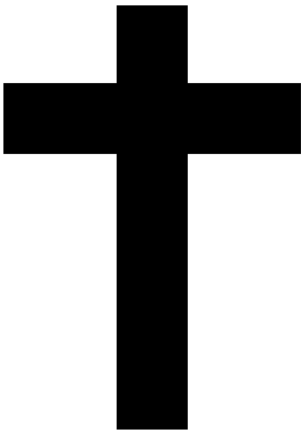
Kisi Bible



The New Testament in the Kisi language of Tanzania

Kisi Bible
The New Testament in the Kisi language of Tanzania

copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd

Contents

Matayo 1
Marko 54
Luka 86
Yohana 141
Matendo ya Mitume 183
Bharumi 235
1 Wakorintho 258
2Wakorintho 280
wagalatia 294
Waefeso 301
Wafilipi 309
Wakolosai 315
1Wathesalonike 320
2Bhathesalonike 325
1Timotheo 328
2 Timotheo 334
Tito 339
Filemoni 342
Waebrania 344
Waraka wa Yakobo 361
1 Petro 367
2 Petro 373
1Yohana 1 377
2 Yohana 383
3 Yohana 384
Yuda 385
Ufunuo 387

Matayo

1 Kitabu kya lukholo lwa Yesu Kristu mwana ghwa Daudi, mwana ghwa
Ibrahimu.
2 Ibrahimu aj'hele tata ghwa Isaka, ni Isaka aj'hele tata ghwa Yakobo, ni
Yakobo tata ghwa Yuda ni bhalongomunu.
3 Yuda aj'hele tata ghwa Peresi ni Sera kwa Tamari, Peresi tata ghwa
Hezeroni, ni Hezeroni tata ghwa Ramu.
4 Ramu ajhele tata ghwa Aminadabu, Aminadabu tata ghwa Nashoni, ni
Nashoni tata ghwa Salimoni.
5 Salimoni ajhele tata ghwa Boazi kwa Rahabu, Boazi tata ghwa Obedi
kwa Ruth, Obedi tata ghwa Yese,
6 Yese ajhele tata ghwa mfalme Daudi. Daudi ajhele tata ghwa Sulemani
kwa n'dala ghwa Uria.
7 Sulemani ajhele tata ghwa Rehoboamu, Rehoboamu tata ghwa Abiya,
Abiya tata ghwa Asa.
8 Asa ajhele tata ghwa Yehoshafati, Yehoshafati tata ghwa Yoramu, ni
Yoramu tata ghwa Uzia.
9 Uzia ajhele tata ghwa Yothamu, Yothamu tata ghwa Ahazi, Ahazi tata
ghwa Hezekia.
10 Hezekia ajhele tata ghwa Manase, Manase tata ghwa Amoni ni Amoni
tata ghwa Yosia.
11 Yosia ajhele tata ghwa Yekonia ni bhalongomunu bhwakati bhwa
kutolibhwa kulota Babeli.
12 Ni baada jha kutolibhwa kul'ota Babeli, Yekonia ajhele tata ghwa
Shatieli, Shatieli ajhele kokho munu ni Zerubabeli.
13 Zerubabeli ajhele tata ghwa Abiudi, Abiudi tata ghwa Eliakimu, ni
Eliakimu tata ghwa Azori.
14 Azori ajhele tata ghwa Zadoki, Zadoki tata ghwa Akimu, Akimu tata
ghwa Eliudi.
15 Eliudi ajhele tata ghwa Elieza, Elieza tata ghwa Matani ni Matani tata
ghwa Yakobo.
16 Yakobo ajhele tata ghwa Yusufu n'gosi ghwa Mariamu, ambajhe kwa
muene Yesu ahogoliki, j'haikutibhwa Kristu.
17 Fizazi fyoha kuh'omela Ibrahimu hadi Daudi fyaj'hele fizazi kumi na
nne, kuh'omela Daudi hadi kutolibhwa kulota Babeli fizazi kumi na nne,
ni kuhomela kutolibhwa kulota Babeli hadi Kristu fizazi kumi na nne.
18 Kuhogoleka kwa Yesu Kristu kwajhele namna e'j'he. Ndebhuake,
Mariamu, achumbilibhu ni Yusufu, lakini kabla bhakhona kubhonana,
abhonekene kujha nu luleme kwa ngofo sya Roho Mtakatifu.
19 Ngwanamunu Yusufu, aj'hele munu mwenye haki alondeghe lepi
kun'haibisya hadharani. Aamuili kuleka uchumba bhwake kwa siri.
20 Bho ifikirira juu j'ha mambo agha, Malaika ghwa Bwana an'hidili mu
ndoto, ajobhili, “Yusufu muana ghwa Daudi, usilili kun'tola Mariamu kama
n'dalabhu, kwa ndabha luleme lwaaj'henabhu ni kwa bhuweza bhwa Roho
Mtakatifu.
21 Ibetakuhogola mwana ghwa n'gosi ni ghwibeta kun'kuta lihina lyake
Yesu, kwa ndabha ibetakubhaokola bhanu bhake ni dhambi syabhene.”

22 Ghoha agha ghahomili kutimisibhwa k'hela kyaka nenebhu ni Bwana
kwa nj'hela j'ha nabiii ajobhili,
23 “Langai, bikira ibetakukabha luleme ni kuhogola muana n'gosi, na
bhibetakun'kuta lihina lyake Imanueli”— maana ghiake, “K'yara pamonga
natu.”
24 Yusufu aj'humuiki kuh'omela mulugono ni kubhomba kama malaika
ghwa Bwana kyaan'jobhili na an'tolili kama n'dala.
25 Hata nahu agonililepi naku mpaka bho akifunguili muana n'gosi ni
kunkuta lihina lyake Yesu

Sura ya 2

1 Baada jha Yesu kuhogoleka mu Bethelehem j'ha Bhuj'hahudi mu
magono gha mfalme Herode, bhanu bhasomi kuh'oma mashariki gha
patali bhahidili Yerusalemu bhajobhili,
2 “Aj'hendaku muene ambajhe ahogoliki Mfalme ghwa Bhayahudi?
Twaj'hibhuene nyota j'hiake mashariki natu tuhidili kumwabudu.”
3 Pindi Mfalme Herode bhoapeliki agha adadili sanan, ni Yerusalemu
j'hioha pamonga nu muene.
4 Herode abhabhongene bhak'alo bha makuhani bhoha ni bhaalembesi
bha bhanu, nu muene akabhakota, “Kristu ibetakuhogoleka ndaku?”
5 Bhan'j'hobhili, “Mu Bethelehemu j'ha Bhuj'hahudi, kwa kuj'ha efe ndo
kyaj'hilembibhu ni nabii,
6 Naghwe Bethelehemu, mu nchi j'ha Yuda, n'debe lepi miongoni
mwa bhalongosi bha Yuda, kwa kuj'ha kuhoma kwa bhebhe ibetakuhida
mtawala j'haibetakubhadima bhanu bhangu Israeli.”
7 Efyo Herode abhakutili bhala bhasomi kwa siri ni kubhakhota ndo
bhwakati gani hasa litondo libhonekeghe.
8 Akabhatuma Bethelehem, akajobha, “Mlotai kwa bhuangalifu mu
kandondaghe muana j'ha ahogoliki. Bhwakati pamwibeta kumbona,
mundetayi habari ili nani nibhwesiayi kuhida ni kumwabudu.”
9 Baada j'ha kuj'ha bhamp'heliki mfalme, bhaj'hendelili ni safuari
syabhu, ni litondo lela ambalyo bhalibhwene mashariki j'habhalongolili
hadi paj'haj'hemili panani pa muene pa ahogoliki.
10 Bhwakati bho bhaj'hibhuene litondo, bhahobhwaki kwa furaha
m'baha munu.
11 Bhaj'hingili mu nyumba ni kumbona muana j'haahogoliki ni Mariamu
ndebhuake. Bhansujudili ni kumwabudu. Bhabhopuili hazina syabho ni
kumpisya zawadi sya dhahabu, bhuvumba, ni manemane.
12 K'yara abhaonyili mu ndoto bhasibhuj'hi kwa Herode, hivyo, bhab-
hokili kubhuj'ha mu nchi syabho kwanj'ela j'henge.
13 Baada j'ha kuj'ha bhabhokhili, malaika ghwa Bwana antokili Yusufu
mu ndoto ni kujobha, “J'hinukai ntolai muana ni nyinamunu na mulotai
Misri. Mubakilai okhu mpaka panibeta kubhajobhela, kwa kuj'ha Herode
akandonda muana ili anj'hangamisiaghe.
14 Pakilu apu Yusufu ajhumuiki ni kuntola muana ni ndebhuake ni
kukhem'belela Misri.
15 Atamili okhu hadi Herode bho afuili. Ejhe j'hatimisibhu khela Bwana
bhoajobhili kup'hetela nabii, “Kuhoma Misri nu nkutili mwanabhangu.”
16 Kisha Herode bho abhuene adhihakibhu ni bhanu bhasomi, adadili
sana. Alaghisi kukomibhwa kwa bhana bhoha bhagosi bhabhaj'hele
Bhethelehemu ni bhoha mu lieneo lela ambalyo bhaj'hele ni umri bhwa

miaka mibhele ni pasi pa apu kul'engana ni bhwakati bhwa aj'hele
athibitishi kabisa kuhoma kwa bhala bhasomi.
17 Ndipo palyatimisibhu lela lilobhi lyalyajobhibhu kwa kinywa kya
nabii Yeremia,
18 “Sauti j'hap'helekiki Ramah, kilelu ni maombolezo mabhaha, Raheli
bho ikabhalelela bhana munu na abelili kufarijibhwa, kwwa ndabha
bhajhelepi kabhele.”
19 Herode bho afuili, langai malaika ghwa Bwana an'tokili Yusufu mu
ndoto okhu Misri ni kujobha,
20 “J'hinukayi n'tolayi muana ni ndebhuake, na mulotai mu nchi j'ha
Israeli kwa ndabha bhabhalondeghe bhuhai bhwa muana bhafuili.”
21 Yusufu aj'hinuiki, an'tolili muana pamonga nu ndebhuake, na
bhahidili mu nchi j'ha Israeli.
22 Lakini bho ap'eliki kuj'ha Arikelau aj'hele itawala Yuda mahali pa
tata ghwake Herode, atilili kulota okhu. Baada j'ha K'yara kumwonya mu
ndoto, abhokhili kulota mkoa ghwa Galilaya
23 na alotili kutama okhu mu mji bhwabhwikutibhwa Nazareti. E'le lya-
timisi k'hela kyakyaj'hele kimalili kujobhibhwa kwa nj'hela j'ha manabii,
kuj'ha ibetakukutibhwa Mnazareti.

Sura ya 3

1 Mu magono ghala Yohana Mbatizaji ahidili akihubiri mu nyika j'ha
Yuda akajha ijobha,
2 “Mtubuayi kwa maana bhufalme bhwa mbinguni bhwikaribila.”
3 Kwa ndabha oj'ho ndo j'haananibhu nu nabii Isaya ajobhili, “sauti
j'ha munu j'haikutibhwa kuhoma jangwani; 'mubhekai tayari nj'hela j'ha
Bwana, mughanyosiaghe mapito ghake.”
4 Henu Yohana afuele maj'hoj'ha gha ngamia ni nkanda ghwa ngosi mu
nsana ghwake kyakulya kiake kyaj'hele nzige ni bhuoki bhwa munsitu.
5 Kisha Yerusalemu, Yuda j'hioha, ni lieneo lyoha lyalisyonguiki kiholo
Yorodani bhalotili kwa muene.
6 Bhaj'hele bhibatisibhwa nu muene mu kuh'olo Yorodani khoni bhitubu
dhambi syabho.
7 Lakini bhoabhabhuene bhingi bha mafarisayo ni masadukayo bhi-
hida kwa muene kubatisibhwa, abhajobhili, “Muenga bhuzao bhwa
liyoka bhwabhuj'ha ni sumu niani j'ha abhaonyili kuj'hijumba ghadhabu
j'haj'hihida?
8 Muhogolai matunda ghaipasyayo toba.
9 Na msifiriri ni kujobhesana miongoni mwinu, 'Tuj'henaku Ibrahimu
kama tata j'hitu.' Kwa kujha nikabhajobhela K'yara ibhwesya kun'jhinula
Ibrahimu bhana hata kuhoma mu maganga agha.
10 Tayari libhangu limalili kubhekibhwa mu mzizi bhwa libehe. Kwa
ejhu kila libehe lyalibelili kuhogola matunda manofu lidumulibhwa ni
kutaghibhwa mu muoto.
11 Nikabhabatisya kwa masi kwa nj'ela j'ha toba. Lakini muene
ibetakubhabatisya kwa Roho Mtakatifu ni kwa muoto.
12 Ni pepeto lyake lijhele mmabhoko mwa muene kusuka kabisa
bhuwanda bhuake ni kuj'hibhongana ngano j'hiake mu lighala. Lakini
ibetakughanyanya makapi kwa muoto ambabho bhwibhwesya lepi
kusimika.
13 Kisha Yesu akahida kuhoma Galilaya mpaka kih'olo Yorodani kubatis-
ibhwa ni Yohana.

14 Lakini Yohana alondeghe kum'besya akajobha, “Nene nilonda kubatis-
ibhwa naghwe, bhebhe ghwihida kwa nene?”
15 Yesu an'jibili akajobha, “Ruhusuayi ej'helai naha henu, kwa kuj'ha ndo
kya j'hikatulondeka kutimisya haki j'hioha.” Kisha Yohana akanduhusu.
16 Baada j'ha kuj'ha abatisibhu, mara Yesu abhokili mmasi, ni langai,
Mbingu syafunguiuki kwa muene. Na ambuene Roho ghwa K'yara
kyaiselela kwa mfano ghwa nj'hebha ni kut'ola panani pa muene.
17 Langai, sauti j'hah'omili kumbinguni j'hikawa j'hijobha, “Oj'ho ndo
mwanabhangu. J'hanipendesibhu sana naku.”

Sura ya 4

1 Kisha Yesu alongosibhu ni Roho mpaka kulijangwa ili akajaribibhwayi
ni ibilisi.
2 Bho afunguili kwa magono arobaini pamusi ni pakilu akabhili njala.
3 Mjarabu akahida na akan'jobhela, “Kama bhehe ndo Mwana ghwa
K'yara, liamuruaj'hi maganga agha kuj'ha nkate.”
4 Lakini Yesu an'jibili ni kun'jobhela, “J'hilembibhu, Munu ibetalepi
kutama nkate tuu bhuene, bali kwa kila lilobhi lyalihomela mu kinywa
mwa K'yara.”
5 Kisha ibilisi akandongosya mpaka pa mji ntakatifu ni kumbeka panani
sana pa lijengo lya lihekalu,
6 ni kun'jobhela, “kama bhebhe Muana ghwa K'yara, kitaghai pasi,
kwandabha j'hilembibhu, 'Ibetakuamuru malaika bha muene bhahidayi
bhakudakayi,' ni, 'bhibetakuj'hinula kwa mabhoko ghabhu, ili ukatak-
wikungufula kig'olo kyako mu liganga.”
7 Yesu akan'jobhela, “Kabhele j'hilembibhu, 'Usin'jaribu Bwana K'yara
ghwaku.'”
8 Kisha, ibilisi akantola ni kundongosya sehemu j'ha panani zaidi
akandasya falme siyoha sya bhulimwengu ni fahari j'ha e'su sioha.
9 Akan'jobhela, “Nibetakupela fenu fyoha efe ukanisujudilai ni kuni-
abudu.”
10 Kisha Yesu akan'jobhela, “Lotai okhu naubhokai apa, lisyetani,
kwandabha j'hilembibhu, 'J'hilondeka kumwabudu Bwana K'yara ghwaku,
na un'tumikiayi muene tu.'”
11 Kisha ibilisi akandeka, na langai, malaika bhakahida bhakan'tumikila.
12 Basi Yesu bho ap'heliki kuj'ha Yohana akamuliki, abhokhili mpaka
Galilaya.
13 Abhokhili Nazareti alotili ni kutama Kaperanaumu, j'haj'hij'hele
kandokando ni Bahari j'ha Galilaya, mumipaka ghya majimbo ghya
Zabuloni ni Naftali.
14 Ej'he j'hatomili kutimisya khela kyakyajobhibhu ni nabii Isaya,
15 “Mu mji ghwa Zabuloni ni mji ghwa Naftali, kulotela kubahari,
kwiselya j'ha Yorodani, Galilaya j'ha bhamataifa!
16 Bhanu bhabhatamili mu ngisi bhabhubhwene mwanga m'mbaha, na
bhala bhabhaj'hele bhatamili mu maeneo ni kivuli kya mauti, panani pa
bhene nuru ibhamuliki.”
17 Kuhomela bhwakati obhu Yesu aj'handili kuhubiri ni kujobha,
“Mutubuaj'hi kwa ndabha bhufalme bhwa K'yara bhwikaribila.”
18 Bhoigenda kandokando j'ha Bahari j'ha Galilaya, abhabhuene bha-
longo bhabhele, Simoni j'haakutibhweghe Petro, ni Andrea nd'hombo

munu, bhitegha n'kuabhu mu bahari, kwa kuj'ha bhaj'hele bhavuvi bha somba.
19 Yesu akabhajobhela, “Muhidai munikhesiaghe, nibeta kubhabhomba kuj'ha bhavuvi bha bhanu.”
20 Mara j'himonga bhasilekili mikwabhu na bhankesili.
21 Ni Yesu bho ij'hendolela kuh'omela apu abhabhuene bhangi bhabhele, Yakobo mwana ghwa Zebedayo, ni Yohana nd'h'ombo munu. Bhaj'hele mu bhuatu pamonga ni Zebedayo tata ghwabho bhishona mikwabhu ghiabhu. Akabhakuta,
22 ni mara j'himonga bhakankesya.
23 Yesu alotili karibia Galilaya kuoha, akaj'haimanyisya mu masinagogi ghabhu, akaj'ha ihubiri injili j'ha bhufalme, na akaj'ha ikabhaponyesya kila aina gha maradhi ni bhubhine miongoni mwa bhanu.
24 Habari sya muene syasambere Siria j'hioha, ni bhanu bhakabhaleta kwa muene bhala bhoha bhabhalwaleghe ni maradhi mbalimbali ni maumivu, bhabhaj'hele ni mapepo, ni bhenye kifafa na bhabhopozili. Yesu abhaponyisi.
25 Umati m'mbaha ghwa bhanu bhwa mfwatili kuhomela Galilaya, ni Dekapoli, ni Yerusalemu ni Bhuyahudi na ku'homa kwiselya j'ha Yorodani.

Sura ya 5

1 Yesu bho abhuene bhumati, akabhoka ni kulota Kukidonda. Bho atamili pasi bhanafunzi bha muene bhakahida.
2 Akafunula kinywa kiake ni kubhafundisya, akajobha,
3 “Heri bhabhajhele bhab'onyi bha roho kwandabha bhufalme bhwa kumbinguni ndo bhwa bhene.
4 Heri bhabhaj'hele ni huzuni, kwa ndabha bhibetakufarijibhwa.
5 Heri bhenye bhololo, kwandabha bhibetakurithi nchi.
6 Heri bhenye njala ni kiu, j'ha kiki, kwa ndabha obhu bhibetakushibishwa.
7 Heri j'habhaj'hele ni Rehema.
8 Heri j'ha bhaj'hele, ni muoyo safi kwa ndabha abhu bhibetakumbona K'yara.
9 Heri bhapatanishi, kwa ndabha abhu bhibetakukutibhwa bhana bha K'yara.
10 Heri bhala bhabhitesibhwa kwa ndabha j'ha haki kwandabha bhufalme bhwa mbinguni ndo bhwa bhene.
11 Heru muenga ambabho bhanu bhakabhaligha ni kubhatesya, au kujobha kila aina j'ha bhubhibhi dhidi j'ha muenga kwa bhudesi kwa ndabha j'ha nene.
12 Muhobhokai ni kushangilila. kwa ndabha thawabu j'ha muenga ndo m'baha kunani kumbinguni. Kwa kuj'ha efe ndo bhanu kyabhabhatesili manabii bhabhatamili kabla j'ha muenga.
13 Muenga ndo muinyu ghwa dunia. Lakini kama muinyu ghuj'haseli ladha j'hiake, j'hibetabhwesya bhuli kuj'ha muinyu kabhele? Kamwe jhibhwesya lepi kuj'ha j'hinofu kwa khenu khenge kyokyoha khela, isipokuwa kutaghibhwa kwibhala ni kukanyibhwa ni magolo gha bhanu.
14 Muenga ndo nuru j'ha bhulimwengu. Mji ghwa ghujengibhu panani pa kid'honda ghwifighika lepi.

15 Bhwala bhanu bhibhwasya lepi taa ni kubheka pasi pa kikapu, bali
kwenye kinara, naghu ghikabhaangasya bhoha bha bhaj'hele, mugati mu
nyumba.
16 Lekai nuru j'hamuenga j'hij'hakai mbele j'ha bhanu kwa namna
ambaj'ho kujha, bhaghabhonai matendo jhinu manofu ni kuntukusya dadi
j'hinu j'haaj'hele kumbinguni.
17 Mkaikufikirira nihidili kuj'hionanga sheria bhwala manabii. Nihidili
lepi kuijhonanga lakini kutimisya.
18 Kwakueli nikabhajobhela kujha mpaka mbingu ni dunia syoha
sipetayi jhij'helepi yodi imonga bhwala nukta j'himonga j'ha sheria
jhibetakubhosibhwa mu sheria hadi apo khila khenu pakibetakuj'ha
kimali kutimisibhwa.
19 Henu j'hij'hioha j'hola j'haibeta kubomola amri sidebesidebe mo-
jawapo j'ha amri e'se ni kubhamanyisya bhangi kubhomba agha
ibetakukutibhwa n'debe mubhufalme bhwa mbinguni. Lakini jhejhoha
azishikaye na kuzifuata ataitwa mkubwa mu bhufalme bhwa mbinguni.
20 Kwa ndabha nikabhajobhela haki j'ha muenga j'hikatayi kujhongeseka
haki j'ha bhaandishi ni Mafarisayo, kwa fyofyoha fela mwibetalepi
kuj'hingila mu bhufalme bhwa mbinguni.
21 Mup'heliki j'hajobhibhu muandi sana, “Usikomi” na 'j'haj'hioha
j'haibeta kukhoma basi ajhele mu hatari j'ha hukumu.'
22 Lakini nikabhajobhela j'hej'hioha j'haikan'dadila ndongomunu
ibetakuj'ha mu hukumu. Na j'hej'hioha j'haibetakumbola ndongomunu
kuj'ha, 'Bhebhe ndo munu j'haghwilondeka lepi!' ibetakuj'ha mu hatari
j'ha baraza. Ni j'hej'hioha j'haijobha, 'Bhebhe n'jinga!' ibetakuj'ha mu
hatari j'ha muoto bhwa jehanamu.
23 Na kama ghwipisya sadaka j'ha j'hobhi munu madhabahu na
ghwikhomboka, kuj'ha ndongobhu aj'he ni lijambo dhidi j'ha bhebhe,
24 jhilekai sadaka mbele j'ha madhabahu, kisha kamulai nj'hela j'hiaku
kapatanaj'hi hoti ni ndongobhu, na kisha uhidai kupisya sadaka j'ha
j'hobhi.
25 Patanai ni mshtaki ghwa j'hobhi manyata, ukajhiaghe pamonga
nu muene munj'hela kul'ota kumahakama, bila naha mshtaki ghwa
j'hobhi ibnhwesya kukuleka mabhoko mwa hakimu, ni hakimu akulekai
mmabhoko gha askari, naghwe ghwisopibhwa muligereza.
26 Amini kya nikabhjobhela, kamwe wibetalepi kuj'ha huru hadi ulepai
senti j'ha mwishu j'ha pesa j'hawidaibhwa.
27 Mup'heliki j'hinenibhu kuj'ha, 'Ukatai kuzini.'
28 Lakini nikabhajobhela j'hej'hioha jhiambona n'dala kwa kun'noghela
amalili kuzini naku mun'teema ghwake.
29 Na kama lihu lya bhebhe lya kulia likusababisya kwikungufula,
libhosiaj'hi na ulitaghai kutali nu bhebhe. Kwa kuj'ha ndo afadhali
kiungo kimonga mu m'bele bhwako kyonangikai kuliko m'bele bhuoha
kutangibhwa jehanamu.
30 Ni kama kiubhoko kya bhebhe kya kulia kikusababishila kwikungu-
fula, dumulayi kisha utaghai patali nabhi. Kwandabha ni afadhali kiungo
kimonga mu mbele bhwaku kuliko m'bele bhuoha kusopibhwa jehanamu.
31 J'hijobhibhu pia, j'hej'hioha j'ha ikamb'enga n'dala, na ampelai hati
j'ha talaka.'
32 Lakini nene nikabhajobhela, j'hoj'hioha j'hiakandeka n'dala munu,
isipokuj'ha kwa ndabha j'ha zinaa, ambombayi kuj'ha mzinzi. Na

j'hej'hioha j'hiikan'gega baada j'ha kup'elibhwa talaka abhombaghe bhuz-
inzi.
33 Kabhele, mp'heliki lyajobhibhu kwa bhala bha muandi, 'Mkatai
kulapa kwa bhudesi, bali mupelekaghe fiapo fyinu kwa Bwana.'
34 Lakini nikabhajobhela, mkata kulapa hata kidogo, ama kwa mbingu,
kwa ndabha ndo enzi j'ha K'yara;
35 bhwala kwa dunia, kwandabha ndo mahali pa kubheka kiti kya
kukanyila njayu syake, ama kwa Jerusalemu, kwa ndabha ndo miji ghya
mfalme m'mbaha.
36 Bhwala usilapi kwa mutu bhwaku, kwandabha ghwibhwesya lepi
kubhomba luj'huwili limonga kuj'ha lubhalafu au lutitu.
37 Bali malobhi ghinu ghaj'helayi, 'Ena, ena, Lepi, lepi.' Kwa kuj'ha
ghaghizidi aghu ghihoma kwa j'hola mwovu.
38 Mup'helikhi j'hijobhibhu kuj'ha, 'Lihu kwa lihu, ni linu kwa linu.'
39 Lakini nene nikabhajobhela, Musitolani ni munu muovu; lakini
akakutobhai litama lya kulia nsanusilaghe ni leng'he pia.
40 Na kama j'hoj'hioha ilonda kulota ni bhebhe mahakamani na
akunyakili kanzu lya bhebhe, ndekelaghe ni joho lya bhebhe pia.
41 Na j'hej'hioha j'haikulasimisya kulota naku maili j'himonga, lotayi
naku maili mbili.
42 J'hej'hioha jhaikus'oma mpelai, na ukatakunjepa j'hoj'hioha j'hailonda
ku kuj'hasima.
43 Mp'heliki j'hij'hobhibhu un'ganai jirani ghwa j'hobhi, na un'dadilayi
adui ghwa jhobhi.'
44 Lakini nikabhajobhela, mubhaganai maadui bhinu, mubhas'omelayi
bhabhakabhadadisya.
45 Ili kuj'ha muj'helaghe bhana bha tata j'hinu j'haaj'hele kumbinguni.
Kwa kuj'ha ibhomba lij'hobha libhaangasilaj'hi bhabhibhi ni bhanofu, na
ikabhatonyela fula bhaovu ni bhanofu.
46 Kama m'beta kubhagana bhabhikabhagana muenga, mwikabha
thawabu gani? Kwani bhatoza ushuru bhibhomba lepi naha?
47 Na kama mkabhasalimila bhalongobhinu tu mwikabha kiki zidi j'ha
bhangi? Je! Bhanu bha mataifa bhibhomba lepi naha?
48 Henu j'hilondeka kuj'ha bhakamilifu, kama tata ghwenu ghwa
kumbinguni kyaaj'hele n'kamilifu.

Sura ya 6

1 Zingatilayi kutokubhomba matendo gha haki mbele sya bhanu ili
kwilasya, vinginevyo ghikabhalepi thawabu kuhomela kwa Tata j'ha
aj'hele kumbinguni.
2 Hivyo basi paghwih'omesya usikhobhi tarumbeta ni kwisifu muene
bhanafiki kyabhibhomba mu masinagogi ni mu mitaa, ili kuj'ha bhanu
bhabhasifuaj'hi. Kweli nikabhajobhela, bhamalikupokela thawabu j'ha
bhene.
3 Lakini bhebhe paghwih'omesya kibhoko kya bhebhe kya kushoto
kisimanyi kya kibhoko mbeka nikibhoko kya kulia,
4 ili kuj'ha zawadi j'ha bhebhe j'hihomesibhwaghe kwa siri. Ndipo Tata
ghwako alangai sirini ibetakup'hela thawabu j'hiakhu.
5 Na paghwij'ha ghwis'oma, usij'hi kama bhanafiki, kwa kuj'ha bhilonda
kuj'hema ni kus'oma mu masinagogi ni mu kona sya mitaani, ili kwamba

bhanu bhabhalangai. Kueli nikabhajobhela bhamalili kuj'hambelela thawabu sya bhene.

6 Lakini bhebhe, paghwis'oma, j'hingilaghe kugati. Fungai ndiangu na usomaghe kwa dadij'hu j'ha aj'hele sirini. Ndipo Tata ghwako j'hairanga mu siri ibetakupela thawabu j'hiaku.

7 Na paghwijha ghwis'oma usikhelukiri malobhi ghaghadulili ni maana kama mataifa kya bhibhomba kwa kuj'ha bhifikiri kuj'ha bhibeta kuphelekibhwa kwandabha j'ha malobhi mingi ghabhijobha.

8 Henu, usij'hi kama bhene, kwa kuj'ha Tata ghwako amanyili mahitaji gha bhebhe hata kabla us'omili lepi kwa uene.

9 Henu s'omaghe naha: Tata ghwetu j'ha uj'hele kunani, ulitukusiaghe litabhu liaku.

10 Bhufalme bhuaku uhidai mapenzi ghaku ghabhombekai apa paduni-ani kama okhu kumbinguni.

11 Utupelaghe n'kate ghwitu ghwa kila ligono.

12 utusameayi lideni lyitu, kama tete kyatukabhasamehe bhadeni bhitu.

13 Na usituleti mu majaribu, lakini utuj'hepusiaghe kuhoma kwa j'hola mwovu.

14 Ikaj'hiaghe m'beta kubhasamehe bhanu makosa ghabhu, Tata ghuakhu j'haaj'hele kumbinguni pia ibetakubhasamehe muenga.

15 Lakini ikaj'hiaghe mwibetalepi kubhasamehe makosa ghabhu, bhwala Tata ghuakho ibetalepi kubhasamehe muenga makosa ghinu.

16 Zaidi j'ha ghoha, paghwijha ufungili, usilasi sura j'ha huzuni kama bhanafiki kya bhibhomba, kwa kuj'ha bhikunja sura sya bhene ili kuj'ha bhanu bhabhamanyai kuj'ha bhafungili. Kueli nikabhabhola, bhamalili kuj'hambelela thawabu j'ha bhebhe.

17 Lakini bhebhe, pa ghwij'he ufungili, bakaghe mafuta mutu ghwa j'hobhi na usukaghe pamihu pa j'hobhi.

18 Hivyo haitakuonyesha mbele ya watu kuwa umefunga, lakini tu itakuwa kwa Baba yako aliye sirini. Na Tata ghwako j'hailola sirini ibetakup'hela thawabu j'ha bhebhe.

19 Ukatakwitunzila hazina j'ha bhebhe muene apa pa dunia, ambapo nondo ni kutu sij'honanga, ambapo bhaheji bhibomola ni kuh'eja.

20 Baada j'hiake, ghwitunzilaghe hazina j'hiakhu muene kumbinguni, ambapo bhwala nondo bhwala kutu jibhwesya lepi kuj'honanga, na ambapo bhah'eji bhibhwesya lepi kubomola ni kuh'eja.

21 Kwa kuj'ha hazina j'ha bhebhe j'hij'hele, ndipo ni muoyo ghwakho paghwibeta kuj'ha pia.

22 Lihu ndo taa j'ha m'bele. Henu ikaj'helayi lihu lyakhu lisima, m'mbele bhuoha bhwibeta kujasibhwa ni nuru.

23 Lakini ikaj'hiaghe lihu lya bhebhe libovu, m'bele bhwakhu bhuovu bhumemili ngisi totoro. Henu, ikaj'hiaghe nuru ambaj'ho ij'hele mugati j'ha bhebhe ndo ngisi hasa ndo ngisi mmbaha kiasi gani!

24 J'hij'helepi hata mmonga j'haibhuwesya kubhatumikila mabwana bhabhele, kwa kuj'ha ibetakun'dadila mmonga ni kun'gana j'hongi, au la sivyo ibetakwih'omesya kwa mmonga ni kun'dharau j'hongi. Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara ni mali.

25 Henu nikujobhela, usiwi ni mashaka kuhusu maisha ghakhu, kuj'ha ghwibeta kulya kiki au ghwibeta kunywa kiki, au kuhusu m'mbele ghwaku, ghwibeta kufuala kiki. Je! Maisha zaidi lepi j'ha kyakulya ni m'bele zaidi lepi ya mavazi?

26 Langai fidege fya fij'hele kunani. Bhipanda lepi na bhivuna lepi
na bhibhonganya lepi na bhikutunza gharani, lakini Tata ghwa kunani
akabhalesya bhene. Je muenga bha thamani lepi zaidi kuliko bhene?
27 Na niani miongoni mwa muenga kwa kujihangaisya ibhwesya
kuj'hongesya dhiraa j'himonga mu bhuhai bhwa maisha ghake?
28 Na kwandabha j'ha kiki mwij'ha ni bhuogha kuhusu mavazi? Fikirini
kuhusu maua mu mig'onda, jinsi kya ghij'ha. Ghibhomba lepi mbombo na
ghibhwesya lepi kwifweka.
29 Bado nikabhajobhela hata Sulemani mu bhutukufu bhwake bhuoha
akifweki lepi kama mmonga ghwa agha.
30 Ikaj'hiaghe K'yara akaghafueka mat'ondo mu mig'onda, ambaghyo
ghidumu ligono limonga ni kilabhu ghitaghibhwa mu muoto, je, ni kwa
kiasi gani ibetakufwalika muenga, muenga j'ha muj'hele ni imani ndusu?
31 Henu musij'hi ni bhuogha ni kujobha, 'Je twibetakulya kiki?' au "Je
twibetakunywa kiki?" au "Je twifuala ngobho gani?"
32 Kwa kuj'ha mataifa bhilonda mambo kama agha, ni dadi j'hinu ghwa
mbinguni amanyili kuj'ha mwilonda aghu.
33 Lakini h'oti mulondai bhufalme bhuake ni haki j'hiakhe na agha ghoha
ghibetakukabidhibhwa kwa j'hoghwe.
34 Henu, usibhoni shaka kwandabha j'ha kilabhu, kwa kij'ha
j'hibetakwishughulikila j'hiene. Khila ligono kuj'ha ni litalisu lya muene.

Sura ya 7

1 Ukataghe kuhukumu naghwe usihidi kuhukumulibhwa.
2 Kwa hukumu j'ha ghwihukumu, naghwa ghwibeta kuhukumulibhwa.
Na kwa kip'hemu kya ghwip'hema naghwe pia ghwibeta kup'hemibhwa
kyakuekhu.
3 Na kwa ndabha j'ha kiki ghwilota kipandi kya libehe kya kuj'hele
mu lihu lya ndongobhu, lakini umanyilepi kipandi kya ligogo ambakyo
kuj'hele mu lihu lya bhebhe?
4 Ghwibhesyabhuli kujobha kwa ndongobhu, lendai nikubhosiaghe
kipandi kya kij'hele mu lihu lyakhu, bhwakali kipandi kya ligogo kij'hele
mu lihu lya j'hoghwe?
5 Mnafiki bhebhe; kwanza bhosiaghe ligogo lyalij'hele mu lihu lya
j'hobhi, na ndipo ghwibetakubhwesya kulola nikukibhosya kipandi kya
lib'ehe kyakij'hele mu lihu lya ndongobhu.
6 Usibhap'heli mabwa kyakij'hele kitakatifu, na usibhakhesusili
maghorobhi, mbele j'ha bhene. Vinginevyo bhibetakufiharibu ni kufikany-
atila kwa magolo, na kabhele bhibetakugeukila bhebhe ni kukurarura
fipandi fipandi.
7 Somaghe, naghwe ghwibetakup'helibhwa. Londai, naghwe ghwi-
betakukabha. Bishiaj'hi hodi naghwe ghwibetakubhopolibhwa.
8 Kwa j'hej'hioha j'hola j'haisoma, ij'hamb'elela. Na kwa j'hej'hioha j'hola
j'hailonda, ikabha.
9 Na kwa munu ambaj'he j'haibisha hodi ibekubhopolibhwa. Au
kuj'ha ni munu miongoni mwa muenga ambaj'he, ikaj'hiaghe mwanabhe
an's'omili kipandi kya nkati akampela liganga?
10 Au ikaj'hiagha an's'omili somba ni muene akampela liyoka?
11 Henu, ikaj'hiaghe muenga mwe bhaovu mm'anyili kubhap'hela
bhanabhinu zawadi sinofu, Je! Ni kiasi gani zaidi tata j'ha aj'hele kunani
ibetakubhapela fenu finofu bhala bhabhan's'oma muene?

12 Kwa ndabha ej'hu, paghwilonda kubhombibhwa khenu kyokyoha khela ni bhanu bhangi, naghwe pia j'hikulondeka kubhabhombela mebhwa bhene. Kwa kuj'ha ej'hu ndo sheria ni manabii.
13 Muj'hingilaghe kwa kup'hetela ligeti lisekele. Kwa kuj'ha ligeti ndo lipana ni nj'hela ndo j'hipanuiki j'haj'hilongosya mu bhuharibifu, na bhajhenabhu bhangi bhabhip'hetela nj'hela ej'hu.
14 Legeti lisekele, Ligeti lisekele ndo nj'hela j'haj'hilongosya mu bhusima na ni bhadebe bhabhibhwesya kujibhona.
15 Mwikihadhariaj'hi ni manabii bha bhudesi, bhabhihida bha fuele ngozi j'ha ng'osi, lakini bhukuweli ndo mbweha mkali.
16 Kwa matunda ghabho m'beta kubhamanya. Je bhanu bhibhwesya kuvuna matunda mu mifwa, au mulibeha mu mbeyu j'ha mbaruti?
17 Kwa namna ej'hu, khila libehe linofu lihogola matunda manofu, lakini libehe libhibhi lihogola matunda mabhibhi.
18 Libehe linofu libhwesya lepi kuhogola matunda mabhibhi, bhwala libehe libhibhi libhwesyalepi kuhogola matunda manofu.
19 Khila libehe lya lihogola lepi matunda manofu lidumulibhwa ni kutaghibhwa mu muoto.
20 Henu, mwibeta kubhamanya kutokana ni matunda gha bhene.
21 Si khila munu j'ha ikam'mbola nene, 'Bwana, Bwana,' ubetakuj'hingila mu bhufalme bhwa kumbinguni, bali muene j'haibhomba mapenzi gha tata ghwangu j'ha aj'hele kumbingni.
22 Bhanu bhingi bhibetakumbola ligono e'lu, 'Bwana, Bwana, twah'omisi lepi bhunabii kwa lihina lya bhebhe, twabhosi lepi mapepo kwa lihina lya bhebhe, na kwa lihina lya bhebhe twabhombili matendo mingi mabhah?'
23 Ndipo nibetakubhajobhela bhwasi, 'nabhatambuili lepi muenga! Mubhokaj'hi kwa nene, muenga j'ha mwibhomba maovu!'
24 Kwa ej'hu, khila mmonga j'haip'heleka malobhi ghangu ni kutii ibetakufuana ni munu j'haaj'hele ni hekima j'haajengili nyumba j'ha muene panani pa muamba.
25 Fula ikatonya, mafuriko ghakahida, ni mp'ongo ukahida na ukatobha nyumba ej'hu, lakini j'habhwesilepi kubina pasi kwa kuj'ha j'hajengibhu panani pa mwamba.
26 Lakini khila munu j'haip'heleka lilobhi lyangu naasilitii ibetakufananisibhwa ni munu mpumbafu j'haajengili nyumba j'ha muene panani pa nsanga.
27 Fula j'hikahida, mafuriko ghakahida ni mp'ongo ukahida ni kuj'hitobha nyumba ej'hu. Na j'habinili, ni bhuharibifu bhwake bhukakamilika.”
28 Bhafikiri bhwakati ambabho Yesu bho amalili kulongela malobhi agha, makutano bhasyangesibhu ni mafundisu gha muene,
29 kwa kuj'ha afundisi kama munu j'ha aj'hele ni mamlaka, na sio kama bhalembesi bha bhene.

Sura ya 8

1 Bhwakati Yesu aselili pasi kuh'oma pa kid'onda, bhumati m'mbaha bhwamfwatili.
2 Langai, mkoma ahidili ni kusujudu m'b'ele j'ha muene, akajobha, “Bwana, ikaj'hiaghe ujhe tayari ghwibhwesya kunibhomba nj'hiaghe kinofu”.

3 Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa, akajobha, “Nj'hela
tayari. Uj'hiaghe n'safi.” Bahuapu atakasibhu bhukhoma bhuake.
4 Yesu an'jobhili, “Langai kwamba usijobhi kwa munu j'hej'hioha.
Kamulai nj'hela j'ha bhebhe, na ghwilasiaghe ghwimuene kwa kuhani
na uh'omesiaghe zawadi ambayo Musa alaghisi, kwa ndabha j'ha
bhushuhuda bhuakhu”
5 Bhwakati Yesu afikiri Kapernaumu, Jemedari akahida kwa muene
akan'kota
6 akajobha, “Bwana, n'tumishi ghuangu agonili kunyumba apoozili na
ajhele ni maumivu gha kutisya.” Yesu akan'jobhela,
7 “Nibetakuhida ni kumponesya”.
8 Jemedari ajibili ni kun'jobhela, “Bwana, nene ghwa thamani lepi
hata uhidai ni kuj'hingila mugati mu dari j'ha nene, jobhai lilobhi tu ni
n'tumishi ghwangu ibetakupona.
9 Kwa kujha nene pia ndo munu j'haniyele ni mamlaka, na njele ni askari
bhabhajhele pasi pa nene. Nikajobhai kwa oj'ho “Lotai' na ilota, na kwa
j'hongi 'Hidajhi' na ihida, ni kwa n'tumishi bhwangu, 'Bhombaghe naha,'
nu muene ibhomba naha”
10 Bhwakati Yesu ap'heliki aghu asyangele ni kubhajobhela bhala
ambabho bhamfuateghe, “Bhukweli nikabhajobhela. Nibhwajhili lepi
kubhona munu mwenye imani kama oj'ho mu Israeli.
11 Nikabhajobhela, bhingi bhibetakuhida kuh'omela mashariki ni
magharibi, bhibetakutama mu meza pamonga ni Abrahamu, Isaka, ni
Yakobo mu bhufalme bhwa mbinguni.
12 Lakini bhana bha ufalme bhibeta kutaghibhwa mu ngisi lya kubhala,
ambapo kwibekujha ni khilelu ni kusiagha minu.”
13 Yesu akabhajobhela Jemedari, “Lotaghe! Kama kyaumalili kukiera, na
j'hibhombekaghe naha kwa bhebhe.” Ni n'tumishi aponyisibhu mu lisaa
lelue'lu.
14 Bhwakati Yesu afikiri pa nyuma j'ha Petro, ambwene nkwibhi ghwa
Petro agonili akaj'ha n'tamu ghwa homa.
15 Yesu ankamuili kibhoko kya muene, ni homa j'ha muene
j'hikan'ndeka. Kisha akaj'humuka akaj'handa kun'hudumila
16 Na bhoj'hifikiri kimihi, bhanu bhakandetela Yesu bhingi bhab-
hatawalibhu ni pepo. Akabh'enga mapepo ni bhala bhabhaj'he bhabhine
abhaponisi.
17 Kwa jinsi ej'he ghatimili ghala ghaghamali kujobhibhwa ni Isaya nabii,
“Muene atolili bhubhine bhwetu na ap'hendili maradhi ghitu”
18 Kisha Yesu bho alibhwene likusanyiku lya bhanu lin'syonguikhi, apisili
maelekezo gha kulota lubhafu longi mwa Bahari j'ha Galilaya.
19 Kisha mwandishi ahidili kwa muene ni kun'jobhela, “Mwalimu,
nibetakufuata popoa pala paghwibeta kul'ota.”
20 Yesu an'jhobhili, “Mbweha bhana mal'ende ni fidege fya angani
bhaj'he ni fiota, lakini mwana ghwa Adamu aj'helepi ni sehemu j'ha
kugoneka mutu bhwakhe.”
21 Mwanafunzi j'hongi an'jobhili, “Bwana, niruhusiaghe oti nilotaghe
kun'siela tata ghwangu.”
22 Lakini Yesu an'jobhili, “Un'kesiaghe, na ubhalekai bhafu bhasyelayi
bhafu bha j'hinu.”
23 Yesu bho aj'hingili mu bhuatu, bhanafunzi bhakankesya mu bhuatu.

24 Langai, lyaj'handili linyegha libhaa panani pa bahari, kiasi kwamba
bhuatu bhwafunikibhu ni manyegha. Lakini Yesu agonili lugono.
25 Bhanafunzi bhakahida kwa muene ni kunjumusya bhakaj'ha bhi-
jobha, “Bwana, tuokolayi tete, twilota kufwa!”
26 Yesu akabhajobhela, kwa ndabha j'ha kiki mwitila, muenga j'ha muj'he
ni imani idusu?” Ndipo akaj'humuka ni kubhubesya mp'ongo ni bahari.
Kisha kukabhwa ni bhutulivu m'mbaha,
27 bhagosi bhakamuliki ni mshangao m'baha bhakajobha, “Oj'ho ghwa
namna gani, kwamba hata mp'ongo ni bahari figudeme kwa muene?”
28 Bhwakati Yesu ahidili lubhafu longilwa nchi j'ha Magadala, bhagosi
bhabhele bha bhatawalibhu ni pepo bhabhonene naku. Bhakaj'ha
bhihomela kumakaburi na bhakaj'ha bhibhomba vurugu sana, kiasi
kwamba aj'he lepi msafiri ghwa kubhwesya kup'heta nj'hela j'hela.
29 Langaghe, bhakwesili sauti ni kujobha, “Tuj'he ni kiki kya kubhomba
kwa bhebhe, mwana ghwa K'yara? Uhidili apa kututesya kabla j'ha
bhwakati kufika?”
30 Henu likundi libhaha lya maghorobhi aj'hele likidima, paj'helelepi
patali ni pabhaj'hele,
31 pepo bhaj'handelili kulalamika kwa Yesu ni kujobha, “Ikaj'hiaghe
wibetakutuamuru kubhoka, tulongosiaghe mu likundi lya maghorobhi.”
32 Yesu akabhajobhela, “Mlotaghe!” Pepo bhakabhoka ni kubanga kwa
maghorobhi. Na langaghe, likundi lyoha lyaselili kuhomela kukid'onda
kuserelela ku bahari na lyoha lyafwelili mu masi.
33 Bhagosi bhabhaj'hele bhidima maghorobhi bhajumbili. Na bho
bhalotili kumjini bhakaj'helesya khila khenu, hususani kyakyatokili kwa
bhagosi bhabhatawalibhu ni mapepo.
34 Langaghe, mji bhuoha ukahida kubhonana ni Yesu. Bho bhabhuene,
bhakan'sihi abhokai mu mkoa ghwa bhene.

Sura ya 9

1 Yesu akaj'hingila mu liboti, akalobhokha na akafika mu mji ghwa
atameghe.
2 Langaghe bhandetili munu j'haapozili agonili mu ligodoro. bho
ajhibhuene imani j'ha bhene, Yesu akan'jobhela munu j'ha apoozili,
“Mwanabhangu, uj'hiaghe ni furaha, Dhambi sa j'hobhi lisamehibhu”
3 Langaghe, Baadhi j'ha bhalimu bha sheria bhakajobhesana bhene kwa
bhene, “Munu oj'ho ikufuru”
4 Yesu akaghamanya mabhuasu gha bhene na akajobha, “Kwa ndabha
j'ha kiki mwibhuasya maovu mu mioyo ghinu?
5 Khelekhu kya kij'hoj'hofu kujobha, 'Dhambi sa j'hobhi simalikusame-
hebhwa' au kujobha, 'Uj'hemaghe na ugendayi?'
6 Lakini mmanyaghe j'he kuj'ha Mwana ghwa Adamu aj'he ni bhuwezo
bhwa kusamee dhambi...” aghajobhi agha kwa j'hola amalikupooza,
“J'hemai. tolayi ligodoro lya j'hobhi, na ulotaj'hi kunyumba kwa j'hobhi”
7 Ndipo munu j'hola akaj'hema ni kubhoka kulota kunyumba kwa
muene.
8 Makutano bho bhaghabhuene agha, bhashangale ni kunsifu K'yara,
ambaj'he abhapelili bhuwezo obhu bhanu.
9 Na Yesu bho ip'heta kuh'omela apu ambwene munu ambaj'he akutibhu
kwa lihina lya Mathayo, ambaj'he aj'hele atamili sehemu j'ha bhatoza

ushuru. Ni muene akan'jobhela, “Nikhesiayi nene” Ni muene aj'hema nu kunkesya.

10 Ni Yesu bho atamili ili aliayi kyakulya mugati mu nyumba bhakahida bhatoza ushuru bhingi ni bhanu bhaovu bhakashiriki pamonga ni Yesu ni bhanafunzi bha muene.

11 Ndipo Mafarisayo bho bhaghabhuene agha bhakabhajobhela bhanafunzi “Kwandabha j'ha kiki mwalimu ghwa j'homu ilya kyakulya ni bhatoza ushuru ni bhanu bhaovu pamonga?”

12 Yesu bho ap'heliki ni afya j'hinofu bhilonda lepi n'ganga, isipokuj'ha kwa bhala bhabhine tu.

13 J'hikabhalondeka mul'otaghe mukwimanyisiaghe maana j'hiake, “Niganili rehema na siyo dhabihu” Kwa kuj'ha nahidili, si kwa bhenye haki kutubu, lakini kwa bhabhajhe ni dhambi.

14 Ndipo bhanafunzi bha Yohana bhakahida kwa muene ni kujobha, “Kwa ndabha j'ha kiki tete ni mafarisayo twifunga, lakini bhanafunzi bha j'hobhi bhifunga lepi?”

15 Yesu akabhajobhela, Je bhasindikizaji bha harusi bhibhwesya kuj'ha ni huzuni pindi Bwana arusi paijha pamonga nabhu? Lakini magono ghihida ambapo Bwana arusi ibetakutolibhwa kuh'oma kwa bhene, na ndipo pabhibetakufunga.

16 Aj'helepi munu j'haibheka kipandi kya ngobho mpya mu ngobho j'ha muandi, kiraka kibetakubhosibhwa kuh'oma mu ngobho ni kakachulilu kabhaa kibetakutokela.

17 Bhaj'helepi bhanu bha bhibheka mvinyo mpya mu khenu kya mvinyo bhwa muandi, ikaj'hiaghe bhibeta kubhomba, ngosi j'hihatuka, mvinyo bhwibhokha ni ngozi j'hij'honangheka. Badala j'hiakhe, bhibheka mvinyo mpya mu ngozi mpya na fyoha fibetakuj'ha salama.

18 Bhwakati Yesu bho aj'hele akabhajobhela mambo agha, langaghe, afisa akahida akasujudu mb'ele j'ha muene, Nu muene akajobha, “Mwalibhangu afuili henu naha, lakini hidayi na ubhekai kibhoko kya j'hobhi panani pa muene nu muene ibetakuishi kabhele.

19 Ndipo Yesu akaj'hema ni kun'kesya ni bhanafunzi bha muene pia.

20 Langaghe, n'dala ambaj'he aj'hele ihoma muasi kwa muda ghwa miaka mibhele, akahida karibu ni Yesu na akakamula sehemu j'ha pindo lya livazi lyake.

21 Kwa kuj'ha ajobhili, “Kama nibetakukamula livazi la muene, ni nene nibekukabha uponyaji.”

22 Yesu asanuiki ni kundanga ni kun'jobhela.” Mwalibhangu, kip'elayi muoyo, imani j'ha bhebhe j'hikubhombili uponayi,” Na muda bhobhuobhu n'dala akakabha kupona.

23 Na Yesu bho afikiri pa nyumba j'ha afisa abhabhuene bhalehobha tarumbeta ni bhumati bhwa bhanu bhakaj'ha bhipiga makhelele.

24 Ni muene akajobha, “Mubhokaj'hi apa, kwa ndabha mwali oj'ho afwilepi agonili. Lakini bhene bhakaheka ni kunkebehi.

25 Na bhala bhana bho bhah'omesibhu kwibhala, ni akaj'hingila kugati ni kunkamula kibhokho ni n'dala akaj'humuka.

26 Ni habari e'se sikaj'henela katika mji bhuoha.

27 Ndipo Yesu bho ip'heta kuhoma pala, bhagosi bhabhele fipofu bhakankesya. Bhakaj'handelela kukwesya sauti bhakaj'ha bhijobha, “Twis'oma uturehemu, Mwana ghwa Daudi.”

28 Pindi Yesu bho afikiri mu nyumba, bhala fipofu bhakahida kwa
muene, Yesu akabhajobhela, “Mwikyera kuj'ha nibhwesya kubhomba?”
Na bhene bhakan'jobhela “Ena, Bwana”
29 Ndipo Yesu akakamula mihu gha bhene ni kujobha “Na j'hibhombekai
naha kwa muenga kama imani j'ha muenga kyaij'hele”
30 Na mihu gha bhene ghakafumbuka. Ndipo Yesu akasisitisya akab-
haamuru nikujobha “Mulangayi munu j'hej'hioha j'hola asimanyi kuhusu
lijambo e'le.”
31 Lakini bhanu abha bhabhele bhakabhoka ni kutangasya habari e'se
sehemu syoha sya mji.
32 Ndipo bhala bhagosi bhabhele bhobhikwilotela, Langayi, munu
mmonga bubu ambaj'he apagewa ni mapepo alitibhu kwa Yesu.
33 Ni pepo bhambokili, yola munu bubu aj'handa kulongela. Bhumati
bhusyangasibhwa ni kujobha “Ej'he j'hibhwaj'hi lepi kuh'omela mu Israeli.
34 Lakini mafarisayo bhakaj'ha bhijobha “Kwa bhabhaha bha pepo,
akabhabhenga mapepo”
35 Yesu akalota mu miji ghioha ni vijiji. Nu muene akaj'hendelela
kumanyisya mu masinagogi, akihubiri injili j'ha bhufalme, ni kuponesya
bhubhine bhwa kila aina ni bhudhaifu bhwa aina syoha.
36 Bhwakati ilola bhumati, kwa ndabha bhasumbuikhi ni kudumuka
mioyo. Bhaj'hele kama makondoo ghaghadulili n'dimaji.
37 Nu muene akabhajobhela bhanafunzi bha muene. “Mavuno ndo
mingi, lakini bhabhomba mambo bhadebe.
38 Henu manyata mun'somaghe Bwana ghwa mavuno, ili abhatumaghe
bhabhomba mbombo mu mavuno ghakhe.

Sura ya 10

1 Yesu akabhakhuta bhanafunzi bha muene kumi na bhabhele pamonga
ni kubhapela mamlaka juu j'ha pepo bhachafu, kubhakemela ni kubhab-
henga ni kuponesya aina syoha sya maradhi ni aina syoha sya bhubhine.
2 Mahina kumi na mabhele ndo agha. Lya kubhwandelu simeoni
(ambaj'he pia ikutibhwa Petro), ni Andrea n'dombobhe, Yakobo mwana
ghwa Zebedayo, ni Yohana ndombomunu:
3 Philipo, ni Bartelemayo, Thomaso, ni Mathayo mtoza ushuru, Yakhobo
mwana ghwa Alfayo, ni Tadeo,
4 Simoni mkananayo, ni Yuda iskariote, ambaj'he ansaliti.
5 Abha kumi ni bhabhele Yesu abhatumili. Nu muene akabhaj'helekesya
akajobha “Musiloti sehemu kwa bhitama mataifa na musijhingili mu miji
ghya bhasamalia.
6 Badala j'hiakhe, mlotaghe kwa makondoo ghaghaj'haghili gha nyumba
j'ha Israeli.
7 Na pamwilota muhubinaghe ni kujobha bhufalme bhwa mbinguni
bhukaribiri.'
8 Mubhaponyaghe bha bhine, mubhafufulaghe bhafu, mutakasiaghe
bhenye bhokhoma na mubhengai pepo. Mupokhiri mebhu, mupisiaghe
mebhu.
9 Musitoli dhahabu, almasi au shaba mu pochi syinu.
10 Usitoli nkoba mu safuari j'hinu, au nghobho sya ziada, firatu au
ndonga, kwa kuj'ha mmbombambombo ilondeka kukabha kyakulya kya
muene.

11 Mji bhobhuaha bhola au kijiji kya mwibeta kuj'hingila, mulondayi
ambaye ilondeka na mtamayi pala mpaka pa mwibhokha.
12 Pamwibeta kuj'hingila mu nyumba muponesiaghe,
13 endapo nyumba j'hilondeka amani j'hinu j'hisyalaghe pala, lakini
kama nyumba j'hilondeka lepi, amani j'ha muenga j'hibhokaghe pamonga
namu.
14 Na kwa bhala bhabhapokili lepi muenga au kubhap'helekesya mal-
obhi ghinu, bhwakati mwibhoka mu nyumba au mji obhu, mwikipolosiayi
mafumbo gha nyayo sya muenga mahala apu.
15 Kweli nikabhajobhela, j'hibetakuj'ha j'ha kustahimili zaidi miji ghya
Sodoma ni Gomorah ligono lya hukumu kuliko mji obhu.
16 Langai, nikabhalaghisya kama kondoo pagati pa mbwamwitu, kwa
henu, muj'hiaghe ni bherevu kama liyoko ni bhapole kama nj'hebha.
17 Muj'hiaghe bhaangalifu ni bhanu, bhibetakubhap'eleka mu mabaraza,
na bhibetakubhatobha mu masinagogi.
18 Na mwibetakuletibhwa m'bele j'ha bhabhaha ni bhafalme kwa
ndabha j'hangu, kama bhushuhuda kwa bhene ni kwa mataifa.
19 Pindi pabhibetakubhashutumu, musij'hi ni bhuogha jinsi gani au kiki
kya kulongela, kwa kuj'ha k'henu kya kujobha mwibekupelibhwa kwa
bhwakati bhobhuobhu.
20 Kwa kuj'ha sio muenga mwamwibeta kulongela, lakini Roho ghwa
Tata j'hinu ibetakulongela, mugati mwinu.
21 Ndongo ibetakunjinukila ndongomunu kunkoma, ni tata kwa mwan-
abhe. Bhana bhibetakuj'hinuka dhidi j'ha bhazazi, ni kubhasababishila
kufwa.
22 Namu nibetakudadibhwa ni kila munu kwandabha j'ha lihina lya
nene. Lakini j'hej'hioha j'hola j'haibetakuvumilila mpaka kumwishu munu
oyu ibetakuokolibhwa.
23 Pindi bhikabhatesya mu mji obhu, mujumbilayi mji ghwa ghifuatila,
kwa kuwele nikabhajobhela mwibetalepi kuj'ha mulotilli mu miji ghioha
ghya Israeli kabla ya mwana ghwa Adamu kukerebhuka.
24 Mwanafunzi nkholo lepi kuliko mwalimu ghwa muene, bhwala
n'tumwa j'haaj'hele panani pa Bwana ghuake.
25 J'hitosya kwa mwanafunzi kuj'ha kama mwalimu ghwa muene ni
n'tumishi kuj'ha kama Bwana ghwakhe. Ikaj'hiaghe bhankutili Bwana
ghwa nyumba Belzabuli, ni kwa kiasi gani zaidi bhibetakubhakashfu bha
nyumba j'hiakhe!
26 Hivyo basi musij'hi ni bhuogha kwa bhene, kwa kuj'ha lij'helepi
lijambo ambalyo libetalepi kufunulibhwa na lij'hele lepi lyalikifighili
ambalyo libetakwifigha.
27 Khela kyanikabhajobhela mu ngisi, musijobhi mu nuru, na kya-
mukakipeleka kwa bhulaini mu m'bolokhoto syinu, mukitangasiaghe
mkaj'hiaghe panani pa nyumba.
28 Musibhatili bhala ambabho bhikhoma m'bhele lakini bhaj'helepi ni
bhuwezo bhwa kukhoma roho. Badala j'hiakhe, mwuntilaghe j'hola
ambaj'he j'haibhwesya kuj'hangamisya m'b'ele ni roho khola kuzimu.
29 Je kasuku bhabhele bhigolesibhwa lepi kwa senti idebe? Hata ivyo
aj'helepi j'ha ibhwesya kubina pasi bila Tata j'hinu kumanya.
30 Lakini hata idadi j'ha njuwili sa muenga sibhalangibhu.
31 Musij'hi ni hofu, kwa kuj'ha muj'he ni thamani zaidi kuliko kasuku
bhingi.

32 Hivyo basi khila mmonga j'haibetakunikiri mb'ele sya bhanu, nani pia
nibetakunkiri mbele sya Tata ghwangu j'haaj'hele kumbinguni.
33 Lakini muene j'haibetakunibela nene mbele sya bhanu, nani pia
nibetakumb'ela mbele j'ha Tata ghwangu j'ha aj'hele kumbinguni.
34 Musifikiriri kuj'ha nihidili kuleta amani pa duniani. Nikahidi lepi
kuleta amani, lakini bhupanga.
35 Kwa kuj'ha nahidili kumb'heka munu apinganaj'hi ni tata ghwake, ni
binti dhidi j'ha nyinamunu, ni nkuwibhi dhidi j'ha mkwe ghwa muene.
36 Adui ghwa bhanu bhibhetakuj'ha bhala bha kunyumba kwa muene.
37 Muene j'ha an'ganili tata au mabhu zaidi kuliko nene oj'hu nikandon-
dalepi. Na muene j'ha an'ganili nsongolo au mmenja zaidi kuliko nene
oj'hu nikandondalepi.
38 Muene ambaj'he ibetalepi kup'enda nsalaba ni kunikhesya nene oj'hu
nikandonda lepi.
39 Muene j'haibetakulonda maisha ibetakughaj'hasya. Lakini muene
j'haibetakughaj'hasya maisha kwa ndabha j'hangu ibetakughakabha.
40 Muene j'haibetakubhakaribisya anikaribisi nene, ni muene
j'haibetakunikaribisya nene an'karibisi muene j'ha anitumili nene.
41 Nu muene j'haibetakunkaribisya nabii kwa ndabha ndo nabii
ibetakupokela thawabu j'ha nabii. Nu muene j'haibetakun'karibisya
mwenye haki kwa ndabha ndo munu ghwa haki ibetakupokela thawabu
kwa munu ghwa haki.
42 J'hoj'hioha j'haibetakumpela mmonga ghwa bhadebe abha, hata
kikombi kya masi gha kunywa masisimu, kwa ndabha muene ndo
mwanafunzi, kweli nikabhajobhela, muene ibhwesyalepi kudula kwa
nj'hela j'hoj'hioha thawabu j'hiakhe.

Sura ya 11

1 Ikabhwa baada j'ha Yesu kumala kubhaj'helekesya bhanafunzi bha
muene kumi na bhabhele abhokhili pala kulota kumanyisya ni kuhubiri
mu miji ghiabhu,
2 ni Yohana bho aj'he kuligereza bho ap'heliki aj'hele panani pa matendo
gha Kristu, alaghisye bhujumbe kup'etela bhanafunzi bha muene,
3 na bhakankota, “Bhebhe ndo j'hola j'ha ihida, au aj'hele j'hongi
twilondeka kundendela?”
4 Yesu ajibili nikujobha kwa bhene “'Mulotayi mukan'jobhilayi Yohana
ghala gha mukaghabhona ni kughap'heleka.
5 Bhanu bhabhilolalepi bhibeta kulola, viwete bhibeta kutakasibhwa,
bhana bhabhipeleke lepi bhib'eta kup'eleka kabhele, bhana bhabhafuili
bhibetakufufulibhwa kukabha bhuhai, na bhanu bhabhilonda bhihu-
biriwa habari jhinofu.
6 Na abarikibhu jhola jhaibhonalepi shaka juu jha nene.
7 Pindi bhanu abha bhobhabhokili, Yesu akaj'handa kujobha ni bhumati
kuhusu Yohana, “Kiki mwalotili kulola kulijangwa__lidete lihugunisibhwa
ni mp'ongo?
8 Lakini kiki mwalotili kubhona__munu j'haafuele mavazi mololo?
Hakika, bhala bhabhifuala mavazi mololo bhitama mu nyumba sya
bhafalme.
9 Lakini mwabhokhili kulola kiki-Nabii? Ena, nikabhajobhela, na zaidi
j'ha Nabii.

10 Oj'ho ndo aj'handikibhu, 'Langai, nikandaghisya mjumbe ghwangu
mbele j'ha uso bhuakhu, ambaj'he ibetakuandala nj'hela j'ha bhebhe
mbele j'ha bhebhe.
11 Nene nikabhajobhela bhukweli, kati j'ha bhabhahogoliki ni bhadala
aj'helepi j'haaj'he m'mbaha kuliko Yohana Mbatizaji. Lakini aj'hele n'debe
mu bhufalme bhwa mbinguni ndo mmbaha kuliko muene.
12 Kuhoma magono gha Yohana Mbatizaji mpaka henu, bhufalme bhwa
mbinguni ni bhwa ngofu, na bhanu bhenye ngofu, bhikautola kwa ngofu.
13 Kwa kuj'ja manabii ni sheria, imekuwa bhakitabiri mpaka kwa
Yohana.
14 Na kama muj'hela tayari kuj'hetekela, oj'ho ndo Eliya, j'hoola j'haihida.
15 J'haaj'hele ni mbolokhoto sya kup'heleka na ap'helekai.
16 Nikil'eng'enesiayi ni kiki kizazi e'khe? ni mfwanu ghwa bhana
bhabhikhina maeneo gha pa soko, babhitama ni kukutana
17 ni kujobha, 'Twabhakhobhili zamori na mwakinilepi. Twaombolizi,
na mwal'elililepi.'
18 Kwa kuj'ha Yohana ahidili bila kulya nkate au kunywa mvinyo, na
bhakaj'ha bhijobha, 'Aj'he ni pepo.'
19 Mwana ghwa Adamu ahidili akaj'ha ilya ni kunywa na bhajobhili
'Langai, munu mlyaji ni n'defi, nkamu ghwa bhatoza ushuru na bhenye
dhambi!' Lakini heshima j'hidhihirishibhwa kwa matendo ghakhe.”
20 Yesu aj'handili kuj'hikhemela miji ambamo baadhi j'ha matendo
ghakhe gha ajabu ghabhombiki, kwa ndabha bhabeli kutubu,
21 Ole bhwakhu, Kolazini, Ole bhwakhu Bethsaida! Kama matendo
mabhaha ngaghabhombiki Tiro ni Sidoni ghala ghaghabhombiki apa,
ngabhaj'hele bhamali kutubu muandi kwa kufuala magunila ni kubakala
malyenge.
22 Lakini j'hibetakuj'ha bhuvumilivu kwa Tiro ni Sidoni ligono lya
hukumu kuliko kwa bhene.
23 Bhebhe, Kapernaum, ghwidhanila ghwibetakuj'hinulibhwa hadi
kumbinguni? Lepi ghwibeta kuselesibhwa hadi pasi kuzimu. Kama kwa
Sodoma ni kubhombibhwa matendo mabhaha, kama kyaghabhombiki
kwa bhebhe, ngaj'hij'hele hadi lelu.
24 Bali nijobha kwa bhebhe kuj'ha j'hibetakuj'ha rahisi kwa nchi j'ha
Sodoma kuj'hema ligono lya hukumu kuliko bhebhe.
25 Katika muda obho Yesu ajobhili, “Nikusifu bhebhe, Tata, Bwana ghwa
Mbingu ni Nchi, kwa ndabha ghwabhafighili mambo agha bhenye hekima
ni bhufalme, ni kiughafunula kwa bhasio ni elimu, kama bhana bhadebe.
26 Tata kwa kuj'ha j'hakupendisi naha pamihu pa bhebhe.
27 Mambo agha ghakabidhibhu kwa nene kuhoma kwa Tata. Na aj'helepi
j'ha ammanyili mwana isipokuj'ha Tata, na aj'helepi j'haammanyili
Mwana, na j'hej'hioha j'hola ambaj'he Mwana aj'he ni hamu j'ha kum-
funulila.
28 Muhidai kwa nene, muenga mwebhobha mwamisumbulibhwa ni
kuelemebhwa ni misighu misitu, nani nibetakukup'omosesya.
29 Mwikipelai nira j'hangu ni mwikifundisiaghe kuhoma kwa nene,
kwa kuj'ha nene ne nyenyekevu na mololo ghwa muoyo na mwikabha
kuj'homosekelu ka nafsi syenu.
30 Kwa kuj'ha nira j'hangu j'hilaini ni misighu ghiangu mipepe.

Sura ya 12

1 Bhwakati obhu Yesu alotili ligono lya sabato kup'hetela mumigonda.
Bhanafunzi bha muene bha j'hele ni njala na bhakayanda kughadumula
masuke ni kulya.
2 Lakini Mafarisayo bho bhabhuene aghu, bhakan'jobhela Yesu “Langai
bhanafunzi bha j'hobhi bhifunja sheria bhibhomba ligono lyaliruhusibhu
lepi ligono lya Sabato”
3 Lakini Yesu akabhajobhela, “Msomilepi jinsi Daudi kya abhombili,
bhwakati aj'hele ni njala, pamonga ni bhana bha aj'he nabhu?
4 Namna kyaaj'hingili mgati mu nyumba j'ha K'yara ni mikate ghya
bhonyesho, ambaghyo ghyaj'hele lepi halali kwa muene kulya ni bhala
bhaaj'hele nabhu, ila halali kwa Makuhani?
5 Bado musomilepi mu sheria, kuj'ha ligono lya Sabato Makuhani mugati
mu lihekalu j'hikainajisi Sabato, lakini bhaj'helepi ni hatia?
6 Lakini nijobha kwa muenga kuj'ha j'ha aj'he mmbaha kuliko hekalu
aj'he apa.
7 Kama ngamumanyi ej'he j'himaanisha kiki; nilonda rehema na sio
dhabihu ngamubhahukumuili lepi bhabhaduli hatia,
8 Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu ndij'je Bwana ghwa Sabato.”
9 Kisha Yesu akabhoka pala akalota mu lisinagogi lyabhu.
10 Langaghe twaj'hele ni munu j'haapozili kibhoko. Mafarisayo
bhakankota Yesu, bhakajobha. “'Je, ndo halali kuponesya ligono lya
Sabato?” ili bhabhwesiaghe kumshtaki kwa kubhomba dhambi.
11 Yesu akabhajobhela, “Niani kati j'ha muenga, ambaj'he ikaj'hiaghe
ni likondoo limonga, ligono e'lu likabina mu lil'ende ligono lya
sabato, ibetalepi kun'kamula ni kumbosya kwa ngofu ligono lya sabato
mulil'ende?
12 Je, k'heleku kyakij'hele ni thamani, zaidi hoti, si zaidi j'ha likondoo!
Henu ni halali kubhomba manofu ligono lya Sabato.”
13 Kisha Yesu akabhajobhela munu y'ola, “Nyoosyaghe kibhoko”
Akanyosya, na ukakabha afya, kama bhongi bhola.
14 Lakini Mafarisayo bhakap'hita kwibhala ni kupanga jinsi j'ha kun-
jangamisya bhakalota kwibhala kupanga kinyume kyake. Bhaj'hele
bhilonda jinsi j'ha kun'koma.
15 Yesu bho aj'helibhu e'le akabhoka apu. Bhanu bhingi bhakan'kesya
na akabhaponya bhoha.
16 Akabhalaghisya bhasihidi bhakambomba amanyikanai kwa bhangi,
17 kwamba j'hitimilayi j'hela kweli, j'haj'hikajobhibhu ni nabii Isaya,
akajobha,
18 Langai, mtumishi bhwangu j'hanin'salili n'ganwa ghwangu, kwa
muene nafsi j'ha nene j'hihobhwiki. Nibetakubheka Roho j'hangu panani
pa muene, na ibetakutangasya hukumu kwa Mataifa.
19 Ibetalepi kuhangaika bhwala kulela kwa ngofu; bhwala j'hoj'hioha
j'hola kup'heleka sauti j'ha muene mitaani. Ibetalepi kulidumula lidete
lyalichubulibhu;
20 ibetalepi kusimisya bhutambi bhobhuoha bhwabhwihomesya liosi,
mpaka pa mwibeta kuleta hukumu na j'hitolaghe.
21 Ni Mataifa bhibetakuj'ha ni bhujasiri mu lihina lyake.
22 Munu fulani kipofu ni bubu, j'haapagawa ni pepo aletibhu mbele j'ha
Yesu. Amponyisi, pamonga ni matokeo gha munu bubu ajobhili ni kulola.

23 Makutano bhoha bhashangale ni kujobha, “J'hibhwesekana munu
oj'ho muana ghwa Daudi?”
24 Lakini pindi Mafarisayo bho bhap'heliki muujiza obho bhakajobha,
“Munu oj'ho ibhosya lepi pepo kwa ngofu sya muene isipokuj'ha kwa
ngofu sya Belzebuli, m'baha ghwa pepo.
25 “Lakini Yesu amanyili fikra sya bhene na akabhajobhela, “Kila
bhufalme bhwa bhugawanyiki bhuene bhwiharibika, ni khila mji au
nyumba j'haj'higawanyika j'hiene j'hij'hema lepi.
26 Ikaj'hiaghe Syetani, ibetakumbosya Syetani, basi ikipinga mu nafsi j'ha
muene.
27 Ni namna gani bhufalme bhwake bhwibeta kuj'hema? Na kama
nibhosya pepo kwa ngofu sya Belizabuli, bhafuasi bhinu bhibetakubhosya
kwa nj'hela j'ha niani? Kwa ndabha j'ha e'le bhibetakuj'ha mahakimu
bhinu.
28 Na kama nibhosya pepo kwa ng'hofu sya Roho ghwa K'yara, basi
bhufalme bhwa K'yara bhuhidili kwa muenga.
29 Na munu ibetakubhwesya bhuli kuj'hingila mu nyumba j'ha munu
mwenye nghofu ni kuh'eja, bila kun'konga mwenye nghofu hosi? Ndipo
ibetakuh'eja mali ghakhe kuhoma mugati mu nyumba.
30 J'hej'hoiha j'hola j'haabeli kuj'ha pamonga nani aj'he kinyume ni nene,
ni j'haibetalepi kubhongan'ya pamonga nani oj'hu itabhwanya.
31 Kwa hiyo nijobha kwa muenga, kila dhambi ni kufuru bhana
bhibetakusamehebhwa, ila kun'kufuru Roho Mtakatifu bhibetakusame-
hebhwalepi
32 . Na j'hej'hioha j'haijobha lilobhi kinyume kya Mwana ghwa Adamu,
e'lu libetakusamehebhwa. Lakini j'hej'hioha j'hola j'haijobha kinyume ni
Roho Mtakatifu, oj'hu ibetalepi kusamehebhwa mu bhulimwengu obho,
na bhwala bhola bhwa bhwihida.
33 Ama ubhombaghe libehe kuj'ha linofu ni litunda lyake kuj'ha linofu,
au uharibuaj'hi litunda ni libehe lyake, kwa kuj'ha libehe litambulisibhwa
kwa litunda lyakhe.
34 Muenga kizazi kya liyoka, muenga bhaovu, mwebhwesya bhuli
kujobha mambo manofu? Kwa kuj'ha kinywa kijobha kuhoma mu akiba
j'ha ghaghaj'hele mu muoyo.
35 Munu nnofu mu akiba j'hinofu j'ha muoyo bhwake ghihoma manofu,
na munu muovu mu akiba ovu j'ha muoyo bhwake ghwih'omesya
kyakyaj'hele kiovu.
36 Nikabhajobhela kuj'ha mu ligono lya hukumu bhanu
bhibetakuh'omesya hesabu j'ha khila lilobhi lyalij'helepi ni maana
lyabhalijobhili.
37 Kwa kuj'ha malobhi gha j'hobhi ghwibetakubhalangibhwa haki ni kwa
malobhi gha j'hobhi ghwibetahukumibhwa.”
38 Kisha baadhi j'ha bhaandishi ni Mafarisayo bhan'jibili Yesu bhaka-
jobha” Mwalimu, tulondeghe kubhona ishara kuhoma kwa bhebhe.”
Lakini Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Kizazi kiovu na lya zinaa kilonda
ishara.
39 Lakini j'hij'helepi ishara j'haj'hibetakupisibhwa kwa bhene isipokuj'ha
j'hela ishara j'ha Yona nabii.
40 Kama vile nabii Yona kyaaj'hele mugati mu lileme lya somba m'baha
kwa magono madatu pamusi ni pakilu, hivyo ndivyo Mwana ghwa Adamu
kyaibetakuj'ha mugati mu mioyo ghya nchi kwa magono madatu pamusi
ni pakilu.

41 Bhanu bha ninawi bhibetakuj'hema mbele j'ha hukumu pamonga ni kizazi kya bhanu abha ni bhibetakukihukumu. Kwa kuj'ha bhatubuili kwa mahubiri gha Yona, na langai, munu fulani m'baha kuliko Yona apa.
42 Malkia ghwa kusini ibetakujhinuka mu hukumu pamonga ni bhanu bha kizazi e'khe ni kukihukumu. Ahidili kuhoma miisho ghya dunia kuhida kup'heleka hekima j'ha Selemani, na langai, munu fulani m'baha kuliko Selemani aj'hele apa.
43 Bhwakati pepo bhachafu bhakamboka munu ghip'heta mahali pa-paj'helepi ni masi ilonda kup'homoseka, lakini akapabhona lepi.
44 Kisha ijobha, “Nibetakherebhuka mu nyumba j'hangu j'hanihomili.' Paikherebhuka akajhikholela nyumba j'hisafishibhu na ij'hele tayari.
45 Kisha huenda ni kubhaleta bhangi roho bhachafu saba bhabhaj'hele bhabhibhi zaidi kuliko muene, ghihida kutama ghoha pala. Ni hali j'hiakhe j'ha mwisho huwa j'hibhibhi kuliko j'ha kubhwandelu. Efe ndo kyaj'hibeta kuj'ha kwa kizazi ekhe kiovu.
46 Bhwakati Yesu ilongela ni bhumati langai, nyinamunu ni bhalongo-munu bhakhaj'hema kwibhala, bhakaj'ha bhilonda kulongela nakhu.
47 Munu mmonga akan'jobhela, “Langai nyinuaku ni bhalongobhu bhaj'hemili kwibhala bhilonda kulongela ni bhebhe”.
48 Lakini Yesu ni kun'jobhela j'haan'jobheleghe, “Mabhu ndo niani? Ni bhalongobhangu ndo bha niani?”
49 Nu muene akanyosya kibhokho kya muene kwa bhanafunzi ni kujobha, “Langai abha ndo mabhu ni bhalongobhangu!
50 Kwa kuj'ha j'hej'hioha j'hola j'haibhomba mapenzi gha Tata ghwangu j'haaj'hele kumbinguni, munu oj'hu ndo ndongobhangu, n'dombo bhangu ni mabhu ghwa nene”.

Sura ya 13

1 Ligono e'lu Yesu abhokili pa nyumba ni kutama kando j'ha bahari.
2 Bhumati m'baha bhwakusanyiki ni kun'syonghoka, aj'hingili mugati mu bhuatu ni kutama. Bhumati bhuoha bhwa j'hemili kando j'ha bahari.
3 Kisha Yesu akajobha malobhi ghamehele kwa mifuano, Akajobha, “Langai, mpanzi alothili kubhiala.
4 Bho ibhiala baadhi j'ha mbeyu syabinili kando j'ha nj'hela ni fidege fikahida fikadonola.
5 Mbeyu seng'he syabinili panani pa muamba, ambapo syakabhili lepi bhud'hopi bhwa kutosha. Ghafla sikakhipula kwa ndabha bhud'hopi bhwaj'helepi ni kina.
6 Lakini lij'hobha bho liyakili syanyanyibhu kwandabha syaj'helepi ni mizizi, na syaj'homili.
7 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'hopi bhunofu, mbeyu senge syabinili mu mab'ehe gha mifwa. Mab'ehe ghenye mifwa j'halotili kunani ghikaip'eta.
8 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'hopi bhunofu ni kuhogola mbeyu, s'enge mara mia moja zaidi, s'enge sitini ni s'enge thelathini
9 J'haaj'hele ni mb'holokhoto na ap'elekai.
10 Bhanafunzi bhakahida ni kun'jobhela Yesu, “Kwa ndabha j'ha kiki ghwilongela ni makutano kwa mifano?”
11 Yesu akajibu akabhajobhela, “Mup'helibhu bhupendeleo bhwa mbin-guni, bali bhene bhapelibhulepi.

12 Lakini j'hej'hioha j'haaj'henaku, kwa muene ibetakuj'hongesibhwa
nesu, na ibetakukabha faida ibhaha nesu. Ila j'haabelikuj'ha naku hata
khela kidebe kyaaj'henaku ipokibhwa. .
13 Hivyo nilongela nabhu kwa mifano kwa ndabha ingabhwa bhilola,
bhasibhoni kweli. Na ingabhwa bhip'heleka, bhasip'heleki bhwala
kumanya.
14 Bhunabii bhwa Isaya bhutimili kwa bhene, bhola bhwabhwijobha,
“Pamwip'heleka mup'helekayi, lakini kwa namna j'hej'hioha mwibetalepi
kuj'helebhwa; bhwakati pamwilola mubhwesiayi kulola, lakini kwa
namna j'hej'hioha j'hela musimanyi.
15 Na mioyo ghya bhanu abha j'himalikuj'ha ngisi, ni figumu kup'heleka
na bhafumbili mihu gha bhene, ili bhasibhwesi kulola kwa mihu gha
bhene, au kup'heleka kwa mb'olokhoto sya bhene, au kumanya kwa mioyo
ghya bhene, hivyo ngabhanisanikili kabhele na nganibhaponyisi.'
16 Bali mihu gha j'homu ghabarikibhu, kwa ndabha ghilola, ni
mbolokhoto sya j'homu kwa kuj'ha sip'heleka.
17 Hakika nikabhajobhela manabii bhingi ni bhanu bhabhajhele ni haki
bhaj'hele ni hamu j'ha kughabhona mambo ghala gha mkaghabhona, na
bhabhwesilepi kughabhona. Bhanyonyweghe kup'heleka mambo agha
gha mwip'heleka, bhashindilu kughap'heleka.
18 Henu mp'helekhesiayi mfuano ghwa mpanzi.
19 Bhwakati j'hej'hioha pa ip'heleka lilobhi lya mfalme na asilimanyi,
ndipo mwovu ihida ni kukitola kyakimalikuj'ha kimali kubhyalibhwa
mugati mu n'teema ghwakhe. Ej'he ndo mbeyu j'hela j'haj'habhyalibhu
kando j'ha nj'hela.
20 Muene j'ha abhyalibhu mu miamba ndo j'hola j'haip'heleka lilobhi ni
kulijamb'elela nyata kwa kuhobhoka.
21 Bado aj'helepi ni mizizi mugati mwake, ila isindamala kwa muda
bhudebe. Bhwakati matatisu au malombosi paghihida kwandabha j'ha
lilobhi ikwikungufula ghafla.
22 Jhaabhyalibhu kati j'ha mabehe ghya mifwa oj'ho ndo j'hola
j'haap'heliki lilobhi lakini malombosi gha bhulimwengu ni bhusiobhi
bhwa bhutajiri bhukalisiobha lela lilobhi lisihidi likahogola matunda.
23 J'haabhyalibhu mu bhud'opi bhunofu, oj'ho ndo j'hola j'haip'heleka
lilobhi ni kulimanya. Oj'ho ndo j'hola j'haihogola matunda ni kuj'hendelela
kuhogola limonga zaidi j'ha mara mia, s'enge sitini, s'enge thelathini.”
24 Yesu akabhap'ela mfuano bhongi. Akajobha, “Bhufalme bha kumbin-
guni bhwifananisibhwa ni munu j'ha abhiele mbeyu sinofu mu n'gonda
ghwake.
25 Lakini bhanu bho bhisinjila, adui akahida akabhiala mag'ug'u pagati
pa ngano kisha akabhoka.
26 Baadaye ngano bho j'himelili ni kuhomesya mazao ghake, ndipo
mag'ug'u ghakaj'ha ghihomisi na ghene.
27 Ni bhatumishi bha n'kolo nyumba bhakahida bhakan'jobhela, 'Bwana,
ghwabhiele lepi mbeyu j'hinofu mu n'gonda? J'hij'hebhuli henu lij'hele ni
maghogho?
28 Akabhajobhela, Adui abhombili e'le.' Bhatumishi bhakan'jobhela,
“Kwa hiyo ghwilonda tulotaj'hi tukaghabhosi?”
29 N'kolo n'gonda akajobha, 'Lepi, bhwakati mwidupula maghogho
mwibeta kudupula pamonga ni ngano.
30 Mughalekai ghakholayi pamonga hadi bhwakati bhwa mavuno.
Bhwakati bhwa mavuno nibetakujobha kwa bhavunaji, 'Kwanza

mughadupulayi maghogho na mughakonga matita matita ni kughanyanya, lakini mukhonganiayi ngano mu lighala lyangu.””

31 Kisha Yesu akabhahomesela mfuano bhongi. Akajobha, “Bhufalme bhwa mbinguni bhwifanana ni mbeyu j'ha haradali ambaj'ho munu aitolili ni kuj'hibhiala mu n'gonda ghuake.

32 Mbeyu ej'he kwa hakika ndo j'hidebe kuliko mbeyu s'enge sioha. Lakini paj'himela j'hiha m'baha kuliko mimea ghenge ghioha ghwa bustani, ghwij'ha lib'ehe, kiasi kwamba fidege fya kunani fihida ni kujenga fiseiswi mu matafi ghake.”

33 Akabhajobhela mfuano bhongi kabhele.”Bufalme bhwa mbinguni ni kama chachu j'hela j'haj'hitabhwalibhu ni n'dala ni kuj'hichanganya kwa fipemo fidatu kwa sembe mpaka fiumukai.

34 Agha ghoha Yesu aghajobhili mu bhumati kwa mifuanu. Na bila mifuano ajobhilepi khenu kwa bhene.

35 E'j'he j'haj'hele kuj'ha khela kyakimali kujobhibhwa kup'hetela kwa nabii kibhwesiaghe kutimila, pala paajobhili, “Nibetakufumbula kinywa kyangu mu mifuano. Nibetakujobha mambo ghala ghaghaj'hele gha figheme kuhomela misingi ghya bhulimwengu”.

36 Kisha Yesu abhaleka makutano ni kulota kunyumba. Bhanafunzi bha muene bhakan'kesya ni kujobha, “Tufafanulilayi mfano ghwa maghogho gha mun'gonda.

37 Yesu ajibili ni kujobha, “J'haibhiala mbeyu j'hinofu ndo Mwana ghwa Adamu.

38 N'gonda ndo bhulimwengu; ni mbeyu j'hinofu ndo abha bhana bhufalme. Maghogho ndo bhana bha j'hola mwovu, na adui j'haasibhiele ndo ibilisi.

39 Na mavuno ndo mwisu ghwa bhulimwengu, na bhavunaji ndo malaika.

40 Kama vile maghogho kyaghibhonganibhwa ni kunyanyibhwa muoto, efyo ndivyo kyaj'hibeta kuj'ha mwisu ghwa bhulimwengu.

41 Mwana ghwa Adamu ibetakubhalaghisya malaika bha muene, ni kubhonganiya kuhoma mu bhufalme bhuakhe mambo ghoha ghaghasababisibhu dhambi ni bhala bha bhibhomba maasi.

42 Bhibetakubhatagha bhoha mu litanuru lya muoto, ambako kubeta kuj'ha ni kilelu ni kusiagha minu.

43 Ndipo bhanu bhenye haki babhibetakung'ara kama lijobha mu Bhufalme bhwa Tata j'habhu. Muene j'ha aj'hele ni mbolokhoto na ap'helekai.

44 Bhufalme bhwa mbinguni ni kama hazina j'haj'hifighibhu mu n'gonda. Munu kama ajhibuene ni kuj'hifigha. Mu furaha j'hiakhe akalota kuhemelesya fyoha fya aj'he nafu, ni kuhemela n'gonda.

45 Kabhele, bhufalme bhwa mbinguni ni kama munu j'ha thamani.

46 Bhwakati bho aj'hibhuene j'hela j'haj'hij'hele ni thamani, akalota akahemelesya kila khenu kyaaj'henaku na akaj'hihemela.

47 Bhufalme bhwa mbinguni ni kama nkwabhu bhwabhujele mmasi, na kwamba ghwibhonganisya fiumbe fya kila aina.

48 Bhobhamemili bhavuvi bhaufutili pa lubhafu. Kisha bhakatama pasi bhakabhonganiya fenu finofu mugati mu k'henu, lakini fya fibelikuj'ha ni thamani fyataghibhu kutali.

49 J'hibeta kuj'ha namna ej'he mu mwisu ghwa dunia. Malaika
bhibetakuhida ni kubhatenga bhanu bhaovu kuh'oma miongoni mwa
bhenye haki.
50 Ni kubhatagha mugati mu litanuru lya muoto, ambako kubetakuj'ha
ni maombolezo ni kusiagha minu.
51 Mughamanyili mambo ghoha agha? Bhanafunzi bhan'jibili,
52 “Ena.”Kisha Yesu akabhajobhela, “Khila mwandishi ambaj'he
aj'hele mwanafunzi ghwa bhufalme ibhwaningana ni n'kolo nyumba
j'haihomesya fenu mu hazina j'ha muene fipya ni filala.”
53 Ikaj'ha Yesu bho amalili mifano ghioha eghu, akabhoka pa sehemu
ej'hu.
54 Kisha Yesu akafika mu mkoa ghwa muene na akabhafundisya bhanu
mu masinagogi. Matokeo ghake ni kuj'ha bhasyangele ni kujobha, “Ndaku
munu oj'ho pa akabhili hekima ej'he ni miujiza eghe?
55 Munu oj'ho si mwana ghwa seremala? Mariamu nyinamunu lepi? ni
bhalongomunu Yakobo, Yusufu, Simoni ni Yuda?
56 Ni bhalomb'omuni tuj'henabhu apa patete? Basi munu oj'ho aghak-
abhili ndaku ghoha agha?”.
57 Akabhadadisya. Lakini Yesu akabhajobhela, “Nabii ikosalepi kuj'ha ni
heshima isipokuj'ha kwa bhene ni nchi j'ha bhene.
58 Na abhwesilepi kubhomba miujiza mingi kwa ndabha bhaj'helepi ni
imani naku.

Sura ya 14

1 Kwa bhwakati obhu, Herode ap'heliki habari juu j'ha Yesu.
2 Akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Oj'ho ndo Yohana Mbatizaji
afufuiki kuhoma kwa bhafu. Kwa hiyo ngofu ise sijhele juu j'hiakhe.”
3 Kwa kuj'ha Herode aj'hele akamuili Yohana akankonga ni kun'tagha
gerezani kwa ndabha ya Herodia, n'dala ghwa Filipo kaka j'hiake.
4 Kwa kuj'ha Yohana an'jobhili, “Si halali kun'tola muene kuj'ha n'dala
munu.”
5 Herode ngaan'komili lakini abhatilili bhanu kwa ndabha bhambwene
Yohana kuj'ha nabii.
6 Lakini ligono lya kuhogoleka Herode bho afikili mwali Herodia
amoghili pagati pa bhanu ni kumfurahisya Herode.
7 Katika kujibu kili ahidili kwa kulapa kuj'ha ibetakumpela kyokyoha
kyaibetakus'oma.
8 Baada j'ha kushauribhwa ni nyinamunu, akajobha, “Nipelayi neno apa
mutu bhwa Yohana Mbatizaji.”
9 Mfalme aj'hele ni sikitiko kwa maombi gha binti, lakini kwa ndabha
j'ha bhoha bha bhaj'hele chakulani pamonga nu muene aamuiri kuj'ha
j'hilondeka j'hibhombekaghe.
10 Alaghisye Yohana aletibhwaghe kuhomela gerezani
11 ili adumulibhwaghe mutu na kyaletibhu nu lisinia nu kupelibhwa
binti na akakipeleka kwa nyinamunu.
12 Kisha bhanafunzi bha muene bhakahida kuutola m'bele ni kubhusiela,
baada j'ha e'le bhakalota kun'jobhela Yesu.
13 Ni muene Yesu bho ap'heliki agha, akakitenga kuhoma mahali
pala akapakama mu mashua akalota sehemu j'haj'hitengibhu. Bhwakati
bhumati bhumanyili kwaalotili, bhankesili kwa mag'olo kuhoma mijini.

14 Kisha Yesu akahida mbele j'ha bhene akabhubhona bhumati m'baha.
Akabhabhonera k'hesa ni kubhaponya bhubhina bhwabho
15 Kimihi bho kifikiri, bhanafunzi bhakahida kwa muene nikujobha,
“E'j'he sehemu j'ha jangwa ni ligono tayari limalili kulota. Bhatabhwany-
isiayi makutano ili bhalota kufijijini bhakahemelayi fyakulya kwandabha
j'ha bhene.
16 Lakini Yesu akabhajobhela, “Bhaj'helepi ni haja j'ha kul'ota. Mub-
hap'elayi muenga kyakulya”
17 Bhakan'jobhela, “Lepi tuj'henaj'hu mikate mihanu ni somba sibhele
tu.”
18 Yesu akajobha, Mughiletayi kwa nene.”
19 Kisha Yesu akamuru bhumati kutama pasi pa manyasi. Akalota mikate
mihano ni somba sibhele. Akalanga kunani kumbinguni, akabariki ni
kumetula mikate akabhapela bhanafunzi. Bhanafunzi bhakaupela umati.
20 Bhakalya bhoha na bhakatupilwa. Kisha bhakafibhonganiya fipaku
kumi na fibhele.
21 Bhala bhabhalili bhakadiribhhu kuj'ha bhagosi elfu tano bila j'ha
kubhalangibhwa bhadala ni bhana.
22 Mara moja akabhaamuru bhanafunzi bhaj'hingilayi mugati mu
mashua, bhwakati bhobhuobhu muene akabhalagha bhumati bhalota
nabhu.
23 Baada j'ha kubhulagha bhumati ni kwilotela, akakuela panani pa
kid'honda kus'oma muene. Bwakati ij'hele kimihi aj'hele okhu muene.
24 Lakini henu mashua ij'hele katikati j'ha bahari jhidengadenga kwand-
abha j'ha manyegha, kwani mp'ongo bhwaj'hele bhwa mpisho
25 Bhwakati pakilu kya zamu j'ha nne Yesu abhakaribiri, akaj'haigenda
panani pa masi.
26 Bhwakati bhanafunzi bha muene bha mbwene igenda panani pa masi
gha bahari, bhakahofu ni kujobha, “E'le lij'hogij'hogi” ni kukwesya sauti
katika hali j'ha bhuogha.
27 Yesu akabhajobhela mara moja, akajobha, “Mwikipelayi muoyo! ndo
nene! musitili.”
28 Petro akan'jibu kwa kujobha, “Bwana, kama ndo bhebhe, niamuruayi
nihidai panani pa masi kwa bhebhe.”
29 Yesu akajobha, “Hidayi.” Hivyo Petro akapita mugati mu mashua ni
kugenda panani pa masi kul'ota kwa Yesu.
30 Lakini Petro bho abhuene manyegha, akatila, ni kubhwanja kujhib-
hila, pasi, akakuta sauti ni kujobha, “Bwana, niokolayi!”
31 Yesu manyata akanyosya kibhoko kya muene akanjinula Petro
ni kuj'obhela, “Bhebhe mwenye imani j'hidebe, kwa ndabha j'ha kiki
likaj'hele ni bhuogha?”
32 Ndipo Yesu ni Petro bho bhaj'hingili mu mashua, mp'ongo ukagudama
kubhuma.
33 Bhanafunzi mashuani bhakamwabudu Yesu ni kujobha, “Kuweli
bhebhe ndo Mwana ghwa K'yara.”
34 Na bho bhamalili kulobhoka, bhakafika mu nchi j'ha Genesareti.
35 Ni bhanu pa lieneo lela bhobhammanyili Yesu, bhalaghisye bhujumbe
kila sehemu sya kando, ni kundeta khila j'haaj'hele n'tamu.
36 Bhakan'sihi kuj'ha bhabhwesiaghe kukamula pindo lya livazi lya
muene, na bhingi bhabhakamuili bhaponyisibhu.

Sura ya 15

1 Ndipo Mafarisayo ni bhaandishi bhakahida kwa Yesu kuh'omela
Yerusalemu. Ni kujobha,
2 “kwandabha j'ha kiki bhanafunzi bhikaghaharifu mapokelelu gha
bhaseya? Kwa kuj'ha bhisamba lepi mabhokho gha bhene pa bhilya
kyakulya.”
3 Yesu akabhajibu ni kubhajobhela, “Namu__kwa ndabha j'hakiki
mukajhiharifu sheria j'ha Bwana kwa ndabha j'ha mapokelelu ghinu?
4 Kwa kuj'ha K'yara ajobhili, 'Uniheshimuaghe dadij'hu ni ndebhuaku;
na 'J'haijobha bhuovu kwa dadij'he ni ndebhuakhe, hakika ifwa.'
5 Lakini muenga mwijobha, 'Khila j'haikombola dadij'he ni nyina, “'Kila
msaada ambabho j'ha alondeghe kukabha kwa nene henu j'hibetakujha
kuh'oma kwa K'yara,”'
6 “Munu oj'ho aj'helepi ni haja j'ha kun'heshimu dadij'he. Mu namna
ej'he mulitenguili lilobhi lya K'yara kwa ndabha j'ha mapokelelu ghinu.
7 Enyi bhanafiki, ni vyema kama Isaya kyaatabiri juu j'ha muenga bho
ajobhili,
8 'Bhanu abha bhakaniheshimu nene kwa milomo ghiabhu, lakini mioyo
ghiabhu ghij'hele patali nani.
9 Bhaakaniabudu bure, kwa ndabha bhifundisya mafundisu
ghaghaj'hele malaghisu gha bhanadamu.”'
10 Ndipo akabhakuta makutano ni kubhajobhela, “Mup'elekisiaghe ni
kumanya__
11 Kij'helepi khenu kyakij'hingila mundomo mwa munu ni kumbomba
najisi. Bali khela kyakih'oma mundomo, akebhai ndo najisi kwa munu.”
12 Ndipo bhanafunzi bhakandotela ni kujobha ni Yesu, “Je!, Umanyili
Mafarisayo bho bhalipheliki lilobhi lela bha dadili?”
13 Yesu akabhajibu ni kujobha, “Khila mmea ambabho dadij'hangu ghwa
mbinguni abhubhiele lepi bhwibeta kubhosibhwa.
14 Bhalekayi bhene, bhene bhalongosi fipofu. Kama munu kipofu
akandongosya kipofu nyinu, bhoha bhabhele bhibetakudumbukila mu
lilende.”
15 Petro akajibu ni kun'jobhela Yesu,” Tuj'helesiaghe mfano obho kwa
tete,
16 Yesu akajibu, “Namu pia bado mwij'helebhwa lepi?
17 Muenga mumanyi lepi khila kyakhilota mundomo kup'etela mulileme
ni kulota kuchoro?
18 Lakini fenu fyoha fyafihomela mundomo fihomela mugati mumuoyo.
Ndivyo fenu fyafikampela munu bhunajisi.
19 Kwa kuj'ha mu muoyo ghihoma mabhwasu mabhibhi, bhukomaji,
bhuzinzi, bhuasherati, bhuheji, bhushuhuda bhwa bhudesi, ni malighu.
20 Agha ndo mambo gha ghakamp'ela munu bhunajisi. Lakini kulya bila
kusamba mabhokho kukambomba lepi munu kuj'ha najisi.”
21 Ndipo Yesu ibhoka mahala pala ni kwitenga kulotela pande sya miji
ghya Tiro ni Sidoni.
22 Langai akahida n'dala Mkanani kuhomela lubhafu o'lu. Akakwesya
sauti akajobha, “Unihurumilayi, Bwana, Mwana ghwa Daudi; binti j'hangu
itesibhwa sana ni pepo.”
23 Lakini Yesu an'jibilepi lilobhi. Bhanafunzi bha muene bhakahida
bhakan'sihi, bhakaj'ha bhijobha, “M'mbosiaghe alotaghe o'khu, mana
akatuj'hweghela tu apa.”

24 Yesu akabhajibu ni kujobha, Nalaghisibhulepi kwa munu j'hej'hioha isipokuj'ha kwa kondoo bhabhaj'hangili mu nyumba j'ha Israeli.”
25 Lakini akahida ni kuj'hinama mbele j'ha muene, akajobha, “Bwana nisaidilayi.”
26 Akan'jibu ni kujobha, “Khinofu lepi kulota kyakulya kwa bhana ni kus'opela mabwa,”
27 Akajobha, “Ena, Bwana, hata mabwa madebe ghilya kyakulya kyakibina pameza mwa Bwana ghwabhi.”
28 Ndipo Yesu akajibu ni kujobha “N'dala, imani j'ha bhebhe m'baha. Na j'hibhombekaghe kwa bhebhe kama kyaghwilonda.” Ni binti ghwa muene amalikupontisibhwa bhwakati bhobhuobhu.
29 Yesu akabhoka mahala pala ni kulota karibu ni bahari j'ha Galilaya. Kisha akalota panani pa kid'onda ni kutama okhu.
30 Likundi libhaha kwa muene. Ni kundetela fiwete, fipofu, bubu, filema ni bhangi bhingi, bhabhaj'hele bhatamu. Bhabhakhili mu magholo gha Yesu na akabhaponya.
31 Nao bhumati bhukasyangala bho bhabhabhuene mabubu bhilongela, ni vilema bhakaj'ha bhasima, fiwete bhigenda, ni fipofu bhilola. Bhan'sifuili K'yara ghwa Israeli.
32 Yesu akabhakuta bhanafunzi bha muene ni kujobha, “'Nibhabhonili huruma bhumati, kwandabha bhaj'hele nani kwa magono madatu bila kilya khenu kyokioha khela. Nikabhalagha lepi bhalotayi kwa bhene bila kulya bhasije bhakazimila mu nj'hela.”
33 Bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela, “Ndaku twibhwesya kukabha mikate ghya kutosya apa pa nyika ghya kushibisha umati m'baha obho?”
34 Yesu akabhajobhela, “Muj'he ni mikate mil'enga?” Bhakajobha, “Saba, ni somba sidusu sudebe.”
35 Yesu akabhaamuru bhumati bhutamaghe pasi.
36 Akaghileta mikate j'hela saba ni somba, ni baada j'ha kushukuru, akaj'himetula ni kubhapela bhanafunzi.
37 Bhanafunzi bhakabhap'hela bhumati. Bhanu bhoha bhakalya ni kutosheka. Na bhakabhonganya mabaki gha vipandi fya fyakulya fyafibakili fipandifipandi, fyamemili fikapu saba.
38 Bhoha bhabhalili bhaj'hele bhagosi elfu nne bila bhadala ni bhana.
39 Kisha Yesu akabhulagha bhumati bhakilotilayi na akaj'hingila mu mashua ni kulota sehemu sya Magadani.

Sura ya 16

1 Mafarisayo ni Masadukayo bhakahida ni kunjera Yesu abhalasiaghe ishara j'haj'hihomela kunani.
2 Lakini Yesu akabhajibu ni kubhajobhela kuj'ha “Ikaj'hiaghe kimihi mwijobha kuj'ha hali j'ha hewa j'hinofu, kwa kuj'ha anga lidung'u.
3 Ni lukhela mwijobha 'Hali j'ha hewa lelu j'hinofu lepi kwa kuj'ha anga lidung'u ni mabhengu ghaj'hifuniki anga lioha.' Mmanyiri kufasiri mwonekanu ghwa anga, lakini j'hij'helepi kufasiri ishara sya bhwakati.
4 Kizazi kiovu ni kya bhuzinzi kilonda ishara, lakini j'hij'helepi ishara j'hej'hioha j'haj'hibetakupelibhwa, isipokughwa j'hala Yona. Kisha Yesu akabhaleka ni kubhoka.
5 Bhanafunzi bhakahida lubhafu lwa bhubhele, lakini bhaj'hele bhaj'habhilu kutola mikate.

6 Yesu akabhajobhela “Mwikitahadharishiayi na muj'helayi makini ni
chachu j'ha Mafarisayo ni Masadukayo.”
7 Bhanafunzi bhakahojiana miongoni mwa bhene ni kujobha. “Kwa
ndabha tukalotili lepi mikate.”
8 Yesu akalitambula e'lu ni kujobha, “Enyi j'ha muj'hele ni imani j'hidusu,
kwa ndabha j'ha kiki mwibhuasya ni kujobhesana miongoni mwa j'humu
ni kujobha kuj'ha kwa ndabha mkatolili ni kujobha kuj'ha kwa ndabha
mkatolili lepi mikate?
9 Je bado mmanyili lepi bhwala mwikhomboka lepi j'hela mikate mihanu
kwa bhanu elfu tano, ni fikapu filenga fyamwabhongene?
10 Au mikate saba kwa bhanu elfu nne, na fikapu lilenga mwafitolili?
11 J'hij'hebhuli hata mwej'helebhwa lepi kuja nizungumzileghe lepi
kuhusiana ni mikate? Mukitunzaj'hi na mkitahadhariaj'hi ni chachu j'ha
Mafarisayo ni Masadukayo.”
12 Kisha bhakamanya kuj'ha abhajobhilaghe lepi juu j'ha kujihadhari
ni mikate j'haij'hele ni chachu, bali kujihadhari ni mafundisyo gha
Mafarisayo ni Masadukayo.
13 Bhwakati Yesu afikiri sehemu sya Kaisaria j'ha Filipi, akabhakhota
bhanafunzi bha muene, akajobha, “Bhanu bhijobha kuj'ha Mwana ghwa
Munu niani?”
14 Bhaakajobha,” Bhangi bhijobha kuj'ha ni Yohana Mbatizaji; bhangi,
Eliya; na bhangi Yeremia, au mmonga kati j'ha manabii.
15 Akabhajobhela, muenga mwijobha nene na niani?
16 Akajibu Simoni Petro akajobha, “Bhebhe ndo Kristu Mwana ghwa
K'yara j'ha aj'he hai”
17 Yesu akan'jibu ni kun'jobhela, “Ubarikibhu bhebhe, Simoni Bar Yona,
kwa kuj'ha muasi ni nyama fikakufunulili lepi e'le, bali Dadi j'hangu j'ha
aj'he kumbinguni.
18 Nani pia nikabhajobhela kuj'ha bhebhe Petro, na panani pa
muamba obhu nibetakulijenga likanisa lya nene. Miliangu ghya kuzimi
ghib'hetalepi kulilenda.
19 Nibetakupela bhebhe fungulu sya bhufalme bhwa mbinguni. Kyoky-
oha kyaghwibetakukifunga pa duniani kibetakuj'ha kifungibhu kumbin-
guni, na kyokyoha kyakibetakufungulibhwa pa duniani basi kibeta
kifungulibhu kumbinguni.”
20 Kisha Yesu akabhaamuru bhanafunzi bhasin'jobhela munu j'hej'hioha
kuj'ha muene aj'hele Kristu.
21 Kuhomela bhwakati obhu Yesu akayanda kubhajobhela bhanafunzi
kuj'ha ni lazima alotayi Yerusalemu, kutesibhwa kwa mambo mingi
mu mabhoko gha bhaseya ni bhakholo bha makuhani ni bhaandishi,
kukhomibhwa ni kufufuka ligono lya tatu.
22 Kisha Petro akan'tola Yesu palubhafu ni kum'besya kwa kujobha,
“Jambo e'le na lij'helayi patali nabhi, Bwana, ej'he j'hikatakuh'omela kwa
bhebhe.
23 Lakini Yesu akasanuka ni kun'jobhela Petro, “Kherukayi kunyuma j'ha
nene syetani! Bhebhe ndo kizuizi kwa nene, kwa ndabha ghwijali lepi
mambo gha K'yara, bali mambo gha bhanadamu.”
24 Kisha Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Kama munu
j'hej'hioha j'hailonda kunikesya nene ni lazima akibelai muene, atolai
nsalaba ghwa muene na anifatayi.

25 Kwa kuj'ha j'hailonda kughaokola maisha gha muene akaghayasya na
kwa yeyioha j'haibetakuyasya maisha gha muene kwa ndabha j'ha nene
ibeta kughaokola.
26 Je! Khenu gani kyaibetakubhosya munu katika kusanusiana ni maisha
gha muene?
27 Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu ibetakuhida mu bhutukufu bhwa
Dadi munu ni malaika ghwake. Nu muene ibetakundepa khila munu
kul'engana ni matendo gha muene.
28 Kweli nikabhajobhela kuna baadhi j'ha muenga mwamuj'hemili apa
ambabho bhibetalepi kubhonja mauti mpaka pabhibetakumbona Mwana
ghwa Adamu kya ihida mu bhufalme bhwa muene.

Sura ya 17

1 Magono sita baadaye Yesu abhatolili pamonga nu muene Petro, ni
Yakobo, ni Yohana ndongomunu, na akabhatola mpaka panani pa kid'onda
kitali bhabhu bhene.
2 Abadilisibhu mb'ele j'ha bhene. Pamihu pa muene pang'areghe kama
lij'hobha, ni ngobho sya muene syabhonekene kung'ara kama nuru.
3 Langai, pala bhakatokili Musa ni Eliya bhakaj'habhilongela nakhu.
4 Petro akajibu ni kun'jobhela Yesu, “Bwana, ni kinofu kwa tete kuj'ha
mahali apa. Kama ghwinoghela, nibetakujenga fibanda fidatu - kimonga
kya bhebhe, ni kimonga kwa ndabha j'ha Musa, ni kimonga kwa ndabha
j'ha Eliya.”
5 Bhwakati ilongela, langai libhengu libhalafu likabhafunika na langai,
na j'hikah'omela sauti mulibhengu, j'hijobha, “Oj'ho ndo Mwanabhangu
n'ganwa j'han'hobhwiki naghu. Mump'elekisiaghe muene.”
6 Bhanafunzi bho bhap'heliki aghu bhakabina kifudifudi na bhakatila
sana.
7 Kisha Yesu akahida akabhakamula ni kujobha, “Muj'hinukayi musitili.”
8 Ni bhene bhakaj'hinula nyuso sya bhene kunani lakini bhambwene
lepi munu isipokuj'ha Yesu muene.
9 Na bhobhiselela pa kid'onda, Yesu akalaghisya, akajobha, “Musih'omesi
habari ya maono agha mpaka Mwana ghwa Adamu paibetakufufuka
kuhoma kwa bhafu.”
10 Bhanafunzi bha muene bhakan'kota bhakajobha, “Kwa ndabha j'ha
kiki bhaandishi bhijobha kuj'ha Eliya ibetakuhida hoti?
11 Yesu akabhajibu nikujobha, “Eliya ibetakuhida kweli na
ibetakukherebhusya mambo ghoha.
12 Lakini nikabhajobhela muenga, Eliya amali kuhida, lakini bhakam-
manyi lepi. Baada j'hiake, bhambombili mambo gha bhitonda bhene. Na
efyo ndo Mwana ghwa Adamu kyaibetakutesibhwa mu mabhokho gha
bhene.
13 Ndipo bhanafunzi bhakatambula kuj'ha alongeleghe habari sya
Yohana Mbatizaji.
14 Bhobhafikiri mu bhumati bhwa bhanu munu mmonga akabhalotela,
akapiga magoti mbele sya muene, ni kun'jobhela,
15 “Bwana, un'hurumilayi mwanabhangu, maana aj'hele ni kifafa ni
kuteseka sana. Kwa kuj'ha mara nyingi ibina mu muoto au mu masi.
16 Nandetili kwa bhanafunzi bha jhobi, lakini bhabhwesilepi kumponya.
17 Yesu akajibu akajobha, “Enyi kizazi kyaibetakukiera na kyakiharibiki
nibetakutama ni muenga mpaka? Nibeta kuvumililana ni muenga mpaka
ndali? Mundetayi apa kwa nene.”

18 Yesu akam'b'enga, ni pepo likabhoka. Nsongolo aponyisibhu
kuh'omela lisaa lela.
19 Kisha bhanafunzi bhakan'kesya Yesu kwa siri ni kun'kota, “Kwa
ndabha j'ha kiki twabhwesilepi kumb'enga?”
20 Yesu akabhajobhela, “Kwa ndabha j'ha imani j'hinu ndebe. Kweli
nikabhajobhela, kama mwibetakuj'ha ni imani hata ndebe kama punje
j'ha mbeyu ya haradali, mwibeta kubhwesya kuujobhela kid'onda ek'he,
kihamaghe kuhomela pala kilotayi khola, ni bhuene bhwibeta kuhama
na kubetakujha lepi ni khenu kyokyoha khela kya kushindikanika kwa
muenga.
21 *
22 Bhwakati bhajele bado Galilaya, Yesu akabhajobhela Bhanafunzi
bha muene, “Mwana ghwa Adamu ibetakubhakibhwa mu mabhoko gha
bhanu.
23 Na bhibetakun'koma, na ligono lya tatu ibetakufufuka.” Bhanafunzi
bhahuzuniki sana.
24 Na bhene bho bhafikiri Kapenaumu, bhanu bhabhikhonganiya kodi
j'ha nusu shekheli bhakandotela Petro ni kujobha, “Je mwalimu ghwa
muenga e'lepa kodi j'ha nusu shekheli?”
25 Akajobha, “Ena” Lakini Petro bho aj'hingili mugati mu nyumba, Yesu
akalongela ni Petro h'oti ni kujobha, “Ghwifikirira kiki Simoni? Bhafalme
bha dunia, bhipokela kodi au bhshuru kuhomela kwa niani? Kwa bhala
bhabhikabhatabhwala kuh'oma kwa bhahesya?
26 Na bhwakati Petro ajobhili, “Kuhoma kwa bhahesya” Yesu akabha-
jobhela, hivyo bhatawalibhwa bhabhosibhu mu bhul'epaji.
27 Lakini tusihidi kubhabhomba bhatoza ushuru bhakabhomba dhambi,
lotaghe kubahari, sopayi ndobhani, na ulayi somba hosi. Baada ya
kuufungula ndomo bhwake, ghibeta kuj'hikholela mo'la shekeli j'himonga.
J'hitolayi na ubhapelayi bhatoza ushuru kwa ndabha j'ha nene ni bhebhe.

Sura ya 18

1 Muda bhobhuobhu bhanafunzi bhakahida kwa Yesu ni kun'jobhela,
“Niani mbaha mu bhufalme bhwa mbinguni?”
2 Yesu akankuta mwana n'debe akambheka pagati pa bhene, ni kujobha,
3 “Kweli nikabhajobhela, kama mtubwi lepi ni kujha kama bhana
bhadebe mwibetalepi kujhingila mu ufalme bhwa K'yara.
4 Hiyo j'hej'hioha j'haikiselesya kama mwana n'debe, munu ojhu
ibetakujha mmbaha mu ufalme bhwa K'yara kumbinguni.
5 Na yeyote j'ha ikanjamb'elela muana n'debe kwa lihina lya nene
an'jamb'elili nene.
6 Lakini j'hej'hioha j'haibetakusababisya mmonga kati j'ha bhadebe
abha bhabhakaniamini kuasi, ibetakuj'ha kinofu kwa munu oj'hu liganga
likholo lya kusyaghila likakhongibhwa mu nsingu mwa muene, ni
kusopibhwa kul'osi kunyanja.
7 Ole kwa dunia kwa ndabha j'ha bhwakati bhwa kudadisibhwa! kwa
kuj'ha haina budi kwa nyakati esu kuhida, lakini ole ghwake kwa munu
j'hola nyakati e'su sideta kuhida kwa ndabha j'ha muene!

---

* **Sura ya 17:21** Zingatilayi: Malobhi gha mstari ghwa 21 “Lakini, aina ej'he j'ha pepo j'hibhwesekana lepi kubhokha, ila kwa maombi ni kufunga” ghibhonekana lepi mu nakala bora sya muandi).

8 kama kibhoko kya bhebhe au kigolo kikakusababishilayi kudada,
uudumulayi ni kuutagha patali nabhi. Kinofu zaidi kwa bhebhe kujhingila
mu bhuzima bila kibhoko au kilema, kuliko kutaghibhwa mu muoto bhwa
milele akaj'helayi ni mabhoko ghoha ni magolo ghoha.
9 Kama lihu lya j'hobhi likakudadisiayi ulibhosiayi na ulitaghai kutali
nabhi. Na kinofu zaidi kwa bhebhe uj'hingilayi hosi mu bhusima ni lihu
limonga, kuliko kutaghibhwa mu muoto bhwa milele ukaj'helayi ni mihu
ghoha.
10 Mulangayi kuj'ha musihidi mukan'jimula mmonga wa abha bhadebe.
Kwa ndabha nikabhajobhela kuj'ha kumbinguni bhajhele malaika bha
bhene magono ghoha bhakabhulanga bhuso bhwa Tata ghwangu
j'haaj'hele kumbinguni.
11 (Zingatilayi: Malobhi ghaghibhonekana kama gha mstari ghwa 11,
“Kwa kuj'ha Mwana ghwa Adamu ahidili kuokola khela kyakyaj'haghili”
ghabhonekene lepi mu nakala bora sya muandi).
12 Mwifikirira kiki? Ikaj'hiaghe munu aj'he ni likondoo mia moja, na
limonga likajhagha, je ibetakughaleka tisini na tisa kukid'onda ni kulota
kulonda limonga lyalijhaghili?
13 Na akamalayi kulikabha, kweli nikabhajobhela akamfurahia kuliko
bhala tisini na tisa bhabhabeli kujhagha.
14 Fefuefu, sio mapenzi gha Tata ghwinu g'hwa mbinguni kuj'ha mmonga
ghwa bhadebe abha ajhangamilayi.
15 Kama ndongobhu akakuselayi, lotayi, kandasiayi dosari j'haj'hiyele
kati ya bhebhe ni muene akaj'helayi muene. Kama ibetakup'helekesya
bhwibeta kiujha unkerebhwisi ndongobhu.
16 Lakini kama ibetakubela kup'elekesya ntolayi ndongobhu mmonga au
bhabhele zaidi pamonga ni bhebhe kwa kuj'ha kwa vinywa fya mashahidi
bhabhele au bhadatu kila lilobhi libhwesya kuthibitishibhwa.
17 Na kama ibetakubhapuuzila kubhap'helekesya, lijobhelayi kanisa
khenu ekhu, kama ibetakupuuzila kabhele kulip'helekesya kanisa, basi na
aj'helayi kama munu bhwa mataifa ni mtoza ushuru.
18 Kweli nikabhajobhela, kyokyoha khela kyamwibeta kukidenda
kuduniani ni kumbinguni kid'endibhu. na kyokyoha khela kya mwibeta
kukidendulila ku duniani ni kumbinguni kid'endulibhu.
19 Kabhele nikabhajobhela kama bhanu bhabhele kati j'ha muenga
bhakubaliene juu jha khenu kyokyoha khela pa duniani kyabhis'oma, e'lu
Tata ghwa nene ghwa kumbinguni ibetakulibhomba.
20 Kwa kuj'ha bhabhele au bhadatu bhakakusanyikayi pamonga kwa
lihina lya nene, Nene njele pagati pa bhene.
21 Kabhele Petro akahida ni kun'jobhela Yesu, “Bwana, ni mara silenga
ndongo bhangu akanikosela ni nene nikan'samehe? Hata mara jha saba?”
22 Yesu akan'jobhela, “Nikujobhela lepi mara saba, lakini hata sabini
mara saba.
23 Kwa ndabha ejhu bhufalme bhwa mbinguni ni sawa ni mfalme
mmonga jhaalondeghe kwisahihisha hesabu kuhoma kwa bhatumwa bha
muene.
24 Bho abhwanji kusahihisha hesabu, mtumwa mmonga akaletibhwa
kwa muene ambajhe an'dajheghe talanta elfu kumi.
25 Kwa kujha ajhelepi ni njela jha kulepa, bwana ghwa muene
akalaghisya aghosibhwayi, n'dala munu pamonga ni bhana munu ni khila
khenu kyaajhe nakhu, ni mal'epu ghabhombekayi.

26 Hivyo mtumwa akabina, akapiga magoti m'bele jha muene, akajobha,
'Bwana, uj'helayi ni bhuvumilivu pamonga ni nene, na nibetakulepa khila
khenu.'
27 Hivyo bwana ghwa j'hola n'tumwa, kwa kuj'ha asukumibhu sana ni
huruma andekhesili ni kun'samehe lideni e'lu
28 Lakini n'tumwa j'hola akabhoka ni kunkabha mmonga kati j'ha
bhatumwa bhajhinu, jhaajhele akan'dai denari mia. Akamfuta, akankaba
pa nkoromelu, ni kun'jobhela, 'Nil'epai khela kyanikudai.'
29 Lakini y'ola n'tumwa njinu akabina ni kun'sihi sana akajobha,
'Ujhelayi ni bhuvumilivu nani, na nibetakul'epa.'
30 Lakini n'tumwa j'hola ghwa kubhwandelu abelili. Badala j'hiake,
akalota ni kun'tagha gerezani, mpaka pa ibeta kundepa khela kyaakan'dai.
31 Na bho bhabhuene bhatumwa bhajhinu khela kya kitokili. Bhasiki-
tishibu sana. Bhakahida ni kun'jobhela bwana ghwa bhene kila khenu kya
kyah'omili.
32 Ndipo y'ola bwana ghwa mtumwa j'hola akan'kuta, ni kun'jobhela,
'Ewe n'tumwa mwovu, nikakusamehe bhebhe lideni lyangu lyoha kwa
ndabha ukan'somili muni.
33 Je! Ulondekaghelepi kujha ni huruma kwa n'tumwa njinu, kama nene
kyanikuhurumili bhebhe?
34 Bwana ghwa muene akadada ni kun'kabidhi kwa bhala bhatesaji
mpaka pa ibetakulepa kiasi kyoha kyaadaibhweghe.
35 Efyo ndo dadi j'hangu ghwa kumbinguni kyaibetakubhabhombela,
kama kila mmonga ghwinu ibetalepi kun'samehe ndongo munu kuhomela
ghwa muene.”

Sura ya 19

1 J'hatokili bho Yesu amalili kudongela malobhi aghu, akabhoka Galilaya,
ni kulota mpakani mwa Yudea mbele j'ha kih'olo Jordani.
2 Bhumati mbaha bhukan'kesya ni kubhaponyesya okhu.
3 Mafarisayo bhakan'hidila, bhakan'jaribu, bhakan'jobhela, “Je ni halali
kwa munu kundeka n'dala munu kwa ndabha yeyioha?”
4 Yesu akajibu nikujobha, “Mwas'omili lepi, kwamba muene
j'haabhabhombili kubhwandelu abhabhombili n'gosi ni n'dala?
5 Na kabhele akajobha, 'Kwa ndabha ejhu n'gosi ibetakundeka dadimunu
ni nyinamunu ni n'dalamunu, na bhene bhabhele bhibhetakujha m'bele
bhumonga?'
6 Efyo sio bhabhele kabhele, bali m'b'ele bhumonga. Basi, khela
ambakyo akiunganisi K'yara, munu jhejhioha y'ola asikitenganisi.”
7 Bhakan'jobhela, “Henu kwa ndabha j'ha kiki Musa atuamuiri kuhome-
sya hati j'ha talaka ni kundeka?”
8 Akabhajobhela, “Kwa bhugumu bhwa mioyo ghinu Musa abharuhusili
kubhaleka bhadala bhinu, lakini kuhomela kubhwandelu jhajhelepi naha.
9 Nikabhajobhela, kujha jhejhioha j'hola j'haibetakundeka n'dala munu
isipokuj'ha kwa ndabha j'ha uzinzi, na kun'gega yongi, amalikuzini. Na
n'gosi j'haibetakun'gega n'dala j'haalekibhu amalikuzini.”
10 Bhanafunzi bhakan'jobhela Yesu, “Kama ndo ncha kwa n'gosi ni n'dala
kinofu lepi kugega.”
11 Lakini Yesu akabhajobhela, “Sio khila munu ibhwesya kughapokela
mafundisu agha, bali ni kwa bhala tu bhabharuhusibhu kupokela. Kwa
kuj'ha bhajhele bhatowashi bhabhahogoliki kuhomela mu maleme gha
bhanyinabhabhi.

12 Na kabhele bhajhele bhatowashi bhabhabhombibhu ni bhanu. Na
bhajhele matowashi bhabhikifwanyisya matowashi kwandabha j'ha bh-
ufalme bhwa kumbinguni. J'haibhwesya kupokela mafundisu agha na
aghapokelayi.”
13 Kisha akaletibhwa baadhi j'ha bhana bhadebe ili abhabhekelayi
mabhoko panani pa bhene ni kus'oma, lakini bhanafunzi bha muene
bhakabhakemela.
14 Bali Yesu akajobha, “Bharuhusuaghe bhana bhadebe, bhwala musib-
habesi kuhida kwa nene, kwa ndabha bhufalme bhwa mbinguni ni wa
bhanu kama abhu.
15 Ni muene akabheka mabhoko panani pa bhene, kisha akabhoka pala.
16 Langai munu mmonga akahida kwa Yesu ni kujobha, “Mwalimu,
khenu gani kinofu kyanilondeka kubhomba ili nikabhai bhusima bhwa
milele?”
17 Yesu akabhajobhela, “Kwa ndabha j'ha kiki ukanikota khenu gani
kinofu? Aj'he mmonga tu j'ha ajhe n'nofu, lakini kama ghwilonda kukabha
bhusima bhwa milele, sikamulayi sheria sya K'yara.”
18 Munu yola akan'kota, “Sheria syene seleku?” Yesu akajobha,
“Usikomi, usibhushuhudili bhudesi,
19 bhaheshimuaghe dadiwaku ni nyinuaku, na un'ganai jirani ghwa
j'hobhi kama nafsi j'ha bhebhe.”
20 Munu yola akan'jobhela, “Mambo ghoha aghu nimalili kughatii. Bado
nilonda kiki?
21 “Yesu akan'jobhela. “Kama ghwilonda kuj'ha n'kamilifu, lotayi,
ukagolisiayi fenu fyoha fya ujhe nafu, na ubhapelayi maskini, na
ghwibetakuj'ha ni hazina kumbinguni. Kisha hidayi unikhesiayi.”
22 Lakini n'songolo y'ola bho apeliki ghala ghaan'jobhili akabhoka kwa
huzuni, kwa ndabha aj'hele imiliki mali simehele.
23 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Kweli nikabhajobhela,
ni vigumu kwa munu tajiri kuj'hingila mu bhufalme bhwa mbinguni.
24 Kabhele nikabhakobhela, ni rahisi kwa ngamia kup'heta mu lilende
sya sindanu, kuliko kwa munu tajiri kuj'hingila mu bhufalme bhwa
K'yara.”
25 Bhanafunzi bhobhap'eliki aghu, bhakashangala sana ni kujobha, “Ndo
j'holekhu basi jhaibeta kuokoka?”
26 Yesu akabhalanga ni kujobha, “Kwa mwanadamu e'lu libhwesekana
lepi, lakini kwa K'yara ghoha ghibhwesekana.”
27 Kisha Petro akan'jibu ni kun'jobhela, “Langai tulekayi fyoha ni
kukukesya bhebhe. Khenu gani twibetakukabha?”
28 Yesu akabhajobhela, “Kweli nikabhajobhela, muene j'haibeta ku-
nikesya nene, munu bhuzao mpya bhwakati Mwana ghwa Adamu pa ibeta
kutama mu kiti kya enzi kya bhutukufu bhwakhe, namu mwibetakutama
panani pa kiti kya enzi kumi na mbili, kugha hukumu makabila kumi na
mabhele gha Israeli.
29 Kila mmonga bhinu j'ha alekili nyumba, kaka, dada. tata, mabhu,
bhana, au n'gonda kwa ndabha j'ha lihina lya nene, ibeta kupokela mara
mia ni kubhurithi bhuzima bhwa milele.
30 Lakini bhingi bha bhajhele bhakubhwandelu henu, bhibetakujha bha
mwishu, na bhabhaj'hele bha mwishu bhibheta kujha bha kubhwandelu.

Sura ya 20

1 Kwa ndabha bhufalme bhwa kumbinguni bhwifwanana ni mmiliki ghwa n'gonda, jha ajhumuiki lukhela na mapema ili kuajili bhabhombambombo mu n'gonda bhwa muene bhwa mizabibu.
2 Baada j'ha kujha akubaliene ni bhabhomba mbombo dinari jhimonga kwa kutwa, akabhatuma kulola kun'gonda ghwa mizabibu.
3 Akalota kabhele baada j'ha masaa madatu ivi na akabhabhona bhabhombambombo bhangi bhajhele bhajhemili bila mbombo mu lieneo lya soko.
4 Akabhajobhela, 'Muenga pia, mlotayi kun'gonda lya mizabibu, na kyokioha kya kij'hele halali nibetakubhapela.' Hivyo bhakalota kubhomba mbombo.
5 Akalota kabhele baada jha masaa sita ni kabhele katika saa jha tisa, na abhombili mebhu.
6 Mara j'henge kabhele mnamo saa kumi na moja, akalota ni kubhakolela bhangi bhajhemili bila mbombo. Akabhajobhela, 'kwa ndabha jhakiki mujhemili apa bila mbombo j'hoj'hioha j'hela kwa ligono lyoha?
7 Bhakan'jobhela, kwa ndabha ajhelepi munu jhejhioha j'hola j'haatuajiri. Akabhajobhela, 'Ni muenga mulotayi mu n'gonda ghwa mizabibu.'
8 Bhwakati bhwa kimihi bho bhufikiri, n'kolo n'gonda ghwa mizabibu akan'jobhela msimamizi ghwa muene, 'Ubhakutayi bhabhombambombo na ubhalepayi mishahara, kwa kubhwanja ni bhwa mwishu hadi ghwa kubhwandelu.'
9 Bhobhahidili bhabhaajiribhu saa kumi na moja, kila mmonga ghwa bhene apelibhu dinari.
10 Bho bhahidili bhabhomba mbomo bha kubhwandelu bhafikirileghe kujha bhibeta kukabha zaidi, lakini bhapokili pia kila munu dinari jhimonga kwa kila munu.
11 Baada jha kupokela malipo gha bhene, bhandalamikili mmiliki ghwa n'gonda.
12 Bhakajobha, “Abha bhabhombambombo bha mwishu bhabhombili lisaa limonga tu kubhombambombo, lakini ubhalenganisi ni tete, tete tup'hendili misighu ligono lyoha ni kupya ni lifukhe.'
13 Lakini n'kolo n'gonda akajibu ni kujobha kwa mmonga ghwa bhene, 'Rafiki, nabhombili lepi khenu kibhibhi. Je! tukakubaliene lepi ni nene dinari j'himonga?
14 Pokelayi khela kya kijhele halali jha bhebhe naubho kayi. turahe ya nene kubhap'hela abha bhabhomba mbombo bhabhaajiribhu kumwishu sawasawa ni muenga.
15 Je! hakilepi kwa nene kubhomba khela kyanilonda ni mali syangu? au lihu lya bhebhe liovu kwa ndabha nene ne mwema?
16 Efyo ghwa mwishu ij'ha ghwa kubhwandelu nighwa kubhwandelu ijha ghwa mwishu”
17 Yesu bho ikwela kulota Yerusalemu, akabhatola bhanafynzibha muene kumi na bhabhale palubhafu, na mun'jhela akabhajibhela,
18 Langai twilota Yerusalemu, ni Mwana ghwa Adamu ibetakujha mmabhoko gha bhakuu bha makuhani ni bhaandishi.
19 Na bhibetakun'hukumula kifo na bhibetakumbosya kwa bhanu bha mataifa ili kundhihaki, kun'tobha ni kunsulubisya. Lakini ligono lya tatu ibetakufufuka.”

20 Kisha mabhu ghwa bhana bha Zebedayo ahidili kwa Yesu ni bhana
munu. Apigili magoti mbele jha muene ni kun'soma khenu kuhoma kwa
muene.
21 Yesu akan'jobhela, “Ghwilonda kiki?” Akanijobhela, “Amuru kujha
abha bhanabhangu bhabhele bhatamayi, mmonga kibhoko kya kulia ni
mmonga kibhoko kya bhebhe kya kushoto mu bhufalme bhwa jhobhi.”
22 Lakini Yesu akan'jibu ni kujobha, “Ukimanyili lepi khela kyagh-
wis'oma. Je! Ghwibhwesya kukinyuela kikombi ambakyo nibetakuny-
wela?” bhakan'jobhela, “Twibhwesya.”
23 Akabhajobhela, “Kikombi kya nene hakika mwibeta kukinywela.
Lakini kutama kibhoko kya nene kya kulia ni kibhoko kya nene kya
kushoto sio jukumu la nene kubhap'hela, lakini ni kwa bhala ambabho
bhamalili kuandalibhwa ni dadiyangu.”
24 Bhanafunzi bhangi kumi bho bhapeliki naha, bhakahuzunishwa sana
ni bhala bhanu bhabhele.
25 Lakini Yesu akabhakuta bhene ni kubhajobhela, “Mmanyili kujha
bhatawala bha mataifa bhakabhalisya, ni bhabhaha bha bhene bhibetake-
lesya mamlaka juu jha bhene.
26 Lakini isijhi naha kwa muenga. Badala yake, yeyote atakayetaka kuwa
mkubwa miongoni mwenu lazima awe mtumishi wenu.
27 Na jhaibeta kujha ghwa kubhuandu kati jha muenga lazima ajhiaghe
n'tumishi ghwa muenga.
28 Kama vile Mwana ghwa Adamu ahidilepi kutumikibhwa, bali kutu-
mika, ni kuhomesya bhuhai bhwake kujha bhukhombozi kwa bhingi.”
29 Bhwakati bhihomela Yeriko, bhumati m'baha bhwa n'kesisi.
30 Na bhabhabhuene fipofu mbabhele bhatamili kando j'ha barabara.
Bho bhapeliki kuj'ha Yesu ipeta, bhakakuesya sauti ni kujobha, “Bwana,
Mwana ghwa Daudi, utuhurumilayi.”
31 Lakini bhumati ukabhakhemela, ni kubhajobhela mgudamayi. Hata
ivyo, bhene bhakazidi kukwesya sauti ni kujobha, “Bwana, Mwana ghwa
Daudi, utuhurumilayi.”
32 Kisha Yesu akajhema na akabhakuta ni kubhakota, “Mwilonda
nibhambombilayi kiki?”
33 Bhakan'jobhela, “Bwana kuj'ha mihu gha tete ghabhwesiaghe, kulola.”
34 Basi Yesu, akajha avutibhu ni huruma, akaghagusa mihu gha bhene,
mara ej'hu bhakapokela bhuwezo bhwa kulola na bhakan'kesya.

Sura ya 21

1 Yesu ni bhanafunzi bha muene bhakalota karibu ni Yerusalemu
na bhakalota mpaka Bethfage, mu kid'onda kya mizeituni, kisha Yesu
akabhatuma bhanafunzi bhabhele,
2 akabhajobhela, “Mulotayi mu kijiji kyakifwatila, na mara jhimonga
mwibetakun'kolela punda akhongibhu pala, ni mwanaounda pamonga ni
muene. mubhakhongai ni kubhaleta kwa nene.
3 Ikajhiaghe munu jhojhuoha akabhajobhela khenu kyokyoha kuhusu
elu, mwibeta kujobha, `Bwana akabhalonda, ` na munu ojhu mara moja
akabharuhusu mhidai pamonga nabhu”
4 Jambo e'le lyatokili na lela lyajobhibhu kup'elela kwa nabii lazima
litimisibhwayi. Akabhajobhela,
5 Mubhabholayi binti Sayuni, langai, mfalme bhwaku ihida kwa muenga,
mnyenyekevu na ihida akwelili punda, ni kubheka ngobho sya bhene ni
mwana punda n'gosi, mwana punda n'debe.

6 Kisha bhanafunzi bhakabhoka ni kubhomba jinsi Yesu kya abhalaghisi.
7 Bhakandeta punda ni mwanapunda, ni kubheka ngobho sya bhene panani, nu muene Yesu akatama pala.
8 Bhingi mu mkusanyiku bhatandesye ngobho sya bhene munj'hela, ni bhangi bhadumuili matawi mu mabehe ni kutandasya mu barabara.
9 Bhumati bhwa bhudongolili Yesu ni bhala bhabhan'kesisi bhakwesi sauti, bhikajha bhijobha,"Hosana kwa mwana ghwa Daudi! Ni mbarikibhwa j'ha ihida kwa lihina lya Bwana. Hosana juu zaidi!"
10 Yesu bho afikiri Yerusalemu, mji bhuoha bhwanyimwiki ni kujobha, "Ojho ndo niani?
11 "Bhumati bhukajibu, "Ojho ndo Yesu Nabii, kuhoma Nazareti ya Galilaya."
12 Kisha Yesu akajhingila mu lihekalu lya Mungu au K'yara. akabhabhenga kwibhala bhoha bhabhajhele bhigola ni kugolesya mu lihekalu. Pia abinisi ni kup'hendade meza sya bhabadilishaji bha fedha ni fiti fya bhahemelesaji bha nj'hebha.
13 Akabhajobhela, "Jhilembibhwa, `'Nyumba jhangu jhikutibhwa nyumba jha maombi, `lakini muenga mujhibhakhili pango lya bhanyang`anyi."
14 kisha fipofu ni filema bhakahida mu lihekalu, nu muene akaponesya.
15 Lakini bhwakati bhakholo bha makuhani ni bhaalembesi bho bhaghabhuene maajabu ghaaghabhombili, na bhobhapeliki bhana bhijhwegha mulihekalu ni kujobha, "Hosana kwa Mwana ghwa Daudi," bhakamuliki ni ligoga.
16 Bhakan'jobhela, "Ukip'heliki khela kyakijobhibhwa ni bhanu abha?" Yesu akabhajobhela, "Ena! Lakini bhamanyi lepi kusoma, 'Kuhoma ku milomo ghya bhana na bhana bhadebe bhabhijhonga muj'he ni sifa kamili?"
17 Kisha Yesu akabhaleka ni kulota kwibhala jha mji mu Bethania ni kugona okhu.
18 Lukhela bho ikerebhuka ku mjini ajhele ni njala.
19 Abhubhuene libehe kandokando j'ha barabara, akabhulotela, lakini akabhilepi khenu juu jhiakhe isipokujha matondo. Akabhujobhela, "Kusijhi ni matunda mu libehe o'mo daima kabhele." Na mara ejhu libehe lela likayoma.
20 Bhanafunzi bho bhabhuene, bhakastaajabu ni kujobha, "Jhijhebhuli libehe lij'homili mara moja?"
21 Yesu akajibu ni kubhajobhela, "Kweli nikabhajobhela, kama mkajhelayi ni imani bila bhugha, mwibetalepi kubhomba khela kya kibhombiki mu libehe e'lu tu, lakini mwibeta kukijobhela ata ekibaha kid'onda utolibhwayi ni kutaghibhwa mu bahari, na jhibetakubhombeka.
22 Kyokyoha kyamwibeta kus'oma kwa sala, khoni mwikiera."
23 Yesu bho afikili mu lihekalu, bhabhaha bha makuhani ni bhaseya bha bhanu bhakan'hidila bhwakati imanyisya ni kun'kota, "Ni kwa mamlaka gani ghwibhomba mambo agha?
24 Yesu akajibu ni kubhajobhela, "Ni nene kabhele nikabhokhota limonga. kama mwibeta kunijobhela, nani mebhu nikabhajobhela ni kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha.
25 Bhubatizo bhwa Yohana- bhwahomili ndaku, kumbinguni au kwa mwanadamu?" Bhakahojiana bhene, bhakajobha, tukajobha

bhukah'omili kumbinguni, `ibetakutujobhela, kwa ndabha jhakiki mukamwamini lepi?`

26 Lakini tukajobhai, `bhwah'omilik kwa mwanadamu, `tukabhatila makhutano, kwa ndabha bhoha bhakan'kiera Yohana kama nabii.”

27 Kisha bhakan'jibu Yesu ni kujobha, “Tumanyi lepi” Akabhajobhela pia, “Bhwala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha.

28 Lakini mwifikiri kiki? Munu jhaajhele ni bhana bhabhele. Akalota kwa mmonga ni kun'jobhela, `Mwanabhangu, lotayi kabhomba mbombo mu n'gonda ghwa mizabibu lelu.

29 `Mwanamunu akan'jibu ni kujobha, `nilotalepi,' Lakini baadaye akalota akabadilisha mabhuasu gha muene na akalota.

30 Na Munu yolayola akalota kwa mwana ghwa pili ni kun'jobhela mabhwa. Mwana jhola akajibu ni kujobha, `nilota, bwana', lakini akalotalepi.

31 Jholoki kati j'ha bhana bhabhele j'haabhombili matakwa gha tata ghuake? Bhakajobha, “Mwana ghwa kubhwandelu.” Yesu akabhajobhela, “Kweli nikabhajobhela, bhabhonganiya ushuru ni makahaba bhibetakujhingila mu bhufalme bhwa K'yara kabla jha muenga kujhingila.

32 Kwa ndabha Yohana ahidili kwa nj'hela j'hinofu, lakini mwabelili kun'kiera, bhwakati bhabhonganiya bhushuru ni makahaba bhan'kyeriri. Na muenga, bho mubhuene e'lu likheteka, mwabhwesilepi kutubu ili baadaye mun'kieraghe.

33 Mup'helekisiaghe mfuano bhongi. Kwa jhele ni munu n'kolo lieneo libhaha lya ardhi. Abhiere mizabibu akajhibhekhela bhuzio, akatengenesya ni khenu kya kukamulila divai, akajenga ni mnara ghwa bhalinzi, na akalikodisya kwa bhatunza zabibu. Kisha akalota mu nchi jhenge.

34 Bhwakati bhwa mavuno ghya mizabibu bho bhukaribili, abhatumili baadhi jha bhatumishi kwa bhakulima bha mizabibu kutola mizabibu ghya bhene.

35 Lakini bhakulima bha mizabibu bhakabhalota bhatumishi bha muene, bhakan'tobha mmonga, kwa maganga.

36 Kwa mara jhenge, Mmiliki akabhatuma bhatumishi bhangi, bhingi zaidi jha bhala bha kubhwandelu, lakini bhakulima bha mizabibu bhakabhakhetela mabhu.

37 Baada j'ha apu bwana j'hola akan'tuma kwa bhene mwana munu, akajobha, `'Mwibetakun'heshimu mwanabhangu.'`

38 Lakini bhakulima bha mizabibu bho bhambwene n'songolo jhola, bhakajobhesana `'Ojho ndo mrithi, Muhidayi, tunkemayi na tumilikiayi urithi.'

39 `Hivyo bhakan'tola, bhakan'tagha kubhala ku n'gonda ghwa mizabibu ni kun'koma.

40 Je mmiliki ghwa migonda ghya mizabibu paibetakuhida, ibetakubhabhomba bhuli au kiki bhakulima bha mizabibu?”

41 Bhakan'jobhela, “Ibetakubhaharibu bhanu abhu bhaovu mu njela jha bhukali zaidi, na kisha ibetakulikodisya kwa bhakulima bhangi n'gonda ghwa mizabibu, bhanu ambabho bhibeta kulepa kwandabha jha mizabibu pa jhibeta kufunda.”

42 Yesu akabhajobhela, “Mwas'omi lepi mu maandiko, 'Liganga lya bhalibelili waashi lijhele liganda likholu lya msingi. E'le lyahomili kwa Bwana, na jhishangasya pamihu pa tete?'

43 Hivyo nikabhajobhela, Bhufalme bhwa K'yara bhwibeta kuletibhwa
kuh'omela kwa muenga ni kupelibhwa taifa lyalijali matunda ghake.
44 Jhojhioha jhaibeta kubina panani pa liganga e'lu ibetakubomolib-
hwa fipandi fipandi. Lakini kwa jhejhioha lyalibetakum'banila, libeta
kun'siagha.”
45 Bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bho bhap'eliki mifano ghiake
bhakabhona kujha akabhazungumzila bhene.
46 Lakini khila kya bhalondeghe kunyosya kibhoko kunani kwa muene,
bhatilili makutano, kwa ndabha bhanu bhambwene kama nabii.

Sura ya 22

1 Yesu ajobhili nabhu kabhele mu mifuanu, akajobha,
2 “Bhufalme bhwa kumbinguni bhwighwaningana ni mfalme jha ajhan-
dele sherehe jha harusi jha mwanabhe.
3 Akabhatuma bhatumishi bha muene kubhakaribisya bhabhaalikibhu
kuhida kusherehe jha harusi, lakini bhafiki lepi.
4 Mfalme abhatumili kabhele bhatumishi bhangi, akajobha. “Mubha-
jobhilayi bhoha bhabhaalikibhu, Mulangayi, niandele kyakulya. Fahali
ni litoli lyanene lya linenipi bhachinjili ni mambo ghoha ghayele tayari,
Muhidayi ku sherehe jha harusi.”
5 Lakini bhanu abhu bhazingatili lepi kwa dhati mualiko bhwa muene.
Baadhi jha bhene bhakherebhuiki mu mig'onda ghya bhene, ni bhangi
bhakherebhuiki mu sehemu sya biashara sya bhene.
6 Bhangi bhabhajhinukili bhatumishi bha mfalme ni kubhaaibisya ni
kubhakhoma.
7 Lakini mfalme adadili. Atumili jeshi lya muene, akabhakoma bhala
bhakomaji ni kubhukosya mji ghwa bhene ni muoto.
8 Kisha akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Harusi iyele tayari,
lakini bhabhaalikibhu bhalondekeghe lepi.
9 Henu mulotayi ku makutano gha njhela mbaha, mubhaalikayi bhanu
bhingi kadiri kya jhilondeka bhahidai ku sherehe jha harusi.”
10 Bhatumishi bhakalota njhela mbaha ni kubhakaribisya bhanu bhoha
bhabhabhuene, bhema ni au bhanofu ni bhabhibhi. Henu bhukumbi
bhwa harusi bhwa memili bhahesya.
11 Lakini mfalme bho ajhingili kubhalanga bhahesya ambwene munu
mmonga ambajhe afwali lepi ligwanda rasmi lya harusi!
12 Mfalme akan'kota, 'Ndongo bhangu, ghwabhwesi bhuli kufika apa
mugati bila ligwanda lya harusi?' Na munu ojhu an'jibili lepi khenu
kyokyoha khela.
13 Ndipo mfalme akabhajobhela bhatumishi bha muene, “Mun'kongoyi
munu ojho mabhoko ni magolo mun'taghai kwibhala mu kitila, ekhu
ambako kubeta kujha ni kilelu ni kusiagha minu.
14 Kwa kujha bhanu bhingi bhikutibhwa, lakini bhateule bhadebe.”
15 Ndipo Mafarisayo bhakabhoka ni kupanga jinsi jha kun'kamula Yesu
mu malobhi gha muene.
16 Ndipo bhakabhatuma bhanafunzi bha bhene ni Maherode. Na
bhakan'jobhela Yesu, “Mwalimu, tumanyili kujobha bhebhe ndo munu
ghwa bhukweli, na ghwimanyisya matakwa gha Mungu mu bhukweli.
Ghwijali lepi maoni gha munu jhongi na ghwilasya lepi bhupendelelu kwa
bhanu.

17 Henu tujobhilayi ghwifikilila kiki? Je, bhukweli kulepa kodi kwa
Kaisari au lepi?”
18 Yesu akamanya bhuovu bhwa bhene na akajobha, “Kwandabha
jhakiki mkanijaribu, muenga bhanafiki?
19 Mimilasiayi hela jhejhitumika kulep'hela kodi.” Ndipo bhakandetela
dinari.
20 Yesu akabhakhota, “Sura ni lihina ele lya niani?”
21 Bhakan'jibu, “fya Kaisari.” Ndipo Yesu akabhajobhela, “Mumpelayi
Kaisari fenu fyafijhele fya muene ni fya K'yara mumpelayi K'yara.”
22 Bho bhap'heliki naha bhakashangala. Kisha bhakandeka ni kwilotela.
23 Ligono elu baadhi jha Masadukayo bhakahida kwa Yesu, bhala
bhabhijobha kujha bhujhelepi bhufufuo bhwa bhafu. Bhakan'kota,
24 bhakajhabhijobha, “Mwalimu, Musa ajobhili, Ikajhiyi munu afuili
bila kuhogola bhana, ndongo munu na andisiayi n'dala ojhu na ampelayi
muana kwa ndabha jha ndongo munu.
25 Bhajhele bhalongo saba. ghwa kuanda agegili na kisha afuili bila
kuhogola bhana. Akandekela n'dala ndongomunu.
26 Kisha ndongomunu ghwa pili nu muene aketili mebhu, kisha yola
ghwa tatu, ikajha mebhu hadi jhola ghwa saba.
27 Baada jha kubhomba aghu bhoha, yola n'dala nu muene akafwa.
28 Henu katika bhufufuo n'dala ojhu ibetakujha n'dala ghwa niani kati
jha bhanu abhu saba? Kwa ndabha bhoha bhan'gegili.”
29 Lakini Yesu abhajibili ni kubhajobhela, “Mwikosela, kwa ndabha
mumanyilepi mayandiku ni nghofu sya K'yara.
30 Kwa kujha mu bhufufuo, bhanu bhigega lepi bhwala kugegikibhwa.
Badala jhiaki bhanu bhijha kama malaika okhu kumbinguni.
31 Lakini kuhusu bhufufuo bhwa bhafu, mubhwayi lepi kusoma khela
ambakyo K'yara akijobhili kwa muenga, ajobhili,
32 Nene ndo K'yara ghwa Ibrahimu, K'yara ghwa Isaka, na K'yara
ghwa Yakobo? K'yara si K'yara ghwa bhafu, bali ni K'yara ghwa bhajhe
bhasima.'”
33 Bhwakati likusanyiku bho bhapeliki ele, bhaghasyangele mafundiso
agha muene.
34 Lakini Mafarisayo bho bhapheliki kujha Yesu abhagudamisi
Masadukayo, bhakibhongeniye bhoha kwa pamonga.
35 Mmonga ghwa bhene, ajhele mwana sheria, an'kotili liswali kwa
kun'jaribu.
36 “Mwalimu, amri jheleku ijhele mbaha kuliko syoha mu sheria?”
37 Yesu akan'jibu, “Lazima un'ganayi Bwana kwa n'tema ghuoha ghwa
bhebhe, kwa roho jhiakhu jhioha ni kwa luhala lwakhu luoha.
38 Ejhe ndo amri mbaha na jha kuanza.
39 Na jha bhubhele jhiwaningana ni ejhu- Ni lazima kun'gana jirani ghwa
jhobhi kama kyawikigana ghwa muene.
40 Sheria syoha ni manabii bhitegemela amri ese sibhele.”
41 Ni Mafarisayo bhajhele bhakona bhakusanyiki pamonga, Yesu akab-
hakota liswali.
42 Akajobha, “Je, Mwifikirila kiki kwa ndabha jha Kristu? Muene muana
ghwa niani?” Nibhene bhakan'jibu, “Ni muana ghwa Daudi.”
43 Yesu akabhajibu, “Ni kwa namna gani Daudi mu Roho akan'kuta
Bwana, akajobha,

44 'Bwana an'jobhili Bwana bhangu, “Tamayi kibhokho kya nene
kyakulia, hadi panibetakubhabhomba maadui bhakhu bhabhekibhuayi
pasi pa magolo gha jhobhi.”'?”
45 Kama Daudi akan'kuta Kristu “Bwana,” jinsi jhelekhu ibetakujha
mwanamunu?”
46 Ajhelepi jhaabhwesili kunjibu lilobhi kabhele, na ajhele lepi
jhaathubutuwili kabhele kun'kota maswali zaidi tangia ligono elu ni
kujhandelela.

Sura ya 23

1 Baadaye akalongela ni bhumati bhwa bhanafunzi bha muene ni bhanu.
Akajobha,
2 “Bhaandishi ni Mafarisayo bhitamila kiti kya Musa.
3 Henu kyokyoha khela kyabhakaa munu kubhomba, mubhombayi
khoni mukabhachungusya. Lakini msijhesi matendo gha bhene, kwa
ndabha bhene bhitamka mambo gha bhibhomba lepi.
4 Kweli, bhene bhikhonga misighu ghyaghitopa ambaghyo ni figumu
kup'henda, na kisha bhakabhap'endesya bhanu mu mabega gha bhene.
Lakini bhene bhihegelesya lepi hata kikonji kujhip'henda.
5 Matendo ghoha agha ghakaghabhomba ili bhalangibhuajhi ni bhanu.
Kwa ndabha bhene bhipanula masanduku gha bhene na bhijhongesya
mapindo gha mavazi gha bhene.
6 Bhene bhip'hendelela kutama maeneo gha kifahari mu sherehe ni mu
fiti fya heshima mugati mu masinagogi,
7 ni kusalimibhwa kwa heshima maeneo gha pa soko, ni kukutibhwa
“Bhalimu” ni bhanu.
8 Lakini muenga mwilondeka lepi kukutibhwa “Bhalimi,” kwa ndabha
mujhenaku Mwalimu mmonga tu, yaani Kristu na muenga mwebhoha
lukholo.
9 Musin'kuti munu jhojhioha jhola pa duniani apa kujha dadi jhinu, kwa
kujha myenaku dadi yinu, mmonga tu, nu muene ajhele kumbinguni.
10 Bhwala musihidi kukutibhwa 'bhalimu,' kwa kujha mjhenaku Mwal-
imu tu, yaani Kristu.
11 Bali jhaajhe mbaha mugati mwa muenga ibetakujha n'tumishib ghwa
muenga. Jhejhioha jhola jhaikwikuesya ibetaselesibhwa.
12 Na jhejhioha jha ibetakwiselesya ibetakukwesibhwa.
13 Lakini ole bhwinu bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! Mkab-
hafungila bhanu bhufalme bhwa mbinguni. Namu mwibhwesya lepi
kujhingila, na mkabharuhusu lepi bha bhijhingila kubhomba aghu.
14 *
15 Mwilobhoka kwiselya jha bahari ni kufika kummbomba munu
mmonga jhaiamini ghala gha mughamanyisi, na paijha kama muenga,
mwibhomba mara mbili mwana ghwa jehanamu kama muenga mweb-
hene kyamujhele.
16 Ole bhinu muenga bhalongosi bhabhilola lepi, muenga mwijobha,
Jhejhioha jha ilapa ku lihekalu khenu lepi. Lakini jhailapa kwa dhabahu
jha hekalu, afungibhu kwa kiapo kya muene.

---

* **Sura ya 23:14** Zingatilayi: N'sitari ghwa 14 ghwibhonekana lepi mu nakala bora sya lukhombi. Baadhi sya nakala sijhongesya nsitari obho baada jha n'sitari ghwa 12. N'sitari ghwa 14 “Ole bhinu bhaandishi ni Mafarisayo bhanafiki! Kwa kujha mkabhamila bhajane”).

17 Muenga fipofu bhapumbafu, kheleku kibhaha kuliko khenge, dhahabu
au lihekalu ambalyo libhabhekili bhakfu dhahabu kwa K'yara?
18 Na, j'hejhioha jhailapa kwa madhabahu, khenu lepi. Bali jhailapa kwa
sadaka jhaijhele panani pa muene, afungibhu ni kiapo kya muene.
19 Muenga bhanu fipofu, khelekhu kibhaha kuliko khenge, sadaka au
madhabahu ambagho ghibheka bhakfu sadaka syasipisibhwa kwa K'yara?
20 Henu, muene jhailapa kwa madhabahu ilapa kwa ejhu ni kwa fenu
fyoha fyafijhele panani pa muene.
21 Nu muene jhailapa kwa hekalu, ilapa kwa elu na kwa muene jhaitama
mugati mwa muene.
22 Nu muene jhailapa kwa mbingu, ilapa kwa kya enzi kya K'yara ni kwa
muene jhaitama kunani kwa muene.
23 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! Kwa kujha mwilepa
zaka kwa bizali, mnaanaa ni nchicha, lakini mwilepa mambo masitu
gha sheria- haki, rehema, ni imani. Lakini agha mwilondeka kujha
mughabhombili, na siyo kuleka ghangi bila kughatekelesya.
24 Muenga bhalongosi fipofu, muenga ambabho mwichuja lenu lidusu
mwimila ngamia!
25 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki kwa kujha mwisuka
kwibhala ku fikombe ni kwibhala ku sahani, lakini mugati mumemili
dhuluma ni kutokujha ni kiasi.
26 Muenga Mafarisayo fipofu, musukayi hoti mugati mu kikombi ni
musahani, ili lubhafu lwa kwibhala nu luene lujhelayi kinofu pia.
27 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! kwa ndabha mwi-
waningana ni makaburi ghaghabakibhu chokaa, ambagho kwa kwibhala
ghibhonekana manofu, lakini kwa mugati ghamemili mafupa gha bhafu
ni khila khenu kyakijhele kichafu.
28 Fefuefu, namu kwa kwibhala mwibhonekana bhenye haki mbele sa
bhanu, lakini kwa mugati mumemili bhunafiki ni bhudhalimu.
29 Ole bhinu, bhaandishi ni Mafarisayo, bhanafiki! kwa kujha mwijenga
makaburi gha manabii ni kughapamba makaburi gha bhenye haki.
30 Muenga mwijobha, kama tungeishi magono gha tata ghwitu, ngatu-
jhelepi pamonga nabhu kujhitisya lilopa lya manabii.
31 Henu, mwishuhudila mwebhene kujha muenga ndo bhana bha abhu
bha bhakomili manabii.
32 Pia muenga mwikamilisya kumemesya sehemu jhajhilondeka dhambi
sya bha tata jhinu.
33 Muenga mayoka, bhana bha vipiribao, kibhuli mkajhiyepa hukumu
jha jehanamu?
34 Henu, langayi, nikabhatuma kwa muenga manabii, bhanu bhabhajhe
ni hekima, ni bhaandishi. Baadhi jha bhene bhibeta kubhakhoma ni
kubhasulubisya. Na baadhi jha bhene mwibetakubhatobha mgati mu
masinagogi gha muenga ni kubhabhenga kuh'omela mji umonga hadi
bhongi.
35 Matokeo ni kwamba panani pa muenga pibeta kuhomela lilopa lyoha
lya bhenye haki syasijhitisibhu pa duniani, kujhandila kilo pa lya Habili
jhaajhe ni haki hadi kwa lilopa lya Zakaria mwana ghwa Barakia, jha
mwan'komili kati jha patakatifu ni madhabahu.
36 Bhukweli, nikabhajobhela, mambo agha ghoha ghibetakukikabha
kizazi e'khe.

37 Yerusalemu, Yerusalemu, bhebhe jhaukabhakhoma manabii ni kubha-
homelela maganga bhala ambabho bhatumwa bha bhebhe! mara silenga
nibhabhongeniye bhana bha bhebhe pamonga kama vile n'ng'oko kya
ikafibhonganiya fyana fya muene pasi pa mababatilu gha muene, lakini
ghwabelili!
38 Langai, nyumba jha jhobhi jhisiele bhukhebha.
39 Nani nikujobhela, Kujhandila henu ni kujhendelela ghwibeta lepi
kunibhona, hadi paghibeta kujobha, 'Abarikibhu muene jhaibetakuhida
ku lihina lya Bwana.'”

Sura ya 24

1 Yesu ahomili mu lihekalu ni kwibhokhela. Bhanafunzi bha muene
bhakandotela ni kundasya majengo gha hekalu.
2 Lakini abhajibili ni kubhajobhela, “Je, mukaghabhona lepi mambo
ghoha agha? Bhukweli nikabhajobhela, lijhelepi liganda lya lise'ele panani
pa l'enge bila kubomolibhwa.”
3 Na bhoatamili pa Kid'onda kya Mizeituni, bhanafunzi bha muene
bhakandotela kwa faragha ni kujobha, “Tujobhilayi, mambo agha ghi-
betakuh'omela ndali? Khenu khelekhu kibetakujha dalili jha kuhida kwa
bhebhe ni mwisho ghwa dunia?”
4 Yesu abhajibili ni kubhajobhela, “Mujhelayi mkangamele asihidi munu
kubhapotosha.
5 Kwandabha bhingi bhibetakuhida kwa lihina lya nene. Bhibeta
kujobha, 'Nene ndo Kristu', na bhibetakubhakofya bhingi.
6 Mwibetakupel'eka ngondo ni taarifa sya ngondo. Mulangayi musihidi
mkajha ni bhuogha, kwandabha mambo agha ghilondeka lepi kuh'omela;
lakini mwisho bhola ghwibetakujha bado.
7 Kwa kujha taifa libetakujhinuka dhidi jha litaifa l'enge ni bhufalme
dhidi jha bhufalme. Kubetakujha ni njala ni matetemeku gha n'dema mu
sehemu mbalimbali.
8 Lakini mambo agha ghoha ni kubhwandelu tu ghwa bhuchungu bhwa
kuhogola.
9 Ndipo bhibetakubhahomesya kwandabha jha malombosi ni kub-
hakhoma. mwibetakudadibhwa ni mataifa ghoha kwandabha jha lihina
lya nene.
10 Ndipo bhingi bhibeta kwikungufula ni kusalitiana ni kudadilana
bhene kwa bhene.
11 Manabii bhingi bha bhudesi bhibetakuhomela ni kubhakofya bhingi.
12 Kwandabha bhuovu bhwibetakujhongeseka, luganu lwa bhingi bhwi-
betakupola.
13 Lakini jhaibetakusindamala mpaka kumwishu, ibetakuokolibhwa.
14 Ejhu Injili jha bhufalme jhibetakuhubiribhwa mu bhulimwengu
mzima kama bhushuhuda kwa mataifa ghoha. Na ndipo mwishu bhola
bhwibetakufika.
15 Henu, pamwibetakubhona lichukizo lya bhuharibifu, lyalijobhibhu ni
nabii Danieli lijhemili mahali patakatifu [jhaisoma ni jhaimanya],
16 ndipo bhabhajhele Yuda bhajumbilayi kukid'onda.
17 Ni jhola jha ajhele kunani ku paa lya nyumba asibhwesi kuselela pasi
kutola khenu kyokyoha khela kuh'oma mugati mu nyumba jha muene,
18 nu muene jha ajhele kun'gonda asikerebhuki kutola liguanda lya
muene.

19 Lakini ole bhinu ambabho bhabhajhe ni muana ni bhala bhabhi-
jhong'esya mu magono aghu!
20 Musomayi kujha kujumba kwa muenga kusijhi bhwakati bhwa mepu
bhwala ligono lya sabato.
21 Kwandabha kubetakujha ni dhiki mbaha ambayo jhibhwahilepi
kujha tangia kubhombibhwa kwa bhulimwengu hadi henu, na bhwala
jhibetalepi kujha kabhele.
22 Kama magono aghu ghabelikufupisibhwa, ajhelepi ambajhe
ngaookuiki. Lakini kwa ndabha jha bhateule, magono aghu
ghibetakufupisibhwa.
23 Kisha jhikajhiayi munu jhejhioha ibetakubhajobhela 'Langayi, Kristu
ajhele apa! au, 'Kristu ajhele khola' msikieli malobhi aghu.
24 Kwa ndabha Makristu gha bhudesi ni manabii bha bhudesi bhi-
betakuhida ni ishara mbaha ni maajabu, kwa ndabha jha kukofya, kama
jhibhwesekana hata ni bhateule.
25 Mulangayi, ni bhatahadharishi kabla jha mambo aghu kuho'mela.
26 Henu, ikajhiagha bhibetakubhajobhela, “Kristu ajhele kulijangwa,'
musiloti okhu ku lijangwa. Au, 'Mulangayi ajhele mugati mu nyumba,'
musikieli malobhi aghu.
27 Kama vile radi kyajhimuliki kuh'omela mashariki ni kulasya hadi
magharibi, naha ndo kyajhibetakujha kuhida kwa Mwana ghwa Adamu.
28 Popoha pala pa ujhele ufuili, okhu ndo tai kwa bhikwibhonganiya.
29 Lakini mara baada jha malombosi mabhaha gha magono ghala,
lij'obha libetakujha ni ngisi, muwesi ghwibetalepi kuh'omesya mwanga
ghwake, matondo ghibetakubina kuh'omela kunani, ni nghofu sya
kumbinguni sibetakuhugunika.
30 Ndipo ishara jha Muana ghwa Adamu jhibetakubhonekana kunani, ni
makabila ghoha gha pa duniani ghibetakuombolesya. Bhibetakumbona
Mwana ghwa Adamu ihida mu mabhengu gha kunani kwa nghofu ni
bhutukufu mmbaha.
31 Ibetakubhalaghisya malaika bha muene kwa sauti mbaha jha tarum-
beta, na bhene bhibetakwibhonganiya pamonga ni bhateule bha muene
kuhomela pande mbaha nne sya dunia, kuh'oma mwishu umonga bhwa
mbingu hadi bhongi.
32 Mwikimanyisiayi lisomo kuh'omela ni libehe mulibehe. Mara tu
litafi palibetakumela ni kuh'omesya matondo, mmanyili kujha kiangazi
kihegelela.
33 Henu, pia, pamwibetakubhona mambo agha ghoha, mwilondeka
kumanya kujha ihegelela, karibila ni kujhingila.
34 Bhukweli nikabhajobhela kizazi ekhe kibetalepi kup'heta, hadi
mambo ghoha agha ghibetakujhahah'omili.
35 Mbingu ni nchi sibetakup'heta, lakini malobhi ghangu ghibetalepi
kup'heta hata ligono limonga.
36 Lakini kuhusu ligono lela ni saa ajhelepi jha amanyili, hata malaika
bha kumbinguni, bhwala Mwana, bali tete muene tu.
37 Kama vile kyaijhele mu ligono lya Nuhu, ndivyo kajhibetakujha kwa
Mwana ghwa Adamu.
38 Kwa kujha mu magono aghu kabla jha gharika bhanu bhajhele bhilya
ni kunywa, bhigega ni kugegikibhwa hadi ligono lela ambalyo Nuhu
ajhingili mu safina,

39 na bhamanyili lepi khenu kyokyoha, khela hadi ghatika bho jhihidili
ni kubhap'hendana bhoha - ndivyo kyajhibetakujha kuhida kwa Mwana
ghwa Adamu.
40 Ndipo bhanu bhabhele bhibetakujha kun'gonda- mmonga ibetakulib-
bhwa ni mmonga ibetakulekibhwa kunyuma.
41 Bhadala bhabhele bhibetakujha bhisiagha pamonga- mmonga
ibetakutolibhwa, ni mmonga ibetakubakila.
42 Henu, mujhiayi mihu kwa ndabha mmanyilepi ligono bhwala lisaa
lelekhu ambalyo ibetakuhida Bwana bhinu.
43 Lakini mmanyayi kujha, ikajhelayi bwana n'kolo nyumba ngaamanyi
ni lisaa lelekhu mmeji ngaahidili, ngaakeshili ni kutokuruhusu nyumba
jha muene kuvamibhwa.
44 Henu, pia mwilondeka kujha tayari, kwa kujha Mwana ghwa Adamu
ibetakuhida mu lisaa lyamtarajili lepi.
45 Henu niani jhaajhele n'kamilifu, n'tumwa jha ajhe ni luhala, ambajhe
bwana ghwa muene ampelili madaraka gha panani kwa bhabhajhele
panyumba jha muene ili abhapelayi kyakula kwa bhwakati bhwa bhwilon-
deka?
46 Abarikibhu n'tumishi ojhu, ambajhe bwana ghwa muene
ibetakun'kolela ibhomba aghu bhwakati bhwabhwihida.
47 Bhukweli nikabhabhola kujha bwana ibetakumbeka panani pa khila
khenu kya muene.
48 Lakini kama n'tumwa muovu akajobhayi mun'teema bhwa muene,
'Bwana ghwangu akabhili,'
49 na akajhanda kubhatobha bhatumishi bha muene, na akalya ni kugala
fileo,
50 Bwana ghwa n'tumwa ojhu ibetakuhida mu magono ambagho
ghaghitarajila lepi, ni lisaa ambalyo alimanyililepi.
51 Bwana ghwa muene ibetakun'dumula fipandi fibhele ni kumbekha
mu nafasi jhimonga sawa ni bhanafiki, ambako kubetakujha ni khilelu ni
kusiagha minu.

Sura ya 25

1 Ndipo bhufalme bhwa kumbinguni bhwibetakufananisibhwa ni bhan-
abhali kumi bhabhatolili taa sya bhene ni kulota kunjambelela bwana
harusi.
2 Bhahanu miongoni mwa bhene bhajhele bhapumbafu na bhahanu
bhangi bhajhele bherevu.
3 Bhanabhali bhapumbafu bhatolili taa sya bhene, bhatolili lepi mafuta
ghoghoha ghala.
4 Bali bhanabhali bherevu bhatolili fenu fyafijhele ni mafuta pamonga
ni taa sya bhene.
5 Hene bho bwana harusi akabhili kuhida bhoha bhakamuliki ni ligono
na bhakagona.
6 Lakini bho jhijhingili ngisi pakilu pajhele ni njweghu, 'Langayi, bwana
harusi! Muhomayi kwibhala kunjamb'elela.'
7 Ndipo abhu bhana bhali bhakajhumuka bhoha ni kubhwasya taa sya
bhene.
8 Bhala bhapumbafu bhakabhajobhela bhala bherevu, 'mutupelayi
sehemu jha mafuta gha muenga kwandabha taa syitu sisimika.'

9 Lakini bhala bherevu bhakabhajibu ni kubhajobhela, 'Kwa kujha
ghibetalepi kututosya tete ni muenga badala jhiakhe mulotayi kwa
bhabhihemetesya mkahemelayi kiasi kwa ndabha jha muenga.'
10 Bho bhatolili okhu kuhemela, Bwana harusi akahida, na bhoha
bhajhele tayari bhakalota nakhu ku sherehe jha harusi, ni ndiangu
ukadendibhwa.
11 Baadaye bhala bhana bhali bhangi pia bhakahida ni kujobha, 'Bwana,
bwana, tudendulilayi.'
12 Lakini ajibili ni kujobha, 'Kweli nikabhajobhela, Nene nibhamanyili
lepi.'
13 Henu mulangayi, kwandabha mumanyilepi ligono au lisaa.
14 Kwa kujha ni sawa ni munu jhaalondeghe kusafiri kulota nchi yenge.
Akabhakuta bhatumwa bhwa muene ni kubhakabidhi bhutajiri bhwa
muene.
15 Mmonga kati jha bhene ampelili talanta sihanu, jhongi ampelili
sibhele, nu jhongi ampelili talanta jhimonga. Kila mmonga ampelili
kul'engana ni bhuwezo bhwa muene, nu munu jhola akasafiri kwilotela.
16 Manyata jhola jhaajhambelili talanta sihanu alotili kusijhandisila ni
kusihogolesya taanta sengi sihanu.
17 Vilevile jhola jhaapokili talanta sibhele asihogolisi senge sibhele.
18 Lakini n'tumwa j'haapokili talanta jhimonga, akilotili, akagima lilende
pasi ni kufigha talanta jha bwana ghwa muene.
19 Na baada jha muda ufupi, bwana ghwa bhatumwa abhu akherebhwiki
ni kutengenesiya mahesabu nabhu.
20 Jhola n'tumwa jhaapokili talanta sihanu ahidi ni kusileta kabhele
senge sihanu, akajobha, 'Bwana, wanipelili talanta sihanu. Langayi,
nikabhili faida jha talanta senge sihanu.'
21 Bwana ghwa muene akan'jobhela, 'Hongera, n'tumwa nnofu na
mwaminifu! Ujhele mwaminofu kwa fenu fidebe. Nibetakupela madaraka
kufenu fibhaha fingi. Jhingilayi mu furaha jha bwana ghwakhu!
22 N'tumwa jha apokili talanta sibhele akahida ni kujobha, 'Bwana,
ghwanibelili talanta sibhele. Langayi, nikabhili kabhele faida jha talanta
sijhele,'
23 Bwana ghwa muene akan'jobhela, 'Hongera, n'tumwa nnofu na
mwaminifu! Ujhele ghwa mwaminifu kwa fenu fidebe. Nibetakupela
madaraka juu jha fenu fingi. Jhingilayi mu furaha jha bwana bhwakhu.'
24 Baadajhe n'tumwa jhaapokili talanta jhimonga akahida ni kujobha,
'Bwana, nimanyili kujha bhebhe ghwe nkali. Ghwijhabhe ambapo
upandilepi, na ghwivuna mahali ambapo usiyelili lepi.
25 Nene natilili nalotili kuifigha talanta jha jhobhi mu bhudongo.
Langayi, ujhenajhu apa jhele jhaijhele jhajhobhi.'
26 Lakini bwana ghwake akajibu akajibu ni kujobha, 'Bhebhe n'tumwa
mwovu na mzembe ghwamanyili kujha nijhabha mahali ambapo ni-
pandilepi ni kuvuna mahali ambapo nisyelili lepi.
27 Henu ulondekeghe kubhapela hela jhangu bhanu bha benki, na
bhwakati bhwa kubhujha kwa nene nganijhipokili jhela jha nene pamonga
ni faida jhiakhe.
28 Henu munyakayi talanta ejhu na mumpelayi jhola jha ajhele ni talanta
kumi.
29 Kila munu jha ajhenaku, ibetakujhongesibhwa zaidi-hata kwa kujhon-
gesibhwa kabhele. Lakini kwa jhejhioha jhaibetalepi kujha naku na hata

khela kya ajhe nakhu inyakibhwa.
30 Mun'sopayi kwibhala kukitita n'tumwa ojhu jhailondeka lepi, ambako
kubetakujha ni kilelu ni kusiagha minu.'
31 Bwakati Mwana ghwa Adamu paibetakuhida mu bhutukufu bhwa
muene, ni malaika bhoha pamonga nu muene, ndipo paibetakutama
panani pa kiti kwa muene kya bhutukufu.
32 Mataifa ghoha ghibetakwibhongeniya mbele sya muene, nu muene
ibetakubhatangenisya bhanu, kama vile n'chungaji kyaikabhatenganisya
kondoo ni mmene.
33 Ibetakubheka kondoo kibhoko kyamuene kya kuume, bali mmene
ibetakubhabheka kibhoko kya kushoto.
34 Kisha mfalme ibetakubhajobhela bhala bha bhajhele kibhoko kya
kulia, 'Muhidayi, mwamubarikibhu ni tata ghwa ghwanene, mubhulithiayi
bhufalme bhwabhujhandalibhu kwa ndabha jhinu kuhomela kubhakib-
hwa msingi bhwa bhulimwengu.
35 Kwa kujha najhele ni njala na mwanipelili kyakulya; Najhele na n'geni
na mwanikaribisi;
36 Najhele ngholi, na mwanifwatiki nghobho; Najhele na n'tamu na
mwan'tunzili; Najhele mu kifungu na mwahidili kunilota.
37 Ndipo bhenye haki bhibetakun'jibu ni kun'jobhela, 'Bwana, ndali
twakubhwene ujhe ni njala ni kukulesya? Au kujha ni kiu na tukakupela
masi?
38 Na ndali twakubhwene ghwe n'geni, na tukakukaribisya? Au ujhe
ngholi na tukakufweka nghobho?
39 Na ndali tubetakubhona ghwiluala kama wiluala, au mu kifungu,
tukahida kulola?
40 Na mfalme ibetakubhajibu ni kubhajobhela, 'bhukweli nikabhajob-
hela, kyamkibhombili apa kwa mmonga ghwa bhalongo bhangu bhadebe,
munibhombili nene.'
41 Ndipo ibetakubhajobhela abhu bhabhajhele kibhokho kya muene kya
kushoto, 'Mubhokayi kwa nene, mwamulaanibhu, mulotayi mu muoto
bhwa milele bhwabhujhandalibhu kwa ndabha jha lisyetani ni malaika
bha muene,
42 kwa ndabha najhele ni njala lakini mwanijhimili kyakulya; najhele ni
kiu lakini mwanjimili masi;
43 Najhele ne n'geni lakini mwabelili kunikaribisya; najhele ngholi lakini
mwanipelili lepi nghobho; najhele nen'tamu na nikajhelayi mu kifungu,
lakini mwan'tunzi lepi.'
44 Ndipo bhene pia bhibetakun'jibu ni kujobha, 'Bwana, ndali twakubh-
wene ujhele ni njala au kiu au n'geni, au ngholi, au n'tamu, au afungibhu,
na twakuhudumili lepi?
45 Kisha ibetakubhajibu ni kubhajobhela, 'Kweli nikabhajobhela, khela
ambakyo mwakibhombili lepi kwa mmonga ghwa abha bhadebe, munib-
hombilepi nene.'
46 Abha bhibetakulota mu adhabu jha milele bali bhenye haki mu
bhusima bhwa milele.

Sura ya 26

1 Bhwakati Yesu amalili kujobha malobhi ghoha agha, akabhajobhela
bhanafunzi bha muene,
2 “Mmanyili kujha baada jha magono mabhele kubetakujha ni sikukuu
jha pasaka, ni Mwana ghwa Adamu ibetakuletibhwa ili asulubibhwayi.”

3 Baadaye bhabhaha bha makuhani ni bhaseya bha bhanu bhabhonene
pamonga mu makao gha Kuhani Mbaha, jhaakutibhweghe Kayafa.
4 Kwa pamonga bhapangili njama jha kun'kamula Yesu kwa siri ni
kun'koma.
5 Kwa kujha bhajobhili, “Isibhombeki bhwakati bhwa sikukuu, kusudi
jhisijhi jhikajhaghasia mugati mwa bhanu,”
6 Bhwakati Yesu ajhele Bethania mu nyumba jha Simoni mkoma,
7 bho akinyosisi pa meza, n'dala mmonga akahida kwa muene akajha
apendili nkebe ghwa alabasta jhajhijhela ni mafuta ghenye thamani
mbaha, na aghamimini panani pa mutu bhwa muene.
8 Lakini bhanafunzi bha muene bhobhabhuene lijambo lala, bhakadada
ni kujobha, “Kiki ndabha jha hasara ejhu?
9 Aghu ngaghabhwesi kugolesibhwa kwa kiasi kibhaha ni kupelibhwa
maskini,”
10 Lakini Yesu, akajha amanyili elu, akabhajobhela, “Kwa ndabha jha
kiki mkandombosya n'dala ojhu? Kwa kujha abhombili mambo manofu
kwa nene.
11 Maskini mjhenabhu magono ghoha, lakini mwibeta lepi ni nene
daima.
12 Kwa ndabha bho amimini mafuta agha panani pa mb'ele bhuangu,
abhombili aghu kwandabha jha maziku ghangu.
13 Bhukuweli nikabhajobhela, popoha pala Injili ejhe jhibetakuhubirib-
hwa mu bhulimwengu mzima, khenu kya abhombili n'dala ojho, pia kibeta
kujobhibhwa kwa ndabha jha kumbukumbu.”
14 Ndipo mmonga ghwa bhala kumi ni bhabhele, jhaakutibhweghe Yuda
Iskarioti, alotili kwa bhabhaha bha makuhani
15 ni kujobha, “Mwibetakunipela kiki kama nin'saliti?” Bhakamp'emela
Yuda fipandi thelathini fya fedha.
16 Tangia muda obhu akalonda muda ghwa kun'saliti.
17 Hata ligono lya kubhwandelu lya mikate ghya ghisopibhu lepi
chachu, bhanafunzi bhakandotela Yesu ni kujobha, “Ndaku ghwilonda
tukujhandalilayi uliaghi kyakulya kya Pasaka?”
18 Akabhajobhela, “Mulotayi kumjini kwa munu fulani na mun'jobhilayi,
Mwalimu ijobha, “Muda ghwa nene ukaribili. Nibetakujhitimisya Pasaka
pamonga ni bhanafunzi bhangu mu nyumba jha jhobhi.””
19 Bhanafunzi bhakabhomba kama Yesu kya abhabholili, na bhajhendele
kyakulya kya Pasaka.
20 Bhojhifikili kimihi, atamili pamonga ni bhanafunzi kumi na bhabhele.
21 Bhobhiliya kyakulya, akajobha, “Kweli nikabhajobhela mmonga
bhinu ibetakunisaliti.”
22 Bhahuzuniki sana, na khila mmonga akayanda kun'kota, “Je, hakika
nenelepi, Bwana?”
23 Akabhajibu, “Y'ola ambajhe ijhina kibhoko kya muene pamonga ni
nene mu bakuli ndo jhaibeta kun'saliti.
24 Mwana ghwa Adamu ibetakubhoka, kama kyajhilembibhu. Lakini ole
bhwake munu ambajhe ibetakun'saliti Mwana ghwa Adamu! Ngajhijhele
kinofu kwa munu ojhu asihogoleki.”
25 Yuda, ambajhe an'saliti ajobhili, “Je!, Ndo nene Rabi?” Yesu
akan'jobhela, “Ujobhili lijambo elu ghwa muene.”
26 Bho bhilya kyakulya, Yesu aupisili n'kate akabhubariki, ni kubhume-
tula. Akabhapela bhanafunzi bha muene akajobha, “Mutolayi, muliajhi.

Obho ndo mb'ele bhwangu."
27 Akapisya kikombi ni kubhombesya, akabhapela ni kujobha, "Muny-
wajhi mwabhoha o'mo.
28 Kwa kujha ejhe ndo lilopa lya agano lyangu, jhejhijhitika kwa ndabha
jha bhingi kwa n'samaha ghwa dhambi.
29 Lakini nikabhajobhela, nibetakunywa lepi matunda gha mzabibu
obho hadi ligono lela panibetakunywa mpya pamonga namu mu bhufalme
bhwa Tata ghwa nene."
30 Bho bhamalili kujhemba lwembu, bhakabhoka kulota ku Kidonda kya
Mizeituni.
31 Kisha Yesu akabhajobhela, "Pakilu apa mwebhoha mwibetakwikun-
gufula kwandabha jha nene, kwa kujha jhijhandikibhu, Nibetakun'tobha
n'chungaji ni kondoo mu likundi bhibetakutabhwanyika.
32 Lakini baada jha kufufuka kwa nene, nibetakubhalongolela kulota
Galilaya."
33 Lakini Petro akan'jobhela, "Hata kama bhoha bhibetakubela kwa
ndabha jha mambo ghaghibeta kukabha, nene nibetalepi kubela."
34 Yesu akan'jibu, "Bhukweli nikubhola, pakilu apa kabla jha likongobhe
lyakona kubheka, ghwibeta kunilela mara sidatu."
35 Petro akan'jobhela, "hata kama ngajhilondekeghe kufwa ni bhebhe,
nganikubelili lepi." Ni bhanafunzi bhangi bhoha bhajobhili mebhu.
36 Baadaye Yesu akalota nabhu mahali pa pikutibhwa Gethsemane na
abhajobhili bhanafunzi bha muene, "Mutamanyi apa bhwakati nilota
okhu nikus'oma."
37 Akan'tola Petro ni bhana bhabhele bha Zebedayo na akajhanda
kwilombosya ni kwilamu.
38 Kisha akabhajobhela, "Roho jha nene ijhele ni malombosi mabhaha
sana, hata kiasi kya kufwa. Musyalayi apa na mukeshayi pamonga nani."
39 Akalota palongolo kidogo, akabina kifudifudi, ni kus'oma. Akajobha,
"Tata ghwangu kama jhibhwesekana, kikombi ekhe nikijhepajhi. Isjhi
kama kyanilonda nene, bali kyaghwilonda bhebhe."
40 Akabhalotela bhanafunzi na abhakolili bhagonili lugono na
akan'jobhela Petro, "Kwandabha ya kiki mshindilu kukesha nani kwa lisaa
limonga?
41 Mukeshajhi ni kus'oma kusudi musijhingili majaribuni. Roho i radhi,
lakini mb'ele dhaifu."
42 Akalota mara jha bhubhele ni kus'oma. akajobha, "Tata ghwangu,
kama lijambo e'le libhwesya lepi kujhepukika na ni lazima ninywajhi
kikombi ekhe, mapenzi ghwa jhobhi ghatimitajhi."
43 Akakerebhuka kabhele ni kubhakholela bhagonili lugono, kwa kujha
mihu gha bhene gha jhele masitu.
44 Kisha akabhaleka kabhele akabhoka. Akas'oma mara jha tatu
akajobha malobhi ghalaghala.
45 Baadaye Yesu akabhalotela, "Bado mugonili tu ni kup'omoseka? Mu-
langayi, saa jhikaribili, na Mwana ghwa Adamu isalitibhwa mumabhokho
gha bhenye dhambi.
46 Mujhumukayi tubhoki. Mulangayi, jhola jhaibetakunisaliti ikaribila."
47 Bhwakati badop ilongela, Yuda mmonga kati jha bhala kumi ni
bhabhele, akahida. Likundi libhaha lya bhanu lyafikiri pamonga naku
likajhalihomela kwa bha bhaha bha makuhani ni bhaseya bha bhanu.
Bhahidili ni mapanga ni mabonga.

48 Kabhele munu jhaalondejhe kun'saliti Yesu abhapelili ishara, aka-
jobha, “Jhola jhanibetakumbusu, ndo muene. Mun'kamulayi.”
49 Mara ejhu akahida kwa Yesu ni kujobha, “Salamu, Mwalimu!”
Akajhanda kumbusu.
50 Yesu akan'jobhela, “Ndongo bhangu, libhombajhi lela ambalyo
likuletili.” Ndipo bhakahida, ni kun'sosolela Yesu fibhoko, ni kun'kamula.
51 Langajhi, munu mmonga jha ajhele pamonga ni Yesu, anyosisi kib-
hokho kya muene akachomola bhupanga bhwake ni kun'tobha n'tumishi
ghwa kuhani mbaha, ni kun'dumula mb'olokhot'o jhiakhe.
52 Ndipo Yesu akan'jobhela, kerebhusijhi bhupanga bhwa jhobhi paub-
hutolili, kwa kujha bhoha bha bhutumila bhupanga bhibetakujhangamis-
ibhwa kwa bhupanga.
53 Mwidhanila nihotolalepi kun'kuta Tata ghwangu, nu muene akanitu-
mila majeshi zaidi jha kumi na mabhele gha malaika?
54 Lakini basi jinsi jhelekhu majhandikhu ngaghabhwesili kutimisibhwa,
efe ndo jhilondeka kuh'omela?”
55 Bhwakati obhu Yesu akabhajobhela bhumati, “Je! Muhidili ni
mapanga ni mabonga kunikamula kama n'nyang'anyi? Khila ligono
natamili mu lihekalu kumanyisya, na mkanikamuili lepi!
56 Lakini ghoha agha ghabhombiki ili majhandiku gha manabii ghatim-
ilajhi.” Ndipo bhanafunzi bha muene bhakandeka ni kujumba.
57 Bhala bhabhan'kamuili Yesu bhampeliki kwa Kayafa, Kuhani Mbaha,
mahali ambapo bhaandishi ni bhaseya bhajhele bhakibhongeniye pa-
monga.
58 Lakini Petro amfwatili kumbele kwa patali hadi mu bhukumbi bhwa
Kuhani Mbaha. Akajhingila mugati ni kutama pamonga ni bhalinzi
alangajhi kyakibetakuh'omela.
59 Basi bhabhaha bha makuhani ni libaraza lyoha bhajhele bhilonda
bhushahidi bhwa bhudesi dhidi jha Yesu, kusudi bhabhwesiajhi kun'koma.
60 Ingabhwa bhakitokisi mashahidi bhingi, Lakini bhakabhilepi sababu
jhojhioha jhila. Lakini baadajhe mashahidi bhabhele bhakitokesya
palongolo
61 ni kujobha, “Munu ojho ajobhili, “Nibhwesya kulib'omola lihekalu lya
K'yara ni kulijenga kabhele kwa magono madatu.”
62 Kuhani Mbaha akajhema ni kun'kota, “Gwibhwesyalepi kujibu? Abha
bhikushuhudila kiki dhidi jha bhebhe?”
63 Lakini Yesu akatama kimya kuhani Mbaha akan'jobhela, “Kama K'yara
kyaiishi, nikuamuru utubholajhi, kama bhebhe ndo Kristu, Mwana ghwa
K'yara.”
64 Yesu akan'jibu, “Bhebhe ghwe muene ujobhili lijambo elu. Lakini
ni kujobhela, kuh'omela henu ni kujhendelela ghwibetakumbona Mwana
ghwa Adamu atamili, kibhokho kya kulia kyenye nghofu, na ihida mu
mabhengu gha kunani.”
65 Ndipo Kuhani Mbaha akararula maguanda gha muene ni kujobha,
“Akufuiri! Je, twilonda kabhele bhushahidi bhwa kiki? Langayi, tajhari
mup'eliki ikufuru.
66 Je! Mwibhwasya kiki? bhakan'jibu ni kujobha, “Jhilondeka kufwa.”
67 Kisha bhakamfunyila mata kumihu ni kun'tobha ngumi, ni makofi
kwa mabhokho gha bhene,
68 ni kujobha, “Tulaghulilajhi, bhebhe Kristu. Niani akutobhili?”

69 Bhwakati obhu Petro ajhele atamili kwibhala mu bhukumbi, ni
n'tumishi n'dala akandotela ni kujobha, “Bhebhe pia ukajhele pamonga
ni Yesu ghwa Galilaya.”
70 Lakini akabela mbele jha bhene bhoha, akajobha, nimanyilepi khenu
kyaukanijobhela.”
71 Bho alotili kwibhala pa ndiangu, n'tumishi jhongi n'dala bho ambwene
akabhajobhela bhabhajhele apu kujha, “Munu ojho pia ajhele pamonga ni
Yesu ghwa Nazareti.”
72 Akabela kabhele kwa kulapa, “Nene nimmanyilepi munu ojho.”
73 Muda bhufupi baadajhe bhala bhabhajhele bhajhemili karibu,
bhakandotela ni kujobha ni Petro, “Kwa hakika bhebhe pia ndo mmonga
bha muene, kwa kujha hata lafudhi jha jhobhi jhilasya.”
74 Ndipo akajhanda kulaani ni kulapa, “Nene nimmanyilepi munu ojho,”
na mara ejhu likongobha likabheka.
75 Petro akakhomboka malobhi ghaabholibhu ni Yesu, “Kabla jha
likongobhe kubheka ghwibeta kunibela mara sidatu.”

Sura ya 27

1 Muda ghwa lukhele bho bhufikili, bhabhaha bhoha bha makuhani ni
bhaseya bhabhanu bhalili njama dhidi jha Yesu bhakabhajhi kun'koma.
2 Bhamfungili, bhakan'dongosya, ni kumfikisya kwa Liwali Pilato.
3 Kisha bhwakati Yuda, ambajhe an'saliti, bho abhuene Yesu amalili
kuhukumulibhwa, ajutili ni kukhelebhusya fipandi thelathini fya fedha
kwa bhabhaha bha makuhani ni bhaseya,
4 na akajobha, “Nibhombili dhambi kwa kujhisaliti damu jhajhibelikujha
ni hatia.” Lakini bhakajibu,” Jhikatuhusu kiki tete? ghalangajhi aghu
ghwe muene.”
5 Kisha akafitagha pasi fila fipandi thelathini fya fedha mu lihekalu ni
kubhoka ni kulota kwinionga muene.
6 Mbaha ghwa makuhani afitolili fela fipandi thelathini fya fedha ni
kujobha, “Halali lepi kujhibheke fedha ejhe mu hazina, kwandabha ni
gharama jha lilopa.”
7 Bhakajadiliana kwa pamonga ni fedha ikatumika kuhemelela n'gonda
ghwa mfinyanzi ghwa kusiela bhageni.
8 Kwa ndabha ejhe n'gonda obhu ghwibetakukutibhwa, “N'gonda ghwa
lilopa” hadi lelu ejhe.
9 Kisha litobhi lela lya lyanenibhu ni nabii Yeremia lyatimili, kujobha,
“Bhaletili fipandi thelathini fya fedha, gharama jha jhapangibhu ni bhanu
bha Israeli kwa ndabha jha muene,
10 na bhajhitumili kun'gonda ghwa mfinyanzi, kama Bwana kyaanjelek-
isi.”
11 Henu Yesu ajhemili mbele jha liwali, ni liwali akan'kota, “Je! Bhebhe
ndo mfalme ghwa Bhayahudi?” Yesu akan'jibu, “Bhebhe ghwijobha aghu.”
Bjhebhe ghwijobha aghu.”
12 Lakini bho ashtakibhu ni bhabhaha bha makuhani ni bhaseya,
ajibilepi khenu kyokioha khela.
13 Kisha Pilato akan'jobhela, “Ughapelikilepi mashitaka ghoha dhidi jha
bhebhe?”
14 Laki ni an'bilepi hata lilobhi limonga, hivyo, hivyo liwali akajha ni
mshangao.

15-16 Henu mu sikukuu jhajhele desturi jha liwali kumfungula mfungwa
mmonga jha achagulibhu ni bhumati. Bhwakati obhu bhajhele bhafungwa
sugu kama vile Baraba.
17 Henu bho bhakibhongeniye pamonga, Pilato abhakhotili, “Niani
mwilonda tumbopolajhi kwa ndabha jha muenga?” Barabara au Yesu
jhaikutibhwa Kristu?
18 Kwandabha amalili kumanya kujha bhankamuili kwandabha jha
chuki.
19 Bwakati itanama pa kiti kya hukumu, n'dalamunu akan'tumila
lilobhi ni kujobha, “Usibhombi lijambo lyolioha lela kwa munu ojhu
jhaabelikujha ni hatia. Kwanda yakiki nitesibhu muni hata lelu mu ndoto
kwa ndabha jha muene.
20 Ndipo bhabaha bha makuhani ni bhaseya bhabhashawishi makutano
bhan'somajhi Baraba, ni Yesu akomibhwajhi.
21 Liwali abhakhotili, “Jholeku kati jha abha bhabhele mwilonda nene
nibhalekelayi kwa muenga?” Bhoha bhakajibhu bhakajobha, “Baraba.”
22 Pilato akabhajobhela, Nin'kheta kiki Yesu jhaikutibhwa Kristu?”
Bhoha bhakan'jibu, “Msulubisijhi.”
23 Ni muene akajobha, “Kwandabha jhakiki, likosa leleku lyaabhombili?”
Lakini bhazidili kuwesya sauti hata panani muni, “Nsulubisiajhi.”
24 Henu bhwakati Pilato bhoabhuene ibwesyalepi kubhomba kyokyoha
khela, lakini badala jhiake vurugu sikajhanda, akaleta masi akasamba
mabhoko gha muene embele jha bhumati, ni kujobha, “Nene nijhelepi ni
hatia juu jha lilopa lya munu ojho jhaabeli kujha ni hatia. Mughalangajhi
agha mwebhene.”
25 Bhanu bhoha bhakajobha, Damu jha muene ijhelayi panani pa tete ni
bhana bhitu.”
26 Kisha akambopelela Baraba kwa bhene, lakini akan'tobha mijeredi
Yesu ni kun'kabidhi kwa bhene kulota kusubibhwa.
27 Kisha askari bha liwali bhakan'tola Yesu mpaka Praitorio ni likundi
libhaha lya maaskari bhoha bhalkabhonganika.
28 Bhakanfula nghobho sya muene ni kunfwatika likanzu lya rangi
jhidung'u.
29 Kisha bhakatenesya litaji lya mifwa ni kulibheka panani mutu ghwa
muene, na bhambekili lilasi ku kibhokho kya muene kya kuume. Bhapigili
magoti mbele jha muene ni kun'kejeli, bhakajobha, aaaaa'Salamu, Mfalme
ghwa Bhayahudi?”
30 Na bhamfunyili mate, na bhaletili lisali ni kuntobha kumutu.
31 Bwakati bhakan'keli bhakamfula likanzu lela ni kunfwatika nghobho
sya muene, ni kundongosya kulota kun'sulubisya.
32 Bho bhapili kwibhala, bhambwene munu kuhomela Krene lihina
lya muene Simeoni, ambajhe bhandasimisi kulota naku ili abhweajhwi
kuupenda n'salaba ghwa muene.
33 Bhabhafikiri mahali pa pikutibhwa Goligotha, maana jhiakhe, “Fuvu
lya mutu.”
34 Bhampelili siki jhaichanyibhu ni nyongo anyuajhi. Lakini bho
ajhibonjili abhwesilepi kunywa.
35 Bho bhikan'sulubisya, bhagabhene maguanda gha muene kwa kupig-
ila kura.
36 Na bhakamata ni kundanga.
37 Panani pa mutu ghwa muene bhambekili mashtaka dhidi jha muene
ghakajha ghisomeka, “Ojho ndo Yesu, mfalme ghwa Bhayahudi.”

38 Bhanyang'anyi bhabhele bhakasulubibhwa pamonga ni muene,
mmonga upande bhwa kulia ni jhongi bhwa kushoto.
39 Bhala ambabho bhapeteghe bhakajhanda kun'dhiaki, bhakajha bhi-
hugusya mitu ghya bhene
40 ni kujobha, “Bhebhe ndo ulondeghe kuliharibu lihekalu ni kulijenga
magono madatu, ukiokolayi ghwemuene! Kama kueli bhebhe ndo mwana
ghwa K'yara, selelajhi pasi ubhokayi pa n'salaba apu!”
41 Mu hali jhelajhela bhabhaha bha makuhani bhakajha bhakan'kashifu,
pamonga ni bhaandishi ni bhaseya ni kujobha,
42 “Aokwili bhangi, lakini ibhwesya lepi kwiokola muene. Muene ndo
mfalme ghwa Bhayahudi. Na aselelajhi pasi kuhomela pa n'salaba, ndipo
pa tubetakumwamini.
43 An'tumainili K'yara. Lekajhi K'yara an'hokolajhi henu kama ilonda,
kwandabha ajobhili, “Nene na mwana ghwa K'yara.”
44 Ni bhala bhanyang'anyi bhabhajhele bhasulubibhu pamonga ni
muene pia bhakajobha malobhi gha kun'dhiaki.
45 Henu kuhomela saa sita kwajhele ni ngisi mu nchi jhiola hadi saa tisa.
46 Bhojhifikiri saa tisa, Yesu akalela kwa sauiti mbaha, “Eloi, Eloi
lamathabakithani?” akajhaimaanisya, “K'yara ghwangu K'yara ghwangu,
kwandabha jha kiki undekili?
47 Bhwakati obhu bhaadhi jha bhe bhene bhabhajhemili pala bhap'heliki
bhakajobha, “Akan'kuta Eliya.”
48 Mara mmonga bhene akajumba kutola sifongo ni kujhimemesya
kinywaji kikali, akajibheka panani pa libehe ni kumpela akabhai kunywa.
49 Na bhene bha bhabakili bhakajobha, “Mundekajhi muene, tulotayi
kama Eliya ibetakuhida kumwokola.”
50 Kisha Yesu akalela kabhele kwa sauti mbaha na akaibhosya roho jha
muene.
51 Langayi, Lipazia lya hekalu lyakachwiki sehemu sebhele kuh'omela
panani hadi pasi. Ni ardhi jhikatetemeka ni miamba ikakayuka fipandi.
52 Makaburi ghakagupuka, ni mibhele ghya bhatakatifu bhingi bhabha-
jhele bhaginili lugono bhafufulibhu.
53 Bhahomili mu makaburi baada jha bhfufuo bhwa muene, bhajhingili
mji mtakatifu, na bhakabhonekana ni bhingi.
54 Basi jhola akida ni bhala mbabho bhajele bhakandama Yesu bhabh-
wene litetemekhu ni mamabao ghaghajhele ghih'omela, bhamemesibhu
ni bhuogha sana ni kujobha, “Bhukweli Ojho ajhele mwana ghwa K'yara.”
55 Bhadala bhingi bhabhajhele bhakamfuata Yesu kuh'omela Galilaya ili
kun'hudumila bhajhele pala bhilanga kwa patali.
56 Miongoni mwa bhene Mariamu Magdarene, Mariamu nyinamunu
Yakobo ni Joseph, ni mabhu ghwa bhana bha Zebedayo.
57 Bho jhifikiri kimihi ahidili munu tajiri kuh'omela Arimatahayo,
jhaakutibhu Yusufu, ambajhe pia ajhele mwanafunzi ghwa Yesu.
58 Andotili Pilato ni kuus'oma mb'eele ghwayi.
59 Yusufu abhutolili mb'ele akauk'onga nghobho jha sufi safi,
60 na akaugoneka mu likaburi lipya lya muene lya alichongili mu
muamba. Kisha akaviringisya liganga libhaha likagupika ndiangu bhwa
likaburi na akabhoka.
61 Mariamu Mgdalena ni Mariamu jhongi bhajhele pala bhatamili
kulanga likaburi.

62 Ligono lya lyafwatili ambalyo lyajhele ligono baada jha maandalio, bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhakibhongeniye pamonga kwa Pilato.
63 Bhakan'jobhela, Bwana, twikhomboka kujha bhwakati jhola n'siobhi ajhele hai, ajobhili, “Baada jha ligono lya tatu ibetakufufuka kabhele.'
64 Henu, laghisighi kujha likaburi lilendibhwajhi salama mpaka ligono lya tatu. Vinginevyo, bhanafunzi bha muene bhibhwesya kuhida kun'heja ni kujobha kwa bhanu, 'Afufuiki kuhoma kwa bhafu.' Ni bhudanganyifu bhwa mishu bhwibetakujha bhubhibhi kuliko bhola bhwa kubhuandelu.”
65 Pilato akabhajobhela, “Mulotayi bhalinzi. Mulotayi mukabhekayi hali jha bhusalama kama kyamwibhwesya.”
66 Efyo bhakalota ni kubhomba likaburi kujha salama, liganga lyagongibhu mhuri ni kubheka bhalinzi.

Sura ya 28

1 Baadaye kimihi ligono lya Sabato, lijobha bho libhahala kutolela ligono lya kuanza lya juma, Mariamu magadalena, nu jhola Mariamu jhongi bhahidili kulilola likaburi.
2 Langayi kwa jhela ni tetemeko libhaha, kwa ndabha malaika ghwa Bwana aselili ni kuliviringisya liganga lela, kisha akalitamula.
3 Sura jha muene jhajhele kama jha bhumeme ni maguanda ghake ghajhele mabhalafu kama theluji.
4 Bhalinzi bhala bhamemili ni hofu ni kujha kama bhafu.
5 Malaika jhola akabhafafanulila bhala bhadala akajobha, “Musitili kwa maana nimanyili mukandonda Yesu, jhaasulubhibhu.
6 Ajhelepi aoa, lakini afufuiki kama kyaabhajobhili. Muhidayi mulolayi ambapo Bwana agonili.
7 Mulotajhi manyata mukabhajobhilayi bhanafunzi bha muene, 'Afufuiki kuhomela bhafu, langajhi abhalongolili Galilaya. Okhu ndo mwibetakumbona.' Langajhi nene nibhajobhili.”
8 Bhadala bhala bhakabhoka pa likaburi pala manyata bhakajha ni hofu ni furaha mbaha, na bhakajumba kubhajobhela bhanafunzi bha muene.
9 Langayi Yesu akabhonana nabhu ni kujobha, “Salamu.” bhala bhadala bhahidili ni kukamula magolo gha muene, na kisha bhakamwabudu.
10 Kisha Yesu akabhajobhela, “musitili, mulotayi mukabhajobhelayi bhalongobhangu bhalongolelayi Galilaya. Okhu bhibetakunibhona.
11 Bhwakati bhola bhadala bhakajha bhilota, langayi baadhi jha bhalinzi bhalotili ku mjini ni kubhajobhela bhabhaha bha makuhani ni bhaseya mambo ghoha ghaghajhele ghahomili.
12 Na bhene makuhani bho bhabhonene ni bhaseya ni kulijadili lijambo elu pamonga nabhu, bhahomisi kiasi kibhaha kya hela kwa bhala askari
13 ni kubhajobhela, “Mubhajobhilayi bhangi kujha, 'bhanafunzi bha Yesu bhahidili pakilu kuheja mb'ele ghwa Yesu bhwakati tete tugonili.'
14 Kama taarifa ejhe jhibetakunfikila liwali, tete twibeta kun'shawishi ni kubhabhosela muenga mashaka ghoha.”
15 Henu bhala askari bhasitola hela sela ni kubhomba kama kyabhajhelekesibhu. Habari ejhe jhikajhenela sana kwa Bhajhahudi na jhijhele naha hadi lelu.
16 Lakini bhala mitume kumi na moja bhakalota Galilaya, pa kidonda pala pa abhajhelekesi.

17 Ni bhene bho bhambwene, bhakamwabudu. Lakini baadhi jha bhene
bhakabhona shaka.
18 Yesu akahida kwa bhene akabhajobhela, “Nipelibhu mamlaka ghoha
paduniani ni kumbinguni.
19 Henu mulotajhi mukabhabhombayi malaika ghoha kujha bhanafunzi.
Mubhabatisiajhi mu lihina lya Tata, ni la Muana, ni la Roho Mtakatifu.
20 Mubhamanyisiajhi kughati mambo ghoha ghanibhaamuriri, Na langa-
jhi, nene nijhele pamonga namu daima, hata mpaka mwisho ghwa dunia.

Marko

1 Obho ndo mwanzo ghwa injili jha Yesu Kristo, mwana ghwa K'yara.
2 Kama kya jhilembibhu ni nabii Isaya, “Langayi, nikan'tume n'jumbe
ghwa nene mbele jha jhobhi, mmonga jhaibetakutayarisya njela jha
bhebhe.
3 Sauti jha munu jhikuta ku nyika, “Mujhikamilisiayi njela jha Bwana;
musinyosiayi njela sya muene”.
4 Yohana ahidili, ni kubatisya nyikani ni kuhubili bhubatisu bhwa toba
kwa n'samaha ghwa dhambi.
5 Nchi jhioha jha Yudea na bhanu bhoha bha Yerusalemu bhalotili kwa
muene. Bhabatisibhu mu kih'olo Yordani, bhakajha bhibhungama dhambi
sya bhene.
6 Yohana ajhele ifuala liguanda lya mangama gha ngamia ni nkanda
ghwa ngozi mu nsana ghwa muene, na alijheghe nzige ni asali jha muda
si.
7 Ahubiri ni kujobha, “Ajhele mmonga ihida badala jha nene na ajhe
ni nghofo kuliko nene, na nijhelepi ni hadhi hata kujhinama pasi ni
kukhonga mighojhi jha filatu fya muene.
8 Nene nabhabatisi kwa masi, lakini muene ibetakubhabatisya muenga
kwa roho mtakatifu.”
9 Jhatokili mu magono aghu kujha Yesu ahidili kuh'oma Nazareti jha
Galilaya na abatisibhu ni Yohana mu kih'olo Yordani.
10 Bhwakati Yesu ijhinuka kuh'oma mmasi, abhwene mbingu sigabh-
wanyiki bhwasi ni Roho akaselela pasi panani pa muene Kama njebha.
11 Ni sauti jha h'omili kumbinguni “Bhebhe ndo mwanabhangu jha
nikuganili. Nipendesibhu sana ni bhene.”
12 Kisha mara moja Roho akandalimisya kulita nyikani.
13 Ajhele kunyikani magono arobaini, akajha ijaribibhwa ni lisyetani.
Ajhele pamonga ni bhanyama bha kun'situ ni malaika bhan'hudumili.
14 Henu baada jha Yohana kukamulibhwa, Yesu akahida Galilaya
kutangasya injili ya K'yara,
15 Akajobha, “Muda bhutimili, ni bhufalme bhwa K'yara bhukaribili.
Mutubuajhi ni kujiamini injili”.
16 Na akajha ip'eta kando mu bahari jha Galilaya, ambwene Simoni ni
Andrea ndongho ghwa Simoni bhakajha bhilo bha nkwabhu ghwa bhene
mu bahari kwa kujha bhajhele bhavuvi.
17 Yesu akabhajobhela, “Muhidayi, munikesiajhi, na nibetakubhab-
homba bhavuvi bha bhanu.”
18 Na mara jhe jhuejhu bhakaleka mikwabhu ghya bhene bhakankesya.
19 Bhwakati agendili patali kidogo, ambwene Yakobo mwana ghwa
Zebedayo ni Yohana ndongo munu; Bhajhele mu bhuatu bhitengenesya
nkuabhu.
20 Mara akabhakuta na bhene bhakandeka Dadi jha bhu Zebedayo
mugati mu bhuatu ni bhatumishi bhabhakodibhu, bhakan'kesya.
21 Na bho bhafika kaperinaumu, ligono lya sabato Yesu akajhingila mu
sinagogi ni kufundisya.
22 Bhakashangala tifundisu la muene, kwandabha ajhele akabha-
fundisya kama munu ambajhe ajhe ni mamlaka na siyo kama bhaandishi.

23 Bhwakati bhobhuobhu kwa jhele ni munu mu lisinagogi lya bhene
jhaajhele ni roho jhibaya, na apigili kelele,
24 akajobha, “Tujhe ni kiki kya kubhomba ni bhebhe Yesu ghwa
Nazareti? Uhidili kutujhangamisya? Nikumanyili ghe niani. Bhebhe ghwe
n'takatifu pekee ghwa k'yara!”
25 Yesu akankemela pepo ni kujobha, “Gudamayi ni ubhokayi mugati
omu!”
26 Ni roho jhichafu jhambinisi pasi ni kubhoka kwa muene bhwakati
ilela kwa sauti jha panani.
27 Na bhanu bhoha bhashangala bhakajhandana kukotana kila mmonga,
“Elehe kiki? Lifundisu lipya lyalijhele ni mamlaka? Hata liamuru pepo
bhabhi naghughuken'tii”
28 Ni habari kuhusu muene mara jha jhuejhu sileasambala khila mahali
mugati mu mkoa bhuoa bhwa Galilaya.
29 Na mara jhejhuejhu baada jha kuh'oma kwibhala lya sinagogi
bhajhingili munyumba mwa Simoni ni Andrea bhakajha ni Yakobo ni
Yohana.
30 Henu nkuwibhi ghwa Simoni ajhele agonili iluala bhutamu, mara
jhejhuejhu bhakari jobhela Yesu habari sya muene.
31 Efyo akahida, akarikamula kibhokho, ni kunj'hinula kunani; bhutemu
bhukabhoka kwa muene, na akajhanda kubhahudumila.
32 Kimihi kekuekhu lijhobha limali kujhibhela, bhakanditela kwa muene
bhoha bhabhejhele bhatamu, au bhahajhe ni mapepo.
33 Mji bhuoha bhakibhongeniye pamonga pa ndiangu.
34 Abhapo ngisi bhingi bha bhajhe bhatamu bha bhutemu mbalimbali
ni kubhosya pepo mingi bali anihusili lepi pepo kulongela kwandabha
bhammanyili.
35 Ajhumuiki lukhela sana bhwakati jha jhele bado ngisi; abhokili
akalota mahali pa faragha na as'omili okhu.
36 Simoni ni bhoha bhabhajhele pamonga ni muene bharikesisi.
37 Bhankabhili ni kun'jobhela, “khila mmonga ikulonda”
38 Akabhejobhela, “Tubhoki mahali pangi, kwibhala mu miji jha
jhizunguka, ili nibhwesiajhi kuhubili okhu pia. Ndio sababu nihidili
hapa.”
39 Akalota akajha ep'ete Galilaya jhioha, ihubiri mu masinagogi gha
bhene ni kukemela pepo.
40 Jaajhele ni bhukoma mmonga akahida kwa muene. Akajha akan'sihi;
Apigili magoti nikun'jobhela, “Kama ghwilonda, ghwibhwesya kunib-
homba nijhiajhi kinofu.”
41 Akajha sukumibhwa ni huruma, Yesu akanyosya kibhoko Kya muene
ni kurikamula, akan'jobhla, “Nilonda ujhelayi ghwe n'nofu.”
42 Mara jhejhuejhu bhukoma bhukabhoka, na ambombili kujha kinofu.
43 Yesu akan'sihi sana ni kun'jobhela alotajhi mara moja,
44 Akan'jobhela, “Hakikisia jhi ghwajo bha lepi litobhi kwa jhejhioha
j'hola, lakini lotajhi, ukilasiajhi kwa kuhani, na uhomesiajhi dhabihu
kwandabha jha bhutakaso ambabho Musa alaghisye, kama bhushuhuda
kwa bhene.”
45 Lakini akalota ni kujha nda kumb'ola kila mmonga ni kujhenesya
lilobhi zaidi hata Yesu abhwesi lepi kabhele kuj'hingila kun'jini kwa
bhuhuru. Efyo atamili mahali pa faragha ni bhanu bha hidili kwa muene
kuhomela kila mahali.

Sura ya 2

1 Bho akerebhiuki kaperinaumu baada jha magono madebe jhapelekiki
kujha ajhele kunyumba.
2 Bhanu bhingi sana bhajhele bhakibhongeniye pala na jhajhelepi nafasi
kabhele, jhela jhe pala pa ndiangu, ni Yesu ajobhili lilobhi kwa bhene.
3 Kisha baadhi jha bhangu bhahidili kwa muene bhandetili munu jha
apozili; Bhanu bhancheche bha mp'endili.
4 Bhwakati bhashindilu kunkaribila kwa ndabha jha bhumati bhwa
bhanu, bhabhosili paa panani pa mahali pa ajhele. Na bhobhamalili
kutobola lil'ende, bhaselisi kitanda ambakyo munu jha apozili agonili.
5 Bhoajhibhwene imani jha bhene Yesu akan'jobhela munu jha apozili,
“mwanabhangu, dhambi sya jhobhilimalikusamehebhwa.”
6 Lakini baadhi jha bhaandishi bhala bha bhatamili pala bhakinong'uinu
mu mioyo jha bhene,
7 “Ibhwesyabhuli munu ojho kujobha naha? Ikufuru! Nani jhaibhwesya
kusamehe dhambi isipokujha K'yara muene?”
8 Mara Yesu amanyili mu roho jha muene kyabhafikirileghe mu mioyo
jha bhene. Kwandabha jha kiki mwifikirira aghu mu mioyo jha muenga?
9 Lelekhu lyepusi zaidi kujobha kwa munu jha apozili, 'Dhambi sya
jhobhi sisamehibhu' au kujobha 'Jhemajhi, tolajhi kitanda kyajhobhi na
ugendajhi?'
10 Lakini ili bhabhwesiajhi kumanya mwana ghwa Adamu ajhele ni
mamlaka gha kusamehe dhambi paduniani, an'jobhili jhola j'ha apozili,
11 “Nikujobhela bhebhe, jhemayi, tolayi nkeka ghwa jhobhi, na ulajhi
kunyumba kwa jhobhi.”
12 Akajhema ni mara jhejhuejhu akatola nkeka ghwa muene, na
akalota kwibhala ku nyumba palongolo pa kila munu, Efyo bhanu bhoha
bhashangele na bhampelili K'yara bhutukufu, na bhakajobha “kamwe
tubhwajhilepi kubhona lijambo kama e'le.”
13 Akalota kabhele kando jha nyanja, ni bhumati bhuoha bhwa bhanu
bhakahida kwa muene, na akabhamanyisya.
14 Bho ib'eta akambona Lawi mwana ghwa Alfayo atamili pa sehemu jha
kubhonganila kodi na akan'jobhela, “Nikisiayi.” Akajhema ni kun'kesiya.
15 Ni bhwakati Yesu ilya kyakulya munyumba jha Lawi, bhabhon-
ganiya kodi bhingi ni bhanu bhabhajhele ni dhambi bhajhele bhilya ni
Yesu ni bhanafunzi bha muene, kwandabha bhajhele bhingi ni bhene
bhakan'kesiya.
16 Bhwakati bhaandishi, ambabho bhajhele Mafarisayo, bho bhabhuene
Yesu elya ni bhanu bhenye dhambi ni bhabhonganiya kodi, akabhajobhela
bhanafunzi bha muene, “Kwa ndabha j'hakiki ilya ni bhakusanya kodi ni
bhanu bhabhaj'hele ni dhambi?”
17 Bhwakati Yesu ap'heliki aghu akabhajobhela,” Bhanu bhabhajhele
ni afya mu mb'ele bhikandonda lepi tabibu; ni bhanu bhatamu tu ndo
bhakandonda. Nahidi lepi kubhakuta bhanu bhabhajhele ni haki, lakini
bhanu bhenye dhambi.”
18 Bhanafunzi bha Yohana ni Mafarisayo bhajhele bhifuanana. Ni
baadhi j'ha bhanu bhakahida kwa muene ni kun'jobhela, “Kwa j'ha kiki
bhanafunzi bha Yohana ni Mafarisayo bhifunga, lakini bhanafunzi bha
jhobhi bhifunga lepi?
19 Yesu akabhajobhela, “Je bhabhayele hudhuriri ku harusi bhibhuesya
kufunga bhwakati bhwa harusi back ajhele pamonga nabhu? Kwa fyofy-

oha fela bwana harusi akajhiayi bado ajhele pamonga nabhu bhibhwesya
lepi kufunga.”
20 Lakini magono ghibetakuhida bhwakati bwana harusi paibetakub-
hosibhwa kwa bhene, ni khila ligono elu bhene bhibeta kufunga.
21 Ajhelepi munu jha ihona kipandi kipya Kya nghobho mu liguanda
lilala, na kubetakujha mpasuko bhubhibhi.
22 Ajhelepi munu jha isopa divai mpya mu firiba fya fichakele, Kama
ndo naha divai ibetakujobha fimba ni fyoha fibhele divai ni firiba
tubetakufuana. Badala j'hiake, bhakajhe divai mpya mu firiba fipya.”
23 Mu ligono lya sabato Yesu akap'eta mu baadhi jha mig'onda ni
bhanafunzi bha muene bhakajhanda kutola baadhi jha masuka gha ngano.
24 Ni Mafarisayo bhakan'jobhela, “Langai, kwa ndabha ya kiki bhib-
homba khenu kinyume ni sheria mu ligono lya Sabato?”
25 Akabhajobhela, “Mwasomilepi khela kya akibhombili Daudi bho
ajhele mu bhuhitaji ni njala —muene pamonga ni bhanu bhabhaj'hele
pamonga nabhu?
26 Jinsi kyaalotili mu nyumba j'ha K'yara bhwakati Abiathari aj'he
kuhani mbaha na akalya nkate ghwa ghubhakibhu palongolo — ambao
j'ha jhele kinyume kya sheria kwa munu jhejhioha jhola kulya isipokujha
makuhani na abhapelili hata baadhi jha bhala bhabhajhe pamonga
nakhu?”
27 Yesu akajobha, “Sabato jhabhombiki kwa ndabha j'ha mwanadamu,
siyo mwanadamu kwa ndabha jha Sabato.
28 Henu, Mwana ghwa Adamu ndo Bwana, hata kwa Sabato.”

Sura ya 3

1 Ni kabhele akajhingila mugati mu lisinagogi na m'ola jaajhele ni munu
jhaapoozili kibhoko.
2 Baadhi jha bhanu bhankeseleleghe kwa bhuharibifu kulola Kama
ibetakujobha ligono lya Sabato ili kwamba bhan'shtakiajhi.
3 Yesu akan'jobhela munu jha apoozili kibhokho,” Jhinukayi na ujhemayi
katikati jha bhumati obho.”
4 Kisha akabhajobhela bhanu, “Je ni halali kubhomba khenu kinofu
ligono lya Sabato au kubhomba ghaghabelili kuj'ha gha haki; kuokola
maisha, au kukoma?” Lakini bhakabakila kinunu.
5 Akabhalanga kwa ligoga, akajhaihuzunika kwa ndabha j'ha bhubo-
molaji bhwa mioyo ghyabhene na akan'jobhela munu jhola, “Nyosiajhi
kibhokho Kya jhobhi”. Akabhunyoosya ni Yesu akamponesya kibhokho
Kya muene.
6 Mafarisayo bhakalota kwibhala na mara bhakabhomba njama pa-
monga ni Maherode dhidi jha muene ili kun'koma.
7 Kisha Yesu pamonga ni bhanafunzi bha muene, bhakalota kubahari,
ni bhumati mbaha bhwa bhanu ghwabhakesisi kuh'omela Galilaya ni
Bhuyahudi
8 ni kuh'omela Yerusalemu ni kuh'omela Idumaya ni palongolo jha
Yorodani hi jirani jha Tiro ni Sidoni, bhumati mbaha, bhobhup'eliki khila
khenu Kya abhombekai, bhahidili kwa muene.
9 Na abhajobhili bhanafunzi bha muene kuandala bhuatu bhudebe kwa
ndabha jha bhumati ili kwamba bhasihidi kun'komanila.
10 Kwa kujha aponisi bhingi, ili kila munu jha ajhele ni malombosi ajhele
ni shauku jha kun'fikila ili an'kamulayi.

11 Popoha pala roho bhachafu bho bhikambona, bhabinili pasi mbele
jha muene ni kuleta na bhajobhili, “Bhebhe ndo Mwana ghwa k'yara”.
12 Akabhakuta kwa msisitizo bhasibhombi amanyikanikayi.
13 Akalota panani pa kid'onda, na akabhakuta bha abhalondeghe, na
bhakabhoka.
14 Akakabhachagula kumi ni bhabhele (abhakutili mitume), ili. kwamba
bhajhelayi pamonga ni muene na abhwesiaghe kubhatuma kuhubiri,
15 ni kujha ni mamlaka gha kubhosya mapepo.
16 Na akabhachagula kumi ni bhabhele: Simoni, j'haampelili lihina lya
Petro,
17 Yakobo mwana ghwa Zebedayo, ni Yohana ndongo munu Yakobo,
j'haampelili lihina lya Bonagesi, abhu ndo bhana bha ngurumo,
18 ni Andrea, Filipo, Bartholomayo, Mathayo, Tomaso, Yakobo mwana
wa Alfayo, Thadayo, Simoni Mkananayo
19 ni Yuda Iskariote, ambaj'he an'saliti.
20 Kisha akalota kunyumba, ni bhumati bhwa bhanu bhakahida pa-
monga kabhele, hata bhasibhwesi kulya kabhele hata nkate.
21 Familia jha muene bho bhapeliki habari ejhu bhakalota kun'kamula,
kwani bhajobhili, “Arukibhu ni kuhala”.
22 Bhaandishi bhabhahidili kuh'oma Yerusalemu bhajobhili, “Apagewe
ni Beelzebuli,” ni, “Kwan'tawala ghwa mapepo ibhosya mapepo”.
23 Yesu akabhakuta kwa muene ni kujobha nabhu kwa mifuanu, “Jinsi
gani lisyetani kibhwesiayi kumbosya lisyetani?
24 Kama bhufalme bhugawanyiki bhwene, bhufalme obhu ghwibhwesya
lepi kujhema.
25 Kama nyumba jhigabhwanyiki jhiene, jhibhwesya lepi kujhema.
26 Kama lisyetani libeta kujhinuka kinyume kyake liene, libhwesya lepi
kujhema, na kubetakujha lifikili mwisho bhwake.
27 Lakini ajhelepi hata mmonga jhaibhwesya kujhingila mugati mu
nyumba jha munu mwenye nghofu ni kuheja fenu fya muene bila
kunfunga mwenye nghofu hoti, na Kisha ni kubhonganiya Kya kijhele mu
nyumba.
28 Bhukweli nikabhajobhela, dhambi syoha. sya bhana bha bhanu
sibetakusamehebhwa, pamonga ni kufufulibhwa ambasyo bhitamka,
29 lakini jhejhioha jhaibeta kun'situ Roho Mtakatifu ibetalepi kusame-
hebhwa kamwe bali ajhele ni hatia jha dhambi jha milele”.
30 Yesu alijobhili ele kwa ndabha bhajobhaghe, “Ajhe ni roho bhachafu”.
31 Kisha nyinamunu ni bhalongomunu bhakahida ni kujhema kwibhala.
Bhakan'tuma munu kun'kuta.
32 Ni bhumati bhwa bhanu bhwabhujhele bhutamili karibu nu muene
bhakan'jobhela, “Nyinu aku ni bhalongobhu bhajhe kwibhala, na bhiku-
londa bhebhe”.
33 Akabhajibu, “Niani nyina bhangu ni ndongobhangu?”
34 Akabhalanga bhabhatamili bhan'syonguiki ni kujobha, Lakini, Lan-
gayi, abha ndo bha nyina bhangu ni bhalongobhangu!
35 Jhejhioha j'haibhomba mapenzi gha K'yara, munu oj'hu ndo ndongob-
hangu, ndo nd'ombo bhangu, ni nyina bhangu”.

Sura ya 4

1 Kabhele ajhandili kumanyisya kandokando jha bahari. Ni bhumati
mbaha bhwakibhongeniye bhwanzunguiki bhukajhingila mugati mu bhu-

atu mu bahari, ni kutama. Bhumati bhuoha bhwajhele pembeni mu
bahari bhufukweni.
2 Ni kubhafundisya mambo mingi kwa mifuanu, ni kujobha kwa bhene
kwa mafundisu ghake.
3 Mup'elekesiajhi, mpanzi alotili kupanda.
4 Bhoipanda, baadhi jha mbeyu syabinili munjela, ni fidege fikahida
fikalya.
5 Mbeyu senge syabinili mu muamba, ambako kwa jhelepi ni bhud'opi
bhwingi. Mara syajhomili, kwa ndabha syajhelepi ni bhud'opi bhwa
kutosya.
6 Lakini lijobha bho lih'omili, syajhomili, na kwandabha syajhelepi ni
mizizi, syajhomili.
7 Mbeyu senge syabinili katikati jha mifwa. Mifwa ghyakhotili ghika-
sizuila, na syahoguili lepi matunda ghoghoha ghala
8 Mbeyu s'enge syabinili mu bhud'opi bhunofu na syahogwili matunda
bhwakati syahogwili ni kujhongeseka, s'enge syahoghwili mara thelathini
zaidi, ni s'enge sitini, ni s'enge mia”.
9 Na akajobha, “Jhejhioha jha ajhele ni mbolokoto na apelekayi!”
10 Yesu bho ajhemuene, bhala bhabhajhe karibu nakhu ni bhala kumi
ni bhabhele bhakan'kotili kuhusu mifuano.
11 Akabhajobha kwa bhene, “Kwa muenga mupelibhu siri sya bhufalme
bhwa K'yara. Lakini kwa bhajhele kwibhala khila khenu mifuanu,
12 ili bhakalangajhi, ndo bhilola, lakini bhilola lepi, ni kwa ejhu
pa bhip'eleka, lakini bhijhelebhwa lepi, amasivo bhabhayeli ni K'yara
ngaabhasamee.”
13 Na akajobha kwa bhene,” Je mwijhelebhwa lepi mifuano obho?
Mwibeta mu bhuli mifuano ghenge?
14 Mpanzi apandili lilobhi.
15 Baadhi ndo bhaka bhabhabinili palubhafu mu nj'hela, mahali lilobhi
pa lipandibhu. Na bho bhalip'eliki, mara lisyetani likahida ni kulotela
lilobhi ambalyo lapandibhu mugati mwa bhene.
16 Na baadhi ndo bhala bha bhapandibhu panani pa muamba, ambabho
pabhakalipheleka lilobhi, manyata bhakalipokela kwa furaha.
17 Na bhajhelepi ni mizizi ghyoghyoha mugati mwa bhene, lakini
bhuvumilivu kwa muda bhufupi. Halafu tabu ni malombosi pafihida kwa
ndabha jha lilobhi, mara bhikwikungufula.
18 Na bhangi ndo bhala bhanandibhu mu mifwa, bha kalip'eleka lilobhi,
19 lakini malombosi gha dunia, bhusiobhi bhwa mali, ni tamaa sya
mambo ghangi ghakabhajhingila ni kulijhoghaniya lilobhi na lisindwa
kuhogola matunda.
20 Kisha bhajhele bhala ambabho bhapandibhu mu bhud'opi bhunofu.
Bhikalipeleka lilobhi nikulipokela ni kuhogola matunda: baadhi the-
lathini, ni baadhi sitini, ni baadhi miamoja.”
21 Yesu akabhajobhela,”Je huwa ghwilela taa mugati mu nyumba ni
kujhibheka basi pa kind'onga au pasi pa kitanda? Jhiletibhwa mugati ni
kubhekibhwa panani pa kiango.
22 Kwa kujha kyalepi khenu kyokyoha kyakikifighili ambakyo kibetalepi
kumanyikana na jhijhelepi siri ambayo jhibetalepi kubhakibhwa bhwasi.
23 Akajhelayi mwenye mb'olokoto na apelekajhi!”

24 Akabhajobhela,”Mujhelayi makini kwa khela kya mukakip'eleka,
kwa kujha kup'emu kya mwip'ema, ndo kyamwibeta kup'emibhwa na
jhibetakujhongesibhwa kwa muenga.
25 Kwandabha muene jha ajhe nakhu ibetakukabha zaidi, na jhola jha
abelili kujha nakhu ibetakunyakibhwa ni fela fidebe fya aj'he nakhu.”
26 Na akajobha, “Bhufalme bhwa K'yara bhufananisibhu ni munu jha
apandili mbeyu mu bhud'opi.
27 Bho alili pakilu ni kujhumuka lukhela, ni mbeyu sikachipula ni
kukhola ingawa amanyilepi Kya jhitokili.
28 Dunia jhipisya mbeyu jhiene; kwanza matondo, halafu maua, halafu
mbeyu syasikomele.
29 Ni bhwakati mbeyu pa jhibetakujha jhifundili mara jhipelekibhwa
mundu, kwa ndabha mavuno ghawadili.”
30 Na akajobha, “tubhufananisiajhi bhufalme bhwa K'yara ni khenu
gani, au titumilajhi mfuanu bholoki kubhujhelesela?
31 Ni Kama mbeyu jha haradali, ambapo bho jhipandibhu jhidusu kuliko
mbeyu sioha paduniani.
32 Hata, bhwakati jhipandibhu, j'hikhola ni kujha mbaha zaidi jha mimea
ghioha ghya pa bustani, na jhibhomba matafi mabhaha hata fidege fya
kumbinguni fibhwesya kubhomba fisuisi fya kubhene mu kivuli lyake.”
33 Kwa mifuanu mingi jhafundisi na ajobhili lilobhi kwa bhene Kwa
kadiri kyabhabhwesili kujhelebhwa,
34 na ajobhili lepi nabhu bila mifano. Lakini bhwakati bho ajhele muene,
akabhajhelesya kila khenu bhanafunzi bha muene.
35 Mu ligono e'lu, bhwakati bhwa kimihi bho bhufikili kwa bhene,
“Tubhoki lubhafu longi”.
36 Hivyo bhakabhuleka bhumati, bhakan'tola Yesu, bhwakati obhu
bhajhele mugati mu bhuatu, Miatu jhenge jhajhele pamonga ni muene.
37 Ni mpongo bhukali bhwa linyegha bhukajha bhwijhingisya masi mu
bhuatu ni bhuatu tayari bhwa melili masi.
38 Lakini Yesu muene ajhele mu shetri, agonili mu mto, bhakan'jobhela,
bhakajhanda kun'jhumusiya, “Mwalimu, ghwijali lepi tete twifwa?”
39 Na akajhumuka akabhukemela mp'ongo ni kujhijobhela bahari, “'
J'higudamayi amani”. Mp'ongo ukagudama, na kwajhele ni bhutulivu
ghubhakibhu.
40 Na akabhajobhela, “Kwa ndabha jha kiki mwitila? Je mjhelepi ni
imani bado?”
41 Bhajhingilibhu ni hofu mbaha mugati mwa bhene na bhakajobhesana
bhene kwa bhene, “Ojho niani kabhele, kwa ndabha hata mp'ongo ghwa
bhahari bhukan'tii?”.

Sura ya 5

1 Bhakahidili hadi lubhafu l'ongi lwa bahari mu mkoa ghwa Gerasi
2 Ni ghafla bhwakati Yesu ipita mugati mu bhuatu, munu jhaajhele ni
roho chafu akahida kwa muene kuhomela kumakaburi.
3 Munu ojhu atameghe ku makaburi. Ajhelepi jhaabhwesili kunsifila,
ajhelepi hata ku minyororo.
4 Akongibhu bhwakati bhwingi ni p'engu ni minyororo. Ahidumuili
minyororo ni p'engu syake syadumuiki. Ajhelepi hata mmonga jha ajhe
ni nghofu sya kun'shinda.

5 Pakilu ni pamusi ajhele kumakaburi ni kufidonda alelili ni kwidumula
muene kwa maganga makali.
6 Bho ambwene Yesu kwa patali ojumbili kwa muene ni kujhinama
mbele jha muene.
7 Al'elili kwa sauti mbaha, “Ghwilonda nikubhombilayi kiki, Yesu,
Mwana ghwa K'yara j'haajhele kunani Sana? Nikus'okha kwa K'yara
muene usin'tesi.”
8 Kwa kujha amali kun'jobhela, “Umbokajhi bhebhe roho n'chafu.”
9 Nu muene akan'kota, “Lihina lya bhebhe niani?” Nu muene akan'jibu,
“Lihina lya nene ni Legion, kwa kujha tujhe twebhingi.”
10 Akan'sihi kabhele asibhap'eleki kwibhala ku mkoa.
11 Henu likundi libhaha lya maghorobhi likajhele lilasibhwa panani pa
kid'onda,
12 naghu ghakan'sihi ni kujobha, “Tutumajhi ku maghorobhi; tujhingi-
layi mugati mwa bhene.”
13 Efyo akagharuhusu; roho bhachafu bhakabhoka kulota ku
maghorobhi, naghu ghakajumba pasi pa kid'onda mpaka mu masi ni
karibila maghorobhi elfu mbili ghajiembili mu bahari.
14 Nibhala bhabhajhele bhikaghalesya maghorobhi bhakajumba ni
kupisya taarifa jha kyah'omili mu mji ni mundu. Ndipo bhanu bhingi
bhakahoma kulota kulola kya kutokili.
15 Ndipo bhakahida kwa Yesu na bhambwene munu jha apagewe ni
pepo— ajhele ni jeshi — atamili pasi, afwekibhu, na ajhele ni luhala lwa
muene timamu, na bhakatila.
16 Bhala bhabhabhuene kya kyah'omili kwa jha apagewe ni pepo
bhabhajobhili Kya kih'omili kwa bhene ni pia kuhusu maghorobhi.
17 Nabhu bhakajhanda kun'sihi abhokayi mu mkoa ghwa bhene.
18 Na bhoijhingila mubhwatu, munu jha apagewe ni mapepo an'sokili
bhalotayi pamonga ni muene.
19 Lakini ambelekelili, lakini an'jobhili, “Lotajhi kunyumba jha jhobhi ni
kwa bhanu bha j'hobhi, na ubhajobhilayi akibhombili Bwana, ni rehema
jha akup'elili.”
20 Efyu akalota ni kujhanda kutangasya mambo mabhaha ambagho Yesu
aghabhombili kwa muene mu Dekapoli, na khila mmonga ashangele.
21 Na bhwakati Yesu ilobhoka kabhele lubhafu lwa bhubhele, mugati mu
bhuatu, bhumati mbaha bhwa syonguiki kumbonganila, bho ajhele kando
jha bahari.
22 Na mmonga ndongosi ghwa sinagogi jhaakutibhweghe Yairo, ahidili,
na bho ambwene, abinili mu magolo gha muene.
23 Akan'soka zaidi ni zaidi, akajobha, “Mwalibhangu n'debe mkaribishaji
kufwa. Nikus'oka uhidayi na ubhekayi mabhokho gha jhobhi panani pa
muene ili abhwesiayi afya jha kutama au kuishi.”
24 Efyo akalota pamonga naku, ni bhumati mbaha bhwan'kesisi nabhu
bhandondamili karibu bhakajha bhan'syonguiki
25 Kwa jhele ni n'dala ambajhe lilopa lya muene kyah'omili kwa miaka
kumi na mibhele.
26 Atesiki fya kutosha kwa matibabu mingi na atumili khila khenu kya
ajhele nakhu. Hata efyu asaidiki lepi kwa kyokyoha khela, lakini badala
jhiake ajhongesiki kujha ni hali jhibhibhi.
27 Ap'eliki habari kuhusu Yesu. Hivyo akahida kunyuma jha muene
bhwakati igenda mu bhumati, nu muene aligusili liguanda lya muene.

28 Kwa kujha ajobhili, “kama nighakamuili maguanda gha muene tu,
nibetakujha n'sima.”
29 Bho arikamuili kuh'oma lilopa kabhele kwa lekili, na akip'eliki mu
mb'ele ghwa muene kujha aponisibhu kuh'omela mu malombosi gha
muene.
30 Ni ghafla Yesu agunduili mu mb'ele ghwa muene kujha nghofu
lip'onguiki. Na ageuke khoni ni khoni ni mu bhumati bhwa bhanu ni
kukhota, “Niani jha akamuili liguanda lya nene?”
31 Bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela, “Ulolili bhumati obho bhuku-
lundamili, bhukulundamili, ni bhabhe ghwi jobha, Niani akukamuili?”'
32 Lakini Yesu akalenga khoni ni khoni ili ambonayi jha abhombili ele.
33 N'dala, amanyili kya kih'omili kwa muene atilili ni kutetemeka. Ahidili
ni kubina chini mbele jha muene ni kun'jobhela bhukweli bhuoha.
34 Akajobha kwa muene “Mwalibhangu, imani jha jhobhi jhikubhombili
ujhiaghe ghwa n'sima. Ujhendelelayi kujha ni imani na uponyisibhwayi
matamu gha jhobhi ghoha”
35 Bho ilongela, baadhi jha jha bhanu bhahidili kuh'oma kwa te ndongosi
ghwa sinagogi, bhakajha bhijobha “Mwalibhu afuili. Kwandabha jhakiki
ghwijhendelela ku ndombosya mwalimu?”
36 Lakini Yesu bho ap'eliki kya bhilongela, akan'jobhela ndo ngosi ghwa
sinagogi, “Usitili. Aminiayi tu”
37 Anduhuswili lepi j'hejhioha jhola kulongosana naku, isipokujha Petro,
Yakobo, ni Yohana, ndongu munu Yakobo.
38 Bhakahida kunyumba kwa kiongozi ghwa sinagogi nu muene akab-
hona fuju, kulela kwingi ni kuombolesya.
39 Bho ajhingili mugati munyumba, akabhajobhela “Kwandabha jha
kiki mwisikitika na kwandabha jha kiki mwilela? Muana afuili lepi bali
agonili.”
40 Bhakan'heka, lakini muene, akabhahomesya bhoha kwibhala,
akan'tola dadi ghwa muene ni mabhu ni bhala bhabhajhe pamonga nakhu,
ni kujhingila mugati mwa ajhele muana.
41 Aukamuili kibhoko kya muana ni kun'jobhela, “Talitha koum,”
ambayo ni kujobha, “Mmenja n'debe, nikujobhela, jhumukai.”
42 Ghafla muana akajhumuka ni kugenda (kwandabha ajhele ni miaka
kumi ni mibhele). Ni ghafla bhakamuliki ni mshangao mbaha.
43 Akabhaamuru kwa nghofo kujha ajhelepi jhejhioha jhailondeka
kumanya kuhusu ele. Na abhajbhili bhampelayi m'meja yola kyakulya.

Sura ya 6

1 Na akabhoka apu ni kulota kumjini kwa bhene ni bhanafunzi bha
muene bhakan'kesya.
2 Sabato bho jhifikili ajhandili kufundisya mu sinagogi. Bhanu bhingi
bhampelekisi na bhasyangasibhu. Bhakajobha “Akabhili ndaku ma-
fundisu agha?” “Ndo hekima jhelekhu jha apelibhu?” “Ibhomba bhuli
miujiza eghe kwa mabhoko gha muene?”
3 “Je ojho si ndo jhola selemala, mwana ghwa Mariamu ni ndongo
bhabhi bha Yakobo, Yose, Yuda ni Simoni? Je, bhal'omb'o munu si ndo
bhitama bahapa pamonga ni tete?” Na bhafurahisibhu lepi ni Yesu.
4 Yesu akabhajobhela, “Nabii idula lepi heshima, isipokujha mu mji
bhwa muene ni mwa bhalongo munu ni munyumba jha muene.”

5 Abhwesilepi kubhomba miujiza Apu, ila akabhabhekela bhatamu
bhaolebe mabhoko kumutu bhakaponyesibhwa.
6 Asyangesibhu sana kwandabha jha kutokuamini kwa bhene. Kisha
akafigendela fejiji fya jirani fikumanyisya.
7 Akabhakuta bhala bhanafunzi kumi na bhabhele akajha nela kubha-
laghisya bhabhele bhabhele. Abhapelili mamlaka juu jha pepo bhabhibhi,
8 ni kubhaamuru bhasiloli kyokyohakila isipokujha ndonga tu. Bhasitoli
nkate, bhwala nkoba, bhwala fedha, mu kibindu;
9 Lakini bhafwalajhi filatu na siyo makanzu mabhele.
10 Na akabhajobhela, “Nyumba jhojhioha jha mwibeta kujhingila,
mutamayi apu mpaka pa mwibeta kubhoka.
11 Na mji bhobhuoha bhwa bhabelili kubhapokela bhwala kub-
hap'elekesya mu bhokai kwa bhene, mukung'undai mafumbi gha magolo
ghinu, ijhiayi bhushuhuda kwa bhene.”
12 Na bhene bhakalota kutangasya bhanu bhatubuajhi ni kuleka dhambi
sya bhene.
13 Bhabhabhosili pepo bhingi, na bhabhabakili bhatamu mafuta hi
kubhaponyesya.
14 Mfalme Herode bho ap'eliki aghu, kwa kujha lihina lya Yesu lyamalili
kumanyikana sana. Baadhi bhakajobha, “Yohana mbatizaji afufuiki ni
kwa ndabha ej'he nghofu jha miujiza jhibhomba mbombo mugati mwa
muene.”
15 Baadhi jha bhene bhakajobha, “Ojho ndo Eliya,” bado bhangi
bhakajobha, “Ojho ndo nabii, kama mmonga ghwa bhala manabii bha
muandi.”
16 Lakini Herode bho ap'eliki agha akajobha, “Yohana, jhanin'dumuili
mutu afufulibhu.”
17 Maana Herode muene alaghisi Yohana akamulibhwayi na amfungili
mu ligereza kwandabha jha Herodia (n'dala ghwa kakajhake Filipo) kwa
ndabha muene ajhele an'gegili.
18 Kwandabha Yohana an'jobhili Herode, “Halali lepi kun'gega n'dala
ghwa kakajhaku.”
19 Lakini Herodia ajhandili kun'dadila kun'koma lakini abhwesi lepi,
20 maana Herode an'tilili Yohana; amanyili kujha n'kolo haki na
n'takatifu, na andekili kinofu. Na bhoajhendelili kump'elekesya ahuzuniki
sana, lakini ah'obhelili kump'elekesya.
21 Hata bho nghufikili bhwakati muafaka jhifikili ni kukaribila ligono
lya kuhogoleka Herode akabhajhandalila maofisa bha muene karamu, ni
makamanda ni bhalongosi bha Galilaya.
22 Ndipo mwali ghwa Herodia akajhingila ni kukina mbele jha bhene,
akamfurahisya Herode ni bhageni bhabhatamili bhwakati bhwa kyakulya
kya kimihi. Ndipo mfalme akan'jobhela mwali, “Nis'okajhi kyokyoha kya
ghwilonda nani nikupela.”
23 Akandapila ni kujobha, kyokyoha kyaghwibeta kunis'oma, nibetaku-
pela, hata nusu jha bhufalme bhuangu.”
24 Akah'oma kwibhala akan'kota nyinamunu, “Nis'okajhi kiki?” Aka-
jobha, “Mutu ghwa Yohana Mbatisiaji.”
25 Na mara jhejhuejhu akajhingila kwa mfalme akajhanda kujobha,
“Nilonda nipelayi mu sahani, mutu ghwa Yohana Mbatisiji.”
26 Mfalme asikitishibhu sana, lakini kwa ndabha jha kiapo kya muene ni
kwa ndabha jha bhahesya abhwesilepi kumbelekelela liombi lya muene.

27 Efyo, mfalme akabhatuma askari Kati jha bhalinzi bha muene ni
kubhalaghisya kulota kundetela mutu ghwa Yohana. Mlinzi akalota
kun'dumula mutu kwa ajhele mu kifungu.
28 Akaghuleta mutu ghwa muene mu sahani ni kumpela mwali, ni mwali
akampela nyinamunu.
29 Na bhanafunzi bha muene bho muene bho bhapheliki aghu, bhakalota
kuulota mb'ele ghwa muene bhakal'ota kuusiela kumakaburi.
30 Ni mitume, bhabhonganiki pamonga mb'ele jha Yesu bhakamb'ola
ghoha gha bhabhombili ni ghabhafundisi.
31 Nu muene akabhajobhela, “Muhidayi mwebhene mahali pa faragha
na tup'omosekajhi kwa muda.” Bhanu bhingi bhakajha bhihhida ni
kubhoka, hata bhakabhili lepi nafasi jha kulya.
32 Kabhele bhakakuela mashua bhakalota mahali pa faragha bhene.
33 Lakini bhabhabhuene bhibhomba ni bhingi bhakabhamanya kwa
pamonga bhajumbili kwa magolo kuh'omela miji ghioha, nabhu bhakafika
kabla jha bhene.
34 Bho bhafikili pwani, abhubhuene bhumati mbaha na akabhahurumila
kwa ndabha bha jhele kama ng'osi syasidulili n'dimaji. Na akajhanda
kubhafundisya mambo mingi.
35 Muda bho bhulotili sana, bhanafunzi bhakan'hidila bhakan'jobhela,
“Apa ndo mahali pa faragha ni muda ghulotili.
36 Ubhalaghajhi bhalotajhi miji ghya jirani ni fijiji ili bhakih'emelilayi
kya kulya.”
37 Lakini akabhajibu akajobha,”Mubhapelayi muenga kyakulya.”
Bhakan'jobhela, “Twibhwesya kulota kubhahemelela kyakulya ni mikate
ghuaghejhe ni thamani jha dinari mia mbili ni kubhapela bhaliajhi?”
38 Akabhajobhela,” Mujhele ni mikate milenga? Mulotajhi mukalangayi,
“bhobhakabhili bhakan'jobhela, “Mikate mihanu ni somba sibhele.”
39 Akabhaamuru bhanu bhatamajhi mu makundi mu mat'ondo mabhesi.
40 Bhakabhatamika mu makundi; makundi gha mamia kwa hamsini.
41 Kisha akalota mikate mihanu ni somba sibhele, ni kulanga kunani,
akaghibariki kisha akabhapela bhanafunzi bha muene bhabhakajhi mbele
jha bhumati. Kisha aghabhili somba sibhele kwa bhanu bhoha.
42 Bhalili bhoha hadi bhatoshiki.
43 Bhabhongeniyi fipandi fya mikate ghyaghibakiri, fyamemili fikapu
kumi ni fibhele ni pia fipandi fya somba.
44 Na bhajhele bhagosi elfu tano bhabhalili mikate.
45 Mara akabhajobhela bhakwelayi mu mashua bhalotayi sehemu
jh'enge, hadi Bethsaida, bhwakati muene akabhalagha makutano.
46 Bhobhamalili kubhoka, akalota kukid'onda kus'oma.
47 Bhojhifikili kimihi ni mashua gha bhene bhwakati obhu jhajhele
katikati jha bahari nu muene ajhele muene pa ndema.
48 Na abhabhuene bhitaabika kufigha ngafi kwa ndabha mp'ongo
ghwabhazuili. Bhojhikalibili lukhela, akabhalotela, akajhaigenda panani
pa masi na alondeghe kubhap'eta.
49 Lakini bho bhambwene igenda panani pa masi, bhakajhingibhwa
ni bhuogha bhakidhanila ndo lijhogijhogi hata bhakajhanda kujhwegha
njwegho.
50 Kwa ndabha bhambwene bhakajhingibhwa ni hofu. Mara akajobha
nu muene akabhajobhela, “Mujhelayi bhajasiri! ndo nene! Musijhi ni
bhuogha.”

51 Akajhingila mu mashua ni mp'ongo ukalekaghwa gudeme ni bhene
bhakan'shangala kabisa.
52 Kabhele bhajhelibhu lepi maana jhajhele mikate. Maana akili sya
bhene syajhele ni bhuelebhwa bhudebe.
53 Na bhene bho bhalobhwiki kwiselya, bhafikili nchi jha Genesareti
mashua jhasopili nanga.
54 Bhobhah'omili mu mashua, mara bhakammanya.
55 Bhakajumba kutangasya mu mkoa bhuoha na bhakajhanda kubhaleta
bhatamu mu machela, khila bhobhip'eleka ihida.
56 Popoha pa ajhingili mu fijiji; au mjini, au mu nchi, bhabhabhekili
bhabhine mahali pa soko, na bhakan'sihi abharuhusiajhi kun'kamula
pindo lya liguanda lya muene. Na bhoha bhabhan'kamuili bhaponyisibhu.

Sura ya 7

1 Mafarisayo ni baadhi jha bhaandishi ghaghah'omili Yerusalemu bhab-
honganiki kun'syong'oka muene.
2 Na bhabhuene bhanafunzi bha muene bhilya mikate kwa mabhoko
najisi ambaghyo bhasambi lepi.
3 (kwa Mafarisayo ni bhajhahudi bhoha bhilya lepi mpaka bhasambaji
mabhoko gha bhene kinofu; bhikamulila bhutamaduni bhwa bhaseya
bhwakati.
4 Mafarisayo bhikherebhuka kuh'omela mahali pa soko bhilya lepi
mpaka bhajhoghayi hosi. Na kujha sheria s'enge ambalyo bhakasikesya
kabisa, pamonga ni kusuka fikombi, masufuria, fenu fya shaba, ni hata
fiti fya fitumika bhwakati bhwa kyakulya.)
5 Mafarisayo ni bhaandishi bhakan'kota Yesu, “Kwa ndabha j'ha kiki
bhanafunzi bhajobhibhiishi lepi Kul'hengana ni tamaduni sya bhaseya,
kwandabha jha kiki bhilya mikate bota kusamba mabhoko?”
6 Lakini muene akabhajobhela, “Isaya atabiri kinofu kuhusu muenga
bhanafiki, ajhandiki, 'bhanu abha bhakaniheshimu kwa milomo ghya
bhene, lakini miteema ghya bhene ghijhele patali ninene.
7 Bhakanibhombela ibada syasibelili kujha ni maana, bhifundisya sheria
sya bhanadamu Kama mapokeo gha bhene.'
8 Mujhilekili sheria jha K'yara ni kusikamulila kwa bhwujhofu sheria
sya bhanadamu.”
9 Na akajobha kwa bhene, “Muj'hibelili amri jha K'yara kwa bhujhojhofu
ni ili kujha mutunzayi tamaduni sya muenga!
10 Kwa kujha Musa ajobhili, 'mun'heshimuajhi dadi waku ni nyinuaku,'
na 'Jhejhioha jhaibetakun'jobhela mabhibhi dadimunu au nyinamunu
hakika ibetakufwa.'
11 Lakini mwijobha, 'kama munu akajobhayi kwa dadi munu au nyina,
“Msaada bhobhuha ambabho nga mup'okili kwa nene ndo hazina jha
hekalu,”' (ejhu ndo kujobha kujha, 'jhihomesibhu kwa K'yara')
12 Kama ukanduhusu lepi kubhomba lijambo lyolyoha kwa ndabha jha
dadimunu au nyinamunu.
13 Mukajhibhomba amri jha K'yara kujha bure kwa kulota tamaduni sya
jhomu. Ni mambo mingi ghya namna ejhu jha mukajhibhomba.”
14 Akabhakuta makutano kabhele ni kubhajobhela, “Munip'elekesiajhi
nene muenga mwe bhoha, na munu njelebhwajhi.

15 kijhelepi kyokyoha kuh'omela kwibhala kwa bhanu ambakyo kibh-
wesya kun'chafula munu pa kijhingila kwa muene. Bali kyakikamp'ita
munu ndo kyakikanchafula.
16 (Zingatilayi: mstari obho, “Kama munu jhejhioha ajhe ni mbolokhoto
sya kup'eleka, na ap'elekayi” bhujhelepi mu nakala sya muandi).
17 Yesu bho abhalikili makutano ni kujhingila mu nyumba, bhanafunzi
bha muene bhakan'kota kuhusu mfano obho.
18 Yesu akajobha, Ni muene pia mujhelibhu lepi? Mwibhona lepi
kyokioha kya kikanjhingila munu kibhwesya lepi kunchafula,
19 Kwandabha kibhwesya lepi kul'ota mu n'teema ghwa muene, lakini
kijhingita mu lileme lya muene na kisha kip'eta kulota ku choro.” kwa
majhelesu agha Yesu asibhombili fyakulya fyoha kujha safi.
20 Akajobha, “kyakikampita munu ndo kyakikan'chafula.
21 Kwa kujha kih'omela mugati mwa munu, kunja mu muoyo, ghih'oma
mabhwasu maovu, zinaa, bhuheji, bhukoma,
22 bhuasherati, tamaa sibhibhi, bhuovu, bhusiobhi, kuhongana, bhwifu,
kashfa, majivuno, bhujinga.
23 Maovu agha ghoha ghih'omela mugati, ndo ghala ghakan'chafula
munu.”
24 Ajhinuiki pala ni kubhoka kulota ku mkoa ghwa Tiro ni sidoni.
Akajhingila mugati na ambwene lepi munu jhejhioha umanyajhi kujha
ajhele apu, lakini jhabhwesekene lepi kumfigha.
25 Lakini ghafla n'dala ambajhe mwana munu ajhele ni roho bhachafu,
ap'eliki habari sya muene, akahida ni kubina mmagolo gha muene.
26 N'dala ojhu ajhele Myunani, ghwa kabila lya kifoeniki. An'sokili
muene abhosiajhi pepo kuh'omela kwa mwali munu.
27 Yesu akan'jobhela n'dala, “Bhalekayi bhana bhalekayi bhana bhale-
sibhwayi hoti, kwa kujha sawalepi kutola n'kata ghwa muana ni kusopela
libhwa.”
28 Lakini n'dala akan'jibu ni kujobha,
29 Akabhajobhela, “Kwa kujha ujobhili naha, ujhe huru kulota. Pepo
amalili kumboka mwalibhu.”
30 N'dala akaghibariki kunyumba jha muene ni kun'kolela mwalimunu
agonili pa kitanda, ni pepo amalili kumbokha.
31 Yesu akabhomba kabhele kwibhala jha mkoa ghwa Tiro ni kup'etela
Sidoni kulotela Bahari jha Galilaya mpaka kanda jha Dikapolisi.
32 Na bhakandeta munu kiziwi na akajha ibhwesyalepi kulongela kinofu,
bhakan'soka Yesu abhekayi mabhoko panani pa muene.
33 An'homisi kwibhala ku lukhomanu kwa seri na akabheka fikonji fya
muene mu mbolokhoto sya muene ni baada jha kufunya mata, agusili
bhulimi bhwa muene.
34 Akalanga kunani ku mbinguni ahemili ni kun'jobhela, “Efata,” ejhu
ndo kujobha “fungukajhi!”
35 Ni muda bhola bhola mb'olo khoto sikafunguka, na kyakikazuili
bhulimi kyaharibibhu na akabhwesya kulongela kinofu.
36 Na abhaamuili bhasin'jobheli munu jhejhioha. Lakini kadiri kya
abhaamuili, ndo jinsi kyabhatangasili habari esu kwa bhwingi.
37 Hakika bhasyangesibhu ni kujobha, “Abhombili kila khenu kinofu.
Hata abhabhombili viziwi kup'eleka ni mabubu kulongela.”

Sura ya 8

1 Mu magono aghu, kwa jhele kabhele ni bhumati mbaha na bhajhelepi
ni kyakulya. Yesu akabhakuta bhanafunzi bha muene akabhajobhela,
2 “Nikabhuhurumila bhumati obho bhajhendelili kujha nani kwa
magono madatu na bhajhelepi ni kyakulya.
3 Nibetakubhatabhwanya bhalotajhi ku nyumba sya bhene bila kulya
bhibhwesya kusirika munjhela ni njala. Na baadhi jha bhene bhahomili
patali sana.”
4 Bhanafunzi bha muene bhakan'jibu, Twibeta kukabha ndaku mikate
ghya kufuana kubhasibisya bhanu abha mu lieneo ele lya lilekibhu?”
5 Akabhakhota, “mujhele ni fipandi filenga fya mikate” bhakajobha,
“Saba”.
6 Abhuamuili bhumati bhutamayi pasi. Akalota mikate saba
akan'shukuru k'yara, ni kujhimetula. Akabhap'ela bhanafunzi bha muene
bhaibhekajhi palongolo pa bhene, ni bhene bhakajhibhaka palongolo jha
bhumati.
7 Pia bhajhele ni somba sidebe, ni baada jha kushukuru, abhaamuili
bhanafunzi bha muene bhabhagabhilayi ele pia.
8 Bhalili na bhatoshiki. Na bhabhongeniye fipandi fya libakili findonga
fibhaha saba.
9 Bhakaribili bhanu elfu nne. Na abhalikili bhalotayi.
10 Mara akajhingila mu mashua ni bhanafunzi bha muene, na bhakalota
mu bhukanda bhwa Dalmanuta.
11 Kisha Mafarisayo bhakapita kwibhala ni kujhanda kubishana ni
muene. Bhalondeghe abhapelayi ishara kuh'omela kumbinguni, kwa
kun'jaribu.
12 Akatafakari kwa kina mu muoyo mwa muene akajobha, “Kwandabha
jhakiki kizazi ekhe kilonda ishara? Nikabhajobhela muenga kweli,
jhijhelepi ishara jha jhibeta kupisibhwa kwa kizazi ekhe.”
13 Kisha akabhaleka, akajhingila mugati mu mashua kabhele, akabhoka
kulota lubhafu l'ongi.
14 Bhwakati abhu bhanafunzi bhajhebhelili mikate. Bhajhelepi ni mikate
zaidi jha kipandi kimonga kyakikajhele mu mashua.
15 Abhaonyili ni kujobha, “Mujhelayi mchu na mkil'endayi dhidi jha
chachu jha Mafarisayo ni chachu jha Herode.
16 Bhanafunzi bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Kwandabha tudulili
mikate.”
17 Yesu alimanyili elu, na akabhajobhela, “kwa ndabha jhakiki mwijobh-
esana kuhusu kudula mikate? Mmanyili lepi? mwijhelabhwa lepi? mioyo
ghya muenga mijhojhofu?
18 Mujheni mihu, mwilola lepi? mujheni mbolokhoto, mwip'eleka lepi?
mwikhomboka lepi?
19 Bho nijhigabhwenye mikate mihanu kwa bhanu elfu tano, mwatolili
fikapu filenga fya fimemili fipandi fya mikate?” Bhakan'jibu, “kumi ni
fibhele.”
20 “na bho nijhigabhwenye mikate saba kwa bhanu elfu nne, mwatolili
fikapu filenga?”
21 Bhakajobha, “saba.” Akabhajobhela, “Badomwijhelebhwa lepi?”
22 Bhakahida Bethsaida. Bhanu abhu bhakandeta kwa Yesu munu kibofu
ni kun'sihi Yesu an'kamulayi. Yesu akan'kamula kwa kibhoko

23 kya muene jhola kipofu ni kun'sihi Yesu an'kamulayi. Yesu
akan'kamula kwa kibhoko Kya muene jhola kipofu ni kundongosya
kwibhala ku Kijiji. Bho afunyili mata panani pa mihu gha muene ni
kunyosya mabhoko gha muene panani pa muene, akan'kota, “Ghwilonda
kyokyoha khela?”
24 Alolili kunani ni kujobha, “Nibhona bhanu bhibhonekana Kama
mab'ehe gha ghigenda.”
25 Ndipo akanyosya kabhele mabhoko gha muene kunani pa mihu gha
muene, munu jhola akafumbula mihu gha muene, akalota kabhele, na
akalota khila khenu kinofu.
26 Yesu akandeka alotayi kunyumba ni akan'jobhela, “Usijhingili ku
mjini.”
27 Yesu akabhoka ni bhanafunzi bha muene kulota fijiji fya Kaiseria jha
Filipi. Bho bhajhele munjela akabhakhota bhanafunzi, “Bhanu bhijobha
nene na niani?”
28 Bhakan'jibu bhakajobha, “Yohana Mbatisiaji. Bhangi bhijobha, 'Eliya'
na bhangi, 'Bhebhe mmonga ghwa Manabii.”
29 Akabhakota, “Lakini muenga mwijobha nene na niani?” Petro
akan'jobhela, “Bhebhe ndo kristu.”
30 Yesu akabhaonya bhasimb'oli munu jhejhioha kun'husu muene.
31 Ni kujhanda kubhafundisya kujha Mwana ghwa Adamu lazima
atesekajhi kwa mambo mingi, na ibetakubelibhwa ni bhalongosi ni
makuhani bhabhaha, ni bhaandishi na ibetakukomibhwa, ni baada jha
magono madatu ibetakufufuka.
32 Ajobhili agha kwa bhuwazi. Ndipo Petro akan'tola palubhafu ni
kujhanda kum'besya.
33 Lakini Yesu asanuiki ni kubhalanga bhanafunzi bha muene ni
kun'kemela Petro ni kujobha, “p'etayi kunyuma jha nene lisyetani!
Ghwijali lepi mambo gha K'yara, isipokujha mambo gha bhanu.”
34 Kisha akabhukuta bhumati bhwa bhanafunzi bha muene pamonga
ni kubhajobhela, “Kama kuna munu ilonda kunikesya, akibelayi muene,
atolayi n'salaba ghwa muene na anikesiayi.
35 Kwa kujha jhejhioha jhailonda kughaokola maisha gha muene
ibetakughayasya, na jhejhioha jha ibetakughajhasya maisha gha muene
ibetakughaokola kwa ndabha jha nene.
36 Jhikamfaidisya kiki munu, kukabha bhulimwengu bhuoha, ni Kisha
kukabha hasara jha maisha gha muene?
37 Munu ibhwesya kuh'omesya kiki badala jha maisha gha muene?
38 Jhejhioha jha ikanibhonela soni ni nene mu kizazi ekhe kya bhazinzi
hi kizazi Kya bhenye dhambi, Mwana ghwa Adamu ibetakumbonela
soni paibetakuhida mu bhufalme bhwa dadimunu pamonga ni malaika
bhatakatifu.

Sura ya 9

1 Na ajobhili kwa bhene, “Hakika nijobha kwa jhomu, baadhi jha
muenga kuna bhanu bhabhajhemili bhibetalepi kubhonja mauti kabla jha
kuubhona bhufalme bhwa K'yara ghwihida kwa nghofu.”
2 Ni baada jha magono sita, Yesu akabhatola Petro, Yakobo ni Yohana
pamonga ni muene kukid'onda, bhene. Ndipo akajhanda kubadilika mbele
jha bhene.

3 Maguanda gha muene ghakajhanda kung'ara sana, mabhalafu zaidi
kuliko mng'arishaji jhejhioha pa duniani.
4 Ndipo Eliya pamonga ni Musa bhakahomela pa longolo pa bhene, na
bhajhele bhilongela ni Yesu.
5 Petro akajibu akan'jobhela Yesu, “Mwalimu kinofu tete kujha apa na
tujengayi fibanda fidatu, kimonga kwa ndabha jha bhebhe, kimonga kya
Musa ni khenge kya Eliya.”
6 (Kwa kujha bhamanyilepi Kya kujobha, bhatili sana.)
7 Libhengu lya homili ni kubhafueka. Ndipo sauti ikah'oma
mumabhangu jhikajha j'hijobha, “Ojho ndo mwanabhangu mpendwa.
Mup'elekesiayi muene.”
8 Ghafla, bho bhilanga, bhambwene lepi jhejhioha pamonga naku,
isipokujha Yesu tu.
9 Bho bhiselela kih'omela kukid'onda, abhaamuili kutokun'jobhela
munu jhejhioha jhola gha bhaghabhuene, mpaka Mwana ghwa Adamu
paibetakufufuka kuh'omela kwa bhafu.
10 Ndipo bhaghatunzili mambo aghu bhene. Lakini bhajadiliene bhene
kwa bhene kiki maana ghake “kufufulibhwa kuh'omela kwa bhafu”
11 Bhakan'kota Yesu, “Kwa ndabha j'ha kiki bhanafunzi bhaandishi
bhijobha lazima Eliya ahidayi hoti?”
12 Akabhajobhela, “hakika Eliya ibetakuhida hosi kuokola fenu fyoha.
Kwandabha jhakiki jhilembibhu Mwana ghwa Adamu lazima akabhayi
mateso hoti mingi na achukibhwayi?
13 Lakini nijobha kwa muenga Eliya amalili kuhida, na bhambombili
Kama kya bhalondeghe, kama vile majhandiku kyaghijobha kuhusu
muene.”
14 Na bho bhakherebhuiki kwa bhanafunzi, bhabhuene likundi libhaha
lya bhanu libhazunguiki ni Masadukayo bhajhele bhibishana nabhu.
15 Na mara bho bhambwene, likundi lyoha lyasyangele ni kun'jumbilila
kumponesya.
16 Abhakotili bhanafunzi bha muene, “Mwibishana nabhu juu jha kiki?”
17 Mmonga ghwa bhene mulikundi akan'jibu, “Mwalimu, nikandetili
mwanabhangu kwa bhebhe; ajhe ni roho jhichafu ambajho jhiikam-
fwanya ashindwayi kulongela,
18 na ghakan'sababishila kutetemeka ni kum'binisya pasi, ni kuh'oma
povu mu ndomo ni kusiagha minu ni kukakamala. Nikabhas'omili
bhanafunzi bha j'hobhi kumb'osya pepo, lakini bhashindilu.
19 Abhajibili, “kizazi kyakibeli kuamini, nibetakutama namu kwa muda
gani? Nibetakutolana namu mpaka ndahi? Mundetayi kwa nene.”
20 Bhandetili mwana munu. Roho n'chafu bho ambwene Yesu, ghafla
alimtii kwa kujhonganika. N'gosi abinili pasi ni kuh'omesya povu mu
ndomo.
21 Yesu akan'kota dadimunu, “Ajhele kwa hali ejhe kwa muda gani?”
Dadimunu akajobha, “kuh'omela bhuana.
22 Mara jhenge ibina mu muoto au mu masi, ni kujaribu kunjasya. Kama
ghwibhwesya kubhomba kyokyoha tuhurumilayi na utusaidilayi.”
23 Yesu akan'jobhela, “Kama ujhe tayari? Khila khenu kibhwesekana
kwa jhejhioha jha iamini.”
24 Ghafla dadi ghwa mwana alelili ni kujobha, “Niamini! Nisaidilayi
kutokuamini kwa nene.”

25 Bhwakati Yesu abhwene likundi likhembelela kwa bhene, an'kemili
roho n'chafu ni kujobha, “bhebhe roho bubu ni kiziwi, nikuamuru
undekayi, usijhingili kwa muene kabhele.”
26 Akatela kwa ngofu ni kun'hangaisya muana ni roho ambokili. Muana
abhonekene kama afuili, Ndipo bhingi bhakajobha, “Afuili,”
27 Lakini Yesu akan'tola kwa mabhoko akanjinula, ni muana akajhema.
28 Bhwakati Yesu ajhingili mugati, bhanafunzi bha muene bhan'kotili
faragha, “Kwa ndabha jha kiki twashindilu kumbosya?”
29 Akabhajobhela, “kwa namna ejhe ghibhoka lepi isipokujha kwa
maombi.”
30 Bhakabhoka pala ni kup'etela Galilaya, Alondelepi munu jhojhioha
jhola amanyayi pa bhajhele,
31 kwa kujha afundisieghe bhanafunzi bha muene. Akabhajobhela,
“Mwana ghwa Adamu ibetakufikisibhwa mu mabhoko gha bhanu na
bhibetakun'koma. Paibetakujha afuili, baada jha magono madatu ibetaku-
fufuka kabhele. “
32 Lakini bhajhelibhulepi majhelesu agha, na bhatilili kun'kota.
33 Ndipo bhafikiri Karperinaumu. Bhwakati bhajhele munyumba
abhakhotili, “Mujadilieghe kiki mu nj'ela”?
34 Lakini bhajhele kimya. Kwani bhajhele bhibishana mu njela kujha
niani ajhele mbaha zaidi.
35 Atamili pasi abhakutili kumi ni bhabhele pamonga, na ajobhili nabhu,
“Kama jhejhioha ilonda kujha ghwa kuanza, ndo lazima ajhelayi ghwa
mwishu na n'tumishi ghwa bhoha.”
36 An'tolili muana ndebe akambeka katikati jha bhene. Akan'tola mu
mabhoko gha muene, akajobha,
37 “Jhojhioha jha ikampokela muana kama ojho kwa lihina lya nene,
pia anipokili nene, na ikajhiajhi munu anipokili, akanipokelalepi nene tu,
lakini pia jhaanitumili.”
38 Yohana akan'jobhela, “Mwalimu tukambwene munu ibhosya pepo
kwa lihina lya bhebhe na tukambwene, kwa ndabha akatufuayi lepi.”
39 Lakini Yesu akajobha, “Musimbesi, kwa kujha ajhelepi jhaibetakub-
homba mbombo mbaha kwa lihina lya nene ni ndipo baadaye ajobhayi
lilobhi lyolyoha juu jha nene.
40 Jhejhioha jha ajhele kinyume ni tete basi ajhele lubhafu kwa tete.
41 Jhojhioha jhaibetakupela kikombi kya masi gha kunywa kwa ndabha
ujhe ni Kristu, bhukweli nikabhajobhela ibetalepi kujasya thawabu jha
muene.
42 Jhejhioha jha ikabhakosela abha bhadebe bhabhakaniamini nene,
ngajhijhele kinofu kwa muene kufungibhwa liganga lya kusyaghila ku
n'singu ni kutaghibhwa ku bahari.
43 Kama kibhoko Kya bhebhe kikukosili kidumulayi. Ni heri kujhingila
mu bhusima bila kibhoko kuliko kujhingila mu hukumu ujhele ni
mabhoko ghoha mu muoto “bhwabhwisimalepi”.
44 (Zingatilayi: Mistari ejhe, “Mahali ambapo masomi ghifwa lepi ni
muoto bhwabhwisima lepi.” bhujhelepi mu nakala sya muandi).
45 Kama kigolo kya bhebhe kikukosili dumulayi. Ni kinofu kwa
bhebhe kujhingila mu bhuzima ukajhiajhi kilema, kuliko kutaghibhwa mu
hukumu ni magolo ghoha mabhele.
46 (Zingatilayi: N'sitari obho, “Mahali ambapo masomi ghifwa lepi ni
muoto bhwabhwisima lepi” bhujhelepi mu nakala sya muandi).

47 Kama lihu lya bhebhe likakukoselayi, libhosiayi. Ni kinofu kwa
bhebhe kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara ni lihu limonga, kuliko kujha
ni mihu ghoha mabhele ni kutaghibhwa kuzimu.
48 Mahali pa paj'hele ni masomi ghaghifwa lepi ni muoto bhwa
bhwisimalepi.
49 Kwa kujha kila mmonga ibetakukolesibhwa ni muoto.
50 Muinyu bhunofu, kama muinyu bhujasili ladha jhiake, ghibetakujhib-
homba bhuli jhijhiajhi ni ladha kabhele? Mujhelayi ni muinyu miongoni
mwa muenga mwejihomu, na mujhelayi ni amani kwa khila mmonga.”

Sura ya 10

1 Yesu akabhoka lieneo elu ni kulota mu mkoa ghwa Uyahudi ni lieneo
lya kiholo Yorodani, ni makutano bhakan'kesya kabhele. Abhamanyisi
kabhele, kama kyajhikajhele kawaida jha muene kubhomba.
2 Ni Mafarisayo bhakahida kun'jaribu ni kunkota, “Ni halali kwa n'gosi
kundekan'dala munu?”
3 Yesu akabhajibu, “Musa abhaamuiri kiki?”
4 Bhakajobha, “Musa aruhusili kulemba cheti kya kulekana ni
kumb'enga n'dala.”
5 Ni kwa ndabha ghya mioyo ghya jhomu ndio maana abhajhandikili
sheria ejhe,” Yesu abhajobhili.
6 “Lakini kuhoma mwanzo ghwa bhuumbaji, 'K'yara abhabhombili
n'gosi ni n'dala.'
7 wa ndabha ejhe n'gosi ibetakundeka dadimunu ni nyinamunu na
ibetakuungana ni n'dala munu.
8 na abhu bhabhele bhibetakujha mb'ele umonga; kwa kujha sio
bhabhele kabhele, bali mb'ele bhumonga.
9 Henu, kyaakiunganishi K'yara, mwanadamu asikitenganisi.
10 Bhobhafikili mugati mu nyumba bhanafunzi bha muene bhan'kota
kabhele kuhusu ele.
11 Akabhajobhela, “Jhijhioha jhaibetakundeka n'dala munu ni kun'gega
n'dala jhongi ibetakujha abhombili bhuzinzi.
12 N'dala ni muene akandekayi n'gosi munu ni kulota kugegikibhwa ni
n'gosi jhongi ibetakujha abhombili bhuzinzi.”
13 Na bhene, bhakandetela bhana bhabhi bhadebe ili abhagusayi, lakini
bhanafunzi bhakabhabesya.
14 Lakini Yesu bho amanyili elu, afurahisibhulepi akabhajobhela,
“bharuhusujhi bhana bhadusu bhahidayi kwa nene, na musibhabesi, kwa
ndabha bhabhajhe kama abha bhufalme bhwa mbingu ndo ghwa bhene.
15 Bhukweli nikabhajobhela, jhejhioha jhaapokili lepi bhufalme bhwa
K'yara kama mwana n'debe hakika ibhwesyalepi kujhingila mu bhufalme
bhwa K'yara.
16 Kisha akabhatola bhana mu mabhoko gha muene na akabhabariki
khoni abhabhakhili mabhoko gha muene panani pa bhene.
17 Na bho ajhandili safari jha muene munu mmonga akan'jumbilila ni
kupiga magoti mbele jha muene, akan'kota, Mwalimu nnofu, niketajhi kiki
ili nibhwesijhi kubhurithi bhuzima bhwa milele?”
18 Ni Yesu akajobha, “Kwa ndabha jha kiki ukanikuta mwema? Ajhelepi
jha ajhe mwema, isipokujha K'yara muene.
19 Usimanyi amri: 'Usikomi, usizini, usiheji, usijobhi bhudesi, usikofi,
un'heshimuajhi dadiwaku ni nyinawaku'.”

20 Munu jhola akajobha, “Mwalimu, agha ghoha nimalikughatii
kuh'omela bhusongolo bhwa nene.”
21 Yesu akandanga ni kun'gana. Akan'jobhela, “Up'hong'okibhu khenu
kimonga. Ghwilondeka kuhemelesya fenu fyoha fya ujhe nafu na
ubhapelayi maskini, na ibetakujha ni hazina kumbinguni. Ndipo uhidayi
unikesa.”
22 Lakini akatitamaa kwa ndabha jha majhelesu agha; abhokhili kwa
huzuni, kwa ndabha ajhele ni malisimehele.
23 Yesu akalanga sehemu syoha ni kubhajobhela bhanafunzi bha muene,
“Ni jinsi gani kya jhijhele panonono kwa tajiri kujhingila mu bhufalme
bhwa K'yara!
24 Bhanafunzi bhashangisiibhu ni malobhi agha. Lakini Yesu akabha-
jobhela kabhele, “Bhana, ni jinsi gani kyajhijhela panonono kujhingila mu
bhufalme bhwa K'yara!
25 Ni rahisi kwa ngamia kuholota mu lilende lya sindanu, kuliko munu
tajiri kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara.”
26 Bhashangele sana ni kujobhesana, “Hivyo niani ibetakuokoka”
27 Yesu akabhalanga ni kujobha, “Kwa binadamu j'hibhwesekanalepi,
lakini kwa K'yara lepi. Kwa kujha kwa K'yara ghoha ghibhwesekana.”
28 Petro akayanda kulongela naku, “Langajhi tulekili ghoha na tukuke-
sili.”
29 Yesu akajobha, “Bhukweli ni kabhajobhela muenga, ajhelepi jha
alekili nyumba, au kaka, au dada, au mabhu, au tata, au bhana, au ndema,
kwa ndabha jha nene, ni Injili,
30 ambajhe ibetalepi kujhamb'elela zaidi jha mara mia zaidi jha henu
apa pa duniani: nyumba, kaka, dada, mabhu, bhana, ni ndema, kwa
malombosi, ni bhulimwengu bhwa bhwihida, bhuzima bhwa milele.
31 Lakini bhingi bhabhajhe bha kuanza bhibetakujha bha mwishu na
bhabhajhele bhamuishu bhibetakujha bha kuanza.”
32 Bho bhajhe munjela, kulota Yerusalemu, Yesu abhalongolili palongolo
pa bhene. Bhanafunzi bhashangele ni bhala bhabhak'hesieghe kunyuma
bhatilili. Ndipo Yesu akabhabhosya pa lubhafu kabhele bhala kumi
ni bhabhele ni kujhanda kubhajobhela ambakyo kibetakun'tokela henu
naha:
33 “Langayi, twilota mpaka Yerusalemu, ni Mwana ghwa Adamu
ibetakufikisibhwa kwa makuhani ni bhaandishi. Bhibetakun'hukumu
afuayi na bhibetakun'deta kwa bhanu bha Mataifa.
34 Bhibetakun'hukumu, bhibetakunfunyila mata, bhibetakuntobha
ndonga, ni kun'koma. Lakini baada jha magono madatu ibetakufufuka.”
35 Yakobo ni Yohana, bhana bha Zebedayo, bhakahida kwa muene ni
kujobha, “Mwalimu, twisoka utubhombelajhi kyokioha kila kya twibeta
kus'oma.”
36 Akabhajobhela, “Mwilonda nibhabhombilajhi kiki?”
37 Bhakajobha, “Turuhusiajhi tutamajhi pamonga ni bhebhe mu
bhutukufu bhwa jhobhi mmonga kibhoko jhobhi kya kulia ni jhongi
kibhoko kya kushoto.”
38 Lakini Yesu abhajibili, “Mumanyilepi kya mwisoma. Mwibhwesya
kunywelela kikombi ambakyo nibetakunywelela au kusindamala bhuba-
tizo bhwa nibeta kubatisibhwa?”
39 Bhakan'jobhela, “Twibhwesya” Yesu akabhajobhela, “Kikombi Kya
nibetakunywelela, mwibetakunywelela. Ni bhubatizo ambabho kwa
bhene nibatisibhu, mwibetakubhusindamala.

40 Lakini jhaibetakutama kibhoko Kyangu kya kuume au kibhoko Kya
nene kya kushoto sio nene ghwa kupisya lakini ni kwa bhala ambabho
jhimalikuandalibhwa.”
41 Bhala bhangi bhanafunzi kumi bho bhap'eliki agha, bhakajhanda
kubhadadila Yakobo ni Yohana.
42 Yesu akabhakuta kwa muene ni kujobha, “Mmanyili kujha bhala
bhabhidheminibhwa kujha bhatawala bha bhanu bha mataifa bhikab-
hatawala, ni bhanu bha bhene mashuhuri bhikabhalasya mamlaka juu
jha bhene.”
43 Lakini jhilondeka lepi kujha naha kati jha jhomu. Jhojhioha jha
ibetakujha mbaha kati jha muenga lazima abhatumikilayi.
44 na jhejhioha jha ibetakujha ghwa kuanda kati jha muenga na lazima
ajhelayi n'tumwa ghwa bhoha.
45 Kwa kujha mwana ghwa Adamu ahidilepi kutumikibhwa bali kutu-
mika, ni kughabhosya maisha gha muene kujha fidia jha bhangi.”
46 Bhakahida Yeriko. Wakati ibhoka Yeriko ni bhanafunzi bha muene ni
likundi libhaha, mwana ghwa Timayo, Batimayo, kipofu n'somaji, alikaa
kando jha barabara.
47 Bho ap'eliki kujha Yesu Mnazareti, akajhanda kujhuegha ni kujobha,
“Yesu, Mwana ghwa Daudi, nihurumilayi!”
48 Bhingi bhan'kemili jhola kipofu, bhakan'jobhela agudamayi. Lakini
akalela kwa sauti zaidi, “Mwana ghwa Daudi, nihurumilayi!”
49 Yesu akajhema ni kuamuru akutibhwayi. Bhakan'kuta kipofu jhola,
bhakajobha, “Jhiajhi shujaa! Jhinukayi! Yesu ikukuta.”
50 Akalitaga pa lubhafu likoti lya muene, akajumba zaidi, ni kuhida kwa
Yesu.
51 Yesu akan'jibhu ni kujobha, “ghwilonda nikukhetelayi kiki?” Jola
n'gosi kipofu akan'jibu, “Mwalimu, nilonda kulola.”
52 Yesu akan'jobhela, “Lotayi. Imani jha jhobhi jhikuponisi. Bahuapu
mihu gha muene ghakajhanda kulola; na akan'kesiya Yesu mu nj'ela.

Sura ya 11

1 Wakati obhu bho bhahidili Yerusalemu Bho bhakaribili Besthfage ni
Bethania, pa kid'onda kya Mizeituni, Yesu abhatumili bhabhele miongoni
mwa bhanafunzi bha muene
2 ni kubhajobhela, “mulotayi mu kijiji kya kikabiliana ni tete. Mara
pa mwibeta kujhingila omu, mwibeta kurikolela mwanapunda ambajhe
akwellibhu lepi. Mun'kongajhi na mundetayi kwa nene.
3 Na kama jhajhioha akabhajobhelayi, “kwa ndabha jha kiki mwib-
homba na ha?, mwilondeka kujobha, 'Bwana akandonda na mara
abetakun'kerebhusya apa'.”
4 Bhakalota ni kunkolela mwanapunda akongibhu kwibhala pa ndiangu
pa mtaa ghwa ghujhele bhuwasi, na bhene bhakajhanda kumbopola.
5 Na baadhi jha bhanu bhajhele bhajhemili pala ni kabhajobhela,
“Mwikheta kiki, kumbopola mwanapunda ojhu?”
6 Bhakabhajobhela kama Yesu kya abhajobhili, na bhanu bhakabhaleka
bhalotayi.
7 Bhanafunzi bhabhele bhakandeta mwanapunda kwa Yesu na
bhatandiki mavazi gha bhene panani pa muene ili Yesu abhwesiajhi
kun'kwela.
8 Bhanu bhingi bhatandiki mavazi gha bhene mu njela, na bhangi
bhatandiki matawi gha bhadumuili kuh'omela mu n'gonda.

9 Bhala bhabhalotili palongolo pa muene ni bhala bhabhamfwatili
bhapigili njuegho, “Hosana! Abarikibhu jha ihida kwa lihina lya Bwana.
10 Ubarikibhwayi bhufalme bhwa bhwihida bhwa dadi jhitu Daudi!
Hosana kwa jha ajhe kunani”
11 Ndipo Yesu akajhingila Yerusalemu ni kulota kulihekalu na alangili
khila khenu. Henu, wakati ghwa malikulota, alotili Bethania pamonga
nabhu kumi ni bhabhele.
12 Ligono lya lafwatili, wakati bhikherebhuka kuh'omela Bethania, ajhele
ni njala.
13 Na akaghubhona libehe lya mtinghwa ghwajhele ni mat'ondo kwa
patali, akalota kulenga kama ngaabhwesili kyokyoha khela munani mu
libehe. Ni wakati alotili apu, akabhilepi kyokyoha isipokujha mat'ondo,
kwa kujha jhajhelepi majira gha mtini.
14 Abhojobhili, “Ajhelepi jhejhioha jha ibeta kulya litunda kuh'omela
kwa bhebhe kabhele”. Ni bhanafunzi bha muene bhakap'eleka.
15 Bhakahida Yerusalemu, nu muene akajhingila mu lihekalu ni ku-
jhanda kubhapisya kwibhala bhabhigolesya ni bhabhigola mugati mu
lihekalu. Ap'enduili meza sya bhabadilishaji bha fedha ni fiti fya bhala
bhabhagole sieghe nj'ebha.
16 Anduhuswili lepi jhejhioha kup'enda kyokyoha mu hekalu kyakyabh-
wesili kugolesibhwa.
17 Abhafundisi ni kujobha, “Je jhajhandikibhu lepi, 'nyumba jha nene
ibetakujha nyumba jha sala kwa mataifa ghoha'? Lakini mujhibhombili
pango lya bhanyang'anyi”.
18 Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhap'eliki gha ajobhili, na bhene
bhakalonda njela jha kun'koma. Hata naha bhantilili kwandabha bhumati
bhwasangesibhu ni mafundisho gha muene.
19 Ni kila bhwakati kimihi jhikahidayi, bhabhokili kumjini.
20 Wakati bhigenda lukhela bhaghu bhene libehe lya mtini bhujhomili
mpaka mu mizizi ghiake.
21 Petro akakhomboka ni kujobha, “Rabi! Langayi, libehe lya mti ni
lyawalilaanili lijhomili”.
22 Yesu abhajibili, “Mujhelayi ni imani kwa K'yara.
23 Muaminiayi nikabhajobhela kujha khila jha akubhujibhela kid'onda
ekhe, bhokayi, na ukakiteghayi ghwa muene mu bahari, 'na kama ajhelepi
ni mashaka mu muoyo ghwa muene lakini iamini kujha kya akijobhili
kubeta kuh'omela, naha K'yara ibetakubhomba.
24 Henu nikabhajobhela: Khila khenu kya mwis'oma ni kukota kwa
ndabha jha muene, muaminiayi kujha mupokili, ni fyene fibetakujha fya
muenga.
25 Wakati mwijhema ni kus'oma mwilondeka kusamehe kyokyoha kya-
mujhenaku dhidi jha jhejhioha, ili kujha dadi jhime jhaajhe kumbinguni
abhasameajhi pia muenga makosa gha jhomu.
26 (Zingatilayi: N'sitari obho, “Lakini mukabelayi kusamehe, wala
Dadi jhinu jha ajha kumbinguni ibetalepi kusamehe dhambi sya jhomu”
bhujhelepi mu nakala sya muandi).
27 Bhakahida Yerusalemu kabhele. Ni Yesu bho igenda mu lihekalu,
makuhani bhabhaha, bhaandishi ni bhaseya bhakahida kwa muene.
28 Bhan'jobhili, “Kwa mamlaka ghaloki ghwibhomba mambo agha?” Na
niani akupelili mamlaka gha kubhomba agha?”

29 Yesu akabhajobhela, “Nibeta kubhakhota liswali limonga. Munijobhilayi ni nena nibeta kujobhela kwa mamlaka ghaloki nibeta kubhomba mambo agha.
30 Je, bhubatisu bha Yohana bhwahomili kumbinguni au kwa bhanadamu? Munijibuajhi.”
31 Bhakajadiliana miongoni mwa bhene ni kusindana ni kujobha, “Kama tukajihakiki, 'Kuh'omela kumbinguni,' ibeta kujobha, 'Kwa ndabha jha kiki mwabelili kumwamini?'
32 Lakini kama tukajobhai, 'Kutoka kwa bhanadamu,'...” Bhabhatilili bhenu, kwa kujha bhoha bhakamulili kujha Yohana ajhele nabii.
33 Ndipo bhakan'jibu Yesu ni kujobha, “Tumanyili lepi. Ndipo Yesu akabhajobhela, “Wala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka gani nibhomba mambo agha.

Sura ya 12

1 Kisha Yesu akayanda kubhafundisya kwa mifano. Akajobha, “Munu apandili n'gonda ghwa mizabibu, akalisyongosela bhuzio, na akagima lilenda lya kusindika mvinyo. Akajenga mnara ni kisha akalipangisya n'gonda ghwa mizabibu kwa bhakulima bha mizabibu. Kisha asafiri safari jha patali.
2 Wakati bho bhufikili, an'tumili n'tumishi kwa bhakulima bha mizabibu kutola kuh'omela kwa bhene baadhi jha matunda gha n'gonda ghwa mizabibu.
3 Lakini bhan'kamuili, bhan'tobhili, ni kumb'enga bila kyokyoha.
4 Akan'tuma kwa bhene kabhele n'tumishi jhongi, bhakan'jeruhi kumutu ni kun'ketela mambo gha soni.
5 Bado an'tumili jhongi, ni ojho mmonga bha n'kamili. Bhabhaketili bhangi bhingi mambo kama bhaghabhuene, bhakabhatobha ni bhangi kubhakhoma.
6 Ajhe bado ni munu mmonga zaidi ghwa kun'tuma, mwana mpendwa. Ni muene ajhele ghwa mwishu jha atumibhu kwa bhene. Akajobha, “Bhibeta kun'heshimu mwanabhangu”.
7 Lakini bhapangaji bhajobhisene bhene kwa bhene, “Ojho ndo mrithi. Mhidayi, hebu na tun'komayi, ni bhurithi bhwibeta kujha bhwa tete.”
8 Bhakamvamila, bhakan'koma ni kum'tagha kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu.
9 Henu, Je! ibeta kuketa kiki mmiliki ghwa n'gonda ghwa mizabibu? ibeta kuhida ni kubhajhangamisya bhakulima bha mizabibu kulikabidhi n'gonda ghwa mizabibu kwa bhangi.
10 Mbwajhilepi kusoma liandiku ele? “Liganga ambalyo bhajenzi bha libelili, limalikujha liganga lya palubhafu.
11 Ela lyahomili kwa Bwana na lya ajabu pamihu pa tete.”
12 Bhakalonda kunikamula Yesu, Lakini bhabhatilili makutano kwani bhamanyili kujha ajobhili mfuano bhola kwandabha jha bhene. Hivyo bhakandeka ni kubhoka.
13 Kisha bhakabhatuma Mafarisayo ni Maherodia ili kuntegha kwa malobhi.
14 Bho bhafikili, bhakan'jobhela, Mwalimu, tumanyili kujha ghwijali lepi maoni gha jhejhioha jhola na ghwilasya lepi bhupendulu kati jha bhanu. Ghwimanyisya njela jha K'yara mu bhukweli. Je! ndo haki kulepa kodi kwa Kaisari au la? Je! Twibhwesya kulepa au la?

15 Lakini Yesu amanyili bhunafiki bhwa bhene ni kubhajobhela, “Kwa
ndajhakiki mkanijaribu? Munipelayi dinari nibhwesiajhi kujhilanga.”
16 Bhakaleta jhimonga kwa Yesu, Akabhajobhela, “Je! ijhe sura jha niani
ni maandishi ghaghajhele apa gha niani? Bhakajobha, “Kaisari.”
17 Yesu akabhajobhela, “Mumpelayi Kaisari fenu fya Kaisari ni K'yara
fenu fya K'yara.” Bhakan'staajabu.
18 Kisha Masadukayo, bhabhijobha bhujhelepi bhufufuo, bhakandotela.
Bhakan'kota, bhakajobha,
19 “Mwalimu, Musa atujhandikili kujha, 'Ndongo ghwa munu afuili ni
kundeka n'dala munu kumbele kwa muene, lakini aleki lepi muana, munu
ibetakun'tola n'dala ghwa ndongo munu, ni kwikabhela bhana kwandabha
jha ndongo munu.'
20 Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kwanza atolili n'dala ni kisha
akafwa, alekili lepi bhana.
21 Kisha ghwa pili an'tolili ni muene akafwa alekilepi bhana. Ni ghwa
tatu jhajhe mebhu.
22 Ni ghwa saba afuili bila kuleka bhana. Mwishowe ni n'dala ni muene
akafwa.
23 Wakati ghwa bhufufuo, pabhibeta kufufuka kabhele He! ibeta kujha
n'dala, ghwa niani? Kwani bhala bhanandugu bhoha saba bhajhele
bhagosi munu.”
24 Yesu akabhajobhela, “Je! Ejhe sababu lepi kujha mu potosibhu, kwa
ndabha mumanyilepi mayandiku wala ngofu sya K'yara?”
25 Wakati bhwa kufufuka kuh'omela kwa bhafu, bhibeta lepi kugega,
wala kujhingila mu ndobho, bali bhibeta kujha kama malaika bha
kumbinguni.
26 Lakini, kuhusu bhafu bha bhifufulibhwa, Je! Mwasomilepi kuhomela
kitabu kya Musa, Mu bahari sya kichaka, jinsi K'yara kyaajobhili ni
kun'jobhela, 'Nene ndo K'yara ghwa Ibrahimu ni K'yara ghwa Isaka, ni
K'yara ghwa Yakobo?'
27 Muene K'yara ghwa bhafulepi, bali bhabhajhe hai. Ndo bhukweli
mupotuiki.”
28 Mmonga ghwa bhaandishi akahida ni kup'elekesya mazungumzo gha
bhene; abhwene kujha Yesu abhajitili kinofu. “Je! amri jheleku jha
muhimu zaidi kuliko senge?”
29 Yesu akan'jibu, “Jhaijhele jha muhimu ejhe, “Pelekayi, Israeli, Bwana
K'yara ghwitu, Bwana ndo mmonga.
30 Lazima un'ganayi Bwana K'yara ghwa jhobhi muoyo ghwa jhobhi
bhuoha, kwa roho jha jhobhi, kwa luhala kwa jhobhi lwoha, ni kwa ngofu
sya jhobhi syoha.'
31 Amri jha pili ejhe, 'Lazima un'ganayi jirani ghwa jhobhi kama
kyaukigana ghwa jobhi.' Ijhelepi amri jhenge mbaha zaidi jha e'se.”
32 Mwandishi akajobha, “Knofu Mwalimu! Ujobhili bhukweli kujha
K'yara ni mmonga, ni kujha ajhelepi jhongi zaidi jha muene.
33 Kun'gana muene kwa muoyo bhuoha, ni kwa bhufahamu bhuoha,
ni kwa nghofu syoha nikun'gana jirani kama muene ni muhimu kuliko
matoleo gha dhabihu sya kuteketesibhwa.”
34 Wakati Yesu abhuene ahomisi lijibu lya busara akan'jobhela, “Bhebhe
ujhelepi patali ni bhufalme bhwa K'yara.” Baada jha hapo ajhelepi hata
mmonga jhe athubutiuli kun'kota Yesu maswali ghoghoha.

35 Ni Yesu akajibu bho ifundisya mu hekalu, akajobha, “Je! bhaandishi
bhijobha bhuli kujha Kristu ndo mwana ghwa Daudi?
36 Daudi muene mu Roho mtakatifu, ajobhili, 'Bwana ajobhili kwa
Bwana ghwa nene tamayi mu kibhoko kya nene kya kuume, mpaka
nibhabhombajhi maaduibha bhebhe kujha pasi pa magolo gha bhebhe.'
37 Daudi muene akan'kuta Kristu, 'Bwana' Je! ni mwana ghoa Daudi kwa
jinsi gani?” Ni likusanyiku libhala lyamp'elekisi kwa furaha.
38 Mu mafundisho gha muene na Yesu ajobhili, “Mukitahadhariajhi ni
bhaandishi, bhabhinoghela kugenda ni likanzu litali ni kusalimibhwa mu
masoko.
39 ni kutama mu fiti fya bha bhaha mu masinagogi ni mu sikukuu mu
maeneo gha bhabhaha.
40 Pia bhilya nyumba sya bhajana bhis'oma maombi matali ili bhanu
bha bhabhonayi. Bhanu abha bhibeta kupokela hukumu mbaha.”
41 Kisha Yesu atumili pasi karibu ni lisanduku lya sadaka mugati mu
lihekalu; ajhele ilola bhanu bha bhajhele bhisopa hela sya bhene mu
kisanduku. Bhanu bhingi matajiri bhabhekili kiasi kibhaha kya pesa.
42 Kisha n'dala mjane maskini akahida ni kus'opa fipandi fibhele,
thamani jha senti.
43 Kisha akabhakuta bhanafunzi bha muene ni kubhajobhela, “Muamini-
ajhi nikabhajobhela, N'dala ojho mjane asopili kiasi kibhaha zaidi jha
bhuoha ambabho bhamalikusopa lya sadaka.
44 Kwani bhoha bhasopili kutokana ni bhwingi bhwa mapato gha bhene.
Lakini n'dala mjane ojho, kutokana ni umasikini bhwa muene, asopili hela
jhioha ambajho alondekeghe kuitumila kwa maisha gha muene.”

Sura ya 13

1 Yesu bho igenda kuh'omela ku lihekalu mmonga ghwa bhanafunzi bha
muene akan'kota, “Mwalimu, langayi maganga agha gha kusyangasya ni
majengo!”
2 Akan'jobhela, ghwilola majengo agha mabhaha? Lijhelepi hata liganga
limonga lyalibetakubakila panani pa lenge ambalyo libetakubinisibhwa
pasi”.
3 Na muene bho atamili panani pa kidonda kya Mizeituni kunyuma ku
lihekalu, Petro, Yakobo, Yohana ni Andrea bhakan'kota kwa siri,
4 Tujobhilayi, mambo agha ghibeta kujha ndali? Na kiki dalili gha
mambo agha kuh'omela?”
5 Yesu akajhanda kubhajobhela, “Mujhiajhi makini kwamba asihidi
munu kubhapotosya.
6 Bhingi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene bhibeta kujobha, 'Nene
ndiye', na bhibetakubhapotosya bhingi.
7 Pa mwibeta kup'eleka vita ni tetesi sya vita, musitili; mambo agha
ghilondeka kuh'omela lakini mwisho bado.
8 Taifa libeta kujhinuka kinyume ni litaifa l'enge, ni bhufalme kinyume
ni bhufalme. Pibeta kujha ni matetemeku sehemu mbalimbali ni njala.
Obho ndo mwanzo ghwa bhutungu.
9 Mujhelayi mihu. Bhibetakubhapeleka mpaka mabarazani, na mwi-
betakupingibhwa mu masinagogi. Mwibetakujhemikibhwa mbele jha
bhatawala ni bhafalme kwa ndabha jha nene, kama bhushuhuda bhwa
bhene.
10 Lakini injili lazima hoti ihubiribhwayi kwa mataifa ghoha.

11 Pabhibeta kubhakamula ni kubhakabidhi, musitili kuhusu khela kya
mwibeta kujobha. Ndani jha muda obhu, mwibetakupelibhwa kiki kya
kujobha; Mwibeta lepi kujha muenga mwilongila, bali Roho mtakatifu.
12 Ndugu ibetakun'shtaki ndugu kukomibhwa, Dadi ni mwana munu.
Bhana bhibeta kujhama kinyume ni Dadi jhabhi ni kusababisya kukomib-
hwa.
13 Mwibetakudadibhwa ni khila munu kwa ndabha jha lihina lya nene.
Lakini jha ibetakuvumilila mpaka kumuisu, munu ojhu ibeta kuokoka.
14 Pamwibetakubhona lichukizo lya bhuharibifu lijhemili pala palilon-
deka lepi kujhema (jhaisoma na amanyayi), ndipo bhabhajhele mugati
mwa Yuda bhajumbililayi kukidonda,
15 nu muene jha ajhele kunani pa nyumba asiseleli pasi pa nyumba, au
kutola kyokyoha kyekijhele kwibhala,
16 na jhaajhele kun'gonda asikerebhuki kulota liguanda lya muene.
17 Lakini ole bhabhi bhadala bha bhajhele ni luleme ni bhabhijhong'esya
mu magono aghu!
18 Mus'omelayi kujha jhisih'omeli wakati bhwa mepu.
19 Kwani pibeta kujha ni malombosi mabhaha, ambagho ghabhwayilepi
kuh'omela, kuhomela K'yara abhubhombili bhulimwengu, mpaka henu,
ijhelepi, wala jhibetalepi kuh'omela kabhele.
20 Mpaka Bwana paibetakup'ongosya magono, ghujhelepi mb'ele ghwa
ghwibeta kuokoka, lakini kwa ndabha jha bhateule, jhaibeta kubhahagula,
ibetakup'ongosya namba sya magono.
21 Wakati obhu kama munu jhejhioha ibetakubhajobhela, langai, Kristu
ajhele apa!' au 'Langai, ajhe pala!' musiamini.
22 Kwani bhakristu bha bhudesi ni manabii bha bhudesi bhibeta
kuh'omela ni kulasya ishara ni maajabu ili kwamba, bhabhakofiajhi,
yamkini hata bhateule.
23 Mujhiaji mihu! Nimelikubhajobhela agha ghoha kabla jha bhwakati.
24 Lakini baada jha mal'ombosi gha magono aghu, lijobha libeta
kus'opibhwa ngisi, muesi ghwibeta lepi kupisya mwanga ghwake,
25 Matondo ghibeta kubina kuh'omela kunani ni nghofu syasijhele
kumbinguni sibetakutikisika.
26 Ndipo pabhibeta kumbona mwana ghwa Adamu ihida mumabhengu
kwa nghofu mbaha ni bhutukufu.
27 Ndipo paibeta kutuma malaika bha muene na ibeta kubhabhonganya
pamonga bhateule bha muene kuh'omela pande mbaha nne sya dunia,
kuh'omela mwisho ghwa dunia mpaka mwisho ghwa mbingu.
28 Kwa mtini mwikimanyisijhi. Kama tawi kyalibhwesya kupisya ni
kubheka haraka mat'ondo ghake, ndipo mwibeta kumanya kujha kilolelu
kijhe karibu.
29 Ndo kyajhijhele pamwibetakubhona mambo agha ghih'omela, mu-
manyayi kujha ajhele karibu, ni malango.
30 Bhokweli, nikabhajobhela, kizazi ekhe kibetap'etalepi patali kabla
mambo agha ghah'omili lepi.
31 Mbingu ni nchi sibeta kup'eta, lakini malobhi ghangu ghibeta lepi
kup'eta kamwe.
32 Lakini kuhusu ligono elu au saa ajhelepi jha ibeta kumanya, hata
malaika bha kumbinguni, wala mwana, ila Dadi.
33 Mujhelayi mihu Langayi, kwa ndabha mumanyilepi ni muda bholoki
ghibeta kuh'omela. (zingatilayi: N'sitari obho, “Mujhelayi bhaangalifu,

mulangayi na mus'okayi kwa ndabha...” bhujhelepi mu nakala sya muandi).
34 Ni kama munu jhailota ku safuari: alekili nyumba jha muene, ni kumbeka n'tumwa ghwa muene kujha ntawala ghwa nyumba, khila mmonga ni mbombo jha muene. Ni kumwamuru mlinzi kutama mihu.
35 Henu mujhelayi mihu! kwani mumanyilepi bwana ghwa nyumba pa ibeta kubhujhe kunyumba, jhibhwesekana kimihi kilukya manane, wakati likongobha palibeta kubheka, au lukhela.
36 Kama ahidili ghafla, asikukoleli ugonili.
37 Khela kyanikakijobha kwa bhebhe, nikakijobha kwa kila munu: Mukeshayi”!

Sura ya 14

1 Ghajhele magono mabhele tu baada jha sikukuu jha Pasaka ni jha mikate jhajhibeli kusopibhwa chachu. Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhalondeghe namna jha kunkamula Yesu kwa hila hi kwekoma.
2 Kwa kujha bhajobhili, “Sio bhwakati bhwa sikukuu, bhanu bhasije bhakabhomba ghasia.”
3 Wakati Yesu ajhele Bethania kunyumba kwa Simoni mkoma, ni bhwakati ilota kumeza, n'dala mmonga akahida kwa muene ni chupa jha marashi gha nardo safi ghaghajhele ni gharama mbaha sana, ajhikaguili chupa ni kujhimimina panani pa mutu ghwa muene.
4 Lakini kwajhele ni baadhi jha bhene bhadadili. Bhajobhisene bhene kwa bhene bhakajobha, “Kiki sababu jha bhopotevu obho?
5 Manukato agha ngaghabhwesili kugolesibhwa kwa zaidi jha dinari mia tatu, ni kupelibhwa maskini.” Na bhene bhakan'kemela.
6 Lakini Yesu akajobha, “Mundekayi muene kwandabha jha kiki mkandombosya? Abhombili khenu kinofu kwa nene.
7 Magono ghoha maskini mujhenabhu, ni wakati bhuoha pa mwilonda mwibhwesya kubhomba manofu kwa bhene, lakini mwajhedumu nani wakati bhuoha.
8 Abhombili kila kya ibhwesya: Abhubakili mb'ele bhwangu mafuta kwa ndabha jha maziko.
9 Kweli nikabhajobhela khila mahali injili pajhihubiribhwa mu bhulimwengu bhuoha, khela kya abhombili n'dala ojho kibeta kujobhibhwa kwa ukumbusho ghwa muene.
10 Kisha Yuda Iskariote, mmonga ghwa kumi ni bhabhele, alotili kwa bhabhaha bha makuhani ili kwamba abhwesaijhi kun'kabidhi kwa bhene.
11 Wakati bhabhaha bha makuhani bhobhap'eliki ni kuahidi kumpela hela. Akayanda kulonda nafasi jha kun'kabidhi kwa bhene.
12 Muligono lya kuanza lya n'kate bhwa bhusopibhulepi chachu, wakati bhapisili mwanakondoo ghwa Pasaka, bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela, “Wilonda tulatayi ndaku tukaandalayi ili ubhwesiayi kulya mlo ghwa Pasaka?”
13 Abhatumili bhanafunzi bha muene bhabhele ni kubhajobhela, “Mlotayi ku mjini, ni n'gosi ambaye ap'endili kibhegha ibeta kubhonana namu. Mun'kesiajhi.
14 Nyumba jha ibeta kujhingila, mun'kesiajhi na mun'jobhilayi n'kolo nyumba ejhu, 'Mwalimu ijobha, “kyendaku chumba kya bhahesya mahali pa nibeta kulya Pasaka ni bhanafunzi bhangu?”

15 Akabhalasya chumba kya kunena kibhaha kya kijhele ni samani
ambakyo kijhele tayari. Mubhombayi maandalizi kwa ndabha jha tete
pala.”
16 Bhanafunzi bhakabhoka kulota kumjini; bhakolili khila khenu kama
kya abhajobhili, ni kuandala mlo ghwa Pasaka.
17 Wakati jhifikili kimihi, akahida ni bhala kumi ni bhabhele.
18 Na bhobhakajhikaribila meza ni kulya, Yesu akajobha, “Kweli
nikabhajobhela mmonga jha ilya pamonga nani ibeta kunisaliti.”
19 Bhoha bhasikitika, ni mmonga baada jha jhongi bhakan'jobhela,
“Hakika nene lepi?”
20 Yesu abhajibili ni kubhajobhela, “Ni mmonga kati jha kumi ni
bhabhele kati jha jhomu, mmonga ambaj'he henu ijhina nongi mu bakuli
pamonga ni nene.
21 Kwa kujha mwana ghwa Adamu ibetakulota kama vile maandiku
kyaghijobha juu jha muene. lakini ole bhwake munu jhola ambajhe
kup'etela muene mwana ghwa Adamu ibetakusalitibhwa! Ngajhijhele
kinofu zaidi kwa muene kama munu jhola ngaabeleghe kuhogoleka.”
22 Na wakati bhilya, Yesu atolili nkate akabhubariki, ni kubhu metula.
Abhapelili akajobha, “Mutolayi. Obho ndo mb'ele bhwangu.”
23 Atolili kikombi, ashukuili, ni kubhap'ela, na bhoha bhanywelili.
24 Abhajobhili, “Ejhe ndo lilopa lya nene lya agano, lilopa lya libeta
kujhitika kwa ndabha jha bhingi.
25 Kweli nikabhajobhela, nibetalepi kunywa kabhele mu lizao ele lya
mzabibu mpaka ligono lela panibeta kunywa mpya mu bhufalme bhwa
K'yara.”
26 Bho bhamalili kujhemba nyembu bhalotili kwibhala ku Kid'onda kya
Mizeituni.
27 Yesu abhajobhili, Muenga mwebhoha mwilota kwitenga patali kwa
ndabha jha nene, kwa kujha jhitembibhu, 'Nibeta kun'tobha mchungaji ni
kondoo bhibeta kutabhwanyika.'
28 Lakini baada jha kufufuka kwa nene, nibetakubhalongolela palongolo
pa jhomu Galilaya.”
29 Petro an'jobhili, “Hata kama bhoha bhibetakuleka, nene nikupela
lepi.”
30 Yesu an'jobhili, “Kweli nikujobhela, pakilu apa, kabla jha likongobhe
kubheka mara sibhele, ghwibetakujha unibelili mara sidatu.”
31 Lakini Petro akajobha, “Hata jhibetakunilazimu kufwa pamonga
nabhu, nikubela lepi. “Bhola bhapisili ahadi jhela jhela.
32 Bhakahida pa lieneo lyalikutibhwa Gethsemane ni Yesu akabhajob-
hela bhanafunzi bha muene, “Mutamanyi apa wakati ni sali.”
33 Abhatolili Petro, Yakobo, ni Yohana pamonga ni muene, akayanda
kuhuzunika ni kutaabika sana.
34 Abhajobhili, “Ntema bhwangu bhujheni huzuni sana, hata kufwa.
Mubakilayi apa na Mukeshayi”.”
35 Yesu akalota palongolo kidogo, akabina pasi, akas'oma, kama jhibh-
wesekana, kujha saa ejhe ngajhinjhepwiki.
36 Ajobhili, “Aba, Dadi, Mambo ghoha kwa bhebhe ghibhwesekana.
Nibhosilayi kikombi ekhe. Lakini sio kwa mapenzi gha nene, bali mapenzi
gha bhebhe.”
37 Akakerebhuka ni kubhakolela bhagonili, na akan'jobhela Petro,
“Simoni, je ugonili? Ubhwesilepi kukesha hata lisaa limonga?

38 Mukeshayi na ms'omayi musihidi kujhingila mu majaribu. Hakika
roho i radhi, lakini ni mb'ele ndo dhaifu.”
39 Alotili kabhele ni kus'oma, na atumili malobhi ghalaghala.
40 Ahidili kabhele abhakolili bhagonili, kwa kujha mihu gha bhene gha
jhele masitu na bhamanyilepi kiki kya kun'jobhela.
41 Akahida mara jha tatu ni kubhajobhela, “Bado mugonili ni
kup'omoseka? Jhitosya saa jhifikili. Langayi! Mwana ghwa Adamu
isalitibhwa mu mabhoko gha bhenye dhambi.
42 Mujhumukayi, tubhoki. Langayi, jhola jhaibetakunisaliti ikaribila.”
43 Mara tu bho akona ilongela, Yuda, mmonga ghwa bhala kumi ni
bhabhele, afikili, ni likundi libhaha lya bhanu kuh'omela kwa bhabhaha
bha makuhani, bhaandishi ni bhaseya bhenye mapanga ni mabonga.
44 Wakati obhu nsaliti ghwa muene ajhele amalili kubhapela ishara,
akajobha, jhola jhanibetakumbusu, ndijhe. Munkamulayi ni kundongosya
pası, pa bhulinzi.”
45 Wakati Yuda bho afikili, moja kwa moja akalota kwa Yesu ni kujobha,
“Ni kumbusu.
46 Kisha bhakambeka chini jha ulinzi ni kun'kamula.
47 Lakini mmonga kati jha bhene jha ajhemili karibu naku achomuili
bhupanga bhwa muene akan'tobha n'tumishi ghwa kuhani mbaha ni
kun'dumula mb'olokoto.
48 Yesu akan'jobhela, “Muhidili kunikamula kwa mapanga ni mabonga
kama mnyang'anyi?
49 Wakati khila ligono najhele pamonga namu ni kufundisya hekaluni,
mwanikamuili lepi. Lakini ele libhombiki ili maandiku ghatimilayi.
50 Ni bhala bhoha bhabhajhe ni Yesu bhakandeka bhakayanda kujumba.
51 N'songolo mmonga anfwatili jhaafwatili lishuka tu jha akifwekili
kun'syong'hoka; bhan'kamuili lakini
52 abhaponyuiki akalileka lishuka pala akajumba ngoli.
53 Bhandongwisi Yesu kwa kuhani mbaha. Pala bhakusanyiki pamonga
ni muene makuhani bhabhaha bhoha, bhaseya ni bhaandishi.
54 Petro ni muene akan'kesya Yesu kwa patali, kulotela mu ua bhwa
kuhani mbaha. Atamili pamonga ni bhalinzi bhabhajhele karibu ni muoto
bhijhota ili kukabha joto.
55 Wakati obhu makuhani bhabhaha bhoha ni libaraza lyoha bhajhele
bhilonda bhushahidi dhidi jha Yesu ili bhabhwesiayi kun'koma. Lakini
bhaukabhilepi.
56 Kwa kujha bhanu bhingi bhabetili bhushahidi bhwa bhudesi dhidi jha
muene, lakini hata ushaidi bhwa bhene bhwawaningene lepi.
57 Baadhi bhajhemili ni kuleta bhushahidi bhwa bhudesi dhidi jha
bhene; bhakajhabhijobha,
58 “Twamp'eliki ijobha, 'Nibetakuliharibu lihekalu ele lya litengenesibhu
kwa mabhoko, ni ndani jha magono madatu nikalijenga l'enge lya
lijengibhu lepi kwa mabhoko.”'
59 Lakini hata bhushahidi bhwa bhene bhwawaningene lepi.
60 Kuhani mbaha akajhema katikati jha bhene ni kun'kota Yesu,”Je,
ujhelepi ni lijibu? Bhanu abha bhushudila kiki dhidi jha bhebhe?”
61 Lakini atamili kinunu na ajibilepi kyokioha khela. Mara kuhani
mbaha akan'kota kabhele, “Je bhebhe ndo Kristu, mwana ghwa
Mbarikiwa?”

62 Yesu akajobha, “Nene ena. Na ghwibetakumbona Mwana ghwa
Adamu atamili kibhoko Kya kulia bhwa nghofu ihida ni mmabhengu gha
mbinguni.”
63 Kuhani mbaha araruili maguanda gha muene ni kujobha, “Je wakona
wilonda mashahidi?
64 Mup'eliki kufuru. Bhuamuzi bhwa muenga bholoki?” Na bhoha
bhan'hukumuili kama mmonga jhailondeka kufwa.
65 Baadhi bhakajhanda kun'funyila mata ni kun'gupika pa mihu ni
kun'tobha ni kun'jobhela, “Tabiriayi!” Maafisa bhan'tolili ni kun'tobha.
66 Ni Petro bho ajhe akona ajhe pasi pa lufuka, mtumishi mmonga ghwa
bhadala bha kuhani mbaha akahida kwa muene.
67 Ambwene Petro pa ajhemili ijhota muoto, na andangili ni
kun'hegerela. Kisha akajobha, “Nabhi pia ghwajhele ni Mnazareti, Yesu”.
68 Lakini abelili, akajobha, “Nimanyilepi wala nijhelebhwa lepi kuhusu
khela kya wijobha!” Kisha akabhoka akalota kwibhala pa lufuka. *
69 Lakini n'tumishi ghwa kidala pala, ambwene na ajhandili kun'jobhela
kabhele bhala ambabho bhajhele bhajhemili pala, “Munu ojho ni mmonga
kati jha bhene!”
70 Lakini abelili kabhele. Baadaye kidogo bhala bhabhajhemili pala
bhan'jobhili Petro, “Hakika bhebhe ndo mmonga kati jha bhene, kwa
ndabha bhebhe pia wa Mgalilaya.”
71 Lakini akayanda kwibheka muene pasi jha laana ni kulapa, “Nimany-
ilepi munu ojhu jha mwikanijobhela.”
72 Kisha likongobhe lyabhekili kabhele mara jha pili. Kisha Petro
akhombwiki malobhi ambagho Yesu ghaan'jobhili: “Kabla jha likongobhe
kubheka mara mbili wibetakunibela mara sidat.” Na abinili pasi ni kulela.

Sura ya 15

1 Lubhuliku bhabhaha bha makuhani bhabhonene pamonga ni bhaseya
ni bhaandishi ni libaraza lyoha lya bhaseya. Kisha bhakan'kota, “Bhebhe
ndo Mfalme ghwa bhayahudi?”
2 Akan'jibu, “Bhebhe ujobhili naha.”
3 Bhabhabha makuhani bhakajhelesya mashitaka mingi juu jha Yesu.
4 Pilato akan'kota kabhele, “Ghwijibhu lepi kyokyoha? Ghwilola lepi kya
bhikushitaki kwa mambo mingi?
5 Lakini Yesu an'jibilepi Pilato, ni hiyo jhan'syangese.
6 Kwa kawaida wakati bhwa sikukuu ibhopolibhwa mfungwa mmonga,
mfungwa jhabhans'oili.
7 Bhajhele bhahalifu gerezani, miongoni mwa bhauaji bhabhamali kuasi
bhabhitumikila makosa gha bhene. Ajhele munu mmonga jhaikutibhwa
Baraba.
8 Umati ukahida kwa Pilato, ni kun'jobhela abhombayi kama kyaabhom-
bili kunyuma.
9 Pilato akabhajibu ni kujobha, mwilonda nibhafungulilayi Mfalme ghwa
bhayahudi?”
10 Kwa kujha amanyili ni kwa ndabha jha wivu ghwa bhabhaha bha
makuhani bhabhan'kamuili Yesu ni kundeta kwa muene.
11 Lakini bhabhaha bha makuhani bhachochili umati kujhuegha kwa
sauti kujha abhopolibhwayi Baraba badala jha muene.

---

* **Sura ya 14:68** Zingatilayi; N'sitari obho, “Ni likongobhe likabheka” bhujhelepi mu nakala sya muandi.

12 Pilato akabhajibu kabhele ni kujobha, “Nin'ketayi kiki Mfalme ghwa bhayahudi?
13 Bhakapiga kelele kabhele, Nsulubisighi!”
14 Pilato Akajobha, “Abhombili lijambo leleku libhibhi?” Lakini bhazidili kupiga kelele zaidi ni zaidi “Nsulubisiayi.”
15 Pilato akabhuridhisha bhumati, akabhafungulila Baraba. Akan'tobha Yesu mijeledi kisha akambosya ili asulubibhwayi.
16 Askari andongwisi hadi mugati mu lufuka (bhola bhwa bhajhele mugati mu kambi) na bhakibhongeniye pamonga kikosi kya Askari.
17 Bhakamfwatika Yesu liguanda lya rangi jha zambarau, na bhasokwiti litaji lya mifwa bhakamfwatika.
18 Bhakajhanda kundhihaki ni kujobha, “Salam, Mfalme ghwa bhayahudi!”
19 Bhakan'komalela kumutu kwa lilasi ni kunfunyila mata. Bhakapiga magoti mbele jha muene kwa kun'heshimu.
20 Bhobhamalili kundhihaki, bhakamfula likanzu lela lya rangi jha zambarau ni kumfwatika maguanda gha muene, ni kumpisya kwibhala kulota kunsulubisya.
21 Bhakandasimisya mp'eta njela kun'tangatila, jhaajhele ijhingila kumjini kuh'omela kun'gonda. Akutibhweghe Simon Mkirene (Dadi munu Iskanda ni Rufo); Bhakandasimisya kup'enda n'salaba ghwa Yesu.
22 Askari bhampeliki Yesu mahali papikutibhwa Goligotha (maana jha tafsiri ejhe ndo, sehemu jha fuvu lya mutu).
23 Bhakampela mvinyo bhwa bhuchanganyibhu ni manemane, lakini anywilepi.
24 Bhakan'sulubisya ni kugabhana maguanda gha muene bhakaghapigila kura kuamula kipandi kyaibeta kukabha khila askari.
25 Jhikaya saa tatu lukhela bhan'sulubisi.
26 Bhakabheka panani pa muene ubao bhwabhujhandikibhu shitaka, “Mfalme ghwa. bhayahudi.”
27 Bhan'sulubisi pamonga ni majambazi bhabhele, mmonga lubhafu lwa muene lwa kulia ni jhongi lubhafu lwa kushoto kwa muene.
28 (Zingatilayi: Mstari obho, “Ni mayandiku ghakatimila ghaghane nibhu” bhujha lepi mu nakala sya muandi).
29 Ni bhene bhakajhabhip'eta bhakandigha bhakajha bhihugusya mitu ghya bhene ni kujobha, “Aha! bhebhe jhaghwibeta kubomola hekalu ni kulijenga kwa magono madatu,
30 ukiokolayi ghwajhobhi na uselelayi pasi kuh'omela pa n'salaba apu!”
31 Kwa namna jhelajhela bhabhaha bha makuhani bhandhihakili ni kujobhesana, pamonga ni bhaandishi ni kujobha, “Abhaokuili bhangi, lakini ibhwesyalepi kuiokola muene.
32 Kristu Mfalme ghwa Israel, selelayi pasi henu kuh'omela pa n'salaba, ili tubhwesijhi kulola ni kuamini.” Ni bhala bha bhasulubibhu pamonga ni muene pia bhandhihakili.
33 Bhojhifikili saa sita, giza likahida kunani jha nchi jhioha hadi saa tisa.
34 Wakati ghwa saa tisa, Yesu apigili kelele kwa sauti mbaha, “Eloi, Eloi, lama sabaktani?” jhimaanisya “k'yara ghwangu, K'yara ghwangu, kwa ndabha jha kiki undekili?”
35 Baadhi jha abhu bhabhajhemili bho bhap'ehki bhakajobha, “Langayi, akan'kuta Eliya.”

36 Munu mmonga akajumba akamemesya siki mu sponji ni kujhibheka
panani pa libehe lya lilasi, akampela ili anyuayi. Munu mmonga akajobha,
"Lendayi tuloli kama Eliya ibetakun'selesya pasi."
37 Kisha Yesu akalela kwa sauti mbaha ni kufwa.
38 Lipazia lya hekalu likagabhwanyika fipandi fibhele kuhomela kunani
mpaka pasi.
39 Ofisa mmonga jha ajhemili kundanga Yesu, bhoabhuene afuili kwa
jinsi jhela, akajobha, "Kweli munu ojho ajhele mwana ghwa K'yara."
40 Bhajhele pia bhadala ambabho bhalangeghe kwa patali. Miongoni
mwa bhene ajhele Mariamu Magdalena, Mariamu (nyinamunu Yakobo
n'debe ghwa Yose), ni Salome.
41 Wakati bhajhele Galilaya bhan'kesisi ni kuntumikila. Ni bhadala
bhangi bhingi pia bhaambatene naku hadi Yerusalemu.
42 Bhokijhingili kimihi, ni kwa kujha jhajhele ligono lya maandalio,
ligono kabla ya sabato,
43 Yusufu ni Arimathaya akahida pala. Ajhele mjumbe ghwa baraza
jhaiheshimibhwa munu jha autarajili bhufalme bhwa K'yara. Kwa ujasiri
akalota kwa Pilato,
44 ni kubhusoma mb'ele ghwa Yesu. Pilato akayangasibhwa kujha Yesu
tayari amalikufwa; akan'kuta jhola afisa ni kun'kota kama Yesu tayari
amalikufwa.
45 Bhoakabhili bhuhakika kwa afisa kujha Yesu tayari amalikufwa
anduhuswiri Yusufu kuutola mb'ele.
46 Yusufu ajhele tayari amalikugola sanda. Akan'selesya kuhomela
pa n'salaba, akan'konga kwa sanda hi kumbeka mugati mu likaburi
lyalagimibhu mu muamba. Kisha aliviringisi liganga lela pa ndiangu ghwa
likaburi.
47 Mariamu Magdalena ni Mariamu nyinamunu Yose bhebhuene sehemu
jha asyelibhu Yesu.

Sura ya 16

1 Wakati sabato jhimaliki, Mariamu Magdalena ni Mariamu nyinamunu
ni Yakobo, ni Salome, bhahemili manukato manofu, ili bhabhwesiajhi
kuhida ni kubhubaka mafuta mb'ele ghwa Yesu kwa ndabha jha maziku.
2 Lubhuliku ligono lya kuanza jha juma, bhakalota kulikaburi wakati
lijobha lih'omili.
3 Bhakajha bhijobhesana bhene kwa bhene, "Niani ibetakuliviringisya
liganga kwa ndabha jha tete ili tujhingilayi mu likaburi?"
4 Wakati bhalolili bhambwene munu tayari amalili kulibelendusya
liganga, ambalyo lyajhele libhaha sana.
5 Bhakajhingila mu likaburi na bhambwene n'songolo afwalili lijoho
libhalafu, atamili lubhafu lwa kulia na bhasyangele.
6 Akabhajobhela, "Musilili. Mukandonda Yesu, ghwa Nazareti, jhaasulu-
bibhu. Afufuiki! Ajhelepi apa. Langayi mahali pala pa bhambekili.
7 Mulotayi, mukabhajobhilayi bhanafunzi bha muene ni Petro jha
kujha abhalongolili kulota Galilaya. Okhu mwibetakumbona, Kama
kyaabhajobhili."
8 Bhakabhoka ni kujumba kuhoma mu likaburi; bhatetemiki na
bhasyangesibhu. Bhajobhilepi kyokyoha kwa munu jhojhioha ndabha
bhatilili sana.

9 * Manyata ligono lya kuanza lya juma, baada jha kufufuka an'tokili hosi
Mariamu Magdalena, ambajhe kuh'omela kwa muene ambosisi mapepo
saba.
10 Abhokili ni kubhajobhela bhala ambabho bhajhele pamonga naku,
wakati bhihuzunika ni kupisya mahosi.
11 Bhap'eliki kujha n'sima na abhonekene ni muene, lakini bhabeli
kumwamini.
12 Baada jha aghu akakitokesya kwa namna tofauti tofauti kwa bhangi
bhabhele kabhele, wakati bhigenda kuhomela mu nchi.
13 Bhakalota kubhajobhela bhanafunzi bha muene bhangi bha bhab-
habakili, lakini bhabelikubhaamini.
14 Yesu baadaye akakih'omesya kwa bhala kumi na moja bho bha-
jhegheme mu meza, ni kubhakemela kwa kutokuamini kwa bhene ni
bhunonono bhwa mioyo, kwa ndabha bhabelikubhaamini bhala bhab-
hambwene baada jha kufufuka kuh'omela kwa bhafu.
15 Akabhajobhela, “Mulotayi ku bhulimwengu bhuoha, ni kuhubiri injili
kwa viumbe fyoha.
16 Yejhioha jhaibetakuamini ni kubatisibhwa ibetakuokolibhwa, ni jhola
jhaibetalepi kuamini ibetakuhukumulibhwa.
17 Ishara e'se sibetakuambatana ni bhoha bha bhiamini. Kwa lihina lya
nene bhibetakubhosya pepo. Bhibetakujobha kwa lugha mpya.
18 Bhibetakukamula lijhoka kwa mabhoko gha bhene, na hata Kama
bhanywili khenu kyokioha kya kufisha kibetalepi kubhadhuru. Bhibeta
kukabha mabhoko kwa bhatamu, na bhene bhibetakujha bhasima”.
19 Baada jha Bwana kujobha nabhu, ibetakutolibhwa kunani kumbin-
guni ni kutama kibhoko kya kulia kya K'yara.
20 Bhanafunzi bhakabhoka ni kuhubiri khila mahali, wakati Bwana
ibhomba mbombo nabhu ni kulithibitisya lilobhi kwa miujiza ni ishara
sibetakulongosana nabhu.

* **Sura ya 16:9** Zingatilayi: Nakala sya muandi sijhelepi ni Marko 16: 9-20

Luka

1 Bhamehele bhakitahidi kubheka simulizi mpangilio kuhusu masuala
ambagho ghatimisibhu kati jhitu,
2 Kama kyabhatupelili tete, ambabho kuhomela kubhuandu twajhele
mashahidi bha mihu ni bhatumishi bha bhajumbe.
3 Hivyo ni nene kabhele, baada jha kuchungusya kwa uangalifu chanzo
kya mambo ghoha agha kuhoma kubhuandu - nibhuene ni kinofu kwa
nene kabhele kukuj'handikila mu mpangilio bhuake - mheshimibhwa
Theofilo.
4 Ili kwamba abhwesiajhi kumanya ukweli ghwa mambo ghaufundis-
ibhu.
5 Katika magono gha Herode, mfalme ghwa Yudea, pajhele ni kuhani
fulani jhaakutibhweghe Zakaria, bhwa lukholo lwa Abiya. N'dala munu
ahomili mu bhabinti bha Haruni, ni lihina lya muene akutibhweghe
Elizabeth.
6 Bhoha bhajhele ni haki mbele sya k'yara; Bhagendili bila lawama mu
amri syoha ni malagisu gha Bwana.
7 Lakini bhajhelepi ni muana, kwandabha Elizabeth ajhe tasa, ni kwa
wakati obho bhuoha bhoha bhabhele bhajhele bhaseya sana.
8 Henu jhatokili kujha Zakaria ajhele ku uwepo bhwa K'yara, akajhen-
delela ni wajibu bhwa kikuhani ku utaratibu bhwa zamu jha muene.
9 Kulengana ni desturi jha kuchagula ndo kuhani jholekhu jhai-
betakuhudumu, jha ahagulibhu kwa kura kujhingila mu hekalu lya Bwana
ni kabhele ngaafukizi uvumba.
10 Likundi lyoha lya bhanu likajha lis'oka kwibhala wakati bhwa
kufukizibhwa kwa uvumba.
11 Henu malaika bha Bwana bhan'tokili ni kujhenia lubhafu lwa kulia
bhwa madhabahu gha kufukizila.
12 Zakaria atishiki bho ambwene; hofu jhambinili.
13 Lakini malaika akan'jobhela, “Usitili Zakaria, kwandabha maombi gha
jhobhi nighap'eliki. N'dala bhu Elizabeth ibeta kuhogola mwana. Lihina
lya muene wibetakun'kuta Yohana.
14 Wibetakujha ni furaha ni uchangamfu, ni bhingi bhibeta kuhobhokela
kuhogoleka kwa muene.
15 Kwa kujha wibetakujha wembahe pa mihu gha Bwana. Ibetalepi
kunywa divai wala kinywaji kikali, na ibeta kujha ajasibhu ni Roho
mtakatifu kuhomela mu lileme lya nyinamunu.
16 Ni bhanu bhingi bha Israel bhibeta kugeusibhwa kwa Bwana k'yara
ghwa bhene.
17 Ibeta kulota palongolo pa mihu pa Bwana ku Roho ni nghofu sya Eliya.
Ibeta kubhomba naha ili kukerebhusya mioyo ghya Dadi kwa bhana, ili
kwamba bhabhibela kutii bhibeta kulota mu hekima jha bhenye haki.
Ibeta kubhomba naha ili kubheka tayari kwa Bwana bhanu ambabho
bhaandalibhu kwa ndabha jha muene.”
18 Zakaria akan'jobhela malaika, “Nibetakubhwesya bhuli kumanya ele?
kwandabha nene ne n'seya ni n'dala bhangu miaka ghya muene ghimehele
sana.”

19 Malaika ajibili ni kun'jobhela, “Nene ne Gabrili, ambajhe nijhema palongolo pa K'yara. Nalaghisibhu kukujobhela, kukuletela habari ejhe njema.
20 Na langayi, wibetalepi kulongela, wibetakujha kununu, wibetalepi kulongela mpaka ligono lela mambo agha pa ghibeta kuhomela. Ejhe Kwandabha ghwa shindilu kukiera malobhi ghangu ambagho ghibeta kutimisibhwa kwa wakati mwafaka.”
21 Henu bhanu bhakajha bhakandela Zakaria. Bhasyangesibhu kujha ajhele itumila muda ghumehele mu hekalu.
22 Lakini bho ahomili kwibhala, abhwesilepi kulongela nabhu. Bhakatambula kujha ibeta kujha akabhili maono bho ajhe mu hekalu. Ajhendelili kulasya ishara ni kubakila kinunu.
23 Ikatokela kwamba lgono lya huduma jha muene bhosimaliki kukerebhuka kunyumba jha muene.
24 Baada jha Zakaria kukerebhuka kunyumba kuhoma ku huduma jha muene jhe hekalu, n'dala munu ajhe ni luleme. Ni muene abhokilepi panyumba jha muene kwa muda bhwa miezi mitano. Akajobha,
25 “Ele ndo Bwana alibhombi kwa nene bho anilangili kwa upendeleo ili kujhibhosya soni jha nene palongolo pa bhanu.”
26 Henu, pa mwesi ghwa sita bhwa luleme lwa Elizabeth, k'yara an'jobhili malaika Gabrieli kulota ku mji ghwa Galilaya bhwawikutibhwa Nazareti,
27 Kwa bikra jha aposibhu ni n'gosi ambajhe lihina lya muene lyajhele Yusufu. Muene ajhele bhwa lukholo lwa Daudi, ni lihina lya bikra ojhu ajhele Mariamu.
28 Akahida kwa muene ni kujobha, “salaam, bhebhe jhe upokili neema mbaha! Bwana apendisibhu nabhi”
29 Lakini malobhi gha malaika ghan'changenye na ajhelibhu lepi kwandabha jha kiki malaika ajobhili salaam ejhe jha ajabu kwa muene.
30 Malaika akan'jobhela, “Usitili, Mariamu, kwandabha ukabhili neema kuhoma kwa k'yara.
31 Na langayi, na wibeta kuhogola muana. Ni bhebhe wibetakun'kuta lihina lya muene 'Yesu.'
32 Ibeta kujha mbaha ne ibeta kukutibhwa mwana jha ajhee panani sana. Bwana k'yara ibeta kump'ela kiti kya enzi kya Daudi dadimunu.
33 Ibeta kutawala panani pa lukholo lwa Yakobo milele ni ufalme bhwa muene wibetalepi kujha ni mwisho.
34 Mariamu akan'jobhela malaika, e'le libetakutokela kwa muda gani, ndabha nibhwajhi lepi kugona ni n'gosi jhejhioha?
35 Malaika ajibili ni kun'jobhela, “Roho mtakatifu ibeta kuhidila juu jha bhebhe, ni nghofu jha ajhekunani sana jhibeta kuhida panani pa bhebhe. kwa hiyo, mtakatifu jha ibeta kuhogoleka ibeta kukutibhwa mwana ghwa K'yara.
36 Na langayi, ndongo bhu Elizabeth ajhe ni luleme lwa mwana mu umri bhwa muene bhwa useya. Obho ndo mwesu ghwa sita kwa muene, ambajhe ambajhe akutibhweghe mgumba.
37 Kwandabha lijhelepi libeta kubwesekana kwa k'yara.”
38 Mariamu akajobha, “Langayi, nene na n'tumishi n'dala ghwa Bwana. Lekajhi jhijhelayi naha kwa nene sawasawa ni ujumbe bhwa jhobhi.” Kisha malaika akandeka.
39 Ndipo katika magono aghu Mariamu abhokili manyata alotili ku nchi jha vilima, ku mji katika nchi jha Yudea.

40 Alotili munyumba jha Zakaria ni kumponesya Elizabeth.
41 Bho ap'eliki salamu jha Mariamu, muana mulileme lya muene arukili,
ni Elizabeth akamemesibhwa ni Roho mtakatifu.
42 Apazili sauti jha muene ni kujobha kwa sauti mbaha, “ubarikibhu
bhebhe zaidi miongoni mwa bhadala, ni muana jha ajhele mu lileme lya
jhobhi abarikibhu.
43 Na jhijhebhuli kwa nene kujha, mabhu ghwa Bwana bhangu jhilon-
dekaghe ahidayi kwa nene?
44 Kwa kujha langayi, bhojhipelekiki mie mb'olokhoto mwa nene sauti
jha kuponesya kwa jhobhi, muana mulileme lya nene aruki kwa furaha.
45 Na abarikibhu n'dala jhola ambajhe akyeriri jha kujha ngeuhomili
ukamilifu bhwa mambo ghala ghaajobhibhu kuhoma kwa Bwana.”
46 Mariamu akajobha, nafsi jha nene jhikan'sifu Bwana,
47 ni roho jha nene jhibiobhwiki kwa k'yara mwokozi ghwangu.
48 Kwandabha ajhilangili hali jha pasi jha n'tumishi bhwa muene n'dala.
Langayi, tangu henu mu fizazi fyoha bhibeta kunikuta mbarikibhwa.
49 Kwandabha muene jha ajhe muweza abhombi mambo mabhaha kwa
nene, ni lihina lya muene ni takatifu.
50 Rehema jha muene jhidumu kuh'oma kizazi hadi kizazi kwa bhale
bhabhaken'heshimu muene.
51 Alasili nghofo kwa kibhoko kya muene; abhatawenye bhela bhabhik-
ifuneghe panani pa mabhwasu gha mioyo ghya bhene.
52 Abhaselisi pasi bhana bha bhafalme kuhoma pa fiti fya bhene fya enzi
ni kubhajhinula panani bhabhejhele bha hali jha pasi.
53 Abheshibishi bhenye njala kwa fenu finofu, bali matajiri abhabhengili
mabhoko mat'opu.
54 Ahomisi msaada kwa Israeli n'tumishi ghwa muene, ili kukhomboka
kulasya rehema.
55 (Kama kyaajobhili kwa bhadadi jhitu) kwa Abrahamu ni uzao bhwa
muene milele.”
56 Mariamu atamili ni Elizabeth yapata miesi midatu efe ndo akakereb-
huka kunyumba jha muene.
57 Henu wakati bhwajhele uwadili kwa Elizabeth kwifungula mwana
bhwa muene ni kwifungula mwana ghwa kigosi.
58 Majirani bha muene ni bhalongo munu bhap'eliki jinsi Bwana kya
ajhikuzili rehema kwa muene, na bhahobhwiki pamonga ni muene.
59 Henu jhatokili ligono lya nane kwamba bhahidili kun'tahiri muana.
Jhilondekaghe kun'kuta lihina lya muene, “Zekaria,” kwa kuzingatila
lihina lya Dadimunu,
60 Lakini nyinamunu ajibili ni kujobhoha, “Lepi; ibeta kukutibhwa
Yohana.”
61 Bhakan'jobhela ajhelepi hata mmonga kwa bhalongobhu jhaikutib-
hwa kwa lihina e'le.”
62 Bhakambombela ishara Dadimunu kuashiria muene alondeghe lihina
akutibhwayi niani.
63 Dadi munu alondeghe kibao kya kulembela, na akalemba, “Lihina lya
muene Yohana.” Bhoha bhasyangesibhu ni e'le.
64 Ghafla ndomo ghwa muene ghwafungulibhu ni lumilu lwa muene
lwajhele huru. Akalongela ni kun'sifu k'yara.
65 Hofu jhikabhahidila bhoha bhabhaishieghe karibu nabhu. Mambo
agha ghakaenela mu nchi jhioha jha vilima vya Yudea.

66 Na bhoha bhabhap'eliki bhaghatunzili mu mioyo ghya bhene, bhaka-
jobha, “Muana ojho kujha ghwa namna jheleku?” kwandabha kibhoko
kya Bwana kyajhele pamonga naku.
67 Dadimunu Zekaria amemesibhu ni Roho mtakatifu na ahomisi unabii,
akajobha,
68 “Asifibhwayi Bwana, k'yara ghwa Israeli, kwandabha asaidili na
ashughulikili wokovu bhwa bhanu bha muene.
69 Atujhimelili pembe jha wokovu mu nyumba jha mtumishi bhwa
muene Daudi, kuh'oma miongoni mwa mtumishi bhwa muene Daudi,
70 Kama kyaajobhili kwa kinywa kya manabii bha muene bhabhajhele
kuhoma muandi.
71 Ibeta kutuokola kuhoma kwa bhaadui bhitu ni kuhoma mumabhoko
gha bhoha bha bhatudadili.
72 Ibeta kubhomba naha kulasya rehema kwa Dadi jhitu ni kukhomboka
agano lya muene takatifu,
73 Kiapo kyaajobhili kwa Abrahamu Dadi jhitu.
74 Alapili kuthibitisya kwamba ngajhibhwesekene kun'tumikila muene
bila bhuogha baada jha kuokolebhwa kuhoma mu mabhoko jha maadui
bhitu.
75 Mu utakatifu ni haki palongolo pa tete magono ghitu ghoha.
76 Ena, ni nabii ghwa ajhele panani sana, kwa kujha wibetakulota
palongolo pa mihu pa Bwana ili kubhajhendalila njela, kubhaandala
bhanu kwa ndabha jha ujio bhwa muene,
77 kujha bhibeta kuokolibhwa kwa njela jha kusamehebhwa dhambi sya
bhene.
78 Ele libeta kuhomela kwa ndabha jha huruma jha k'yara ghwitu,
sababu ambajho lijobha kuhomela kunani libeta kutu hidila,
79 Kajhangasya kwa bhene bhabhitama mu ngisi ni mu kivuli kya mauti.
Ibeta kubhomba naha kujhilongosya magolo ghitu ku njela jha amani.”
80 Henu, muana jhola akakhola ni kujha mwenye nghofu mu roho na
atamili nyikani mpaka ligono lya kwitokesya kwa muene kwa Israeli.

Sura ya 2

1 Henu mu magono aghu, jhatokili kwamba Kaisari Agusto ahomisi
lilaghisu kujhelesya kujha jhitolibhwayi sensa jha bhanu bhoha bhabhiishi
pa dunia.
2 Ejhe jhajhele sensa jha kwanza jhajhabhombiki wakati Krenio ndo
gavana bhwa Siria.
3 Efyo, kila mmonga akalota kumjini kwa muene kujhandikisya sensa.
4 Ni muene Yusufu akabhoka kabhele mu mji bhwa Nazareti okhu
Galilaya ni kusafiri Yudea mu mji bhwa Bethlehemu, bhwa umanyikene
kama mji bhwa Daudi, kwandabha jhatokili mu lukholo lwa Daudi.
5 Alotili okhu kwijhandikisya pamonga ni Mariamu, ambajhe amposili
na akajha ilolelela muana.
6 Henu jhatokili kujha, bhobhajhele khola wakati bhwa muene bhwa
kwifungula muana bhwa wadili.
7 Akahogola muana ghwa kigos, mzalibhwa bhwa muene bhwa kuanza,
akan'syongosela ngobho mb'ele bhuoha kun'kenga muana ni mepu. Ndipo
akambeka mu kihori kya kulesela bhanyama kwandabha jhajhelepi nafasi
mu nyumba jha bhahesya.

8 Katika eneo e'lu, bhajhele bhachungaji bhabhatameghe kumigonda
bhakajha bhilenda makundi gha kondoo bha bhene pakiru.
9 Ghafla, malaika bha Bwana akabhatokela, ni bhutukufu bhwa Bwana
bhwa langele kubhasyongoka, na bhajhe ni bhuogha sana.
10 Ndipo malaika akabhajobhela, “Musitili, kwa ndabha ni kabhaletela
habari jhinofu ambajho jhileta furaha mbaha kwa bhanu bhoha.
11 Lelu mwokozi ahogoliki kwandabha jhinu kumjini kwa Daudi! muene
ndo Kristu Bwana!
12 Ejhe, ndo ishara jha mwibetakupelibhwa, bhwa mwibetakunkolela
muana akongibhu nghobho na agonili mu liholi lya kulesela bhanyama.”
13 Ghafla kwajhele ni kijeshi kibhaha lya kumbinguni lyaungena Ni
malaika ojhu bhakansifu k'yara bhakajobha,
14 “Utukufu kwa K'yara j'ha ajhele kunani, ni amani ij'helayi pa duniani
kwa bhoha bhaipendesibhwa nabhu.”
15 Ikajha kwamba malaika bhobhamalikubhoka kulota kumbinguni,
bhachungaji bhakajobhe sana bhene kwa bhene, “Tulotayi henu khola
Bethlehemu, na tukalolayi khenu ekhe ambakyo kih'omili, ambakyo
Bwana atujobhili.”
16 Bhakaharakisya khola, na bhan'kolili Mariamu ni Yusufu, na bhamb-
wene muana agonili mu liholi lya kulesele bhanyama.
17 Na bhobhabhuene naha, bhakabhajulisha bhanu khela kyabhajob-
hibhu kuhusu muana.
18 Bhoha bhabhepeliki habari ejhe bhasyangesibhu ni khela kyakyajob-
hibhu ni bhachungaji.
19 Lakini Mariamu ajhendelili kufikiri kuhusu ghoha ghaamali
kughap'eleka, aghatunzili mu muoyo ghwa muene.
20 Bhachungaji bhakakerebhuka bhakantukusya ni kun'sifu k'yara
kwandabha jha khila khenu kyabhamali kup'eleka ni kulola, kama
tukyajhikajhele jhinenibhu kwa bhene.
21 Bhojhifikili ligono lya nane na jhajhele ndo wakati bhwa kun'tahiri
muana, bhakan'kuta lihina Yesu, lya amalikupelibhwa ni jhola malaika
kabla jha luleme kut'ongibhwa mulileme.
22 Zao lyalilondekeghe lya utakaso bho sipetili, kul'engana ni sheria jha
Musa, Yusufu ni Mariamu bhakampeleka ku hekalu khola Yerusalemu
kumb'eka palongolo pa Bwana.
23 Kama kyajhalembibhu mu sheria sya Bwana, “khila n'gosi jhaafun-
gulibhu lileme ni ibetakukutibhwa jhaapisibhu bhakfu kwa Bwana.”
24 Bhabhu ni bhene bhahidili kupisya sadaka kulengana ni khela
kyakijobhibhwa mu sheria jha Bwana, Jozi jha jhebha au makinda
mabhele gha njebha.”
25 Langayi, pajhele ni munu mu Yerusalemu ambajhe lihina lya muene
akutibhweghe Simeoni. Munu ojho ajhele mwenye haki ni mcha Mungu.
Muene akajha ilendela kwandabha jha mfariji ghwa Israeli, ni Roho
mtakatifu ajhele panani pa muene.
26 Jhamali kufunulibhwa kwa muene kupetela Roho mtakatifu kujha
muene ngaafwilepi kabla jha kumbona kristu Bwana.
27 Ligono limonga ahidili mugati mu hekalu, alongosibhu ni Roho
mtakatifu. Ambapo bhazazi bhandetili muana, Yesu, kumbombela ghala
ghaghalondekejhe jha sheria,
28 Ndipo Simeoni ampokili mu mabhoko gha muene, ni kun'sifu k'yara
ni kujobha,

29 “Henu ruhusuayi n'tumishi ghwa jhobhi alotayi kwa amani Bwana,
kulengana ni lilobhi lya jhobhi.
30 Kwa kujha mihu ghangu ghaubhwene wokovu bhwa jhobhi,
31 ambabho bhubhonekene kwa mihu gha bhanu bhoha.
32 Muene ndo nuru kwandabha jha ufunuo kwa bhamataifa ni utukufu
bhwa bhanu Israeli.”
33 Dadi ni Mabhu ghwa bhana bhasyangesibhu kwa mambo ghaghalon-
geliki juu jha bhene.
34 Ndipo Simeoni akabhabariki ni kujobha Mariamu nyinamunu,
“Pelekesiajhi kwa ndabha jha kujhagha ni kuokoka kwa bhanu bhingi mu
Israeli na ndo ishara ambajho bhanu bhingi bhibeta kujhipinga.
35 Kabhele ndo upanga bhwawibeta kuhoma nafsi jha jhobhi ghwe
muene, ili kwamba mabhwasu gha mioyo jha bhingi jhidhihirikayi”.
36 Nabii n'dala jhaakutibhweghe Ana ajhele mu hekalu. Muene ajhele
binti ghwa Fanueli kuhoma kabila lya Asheri. Ajhele ni miaka ghimehele
sana. Ni muene atamili ni n'gosi kwa miaka sana baada jha kubhonana,
37 Na ndipo akajha mjane kwa miaka themanini na nne. Ni muene
abhwayilepi kubhoka mu hekalu na akajha ijhendelela kumwabudu
K'yara pamonga ni kufunga ni kus'oka, kiru ni musi.
38 Na kwa wakati obhu ahidili pala pa bhajhele akajhanda kun'shuru
k'yara. Alongili kumhusu muana kwa khila munu ambajhe alendeleleghe
ukombozi bhwa Yerusalemu.
39 Bho bhamalili khila khenu kya bhalondeghe kubhomba kulengana ni
sheria jha Bwana, bhakakerebhuka Galilaya, kumjini kwa bhene, Nazareti.
40 Muana akholili, na ajhe ni nghofu, akajhongeseka katika hekima, ni
neema jha K'yara jhajhele panani pa muene.
41 Bhazazi bha mwene khila mwaka bhalotili Yerusalemu kwandabha
jha sikukuu jha Pasaka.
42 Bhoajhe ni umri wa miaka kumi hi mibhele, bhakalota kabhele wakati
muafaka kidesturi kwandabha jha sikukuu.
43 Baada jha kubhakila magono ghoha kwandabha jha sikukuu bha-
jhandili kukerebhuka kunyumba. Lakini n'gosi Yesu abakili kunyuma
m'ola mu Yerusalemu ni bhazazi bha muene bhamanyilepi e'le.
44 Bhadhanieghe ajhele mu likundi lya bhasafirieghe nalu, hivyo
bhasafiri safari jha ligono. Ndipo bhakajhanda kundonda miongoni mwa
bhalongo munu ni marafiki bha bhene.
45 Bhobhashindilu kun'kabha, bhakakerebhuka Yerusalemu ni kujhanda
kundonda omu.
46 Jhatokili kwamba baada jha magono madatu, bhakan'kabha mu
hekalu, akajha atamili pagati pa bhalimu, akabhap'elekesya ni kubhakhota
maswali.
47 Bhoha bhabhampelekisi bhasyangesibhu ni ufahamu bhwa muene ni
majibu gha muene.
48 Bho bhambwene, bhastajabili. Nyinamunu akan'jobhela, “Mwanab-
hangu, kwandabha jhakiki ukatubhombela naha? Pelekesiajhi, Dadi waku
ni nene tukulondili kwa wasiwasi mbaha.”
49 Akabhajobhela, “kwandabha jhakiki mnilondeghe? Mwamanyilepi
kujha lazima nijhelayi mu nyumba jha dadi jhangu?
50 Lakini bhanjelibhu lepi kiki akimaanishieghe kwa malobhi aghu.
51 Ndipo akalota pamonga nabhu mpaka kunyumba Nazareti na ajhele
mtii lwa bhene. Nyinamunu ahifadhili mambo ghoha mu muoyo ghwa
muene.

52 Lakini Yesu ajhendelili kukhola katika hekima ni kimo, na ajhongesiki
kuganikibhwa ni k'yara ni bhanu.

Sura ya 3

1 Henu, mu mwaka ghwa kumi na tano bhwa utawala bhwa Kaisari
Tiberia, wakati Pontio Pilato ajhe gavana ghwa Uyahudi, Herode ajhele
mbaha ghwa mkoa ghwa Galilaya, ni Filipo ndogomunu ajhele mbaha
ghwa mkoa bhwa Iturea ni Trakoniti, ni Lisania ajhele mbaha ghwa mkoa
bhwa Abilene,
2 ni bhwakati bhwa ukuhani mbaha bhwa Anasi ni Kayafa, Lilobhi lya
k'yara lyan'hidili Yohana mwana ghwa Zakaria, jangwani.
3 Asafiri mu mkoa bhuoha kusyongoka kiholo Yorodani, akihubiri
bhubatisu bhwa toba kwandabha jha msamaha bhwa dhambi.
4 Kama kya jhilembibhu mu kitabu kya malobhi gha nabii Isaya, “sauti
jha munu jha ajhe munyika,” Mujhitengenesiajhi tayari njela jha Bwana,
mughatengenesiajhi mapito gha muene ghaghanyokili.
5 Kila libondi libeta kujasibhwa, kila kid'onda fibeta kusawazishibhwa,
barabara syasibedeme sibeta kunyosibhwa, ni njela sya siparasibhu
sibetakulainishibhwa.
6 Bhanu bhoha bhibetakubhubhona wokovu bhwa K'yara.”
7 Efyo, Yohana akabhajobhela makutano mabhajha gha bhanu bhab-
han'hidili bhabhwesiajhi kubatisibhwa ni muene, “Muenga uzao bhwa
lijhoka bhenye sumu, niani abhaonyili kujhijumba gadhabu jhajhihida?
8 Muhogolayi matunda ghaghiyendana ni toba, na musijhendi kujobha
mgati mwa jhomu, “Tujhe ni Ibrahimu ambajhe Dadi jhitu kwa ndabha
nikabhajobhela jha kujha k'yara ibhwesya kunjinulila Ibrahimu bhana
hata kutokana ni maganga agha.
9 Tayari libhagu limelikubhekibhwa mu mzizi bhwa libehe. Efyo, khila
libehe lya lihogolalepi matunda manofu, lidumulibhwa ni kutaghibhwa
mu muoto.
10 Kisha bhanu mu makutano bhan'tokili bhakajobha, “Henu twilondeka
tukheta bhuli?”
11 Ajibili ni kujobhoha, “Kama munu ajhe ni kanzu sibhele jhilondeka
ampelayi kanzu jhimonga jhinu jha adulili, na ambajhe ajhe ni kyakulya
na abhombayi mebhu.”
12 Kisha baadhi jha bhatoza ushuru bhahidili kabhele kubhatisibhwa,
na bhan'jobhili, “Mwalimu twilondeka kubhomba kiki?
13 Akabhajobhela, “musikusanyi hela nisu kuliko kya mwilondeka
kubhonganiya.”
14 Baadhi jha maaskari kabhele bhakan'kota bhakajobha, “Ni teta je?
Twilondeka tuketajhi kiki?” Akabhajobhela, “Musitoli hela kwa munu
jhejhioha kwa nghofu, na musin'tuhumu munu jhejhioha kwa udesi.
Muridhikayi kwa mishahara jhinu.”
15 Henu, kwa kujha bhanu bhajhele ni shauku jha kundendela Kristo
jhaibeta kuhida, khila mmonga akajhaibhwasya mu muoyo bhwa muene
kuhusu Yohana kama muene ndo kristo.
16 Yohana ajibili ni kubhajobhela bhoha, “Nene nikabhabatisya muenga
kwa masi, lakini ajhe mmonga jhaihida ambajhe muene ajhe ni nghofu
kuliko nene, na nilondeka lepi hata kuhobhosya mighojhi jha filatu fya
muene. Ibeta kubhabatisya muenga kwa Roho mtakatifu ni kwa muoto.

17 Pepeto lya muene lijhele mumabhoko gha muene bhwa kupepetela
ngano ni kujhibhonganiya ngano mu ghala lya muene. Lakini, ibeta
kughateketesya makapi kwa muoto ambabho bhwibhwesya lepi kusimika.
18 Kwa maonyo ghangi ghamehele kabhele, ahubiri habari jhinofu kwa
bhanu.
19 Yohana an'kemili kabhele Herode mbaha ghwa mkoa kwa kun'gega
Herodia, n'dala ghwa ndongo munu ni kwa maovu ghangi ghamehele
ambagho Herode aghabhombili.
20 Lakini baadajhe Herode abhombili uovu bhongi bhubhibhi sana.
An'kongili Yohana muligereza.
21 Kisha jhatokili kwamba, wakati bhanu bhoha bhibatisibhwa ni
Yohana, ni muene Yesu abatisibhu kabhele. Wakati bho isoka, mbingu
syafunguiki.
22 Roho mtakatifu akaselela panani pa muene kwa mfano ghwa kiwili-
wili kama njebha, wakati bhobhuobhu sauti ikahida kuhomela kumbin-
guni jhajobhili, “Bhebhe ghwa mwanabhangu mpendwa. Nipendesibhu
sana ni bhebhe.”
23 Henu Yesu muene, bhoajhandi kufundisya, ajhele ni umri upatao
miaka thelathini. Ajhele mwana (kama kyajhejobhibhu) ghwa Yusufu,
mwana ghwa Eli,
24 Mwana ghwa Mathati, mwana ghwa Lawi, mwana ghwa Melki,
mwana ghwa Yana, mwana ghwa Yusufu,
25 mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Amosi, mwana ghwa Nuhumu,
mwana ghwa Esli, mwana ghwa Nagai,
26 mwana ghwa Maati, mwana ghwa Matathia, mwana ghwa Semeini,
mwana ghwa Yusufu, mwana ghwa Yuda,
27 mwana ghwa Yoanani, mwana ghwa Resa, mwana ghwa Zerubabeli,
mwana ghwa Shealtieli, mwana ghwa Neri,
28 mwana ghwa Melki, mwana ghwa Adi, mwana ghwa kosamu, mwana
ghwa Elmadamu, mwana ghwa Eri,
29 mwana ghwa Yoshua, mwana ghwa Eliezeri, mwana ghwa Yorimu,
mwana ghwa Matathi, mwana ghwa Lawi,
30 mwana ghwa Simeoni, mwana ghwa Yuda, mwana ghwa Yusufu,
mwana ghwa Yonamu, mwana ghwa Eliyakimu,
31 mwana ghwa Melea, mwana ghwa Mena, mwana ghwa Nathani,
mwana ghwa Daudi,
32 mwana ghwa Yese, mwana ghwa Obedi, mwana ghwa Boazi, mwana
ghwa Salmoni, mwana ghwa Nashoni,
33 mwana ghwa Abinadabu, mwana ghwa Aramu, mwana ghwa Hesroni,
mwana ghwa Peresi, mwana ghwa Yuda,
34 mwana ghwa Yakobo, mwana ghwa Isaka, mwana ghwa Ibrahimu,
mwana ghwa Tera, mwana ghwa Nahori,
35 mwana ghwa Seruig, mwana ghwa Ragau, mwana ghwa Pelegi,
mwana ghwa Eberi, mwana ghwa Sala,
36 mwana ghwa Kenani, mwana ghwa Arfaksadi, mwana ghwa Shemu,
mwana ghwa Nuhu, mwana ghwa Lameki,
37 mwana ghwa Methusela, mwana ghwa Henoko, mwana ghwa Yaredi,
mwana ghwa Mahalalei, mwana ghwa Kenani,
38 mwana ghwa Enoshi, mwana ghwa Sethi mwana ghwa Adamu,
mwana ghwa k'yara.

Sura ya 4

1 Kisha, Yesu bho amemili Roho mtakatifu, akerebhwiki kuhoma ku
kiholo Jordani, na alongosibhu ni Roho mu jangwa.
2 Kwa magono arobaini, na okhu ajaribibhu ni ibilisi. Wakati obhu
alilepi kyokyoha, ni mwisho bhwa wakati akipeliki njala.
3 Ibilisi akan'jobhela, “Kama bhebhe mwana ghwa K'yara, liamuruajhi
liganga ele kujha n'kate.”
4 Yesu akan'jibu, “Jhilembibhu; 'munu ibeta lepi kuishi kwa n'kate
bhuene.”
5 Kisha Ibilisi akendongosya panani pa kilele kya kid'onda ni kundasya
falme syoha sya dunia kwa muda mfupi.
6 Ibilisi akan'jobhela, “Nibetakupela mamlaka gha kutawala falme ese
syoha pamonga ni fahari syake. Nibhwesya kuketa naha kwandabha fy-
oha fikabidhibhu kwa nene nifitawaleyi, na nibhwesya kumpela jhejhioha
jha nilonda kumpela.
7 Kwa hiyo, kama wibetakunijhinamila ni kuniabudu, fenu efe fyoha
fibetakujha fya bhebhe.”
8 Lakini Yesu ajibili ni kun'jobhela, “Jhilembibhu, “lazima umwabudua-
jhi Bwana k'yara ghwa jhobhi, na lazima un'tumililayi muene tu.”
9 Baadaye Ibilisi andonguisi Yesu hadi Yerusalemu ni kumbeka sehemu
jha panani kabisa jha lijengo lya hekalu ni kun'jobhela, “kama bhebhe ndo
mwana ghwa K'yara, kisopayi pasi kuhomela apu.
10 Kwandabha jhilembibhu, “Ibetakubhalangisya malaika bha muene
bhahidayi kukutunze ni kukul'enda,
11 na bhibetakujhinula panani mu mabhoko gha bhene ili kwamba
usilamasi magono gha jhobhi panani pa maganga.”
12 Yesu ajibili an'jobhili, “Jhinenibhu, “usin'jaribu Bwana K'yara ghwa
jhobhi.”
13 Ibilisi bho amali kun'jaribu Yesu, akabhoka ni kundeka hadi wakati
bhongi.
14 Kisha Yesu akerebhwiki Galilaya kwa nghofu sya Roho, ni habari
kun'husu muene sya jhemili ni kusambala mu mikoa ghioha ghya jirani.
15 Afundisi mu masinagogi gha bhene, ni kila mmonga an'sifili.
16 Ligono limonga alotili Nazareti, mji ambabho alelibhu ni kukholela.
Kama kyajhijhele desturi jha muene ajhingili mu sinagogi ligono lya sabato
naajhemili kusoma maandiku.
17 Akabidhibhu gombo lya nabii Isaya, hivyo, afunguili gombo na
alondili sehemu jha jhilembibhu,
18 Roho ghwa Bwana ajhele panani pa nene, kwandabha anisopili
mafuta kuhubiri habari jhinofu kwa maskini. Anilaghisi kutangasya
uhuru kwa bhafungwa, ni kubhafuanya bhabhibela bhabhwesiajhi kulola
kabhele. kubhabheka huru bhala bhabhigandamisibhwa,
19 Kubhutangasya mwaka ambabho Bwana ibetakulasya wema bhwa
muene.”
20 Kisha akalifunga gombo, akan'kerebhusila ndongosi ghwa sinagogi ni
kutama pasi. Mihu gha bhanu bhoha bha bhajhele mu sinagogi ghanda
ngili muene.
21 Akajhanda kulongela nabhu akajobha, “Lelu lijhandiku e'le litimis-
ibhu mu mb'olokoto sya jhomu.”

22 Khila mmonga pala ashuhudili kya ajobhili Yesu, na bhingi miongoni
mwa bhene bhasyangesibhu ni malobhi gha hekima ghaghajhele ghi-
homela mu kinywa kya muene. Bhakajha bhijobha, “ojho ndo n'songolo
tu ghwa Yusufu, naha lepi?”
23 Yesu akabhajobhela, “hakika mwibeta kujobha methali ejhe kwa nene,
“Tabibu, ukiponesijhi ghwe muene. Kyokyoha kyatupeliki wibhombha
Karperinaumu, kibhombayi hapa kabhele pakijiji kya jhobhi.”
24 Kabhele ajobhili, “hakika nikabhajobhela muenga, ajhelepi nabii jha
ikakubalika mu nchi jha muene.”
25 Lakini nikabhajobhela ukweli muenga kujha kwajhele ni bhajane
bhingi Israeli mu kipindi kya Eliya, wakati mbingu jhidendibhu kusijhi
ni fula kwa miaka midatu ni nusu, wakati kujhele ni njala mbaha mu
nchi jhioha.
26 Lakini Eliya atumibhu lepi kwa jhejhioha mmonga ghwa bhene, lakini
kwa mjane mmonga tu jhaatameghe sarepta karibu ni mji bhwa Sidoni.
27 Kabhele, kwajhele ni bhakoma bhamehele Israeli katika kipindi
kya Elisha nabii, lakini ajhelepi hata mmonga bhabhi jha aponyisibhu
isipokujha Naamani munu ghwa Siria.
28 Bhanu bhoha mu sinagogi bhamemibhu ni gadhabu bho bhaghaphe-
liki agha ghoha.
29 Bhajhemili ni kun'sukumila kwibhala jhe mji nikundongosya hadi
kuligema lya kundonda bhwa mji ambabho mji bhwa bhene ghwajen-
gibhu panani pake, ili bhabhwesiajhi kun'tegha pasi.
30 Lakini ap'etili salama pagati pa bhene kwilotela.
31 Kisha aselelili Kapernaumu, mu mji ghwa Galilaya. Sabato jhimonga
akajha ifundisya bhanu mu lisinagogi.
32 Bhasiyangesibhu ni mafundisu gha muene, kwandabha afundisi kwa
mamlaka.
33 Henu ligono elu mu sinagogi, kwajhele ni muene ghe ajhele ni roho
chafu jha pepo, na alelili kwa sauti jha panani,
34 “Tujhe ni kiki nabhi, Yesu ghwa Nazareti? Uhidili kutujhangamisya?
Nimanyili kujha bhebhe ndo niani! Bhebhe ghwe mtakatifu ghwa K'yara!”
35 Yesu an'kemili pepo akajobha, “Gudamayi kununu, na umbo kay-
imunu ojho!” Pepo jhola bho an'sopili munu jhola pasi pagati pa bhene,
ambokili munu jhola bila jha kun'sababishila maumivu ghoghoha ghala.
36 Bhanu bhoha bha syangele, na bhajhendelili kulongelela lijambo elu
kila mmonga ni njinu. Bhakajobha, “Ndo malobhi gha aina jheleku agha?”
Akabhaamuru roho kwa mamlaka ni nghofu na bhibhoka.”
37 Efyo, habari juu jha Yesu syajhenili khila sehemu mu maeneo
ghaghisyonghoka mkoa oghu.
38 Kisha Yesu akabhoka mu mji obhu ni kujhingila mu nyumba jha
Simoni. Henu, n'kwibhi ghwa Simoni akajha ilwala homa jhikali, na
bhakan'sihi kwa niaba jha muene.
39 Efyo, Yesu akan'hegelela, akajhikemela home jhela ni kupona. Ghafla
akajhema ni kujhanda kubhatumikila.
40 Lijobha bho lijhibhela, bhanu bhake ndetela Yesu khila n'tamu ni
kubhaponesya bhohba.
41 Mapepo kabhele ghabhapitili bhamehele ghakajhe ghilela kwa sauti
ni kujobha, “bhebhe ndo mwana ghwa K'yara!” Yesu abhakemili mapepo
ni kubharuhusu bhalongelayi, kwandabha bhamanyili kwamba muene
ajhele ndo Kristu.

42 Bho kubhebhele, alotili lieneo lya libeli kujha ni bhanu. Makutano
gha bhanu bhajhele bhakandonda na bhakahida mu lieneo lya ajhele.
Bhakajaribu kun'besya asiloti patali ni bhene.
43 Lakini akabhajobhela, “Lazima kabhele nihubiriajhi habari sinofu
sya ufalme bhwa K'yara mu miji ghenge, ghimehele kwandabha ejhe ndo
sababu nalaghisibhu apa.”
44 Kisha ajhendelili kuhubiri mumasinagogi mu uyahudi jhioha.

Sura ya 5

1 Basi jhatokili bhanu bho bhabhonganiki ni kun'syong'oka Yesu ni
kupelekesya lilobhi lya K'yara ambapo ajhemili kando jha ziwa Genesareti.
2 Abhuene mashua sibhele sisopi nanga palubhafu me nyanja. Bhalobhi
bhajhe bhamali kupita na bhakajha bhisuka, mikwabhu ghya bhene.
3 Yesu akajhingila mu mojawapo mu s'ela mashua, ambajho jhajhele jha
Simoni ni kun'soka ajhipelekayi mu masi patali kidogo ni pandema. Kisha
atamili ni kumanyisya kuhomela mu mashua.
4 Kulongela, akan'jobhela Simoni, “Jhipelekajhi mashua jha jhobhi kulosi
ni kuselesya mikwabhu ghya jhobhi ili kulobha somba.”
5 Simon akajibi ni kujobha, Bwana, tubhombi mbombo kiru khoha
na tukabhi lepi kyokyoha, lakini kwa lilobhi lya jhobhi, nikeselesya
mikwabhu.
6 Bho bhabhombi nahu, bhabhongeniye kiasi kibhaha kya somba ni
mikwabhu ghya bhene ghikajhenda kuhatuka.
7 Efyo bhakabhaashirila bhashirika bha bhene mu mashua senge ili
bhahidayi ni kubhatangasila. Bhakahida bhakasimemesya mashua syoha,
kiasi kwamba sikajhanda kujhibhila.
8 Lakini simoni Petro, bhoabhwene naha, abinili pa magoti gha Yesu
akajobha, “Bhokayi kwa nene, kwandabha nene ne munu jha nijheni
dhambi Bwana.”
9 Kwandabha asyangesibhu, ni bhanu bhoha bhabhajhele pamonga
nabhu, kwa bhalobhi bha somba bhabhajhele bhaubhombili.
10 E'le lyabhajumuishi Yakobo ni Yohana bhana bha Zebedayo, ambabho
bhajhele bhashiriki bha Simoni. Ni Yesu akan'jobhela Simoni, “Usitili, kwa
ndabha kwabhwanji henu ni kuj'hendelela wibeta kulobha bhanu.”
11 Bhobhamali kusileta mashua sya bhene kundema, bhalekili khila
khenu ni kun'kesya muene.
12 Jhatokili bho ajhe mu mji umongawapo, munu jha amemili ukoma
ajhele okhu. Wakati ambwene Yesu, abinili wakati ijhinamisya uso
bhwa muene pasi ni kun'soka, akajobha, Bwana, ikajhiajhi wilonda,
ghwibhwesya kunitakasa.”
13 Kisha Yesu anyosisi kibhoko kya muene ni kun'gusa, akajobha.
“Nilonda.” Ni lisaa lelalela ukoma ukamalika.
14 “Akandaghisya asin'jobheli munu jhejhioha, lakini akan'jobhela,
“Lotayi na ukakilasiajhi kwa makuhani na uhomesiajhi sadaka jha utakaso
bhwa jhobhi, sawasawa ni khela Musa kyaakiamuiri kwa nushuhuda
bhwa jhobhi.”
15 Lakini habari kuhusu muene sya jhenili patali zaidi ni umati mbaha
bhwa bhanu ukahida pamonga kump'elekesya ifundisya ni kuponyesya
matamu gha bhene.
16 Lakini mara kwa mara akitengili faragha ni kus'oka.
17 Jhatokili ligono limonga kati jha e'lu akajha ifundisya, na bhajhele
Mafarisayo ni bhalimu bha sheria bhatemili apu ambabho bhahidili

kuhomela fijiji fimehele tofauti mu mkoa ghwa Galilaya ni Yudea, na
kabhele kuhomela mji bhwa Yerusalemu. Ngofu jha Bwana jhajhele
pamonga naku kuponesya.
18 Bhanu kadhaa bhahidili, bhampendili mu n'keka munu jhaapoozili,
na bhakalonda njela jha kunjingisya mugati eli kun'gonesya pasi mbele
jha Yesu.
19 Bhakibhi lepi njela jha kunjhingisya mugati kwandabha jha umati,
hivyo bhakwelili panani pa paa lya nyumba ni kun'selesya munu jhola pasi
kupetela ku figae, panani n'keka ghwa muene pagati pa bhanu, palongolo
kabisa jha Yesu.
20 Akajhe ilanga imani jha bhene, Yesu akajobha, “Rafiki, dhambi sya
jhobhi usamehibhu.”
21 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajhanda kuhoji e'lu, bhakajobha, “Ojho
ndo niani jhailongela makufuru? Niani jhaibhwesya kusamehe dhambi ila
K'yara muene?”
22 Lakini Yesu, amanyili kiki kyabhafikirileghe, abhajibili ni kubhajob-
hela, “kwandabha mwikotana e'le mu mioyo ghya jhomu?
23 Kheleku rahisi kujobha, 'Dhambi sya jhobhi sisamehibhu' au kujobha
jhemayi ugendayi?'
24 Lakini mumanyajhi kujha mwana ghwa Adamu ajhe ni mamlaka pa
duniani gha kusamehe dhambi, Nikujobhela bhebhe, 'Jhinukayi, tolayi
n'keka bhwa jhobhi na alotayi kunyumba jha jhobhi.”'
25 wakati bhobhuobhu akajhema mbele jha bhene ni kutola n'keka ghwa
muene bhwaagonili. Kisha akabhujha kunyumba jha muene akin'tukusya
K'yara.
26 Khila mmonga asyangele ni kun'tukusya k'yara bhamemibhu ni hofu,
bhakajobha, “Tughabhwene mambo ambagho ghakawaida lepi lelu.”
27 Baada jha mambo agha kuhomela, Yesu abhokili okhu ni kumbona
mtoza ushuru jhaakutibhweghe Lawi atamili lieneo lya kutolela kodi.
Akan'jobhela, “Nikesiajhi.”
28 Efyo Lawi akajhema ni kun'kesiya, akaleka khila khenu kunyuma.
29 Kisha Lawi aandele kunyumba jha muene karamu mbaha kwandabha
jha Yesu. bhajhele bhatoza ushuru bhamehele khola ni bhanu bhingi
bhabhatamili pameza bhakajha bhilya pamonga nabhu.
30 Lakini Mafarisayo bhene bhakajhe bhakebhadadila bhanafunzi,
bhakajobha, “kwandabha jha kiki mwilya ni kunywa ni bhatoza ushuru
pamonga ni bhanu bhamana, bhabhajhe ni dhambi?”
31 Yesu akabhaji, “Bhanu bhabhajhele mu afya jhinofu bhilondelepi
tabibu, bhela tu bhabhikandonda mmonga.
32 Nahidilepi kubhakuta bhanu bhabhajhe ni hakebhajhi kutubu, bali
kubhakuta bhenye dhambi bhabhwesiajhi kutubu.”
33 Bakan'jobhela, “Bhanafunzi bha Yohana mara nyingi bhifunga ni
kus'oka, ni bhanafunzi bha Mafarisayo bhibhomba mebhu. Lakini
bhanafunzi bha jhobhi bhilya ni kunywa.”
34 Yesu akabhajobhela, “Jhibhwesekana munu jhejhioha akabha
bhomba bhabhahudhuriri mu harusi jha Bwana harusi kufunga wakati
Bwana Arusi bado ajhe pamonga nabhu?
35 Lakini magono ghibeta kuhida wakati Bwana Arusi pa ibeta kubhosib-
hwa kwa bhene, ndipo ku magono aghu bhibeta kufunga.”
36 Kisha Yesu alongelili kabhele kwa bhene kwa mfano. “Ajhelepi
jhachatule kipandi kya nghobho kuhoma mu nghobho mpya ni kukitumila

kurekebisya liguanda lya muandi. Kama abhombi naha ibeta kuhatula nghobho mpya, ni kipandi kya nghobho kuhoma liguanda lipya ngakifwayi lepi kutumika ni nghobho jha liguanda lya muandi.
37 Kabhele, ajhelepi munu ambajhe ibheka divai mpya mu firiba fya fichakele. Kama aketili naha divai mpya ngejhi kayuili khenu khela, ni divai ngejhijhitiki, ni firiba ngafiharibiki.
38 Lakini divai mpya lazima ibhekibhwayi mu firiba fipya.
39 Na ajhelepi munu baada jha kunywa divai jha muandi, wibetalepi kulonda mpya kwandabha bhijobha, 'Jha muandi ndo bora.”'

Sura ya 6

1 Henu jhatokili kusabato kwamba Yesu akajha ipeta mu mig'onda ghya nafaka ni bhanafunzi bha muene bhakajha bhijhabha masuke, bhakaghasugula kati jha mabhoko gha bhene bhakalya nafaka.
2 Lakini baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, “kwandabha kiki mwibhomba khenu ambakyo halali lepi kisha na kukibhomba ligono lya sabato”?
3 Yesu, akabhajibu, akajobha, “Mwabhajhi lepi kusoma khele Daudi akiketili bho ajhe ni njala, muene ni bhagosi bhabhajhe pamonga nabhu?
4 Alotili mu nyumba jha k'yara na atolili mikate ni kulya baadhi, ni kujhihomesya baadhi bhanu bhabhajhe naku kulya, hata kama jha jhele halali kwa makuhani kulya.”
5 Kisha akabhajobhela, “Mwana ghwa Adamu ndo Bwana ghwa sabato.”
6 jhatokili mu sabato jhenge kwamba alotili mugati mu masinagogi ni kubhafundisya bhanu okhu. Pajhele ni munu ambajhe kibhoko kya kuha kyapoozili.
7 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakajha bhakandanga kwa makini kulola kama ngaamponyili mu ligono lya sabato, ili bhakabhayi sababu jhe jhakun'takila kwa kubhomba likosa.
8 Lakini amanyili kiki kyabhifikilila ni kujobha kwa munu jhaapozili kibhoko, “Jhemayi, jhema apa pagati pa khila mmonga.” Efyo munu ajhu akajhinuka ni kujhema pala.
9 Yesu akajobha kwa bhene, “Nikabhakhota muenga, halali ligono lya sabato kubhomba manofu au kubhomba madhara, kuokola maisha au kughaharibu?” Kisha akabhalenga bhoha ni kun'jobhela munu jhola,
10 “Nyoosyajhi kibhoko kya jhobhi.” Akakheta mebhu kibhoko kya muene kyaponyisibhu.
11 Lakini bhamemibhu ni hasira bhakalongelesana bhane kwa bhene kuhusu kiki bhakikhetayi kwa Yesu.
12 Jhatokili magono aghu alotili ku kid'onda kus'oka. Ajhendelili kiru khoha kun'soka k'yara.
13 Bho jhifikili lukhela, abhakutili bhanafunzi bha muene ni kubhechagula kumi ni bhabhele kati jha bhene, ambabho kabhele abhakutili “mitume.”
14 Mahina gha bhala mitume ghajhele Simoni (ambajhe kabhele an'kutili Petro) na Andrea munu, Yakobo, Yohana, Filipo, Bartolomayo,
15 Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana ghwa Alfayo, Simoni, ambajhe akutibhu Zelote,
16 Yuda mwana ghwa Yakobo ni Yuda Iskariote, ambajhe ajhele msaliti.
17 Kisha Yesu akaselela pamonga nabhu kuhoma ku kid'onda ni kujhema mahali tambarare. Idadi mbaha jha bhanafunzi bha muene

bhajhele okhu, pamonga ni idadi mbaha jha bhanu kuhoma Uyahudi ni Yerusalemu, ni kuhoma pwani jha Tiro ni Sidoni.

18 Bhahidili kumpelekesya ni kuponyisibhwa matamu gha bhene. Bhanu bhabhasumbuli bhweghe ni pepo bhachafu bhaponyisibhu pia.

19 Khila mmonga pa kusanyiku e'lu ajaribu kun'gusa kwandabha nghofu sya uponyajhi syajhele sihomela mwa muene, na abhaponyisi bhoha.

20 Kisha akabhalanga bhanafunzi bha muene, ni kujobha, “Mbarikibhu muenga mwe maskini, kwandabha ufalme bhwa K'yara ndo bhwa jhomu.

21 Mbarikibhu muenga jhe mujhele ni njala henu kwa ndabha mwibeta kushibishibhwa. Mbarikibhu muenga jha mwilela henu kwandabha mwibeta kuheka.

22 Mbarikibhu muenga ambabho bhanu pabhibeta kubhachukila ni kubhatenga ni kubhashutumu muenga kwamba ndo bhaovu, kwandabha jha mwana ghwa Adamu.

23 Muhobhokajhi ligono e'lu ni kurukaruka kwa furaha, kwandabha hakika mwibeta kujha ni thawabu mbaha kumbinguni kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili mebhu manabii.

24 Lakini o'le bhinu bhamujhe mataji! kwandabha mumalikukabha farajha jha jhomu.

25 O'le bhinu bhamushibili henu! Kwa maana mwibeta kubhona njala baadaje. Ole bhinu bhe mwiheka henu! Kwandabha mwibeta kuombolesya ni kulela baadaye.

26 Ole bhinu, pamwibetakusifibhwa ni bhanu bhoha! kwandabha bhadadi jhabhi bhabhabhombili manabii bha udesi fefuefu.

27 Lakini nijobha kwa muenga jha mukanipelekesya, mubhaganayi maadui bhinu ni kukheta manofu kwa bhakabhadadila.

28 Mubhabarikiajhi bhala bhabhekebhalaani muenga na mubhaombelayi bhala bhala bhabhe kabhabhonela.

29 Jhaikutobha litama limonga, un'geuzilayi ni la pili. Kama munu akunyakili lijoho lya jhobhi usimbesi ni likanzu.

30 Mpelayi khila kya ikusoka. Kama munu akunyakili khenu ambakyo mali gha jhobhi, usin'soki akukerebhusilayi.

31 Kama mgani bhanu bhabhakhetelayi, namu mukhetayi mebhu.

32 Kama mwibeta kubhagana bhanu bhabhaganili muenga tu, hivyo thawabu jhelekhu kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhabhaganili bhala bhabhaganili.

33 Kama mwibeta kubhakhetela manofu bhala bhabhakabhaketela muenga manofu, hiyo thawabu jheleku kwa muenga? kwandabha hata bhenye dhambi bhikheta mebhu.

34 Kama mwikopesya fenu kwa bhanu ambabho mwitegemela bhakabhakerusila, ejhu ndo thawabu jheleku kwa muenga? Hata bhenye dhambi bhikopesya bhenye dhambi, na bhitegemela kupokela kiasi kekuekhu kabhele.

35 Lakini mubhaganayi maadui bhinu na mubhakhetelayi manofu. Mubhakopesiajhi ni msihofu kuhusu kukerusibhwa, ni thawabu jha muenga jhibeta kujha mbaha. Mwibetakujha bhana bha ajhe kunani, kwandabha muene ndo mwema na mwema kwa bhanu bhabhaduli shukrani ni bhaovu.

36 Mujhelayi ni huruma, kama Dadi jhinu kyaajhe ni huruma.

37 Msihukumu, namu mwibeta kuhukumibhwa. Musilaani, namu mwibetalepi laanibhwa. mubhasameheajhi bhamana, namu mwibeta kusamehebhwa.

38 Mubhapelayi bhangi, namu mwibeta kupelibhwa. Kiasi kya ukarimu
- kyakishindilibhu, kusukibhwa ni kujhitika - kibeta kujhitika pa magoti
gha jhomu. Kwandabha jha kup'emu kyokyoha kyamwitumila kupemela,
kip'emu ekhu kibetakutumika kubhap'emela muenga.”
39 Kisha akabhajobhela mfano kabhele. “Je, munu kipofu ibhwesya
kundongosya munu jhongi kipofu? Kama kyaajhele efu, basi bhoha
bhibetakudumbukila mu lilende, je bhidumbukila lepi?
40 Mwanafunzi ijha lepi mbaha kuliko mwalimu ghwa muene lakini
khila munu akafundisibhwayi kwa ukamilifu ijha kama mwalimu ghwa
muene.
41 Na kwandajha kiki basi ukakilanga kibanzi mu lihu lya ndongobhu
na wakati riboriti lijhe mu lihu lya jhobhi ukalibhona lepi?
42 Wabhwesya bhuli kun'jobhela ndongobhu, 'Ndongo, nis'oka nikub-
hosiajhi kibanzi kyekijhele mu lihu lya bhebhe,' nabhi wilange lepi liboriti
lyalijhele mu lihu lya jhobhi? Mnafiki bhebhe! kwanza libhosyajhe boriti
mu lihu lya bhebhe, ndipo wibeta kulola kinofu kibanzi mu lihu lya
ndongobhu.
43 Kwandabha lijhelepi libehe linofu lyalihogola matunda mabaya, wala
lijhelepi libehe libaya lihogola matunda manofu.
44 Kwandabha khila limanyikana kwa matunda ghaki. Kwandabha
bhanu bhijhabha lepi tini kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi tini
kuhoma mu mifwa, wala bhijhabha lepi zabibu kuhoma mu michongoma.
45 Munu mwema katika hazina jha muene mu muoyo bhwake ipisya
ghaghajhele mabovu. kwandabha kinywa kya muene ijobha ghala
ghaghakaumemesya muoyo ghwa muene.
46 Kwanda jha kiki mkanikuta, 'Bwana, Bwana', na bado mkaghabhomba
lepi ghala ghanijobha?
47 Khila munu jhaihida kwa nene ni kughap'eleka malobhi ghangu ni
kughatendela mbombo, nibeta kubhalasya kya ajhele.
48 Iwaningana ni munu jhaijenga nyumba jha muene, ambajhe igima
pasi sana, ni kujenga msingi bhwa nyumba panani pa mwamba imara.
Mafuriko bho ghahidili, mahemu gha masi ghajhitobhili nyumba, lakini
ghabhwesilepi kujhihugusya, kwa ndabha jhajengibhu kinofu.
49 Lakini jhejhioha jhe ep'eleka lilobhi lyangu na alitii lepi; mfano
bhuake ndo munu jhaajengili nyumba panani pa ardhi bila msingi, kiholo
bho kiselili lwa nghofu, nyumba jhela jhakabhili maangamizi mabhaha.

Sura ya 7

1 Baada jha Yesu kumala khila khenu kya ajobheghe kwa bhanu
bhabhamp'elekisieghe, akajhingila Kapernaumu.
2 Mtumwa fulani ghwa akida, jhaajhe ghwa thamani sana kwa muene,
ajhen'tamu sana na ajhele karibu kufwa.
3 Lakini bho ap'eliki kuhusu Yesu, jhola Akahida andaghisi ndongosi
ghwa kiyahudi kun'soka ahidayi kumwokola mtumwa ghwa muene ili
asifi.
4 Bhobhafikiri karibu ni Yesu, bhan'sihili kwa bidii ni kujobha,
“akestahili kwamba ghwilondeka kubhomba naha kwandabha jha muene,
5 Kwandabha aliganili litaifa lya tete, na ndo jhaajengili lisinagogi
kwandabha jha tete”.
6 Yesu akajhendelela ni safari jha muene pamonga nabhu. Lakini kabla
jha kulota patali ni nyumba, afisa mmonga abhalaghisi marafiki zake

kulongela naku. “Bwana, usikitondesi ghwe muene kwandabha nene nilondeka lepi bhebhe kujhingila mu dari jhangu.
7 Kwandabha ejhe nafikiririlepi hata nene nemwene kujha nilondeka kuhida kwa bhebhe, lakini jobhayi lilobhi tu ni mtumishi ghwa nene ibeta kupona.
8 Kwani ni nene ne munu jha nibhekhibhwa mu mamlaka na nijhe ni askari chini jha nene. Wijobha kwa ojho “Lotayi” na ilota, nikwajhongi, “Hidayi” ni muene ihida, ni kwa mtumishi ghwa nene 'bhomba ekhe', ni muene ibhomba”.
9 Yesu bhoapeliki agha ashangele, ni kubhageukila makutano bhabhan'kesieghe ni kujobha. “Nikabhajobhela hata mu Israeli, nibhwayilepi kubhona munu mwenye imani kama ejho.
10 Kisha bhala bhabhalaghisibhu bhakherebhuiki kunyumba ni kun'kolela mtumishi amalikupona.
11 fulani baada jha agha, jhatokili kujha Yesu ajhe isafiri kulota mji bhwabhukutibhweghe Naini. Bhanafunzi bha muene bhakalota pamonga nabhu bhakaambatana ni umati bhwa bhanu.
12 Bhoafikiri karibu ni lango lya jiji langayi, munu jhaafwili ajhele ap'endibhu, na ndo muana ghwa pekee kwa nyinamunu jhaajhe mjane, ni umati bhwa bhawakilishi kuhoma mu jiji bhajhele pamonga nakhu.
13 Bho ambwene, Bwana akan'hegelela kwa huruma mbaha sana juu jha muene ni kun'jobhela, “Usileli”.
14 Kisha akahegelela palongolo akaligusa lijeneza ambalyo bhap'endili mb'ele, na bhala bhabhap'endili bhakajhema akajobha “N'songolo nijobha jhumukayi”
15 Mfu akajhinuka ni kutama pasi ni kujhanda kulongela. Kisha Yesu akan'kabidhi kwa nyinamunu.
16 Kisha hofu ikabhamema bhoha. Bhakajhendelela kun'tukusya k'yara bhakajobha “Nabii mbaha ajhinulibhu miongoni mwa jhotu” ni “k'yara abhalangili bhanu bha muene”
17 Ese habari sinofu sya Yesu syajhenili Yudea jhioha ni mikoa ghioha ghya jirani.
18 Bhanafunzi bha Yohana bhakan'jobhili mambo agha ghoha.
19 Ndipo Yohana akabhakuta bhabhele bha bhanafunzi bha muene ni kubhalaghisya kwa Bwana kujobha “Bhebhe ndo jhola jhaihida, au ajhe munu jhongi tundendelelajhi?
20 Bhobhafikiri karibu ni Yesu abha bhakajobha, “Yohana mbatizaji atulaghisi kwa bhebhe kujobha, 'Bhebhe ndo jhola jhaihida au ajhe jhongi tundendelelajhi?”
21 Kwa wakati obho abhaponyisi bhanu bhingi bhenye matamu ni malombosi, kuhoma kwa roho bhachafu ni kwa bhanu bhenye upofu wabhapelili kulanga.
22 Yesu ajibili ni kujobha kwa bhene. “Baada jha kujha mlotili kwa muhomili mwibeta kumjulisha Yohana kya mukibhwene ni kup'eleka. Bhenye upofu bhipokela kulola ni fiwete bhibeta kugenda, bhenye ukoma bhitakasika viziwi bhibeta kup'eleka, bhafu bhifufulibhwa ni kujha hai kabhele, masikini bhijobhibhwa habari jhinofu.
23 Na munu jhaibeta kuleka lepi kuniamini nene kwa matendo ghangu abarikibhu”.
24 Baada jha bhala bhabhalaghisibhu ni Yohana kukerebhuka kwa bhahomili, Yesu akajhanda kujobha kwa makutano juu jha Yohana, “Mwalotili kwibhala kulanga kiki, litasi likajha lihugunisibhwa ni mp'ongo?

25 Lakini Mwalotili kwibhala kulola kiki, munu jhaafwalili kinofu?
Langajhi bhanu bhala bhabhifuala maguanda gha kifalme ni kuishi
maisha gha starehe bhajhe mu nafasi sya bhafalme.
26 Lakini mwilota kwibhala kulola kiki, Nabii? Ndio, nijobha kwa
muenga ni zaidi sana kuliko nabii.
27 Ojho ndo jhaajhandikibhu, “Langayi, nikandaghisya mjumbe ghwa
nene palongolo pa mihu gha jhomu, jhaibeta kujhandala njela kwandabha
jha nene,
28 Nijobha kwa muenga, kati jha bhala bhabhahogoliki ni n'dala, ajhelepi
mbaha kama Yohana, lakini munu jha ajhele muhimu lepi sana jhaibeta
kuishi ni K'yara mahali pa ajhele muene, ibeta kujha mbaha kuliko
Yohana.”
29 Ni bhanu bhobhap'eliki agha pamonga ni bhatoza ushuru, bhatanga-
sisi kujha k'yara ndo ajhe ni huruma ni haki. Bhajhele kati jha bhene
bhala bhabhabatisibhu kwa ubatizo bhwa Yohana.
30 Lakini Mafarisayo ni bhataaalamu bha sheria sya kiyahudi, ambabho
bhabatisibhulepi ni muene bhabelili hekima sya k'yara kwandabha jha
bhene.
31 Kabhele nibhwesya kubhalenganisya ni. kiki bhanu bha kizazi ekhe?
bhajhe bhuli hasai?
32 Bhiwaningana ni bhana bhabhikina maeneo gha soko, bhabhitama
ni kukutana mmonga baada jha jhongi bhijobha, 'Tukobhili filimbi
kwandabha jha muenga na mwakinilepi. Tuombolisi na mulelilepi.'
33 Yohana mbatizaji ahidili alilepi n'kate wala kunywa divai, na
mwajobhili “Ajheni pepo.
34 Mwana ghwa munu ahidili alili ni kunywa na mwajobhili, “Langayi
ndo mlafi na ndefi, rafiki ghwa bhatoza ushuru ni bhenye dhambi!
35 Lakini hekima itambuliki kujhe ijhe ni haki kwa bhana munu bhoha”
36 Mmonga ghwa Mafarisayo ans'okili Yesu alotayi kulya pamonga ni
muene. Baada jha Yesu kujhingila mu nyumba jha farisayo, ajheghemili
mu meza ili aliayi.
37 Langayi kwajhele ni n'dala mmonga katika jiji e'lu jhaajhe ni dhambi.
Agunduili kujha atamili kwa farisayo, akaleta chupa jha manukato.
38 Ajhemili kunyuma jha muene karibu ni magolo gha muene khoni
ilela. Kabhele ajhandili kulobhanisya magolo gha muene kwa mahosi, ni
kujhifuta kwa niwili sya mutu bhwa muene akaibusu magolo gha muene
ni kujhibaka manukato.
39 Ni jhola Farisayo jhaamwaliki Yesu bho abhuene naha, akawasya
muene akajobha, “Kama munu ojho ngaajhe nabii, ngaamanyi ojho niani
na ni aina jheleku jha n'dala jhaikan'gusa, jhakujha mwenye dhambi.
40 Yesu ajibili ni kujobha, “Simoni nijhe ni khenu kyakijob-
hela.”akajobha” “kijobha tu Mwalimu!”
41 Yesu akajobha “kwajhele ni bhaefaiwa bhabhele kwa mkopeshaji
mmonga. Mmonga akabha wa idaibhwa dinari Mia tano ni bhwa pili
adaibhu dinari hamsini.
42 Na bhobhajhelapi ni hela jha kundapa akabha samehe bhoha. Henu
nieni jha ibeta kurigana zaidi?
43 Simoni ajibilili ni kujobha, “Nidhani jha asamehibhu nesu.” Yesu
akanijobhla, “Uhukumuili kwa usahihi.”
44 Yesu akanigeukila n'dala ni kujobha kwa Simoni, “Umbwene n'dala
ojho. Nijhingili munyumba jha jhobh. Unipelihitapi masi kwandabha jha

magolo gha nene, lakini ojho, kwa mahosi gha muene alobhani si magolo
gha nene ni kuifuta kwa njuili sya muene.
45 Wanibusuililepi, lakini muene, tangia ajhingili o'mo alekilepi ku-
nibusu magola gha nene.
46 Gwa jhibaki lepi magolo gha need nene mafuta, lakini ajhibakili
magolo gha nene kwa manukato.
47 Kwa lijambo ele, nikujobhela kujha ni dhambi semehele na asame-
hibhu nesu, na kabhele aganili nesu. Lakini jha asamehibhu kidebe, igana
kidebe tu."
48 Baadajhe akan'jobhela n'dala, "Dhambi sya bhebhe simalikusameheb-
hwa"
49 Bhala bhabhatamili pameza pamonga ni muene bhakajhanda kujob-
hesana bhene kwa bhene, "Ojho niani mpaka isamehe dhambi?"
50 Ni Yesu akan'jobhela n'dala, "Imani jha jhobhi jhikuokwili. Lotayi kwa
amani"

Sura ya 8

1 Jhatokili muda mfupi baada jha kwamba Yesu ajhandili kusafiri mu
miji ni jiji mbalimbali, akihubiri ni kutangasya habari sinofu sya ufalme
bhwa K'yara ni bhala kumi ni bhabhele bhalotili pamonga nakhu,
2 khelakhela, bhadala fulani bhabhaponyisibhu kuhoma kwa roho
bhachafu ni matamu mbalimbali. Bhajhele ndo Mariamu jhaakutibhu
Magdalena ambajhe ajhele abhosibhu mapepo saba.
3 Yohana ndala ghwa Kuza ni meneja ghwa Herode, Susana, ni bhadala
bhangi bhingi, bhabhapisili mali jha muene Kwandabha jha bhene.
4 Ni baada jha umati bhwa bhanu kubhonganika pamonga bhakajha ni
bhanu bha bhahideghe kwa muene kuhoma miji mbalimbali, akalongela
nabhu kwa kutumila mifuanu. "
5 Mpandaji akalota kupanda mbeyu, bho apandili, baadhi sya mbeyu
e'su sya binili kando jha jhela syakanyibhu pasi pa magolo, ni fidege fya
angani fyalili.
6 Mbeyu senge syabinili panani pa udongo bhwa miamba na bho simelili
ni kujha miche bho sibholili kwa ndabha jha kutokujha ni unyevunyevu.
7 Mbeyu s'enge syabinili mu mumabehe gha mifwa, ni ejhu mabehe ghya
mifwa ghyakholili pamonga ni mifwa ghela ni mbeyu syasongibhu.
8 Lakini mbeyu s'enge syabinili mu udongo bhwawilondeka na syahogu-
ili mazao mara mia nesu. "Baada jha Yesu kujobha mambo agha akwesi
sauti, "Jhejhioha jha ajhe ni mb'olokoto na ap'elekayi."
9 Kabhele bhanafunzi bha muene bhakan'kota ndabha jha mfano obhu,
10 Yesu akabhajobhela, "Mupelibhu upendeleo bhwa kumanya siri jha
ufalme bhwa K'yara, lakini bhanu bhamana bhibetakufundisibhwa tu
kwa mifuano, ili kwamba 'bhakabhonayi bhasibhone na bhakap'elekayi
bhasichelibhwi.'
11 Na ejhe ndo maana jha mfano obho. Mbeyu ndo lilobhi lya K'yara.
12 Mbeyu s'ele syasabinili kando jha njela ndo bhanu bhabhip'eleka
litobhi, ni baadaye mwovu shetani akalilota patali mu mioyo, ili kwamba
bhasiamini ni kuokolibhwa.
13 Kisha ni s'ela syasibinili mu muamba ndo bhanu bhala bhabhip'oleka
lilobhi ni kulipokela kwa furaha lakini bhajhelepi ni mizizi gheghioha,
bhiamini ku kwa muda mfupi, ni wakati bhwa majaribu bhibina.

14 Ni mbeyu s'ela syasibinili mu mifwa ndo bhanu bhabhakalip'eleka
lilobhi, lakini pabhijhendelela kutama bhisongibhwa ni huduma sya
utajiri ni unofu bhwa maisha agha na bhihogola lepi matunda.
15 Lakini mbeyu s'ela syasibini mu udongo unofu ndo bhale bhanu,
ambabho bhanyenyekevu ni mioyo minofu, baada jha kulipeleka litobhi
bhakalikamulila ni kujha salama ni kuhogola matunda gha uvumilivu.
16 Henu, ajhelepi hata mmonga, jhaibhwasya taa ni kuifunika kwa bakuli
au kujhibheka pasi pa kitanda. Badala jha kujhibheka pa kinara kya taa
ili kwamba khila mmonga jhaijhingila akabhayi kujhibhona.
17 Kwa kujha kijhelepi kya kifighama ambakyo kibetalepi kumanyikana,
au kyokyoha kya kijhele sirini ambakyo kibetalepi kumanyikana kikajhe-
layi mu muanga.
18 Kwa hiyo jhelayi makini pawijha wip'elekesya. Kwandabha jhaa-
jhihenaku, kwa muene ibetakujhongesibhwa nesu, lakini jhaabelikujha
naku, hata khela kidebe kya ajhenaku kitolibhwa.”
19 Baadaye nyinamunu wa Yesu ni bhalongo munu bhakahida kwa
muene bhahegelili lepi kwandabha jha umati bhwa bhanu.
20 Na ajobhibhu, “Nyinamunu ni bhalongobhu bhajhele pibhala
bhilonda kubhona bhebhe.
21 Lakini, Yesu ajibili ni kujobha, “Mabhu wa nene ni bhalongo bhangu
ndo bhala bhabhip'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitii.”
22 Jhatokili ligono limonga kati jha magono ghala Yesu ni bhanafunzi
bha muene apakeme mu bhuatu ni kubhajobhela, “Tulobhokayi kwiseli
jha pili jha nyanja.”Bhakaandala mashua gha bhene.
23 Lakini bho bhajhandi kubhoka, Yesu agonili lugono, ni linyegha
libhaha ni mp'ongo, ni mashua jhikajhanda kumema masi na lajhele
libhaha sana.
24 Baadaye bhanafunzi bha muene bhakahida kwa muene ni kunju-
musya, bhakajobha, “Bwana mkubhwa! Bwana mkubhwa! tujhe karibu
kufwa!” Akajhumuka ni kubhubesya mbelu ni bhuene bhwagudeme masi
ghagudeme na kwatulili.
25 Kabhele akabhajobhela, “Imani jha muenga ijhendaku?” Bhakatila,
bhashangele, bhakajobhesana kila mmonga ni njinu, “Ojho niani, kiasi
kwamba iamuru hata mp'ongo ni masi na bhukan'tii?”
26 Bhakafika mu mji bhwa Gerasini jhaijhele upande bhwa kunyuma jha
Galilaya.
27 Yesu bho aselili ni kukanya pa ardhi munu fulani kuhoma kumjini
akabhonana naku, na munu ojhu ajhe ni nghofu sya giza. Kwa
muda mrefu afwalepi nghobho, na atamelepi munyumba, atameghe
kumakaburi.
28 lkojo okay ya paBho ambwene Yesu akalela kwa sauti, ni kubina pasi
mbele jha muene kwa sauti mbaha akajobha, Niketikiki kwa bhebhe, Yesu
ghwa K'yara jha ajhe kunani? Nikusihi usinitobhi nene”
29 Yesu akaamuru roho chafu jhimbokayi munu jhola kwa kujha mara
nyingi apangili. Na hata kama ajhe mfungwa minyororo ni kubanibhwa
ni kubhekibhwa chini jha ulinzi, adenyi fifungu ni kugendesibhwa ni
mapepo hadi ku jangwa.
30 Yesu akan'kota, “Lihina lya jhobhi niani?” akajibu ni kujobha,
“Legioni” kwamana mapepo mingi ghajhingili kwa muene.
31 Bhakajhendelela kun'sihi usituamuru tulolayi mu lilende.
32 Likundi lya maghorobhi lidimibhweghe pa kid'onda, bhakan'sihi
bhakajhingilayi kwa ghala maghorobhi. Ni kubharuhusu kukheta naha.

33 Kwa hiyo bhala mapepo bhakamboka munu jhola ni kujhingila mu
maghorobhi ni likundi lela likajumbilila mu magema gha kid'onda mpaka
kumanga ni kujhibhila omu.
34 Bhanu bhala bha bhadimeghe maghorobhi ghala bho bhabhuene kya
kihomili, bhakajumba ni kuh'omesya taarifa ku mjini ni kwibhala jha mji
jha jhisyonguiki.
35 Bhanu bhobhapeliki aghu bhakalota kulola kya kihomili, na
bhakahida kwa Yesu na bhakambona munu ambajhe mapepo gha mbokili.
ajhele afwalili kinofu na ajhe ni luhala lwoha, atamili magolo gha Yesu na
bhatilili
36 Ndipo mmonga bhabhi jhaabhwene kyakahomili ajhandili kubha-
pangila bhangi jinsi munu ojho jhaalongisibhweghe ni mapepo kyaapony-
ibhu.
37 Bhanu bhoha bha mkoa ghwa Bhageresi ni maeneo gha ghasyonguiki
bhan'sokili Yesu abhokayi kwa bhene Kwandabha bhajhele ni hofu mbaha.
Na ajhingili mu bhuatu ili akerebhukayi.
38 Munu jhola jhaajhe ni mapepo an'sihili Yesu kubhoka naku, lakini
Yesu akan'jobhela alotayi ni kujobha,
39 “Ukerebhukayi kunyumba jha jhobhi na ubhalangayi ghala ghoha
ambagho k'yara akubhombili” Munu ojho akabhoka, akatangasya poha
mu mji bhuoha ghala ghoha ambagho Yesu aghabhombili kwa muene.
40 Ni Yesu akakerebhuka, makutano bhakan'karibisya, kwandabha
bhoha bhakajha bhakandendela.
41 Langayi akahida munu mmonga ikutibhwa Yairo ni mmonga kati jha
bhalongosi mu sinagogi. Yairo akabina pa magolo gha Yesu ni kun'sihi
alotayi kunyumba jha muene,
42 Kwandabha ajhele ni muana n'dala mmonga tu, mwenye umri bhwa
miaka kumi ni mibhele, na ajhele mu hali jha kufwa. Na bho ilota,
makutano bhakajha bhisongamana dhidi jha muene.
43 N'dala mwenye kupisya damu miaka kumi ni mibhele ajhele pala
na atumili hela syoha kwa bhaganga, lakini ajhelepi hata mmonga jha
amponyisi,
44 ahidili kunyuma jha Yesu ni kukamula pindo lya liguanda lya muene
ni ghafla kupita damu kukaleka.
45 Yesu akajobha, “Niani anikamuili?” Bhobhabelili bhoha, Petro aka-
jobha, Bwana mkubhwa, umati bhwa bhanu bhikusukuma ni kusongana.”
46 Lakini Yesu akajobha, “Munu mmonga anigusili, mana nimanyili
nghofu sinibhokili kwa nene.”
47 N'dala bho abhuene ibhwesyalepi kwifigha kyaakikhetili, akajhanda
kutetemeka, akabina pasi palongolo jha Yesu akatangasya mbele jha
bhanu bhoha sababu syaabhombili an'gusayi ni fela kya aponyibhu ghafla.
48 Kisha akajobha kwa muene, “Binti, imani jha jhobhi hikubhombili
ujhelayi ghwa mzima. Lotayi kwa amani.”
49 Bho ijhendelela kujobha, munu mmonga akahida kuh'oma mun-
yumba jha ndongosi ghwa sinagogi, akajobha, “Binti ghwa jhobhi afuili.
Usin'sumbuli mwalimu.”
50 Lakini Yesu bho ap'eliki naha, an'jibili, “Usitili. Aminiayi tu, na ibeta
kuokolibhwa.”
51 Kisha bho ajhingili mu nyumba ejhu, aruhusuili lepi munu jhejhioha
kujhingila pamonga ni muene, isipokujha Petro, Yohana ni Yakobo, Dadi
munu ghwa binti, ni nyinamunu.

52 Henu bhanu bhoha bhakajobha bhiomboleza ni kuhomesya sauti
kwandabha jha muene, lakini akajobha, “Musipigi makelele, afwilepi,
lakini agonili tu.”
53 Lakini bhakan'heka kwa dharau, bhamanyi kujha afuili.
54 Lakini muene, akan'kamula binti kibhoko, akakuta kwa sauti,
akajobha, “Muana, jhemayi”
55 roho jha muene jhikan'kerebhukila, na ajhinuiki wakati bhobhuobhu.
Akaamrisha kujha apelibhwayi khenu fulani ili aliajhi.
56 Bhazazi bha muene bhashangele, lakini abhaamuiri bhasin'jobheli
munu kyakatokili.

Sura ya 9

1 Akabhakuta bhala kumi ni bhabhele pamonga, akabhapela uwezo
bhwa mamlaka juu jha mapepo ghoha ni kuponyesya bhatamu.
2 Akabhalaghisya bhalotayi kuhubiri ufalme bhwa K'yara ni kunyesya
bhatamu.
3 Akabhajobhela, “Msitolikyoha kwandabha jha safari jha jhomu wala
ndonga, wala mkoba, wala n'kate, wala hela wala musitoli kanzu sibhele.
4 Nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, mutamayi omu mpaka pa
mwibeta kubhoka mahali apu.
5 Na kwa bhala bhabhita kubhapokela, pamwibeta kubhoka pa mji obhu,
mkikung'undayi malifu mu magolo gha jhomu kwa ushuhuda just jha
bhene”.
6 Bhakabhoka kup'etela mu fijiji, kutangasya habari sinofu ni
kuponyesya bhanu khila mahali.
7 Henu Herode, mtawala, ap'eliki ghoha ghaghatokeleghe ataabiki nesu,
kwandabha jhajobhekene ni baadhi kujha Yohana mbatizaji afufuiki
kuh'omela kwa bhafu,
8 ni baadhi kujha Eliya amalikuhida, ni kwa bhangi kwamba mmonga
ghwa manabii bha muandi afufuiki kabhele kuh'omela bhafu kabhele.
9 Herode akajobha, “nanchinjili Yohana, lakini ojho niani jha nip'eleka
habari sya muene? Ni Herode alondili njela jha kumbona Yesu.
10 Wakati bhakherebhuiki bhala bhabhatumibhu, bhakan'jobhela khila
khenu kya bhakhetili. Akabhatola pamonga ni muene, akalota muene mu
mji bhwa bhwikutibhwa Bethsaida.
11 Lakini makutano bhakap'eleka kuhusu e'le bhakan'kesya, na ab-
hakaribisi, ni kulongela nakhu kuhusu ufalme bhwa K'yara, na abhapony-
isi bhele bhabhalondeghe uponyaji.
12 Ligono likajhanda kumalika ni bhala kumi ni bhabhele bhakalota kwa
muene ni kujobha, “Bhatawanyayi makutano kwamba bhalotayi mu fijiji
fya karibu ni mijini bhakakesiajhi mapumziko ni kyakulya, kwandabha
tujhele lieneo lya kunyika.”
13 Lakini akabhajobhela, “Muenga mubhap'elayi khenu kya kulya.”
Bhakajobha “Tujhelepi nafu zaidi jha fipandi fihanu fya mikate ni somba
sibhele isipokujha ngatulotili ni kuhemela kyakulya kwandabha jha
likusanyiku e'le lya bhanu.”
14 Kwajhele ni bhagosi kama elfu tano pala. Akabhajobhela bhanafunzi
bha muene. “Bhatamikayi pasi mu makundi gha bhanu kama hamsini
kwa khila likundi.
15 Kwa hiyo bhakakheta mebhu ni bhanu bhakatama pasi.

16 Akatola mikate mihanu ni somba sibhele ni kulanga kunani,
akafibariki ni kufimetula mu fipandi akabhapela bhanafunzi bha muene
ili bhafibhekayi palongolo pa makutano.
17 Bhoha bhalili na bhashibili, ni fipandi fya fyakulya fya fyabakili
fyaholibhu ni kumemesya fikapu kumi ni fibhele.
18 Nijhiene jhajhele kwamba, bho isoka muene, bhanafunzi bha muene
bhajhele pamonga ni muene, na abhakotili akajobha, “Bhanu bhijobha
nene ne niani?”
19 Bhakajibu, bhakajobha, “Yohana mbatizaji, lakini bhangi bhijobha
Eliya, ni bhamana bhijobha mmonga ghwa manabii bha nyakati sya
muandi afufuiki kabhele.”
20 Akabhajobhela, “Lakini muenga mwijobha nene ne niani?” Ajibili
Petro akajobha, “Kristu kuhomela kwa K'yara.”
21 Lakini kwa kubhaonya, Yesu akabhajhelekesya kutokun'jobhela jhe-
jhioha just jha e'le,
22 Akajobha kwamba mwana ghwa Adamu lazima atesekajhi kwa
mambo ghamehele ni kubelibhwa ni bhaseya ni makuhani bhabhaha ni
bhaandishi na ibetakukhomibhwa, ni ligono lya tatu ibeta kufufuka.
23 Akabhajobhela bhoha, “kama munu jhejhioha ilonda kunikesya,
lazima akibelayi muene, atolayi n'salaba ghwa muene khila ligono na
anikesiajhi.
24 Jhejhioha jhaijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kugha-
jhasya, lakini jhejhioha jha ibeta kughajhasya maisha gha muene, kwa
faida jha nene, ibeta kughaokola.
25 Je kibetakumfaidila kiki mwanadamu, kama aukabhili ulimwengu
bhuoha, lakini akajhasya au kukabha hasara jha nafsi jha muene?
26 Jhejhioha jha ibeta kunibhonela soni nene ni malobhi gha Joni, kwa
muene mwana ghwa Adamu ibetakumbonela soni pa ibeta kujha mu
utukufu bhwa muene, ni utukufu bhwa Dadi. ni malaika bhatakatifu.
27 Lakini nikabhajobhela ukweli, kuna baadhi jha jhomu jhamujhemili
apa, bhibeta lepi kubhonja umati mpaka bhaubhonayi ufalme bhwa
K'yara.”
28 Jhatokili yapata magono nane baada ya Yesu kujobha malobhi agha
kwamba ibeta kubhatola pamonga nabhu Petro, Yohana ni, Yakobo,
bhakakuela pa kid'onda kus'oka.
29 Bho ajhe mu maombi, muonekanu bha usobhwa muene bhwabadiliki,
ni maguanda gha muene ghajhele mabhalafu ni ngekun'gara.
30 Na langayi, bhajhele bhagosi bhabhele bhilongela naku! Bhajhele
Musa ni Eliya,
31 bhabhonekene mu utukufu. bhalongelili kuhusu kubhoka kwa
muene, lijambo ambalyo akaribili kulitimisya Yerusalemu.
32 Henu Petro ni bhala bhabhajhe pamonga nakhu, bhajhele mu lugono.
Lakini bho bhajhumuiki bhabhubhuene utukufu bhwa muene ni bhagosi
bhabhele bhabhajhemili pamonga nakhu.
33 Jhatokili kujha bho bhibhoka kwa Yesu, Petro akan'jobhela, “Bwana
ni kinofu kwa tete kutema apa ni jhilondeka tutengenesiajhi makazi
gha bhanu bhadatu. Tutengenesiajhi kimonga kwa ndabha jha bhebhe,
khenge kwa ndabha jha Musa ni kimonga kwa ndabha jha Eliya.”
Ajhelibhu lepi kyaalongeleghe.
34 Bhoijobha aghu, likahida libhengu ni kubhagupika; na bhatilili bho
bhabhuene bhasyongokibhu ni libhengu.

35 Sauti jhikahoma mu libhengu jhikajobha, “Ojho ndo mwanabhangu
mteule. Munip'elekisiajhi muene.”
36 Sauti bho jhigudeme, Yesu ajhemuene. Bhatemili kinunu, jhejhioha
miongoni mwa bhaghabhwene.
37 Ligono lya lyafuatili baada jha kuhoma kukid'onda likusanyiku
libhaha lya bhanu lyabhonene naku.
38 Langayi, bhagosi kuhoma kulikusanyiku alelili kwa sauti, akajobha,
“Mwalimu nikus'oka undangayi mwana bhangu kwa kujha ndo mwanab-
hangu ghwa pekee.
39 Wilola roho bhachafu bhan'kamuili, ni mara ipiga makelele, na
kabhele ghikambomba achanganyikibhwayi ni kupita povu mu ndomo.
Ni ghene ghipita kwa shida, jhikan'sabababishila maumivu makali.
40 Nabhasiili bhanafunzi bha jhobhi kujhikemela jhibhokayi. lakini
bhabhwesilepi.”
41 Yesu akajibu akajobha, “Enyi kizazi kya kibela kuameni na kyakipo-
tuiki, mpaka ndali nibetakujha namu ni kutolana namu? Ndetayi
mwanabhu apa.”
42 N'songolo jhaahideghe, roho chafu jhikembinisya pasi ni kun'hugusya
kwa fujo. Lakini Yesu ajhikemili jhela roho chafu, amponyisi n'gosi, ni
kunkabisya kwa dadi munu.
43 Bhoha bhasyangesibhu ni ubhaa bhwa K'yara. Lakini bho bhakastaa-
jabu bhoha kwa mambo ghoha ghaghabhombiki, akajobha kwa bhana-
funzi bha muene,
44 “Malobhi ghabhatamayi mu mbolokhoto sya muenga, kwa kujha
mwana ghwa Adamu ibeta kupisibhwa mumabhoko mwa bhanadamu.”
45 Lakini bhajhelibhu lepi maana jha malobhi aghu, na ghalighibhu
pamihu pa bhene, ili bhasihidi kulijhelebhwa. Bhatilili kun'kota Yesu
kuhusu lilobhi e'lu.
46 Kisha mgogoro bhwajhandili bhwazukili miongoni mwa bhene juu
jha niani ngaajhe mbaha.
47 Lakini Yesu bho amanyili kyabhajhele bhikihoji mu mioyo ghya bhene,
bhan'tolili muana n'debe ni kumbeka lubhafu kwa muene,
48 na akajobha “Kama munu jhejhioha ampokili mwana n'debe kama
ojho kwa lihina lya nene, ibeta kujha anipokili nene, na jhejhioha jhaibeta
kunipokela nene ibeta kujha ampokili jha anitumili, kwa kujha jheajhe
n'debe kati jha muenga mwebhoha ndo mbaha”
49 Yohana akajibu akajobha, “Bwana, twambwene munu ibhenga pepo
kwa lihina lya bhebhe na twambesili, kwandabha igenda lepi ni tete.”
50 Lakini Yesu akabhajobhela, “Musimbesi, kwa kujha ghaabelikujha
kinyume ni muenga”
51 atokili kwamba, kulengana ni magono kyaghakaribileghe gha magono
gha muene gha kulota kumbinguni, kwa bhuimara ajhelekisi uso bhwa
muene Yerusalemu.
52 Akatume bhajumbe palongolo pa muene, na bhene bhakalota ni
kujhingila mu kijiji kya bhasamaria ili bhantayarishilayi mahali.
53 Lakini bhanu oku bhampokili lepi, kwandabha ajhele ajhele kisi
usobhwa muene Yerusalemu.
54 Bhanafunzi bha muene Yakobo ni Yohana bhobhali bhwene e'le,
bhakajobha, “Bwana ghwilonda tuamuruajhi muoto uselelayi pasi
kuhoma kumbinguni ubhatekatesiajhi?”
55 Lakini abhageukili abhakemili.
56 Kisha bhakalota kijiji khenge.

57 Bhobhilota mu njela jha bhene, munu mmonga akabhajobhela,
“Nibeta kukesya popoha pa wilota.”
58 Yesu akabhajobhela, “Mbweha bhajhe ni malende, fidege fya kuanga
fijhe ni fiswisi, lakini mwana ghwa Adamu ajhelepi ni pakugoneka mutu
ghwa muene.”
59 Ndipo akan'jobhela munu j'hongi, “Nikhesiajhi.” Lakini muene
akajobha, “Bwana, niruhusiajhi hoti nikan'syelayi dadi jhangu,”
60 Lakini muene akan'jobhela, “Bhalekayi bhafu bhasyelenayi bhene,
lakini bhebhe lotayi ukautangasiajhi ufalme bhwa K'yara khila mahali.”
61 Pia munu jhongi akajobha. “Nibetakukesya, Bwana, lakini niruhusia-
jhi hoti nikabhalaghayi bhabhajhele mu nyumba jha nene.”
62 Lakini Yesu akan'jobhela, ajhelepi munu, jhaisopa kibhoko kya muene
kulima ni kulanga kunyuma jhaibeta kulondeka KU ufalme bhwa K'yara.”

Sura ya 10

1 Baada jha mambo agha, Bwana akahagula sabini bhangi, ni kubha-
laghisya bhabhele bhabhele bhandongo lelayi mu khila mji ni lieneo lya
atarajileghe kulota.
2 Akabhajobhela, “Mavuno ghamehele, lakini bhabhomba mbombo
bhadebe. Hivyo basi mun'sokayi Bwana ghwa mavuno, ili kwamba
atumayi manyata bhabhomba mbombo mu mavuno gha muene.
3 Mulotayi mu miji. Mulangayi nikabhatuma kama kondoo pagati pa
mbwa mwitu.
4 Musipendi mfuku ghwa hela, wala mikoba jha bhasafiri, wala firatu,
wala msimponesi jhejhioha munjela.
5 Katika nyumba jhejhioha jhamwibeta kujhingila, hoti mujobhayi,
'Amani jhiyelayi pa nyumba ejhe pala,
6 amani jha muenga jhibeta kubakila panani pa muene, lakini kama siyo,
jhibeta kukerebhuka kwa muenga.
7 Mubakilayi mu nyumba ejhu, muliajhi na munywayi kyabhibetakuphe-
pela, kwandabha mfanyakazi ikastahili mshahara ghwa muene. Musihami
kuhoma nyumba ejhe kulota jhenge.
8 Mji bhobhuoha bhwa mwijhingila, ni kubhapokela, muliajhi kyokyoha
kyakibetakubhekibhwa palongolo pa jhomu,
9 na muponyesiajhi bhatamu bhabhajhele omu mujhobha kwa bhene,
'ufalme bhwa K'yara uhidili karibu jha muene'
10 Lakini mu mji bhobhuoha bhamwibeta kujhingila, na bhasibhapokeli,
mulotayi mu barabara na mujobhayi,
11 'Hata lifu lya lijhele magolo gha jhotu tukalikung'hunda dhidi jha
muenga! lakini mumanyajhi e'le, Ufalme bhwa K'yara ukaribili.'
12 Nikabhajobhela ligono lya hukumu libeta kujha ni ustahimilivu nesu
kuliko sodoma kuliko mji obhu.
13 Ole bhwaku Korazini, Ole bhwaku Bethsaida! Kama mbombo
mbaha syasibhombiki mugati mwa jhobhi ngajhibhombiki Tiro ni Sidoni,
ngabhatubuili lukhombi nesu, bhitama mugati mu nghobho sya magunila
ni malienge.
14 Lakini jhibeta kujha usitahimilivu nesu ligono lya hukumu kwa Tiro
ni Sidoni zaidi jha muenga.
15 Bhebhe Karperinaumu, wifikiri wibeta kujhinulibhwa hadi kumbin-
guni? Lepi wibetakuselesibhwa pasi hadi kuzimu

16 Jhaibeta kubhap'elekesya muenga anip'elekesiajhi nene na jhejhioha
jhaibeta kubhabela akanibeta nene, akambela jha anitumili “
17 Bhala sabini bhakherebhuiki kwa furaha, bhakajobha, “Bwana, hata
mapepo ghakatutii kwa lihina lya jhobhi.”
18 Yesu akabhajobhela, “Nimbwene shetani abinili kuhoma kumbinguni
kama radi.
19 Langayi nibhapelili mamlaka gha kukanya linjoka ni kip'el'el'e ni
nghofu syoha sya adui, na kyelepi kyokyoha kwa njela jhejhioha kyakibeta
kubhadhuru.
20 Hata hivyo musihobhoki tu kwa e'le kwamba roho sikabhatii lakini
muhobhokayi nesu kwamba mahina gha jhomu ghalembibhu kumbin-
guni.”
21 Mu mda bhola bhola ahobhwiki nesu mu roho mtakatifu, ni kujobha,
“Nikusifu bhebhe, Dadi, Bwana ghwa mbingu ni dunia, kwandabha
ughafighili mambo agha kwa bhenye hekima ni luhala, ni kughafunula
kwa bhabhafundisibhu lepi, kama bhana bhadebe. Ndo, Dadi, kwa kujha
ngajhipendisi muhu gha jhobhi.”
22 “Khila khenu kikabidhibhu kwa nene ni Dadi jhangu, na ajhelepi
jha amanyili mwana ndo niani ila mwana, na jhejhioha ambajho mwana
inoghela kwifunula kwa muene.”
23 Akabhageukila bhanafunzi, akajobha pa faragha, “Bhabarikibhu
bhabha kaghabhona agha ambagho nene nikaghabhona agha ambagho
nene nikaghabhona.
24 Nikabhajobhela muenga, kujha manabii bhamehele ni bhafalme
bhanogheleghe kulola mambo gha mkaghabhona, na bhaghabhwene lepi
ni mkaghap'eleka na bhaghap'eliki lepi.”
25 Langayi, mwalimu fulani ghwa sheria jha kiyahudi ajhemili ni
kun'jaribu, akajobha, “Mwalimu, niketa kiki ili niurithi uzima bhwa
milele?”
26 Yesu akan'jobhela, “Kilembibhu kiki mu sheria? Ukaisoma bhuli?”
27 Akajibu akajobha, “Wibetakun'gana Bwana K'yara ghwa jhobhi kwa
muoyo bhwa jhobhi bhuoha, kwa roho jha jhobhi jhioha, kwa nghofu sya
jhobhi syoha, ni kwa luhala lwa jhobhi lwoha ni jirani jhakhu kama nafsi
jha jhobhi ghwe muene.”
28 Yesu akajobha, “Ujibili kwa usahihi. Ketayi mebhu na wibeta kuishi.”
29 Lakini Mwalimu, akalonda kwibhalangila haki muene, akan'jobhela
Yesu, “Ni jirani jhangu niani?”
30 Yesu ajibili akajobha, “Munu fulani akajha iselela kuhoma Yerusalemu
kulota Yeriko. Akabina pagati pa bhanyang'anyi, bhabhanyakili mali sya
muene, ni kun'tobha ni kundeka karibu ajhe nusu kufwa.
31 Kwa bahati kuhani fulani akajha iselela mu njela ejhu, bho ambwene
akapeta lubhafu l'ongi.
32 Mebhwa ni mlawi kabhele, bho afikili mahali pala ni kumbona,
akap'eta lubhafu l'ongi.
33 Lakini Msamaria mmonga, bho asafiri, ap'etili pala pajhele munu ojhu.
ambwene asukumibhu ni huruma.
34 An'hegeriri ni kun'konga filonda fya muene, akajhitisya mafuta ni
divai panani pa muene. Akan'kwesya panani pa mnyama bhwa muene
ni kump'eleka mu nyumba jha bhahesya ni kun'hudumila.
35 Ligono lya lyafwatili atolili dinari sibhele, ni kumpela mmiliki ghwa
nyumba jha bhahesya ni kun'jobhela, 'N'hudumilayi ni kyokyoha kya ziada

kya wibeta kutumila, nibekulepa panibekukerebhuka.'
36 Jholekhu kati jha abha bhadatu, wifikiri, ajhele jirani kwa muene jha
abinili mwa bhanyang'anyi?"
37 Mwalimu akajobha, "Ni jhola jha alasili huruma kwa muene." Yesu
akan'jobhela, "Lotayi na ukakhetayi mebhu"
38 Henu bho bhisafiri, bhajhingili mu kijiji fulani, ni n'dala mmonga
lihina lya muene Martha an'karibisi kunyumba jha muene.
39 Ajhele ni dada jha akutibhweghe Mariamu, jhaatamili pa magolo gha
Bwana ni kup'elekesya lilobhi lya muene.
40 Lakini Martha akipelili shughuli simehele sya kuandala mlo. Alotili
kwa Yesu, ni kujobha, "Bwana, wijalilepi dada jhangu anilekili nihudumi-
layi ne jhoni? Hivyo basi n'jobhilayi anitangayi."
41 Lakini Bwana an'jibili ni kun'jobhela, "Martha, wisumbuka juu jha
mambo ghamehele,
42 lakini ni khenu kimonga tu kya muhimu. Mariamu ahaguili kyakijhele
kinofu, ambakyo kibetalepi kubhosibhwa kuhoma kwa muene."

Sura ya 11

1 Jhatokili wakati Yesu is'oka mahali fulani, mmonga ghwa bhanafunzi
bha muene akan'jobhela, "Bwana, tumanyisiajhi tete kus'oka kama Yohana
kya abhafundisi bhanafunzi bha muene'.
2 Yesu akabhajobhela, Pamwisali, mjobhayi, 'Dadi, lihina lya jhobhi
litakasibhwayi. Ufalme bhwa bhebhe uhidayi.
3 Utupelayi n'kate ghwitu ghwa kila ligono.
4 Utusamehajhi makosa gha jhotu, kama tete kyatukabhasamehe bhoha
bhabhatukosili. Usitulongosi mu majaribu."
5 Yesu akabhajobhela, "Niani kwa muenga ibeta kujha rafiki ambajhe
ibeta kundotela pakilu, ni kun'jobhela, Rafiki nijhasimayi mikate midatu.
6 Kwandabha rafiki jhangu anihidili hanu naha kuhoma mu safuari nani
nidulili kya kunjandalila.
7 Ni jhola jhaajhe mugati akajibu, usinitaabisi, ndiangu undendibhu, ni
bhanabhangu, pamonga ni nene tumalili kugona pa kitanda. Nibhwesya
lepi kujhumuka ni kupela bhebhe mikate.
8 Nikabhajobhela, japokuwa ijhumuka lepi ni kupela mikate kama rafiki
jhake, kwa kujhendelela kun'gongela bila soni, ibeta kujhumuka nikupela
fipandi fingi fya mikate kulengana ni mahitaji gha jhobhi.
9 Nani kabhele nikabhajobhela, Mus'okayi, namu mwipelibhwa; mulon-
dayi namu nwikabha, mupigayi hodi namu mwifungulibhwa.
10 Kwa kujha khila munu jhais'oka ibeta kupokela na khila munu
jhailonda ikabha, ni khila munu jhaipga hodi ibetakufungulibhwa.
11 Dadi jholekhu miongoni mwa muenga, mwanamunu akan'sokayi
somba akampela liyoka?
12 Au akas'omayi lifombi akampela kip'el'el'e?
13 Kwa hiyo, ikajhiajhi mwe bhaovu mumanyili kubhap'ela bhana bhinu
zawadi sinofu, je nesu lepi sana Dadi jhinu ghwa kumbinguni kwamba
ibeta kubhap'ela Roho mtakatifu abhu bhabhakarisoka?"
14 Baadaye, Yesu akajha ikemela pepo, ni munu mwenye pepo ajhele
bubu. Bho pepo limbokili, munu ojhu abhwesi kulongela. Umati
bhwastaajabili nesu.

15 Lakini bhanu bhangi bhakajobha, ojho ibhosya mapepo kwa Beelzebul, mbaha ghwa mapepo
16 Bhangi bhan'jaribili kwa kundonda abhalasiajhi ishara kuhomela kumbinguni.
17 Lakini Yesu aghatambuili mawazo gha bhene nikubhajobhela, “Khila ufalme bhwa wibeta kugawanyika ibeta kujha ukebha, ni nyumba jhajhigawanyiki jhibeta kubina.
18 Kama shetani ibeta kujha agawanyiki, ufalme bhwa muene bhwibeta kujhema bhuli? kwandabha mwijibha nibhosya mapepo kwa Belzebuli
19 Kama nene nibhosya mapepo kwa Belzebuli, je bhajhinu bhibhosya mapepo kwa njela jheleku? kwandabha ejhe bhene bhibeta kubhahukumu muenga.
20 Lakini, kama nibhosya mapepo kwa kikhonji kya K'yara basi ufalme bhwa K'yara ubhahidili.
21 Munu mwenye nghofu ajhe ni silaha ilenda kunyumba jha jhobhi fenu fya muene fibetakujha salama.
22 Lakini akavamibhwayi ni munu mwenye nghofu zaidi, munu jhola mwenye nghofu ibeta kunyaka silaha sya muene, ni kulola mali sya muene syoha.
23 Muene jhajhelepi pamonga ni nene ajhe kinyume ni nene, ni muene jhaibeta kubhonganiya pamonga nani nitabhwanya.
24 Pepo n'chafu pa ikamboka munu, ilota kulonda ni mahali pa padulili ni mesi ili ap'omosekajhi. Paibetakudula, ajobha nikerebhuka kwa nihomili.
25 Akakerebhukajhi ni kukolela nyumba jhifyaghilibhu na jhitamili kinofu.
26 Hivyo ilota ni kulonda mapepo saba ghaghajhele maovu kuliko muene ni kubhaleta bhahidayi bhatamayi mahali pala. Ni hali jha munu ojhu jhijha mbaya kuliko kyajhikajhela mara jha kuanza.”
27 Jhatokili kwamba bhoijobha malobhi aghu, n'dala fulani akakuesya sauti zaidi jha bhoha pa mkutano bhwa bhanu ni kujobha” Libarikibhu lileme lya likuhoguili ni mabhele ghauyong'ili”
28 Lakini muene akajobha, bhabarikibhu bhala bhabhi p'elekesya lilobhi lya K'yara ni kulitunza.
29 Wakati umati bhwa bhanu bhikibhonganiya ni kujhongeseka, Yesu akajhanda kujobha “Kizazi ekhe ndo kizazi kya uovu. Kilonda ishara, na ijhelepi ishara jhebhibeta kupelibhwa zaidi jha Yona.
30 Maana kama Yona kyaajhele ishara kwa bhanu bha Ninawi, ndo mwana ghwa Adamu kya ibekujha ishara kwa kizazi ekhe.
31 Malkia ghwa kusini ibeta kujhema ligono lya hukumu ni bhanu bha kizazi ekhe ni kubhahukumu bhene, kwani muene ahomili kumwishu mwa nchi ili ahidayi kup'elekesya hekima sya Solomoni, ni apa ajhe mbaha kuliko Solomoni.
32 Bhanu bha Ninawi bhibeta kujhema mu hukumu pamonga ni bhanu bha kizazi ekhe ligono lya hukumu bhibeta kukihukumu, kwani bhene bhatubuili kwa mahubiri gha Yona, na langayi, apa ajhe mbaha kuliko Yona.
33 Ajhelepi munu jhejhioha, jhaibhwesya taa ni kujhibheka sehemu jha pasi jhaijhe ni ngisi jhajhibhoneka lepi au pasi pa likapu, ila ibhwasya ni kubheka panani pa khenu ili khila munu jhaijhingila abhwesyayi kulola muenga.
34 Lehu lya bhebhe ndo taa jha mb'ele. Lihu lya bhebhe likajhelayi linofu basi mb'ele bhwa bhebhe wibetakujha mu muenga. Lakini lihu lya bhebhe

likajhelayi libaya basi mb'ele bhwa bhebhe bhuoha wibeta kujha mu ngisi.
35 Kwa hivyo, mkihadhariajhi ili mwanga, bhwabhujhele mugati mwa
jhomu usisopibhu ngisi.
36 Efyo basi, kama mb'ele ghwa jhobhi bhuoha bhujhe mu mwanga,
na ajhelepi sehemu jha jhijhele mu ngisi, basi mbele bhwa bhebhe
wibetakujha sawa ni taa jha jhiyaka ni kupisya mwanga kwa muenga.”
37 Bhoamali kulongela, Farisayo amwaliki akaliajhi kyakulya kunyumba
jha muene, ni muene Yesu akajhingila mugati ni kujha pamonga nabhu.
38 Ni Mafarisayo bhasyangele jinsi kya abelikusamba hoti kabla jha
kyakulya kya kimihi.
39 Lakini Bwana akabhajobhela, “Muenga Mafarisayo mwisuka kwib-
hala kukikombi ni bakuli, lakini mugati mwa muenga mumemili tamaa ni
uovu.
40 Muenga bhanu bhamuduli ufahamu, Je muene jha abhombili kwib-
hala abhombilepi ni mugati kabhele?
41 Mubhapelayi maskini ghaghajhele mugati, ni mambo ghoha ghibeta
kujha manofu kwa muenga.
42 Lakini ole bhinu Mafarisayo, kwani mwipisya zaka sya mnanaa ni
nchi cha ni khila aina jha mbogha jha bustani. Lakini mughalekili mambo
gha haki ni kun'gana K'yara. Ndo muhimu zaidi kubhomba gha haki ni
kun'gana K'yara, bila kuleka kubhomba ni agha ghangi kabhele.
43 Ole bhinu Mafarisayo, kwa kujha mwigana kutama pa fiti fya
palongolo mu masinagogi ni kuamkibhwa ni salamu sya heshima mu soko.
44 Ole bhinu kwani mwiwaningana ni makaburi ghaghadulili alama
ambajho bhanu bhigenda panani pa bhene bila kumanya.”
45 Mwalimu mmonga ghwa sheria sya kiyahudi akan'jibu ni kujobha,
“Mwalimu, kyawijobha kikatuudhi kabhele tete.”
46 Yesu akajobha, “Ole bhinu, bhalimu bha sheria! kwani mukabhapela
bhanu misighu mibhabha ghyabhibhwesyalepi kughip'enda, walakini
muenga mwigusya lepi misighu ejhu hata kwa jhimonga ghya kikhonji
kya jhomu.
47 Ole bhinu, kwandabha mwijenga ni kubheka kumbukumbu mu
makaburi gha manabii ambabho bhakomibhu ni bhakhokhobhinu.
48 Hivyo muenga mwishuhudila ni kukubaliana ni mbombo syabhab-
hombili bhakhokhobhinu kwandabha hakika bhabhakhomili manabii
ambabho mwijenga kumbukumbu mu makaburi gha bhene.
49 Kwandabha ejhu kabhele, hekima jha K'yara jhifobha, 'Nibeta kubha-
tumila manabii ni mitume na bhene bhibeta kubhatesya ni kubhakoma
baadhi jha bhene.
50 Kizazi ekhe kibeta kuwajibika kwa damu jha manabii bhab-
hakhomibhu kuhomela kwa dunia,
51 Kuhoma damu jha Abeli hadi damu jha Zakaria, jhaakhomibhu pagati
pa madhabahu ni patakatifu. Ena, nikabhajobhela muenga, kizazi ekhe
kibeta kuwajibika.
52 Ole bhinu bhalimu bha sheria sya kiyahudi, kwandabha mtolili
fungulusya bhufahamu mwebhene mwijhingila lepi ni bhala bhabhilonda
kujhingila mkabhabesya.”
53 Baada jha Yesu kubhoka pala, bhaandishi ni Mafarisayo bhampingili
ni kubishana ni muene juu jha mambo ghamehele.
54 Bhakajaribu kun'kamula kwa malobhi gha muene.

Sura ya 12

1 Kwa wakati obhu, maelfu mingi gha bhanu bhakusanyiki pamonga kiasi kya kujhanda kukanyana, akajhanda kujobha ni bhanafunzi bha muene hoti, “Mukihadhariajhi ni chachu jha Mafarisayo ambajho ndo unafiki”
2 Na pibelepi kujha ni siri gha jhifigheme ambajho jhibeta lepi kufunulibhwa, wala lijambo lya lifighibhu ambalyo libelepi kumanyikana.
3 Na lyolyoha lyamwibeta kujobha mu ngisi libetapelekibhwa mu mwanga. Na ghoghoha gha mghajobhili mu mbolokhoto mu fichumba fyenu fya futendibhu ghibeta kutangasibhwa panani pa nyumba.
4 Nikabhajobhela marafiki zangu, musibhatili bhala bhabhikoma mb'ele na kisha bhajhelepi ni khenu khenge kya kukheta,
5 Lakini nikabhaonya jhamwibeta kuntila. Muntilayi jhola ambajhe baada jha kuhoma, ajheni mamlaka gha kutagha jehanamu. Ena, nikabhajobhela muenga muntilayi ojho.
6 Je shomoro bhahanu bhigolesibhwa lepi kwa sarafu sibhele? hata hivyo ajhelepi hata mmonga bhabhi jhaibeta kujhebhelelibhwa palongolo pa K'yara.
7 Lakini mumanyayi kujha, njwili sya mitu ghinu ghibhalangibhu. Msitili muenga mwebha thamani mbaha kuliko shomoro bhingi.
8 Nikabhajobhela, jhejhioha jha akanikiri nene mbele sya bhanu, Mwana ghwa Adamu ibeta kun'kiri mbele sya malaika bha K'yara.
9 Lakini jhejhioha jhaibeta kunibela mbele sya bhanu, ni muene ibetakubelibhwa mbele jha malaika bha K'yara.
10 Jhejhioha jhaibeta kujobha lilobhi linofu lepi kwa mwana ghwa Adamu, ibetakusamehebhwa, lakini jhejhioha jhaibekun'kufuru Roho mtakatifu, ibetalepi kusamehebhwa.
11 Pabhibeta kubhapeleka mbele sya bhabhaha bha masinagogi, bhatawala ni bhenye mamlaka, Musitili juu ni namna jha kulongela katika kwitetela au kiki kyamwibeta kujobha,
12 Kwa kujha Roho mtakatifu ibetakubhafundisya kya mwibeta kujobha kwa wakati obhu.”
13 Munu mmonga pa kusanyiku akan'jobhela, “Mwalimu, n'jobhelayi ndongo bhangu anigabhilayi sehemu jha urithi bhwangu.”
14 Yesu akan'jibu, niani anibhekili kujha mwamuzi ni mpatanishi kati jha muenga?
15 Ndipo akabhajobhela, mkihadhariajhi ni khila namna jha tamaa, kwandabha uzima bhwa munu ujhelepi kwa fenu fya ajhe nafu.”
16 Yes akabhajobhela mfano, akajobha, N'gonda ghwa munu mmonga tajiri ghwahoguili nesu,
17 na akakikota mugati mwa muene, akajobha nibetaketabhuli kwani nijhelepi ni sehemu jha kubheka mazao ghangu?
18 Akajobha, nibetakheta naha. Nibetakubomola ghala sya jhoni sidebe ni kujhenga jhibhaha nikuhifadhi mazao gha nene ghoha ni fenu fenge.
19 Nibetakujobhela nafsi jha nene, “Nafsi, ukibhakili akiba jha fenu fingi kwa miaka ghimehele. P'omosekayi, uliayi, unyuajhi ni kustarehe.”
20 Lakini K'yara akabhajobhela, ebhe munu mpumbafu, kiru kya lelu wilonda Roho kuhoma kwa bhebhe ni fenu fyoha fye ufiandele fibetakujha fya kiki?

21 Ndivyo kyajhibekujha kwa khila munu jhaikibhekela mali na sio
kwitayarisya kwandabha jha Bwana.
22 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, kwa hiyo nikabhajobhela
musihofu juu jha maisha gha jhomu _ jha kujha mwibeta kulya kiki au juu
jha mibhele ghya jhomu _jha kujha mwibeta kufuala kiki
23 Kwa kuwa maisha ndo zaidi jha kyakulya, ni mb'ele ndo zaidi jha
mavazi.
24 Mulangayi fidege fya anga, bhilema lepi bhwala kuvuna. Bhajhelepi
ni kichumba bhwala ghala lya kubhekela, lakini Dadi jhinu akabhalasya.
Muenga bora lepi kuliko fidege!
25 Jholekhu kati jha muenga akakisumbulayi ibhwesya kujhongesya
dhiraa jhimonga katika maisha gha muene?
26 Ikajhiajhi mwibhwesya lepi kuketa naha ekhu khenu kidusu kyepesi
kwandajha kiki kusumbukila aghu ghangi?
27 Mulangayi maua -kyaghimele. Ghibhomba lepi mbombo wala
kusokota. Lakini nikabhajobhela, hata Sulemani mu utukufu bhwa muene
bhoha afwekibhu lepi kama mmonga ghwa agha,
28 Kama K'yara akaghafueka kinofu mat'ondo ghakondeni, ambagho lelu
ghajhele, ni kilabhu ghitaghibhwa mu muoto. Je si nesu akabhafueka
muenga? mwebha imani haba!
29 Msisumbukili juu jha kujha mwibeta kulya kiki au mwibeta kunywa
kiki, bhwala musijhi ni hofu.
30 Kwakujha Mataifa ghoha gha dunia ghisumbukila mambo agha. Ni
Dadi jhinu amanyili kujha mwilonda aghu.
31 Lakini mulondayi ufalme bhwa muene hoti, ni aghu ghangi mwibeta
kuzidishibhwa,
32 Musitili muenga likundi lidebe, kwandabha Dadi jhinu ohobhwiki
kubhap'ela muenga ufalme obhu.
33 Muhemelesiajhi mali sya muenga ni mali mubhapelayi maskini,
mukifanyilayi mifuko ghyaghushibhwa lepi__hazina jha kumbinguni jha-
jhimalika lepi, sehemu ambajho bhaheji bhibeta lepi kukaribila wala
nondo jhibeta lepi kuharibu.
34 Kwakujha pajhe ni hazina jha jhobhi, ndipo ni roho jha jhobhi
pajhibekujha.
35 Nghobho sya jhomu sitali sijhelayi sikongibhu kwa n'kanda, ni taa sya
jhomu sihakikisibhwayi kujha sijhendelela kujhaka,
36 na mujhelayi kama bhanu bhabhakandendela Bwana ghwa bhene
kuhomela mu sherehe jha harusi, ili kwamba ahidayi ni kupiga hodi,
bhibeta kubhwesya kun'dendulila ndiangu kwa haraka.
37 Bhabarikibhu bhala bhatumishi, ambabho Bwana ibeta kubhekolela
mihu. Hakika ibeta kukonga nghobhu jha muene jhitali kwa n'kanda,
kisha ibeta kubhatamika pasi kwa kyakulya, Kisha kubhahudumila.
38 Kama Bwana ibeta kuhida kwa zamu jha pili jha ulinzi jha pakiru, au
zamu jha tatu jha ulinzi, nu kubhakolela bhajhe tayari, ibeta kujha heri
kwa abhu bhatumishi.
39 Zaidi jha aghu, mmanyayi ele, kama Bwana n'kolo nyumba ngaajhi-
manyi saa ambajho mmeji ihida, ngaanihusuililepi nyumba jha muene
jhibomolibhwayi.
40 Mujhiajhi tayari kwani mumanyilepi ndo wakati gani Mwana ghwa
Adamu ibeta kerebhuka.

41 Petro akajobha, “Bwana, ukatujobhela tete twebhene mifano ejhe, au
ukan'jobhela khila munu?
42 Bwana akabhajobhela, “Niani mtumwa mwaminifu au mwenye
hekima ambaye Bwana ghwa muene ibeta kumbeka panani pa bhatumishi
bhangi, ili abhag'abhilayi kyakulya kwa wakati muafaka?
43 Abarikibhu mtumishi jhola, ambajhe Bwana ghwake akahidajhi ibeta
kun'kolela ibhomba ghala gha alaghisibhu.
44 Hakika nikabhajobhela muenga jha kujha ibeta kumbeka panani pa
mali jha muene jhioha.
45 Lakini mtumishi jhola akajobha mu muoyo ghwa muene, “bwana
ikabhela kukerebhuka; hivyo akajhanda kubhatobha bhala bhatumishi
bha kigosi ni kidala, kisha akajhanda kulya, kunywa ni kugala,
46 bwana ghwa muene mtumwa jhola ibeta kuhida ligono lya
ategemeleghe lepi ni saa jhaajhimanyilepi, ni muene ibeta kun'dumula
fipandi ni kumbeka sehemu jhimonga ni bhabhabelikujha bhaaminifu'
47 Mtumishi, jhaamanyili mapenzi gha Bwana ghwa muene, ni muene
akakiandele lepi wala aketili lepi kinofu ni mapenzi gha muene ibetaku-
tobhibhwa fiboko fimehele.
48 Lakini mtumishi jhaamanyilepi mapenzi gha bwana ghwa muene, na
adhabu, ibeta kutobhibhwa fiboko fidebe. Kwa kujha muene jha apelibhu
fimehele, idaibhwa kuhoma kwa muene, ni muene jhaaminibhu kwa
fimehele, kwa muene fibetakudaibhwa fimehele zaidi.
49 Nihidili kubhwasya muoto duniani, na ninoghele ujhelayi umaliku-
jhaka,
50 Lakini nijheni ubatizo ambabho nibetakubatisibhwa na nijhe ni
huzuni mpaka pa wibeta kukamilika!
51 Je mwifikiri nihidili kuleta amani duniani? Lepi, nikabhajobhela,
badala jhiake niletili mgawanyiku.
52 kuh'omela henu ni kujhendelela kubetakujha ni bhanu bhahanu mu
nyumba jhimonga bhagawanyiki, na bhadatu bhibetakujha kinyume ni
bhabhele bhibetakujha kinyume ni bhadatu.
53 Bhibeta kugabhwanyika, Dadi ibetakujha kinyume ni mwanabhe ni
ibetakujha kinyume ni Dadijhe, mabhu ibetakujha kinyume ni mwali
munu ni mwali munu ibetakujha kinyume ni nyinamunu, Mama mkwe
ibetakujha kinyume ni n'kwibhi ni nkwibhi ibeta kujha kinyume ni Mama
mkwe ghu muene.
54 Yesu akajhe akabhajobhela makutano kabhele, “Mara pa mwibhona
mabhengu ghihomela magharibi, mwijobha nyakati sya fula sifikili; na
ndo kya jhijha,
55 Ni mpongo ghwa kusini ukabhumayi, mwijobha, pibeta kujha ni joto
kali, na ndo kya jhijha.
56 Enyi bhanafiki, mwibhwesya kutafsiri mwonekano bhwa nchi ni anga,
lakini jhijha bhuli mwisindwa kutafsiri wakati bhwa ujhele?
57 Kwandajha kiki khila mmonga bhinu. asipambanuli lyalijhele sahihi
kwa muene wakati ambapo angali ajhe ni nafasi jha kubhomba aghu?
58 Ndabha mkalotayi ni mshitaki ghwa jhobhi pa hakimu, kitahidiajhi
kupatana ni mshitaki ghwa jhobhi mugati mwako na munjela asije
akakupeleka kwa hakimu, ni hakimu kulongosya kwa ofisa, ni ofisa
kusopa mu ligereza.
59 Nikujobhela, wibetalepi kupita okhu hadi ulepayi mpaka senti jha
mwishu.

Sura ya 13

1 Kwa wakati bhobhuobhu, kwajhele ni baadhi jha bhbanu bhab-
han'taarifu juu jha bhagalilaya ambabho Pilato abhakomili ni kub-
hachanganya damu jha bhene ni sadaka sya bhene.
2 Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Je mwidhanila kujha bhagalilaya abhu
bhajhele ni dhambi kuliko bhagalilaya bhamana ndo maana bhakabhili
mabhibhi aghu?
3 L'epi, mkabhajobhela, lakini mukabela kutubu, namu mwibeta
kuangamila mebhu.
4 Au bhale bhanu kumi ni nne mu Siloamu ambabho mnara bhwabinili
ni kubhakoma, mwifikiri bhene bhajhele ni dhambi nesu kuliko bhamana
mu Yerusalemu?
5 Lepi, nene nijobha, lakini kama mutubuili lepi muenga mwebhoha
mwibeta kuangamila.
6 Yesu an'jobhili mfano obho, “Munu mmonga ajhele ni mtini upandibhu
pa n'gonda ghwa muene na alotili kulonda matunda munani mu mwene
lakini akabhilepi.
7 Akan'jobhele mtunza bustani, 'Langayi, kwa miaka midatu nihidili ni
kujaribu kulonda matunda mu mtini obho lakini nikabhilepi. Udumulayi.
kwani wileta uharibifu bhwa Ardhi?
8 Mtunza bustani akajibu ni kujobha uulekayi mwaka obho ili niugehele-
layi ni kubheka mbolea panani pake.
9 Kama akahogolayi matunda mwaka ujao, ni kinofu; lakini kama wibeta
lepi kuhogola, mudumulayi!”'
10 Henu Yesu akajhe ifundisya mu mojawapo gha Masinagogi wakati wa
sabato.
11 Langayi ajhele mabhu mmonga ambajhe kwa miaka kumi na nne
ajhele ni roho chafu bhwa udhaifu, ni muene ajhe apindili na ajhelepi ni
uwezo kabisa bhwa kujhema.
12 Yesu bho ambwene akan'kuta, akan'jobhele, “Mabhu, ubhekibhu huru
kuh'oma mu udhaifu bhwa jhobhi.”
13 Akabheka mabhoko gha muene panani pa muene, ni mara mb'ele
bhwa muene bhukakinyosya na an'tukuzili K'yara.
14 Lakini mbaha ghwa sinagogi adadili kwa ndabha Yesu ajhele ampony-
isi ligono lya sabato. Hivyo mtawala akajibu akabhajobhela makutano,
“Kuna magono sita ambagho ni lazima kubhomba mbombo. Muhidayi
kuponyisibhwa basi, ni katika ligono lya sabato.'
15 Bwana an'jibili ni kujobha, “Bhanafiki! Ajhelepi hata mmonga
bhinu kufungula punda bhwa jhobhi au ng'ombi kuhoma mu zizi ni
kabhalongosya kumpeleka kunywa ligono lya sabato?
16 Hivyo kabhele binti ghwa Abrahamu, ambajhe shetani amfungili kwa
miaka kumi ni nane, je jhilondekaghe lepi kifungulibhwajhi ligono lya
sabato?”
17 Bhoijobha malobhi aghu bhala bhoha bhabhampingili bha bhuene
soni, bali makutano bhoha ni bhangi bhashangilili kwa mambo gha ajabu
ghabhombili.
18 Yesu akajobha, “Ufalme bhwa K'yara wiwaningana ni kiki, na
wibhesya kulenganisya ni kiki?
19 Ni kama mbeyu jha haradari jhaailetili munu mmonga ni kujhibhiala
mu n'gonda bhwa muene, ni kumela kujha libehe libhaha, ni fidege fya
kumbinguni fyajengili fisiwisi fya bhene mu matafi ghake.

20 Kabhele akajobha, “Niufananisiajhi ni kiki ufalme bhwa K'yara?
21 Ni kama chachu ambajho n'dala atolili ni kuchanganya mu fipemu
fidatu fya sembe hata ukaumuka.”
22 Yesu agendili kila mji ni fijiji munjela kulotela Yerusalemu ni
kubhafundisya.
23 Munu mmonga akakote, “Bwana, ni bhanu bhadebe tu bbhabhibeta
kuikolibhwa?” Hivyo akabhajobhela,
24 “Ukitahidiajhi kujhingila kwa kup'etela ndiangu mwembamba,
kwandabha bhamehele bhibeta kujaribu na bhibetalepi kubhwesya ku-
jhingila.
25 Mara baada jha mmiliki ghwa nyumba kujhema ni kudenda ndiangu,
basi mwibeta kujhema kwibhala ni kupiga hodi pa ndiangu ni kujobha,
Bwana, Bwana, tufungulilayi muene ibeta kujibu kwa kubhajobhela,
nibhamanyilepi muenga wala kwa mihoma.'
26 Ndipo mwibeta kujobha, Twalili ni kunywa mbele jha jhobhi ni
bhebhe wafundisi mu mitaa ghya tete.”
27 Lakini muene ibeta kubhajibu, nibhajobhili nibhamanyilepi kwa
mwihoma, mubhokayi kwa nene, muenga bhabhomba maovu!
28 Kubetakujha ni kilelu ni kusiagha minu wakati pa mwibeta kumbona
na Abrahamu, Isaka, Yakobo ni manabii bhoha mu ufalme bhwa K'yara,
lakini mwebhene mu taghibhu kwibhala.
29 Bhibetakuhida kuhoma mashariki, magharibi, kaskazini ni kusini ni
kup'omolela mu meza jha kyakulya kya kimihi mu ufalme bhwa K'yara.
30 Na nimanyili e'le, wamwishu ndo ghwa kwanza ni ghwa kwanza ndo
ghwa mwisho.”
31 Muda mfupi baadajhe, jha Mafarisayo bhakahida ni kun'jobhela,
“Lotayi ne ubhokayi apa kwandabha Herode ilonda kukoma.”
32 Yesu akajobha, “Mulotayi mukan'jobhelayi jhola Mbweha, `Langayi,
nikabhabhenga pepo ni kukheta uponyajhi lelu ni kilabhu ni ligono lya
tatu nitimisya lilengo lyangu.
33 Mu hali jhejhioha, ni muhimu kwandabha jha nene kujhendelela
lelu, kilabhu ni n'tondo, kwa vile jhilondeka lepi kun'koma nabii patali
ni Yerusalemu.
34 Yerusalemu, Yerusalemu, niani akabhakoma manabii ni kubhatobha
maganga bhala bhabhalaghisibhu kwa muenga. Mara ngapi nilondikub-
habhonganiya bhana bhinu kama vile n'gokho kyajhibhonganya fyana fya
muene pasi pa mababatilu gha muene, lakini mulilondelepi e'le.
35 Langayi, nyumba jha jhobhi jhitelesibhu. Nani nikabhajobhela,
mwibhwesya lepi kunibhona hata pa mwibeta kujobha 'Abarikibhu ojho
jha ihida kwa lihina lya Bwana.”'

Sura ya 14

1 Jhatokili ligono lya sabato, bho ilota kunyumba kwa mmonga
ghwa bhalongosi bha Mafarisayo kulya n'kate, nabhene bhakajha
bhakan'chunghuza kwa karibu.
2 Langayi, palongo pa muene ajhele munu ambajhe isumbulibhwa ni
uvimbe.
3 Yesu akakota bhataalamu mu sheria sya bhayahudi ni Mafarisayo, “Je,
ni halali kumponya ligono lya sabato, au lepi?”
4 Lakini bhene bhajhele kinunu, kwa hiyo Yesu akan'kamula, ni
kumponya ni kundeka alotayi.

5 Nimuene akabhajobhela, “Niani kati jha muenga ajhe ni muana au
ng'ombi idumbukila mu ligono lya sabato akamfuta lepi kwibhala mara
moja?”
6 Bhene bhajhelepi ni uwezo bhwa kuhomesya lijibu kwa mambo agha.
7 Wakati Yesu agunduili jinsi bhala bhabhaalikibhu kwamba bhachaguili
fiti fya heshima, akabhajobhela mfano, akajobha,
8 “Wakati pa mwialikibhwa ni munu pa harusi, usitami mu nafasi
sya heshima, kwandabha jhibhwesekana aalikibhu munu ambajhe ndo
wakuheshimibhwa nesu kuliko bhebhe.
9 Wakati munu jheabhaaliki muenga bhabhele akafikayi, ibeta kujobhela
bhebhe, “mpishayi munu ojho nafasi jhe bhebhe,” ni kisha kwa soni
wibetakutola nafasi jha mwishu.
10 Lakini bhebhe ukaalikibhwayi, lotayi ukatamayi mahali pa mwishu,
ili wakati jhola jhaakualiki akahidayi abhwesiajhi kukujobhela bhebhe,
`Rafiki, lotayi palongolo nesu.” Ndipo wibeta kujha uheshimiki mbele jha
bhoha bhabhatamili pamonga ni bhebhe pa meza.
11 Kwandabha khila jhaikikweza iselesibhwa na haikiselesya ikwesib-
hwa.'
12 Yesu kabhele akan'jobhela munu jhaamwaliki,'pawihomesya kyakulya
kya pamusi au kimihi, usibihaaliki rafiki zako au bhalongobhu au jamaa
bhajhobhi au majirani bha jhabhi matajiri, ili kwamba bhene bhasihidi
kukualika ni bhebhe ukakabhe malipo.
13 Badala jhieke, pawibhomba sherehe, bhaalikayi maskini, filema,
fiwete ni fipofu,
14 ni bhebhe wibetakujha kubarikibhwa, kwandabha bhibhwesya lepi
kulepa. kwandabha wibeta kulepibhwa mu ufufuo bhwa bhenye.”
15 Wakati mmonga ghwa bhale bhabhatamili pameza pamonga ni Yesu
bho apeliki aghu, ni muene akanijobhela, “Abarikibhu jhola jhaibetekulya
n'kate mu Ufalme bhwa k'yara!”
16 Lakini Yesu akan'jobhela, “munu mmonga aandele sherehe mbaha,
aaliki bhanu bhamehele.
17 Wakati sherehe bho ijhe tayari, akandaghisya mtumishi ghwa muene
kubhajobhela bhela bhaalikwa, “Muhidayi, kwandabha fenu fyoha fimalili
kubhekibhwa tayari.'
18 Bhoha, bhakajhanda kus'oma radhi. Wa kwanza akan'jobhela
mtumishi, 'Nihemili n'gonda, lazima nilotayi kulilola. Tafadhali unisamee.'
19 Na jhongi akajobha, Nihemili Jozi sihanu sya ng'ombi, ni nene
nilotakubhajaribu. Tafadhali uniwie radhi.'
20 Ni munu jhongi akajobha, 'Nigegili n'dala, henu nibhwesya lepi
kuhida.'
21 Mtumishi akakerebhuka ni kun'jobhela mtumishi ghwa muene,'Lotayi
manyata mitaani ni mufichochoro fya miji ukabhaletayi apa maskini,
filema, fipofu ni bhalemavu.”
22 Mtumishi akajobha, Bwana, aghu gha ulaghisij ghaamali kukhom-
boka, hata henu nafasi khona.'
23 Bwana akan'jobhela mtumishi, 'Lotayi mu n'jhela mbaha ni ficho-
choro na ubhashunitushjajhi bhanu bhajhingilibhu, ili nyumba jha nene
jhimemayi.
24 Kwandabha nikabhajobhela, kwabhala bhashaafikibhu kubhwandelu
ajhelepi jhaibetakubhonja sherehe jhanene.'

25 Henu umati mbaha bhajhele bhilota pamonga Ni muene, ni muene
akageuka ni kubhajobhela,
26 'Kama munu ihida kwa nene ni muene akan'dadila lepi dadi munu,
n'dala munu, mwana munu, bhalongo munu bha n'gosi ni n'dala - ndio, ni
hata maisha gha muene kabhele -ibhwesya lepi kujhe mwanafunzi ghwa
nene.
27 Munu akabelayi kuulota msalaba ghwa muene ni kuhida kunyumba
jha nene ibhwesyalepi kujha mwanafunzi ghwa nene.
28 Maana niani kati jhe muenga, ambajhe inoghela kujenga mnara ibeta
lepi kutama hoti akadirirajhi gharama kwa mahesabu kama ajhe ni khela
kyailonda ili kukamilisya e'lu?
29 Vinginevyo, baada jha kubheka msingi ni kusindwa kumallisila, bhoha
bhabhalolili bhibeta kujhanda kundhihaki.
30 Bhijobha, Munu ojho ajhandi kujenga, ajhelepi ni nghofu sya
kumalisya.'
31 Au mfalme jholekhu, akalondajhi kulota kukomana ni mfalme jhongi
mu vita, ambajhe ibetalepi kutama pasi hoti ni kutola ushauri kuhusu
kama ibhwesya, pamonga ni bhanu elfu kumi kutobhana ni mfalme jhongi
jha ihida panani pa muene ni bhanu ishirini elfu?
32 Na kama naha lepi, wakati jeshi lya bhangi bado lijhe patali, itume
balozi kulonda masharti gha amani.
33 Kwa hiyo basi, jhejhioha kati jha muenga ambajhe ibetalepi kuleka
fyoha fya ajhe nafu, ibhwesyalepi kujha mwanafunzi ghwa nene.
34 Muinyu unofu, lakini ikajhelajhi jhijhasili ladha jhiake, jinsi jheleku
jhibhwesya kujha muinyu kabhele?
35 Ijhelepi ni matumizi kwa udongo au hata kwa mbolea. jhitaghibhwa
patali. Muene jha ajhele ni mb'olokoto na ap'elekayi gha kup'eleka.”

Sura ya 15

1 Basi bhatoza ushuru bhoha ni bhangi bhenye dhambi bhahidili kwa
Yesu ni kump'elekesya.
2 Mafarisayo ni bhaandishi bhanung'uniki bhakajobha, “Munu ojho
akabhakaribisya bhenye dhambi na ilya nabhu.”
3 Yesu akajobha mfano obho kwa bhene, akajobha
4 “Niani kwa muenga, kama ajhe ni kondoo mia moja ni akajhaghayi
mmonga bhabhi akabhaleka bhala tisini na tisa mu nyika, ni kulota
kulonda jhola jha ajhaghili hadi ambonayi?
5 Ni mwene akamalayi kun'kabha akambeka mumabega pa muene ni
kufurahela.
6 Bhoafikili mu nyumba, akabhakuta marafiki zake ni majirani bha
muene akabhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nikab-
hili kondoo jha akajhag'heli.'
7 Nikabhajobhela mebhu kubetakujha ni furaha kumbinguni kwand-
abha jhe mwenye dhambi mmonga jhaitubu, zaidi jha bhenye haki tisini
na tisa ambabho bhajhelepi ni hajha jha kutubu.
8 Aajhe n'dala gani mwenye sarafu kumi sya hela, akajha ghibhwayi
ni sarafu jhimonga, ibetakubhwasya lepi taa ni kufyaghila nyumba ni
kulonda kwa bidii hadi paibetakujhikabha?
9 Na akamalayi kujhibhona akabhakuta marafiki zake ni majirani zake
kubhajobhela muhobhokayi pamonga ni nene, kwa kujha nijhikabhili
kabhele sarafu jha nijhasili.

10 Hata hivyo nikabhajobhela kujhe ni furaha palongolo pa malaika bha
K'yara kwa ndabha jha mwenye dhambi mmonga jha ibeta kutubu.
11 Ni Yesu akajobha, “Munu mmonga ajhe ni bhana bhabhele
12 y'ola n'debe akan'jobhela dadimunu, Dadi nipelayi sehemu jha mali
jhanistahili kujhirithi. Hivyo agawenye mali sya muene kati jha bhene.
13 Magono mingilepi n'debe jhola akabhonganiya fyohe fyeimiliki
akalota nchi jha patali, ni okhu akatapanya mali ni hela sya muene, kwa
kuhemela fenu fyefilondekeghe lepi, ni kutabhwanya hela sya muene kwa
anasa.
14 Ni muene bho atumili fyoha njala mbaha jhajhingili mu nchi jhela ni
muene akajhanda kujha mu uhitaji.
15 Akalota ni kujiajiri muene kwa mmonga ghwa raia bhwa nchi jhela,
ni muene akampeleke kun'gonda kulisya maghorobhi.
16 Na akajha inoghela kwishibisya kwa, maganda ghaghalijheghe
maghorobhi kwandabha ajhelepi munu jha ampelili khenu kyokyoha
khela abhwesya kulya.
17 Ila jhola muana n'debe bho azingatili mu muoyo bhwa muene, ajobhili
'Ni bhatumishi bhalenga bha dadijhangu bhajhe ni kyakulya kingi kya
kutosha ni nene nijhe apa nifwa ni njala!
18 Nibhoka ni kulota kwa dadijhangu, ni kun'jobhela, “Dadi nikukosili
juu jha mbingu ni palongolo pa mihu jhobhi.
19 Nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu kabhele; nifwanyajhi kama
mmonga ghwa bhatumishi bha jhobhi.”
20 Ndipo akabhoka akalota kwa dadi munu. Bho ajhe patali dadi
munu ambwene akambonela huruma akalota mbio ni kun'kumbatila ni
kumbusu.
21 Mwana jhola akan'jobhela, “dadi nikosili juu jha mbingu ni palongolo
pa mihu gha bhebhe nikastahili lepi kukutibhwa mwanabhu.'
22 Dadi munu jhola abhajobhili bhatumishi bha muene, muliletayi livazi
lyalijhele linofu, mukamfwekayi mufwatikayi ni pete mu kikonji ni filatu
mu magolo.
23 Kisha mundetayi jhola jhaanenipi mukan'chinjayi tulieyi ni kuhob-
hoka.
24 Kwa kujha mwanabhangu afuili ni muene ajhe hai. Ajhele ajhaghili
ni muene abhonekene bhakajhanda kushangilila.
25 Basi jhola mwanamunu mbaha ajhele kun'gonda. Bho ihida ni
kukaribila pa nyumba ap'eliki ny'embu ni michezo.
26 Akan'kuta mtumishi mmonga ni kun'kota mambo agha maana yake
kiki?
27 Mtumishi akan'jobhela mbenabhu ahidili ni dadi waku an'chinjili litoli
jha anonili kwandabha akerebhuiki kinofu.'
28 Mwana mbaha akadada akabela kujhingila mgati ni dadimunu
akahoma kwibhala kumsihi. Ila akan'jibu dadimunu akajobha, 'Langayi
29 nene nikutumikili kwa miaka ghimehele, wala nikosilepi amri jha
jhobhi, unipelili lepi mwana mene, ili nisherehekelayi ni marafiki zangu.
30 Lakini bho ahidili ojho mwanabhu jhaa tapenye mali gha jhobhi ghoha
pamonga ni makahaba un'chinjili litoli lya linenepi.
31 Dadimunu akan'jobhela, 'Mwanabhangu, bhebhe ujhele pamonga ni
nene magono ghoha ni fyoha fyanijhe nafu ndo fyajhobhi.
32 Ila jhajhele kinofu kwa tete kubhomba sherehe ni kubhoka, ndon-
gobhu ojho afuili, ni henu muomi; ajhele ajhele ajhaghili ni muene

abhonekene.”

Sura ya 16

1 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Pajhele ni munu mmonga tajiri ajhe ni meneja, na ataarifibhu jha kujha meneja ojho itapanya mali sya muene.
2 Hivyo tajiri akan'kuta, akan'jobhela, “kiki ekhe kya nikakip'eleka juu jha bhebhe? Bhosiajhi hesabu jha umeneja bhwa jhobhi, kwandabha wibhwesya lepi kuja meneja kabhele.'
3 Meneja jhola akajobha mu muoyo bhwa muene, nikhetayi kiki, maana bwana ghwa nene akanibhosya mu kazi jhangu jha umeneja? nijhelepi ni nghofu sya kulema, ni kus'oka nibhona soni.
4 Nimanyili lyaibeta kubhomba ili panibeta kubhosibhwa mu mbombo jhangu jha uwakili bhanu bhanikaribisiajhi mu nyumba sya bhene
5 Hivyo wakili akabhakuta bhadeni bhwa bwana ghwa muene kwa khila mmonga akan'jobhela ghwa kuanza, 'ghwidaibhwa kiasi gani ni bwana bhangu?'
6 Akajobha fipemu mia moja fya mafuta akan'jobhela 'tolayi hati jha jhobhi tamayi manyata yandikayi hamsini.'
7 Kisha akan'jobhela jhongi ni bhebhe widaibhwa kiasi gani?' akajobha 'fipemu mia moja fya sembe ghwa ngano.' Akan'jobhela 'letayi hati jha bhebhe jhandikayi themanini.'
8 bwana jhola akan'sifu meneja dhalimu kwa vile kyaabhombili kwa wereu. Kwa kujha bhanu bha ulimwengu obho bherevu bhingi na bhishughulika kwa ujanja ni bhanu bha lubhafu lwa bhene kuliko kya bhajhele bhana bha nuru.
9 Nani nikabhajobhela mwikibhekayi marafiki kwa mali gha udhalimu ili pajhibeta kukosekana bhabhakaribisiajhi mu makao gha milele.
10 Jhaajhe mwaminifu kwa e'le lidebe nesu ijha mwaminifu mu libhaha kabhele. na jhaajhe dhalimu kwa ele lidebe ijha dhahalimu kwa lijhele libhaha kabhele.
11 Kama muenga mwajhelepi mwebhaaminifu mu mali gha udhalimu niani jha ibeta kubhaamini mu mali gha bhukweli?
12 Na kama mwajhelepi bhaaminifu katika mali gha munu jhongi niani ibeta kubhaamini kwa gha muenga?
13 Ajhelepi mtumishi jha ibhwesya kutumikila mabwana bhabhele, kwandabha ibeta kun'dadila mmonga ni kun'gana jhongi, ama ibeta kushikamana ni ojho nikumdharau ojho. Mwibhwesya lepi kun'tumikila K'yara ni mali.”
14 Basi Mafarisayo, bhabhasiganili hela bhaghap'eliki agha ghoha na bhan'dhihakili.
15 Na akabhajobhela, “Muenga ndo mwamikidayi haki mbele jha bhanadamu, lakini Mungu ajhimanyili mioyo ghya muenga. Kwa kujha lyalitukuiki kwa mwanadamu lijha chukizo kwa K'yara.
16 Sheria ni manabii fyajhele mpaka Yohana bho ahidili. Kuh'omela bhwakati obhu, habari jhinofu jha ufalme bhwa K'yara bhwitangesibhwa ni kila munu ijaribu kwijhingisya kwa nghofu.
17 Lakini rahisi kwa mbingu ni nchi fibhokayi kuliko hata herufi jhimonga jha sheria kukosekana.
18 Kila jhaakandeka nd'ala munu ni kun'gega n'dala jhongi idhinilepi, ni muene jhaakan'gega jha alekibhu ni n'gosi munu izinilepi.

19 Pajhele ni munu mmonga tajiri jhaafwalili nghobho sya rangi sya
zambarau ni kitani kinofu na akajha furahila kila ligono utajiri bhwa
muene mbaha.
20 Ni maskini mmonga lihina lya muene Lazaro abhekibhu pageti lya
muene, na ajhe ni filonda.
21 Ni muene akajha inoghela kushibishwa kwa makombo ghaghabinili
kuh'oma pameza pa jhola tajiri hata mabwa ghakahida kun'yabha filonda
fya muene.
22 Ikajha maskini jhola afwili na atolibhu ni malaika mpaka pakifua kya
Ibrahimu. Tajiri jhola ni muene afwili na asyelibhu.
23 Ni khola kuzimu paajhele mu malombosi akaghajhinula mihu gha
muene akambona Ibrahimu kwa patali ni Lazaro pakifua kya muene.
24 Akalela akajobha, 'Dadi Ibrahimu, unihurumilayi un'tumayi Lazaro
ajhinayi ncha jha kikonji kya muene mumasi, auburudisiajhi lumilu lwa
nene; kwandabha nitesibhwa mu muoto obho.
25 Lakini Ibrahimu akajobha, 'Mwanabhangu khombokayi katika maisha
gha jhobhi ghwa ejhapokili mambo gha jhobhi manofu ni Lazaro mebhu
akabhili manofu lepi. Ila henu ajhe apa ifarijibhwa ni bhebhe wilamasib-
hwa.
26 Ni zaidi jha aghu libhekibhu lilende libhaha na litali kati jha tete, ili
bhala bhabhilonda kubhoka khoni kulota kwa jhomu bhasibhwesi wala
bhanu bha muenga bhasilobhoki kuhida khoni.'
27 Tajiri jhola akajobha, 'Nikus'oka Dadi Ibrahimu, kwamba undaghisia-
jhi kunyumba kwa dadijhangu
28 kwakujha nijhe nibhalongo bhangu bhahanu ili abhaonyanyi, kwa
hofu kujha na bhene kabhele bhibeta kuhida mahali pa mal'ombosi.
29 Lakini Ibrahimu akajobha, 'Bhajheni Musa ni manabii. Bhalekayi
bhabhapelekesiajhi bhene.
30 Tajiri jhola akajobha, 'lepi, Dadi Ibrahimu, lakini kama abhalotili
munu jha ih'omela kwa bhafu bhibeta kutubu.'
31 Lakini Ibrahimu akabhajobhela, 'bhakabelayi lubhap'eleka Musa ni
manabii bhibeta lepi kushawishibhwa hata munu akafufukayi kwa bhafu.

Sura ya 17

1 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “mambo ghabhisababisha
bhanu bhabhombayi dhambi ghilondeka lepi kuhomela, lakini ole wake
jha isababisya!
2 Ngajhijhele heri munu ojhu ngaafungibhu ligenga lya lilopa lya
kusyaghila pa n'singu ni kutaghibhwa mu bahari kuliko kumbomba
mmonga ghwa abha bhadebe akhetayi dhambi.
3 Mukilendayi. Kama ndongo bhu akukosili umwonyayi, na akutubuajhi
msameajhi.
4 Kama akukosili mara saba kwa ligono limonga akahida kwa bhebhe
ijobha, 'nitubu,' m'sameajhi!”
5 Mitume bha muene bhakan'jobhela Bwana, “Tujhongeselayi imani jha
jhotu.”
6 Bwana akajobha, “Kama ngamujha ni imani kama punje jha haradarii,
ngamubhwesi kuujobhela libehe e'le lya mkuyu, 'dupukayi na ukamelayi
mu bahari,' nibhwene ngaubhatiili.

7 Lakini niani miongoni mwa muenga, ambajhe ajhe ni mtumishi jhailema n'gonda au jhaidima kondoo, ibeta kun'jobhela akerukayi kun'gonda hidayi manyata na utamayi uliajhi kyakulya?
8 Je ibeta lepi kun'jobhela niandalilaiji kyakulya niliajhi, na ukikongayi mkanda na unitumikilayi mpaka panibeta kumala kulya ni kunywa. Baada jha apo wibeta kulya ni kunywa?
9 Ibeta lepi kumbombesya mtumishi ojhu kwandabha atimisi ghala gha an'jobhili?
10 Mebhu ni muenga mkabhombayi gha mlaghisibhu mjobhayi 'Tete twe bhatumishi twetukastahili lepi. Tubhombi tu ghala ghaghalondekeghe kubhombeka.'
11 Jhatokili kwamba bho isafiri kulota Yerusalemu, a'petili mpakani mwa Samaria ni Galilaya.
12 Bhoijhingili mu kijiji kimonga, okhu abhonene ni bhanu kumi bhabhajhele ni ukoma. Bhakajhema patali
13 Bhakapwesya sauti bhakajobha “Yesu, Bwana tuhurumilayi.”
14 Bho abhabhwene akabhajobhela, “Mulolayi mkakilesiajhi kwa makuhani.” na bhene bho bhilota bhatakasiki.
15 Mmonga ghwa bhene bho ambwene aponili, akakerebhuka kwa sauti mbaha akan'sifu K'yara.
16 Akapiga magoti mu magolo gha Yesu akan'shukuru. Muene ajhele Msamaria.
17 Yesu ajibili, akajobha, “Je bhatakasikilepi bhoha kumi? bhajhendaku bhala bhamana tisa?
18 Ajhelepi hata mmonga jhaabhonekene kukerebhuka ili kun'tukusya k'yara, isipokujha ojho n'hesya?”
19 Akan'jobhela, “Jhinukayi na alotayi imani jha jhobhi jhikuponyisi.”
20 Bho akotibhu ni Mafarisayo kujha ufalme bhwa K'yara bhwihida ndali, Yesu akabhajibu akajobha, “Ufalme bhwa K'yara sio khenu ambakyo kibhwesya kubhonekana.
21 Wala bhanu bhibeta lepi kujobha, 'Langayi apa!' au, 'Langayi khola!' kwandabha ufalme bhwa K'yara ajhele mugati mwa jhomo.”
22 Yesu akabhajobhela bhanafunzi bha muene, “Wakati wibeta kufika ambapo mwibeta kunoghela kujhibhona moja jha magono gha mwana ghwa Adamu, lakini mwibeta lepi kujhibhona.
23 Bhibeta kubhajobhela, 'Langayi, khola! Langayi apa!' Lakini msil'oti kulanga, wala kubhakhesya,
24 Kama umeme bhwa radi kya bhwimulika mu anga kubhwanjila lubhafu l'ongi hadi l'ongi. Mebhu hata mwana ghwa Adamu ibeta kujha mebhu mu ligono lya muene.
25 Lakini hoti jhibeta kulondeka kutesibhwa mu mambo ghamehele ni kubelibhwa ni kizazi ekhe.
26 Kama kyajhikajhele magono gha Nuhu, ndo kyajhibetakujha mu magono gha mwana ghwa Adamu.
27 Bhalili, bhanywili, bhakagega ni kugegikibhwa mpaka ligono lela ambalyo Nuhu bho ajhingili mu safina ni gharika ikahida ni kubhaangamisya bhoha.
28 Ndo kyajhikajhele mu magono gha Lutu, bhalili, kunywa, bhagolili ni kuhemelesya, kulema na bhajengili.
29 Lakini ligono lela Lutu bho abhokili Sodoma, jhatonyili fula jha muoto ni kiberiti kuhoma kumbinguni jhabhaangamisi bhoha.

30 Mebhu ndo kyajhibetakujha mu ligono lela lya mwana ghwa Adamu
paibetakufunulibhwa.
31 Ligono e'lu, usinduhusu jha ajhele padari jha nyumba aseleleyi
kutola bidhaa sya muene mugati munyumba. Na usinduhusu jha ajhele
kun'gonda kukerebhuka kunyumba.
32 Mkhombokajhi ghwa Lutu.
33 Jhejhioha jha ijaribu kughaokola maisha gha muene ibeta kugha-
jhasya, lakini jhejhioha jha ibeta kujhesya maisha gha muene ibeta
kughaokola.
34 Nikabhajobhela, kiru ekhu kibeta kujha ni bhanu bhabhele pa kitanda
kimonga. Mmonga ibeta kujha ni jhongi ilekibhwa.
35 Kubetakujha ni bhadala bhabhele bhisyagha nafaka pamonga,
36 mmonga itolibhwa ni jhongi ilekibhwa.”
37 Wakamwuliza, “Wapi, Mungu?” akabhajobhela, “Pale ulipo mzoga,
ndipo tai hukusanyika kwa pamoja.”

Sura ya 18

1 Kisha akabhajobhela mfano bhwa namna kyabhilondeka kus'oka
daima, not bhasikati tamaa.
2 akajobha, 'Kwajhele ni hakimu mu mji fulani, ambajhe an'tileghe lepi
K'yara na abhaheshimuili lepi bhanu.
3 Kwajhele ni mjane mu jiji e'lu, ni muene andotili mara jhimehele,
akajobha, 'Nitangatilayi kukabha haki dhidi jha mpinzani ghwangu.'
4 Kwa muda mrefu ajhelepi tayari kun'saidila, lakini baada jha muda
akajobha mu muoyo bhwa muene, `Ingawa nene niken'tila lepi K'yara au
kuheshimu munu,
5 Lakini kwa vile ojho mjane akanisumbula nibeta kun'tangatila kuk-
abha haki jha muene, ili asihidi kunitondesya kwa kunihidila mara kwa
mara.”
6 Kisha Bwana akajobha, 'Pe'lekesiajhi kya ajobhili hakimu ojhu dhal-
imu.
7 Je K'yara kabhele ibeta lepi kuleta haki kwa bhateule bha muene
ambabho bhakandelele kiru ni musi? Je, muene ibeta lepi kujha
mvumilivu kwa bhene?
8 Nikabhajobhela kujha ibeta haki kwa bhene manyata. Lakini mwana
ghwa Adamu pa ibeta kuhida, je, ibetakukolela imani paduniani?'
9 Ndipo akabhajobhela mfano obho kwa baadhi jhe bhanu ambabho
bhikibhona bhene kujha bhenye haki ni kubhadharau bhanu bhangi.
10 'Bhanu bhabhele bhakwelili kulota ku hekalu kusali: Jhongi Mfarisayo
ni jhongi mtoza ushuru.
11 Farisayo akajhema akasoka mambo agha juu jha muene K'yara
nikubhombesya kwandabha nene sio kama bhanu bhamana ambabho
bhanyang'anyi, bhanu bhabhabelikujha bhaadilifu bhazinzi, au kama ojho
mtoza ushuru.
12 Nifunga mara sibhele khila wiki. Nipisya zaka mu mapato ghoha
ghanikabha.
13 Lakini jhola mtoza ushuru, ajhemili patali, abhwesilepi hata kujhinula
mihu gha muene kumbinguni, akatobha kifua kya muene akajobha, 'k'yara
nirehemu nene mwenye dhambi.
14 Nikabhajobhela, munu ojho abhujhili kunyumba khoni abhalangibhu
haki kuliko jhongi jhola, kwandabha kila jhe ikikwesya ibeta kuselesib-
hwa, lakini khila munu jheikaji nyenyekela ibetakujhinulibhwa.”

15 Bhanu bhandetili bhana bhabhi bhadebe, ili abhwesiajhi kubhagusa,
lakini bhanafunzi bha muene bho bhaghabhuene aghu bhabhabesili.
16 Lakini Yesu akabhakuta kwa muene akajobha, 'bhalekayi bhana
bhadebe bhahidayi kwa nene, wala musibhabesi. Maana ufalme bhwa
K'yara ndo ghwa bhanu kama abhu.
17 Aminiayi, nikabhajobhela, munu jhejhioha jhaabelili kuupokela
ufalme bhwa K'yara kama muana ni dhahiri ibeta lepi kujhingila.'
18 Mtawala mmonga akan'kota, akajobha, 'mwalimu n'nofu, niketabhuli
ili niurithiajhi uzima bhwa milele?'
19 Yesu akan'jobhela, 'Kwandajhakiki ukanikuta mwema? Ajhelepi
munu jha ajhe n'nofu, muene.
20 Usimanyili amri- usizini, usikomi, usiheji, usishuhudili udesi, bha-
heshimuajhi dadiwaku ni nyinuaku.
21 Mtawala jhola akajobha, 'Mambo agha ghoha nighakamuili kuhomela
ne n'songolo.'
22 Yesu bho aghapeliki aghu akan'jobhela, “Up'hong'okibhu lijambo
limonga. Lazima uhemelesiajhi fyoha fya ujhenafu na ubhagabhilayi
maskini, nabhi wibetakujha ni hazina kumbinguni -kisha hidayi unike-
siajhi.'
23 Lakini tajiri bho ap'eliki aghu, ahuzuniki sana, kwandabha ajhele tajiri
sana.
24 Kisha Yesu, akambona kyaahuzuniki nesu akajobha, 'Jinsi gani
kyajhibetakujha panonono kwa tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara!
25 Mana ni rahisi muni kwa ngamia kup'eta mu lilende lya sindanu,
kuliko tajiri kujhingila mu ufalme bhwa K'yara.'
26 Bhala bhabhap'eliki aghu, bhakajobha, 'Niani basi, jhaibeta kuokolib-
hwa?'
27 Yesu ajibili, 'Mambo ghaghabelili kubhwesekana kwa mwanadamu
kwa K'yara ghibhwesekana.”
28 Petro akajobha, 'Naam, tete tukilekili khila khenu na tukukesisi
bhebhe.'
29 Kisha Yesu akabhajobhela, Muaminiajhi nikabhajobhela kujha
ajhelepi munu jha alekhili nyumba au n'dala, au ndongo, au bhazazi au
bhana, kwandabha jha ufalme bhwa K'yara,
30 ambajhe jhaibeta lepi kupokela ghamehele zaidi mu ulimwengu obho,
ni mu ulimwengu bhwawihida uzima bhwa milele.'
31 Baada jha kubhabhonganiya bhala kumi ni bhabhele akabhajobhela,
'Langayi, twikwela kulota Yerusalemu, ni mambo ghoha ambagho ghalem-
bibhu ni manabii kuhusu Mwana ghwa Adamu ghibeta kukamilisibhwa.
32 Kwa mana ibeta kupokelibhwa mu mabhoko gha bhanu bha mataifa
ni kubhombibhwa dhihaka ni jeuri ni kufunyibhwa mata.
33 Baada jhe kun'tobha fiboko bhibeta kun'koma ni ligono lya tatu ibeta
kufufuka.'
34 Bhajhelibhu lepi mambo agha, ni lilobhi ele lyafighibhu kwa bhene,
nabhajhelibhu lepi mambo ghaghajobhibhu.
35 Ikajha Yesu bho akaribili Yeriko, munu mmonga kipofu ajhele atamili
kando jha barabara isoka msaada,
36 bho ap'eliki umati bhwa bhanu bhip'eta akotili kitokela kiki.
37 Bhakan'jobhela Yesu ghwa Nazareti ip'eta.
38 Hivyo kipofu jhola akalela kwa sauti, akajobha, 'Yesu, mwana ghwa
Daudi, unirehemu.'

39 Bhala bhabhagendeghe bhakanjwangila kipofu ojhu, bhakan'jobhela
agudamayi. Lakini muene ajhendelili kulela kwa sauti, Mwana ghwa
Daudi unirehemu.
40 Yesu akajhema akaamuru munu jhola aletibhwayi kwa muene. Kisha
jhola kipofu bho an'karibili, Yesu akan'kota,
41 'Wilonda nikuketalayi kiki?' Akajobha, 'Bwana, nilonda kulola.'
42 Yesu akan'jobhela, 'Ubhwesiajhi kulola. Imani jha jhobhi ikuponyisi.'
43 Mara jhejhuejhu akabhwesya kulola, akan'kesya Yesu ni kun'tukusya
k'yara. Bhobhalibhwene e'le bhanu bhoha bhan'sifiri K'yara.

Sura ya 19

1 Yesu ajhingili ni kup'eta pagati pa Yeriko.
2 Ni apu pajhele ni munu mmonga jhaakutibhweghe Zakayo. Ambajhe
ajhele mbaha ghwa bhatoza ushuru kabhele munu tajiri.
3 Akajha ijaribu kumbona Yesu ndo munu kulola kwandabha jha umati
bhwa bhanu, kwandabha ajhe mfupi ghwa kimo.
4 Hivyo, alongolili mbio mbele sya bhanu, akakwela panani pa mkuyu
ili abhwesiajhi kumbona, kwandabha Yesu akaribili kup'etela njela ejhu.
5 Wakati Yesu afikili mahali pala, akalenga kunani akan'jobhela, 'Zakayo,
selelayi manyata, maana lelu lazima nishindayi munyumba jha bhebhe.'.
6 Akabhomba haraka, akaselela ni kun'karibisya kwa furaha.
7 Bhanu bhoha bho bhabhuene aghu bhalalamiki, bhakajobha, 'Alotili
kun'gendela munu mwenye dhambi.'
8 Zakayo akajhema akan'jobhela Bwana, Nusu gha mali jha nene
nikabhapela maskini, na jhikajhiajhi ninyakili munu jhejhioha khenu, ni
betakunkerebhusila mara nne.'
9 Yesu akan'jobhela, lelu wokovu ufikili munyumba ejhe, kwandabha
muene kabhele ni mwana ghwa Ibrahimu.
10 Kwandabha mwana ghwa munu ahidili kulonda ni kuokola bhanu
bhabhajhaghili.'
11 Bho ap'eliki aghu, ajhendelili kulongela ni kupisya mifano, kwand-
abha ajhele karibu ni Yerusalemu, ni bhene bhafikilireghe kujha ndo
Mfalme bhwa K'yara ajhele karibu kubhonekana mara jhimonga.
12 Hivyo akabhajobhela, 'Ofisa mmonga alotili nchi jha patali ili
apokelayi ufalme ni kisha akerebhukajhi.
13 Abhakutili bhatumishi bhwa muene kumi, akabhapela mafungu kumi,
akabhajobhela, mubhombelayi biashara mpaka pa nibeta kukerebhuka.'
14 Lakini bhananchi bha muene bhan'dadili na hivyo bhakalaghisya
bhajumbe bhalotayi kun'kesya ni kujobha, Twilondalepi munu ojho
atutawalayi.'
15 Ikajha bho akerebhwiki kunyumba baada jha kujha mfalme, akaa-
muru bhala bhatumishi bha abhalakili hela bhakutibhwayi kwa muene,
abhwesiajhi kumanya faida jheleku bhajhikabhili kwa kubhomba bi-
ashara.
16 Wa kuanza akahida, akajobha, `Bwana, fungu lya jhobhi libhombili
mafungu kumi zaidi.'
17 Ofisa ojhu akan'jobhela, kinofu mtumishi rinofu. Kwandabha wajhele
ghwe mwaminifu mu khenu kidebe, wibeta kujha ni madaraka juu jha
miji kumi.'

18 Wa pili akahida, akajobha, 'Bwana, fungu lya jhobhi libhombili
mafungu mahanu.'
19 Afisa ojhu akan'jobhela, 'Tolayi mamlaka juu jha miji mihanu.'
20 Ni jhongi akahida, akajobha, `Bwana ejhe apa hela jha jhobhi
najhitunzili kinofu mu kitambala,
21 Kwandabha natikili bhebhe ghwe n'kali. ghwibhosya khela kya
ubhekilepi ni kuvuna khela kya ubelikupanda.'
22 Afisa ojhu akan'jobhela, 'Kwa malobhi ghaku ghwe muene, nibeta
kuhukumu, ebhe mtumishi n'nofu lepi. Ghwamanyili kujonene ne munu
nenkali nitola kya nikibhekilepi ni kuvuna ambakyo napandilepi.
23 Basi, mbona ghwabhekilepi hela jha nene benki, ili nikakerebhukayi
niitolayi pamonga ni faida?
24 Ofisa akabhajobhela bhanu bhabhajhemili apu, 'Munyakayi lifungu
e'lu ni kumpela jhola mwenye mafungu kumi.'
25 Bhakan'jobhela, `Bwana, muene ajhe ni mafungu kumi.'
26 'Nikabhajobhela, kila munu jhaa jhe naku ibeta kupelibhwa nesu,
lakini jhaadulili, hata khela kya ajhenaku kitolibhwa.
27 Lakini abha maadui bha nene, ambabho bhilonda lepi nijhelayi
mfalme ghwa bhene, mubhaletayi apa ni kubhakoma mbele jha muenga.”
28 Baada jha kujobha aghu, akajhendelela palongolo akakwela kulota
Yerusalemu.
29 Bho akaribili Bethfage ni Bethania, karibu ni kidonda kya Mizeituni,
akabhalaghisya bhanafunzi bha muene bhabhele,
30 Akajobha: `Mulotayi mu kijiji kya jirani. Mkajhingilayi, mwibeta
kun'kolela mwana -punda apandisibhulepi akona. Mumbopolayi, munde-
tayi kwa nene.
31 Kama munu abhakotili kwandajha kiki mwibhopola? 'Mujobhayi,
“Bwana akandonda.”
32 Bhala bhabhatumibhu bhakalota bhakambona mwana-punda kama
Yesu kyaabhajobhili.
33 Bho bhikambopola mwana-punda bhamiliki bhakebhajobhela, 'Kwan-
dajha kiki mkambopola mwana punda ojhu?'
34 Bhakajobha, `Bwana akandonda.'
35 Basi, bhakampelekela Yesu bhakatandika ghobho sya bhene panani
pa mwana punda ni kun'kwesya Yesu panani.
36 Bho ilota bhanu bhakatandasya maguanda gha bhene mu njela.
37 Bho iselela kidonda kya Mizeituni, jumuiya jhioha jha bhanafunzi
bhakajhanda kushangilila ni kun'tukusya k'yara kwa sauti mbaha, kwand-
abha jha mambo mabhaha bhaghabhwene,
38 Bhakajobha, 'Ndo mbarikibhwa mfalme jhaihida kwa lihina lya
Bwana! Amani kumbinguni, ni utukufu panani!'
39 Baadhi jha Mafarisayo pa mkutano bhakan'jobhela, Mwalimu, bhagu-
damisiajhi bhanafunzi bha jhobhi.'
40 Yesu akajibu akajobha, `Nikabhajobhela, kama abha bhakagudamayi,
maganga ghibeta kukwesya sauti.'
41 Yesu bhoaukaribili mji aulelili,
42 Akajobha, laiti ngaumanyi hata bhebhe, mu ligono e'le mambo
ambagho ghibeta kuletela amani! Lakini henu ghakifighili pamihu gha
jhobhi.

43 Kwa kujha magono ghihida ambagho maadui bha jhobhi bhibeta
kujenga liboma karibu ni bhebhe ni kukusyongoka ni kukukandamisya
kuh'oma khila lubhafu.
44 Bhibeta kubinisya pasi bhebhe ni bhanabhu. Bhibeta lepi kulekela
hata liganga limonga panani pa l'enge, kwandabha ghwatambuili lepi
wakati K'yara bho ijaribu kuokola'.
45 Yesu akajhingila mu lihekalu, akajhanda kubhabhenga bhala bhabha-
hemelisiaghe,
46 Akabhajobhela, “Jhilembibhu, 'Nyumba jha nene jhibeta kujha
nyumba jha sala, 'lakini muenga mujhifwanyili kujha lipangu lya
bhanyang'anyi”.
47 Henu, Yesu akajha ifundisya khila ligono mu hekalu. Makuhani
bhabhaha ni bhalimu bha sheria ni bhalongosi bha bhanu bhalondeghe
kun'koma,
48 Lakini bhabhwesi lepi kukabha njela jha kubhomba naha, kwandabha
bhanu bhoha bhajhele bha kamp'el'ek'esya kwa makini.

Sura ya 20

1 Lyajhele ligono limonga, Yesu bho akabhafundisya bhanu mu hekalu
ni kuhubiri injili, makuhani bhabhaha ni bhalimu bha sheria bhandotili
pamonga ni bheseya.
2 Bhalongelili, bhakan'jobhela, 'Tujobhelayi ni kwa mamlaka ghaloki
wibhomba mambo agha? au niani ojho jha akupelili mamlaka agha?”
3 Ni muene akajibu, akabhajobhela, 'Ni nene kabhele nibeta kubhakhota
liswali. Munijobhelayi
4 Ubatisu bhwa Yohana. Je, wahomili kumbinguni au kwa bhanu?'
5 Lakini bhakajadiliana bhene kwa bhene, 'Tukajobhayi, `lyahomili
kumbinguni, ibeta kutukota, `Basi, kwandabha kiki mwamwaminilepi?'
6 Na tukajobhayi; lyahomili kwa bhanadamu; bhanu bhoha apa bhibeta
kututobha maganga, maana bhoha bhiamini kujha Yohana ajhele nabii.'
7 Basi, Bhakajibu kujha bhamanyilepi kwa jhah'omili.
8 Yesu akabhajobhela, “Wala nene nikabhajobhela lepi ni kwa mamlaka
ghaloki nibhomba mambo agha.”
9 Abhajobhili bhanu mfano obho, “Munu mmonga apandili n'gonda
ghwa mizabibu, alikodisi kwa bhakulima bha mizabibu ni kulota nchi
jhenge kwa muda mrefu.
10 Kwa muda bhwa ghwapangibhu, andaghisi mtumishi kwa bhakulima
bha mizabibu, kwamba bhampelayi sehemu jha n'gonda ghwa mizabibu.
Lakini bhakulima bha mizabibu bhan'tobhili, bhambombili kinofu lepi,
bhakan'kerebhusya mabhoko mat'op'o.
11 Kisha akan'tuma kabhele mtumishi jhongi ni bhene bhakan'tobha, ni
kumbombela kinofu lepi, ni kun'kerebhusya mabhoko mat'op'o.
12 An'tumili kabhele ghwa tatu ni bhakan'jeruhi ni kun'tagha kwibhala.
13 Hivyo bwana ghwa n'gonda akajobha, 'Nibeta kuketa kiki? Ni-
betakun'tuma mwanabhangu mpendwa. Labda bhibeta kun'heshimu.
14 'Lakini bhakulima bha mizabibu bho bhambwene, bhajadili bhene
kwa bhene kwa bhene bhakajobha, `Ojho ndo mrithi. Tun'komayi ili urithi
bhwa muene bhujhelayi bhwa tete.'
15 Bhakampisya kwibhala mu n'gonda ghwa mizabibu bhakan'koma. Je
n'kolo n'gonda ibeta kubhakheta kiki?

16 Ibeta kuhida kubhaangamisya bhakulima bha mizabibu, ni kubhapela
n'gonda obhu bhangi”. 'Na bhene bho bhap'eliki aghu, bhakajobha, 'k'yara
abelili.
17 Lakini Yesu akabhalanga, akajobha, “Je andiku e'le lijhe ni maana
jheleku? 'Liganga lya bhalibelili bhajenzi, lijheli liganga lya palubhafu?
18 Khila munu jhaibina pa liganga e'lu, ibeta kudenyeka fipandi fipandi.
Lakini jhola ambajhe libeta kumbinila, libetakuntimbikila.
19 Hivyo bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhalondili njela jha
kun'kamula muda bhobhuobhu, bhamanyili kujha ajobheghe mfano obho
kwa ndabha jha bhene. Lakini bhabhatilili bhanu.
20 Bhandangili kwa makini, bhakalaghisya bhapelelezi bhabhak-
ifwanyeghe kujha bhanu bha haki, ili bhabhwesiajhi kukabha likosa kwa
hotuba jha muene, ili kumpeleka kwa bhatawala ni bhenye mamlaka.
21 Na bhene bhakan'kota, bhakajobha, “Mwalimu, tumanyili kujha
wijobha ni kufundisya mambo gha bhukweli na sio kushawishiwa ni
munu jhejhioha, lakini bhebhe wifundisya bhukweli kup'etela njela j'ha
K'yara.
22 Je, ndo halali kwa tete kul'epa kodi kwa Kaisari, au la?”
23 Lakini Yesu amanyili n'teghu ghwa bhene, akabhajobhela,
24 “Nilasiajhi dinari. Sura ni chapa jha niani ijhe panani pake?”
Bhakajobha,'”Ya Kaisari.”
25 Ni muene akabhajobhela, 'Basi, mumpelayi Kaisari jhaijhele jha
Kaisari, ni K'yara jheijhele jha muene k'yara.'
26 Bhaandishi ni bhabhaha bha makuhani bhajhelepi ni uwezo bhwa
kukosola khela kya ajobhili palongolo pa bhanu. Bhakastaajabu majibu
gha muene na bhajobhililepi kyokyoha.
27 Baadhi jha Masadukayo bhakandotela, bhala bhabhijibha kujha ujhe
lepi ufufuo,
28 Bhakan'kota bhakajobha, “Mwalimu, Musa atulembili kujha kama
munu afwelibhu ni ndongo mwenye n'dala ambajhe ajhelepi ni muana
basi jhilondeka kun'tola ni n'dala ghwa ndongo munu ni kuhogola naku
kwandabha jha kaka yake.
29 Kwajhele ni bhanandugu saba ghwa kuanza agegili, afwili bila kuleka
muana,
30 ni wapili kabhele.
31 Ni wa tatu akan'tola mebhu mebhu ni wa saba alekilepi muana ni
kufwa.
32 Baadaye n'dala jhola afwali ni muene.
33 Mu ufufuo ibeta kujha n'dala ghwa niani? Mana bhoha saba
bhan'gegili.'
34 Yesu akabhajobhela, “Bhanu bha ulimwengu obho bhigega ni kugegik-
ibhwa.
35 Lakini bhala bhabhilondeka kupokela ufufuo bhwa bhafu ni ku-
jhingila uzima bhwa milele bhigega lepi wala kugegikibhwa.
36 Wala bhibhwesya lepi kufwa kabhele, kwandabha bhijha sawasawa
ni malaika na ndo bhana bha K'yara, bha ufufuo.
37 Lakini naha ndo bhafu bhifufulibhwa, hata Musa alasili mahali pa
habari sya kichaka, pala an'kutili Bwana kama K'yara ghwa Ibrahimu ni
K'yara ghwa Isaka ni K'yara ghwa Yakobo.
38 Henu, muene sio K'yara bhafu, bali ghoa bhajhe hai, kwandabha
bhoha bhiishi kwa muene.”

39 Baadhi jha bhalimu bha sheria bhakan'jibu, 'Mwalimu, Ujibili kinofu.'
40 Bhathubuiti lepi kun'kota maswali ghamehele nesu.
41 Yesu akabhajobhela, “Bhulibhuli bhanu bhijobha kujha Kristu mwana ghwa Daudi?
42 Mana Daudi muene ijobha mu Zaburi: Bwana an'jobhili Bwana bhangu: Tamayi kibhoko kya kulia,
43 mpaka nibhabhekayi maadui bha jhobhi pasi pa magolo gha jhobhi.'
44 Daudi akan'kuta Kristu 'Bwana', basi ibeta kujha bhuli mwana ghwa Daudi?”
45 Bhanu bho bbhakamp'elekesya akabhajobhela bhanafunzi bha muene,
46 'Mukihadhariajhi ni bhaandishi, bhabhalonda kugenda bhafwalili maguanda matali, na bhilonda salaamu maalumu mu soko ni fiti fya heshima mu Masinagogi, ni maeneo ghangi gha heshima mu karamu.
47 Bhabhu bhene bhilya mu nyumba sya bhajane, na bhikifwanya bhisali sala sitali. Abha bhibeta kupokela hukumu mbaha nesu.'

Sura ya 21

1 Yesu alangili abhabhuene bhagosi matajiri bhabhabhekeghe zawadi sya bhene mu hazina.
2 Akambona mjane mmonga maskini ibheka senti sya muene sibhele.
3 Hivyo akajobha, kweli nikabhajobhela, ojhu mjane maskini abhekili simehele kuliko bhangi bhoha.
4 Abha bhoha bhahomisi zawadi ese kuhoma mu fingi fyabhajhe nefu. Lakini ojho mjane, mu umasikini bhwa muene ahomisi hela syoha syaajhe nasu kwa ndabha jha kuishi kwa muene.”
5 Wakati bhamana bho bhijobha panani pa hekalu, namna kyalikepambibhu ni maganga manofu ni matoleo, ajobhili,
6 “Kwa habari jha mambo agha ghamkaghabhona, magono ghibetakuhida ambagho lijhelepi liganga limonga ambalyo libeta kulekibhwa panani pa lenge ambalyo libeta lepi kubomolibhwa.”
7 Hivyo bhakan'kota, bhakajobha, “Mwalimu, mambo agha ghibeta kutokela ndali? Ni kiki kibeta kujha ishara kwamba agha mambo gha jhobhi karibu kutokela?”
8 Yesu ajibili, “Mujhelayi bhaangalifu kwamba musikofibhu. Kwandabha bhingi bhibeta kuhida kwa lihina lya nene, ni kujobha, 'Nene ndo muene, ni muda ukaribili'. Musibhabesi.
9 Mukapelekayi vita ni fuju musitili, kwandabha mambo agha lazima ghatokelayi hoti, lakini mwisho wibetalepi kuhomela manyata.”
10 Kisha akabhajobhela, “Taifa libeta kujhinuka kukomana ni taifa lenge, ni ufalme juu jha ufalme bhongi.
11 Kubetakujha ni matetemeku mabhaha ni njala ni tauni mu maeneo mbalimbali. Kubetakujha ni matukio gha kutisya ni ishara sya kutisya kuhoma kumbinguni.
12 Lakini kabla jha mambo agha ghoha, bhibeta kubheka mabhoko ghe bhene panani pa muenga ni kubhatisya, kubhapeleka mu masinagogi ni magereza, kubhaleta mbele jha bhafalme ni bhenye mamlaka kwandabha jha lihina lya nene.
13 Ijhe jhibeta kufungulibhwa fursa kwa ushuhuda bhwa jhomu.
14 Henu muamulayi mu mioyo ghya jhomu kubela kuandala utetezi bhwinu manyata,

15 Kwandabha nibeta kubhapela malobhi gha hekima, ambagho bhaadui
bhinu bhoha bhibeta bhwesya lepi kujhipinga ni kujhibela.
16 Lakini mwibeta kubelibhwa kabhele ni bhazazi bha jhomu, bhalongo
bhinu, jamaa bhinu ni marafiki bhinu, ni kubhakoma baadhi jha muenga.
17 Mwibeta kudadibhwa ni khila mmonga kwandabha jha lihina lya
nene.
18 Lakini lwibeta lepi kujha unywele wa vichwa vyenu utakaopotea.
19 katika kuvumilia mtaziponya nafsi zenu.
20 Pamwibeta kubhona Yerusalemu jhisyonguiki ni majeshi, basi mu-
manyayi kujha uharibifu bhuake bhukaribili.
21 Apu bhala bhabhajhele Yudea bhajumbililayi kukidonda, ni bhala
bhabhajhele pagati pa jiji bhabhokayi, na musibhaleki bhabhajhele mu
fijijini kujhingila.
22 Mana agha ndo magono gha kisasi, ili kwamba mambo ghoha
ghaghabembibhu ghatimilalayi.
23 Ole ni kwa bhala bha bhajhele ni luleme ni kwa bhala bhafiele mu
magono aghu! Kwa mana kubetakujha ni adha mbaha panani pa nchi, ni
gadhabu kwa bhanu abha.
24 Na bhibeta kubina kwa ncha jha upanga na bhibeta kitolibhwa mateka
kwa mataifa ghoha, ni Yerusalemu jhibetakukanyibhwa ni bhanu bha
mataifa, mpaka wakati bhwa bhanu bha mataifa pamwibeta kutimilika.
25 Kubetakujha ni ishara mu lijobha, muesi ni mat'ondo. Ni mu
nchi kubetakujha ni dhiki jha mataifa, mu kakata tamaa kutokana ni
mwamujhele bha bahari ni manyegha.
26 Kubetakujha ni bhanu bhabhizimila kwa hofu ni katika kutalajila
mambo ghaghibeta kuhomela panani pa dunia kwa maana nghofu sya
mbigu sibetakutikisibhwa.
27 Kisha bhibeta kumbona mwana ghwa Adamu ihida mu mabhengu mu
ngofu ni utukufu mbaha.
28 Lakini mambo agha paghibeta kujhanda kuhomela, mujhemayi, mu-
jhinulayi mitu ghya jhomu, kwandabha ukombozi bhwa jhomu uhegelili
karibu.
29 Yesu akabhajobhela kwa mfano, “Mubhulangayi mtini, ni mabhehe
ghoha.
30 Pajhihome sya machipukizi, mukilolela mwebhene ni kumanya kujha
kilolelu tayari kijhe karibu.
31 Mebhu, pamwibhona mambo agha ghihomela, muenga mumanyayi
jha kujha ufalme bhwa K'yara uhegelili.
32 Kweli, nikabhajobhela, kizazi ekhe kibetalepi kupeta, mpaka mambo
agha ghoha paghibeta kuhomela.
33 Mbingu ni nchi sibetakup'eta, lakini malobhi ghangu ghibeta lepi
kup'eta kamwe.
34 Lakini mulangayi mwabhene, ili kwamba mioyo ghya jhomu isihidi
kudemebhwa ni ufisadi, ulevi, ni mahangaiku gha maisha agha. Kwand-
abha ligono lela libetakubhahidila ghafla.
35 Kama n'teghu. kwa ndabha ibeta kujha panani pa khila mmonga
jhaitama mu uso bhwa dunia jhioha.
36 Lakini mujhelayi tayari muda bhuoha, mus'okayi kujha mwibeta
kujha imara fya kutosha kughajhepa agha ghoha ghaghibeta kuhomela,
ni kujhemela mbele sya mwana ghwa Adamu.”

37 Hivyo wakati wa pamusi ajhele ifundisya mu hekalu ni pakilu ahomili
kwibhala, ni kulota kukesha pa kidonda kya kikutibhweghe kya Mzeituni.
38 Bhanu bhoha bhan'hidili lukhela lubhuliku ili kumpelekesya mugati
mu. hekalu.

Sura ya 22

1 Basi sikukuu jha mikate jhajhisopibhu chachu jhakalibili, ambajho
jhikutibhwa Pasaka.
2 Makuhani bhabhaha ni bhaandishi bhajadiliene namna jha kun'koma
Yesu, kwa ndabha bhabhatilili bhanu.
3 Shetani akajhingila mugati mwa Yuda Iskariote, mmonga ghwa
bhanafunzi bha Yesu kumi ni bhabhele.
4 Yuda akalota kujadiliana ni bhabhaha bha makuhani ni bhabhaha
namna ambavyo ibeta kun'kabidhi Yesu kwa bhene.
5 Bhohobhelili, ni kukubaliana kumpela hela.
6 Muene alidhiri, na alondili fursa jha kun'kabidhi Yesu kwa bhene mbali
ni likundi lya bhanu.
7 Ligono lya mikate jha fikili, ambapo kondoo ghwa Pasaka lazima
apisibhwayi.
8 Yesu abhatumili Petro ni Yohana, akajobha, “Mulotayi mkatuandalilayi
kyakulya kya Pasaka ili tuhidayi tukiliayi.”
9 Bhakan'kota, “Ndaku wilonda tubhombelayi maandalizi aghu?”
10 Ajibili, “Mup'elekesiajhi, pamwibeta kujha mujhingili pa mjini, n'gosi
jha ap'endili kibhegha kya masi ibeta kubhonana ni muenga. Mun'kesiajhi
mu nyumba jhaibetakujhingila.
11 Kisha mun'jobhilayi bwana ghwa nyumba, “Mwalimu ikujobhela,
“Kijhendaku kichumba kya bhahesya, mahali ambapo nibetakulya pasaka
ni bhanafunzi bha nene?”
12 Ibetakubhalasya kichumba kya kughorofa ambakyo kijhele tayari.
Mubhombayi maandalizi omu.”
13 Hivyo bhakalota, ni kukolela khila khenu kya abhajobhili. Kisha
bhaandele kyakulya kya Pasaka.
14 Muda bho ufikili atamili ni bhala mitume.
15 Kisha akabhajobhela, “Nijhe ni shauku mbaha kulya sikukuu ejhe jha
Pasaka ni muenga kabla jha kutesibhwa kwa nene.
16 Kwa ndabha nikabhajobhela, nibeta lepi kulya kabhele mpaka
pajhibeta kutimisibhwa mu ufalme bhwa K'yara.”
17 Kisha Yesu akatola kikombi, na bhoamalili kushukuru, akajobha,
“Mtolayi ekhe, na mgabhanayi jhomu kwa jhomu.
18 Kwandabha nikabhajobhela, nibeta lepi kunywa kabhele mzao bhwa
mzabibu, mpaka ufalme bhwa K'yara pawibeta kuhida.”
19 Kisha akatola n'kate, na bhoamalili kushukuru akaumetula, ni
kubhap'ela, akajobha, “Obho ndo mb'ele bhwa nene ambabho bhwibeta
kupisibhwa kwa ndabha jha muenga. Mukhetayi naha kwa kunikhom-
boka nene.”
20 Akatola kikombi mebhu baada jha kyakulya kyapakiru akajobha,
“Kikombi ekhe ndo agano lipya mu damu jha nene ambayo jhibetaku-
jhitika kwa ndabha jha muenga.
21 Lakini mulangayi. Jhola jhaibeta kunisaliti ajhele pamonga ni nene
pameza.

22 Kwa mana Mwana ghwa Adamu kwa kweli ikwilotela kama kyaa-
mulibhu. Lakini ole kwa munu jhola ambajhe kup'etela muene mwana
ghwa Adamu asalitibhwayi!”
23 Bhakajhanda kukotana bhena kwa bhene, niani miongoni mwa bhene
ngaabhombili lijambo ele.
24 Kisha ghakatokela mabishano kati jha bhene kujha niani jhaidhaniwa
kujha mbaha kuliko bhoha.
25 Akabhajobhela, “Bhafalme bha bhanu bha mataifa bhajhe ni ubwana
juu jha bhene, ni bhala mwenye mamlaka juu jha bhene ikutibhwa
bhaheshimibhwa bhatawala.
26 Lakini jhilondeka lepi kabisa kujha naha kwa muenga. Bhadala
jhiake, lekayi jhola ambajhe ndo mbaha kati jha muenga ajhe kama n'debe.
Ni jhola ambajhe ndo wa muhimu sana ajhelayi kama jhaitumikila.
27 Kwa ndabha jholekhu mbaha, jhola jhaitama pameza au jhola
jhaitumikila? Je sio jhola jha itama pameza? Ni nene nakona kama jhola
jha itama itumikila.
28 Lakini muenga ndo mujhendelili kujha ni nene mu majaribu ghangu.
29 Nikabhapela muenga ufalme, kama vile Dadi kyaanilili nene ufalme,
30 Kwamba mubhwesiajhi ni kunywa pameza pa nene mu fiti fya enzi
kuhukumula makabila kumi ni mabhele gha Israeli.
31 Simoni, Simoni, manyajhi kujha, shetani asomili abhakebhajhi ili
abhapetayi kama ngano.
32 Lakini nikus'omili, kujha imani jha jhobhi isishindwi. Baada jha kujha
ukerebhwiki kabhele, bhaimarishajhi bhalongabhu.”
33 Petro akan'jobhela, “Bwana, nijhe tayari kulota ni bhebhe mu ligereza
ni hata mu mauti.”
34 Yesu ajibili, “Nikujobhela, Petro, likongobhe libetalepi kubheka lelu,
kabla ya kunibela mara tatu kujha unimanyili.”
35 Kisha Yesu akabhajobhela, “Bhonibhapeliki muenga bila mfuku,
kikapu kya fyakulya, au firatu, je mwap'ongokibhu ni kiki?” Bhakajibu
“Lepi.”
36 Kisha akabhajobhela, “Lakini henu, khila mwenye mfuku, na atolayi
ni kikapu kya fyakulya. Jhola jha adulili upanga jhilondeka ahemelesiajhi
Roho jha muene ahemelayi umonga.
37 Kwa ndabha nikabhajobhela, ghoha ambagho ghalambibhu kwa
ndabha jha nene lazima ghatimilayi, 'Na atolibhu kama munu jha ivunja
torati.' Kwa ndabha khela kya ketebiribhu kwa ndabha jha nene
kutimisibhwa.”
38 Kisha bhakajobha, “Bwana, langayi! Ese apa panga sibhele.” Na
abhajobhili “sitosya.”
39 Baada jha kyakulya kya pakilu, Yesu abhokili, kama kyaajobhili mara
kwa mara, akalota pa kidonda kya Mizeituni ni bhanafunzi bhakarikesya.
40 Bho bhafikili abhajobhili, “Musokayi kwa nene musijhingili mu
majaribu.”
41 Akalota patali ni bhene kama mrusho bhwa liganga, akapiga magoti
akas'oka,
42 Akajobha, “Dadi, kama wilonda, nibhoselayi kikombi ekhe. Lakini sio
kyanilonda nene, basi kwa mapenzi gha jhobhi ghabhombekayi.”
43 Kisha malaika kuhoma kumbinguni akan'tokela, akan'sopela nghofu.
44 Akajha mu kuluala, akas'oka kwa dhati nesu, ni jasho lya muene
lyajhele kama madonyangi mabhaha gha damu ghibina pasi.

45 Bho ajhemili kuhoma mu maombi gha muene, akahida kwa bhana-
funzi bha muene, ni kubhakolela bhagonili kwa ndabha jha huzuni jha
bhene,
46 na abhakotili, “Kwa ndajha kiki mwigona? Mujhumukayi mus'okayi,
ili musijhingili mu majaribu.”
47 Wakati akona ilongela, langayi, likundi libhaha lya bhanu lyatokili, ni
Yuda, mmonga ghwa mitume kumi ni bhabhele ikabhalongosya. Akahida
karibu ni Yesu ili ambusuajhi,
48 Lakini Yesu akan'jobhela, “Yuda, je ukan'saliti mwana ghwa Adamu
kwa busu?”
49 Wakati bhala bhabhajhele karibu ni Yesu bho bhabhwene, aghu
ghaghitokela, bhakajobha, “Bwana, je tubhatobhai kwa upanga?”
50 Kisha mmonga bhabhi akan'tobha mtumishi ghwa kuhani mbaha
akan'dumula mb'olokoto jha muene jha kulia.
51 Yesu akajobha, “ejhe jhitosya. Ni kugusya mb'olokoto jha muene,
akapona.
52 Yesu akajobha kwa kuhani mbaha, ni kwa bhabhaha bha hekalu,
ni kwa bhaseya bhabhahidili kinyume kya muene, “Je mwihida kama
mwihida kupambana ni mnyang'anyi kwa mabonga ni mapanga?
53 Bho nijhe namu magono ghoha mu hekalu, mwaletilepi mabhoko gha
jhomu panani pa nene. Lakini ejhe ndo saa jha jhobhi ni mamlaka ghe
ngisi.”
54 Bhakan'kamula, bhakandongosya kwa kuhani mbaha. Lakini Petro
akamfwatilila kwa patali.
55 Baada jha kujha bhabhwasili muoto muuwanda bhola bhwa mugati
na bho bhatamili pasi pamonga, Petro akatama pagati pa bhene.
56 Mtumishi mmonga n'dala akambona Petro bho atamili mu muenga
bhwabhwitokana ni muoto, akandanga akan'jobhela, “Munu ojho kabhele
ajhele pamonga ni muene.”
57 Lakini Petro akabela, akajobha, “N'dala nene nimmanyilepi.”
58 Baada jha muda kidogo, munu jhongi akambona akan'jobhela
“Bhebhe kabhele ndo mmonga ghwa bhene”. Lakini Petro akan'jibu,
“N'gosi nenelepi.”
59 Baada jha kama lisaa limonga naha, n'gosi mmonga akasisitiza
akajobha, “Kweli kabisa munu ojho kabhele ajhele pamonga ni muene,
ndabha mgalilaya.”
60 Lakini Petro akajobha, “N'gosi, nijhelebhwa lepi lya wilongela.” Ni
mara, wakati ilongela likongobhe likabheka.
61 Akageuka, Bwana akandanga Petro. Ni Petro akalikomboka litobhi
lya Bwana, paan'jobhileghe, “Kabla jha likongobhe kubheka lelu wibeta
kumbela nene mara tatu.”
62 Bho ilota kwibhala, Petro akalela kwa uchungu mwingi.
63 Kisha bhala bhagosi bhabhandendeghe Yesu, bhakan'dhihaki ni
kun'tobha.
64 Baada jha kumfunika mihu, bhakan'kota, bhakajobha, “Tabiriajhi!
niani jha akutobhili?”
65 Bhakalongele mambo ghangi ghamehele kinyume kya Yesu ni
kun'kufuru muene.
66 Mara bho jhifikili lukhela, bhaseya bha bhanu bhabhonganiki
pamonga, bhabhaha bha makuhani ni bhaandishi. Bhakampeleka mu
baraza,

67 Bhakajobha, “Kama bhebhe ndo Kristu, tujobhelayi.” Lakini muene
akabhajobhela, “Kama nikabhajobhelayi mwibeta lepi kuniamini,
68 na kama nikabhakotayi mwibeta lepi kunijibu.”
69 Lakini kujhandila henu ni kujhendelela Mwana ghwa Adamu ibeta
kujha atamili kibhoko kya kuume kya nghofu kya K'yara.”
70 Bhoha bhakajobha, “Kwa hiyo bhebhe ndo mwana ghwa K'yara?” Ni
Yesu akabhajobhela, “Muenga mwijobha nene ndo muene.”
71 Bhakajobha, Kwa ndajha kiki twakona kabhele twilonda ushahidi?
kwa ndabha twebhene tumpeliki kuhoma mu kinywa kya muene.”

Sura ya 23

1 Mkutano bhoha bhukajhema bhakampeleka Yesu mbele jha Pilato.
2 Bhakajhanda kun'shutumu, bhakajobha, “Tumbwene munu ojho
ipotosya taifa lya tete, kwa kubesya tusihomesi kodi kwa Kaisari, ni
kujobha kujha muene ndo Kristu, Mfalme.”
3 Pilato akan'kota, akajobha, “Je bhebhe ndo Mfalme ghwa bhayahudi?”
Ni Yesu akan'jibu akajobha, “Bhebhe nijobha naha”.
4 Pilato akan'jobhela kuhani mbaha ni makutano, “Nikalibhona lepi
likosa kwa munu ojho”.
5 Lakini bhene bhasisitizi, bhakajobha, “Abhachocheleghe bhanu,
ifundisya mu uyahudi bhuoha, kubhwanzila Galilaya ni henu ajhele apa.”
6 Pilato bho ap'eliki agha, akakotelesya kama munu ojho ghwa Galilaya?
7 Bho amanyili kujha ajhele chini jha utawala bhwa Herode, ampeliki
Yesu kwa Herode, ambajhe ni muene ajhele Yerusalemu kwa magono
aghu.
8 Herode bho ambwene Yesu, ahobhwiki kweli kwa ndabha alondeghe
kumbona kwa magono ghamehele. Ap'eliki habari sya muene na
anogheleghe ligono limonga kulola miujiza jhibhombeka ni muene.
9 Herode an'kotili Yesu kwa malobhi ghamehele lakini Yesu an'jibili lepi
kyokyoha.
10 Makuhani bhabhaha pamonga ni bhaandishi bhajhemili kwa ukali
bhikan'takila.
11 Herode pamonga ni maaskari bha muene, bhandighili ni kumdhihaki,
kwa kumfwatika maguanda manofu, kisha akan'kerebhusya Yesu kwa
Pilato.
12 Herode ni Pilato bhakajha marafiki kujhandi ligono e'lu, (kabla jha
apu bhajhele maadui).
13 Pilato akabhakuta pamonga makuhani bhabhaha ni bhatawala ni
umati bhwa bhanu,
14 Akabhajobhela, “Mundetili munu ojho kama munu jha akabhalon-
gosya bhanu kubhombi manofulepi, na langayi, baada jha kujha nin'hojili
mbele jha muenga, nikabhwene lepi likosa kwa munu ojho kuhusu mambo
ghoha muenga gha mukan'takila.
15 Lepi, wala Herode, kwa ndabha Herode an'kerebhuisi kwa tete,
na langayi kijhelepi kyokyoha kyaakibhombili kyakilondeka adhabu jha
kufwa.
16 Kwa hiyo nibeta kun'tobha ni kundekesela.
17 (Henu, Pilato iwajibika kundekesela mfungwa mmonga kwa
bhayahudi wakati bhwa sikukuu).
18 Lakini bhoha bhapigili kelele pamonga, bhakajobha, “Umbosyajhi
ojhu, ni tubhopolelejhi Baraba!”

19 Baraba ajhele munu jha abhekibhu mu ligereza kwa ndabha jha uasi
fulani mu jiji ni kukoma.
20 Pilato akabhajobhela kabhele, inoghela kundekesela Yesu.
21 Lakini bhene bhapigili kelele, bhakajobha, “N'sulubisiajhi,
N'sulubisiajhi.”
22 Akabhakota kwa mara jha tatu, “kwandajha kiki, munu ojho akhetili
maovu ghaloki? nikabhilepi likosa lya lilondeka adhabu jha kifo kwa
muene. Henu panibeta kumala kun'tobha nikandekesela.”
23 Lakini bhakasisitiza kwa sauti jha panani, bhakajha bhilonda asulu-
bisibhwajhi. Ni sauti sya bhene syan'shawishi Pilato.
24 Hivyo Pilato akaamula kubhapela matakwa gha bhene.
25 Akandekesela jhola jha bhandondeghe ambajhe afungibhu kwa
kusababisya ghasia ni kukoma. Lakini akambosya Yesu kwa matakwa gha
bhene.
26 Bho bhakampeleka, bhan'kamuili munu mmonga jhaakutibhweghe
Simoni wa Ukirene, akajha ihomela mu nchi, bhakan'tweka n'salaba ili
ap'endayi, kun'kesya Yesu.
27 Umati mbaha bhwa bhanu, ni bhadala ambabho bhahuzuniki ni
kuombolesya kwa ndabha jha muene bhakajha bhakan'kesya.
28 Lakini akabhageukila, Yesu akabhajobhela, “Bhahenja bha
Yerusalemu, musinileleli nene, bali mukilelelajhi mwebhene kwa ndabha
jha bhanabhinu.
29 Langayi, magono ghihida bhibeta kujobha, “Bhabarikibhu bhabha-
jhele tasa ni malemeghaghabeli kuhogola, ni mabhele ambagho gha-
jhong'isi lepi.
30 Ndipo pabhibeta kuijobhela fidonda, 'Mutubinilayi,' ni filima, 'mutu-
funikayi.'
31 Mana kama bhabhabhombili mambo agha ikajhiajhi libehe libhesi,
ibeta kujha bhuli KU lijhomu?”
32 bhagosi bhangi, bhabhele, bhapelekibhu pamonga ni muene ili
bhakomibhwayi.
33 Bhobhafikili mahali papikutibhwa fuvu lya mutu, ndipo bhan'sulubisi
pamonga ni bhala bhahalifu, mmonga upande bhwa kulia ni jhongi bhwa
kushoto.
34 Yesu ajobhili, “Dadi ubhasamehajhi, kwandabha bhamanyilepi lya
bhikheta. “Na bhene bhakapiga kura, kugabha mavazi gha bhene.
35 Bhanu bhajhele bhajhemili bhilanga khoni bhatawala bhidhihaki,
bhijobha, “Abhaokuili bhangi. Henu akiokolayi muene, kama mwene ndo
Kristu ghwa K'yara, mteule”.
36 Askari kabhele bhen'dharauli, bhan'hegelili muene ni kumpela
37 siki, Bhakajobha, “Kama bhebhe mfalme ghwa bhajhahudi ukiokolayi
ghwejhobhi”
38 Kwajhe kabhele ni alama panani pa muene jha jhalembibhu “OJHO
NDO MFALME GHWA BHAYAHUDI.”
39 Mmonga ghwa bhahalifu jhaasulubibhu andighili ajobhili, “Bhebhe
ghwa Kristu lepi? ukiokolayi ghwe muene ni tete”
40 Lakini jhongi jhola ajibili, akanjwangila ni kujobha, “Je bhebhe
ukantila lepi K'yara, nabhi ujhe mu hukumu jhejhuejhu?
41 Tete tujhele hapa kwa haki kwa ndabha tete twipokela khela kya
twilondeka kwa matendo gha jhotu. Lakini munu ojho abhombilepi
kyokyoha kibaya.”

42 Na ejhonesi, Yesu, unikhombokayi pawibeta kijhingila mu ufalme
bhwa jhobhi.”
43 Yesu akabhajobhela, “Aminiajhi nikujobhela, lelu jhejhejhe wibetaku-
jha pamonga ni nene paradiso.”
44 Apo jhajhele karibu saa sita, ngisi jhahidili panani pa nchi jhioha hadi
saa tisa,
45 Mwanga ghwa lijobha bhasimili, kisha lipazia lya hekalu lyakachuiki
pagati kujhandi kunani.
46 Alelili kwa sauti mbaha, Yesu akajobha, “Dadi mu mabhoko gha jhobhi
nikajhibheka roho jha nene,” baada jha kujobha agha, afuili.
47 Wakati Akida abhwene ghaghabhombiki an'tukuisi K'yara akajobha,
“Hakika ojho ajhele munu mwenye haki.”
48 Wakati umati bhwa bhanu bhwa uhidili pamonga kushuhudila bho
bhabhwene mambo ghaghabhombiki, bhakerebhuki khoni bhitobha fifua
fya bhene.
49 Lakini marafiki zake, ni bhadala bhabhan'kesili kuhoma Galilaya,
bhajhemili kwa patali bhilanga aghu mambo.
50 Langayi, pajhele ni munu jha akutibhweghe Yusufu, ambajhe ni
mmonga ghwa baraza, munu n'nofu na mwenye haki,
51 (ajhele akubaliene lepi ni maamuzi au matendo ghabhu), kuhoma
Armathaya, mji bhwa Kiyahudi, ambabho bhwajhele wilondela ufalme
bhwa K'yara.
52 Munu ojho, an'karibili Pilato, akas'oka apelibhwajhi mb'ele bhwa Yesu.
53 An'selisi, ni kuusyangosela sanda, ni kumbeka mulikaburi lyalyachon-
gibhu mu liganga, ambalyo ajhelepi jhe abhwayili kusyelibhwa.
54 Jhajhele ligono lya maandalizi, ni sabato jhikaribila.
55 Bhadala, bhabhahidili nabhu kuhoma Galilaya, bhan'kesisi na bhab-
hwene kaburi ni jinsi mbele bhwa muene Kya ugonikibhu.
56 Bhakerebhuki ni kujhandala manukato ni marashi. Kisha ligono lya
sabato bhap'om'osiki kwa mujibu bhwa sheria.

Sura ya 24

1 Manyata sana ligono lya kwanza lya juma, bhahidili kumakaburi
bhaletili manukato ambagho bhajhele bhaghaandele.
2 Bhalibhwene liganga libelendusibhu patali ni likaburi.
3 Bhakajhingila mugati, lakini bhaghubhwene lepi mb'ele bhwa Bwana
Yesu.
4 Jhatokili kwamba, wakati bhachanganyikibhu kuhusu e'le ghafla,
bhanu bhabhele bhajhemili pagati pa bhene bhafwalili mavazi gha
kulangala.
5 Bhadala bhamemili hofu ni kujhinamisya nyuso sya bhene pasi,
bhakabhajobhela bhadala, “Kwandajha kiki mukandonda jha ajhe hai
miongoni mwa bhafu?
6 Ajhelepi apa, ila afufuiki! Mukhombokayi kyaajobhi ni muenga bho
ajhe ni muenga Galilaya,
7 Ajobhili kujha Mwana ghwa Adamu lazima abhosibhwajhi mu mab-
hoko gha bhanu bhenye dhambi ni kusulubisibhwa, ni ligono lya tatu,
afufukajhi kabhele.”
8 Bhadala bhalabhakakhomboka malobhi gha muene,

9 ni kubhujha kuhoma kumakaburi ni kubhajobhela mambo agha ghoha
bhala kumi na moja ni bhangi bhoha.
10 Basi Maria Magdalena, Joana, Maria mabhu ghwa Yakobo, ni bhadala
bhangi pamonga nabhu bhakahomesya taarifa e'se kwa mitume.
11 Lakini ujumbe obho bhwabhonekene kama mzaha tu kwa mitume,
na bhebhaamini lepi bhadala bhala.
12 Hata hivyo Petro ajhumuiki, ni kujumba kulota kulikaburi, ni
kuhongolela mgati abhuene sanda jhiene. Petro kisha akabhoka akalota
kunyumba kwa muene, ni kustaajabu kiki kyakikahomili.
13 Na langayi, bhabhele miongoni mwa bhene bhajhele bhilota ligono
leluelu mu kijiji kimonga kyakikutibhwa Emmau, ambakyo kyajhele maili
sitini kuhoma Yerusalemu.
14 Bhajadiliene bhene kwa bhene kuhusu mambo ghaghatokili.
15 Jhatokili kwamba, wakati bhijadiliana ni kukota na maswali, Yesu
akahegelela karibu akaambatana nabhu.
16 Lakini mihu gha bhene ghazuilibhu kummanya muene.
17 Yesu akabhajobhela, “Kiki ambakyo muenga bhabhele mkilongelela
wakati mwigenda?” Bhakajhema pala bhakajha bhibhonekana ni huzuni.
18 Mmonga bhabhi, lihina lya muene Cleopa, an'jibili, “Je bhebhe ghwe
munu pekee apa Yerusalemu ambajhe amanyilepi mambo ghaghatokili
okhu magono agha?”
19 Yesu akabhajobhela, “Mambo ghaloki?” Bhakan'jibu, “Mambo kuhusu
Yesu Mnazareti, ambajhe ajhele nabii, muweza mu matendo ni malobhi
mbele sya K'yara ni bhanu bhoha.
20 Ni jinsi ambavyo bhabhaha bha makuhani ni bhalongosi bha jhotu
kyampisili kuhukumibhwa kifo ni kun'sulubisya.
21 Lakini twatumaini kujha muene ndo jhaibeta kubhebheka huru
Israeli. Ena, patali ni agha ghoha, henu ndo ligono lya tatu kuhomela
mambo agha ghatokili.
22 Lakini kabhele, baadhi jha bhadala kuhoma mu likundi lya tete
bhatusyangese, baada jha kujha kulikaburi lubhuliku.
23 Bho bhaudulili mbele ghwa muene, bhakahida, bhakajobha kwamba
bhabhuene kabhele maono gha malaika bhabhajobhili kwamba muomi.
24 Baadhi jha bhagosi ambabho bhajhele pamonga natu bhalotili
ku likaburi, ni kukolela ni kama vile bhadala kyabhajobhili. Lakini
bhambwene lepi muene.”
25 Yesu akabhajobhela, “Muenga bhanu bhajinga na bhenye mioyo
mizito gha kuamini ghoha ambagho manabii bhajobhili!
26 Je jhajhelepi lazima Yesu kuteseka kwa mambo agha, ni kujhingila mu
utukufu bhwa muene?”
27 Kisha kujhandila kuhoma kwa Musa ni manabii bhoha, Yesu ab-
hatafsiriri mambo ghaghakamhusu muene mu maandiku ghoha.
28 Bhobhakaribili kijiji khela, okhu kwa bhaloteghe, Yesu akabhomba
kana kwamba ijhendelela palongolo.
29 Lakini bhandasimisi, bhakajobha, “Tamayi pamonga ni tete, maana
jhilotela kimihi ni ligono kama limaliki.” Hivyo Yesu akajhingila kulota
kutama nabhu.
30 Jhatokili kwamba, wakati atamili nabhu kulya, atolili n'kate ab-
hubariki, ni kuumetula, akabhapela.
31 Kisha mihu gha bhene ghafungulibhu, bhakammanya, na abhokili
ghafla palongolo pa mihu gha bhene.

32 Bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Hivyo mioyo ghya jhotu ghyika-
jhelepi mu mioyo ghya jhotu, wakati ilongela natu munjela, wakati
atufungutili maandiku?”
33 Bhakajhinuka lisaa leluelu nikukerebhuka Yerusalemu. Bhakab-
hakolela bhala kumi na moja bhakibhongeniye pamonga, nibhala bhab-
hajhe pamonga nabhu.
34 Bhakajobha, “Bwana afufuiki kweli kweli, na an'tokili Simoni.”
35 Hivyo bhakabhajobhela mambo ghaghatokili mu njela ni namna Yesu
kyaadhihirishibhu kwa bhene mukuumetula n'kate.
36 Wakati bhilongela mambo agha, Yesu muene ajhemili pagati pa bhene
ni kubhajobhela, “Amani jhijhelayi kwa muenga.”
37 Lakini bhatilili ni kujhingilibhwa ni hofu, na bhafikiriri kujha
bhabhwene roho.
38 Yesu akabhajobhela, kwa ndajhakiki mwifadhaika? kwa ndajhakiki
maswali ghijhinuka mu mioyo ghya jhomu?
39 Mulangayi mabhoko ghangu ni magolo ghangu, kwamba ni nene ne
muene. Munigusayi na mulolayi kwa mana roho ijhelepi ni nyama ni
mafupa, kama kyamukanibhona nene kujha nafu.”
40 Bho amali kujobha naha, akabhalasya mabhoko gha muene ni magolo
gha muene.
41 Bhabhakona ni furaha jhajhichanganyikene ni kutokuakiniana ni
kustaajabu, Yesu akabhajobhela, “Je mujhe ni khenu kyokyoha kya kulya?”
42 Bhakampela kipandi kya somba jhaanyanyibhu.
43 Yesu akakitola, ni kukilya mbele jha bhene.
44 Akabhajobhela, “Bhonijhele namu, nabhajobhili kujha ghoha
ghaghalembibhu musheria sya Musa ni manabii ni Zaburi lazima ghatim-
ilikayi.”
45 Kisha akafungula akili sya bhene, kwamba bhabhwesiajhi kugha-
jhelebhwa maandiku.
46 Akabhajobhela, “Kwamba jhilembibhu, Kristu lazima atesekayi, ni
kufufuka kabhele kuhoma kwa bhafu ligono lya tatu.
47 Ni toba ni msamaha bhwa dhambi lazima ihubiribhwayi kwa lihina
lya muene kwa mataifa ghoha, kujhandila kuhomela Yerusalemu.
48 Muenga mashahidi bha mambo agha.
49 Langayi nikabhapelekela ahadi jha Dadi jhangu juu jha muenga.
Lakini mulendayi apa jijini, mpaka pamwibeta kufwatikibhwa nghofu
kuhoma kunani.
50 Kisha Yesu abhalonguisi kwibhala mpaka pabhakaribili Bethania.
Ajhinuili mabhoko gha muene kunani, ni kubhabariki.
51 Jhatokili kwamba, wakati ikabhabariki, abhalekili ni kup'endibhwa
kunani kulotela kumbinguni.
52 Basi bhakamwabudu, ni kukerebhuka Yerusalemu ni furaha mbaha.
53 Bhajhendelili kujha mu lihekalu, bhikambariki K'yara.

Yohana

1 Kubhwandelu kwa jhela ni Lilobhi, ni Lilobhi ajhela pamonga ni K'yara,
ni lilobhi ajhele K'yara.
2 E'le lilobhi, kubhwandelu ajhele pamonga ni K'yara.
3 Fenu fyoha fyabhombiki kup'etela muene, ni bila muene kujhelepi
khenu kimonga kya kikajhele kimalikubhombibhwa.
4 Mugati mwa muene kwajhele ni bhusima, ni bhusima obhu bhwajhele
nuru jha bhanadamu bhoha.
5 Nuru jing'ara mu ngisi, wala ngisi jhajhisimisi lepi.
6 Pajhe ni munu jha atumibhu kuh'omela kwa K'yara, ambajhe lihina
lya muene akutibhweghe Yohana.
7 Ahidili kama shahidi kushuhudila kuhusu nuru jhela, ili kwamba
bhoha bhabhwesiajhi kuamini kup'etela muene.
8 Yohana ajhelepi nuru jhela, bali ahidili kushuhudila kuhusu nuru jhela.
9 Ejhu jhajhele nuru jha bhukweli ambajho jhajhele jhihida ku dunia
najhu jhikampela nuru kila mmonga
10 Ajhele ku dunia ni dunia jhabhombiki kup'etela muene, ni dunia
jhammanyi lepi.
11 Ahidili kwa fenu fya muene, nibharui bha muene bhabelikumpokela.
12 Bali kwa bhala bhingi bhabhampokili, ambabho bhaliamini lihina lya
muene, kwa abhu abhapelili haki jha kujha bhana bha K'yara,
13 Ambabho bhahogoliki, sio kwa damu, wala kwa mapenzi gha mb'ele,
wala kwa mapenzi gha munu, bali kwa K'yara muene.
14 Nu muene Lilobhi abhombiki mb'ele ni kutama miongoni mwa
tete, tubhubhwene bhutukufu bhwa muene, bhutukufu kama bhwamunu
muene ghwa pasima ahidili kuh'omela kwa dadi, amemili neema ni kweli.
15 Yohana ashuhudili kuhusu muene, na akwesili sauti ajobhili, “Ojho
ndo jha najobhili habari sya muene najobhili, “Jhola jhaibetakuhida
badala jha nene ndo mbaha kuliko nene, kwa ndabha ajhele kabla jha
nene.”
16 Kwa kujha kuh'omela mu bhutimilifu bhwa muene, tete twebhoha
tupokili mebhu kipawa baada jha kipawa.
17 Kwa kujha sheria jhaletibhu kup'etela Musa. Neema ni kweli fyahidili
kup'etela Yesu kristu.
18 Ajhelepi mwanadamu jhaambwene K'yara wakati bhuoha. Munu
muene ambajhe ndo K'yara, jhaajhele pa kifua kya dadi, ambombili muene
amanyikanayi.
19 Na obhu ndo bhushuhuda bhwa Yohana wakati makuhani ni walawi
bhabhatumibhu kwa muene ni bhayahudi kun'kota, “Bhebhe wa niani?”
20 Bila kusitasita na abelilepi, bali ajibili, “Nene na Kristu lepi.”
21 Hivyo bhakan'kota, “henu bhebhe ghweniani?” Bhebhe ndo Eliya?
Akajobha, “Nene lepi.” Bhakajobha bhebhe wa niani wa nabii? Ajibili,”
Lepi.”
22 Kisha bhakan'jobhela, “Bhebhe wa niani, ili tubhapelayi lijibu
bhabhatutumili”? Ukishuhudilayi wajhobhi?”
23 Akajobha, “Nene na sauti jha muene jha ajhe nyikani: 'Mujhinyosiajhi
njela jha Bwana,' kama nabii Isaya kyaajobhili.”

24 Basi kwajhele ni bhanu bha bhatumibhu pala kuhoma kwa Ma-
farisayo. Bhakan'kota ni kujobha,
25 “Kwa ndabha jha kiki wibatisya basi kama bhebhe sio Kristu wala
Eliya wala nabii?”
26 Yohana abhajibili akajobha, “Nibatisya kwa masi. Hata efyo, miongoni
mwa muenga ijhema munu jhamummanyilepi.
27 Ojho ndo jha ihida baada jha nene. Nene nilondeka lepi ata
kuhobhosya mighojhi jha filatu fya muene.”
28 Mambo agha ghabhombiki okhu Bethania, kwiselya ku Yordani,
mahali ambapo Yohana ajhele ibatisya.
29 Ligono lyalafwatili Yohana ambwene Yesu ihida kwa muene aka-
jobha, “Langayi mwanakondoo ghwa K'yara jhaibetakujhitola dhambi jha
bhulimwengu!
30 ojho ndo jhanijobheghe habari sya muene, nikajobhili, “Muene
jhaibetakuhida kunyuma jha nene ndo mbaha kuliko nene, kwa kujha
ajhele kabla jha nene.'
31 Nikammanyilepi muene, lakini jhabhombiki naha ili kwamba afu-
mulibhwayi ku Israeli, kujha nahidili kubatisya kwa masi.”
32 Yohana ashuhudili, “Nabhwene Roho iselela kuh'oma kumbinguni
mfuano ghwa hua, najhabakili kunani kwa muene.
33 Nene nammanyilepi lakini muene jhaanitumili ili nibatisiajhi kwa
masi anijobhili, 'jhola ambajhe ibetakubhona Roho iselela ni kutama
panani pa muene, Ojho ndo ibetakubatisya kwa Roho Mtakatifu.'
34 Nibhuene na nishuhudili kujha ojho ndo Mwana ghwa K'yara.”
35 Kabhele ligono lya lafwatili Yohana ajhemili pamonga ni bhanafunzi
bhamuene bhabhele,
36 bhambwene Yesu igenda ni Yohana akajobha, “Langayi, Mwana
kondoo ghwa K'yara!”
37 Bhanafunzi bhabhele bhampeliki Yohana ijobha haya bhakan'kesya
Yesu.
38 Kabhele Yesu ageuki ni kubhabhona bhanafunzi bhala bhabhele
bhakan'kesya, na akabhajobhela, “Mwilonda kiki?” Bhakajibu, “Rabbi,
(maana jhiake 'mwalimu,' witama ndaku?”
39 Akabhajobhela, “Muhidayi na mulotayi.”Kisha bhakalota ni kulola
mahali pa atameghe; bhatamili pamonga naku ligono elu kwakujha jha
jhele kama saa kumi ivi.
40 Mmonga kati jha bhala bhabhele bhabhamp'eliki Yohana ilongela na
kisha kun'kesya Yesu ajhele Andrea, ndongomunu Simoni Petro.
41 Ambwene ndongomunu Simoni ni kun'jobhela, “Tun'kabhili masihi”
(ambajho jhitafsiribhwa Kristu).
42 Andetili kwa Yesu. Yesu akandanga ni kujobha, “Bhebhe ndo Simoni
mwana ghwa Yohana” wibetakutibhwa kefa,” (maana jhiake 'Petro').
43 Ligono lya lyafwatili wakati abhokili kulota Galilaya, an'kabhili Filipo
ni kun'jobhela, “Nik'esiajhi nene.”
44 Filipo ajhele mwenyeji wa Bethsaida, mji wa Andrea ni Petro.
45 Filipo an'kabhili Nathanaeli ni kun'jobhela, Tun'kabhili jhola ambajhe
Musa abhwesiti kulamba habari sya muene mun sheria sya manabii. Yesu
mwana ghwa Yusufu, kuh'omela ku Nazareti.
46 Nathanaeli akan'jobhela, “Je khenu kinofu kibhwesya kuh'omela
Nazareti?” Filipo akan'jobhela, Hidayi na ulolayi.”

47 Yesu akambona Nathanaeli ihida kwa muene ni kujobha, “Langayi, Mwisraeli kweli kweli jhaabelikujha ni udesi mugati mwa muene!”
48 Nathanaeli akan'jobhela, “Unimanyibhuili nene?” Yesu akan'jibu ni kun'jobhela, “Kabla Filipo akukutilepi bho ujhele pasi pa mtini, nikakubhwene.”
49 Nathanaeli akajibu, “Rabi bhebhe u Mwana ghwa K'yara! Bhebhe ndo Mfalme ghwa Israeli”!
50 Yesu akan'jibu akan'jobhela, Kwa ndabha nikujobhili nikakubhwene pasi pa libehe lya mtini' je ghwiamini? wibetakulola matendo mabhaha kuliko agha.”
51 Yesu akajobha, “Muaminiajhi muaminiajhi nikabhajobhela mwibetakusibhona malaika bhikwela ni kuselela panani pa Mwana ghwa Adamu.”

Sura ya 2

1 Baada jha magono madatu, kwajhele ni ndobho okhu kana jha Galilaya ni nyinamunu Yesu ajhele okhu.
2 Yesu ni bhanafunzi bha muene bhaalikibhu okhu ku ndobho.
3 Wakati bhamalikibhu divai, nyinamunu Yesu akan'jobhela, “Bhajhelepi ni divai.”
4 Yesu ajibili,” N'dala ej'hu jhikanihusu kiki nene? muda ghwa nene bado bhutimili lepi.”
5 Nyinamunu akabhajebhela bhatumishi, “Kyokyote kyaibeta kubhajobhela mubhombayi.”
6 Basi kwajhele ni mitungi sita jha maganga pala jhajhabhekibhu kwa ndabha jha kusamba mu sikukuu sya bhayahudi khila limonga lyajhele ni bhujazo bhwa nzio mbili tatu.
7 Yesu akabhajobhela, “Mumemesiayi masi mitungi ghya maganga.” Bhakamemesya hadi panani.
8 Kisha akabhajobhela bhala bhatumishi, “Mulotayi kiasi henu na mupelekayi kwa muhudumu mbaha ghwa meza.” Bhakabhomba kama kyabhalaghisibhu.
9 Mhudumu mbaha akaghabhonja ghala masi ghaghajhele ghabadiliki ni kujha divai, ila amanyilepi kwa ghahomili (ila bhatumishi bhabhaneghili masi bhamanyili kwa ghah'omili). Kisha akan'kuta bwana harusi ni
10 kun'jobhela, “Khila mmonga iganda kubhahudumila bhanu divai jhinofu na bhakagalayi bhakabhapela divai jhajhibeli kujha yinofu. Lakini bhebhe uitunzili divai yinofu hadi henu”
11 Muujiza obho bhwa Kana jha Galilaya, bhujhele ndo mwanzo bhwa ishara sya miujiza jhaajhibhombili Yesu, bhoifunula utukufu bhwa muene, naha ndo bhanafunzi bha muene bhakamwamini.
12 Baada jha e'le, Yesu, nyinamunu, bhalongomunu ni bhanafunzi bha muene bhakalota mu mji wa Kapernaum na bhakatama okhu kwa magono madusu.
13 Basi pasaka jha bhayahudi jhakaribili himo Yesu akalota Yerusalemu.
14 Akabhakolela bhahemelesiji bha ng'ombi, kondoo, ninjebha mugati mu hekalu. pia ni bhabadilisha hata bhaj'hele bhatamili mugati muhekalu.
15 Yesu akatengeneza mjeledi wenye vifundo, akawatoa wote walikuwemo katika hekalu. Akajhitisya hela sya bhabadilisha hela ni kup'endula meza sya bhene.

16 Kwa bhahemesiayi bha njebha akabhajobhela, “Mubhosiayi fenu ehe
patali ni mahali apa, mulekayi kujhibheka nyumba jha dadi jhangu kujha
mahali pa soko.
17 Bhanafunzi bha muene bhakakhombuka kujha jhalembibhu, “Bhwifu
bhwa nyumba jha bhebhe ghwibetakunilya.”
18 Bhabhaha bha Kiyahudi bhakajibu, bhakan'jobhela, Ishara jheleku
ghwibeta kujhilasya kwa ndabha ghwibhomba mambo agha?”
19 Yesu akabhajibu, mulibomolayi lihekalu e'le nani nibetakulijenga
baada jha magono madatu.”
20 Kisha bhabhaha bha Bhayahudi bhakajobha, “Jha gharimu miaka
arobaini na sita kulijenga hekalu e'le ni bhebhe ghwijobha wibetakuli-
jenga kwa magono madatu?”
21 Ingawa, muene alongili hekalu kumaanisya mb'ele ghwa muene.
22 Hivyo baadaye baada jha kufufuka kwa muene kuhomela kwa
bhafu, bhanafunzi bha muene bhakakhomboka kujha ajobhili naha,
bhakaghaamini maandiku ni kauli ejhe ambayo Yesu amalikujobha.
23 Basi bhoajhele Yerusalemu wakati wa Pasaka, wakati wa sikukuu
bhanu bhingi bhaamini lihina lya muene, bhobhabhuene ishara jha
miujiza jhaajhibhombili.
24 Lakini Yesu ajhelepi ni imani nabhu kwa ndabha abhamanyili
bhanadamu bhoha.
25 Alondelepi munu jhejhioha kun'jobhela kya bhajhele bhanadamu kwa
ndabha amanyili kyakijhele mugati mwa bhene.

Sura ya 3

1 Basi kwajhele ni Farisayo ambajhe lihina lya muene Nikodemo,
mmonga wa bhajumbe wa baraza lya bhayahudi.
2 Munu ojho andotili Bwana Yesu pakilu ni kun'jobhela, “Rabi, tumanyili
kujha bhebhe mwalimu kuh'omela kwa K'yara, kwa maana ajhelepi munu
jha ibhwesya kubhomba ishara ese syoha sya K'yara isipokujha pamonga
ni bhebhe.”
3 Yesu ajibili, “Aminiayi, aminiayi, munu ibhwesyalepi kujhingila mu
bhufalme bhwa k'yara kama ahogiliki lepi mara jha pili.”
4 Nikodemo akajobha,” Munu ibhwesya bhuli kuh'ogoleka akajhelayi
nseya? Ibhwesya lepi kujhingila mu lileme mwa nyinamunu mara ya pili
ni kuhogoleka, je ibhwesya?”
5 Yesu ajibili, “Aminiayi, aminiayi munu kama ahogoliki lepi kwa masi
ni kwa Roho, ibhwesya lepi kujhingila mu bhufalme bhwa K'yara.
6 Kyakihogoliki ni mb'ele ni mb'ele, na kyakihogoliki kwa Roho ni roho.
7 Usishangali kwa ndabha nakujobhili, 'ni lazima kuh'ogoleka mara jha
pili.'
8 Mp'ongo ghwibhuma popoha pa wilonda ni sauti jhiake mukajhipeleka,
lakini mumanyilepi kwa wihoma wala kwa wilota. Ndivyo kyajhijhele hali
jha kila jhaahogoliki ni roho.
9 Nikodemo ajibili, kwa kujobha, “Mambo agha ghibhwessekana bhuli?”
10 Yesu akan'jibu, “Bhebhe ghwa mwalimu wa Israeli, hata ughamanyi
lepi mambo agha?
11 Aminiayi, aminiayi, nikujobhela khela kyatukimanyili tukak-
ishuhudila kwa khela kya tukibhuene. Lakini mwipokela lepi bhushuda
bhwa tete.

12 Kama nibhajobhili mambo agha apa pa duniani na mwiamini lepi,
mubetakuamini bhuli nikabhajobhilayi mambo gha kumbinguni?
13 Maana ajhelepi jha akwelili kunani kuhomela kumbinguni isipokujha
muene jhaaselili, Mwana ghwa Adamu.
14 Kama vile Musa kya ajhinuili liyoka jangwani, mebhu ni Mwana ghwa
Adamu lazima ajhinulibhwayi,
15 ili kwamba bhoha bhabhibetakumwamini bhakabhayi uzima bhwa
milele.
16 Kwa maana jinsi ejhe K'yara abhuganili bhulimwengu, kwamba
akambosya mwanamunu ghwa pekee, ili kwamba munu yeyioha
jhaakamwamini asijhangamili bali ajhelayi ni uzima bhwa milele.
17 Kwa ndabha K'yara antumilepi mwanamunu pa dunia ili kub-
huhukumu ulimwengu, bali ulimwengu uokolibhwayi kup'etela muene.
18 Jhaibetakumwamini muene ibetalepi kuhukumulibhwa. Bhebhe
jhaiamini lepi tayari amalikuhukumulibhwa kwa ndabha abelikuliamini
lihina lya Mwana pekee ghwa K'yara.
19 Ejhe ndo sababu jha hukumu, jha kujha nuru ihidili ulimwengu, lakini
bhanadamu bhaganili ngisi zaidi jha nuru kwandabha matendo gha bhene
ghajhe maovu.
20 kila munu jhaibhomba mabhibhi akayidadila nuru wala ihidalepi mu
nuru ili matendo gha muene ghasihidi kubhakibhwa wazi.
21 Lakini, muene jha ibhomba kweli ihida mu nuru ili matendo gha
muene ghabhonekanayi kujha ghabhombibhu kwa utiifu bhwa K'yara.
22 Baada jha agha, Yesu pamonga ni bhanafunzi bha muene bhakalota
mpaka nchi ya Yudea. Okhu atumili muda pamonga nabhu na abatisieghe.
23 Henu Yohana pia ajhele ibatisya okhu Ainea karibu ni Salim maana
kwajhele ni masi mingi pala. Bhanu bhakajha bhihida kwa muene ni
kubatisibhwa,
24 kwa kujha Yohana ajheasopibhulepi mu ligereza.
25 Kisha ghatokili mabishano kati jha bhanafunzi bha Yohana ni
Myahudi kuhusu sikukuu sya utakaso.
26 Bhakalota kwa Yohana bhakan'jobhela, “Rabi, muene jhaukajhenaku
kwiselya ya kiholo Yorodani, muene ghwashuhudili habari sya muene,
langayi, ibatisya ni bhoha bhilota bhakan'kesya.”
27 Yohana ajibili munu ibhwesyalepi kupokela khenu kyokyoha isipoku-
jha kama apelibhu kuh'omela kumbinguni.
28 Mwejhomu mwishuhudila kujha najobhili kujha, 'nene na Kristu lepi',
badala jhiake najobhili, 'nitumibhu mbele jha muene.'
29 Muene jha ajhe ni bibi arusi ndo bwana arusi. Henu rafiki wa bwana
arusi, jhaijhema ni kup'elekesya ifurahibhwa sana kwa ndabha jha sauti
jha bwana arusi. Ejhe henu ndo furaha jha nene jha jhitimiliki.
30 Ilondeka kuzidi, nani nilondeka kup'ongola.
31 Muene jha ihoma kunani, ajhele panani pa fyoha. Muene jha
ajhele ghwa ulimwengu ihomela kuulimwengu na ilongela mambo gha
kiulimwengu. Muene jha ihomela kumbinguni ajhele panani pa ghoha.
32 Muene ishuhudila ghala ghaaghabhwene ni kughap'eleka, lakini
ajhelepi jhaipokela ushuhuda bhwa mwene.
33 Muene jha apokili ushuhuda bhwa muene ahakikishi kujha K'yara
ndo mkweli.
34 Kwa ndabha muene jhaatumibhu ni K'yara ilongela malobhi gha
K'yara. kwa kujha akampela lepi Roho kwa kip'emu.

35 Baba akan'gana Mwana na ampelili fenu fyoha mu mabhoko gha
muene.
36 Muene jha akamwamini Mwana ajhenabhu uzima bhwa milele, lakini
kwa muene jha abelikun'tii ibetalepi kubhubhona bhuzima, bali ghadhabu
jha K'yara jhikamulana panani pa muene.

Sura ya 4

1 Basi Yesu bho amanyili kujha Mafarisayo bhap'eliki kujha Yesu ajhele
ni bhafuasi ni kubhabatisya zaidi jha Yohana,
2 (ingabhwa Yesu muene abatisighe lepi bali bhanafunzi bha muene),
3 abhoki Yudea ni kulota Galilaya.
4 Hivyo jhajhele muhimu kup'etela Samaria.
5 Ni kufika ku mji ghwa Samaria, ghwaghwikutibhwa Sikari, karibu ni
lieneo ambalyo Yakobo ampelili mwanamunu Yusufu.
6 Ni kisima kya Yakobo kyajhele apu. Yesu ajhele atondili kwa ndabha
jha safuari ni kutama karibu ni kisima. Ghwajhele muda ghwa pamusi.
7 N'dala n'samaria ahidili kunegha masi, ni Yesu akan'jobhela, “Nipelayi
masi ninyuayi.”
8 Kwa ndabha bhanafunzi bha muene bhalotili kumjini kuh'emela kya
kulya.
9 N'dala y'ola akan'jobhela, “Jhijhabhuli bhebhe Myahudi, kunisoma
nene masi n'dala N'samaria, khenu kya kunywa?” Kwandabha Bhayahudi
bhichangamana lepi ni Bhasamaria.
10 Yesu akan'jibu, “Kama ngaumanyi karama jha K'yara, ni jhola
jhaikujobhela 'Nipelayi masi,' ngaun'somili, na ngaakupelili masi gha
uzima.”
11 N'dala akajibu, “Bwana ujhelepi ni lidoo lya kuneghela, ni kisima
kitali. Ghwibeta kughakabha ndaku masi gha uzima?
12 Je bhebhe ndo mbaha, kuliko dadi jhitu Yakobo, ambajhe atupelili
kisima ekhe ni muene ni bhanamunu pamonga ni mifugo ghya muene
kunywa masi gha kisima ekhe?”
13 Yesu akajibu, “Jhejhioha jha ibetakunywa masi agha ibetakukabha kiu
kabhele,
14 lakini muene jha nibetakumpela nene masi anyuayi ibetalepi kukabha
kiu kabhele. Badala yiake masi gha nibetakumpela ghibetakujha chemi-
chemi jhajhibubujika hata milele.”
15 N'dala jhola akan'jobhela, “Bwana, nikaghas'oma masi aghu ili
nisikabhi kiu kabhele, na nisihangaiki kuhida apa kunenga masi.”
16 Yesu akan'jobhela, “Lotayi kan'kutayi n'gosibhu, kisha kerebhutayi.”
17 N'dala akan'jobhela, “Nijhelepi ni n'gosi.” Yesu akajibu, “Ujobhili
kinofu, 'Nijhelepi n'gosi;'
18 kwa maana ujhele ni bhagosi bhahanu, ni mmonga ambajhe ujhe
naku henu n'gosibhu lepi. Kwa e'le ujobhi bhukweli!”
19 N'dala akan'jobhela, “Bwana nibhona kujha bhebhe ndo nabii.
20 Bha dadijhitu bhaabuduili pa kid'onda ekhe. Lakini muenga
mwijobha kujha Yerusalemu ndiyo sehemu ambajho bhanu bhilondeka
kuabudu.”
21 Yesu akan'jibu, “N'dala, niaminiayi, wakati wihida ambapo mwi-
betalepi kumwabudu dadi pa kid'onda ekhe au Yerusalemu.

22 Muenga bhanu mwiabudu khila kyamukimanyi lepi, lakini tete
twiabudu kyatukimanyili, kwa ndabha bhwokovu bhwihoma kwa
bhayahudi.”
23 Hata ivyo, wakati ihida, na henu ujhele apa, wakati bhabhiabudu
kweli bhibeta kumwabudu Dadi mu roho ni kweli, kwa ndabha Dadi
akabhalonda bhanu bha namna ejhu kujha bhanu bha muene bhab-
hikamwabudu.
24 K'yara ndo roho, ni bhala bhobhakamwabudu bhilondeka
kumwabudu kwa roho ni kweli.”
25 N'dala akan'jobhela, “Nimanyili kujha Masihi ihida, (jhaikutibhwa
Kristu). Ojhu pa ibetakuhida ibetakutujobhela ghoha.”
26 Yesu akan'jobhela, “Nene jhaghwijobha nani ndo nene.”
27 Wakati bhobhuobhu bhanafunzi bha muene bhakakerebhuka. Ni
bhene bhakasyangala kwa ndabha jhakiki alongeleghe ni n'dala, lakini
ajhelepi jhaathubutu ili kun'kota, “Ghwilonda kiki?” au “Kwa ndabha
jhakiki ghwilonda nakhu?”
28 Naha n'dala akabhuleka pala kibhegha kya masi ni kulota kumjini ni
kubhajobhela bhanu,
29 “Muhidayi mundangayi munu jha anijobhili mambo gha nene ghoha
ghanighabhombili, je jhibhwesekana kujha ndo Kristu?”
30 Bhakabhoka ku mjini bhakahida kwa muene.
31 Wakati ghwa pamusi bhanafunzi bha muene bhakan'sihi bhakajobha,
“Rabi lyajhi kyakulya.”
32 lakini muene abhajobhili, “Nene ni jhele ni kyakulya kya mukimany-
ilepi muenga.”
33 Bhanafunzi bhakajobhesana, ajhelepi munu jha andetili khenu
kyokyoha kulya, “Je bhalatili?”
34 Yesu akabhajobhela, “Kyakulya kya nene ndo kubhomba mapenzi gha
muene jha anitumili ni kutimisya mbombo jha muene.
35 Je, mwijobhalepi, 'Jhakhona miesi mihanu ni mavuno ghibetakujha
tayari?' Nikabhajobhela mulangayi mig'onda kyaghijha tayari kwa
mavuno!
36 Muene jhaivuna ipokela mishahara ni kukusanya matunda kwa
ndabha jha bhusima bhwa milele, ili kwamba muene jha ipanda ni jha
ivuna bhahobhelelayi pamonga.
37 Kwa kujha msemo obho ni wa bhukweli, 'Mmonga ipanda ni jhongi
ivuna.'
38 Nikabhatumili kuvuna ambakyo mkakihangaikili lepi, bhangi bhab-
hombili mbombo ni muenga mujhingili mu furaha jha kazi jha bhene.”
39 Bhasamaria bhingi mu mji bhola bha mwamini kwa ndabha jha
taarifa jha n'dala jhola jhaashuhudili, “Jhaanijobhili mambo ghoha
ghanighabhombili.”
40 Hivyo bhasamaria bho bhahidili bhan'sokili atamayi naku na atamili
kwa bhene kwa magono mabhele.
41 Ni bhingi zaidi bhakajhanda kumwamini kwa ndabha jha lilobhi lya
muene.
42 bhakan'jobhela muene n'dala, “Tunaamini sio tu kwa maneno yak0o,
kwa ndabha twebhene tup'eliki, ni henu tumanyili kujha hakika muene
ndo mwokozi ghwa bhulimwengu.”
43 Baada jha magono aghu mabhele, akabhoka ni kulota Galilaya.
44 Kwandabha muene atangasili kujha nabii ajhelepi ni heshima mu hali
jha muene.

45 Bho ahidili kuh'oma Galilaya, Bhagalilaya bhakan'karibisya. Bhabhuene mambo ghoha gha aghabhombili Yerusalemu ku sikukuu, kwa ndabha ni bhene pia bhahuzulili ku sikukuu.
46 Ahidili kabhele Kana jha Galilaya okhu aghabadilisi masi kujha divai. Pajhele ni ofisa ambajhe mwana munu ajhele n'tamu okhu Kapernaumu.
47 Bho ap'eliki Yesu ah'omili Yudea ni kulota Galilaya, akalota kwa Yesu ni kun'sihi aselelayi amponesi mwanamunu, ambajhe ajhele karibu kufwa.
48 Ndipo Yesu akan'jobhela, “Muenga mukabelayi kubhona ishara ni maajabu mwibhwesya lepi kuamini.
49 Nndongosi akajobha, “Bwana selelayi pasi kabla mwanabhangu kufwa.”
50 Yesu akan'jobhela, “Lotayi mwanabhu mzima.” Munu jhola akaamini lilobhi lyaalijobhili Yesu ni kwilotela.
51 Bho iselela, bhatumishi bha muene bhakampokelela ni kun'jobhela mwanamunu ajhe n'sima.
52 Hivyo akabhakhota ndo mda bholoki ghwa kabhili nafuu. Bhakajibu, “Golo muda ghwa saa saba homa jhagudeme.”
53 Ndipo dadimunu akamanya kujha ndo muda bholabhola Yesu pa ajobhili, “Mwana ghwa jhobhi ndo n'sima.” Hivyo muene ni familia jha muene bhakaamini.
54 Ejhe jhajhele ndo ishara jha bhubhele jhaajhibhombili Yesu bhoahomili Yudea kul'ota Galilaya.

Sura ya 5

1 Baada jha apu kwajhele ni sikukuu jha bhajhahudi, ni Yesu akwelili kul'ota Yerusalemu.
2 Ni khola Yerusalemu pajhele ni bikira pa ndiangu ghwa ling'osi, lyalyajhele likutibhwa kwa lugha jha Kiebrania Bethzatha, ni liene lijhele ni matao mahanu.
3 Idadi mbaha jha bhatamu jhajhele, fipofu, fiwete, au bhabhapozili bhajhele bhagonili mu matao aghu. {Zingatilayi: Malobhi gha n'sitari ghwa 3 ghibhonekana lepi mu nakala sinofu sya muandi. “Bhilend'ela masi kutibulibhwa.) Kwa hakika bhwakati fulani malaika asilili mugati mwa Bwana ni kughatibula masi.
4 Henu, jhola ambajhe ajhele ghwa kuanza kujhingila mugati mu masi baada jha masi kutibulibhwa abhomboki mzima kufwatana ni kyokyoha kyakikajhele kunkamuili kwa bhwakati obhu.
5 Na munu mmonga jhaalwalili kwa muda ghwa miaka thelathini na nne ajhele mugati mu matao.
6 Yesu bho ambwene agonili mugati mu matao ni baada jha kutambula kujha agonili pala kwa muda mrefu Yesu an'jobhili, “Je ghwilonda kujha nsima?”
7 N'tamu jhola akan'jibu, “Bwana njedumu ni munu, ghwa kunibheka mu birika bhwakati masi paghitibulibhwa. Bhwakati panilonda kujhingila munu jhongi akanilongolela.”
8 Yesu akan'jobhela, “Jhemayi na ulotayi ligodoro lya jhobhi na ulotayi.”
9 Mara munu jhola akaponesibhwa, akalota kitanda kya muene akabhoka. Na ligono elu lyajhele ligono lya Sabato.
10 Hivyo Bhayahudi bhakan'jobhela munu jhola jha aponisibhu, “Lelu ligono lya Sabato, na ghwiruhusibhwa lepi kup'enda ligodoro lya bhebhe.”

11 Akajibu, muene jhaaniponyisi ndo anijobhili, “Tolayi ligodoro lya
jhobhi na ulotayi.”
12 Bhakakota, “Niani jha akujobhili 'Tolayi ligodoro lya jhobhi na
ulotayi?”'
13 Ingawa, jhola jha aponyisibhu amanyilepi kwa ndabha Yesu ajhele
amali kubhoka kwa siri. Kwa kujha kwajhele ni bhanu bhingi pa sehemu
jhela.
14 Baada jha apu Yesu ankolili munu jhola mu lihekalu ni kun'jobhela,
“Langayi, uponili! “Usibhombi dhambi kabhele usihidi ukakabha ni
lijambo libaya nesu.”
15 Munu jhola akabhoka ni kubhataarifu Bhayahudi kujha Yesu ndo
aniponyisi.
16 Henu kwa ndabha jha mambo agha Bhayahudi bhan'tesisi Yesu, kwa
ndabha abhombili mambo agha ligono lya Sabato.
17 Yesu akabhajobhela, “Dadi jhangu ibhomba mbombo hata henu nani
nibhomba mbombo.”
18 Kwa ndabha ejhu Bhajhahudi bhakaseniye kundonda ili bhan'komayi
sio tu kwa ndabha jha kuidenya Sabato, bali kwa kun'kuta K'yara Dadi
munu, ikifwanya kujha sawa ni K'yara.
19 Yesu akabhajibu, “Muaminiayi, muaminiayi, Muana ibhwesyalepi
kubhomba kyokyoha isipokujha khela ambakyo ni Mwana kyaibetakub-
homba.
20 Kwa kujha Dadi an'ganili Muana, ni kundasya khila khenu kyaib-
homba na ibetakundasya mambo mabhaha kuliko agha ili kwamba
mujhongesiayi kusyangala.”
21 Kwa kujha kama fela ambafyo Dadi kyaikabhafufula bhafu ni
kubhapela bhusima, kabhele Muana ni muene akampela jhejhioha jha
an'ganili.
22 Kwa kujha dadi akan'hukumulepi jhejhioha, bali ampelili Mwana
hukumu jhioha ili
23 kwamba bhoha bhamuheshimuayi Mwana kama vile Mwana
kyaakan'heshimu Dadi. Muenga jhaikan'heshimu lepi Muana
akan'heshimu lepi Dadi jha an'tumili.
24 Aminiajhi, aminiajhi, jhaipeleka lilobhi lyangu ni kumwamini muene
jhaanitumili ajhe nabhu bhusima bhwa milele na ibetalepi kuhukumib-
hwa. Badala jhiake, apetili kuh'omela mautini ni kujhingila mu bhuzima.
25 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela bhwakati bhwihida na henu
ujhele ambabho bhafu bhibeta kup'eleka sauti jha Muana ghwa K'yara,
ni bhoha bhabhibetakup'el'eka bhibetakuishi.
26 Kwa kujha kama vile Dadi kyaajhele ni bhusima mugati mwa muene,
27 kabhele ampelili Muana kujha ni bhusima mugati mwa muene, ni
Dadi ampelili Muana mamlaka ili kwamba ahukumuayi kwa kujha ndo
Mwana ghwa Adamu.
28 Musisyangesibhu ni e'le, kwa kujha bhwakati bhwihida ambabho
bhafu bhoha bhabhajhele mu makaburi bhibeta kujhip'el'eka sauti jha
muene
29 na bhene bhibhetakupita kwibhala: kwa bhabhembili manofu kwa
bhufufo bhwa bhusima, na bhabhabhombili manofu lepio ku bhufufuo
bhwa hukumu.
30 Nibhwesya lepi kubhomba khenu kyokyoha kuh'oma kwa nene ne
muene. Kama kyanip'eleka, ndo kyanihukumu ni hukumu jha nene jha

haki kwa kujha nil'ondalepi mapenzi gha nene, bali mapenzi gha muene jhanitumili.
31 Kama nikibhonili ne muene, bhushuda bhwangu ngabhujhelepi ghwa bhukweli.
32 Ajhe jhongi jhaishuhudila kuhusu nene na nimanyili kwa hakika bhushuda bhwa ukanishuhudila bhwa bhukweli.
33 Mutumili kwa Yohana ni muene anishuhudili bhukweli.
34 Henu, bhushuhuda bhwa nikabhupokela bhwihomela lepi kwa mwanadamu. Nikaghajobha agha ili mubhwesiayi kuokolibhwa.
35 Yohana ajhele ligesi lya lijhaka ni kulangala, na mwajhele tayari kujhifurahila kwa muda kitambo nuru jha muene.
36 Bhushuhuda bhwanijhe nabhu mbaha kuliko bhola bhwa Yohana, kwa mbombo ambasyo Dadi anipelili kusikamilisya mbombo syanibhombo esu ndo sya sushuhudila kujha Dadi anilaghisi.
37 Dadi jha andaghisi muene an'shuhudili nene. Mubhwayilepi kup'eleka sauti jha muene bhwala kulibhona liumbo lya muene bhwakati bhuoha.
38 Lijhelepi lilobhi lya muene kutama mugati mwa jhomu kwa kujha mukan'kiera lepi muene jha anilaghisi'
39 Mkaghalanga majhandiku mwikiera omu bhujhele bhusima bhwa milele, ni majhandiku agha ghishuhudila habari sya nene ni
40 mwibeta kuhida kwa nene ili mukabhai bhusima bhwa milele.
41 Nijhamb'elela lepi sifa kuh'omela kwa bhanu,
42 lakini nimanyili mujhelepi ni luganu lwa K'yara mugati mwa muenga mwejhomu.
43 Nihidili kwa lihina lya Dadi jhangu, mwabhesilepi kunijhambelela. Kama jhongi akahidayi kwa lihina lya muene ngamu jhamb'elili.
44 Je mwibhwesya bhuli kukiera muenga ambabho mwijhamb'elela sifa kuh'omela kwa kila mmonga ghwa jhomu lakini mwilonda lepi sifa jhajhih'omela kwa K'yara ghwa pasima?
45 Musitegemeli nene nibetakubhatakila palongolo pa Dadi. Jhaikabhatakila muenga ndo Musa, ambajhe muenga mubhekhili matumaini ghinu kwa muene.
46 Kama ngamujha mukan'kiera Musa, ngamunikieriri ni nene kwa ndabha alembili kuhusu habari sya nene.
47 Kama mwikieralepi majhandiku gha muene, mwibetakubhwesya bhuli kukiera malobhi ghangu?

Sura ya 6

1 Baada jha mambo agha, Yesu akalota pande sya Bahari jha Galilaya, pia jhikutibhwa Bahari jha Tiberia.
2 Mkutano mbaha bhwajhele bhukan'kesya kwa ndabha bhabhuene ishara syaasibhombili kwa bhajhele bhatamu.
3 Yesu akwelili kunena hadi lubhafu kwa kunena ghwa kid'onda ni kutama okhu ni bhanafunzi bha muene
4 (Ni Pasaka, Sikukuu jha Bhajhahudi jhakaribili).
5 Yesu bho ajhinuili mihu gha muene kunani ni kubhona bhumati mbaha bhwihida kwa muene, akan'jobhela Filipo, “Twibetakulota kuhemele mikate ili abha bhabhwesijhi kulya”?
6 (Lakini Yesu aghajobhili agha kwa Filipo kwa kun'jaribu kwa kujha muene amanyili kyaibetakubhomba).

7 Filipo an'jibili, “Hata mikate jha thamani jha dinari mia mbili
ngajhitolili lepi hata khila mmonga kukabha hata kipandi kidebe.”
8 Andrea, mmonga ghwa bhanafunzi bha muene ndongomunu Simoni
Petro akan'jobhela
9 Yesu, “Ajhele n'gosi apa ajhe ni mikate mihanu ni somba sibhele, lakini
ejhe jhifwanyi kiki kwa bhanu bhingi kama abha?”
10 Yesu akabhajobhela, “Mubhatamikiayi bhanu pasi” (kwajhele ni
linyasi lingi mahali pala). Efyo bhagosi bhajhele elfu tano bhatamili pasi.
11 Kisha Yesu akalota mikate jhela mihanu akabhombesya akabhagab-
hila bhala bhabhajhele bhatamili. Fefuefu akabhagabhila ni somba kadiri
kya bhalondeghe.
12 Bhanu bho bhasibili abhajobhili bhanafunzi bha muene, “Mufibhon-
ganiayi fipandi fya mabaki, fyafisiele ili kwamba kisijhaghi kyokyoha.”
13 Basi bhakabhonganiya ni kumemesya fikapu kumi ni fibhele, fipandi
fya mikate mihanu jha shayiri- fipandi fya fisiel'ebhu ni bhala bha bhalili.
14 Kisha bhanu bho bhabhuene ishara ejhe jha ajhibhombili bhakajobha,
“Bhukweli ojho ndo nabii jhola jhaibetakuhida ulimwenguni.”
15 Yesu bhoamanyili kujha bhalondeghe kun'kamula ili bhambombajhi
kujha mfalme ghwa bhene, akitengili, kabhele ni kul'ota kukid'onda
muene pasima.
16 Bhojhingili kimihi, bhanafunzi bha muene bhaselili kul'ota kumanga.
17 Bhakakwela mu bhuatu na bhajhele bhilobhoka kulota Kapernaumu.
(Ngisi jhajhingili ni Yesu ajhele bado ahidili lepi kwa bhene).
18 Bhwakati obhu mp'ongo mbaha bhukajha bhwibhuma, ni bahari
jhikajha jhilotakuchafuka.
19 Kabhele bhanafunzi bha muene bhatobhili ngafi kama ishirini na
tano au thelathini, bhakambona Yesu igenda panani pa masi kubhuhidila
bhuatu, na bhatilili.
20 Lakini akabhajobhela, “Nene! Musitili.”
21 Kabhele bhajhele tayari kump'enda mu bhuatu, ni mara bhuatu
bhwafikili kundema kwa bhaloteghe.
22 Ligono lya lifwatileghe, mkutano bhwajhele bhujhemili lubhafu lwa
bahari bhabhwene kujha bhujhelepi bhuatu bhongi isipokujha bhola
ambabho Yesu ni bhanafunzi bha muene bhajhele bhaukweli lepi lakini
bhanafunzi bha muene bhajhele bhalotili bhene.
23 (Ingabhwa, kwajhele ni baadhi jha miatu jhajhah'omili Tiberia kari-
bila ni mahali pa bhalili mikate baada jha Bwana kuhomesya shukurani).
24 Bhwakati makutano bho bhamanyili kujha Yesu lepi bhwala bhana-
funzi bha muene bhajhele khola, bhene bha kwelili mu bhuatu bhakal'ota
Kapernaumu kun'ndonda Yesu.
25 Baada jha kun'kabha lubhafu l'ongi lwa nyanja bhakan'kota, “Rabbi
ghwahidili ndali khoni?”
26 Yesu abhajibili, akabhajobhela, Muaminiayi, muaminiayi, mkanilonda
nene, sio kwandabha mwasibhwene ishara, bali kwa ndabha mwalili
mikate ni kusiba.
27 Mulekayi kukibhombela mbombo kyakulya kya kijonangiki, bali
mukibhombelayi mbombo kyakulya kyakisindamala hata milele khela
ambakyo Mwana ghwa Adamu ibetakubhapela, kwa kujha K'yara Dadi
abhekhili muhuri panani pa muene.”
28 Kisha bhakan'jobhela, “Kheleku twilondeka kubhomba ili kusibhomba
mbombo sya K'yara?”

29 Yesu akajibu, “Ejhe ndo kazi jha K' yara: kujha mun'kierajhi muene
jha an'tumili.”
30 Basi bhakan'jobhela, “Ishara se'lekhu ghwibeta kubhomba, kujha
twibhwesya kusibhona ni kukukiera? Ghwibetakubhomba kiki?
31 Bhadadi jhitu bhalili manna mu lijangwa, kama kyajhalembibhu,
“Abhapelili mikate kuh'omela kumbinguni ili bhalyayi.”
32 Kisha Yesu abhajibili, “Muaminiayi, muaminiayi, Musalepi jha
abhapelili n'kate kuh'omela kumbinguni, bali Dadi jhangu ndo jha
akabhapela n'kate ghwa bhukweli kuhomela kumbinguni.
33 Kwa kujha n'kate ghwa K'yara ndoghola ghwaghwiselela kuh'omela
kumbinguni ni kuupela bhusima bhwa milele ulimwenguni.
34 Basi bhakan'jobhela, “Bwana tupelayi n'kate obhu wakati bhuoha.”
35 Yesu akabhajobhela, “Nene ndo n'kate ghwa uzima, muene jha ihida
kwa nene ibetalepi kukabha njala ni muene jhaibetakunikiera ibetalepi
kwipeleka kiu kabhele.”
36 Ingawa nabhajobhili kujha, munibhwene, na bado mwikiera lepi.
37 Bhoha Dadi bhaibetakunipela bhibetakuhida kwa nene, na jhejhioha
jhaibetakuhida kwa nene, nibetalepi kun'tagha kwibhala kamwe.
38 Kwa kujha niselili kuhomela kumbinguni, sio kwa ndabha jha
kubhomba mapenzi ghangu, bali mapenzi gha anilaghisye.
39 Na aghu ndo mapenzi gha muene gha jha anilaghisi, kujha nisijhasi
hata mmonga ghwa bhala bho anipelili, bali nibetakubhafufula ligono lya
mwishu.
40 Kwa kujha aghu ndo mapenzi gha Dadi jhangu, kujha jhejhioha
jha ikanganga Muana ni kun'kiera akabhayi uzima bhwa milele; nani
nibetakumfufula ligono lya mwishu.
41 Kisha bhayahudi bhakan'dadila kun'husu muene kwandabha ajobhili,
“Nene ndo n'kate ghwa ghuselili kuh'omela kumbinguni.”
42 Bhakajobha, “Ojho si ndo Yesu Mwana ghwa Yusufu, ambajhe dadi
munu ni nyinamunu tubhamanyili? Ijhebhuli henu ijobha, 'Niselili
kuh'omela kumbinguni`?”
43 Yesu akabhajibu, akabhajobhela, “Musidadi miongoni mwa jhomu
mwibhene.
44 Ajhelepi munu jha amanyili kwa nene kama abelikufutibhwa ni dadi
jhangu jhaanitumili, nani nibetakumfufula ligono lya mwishu.
45 Kwa kujha jhilembibhu ni manabii, 'Bhibetakumanyisibhwa ni K'yara'
Khila jhaap'eliki na akimanyisi kuh'omela kwa Dadi, ihida kwa nene.
46 Sio kujha ajhe munu jha ambwene Dadi, isipokujha muene jhaihomela
kwa K'yara- ambwene Dadi.
47 Muaminiayi, muaminiayi muene jha ikiera ajhenabhu bhusima bhwa
milele.
48 Nene ndo n'kate ghwa bhusima.
49 bhadadi jhinu bhalili manna mu jangwa, na bhafuili.
50 Obho ndo n'kate ghwa ghwiselela kuh'omela kumbinguni, ili kujha
munu aliayi sehemu jha muene ili asifwi.
51 Nene na n'kate ghwa ghwiishi ambabho uselili kuhomela kumbinguni.
Kama munu jhejhioha akaliayi sehemu jha n'kate obho ibetakutama
milele. Nkate ghwanibetakubhubhosya ndo mb'ele bhwangu kwa ndabha
jha bhusima bhwa ulimwengu.”
52 Bhayahudi bhakadada bhene kwa bhene bhakayanda kubishana
bhakajha bhijobha, “Munu ojho ibhwesyabhuli kutup'ela mb'ele ghwa

muene tuliayi?”

53 Kisha Yesu akabhajobhela, “Muaminiayi, muaminiayi pamwitakub'ela kulya mb'ele ghwa Muana ghwa Adamu ni kunywa damu jha muene, mwibetalepi kujha ni bhusima bhwa milele mugati mwa jhomu.

54 Jhejhioha jhaibetakulya mb'ele ghwangu ni kunywa damu jha nene nibetakumfufula ligono lya mwishu.

55 Kwa kujha mb'ele bhwangu ndo kyakulya kya bhukweli, ni damu jha nene ndo kinywaji kya bhukweli.

56 Muene jhaibetakulya mb'ele bhwangu ni kunywa damu jha nene ibetakutama mugati mwa nene, nani mugati mwa muene.

57 Kama Dadi jha ajhe ni bhusima jha an'tumili, ni kama kyanitama kwa ndabha jha Dadi, ni muene ibetakutama kwa ndabha jha nene.

58 Obho ndo n'kate ghwaghuselili kuh'omela kumbinguni, sio kama kyabhalili bhadadi jhinu bhafuili. Muene jhaibetakulya n'kate obho ibetakutama milele.

59 Yesu aghajobhili mambo aghu mugati mu sinagogi bho imanyisya okhu Kapernaumu.

60 Ndipo bhingi bha bhanafunzi bha muene bho bhap'eliki agha, bhakajobha, “Ele lifundisu linonono niani nibetabhwesya kulipokela?”

61 Yesu kwa ndabha amanyili kujha bhanafunzi bha muene bhakil'ombosieghe kwa ndabha jha lijambo e'le, akabhajobhela, je lijambo e'le libhwesekana?

62 Basi jhibetakujhabhuli pamwibeta kumbona Mwana ghwa Adamu iselela kuh'omela kwa ajhele kabla?

63 Roho muene ndo jha ihomesya bhusima. Mb'ele ghwifaidi lepi khenu kyokyoha. Malobhi ghanighajobhili kwa muenga ndo roho na ni bhusima.

64 Bado kuna bhanu kati jha muenga bhabhiamini lepi.” kwa ndabha Yesu amanyili kuh'omela kubhwandelu jhola ambajhe jhaabhwesilepi kuamini ni muene ambajhe ngaan'saliti.

65 Akabhajobhela, kwa ndabha ejhe nabhajobhili kujha ajhelepi munu jhaibhwesya lepi kuhida kwa nene isipokujha apelibhu ni Dadi.”

66 Baada jha agha bhanafunzi bha muene bhingi bhakerebhwiki kumbele na bhabelikulongosana naku kabhele.

67 Yesu akabhajobhela bhala kumi ni bhabhele, “Je namu mwil'onda kubh'oka?”

68 Simoni Petro akan'jibu, “Bwana tulotayi kwa niani kwani bhebhe ujhe ni malobhi gha bhusima bhwa milele,

69 na tukyeriri ni kumanya kujha bhebhe ndoghwe N'takatifu ghwa K'yara.”

70 Yesu akabhajobhela, “Je nene nabhachaguililepi muenga, ni mmonga bhinu ndo ibilisi?

71 Henu akajha ilongela kuhusu Yuda, mwana ghwa Simoni Iskariote, kwa kujha ajhele ni muene akajha mmonga ghwa bhala kumi ni bhabhele, ambajhe ndijhe ngaan'saliti Yesu.

Sura ya 7

1 Ni baada jha mambo agha Yesu asafiri na ku Galialaya kwa ndabha alondelepi kulota Bhuyahudi kwa ndabha bhayahudi bhabhombeghe mipango ghya kun'koma.

2 Henu sikukuu jha Bhayahudi, sikukuu jha fibanda, jhajhele karibu.

3 Ndipo bhalongomunu bhan'jobhili, “Bhokayi mahali apa ulotayi ku
Bhuyahudi, ili kwamba bhanafunzi bha jhobhi khelakhela bhaghabhonayi
matendo ghaghwifuanya.
4 Ajhelepi jha ibhomba lyolyoha kwa siri iwapo muene ilonda ku-
manyikana bhwasi. Iwapo ghwibhomba mambo agha, ghwilasiayi
ghwimuene kwa bhalimwengu.”
5 Hata bhalongomunu pia bhakyeli lepi.
6 Ndipo Yesu akabhajobhela, “Bhwakati ghwa nene bhwakona, lakini
wakati ghwa muenga khila mara bhujhe tayari.
7 Bhulimwengu bhwibhuesya lepi kubhadadila muenga, bali
bhukanidadila nene kwa ndabha nikabhushuhudila kwa matendo ghake
maovu.
8 Mukwelayi kulota ku sikukuu; nene nilotalepi ku sikukuu ejhe kwa
ndabha muda gha nene bhukamilikilepi bado.”
9 Baada jha kujobha mambo aghu kwa bhene, abakili Galilaya.
10 Hata ivyo bhalongo munu bhalotili ku sikukuu, ndipo ni muene
akalota, sio kwa wazi bali kwa siri.
11 Bhayahudi bhakayabhakandonda ku sikukuu ni kujobha, “Ajhen-
daku?”
12 Kwajhele ni majadiliano mingi miongoni mwa makutano juu jha
muene. Bhangi bhajobhili, “Munu n'nofu.” Bhangi bhakajobha, “Lepi,
ikabhakofya makutano.”
13 Hata ivyo ajhelepi jha ajobhili bhukweli juu jha muene kwa kubhatila
Bhayahudi.
14 Wakati sikukuu jhifikili pagati, Yesu akwelili kulota ku lihekalu ni
kuyanda kumanyisya.
15 Bhayahudi bhakaya bhisyangala ni kujobha, “Kibhuli munu ojho
amanyili mambo ghamehele? Abhwayilepi kusoma hata.”
16 Yesu abhajibhili ni kubhajobhela, “Mafundisu gha nene ghanelepi,
bali jha muene jha anilaghisi.
17 Ikajhelayi jhejhioha jhaibeta kubhomba mapenzi gha muene, ibetaku-
manya kuhusu mafundisu agha kama ghihomela kwa K'yara, au kama
nilongela kuhomela kwa nene ne muene.
18 Khila ghailongela ghihoma kwa muene ghilonda utukufu bhwa muene
jhaanilaghisi, munu ojhu ghwa bhukweli, ni mugati mwa muene kujhelepi
kutokubhomba haki.
19 Musa abhapelili lepi muenga sheria? Lakini ajhelepi hata mmonga
kati jha muenga jhaibhomba sheria. Kwa ndabha jhakiki mwilonda
kunikoma?
20 Makutano bhakajibu, “Ujhe ni pepo. Niani ilonda kukoma?”
21 Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Nikhetili mbombo jhimonga, namu
mwebhoka musyangesibhu kwa ndabha jha muene.
22 Musa abapelili tohara (siyo kwamba jhihoma kwa Musa, bali jhela
jhihoma kwa mababa), ni mu Sabato mukan'tahili munu.
23 Ikajhelayi munu ibetakupokela tohara mu ligono lya Sabato ili
kwamba sheria jha Musa isivunjibhu, kwandajhakiki mkanidadila nene
kwa ndabha nimponyisi munu ligono lya Sabato?
24 Musihukumu kul'engana ni mwonekano, bali muhukumuajhi kwa
haki.
25 Baadhi jha bhene kuhoma Yerusalemu bhakajobha, “Ojho lepi jha
bhikandonda kun'koma?

26 Na langayi ilongela waziwazi, na bhijobhalepi kyokyoha juu jha
muene. Jhibhwesya lepi kujha bhalongosi bhamanyili kueli kujha ojho
ndo Kristu, jhibhwesya kujha?
27 Tumanyili munu ojho ihomela ndaku. Kristu paibeta kuhida, ataivyo.
ajhelepi jhaibetakumanya ndaku kwaihomela."
28 Yesu ajhele ikwesya sauti jha muene mu lihekalu ifundisya ni kujobha,
"Muenga mwebhoha munimanyili nene na mumanyili kwa nihomela.
Nahidilepi kwa nafsi jha nene, bali muene jhaanilaghisi ni ghwa bhukweli,
na mumanyilepi muene.
29 Nimanyili muene kwa ndabha nihomili kwa muene na anilaghisi."
30 Bhajaribueghe kun'teemula, lakini ajhelepi hata mmonga jha ajhin-
uleghe kibhoko kya muene panani pa muene kwa ndandabha jha saa jha
muene jhajhele bado jhifikili lepi.
31 Hata hivyo, bhingi mu makutano bhamwamini. Bhajobhili, "Kristu
paibetakuhida, ibetakukheta ishara simehele kuliko sya abhombili munu
ojho?"
32 Mafarisayo bhapeliki makutano bhinong'onezana mambo agha
kuhusu Yesu, ni bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhakatuma
maafisa ili kunikamula.
33 Ndipo Yesu pajobhili, "Bado kujha ni muda kitambo ni jha pamonga
namu, ni baadaye nibetakulota kwa muene jhaanilaghisi.
34 Mwibeta kunilonda wala mwibeta lepi kunibhona; khola kwanibeta
kulota."
35 Kwahiyo Bhayahudi bhakajobhesana bhene kwa bhene, "Munu
ojho ibetakulota ndaku kwamba tusibhwesi kumbona? Ibetakulota kwa
bhabhatawanyiki kati jha Bhayunani ni kubhafundisya Bhayunani?
36 Litobhi leleku e'le lyaali jobhili, 'Mwibetakunilonda ni wala mwi-
betalepi kunibhona; khola kwa nilota mwibetalepi bhuesya kuhida'?"
37 Henu ligono lya mwishu, ligono libhaha lya sikukuu, Yesu akajhema
akakuesya sauti, akajobha, "Ikajhiajhi jhejhioha ajhe ni kiu, na ahidayi
kwa nene anyuajhi.
38 Muene jha akaniamini nene, kama maandiku kyaghajobhili, kuhoma
mugati mwa muene jhibetakutiririka masi gha uzima."
39 Lakini aghajibhili agha kuhusu Roho, ambajhe bhene bhakamwamini
bhibetakumpokela; Roho ajhe akona kupisibhwa kwa ndabha Yesu ajhe
akona kutukusibhwa.
40 Baadhi jha makutano, bho bhap'eliki malobhi agha bhajobhili, "Kweli
ojho ndo nabii."
41 Bhamana bhajobhili, "Ojho ndo Kristu." Lakini bhamana bhajobhili,
"kiki, Kristu abhwesiajhi kuhoma Galilaya?
42 Maandiku ghajobhi lepi kujha Kristu ibeta kuhomela mu lukhoto kwa
Daudi ni kuhoma Bethlehemu, kijiji ambakyo Daudi ajhele?
43 Hivyo pala ghwajhinuiki mgawanijo pagati pa makutano kwandabha
jha muene.
44 Bhamana kati jha bhene ngabhan'kamuili, lakini ajhelepi jha anyosisi
mabhoko gha muene panani pa muene.
45 Ndipo bhala maofisa bhakakerebhuka kwa bhabhaha bha makuhani
ni Mafarisayo, na bhene bhakajobhela, "Kwandajhakiki mundetili lepi?"
46 Maofisa bhakajibu, "Ajhelepi munu jha abhwayili kulongela kama
ojho kabla."
47 Ndipo Mafarisayo bhabhajibhili, "Ni muenga kabhele mupotosibhu?

48 Kujha ni jhejhioha kati jha bhatawala jhaikan'kiera, au jhejhioha
bhwa Mafarisayo?
49 Bali abha makutano bhabhamanyilepi sheria - bhalaanibhu.”
50 Nikodemo akabhajobhela (muene jhaandotili Yesu lukhombi, bho ajhe
mmonga ghwa Mafarisayo),
51 “Je sheria jha tete ikan'hukumu munu isipokujha ap'elekisibhu hoti
ni kumanya kyaikheta?”
52 Bhajibili ni kun'jobhela, “Ni bhebhe kabhele ghwihomela Galilaya?
Londayi na ulotayi kwamba ajhelepi nabii jha ahomili Galilaya.”
53 * Kisha khila munu alotili kunyumba jha muene.

Sura ya 8

1 * Yesu akalota kid'onda kya mizeituni.
2 Lubhuliku akahida kabhele mu lihekalu, ni bhanu bhoha bhakan-
dotela; akatama ni kubhafundisya.
3 Bhaandishi ni Mafarisayo bhakandeta n'dala jha akamuili bhugoni.
Bhakambeka pagati.
4 Ndipo bhakan'jobhela Yesu, “Mwalimu, n'dala ojhu akamuliki bhugoni,
kwa kitendo kabisa.
5 Henu, sheria, Musa atujobhili kubhatobha maganga bhana kama abha,
ghwijobhuli juu jha muene?
6 Bhajobhili agha ili kun'tegha tu ili kwamba bhakabhayi lijambo lya
kun'takila, lakini Yesu ajhineme pasi alembili palifu kwa kikonji kya
muene.
7 Bho bhijhendelela kun'kota ajhemili ni kubhajobhela, “Muene jhaa-
jhelepi ni dhambi miongoni mwa muenga, ajhe layi wa kwanza kuh'oma
liganga.”
8 Akajhinama kabhele pasi, akalemba ni kikonji kya muene pasi.
9 Bho bhap'eliki aghu bhabhokili mmonga badala jha jhongi, kujhandila
jhaajhe n'seya. Mwishu Yesu alekibhu muene, pamonga ni n'dala jha
ajhele pagati pa bhene.
10 Yesu ajhemili ni kun'jobhela, “N'dala bhabhakutakili bhajhendaku?
Ajhelepi hata mmonga jhaakutakili?”
11 Akajobha, “Ajhelepi hata mmonga Bwana.” Yesu akajobha, “Hata
nene nikutakila lepi. Lotayi njela jha yobhi; kujhandila henu ni
kujhendelela usibhombi dhambi kabhele.”
12 Kabhele Yesu alungili ni bhanu akajobha, “Nene ndo nuru jha
ulimwengu; muene jha akanikesya ibetalepi kugenda mu ngisi bali
ibetakujha ni nuru jha bhusima.”
13 Mafarisayo bhakan'jobhela, “Ghwikishuhudila ghwa muene
bhushuhuda bhwa jhobhi bhwa bhukweli lepi.”
14 Yesu ajibili akabhajobhela, “Hata kama nibetakwishuhudila ne
muene, bhushuhuda bhwangu bhwa bhukweli. Nimanyili kwa nih'omela
ni khola kwa nilota, lakini muenga mumanyilepi mahali kwa nihoma ni
kwanilota.
15 Muenga mwihukumula kimb'ele; nene nikan'takila lepi jhejhioha.
16 Nene hata nikatakilayi hukumu jha nene jha bhukweli kwa ndabha
njelepi ne muene, bali nje ni dadi jhangu jha anilaghisi.

---

* **Sura ya 7:53** Zingatilayi: Baadhi jha malobhi gha Yohana 7:53 - 8:11 ghajhelepi mu nakala sinofu sya muandi * **Sura ya 8:1** Zingatilayi: Langayi bhufafanuzi bhwa Yohana 7:53 - 8:11 panani apu.

17 Ena, ni ku sheria jha muenga jhilembibhu kujha bhushuhuda bhwa
bhanu bhabhele bhwa bhukweli.
18 Nene ndo jhanikishuhudila, ni Dadi jha anilaghisye akanishuhudila.”
19 Bhakan'jobhela, “Dadi waku ajhe ndaku?” Yesu ajibili, “nene
munimanyilepi; ng'amuyimunimanyi nene, ngamumanyi ni Dadi jhangu.”
20 Ajobhi malobhi agha ajhe karibu ni hazina pa afundisieghe mu
lihekalu, na ajhe lepi hata mmonga jha an'kamuili kwa ndabha saa jha
muene jhajhejhakona kufika.
21 Basi akabhajobhela kabhele, “Nikilotela; mwibetakunilonda na mwi-
betakufwa ni dhambi sya jhomu. Khola kwa nilota, mwibwesya lepi
kuhida.”
22 Bhayahudi bhakajobha, “Ibetakwikoma muene, muene jha ajobhili,
'khola kwanilota mwibhwesya lepi kuhida'?”
23 Yesu akabhajobhela, “Mwihomela pasi; nene nihomela kunani.
Muenga bha ulimwengu obho nene sio ghwa ulimwengu obho.
24 Henu, nabhajobhili kujha mwibetakufwa ni dhambi sya jhomu. Labda
mukyerayi kujha NENE NDIYE, mwibetakufwa ni dhambi sya jhomu”.
25 Kabhele bhakayanda kunijobhela, “Bhebhe ghwa niani?” Yesu
akabhajobhela, ghala ghanibhajobhili kuhomela kubhwandelu.
26 Nijhe ni mambo mingi gha kulongela ni hukumu juu jha muenga. Hata
naha, muene jha anilaghisye ni ghwa bhukweli; ni mambo gha nighap'eliki
kuhoma kwa muene, mambo agha nikaghajobha kwa bhulimwengu.”
27 Bhanjelibhu lepi kujha alongeleghe kuhusu Dadi.
28 Yesu akajobha, “Pamwibetakunjinula panani Muana ghwa Munu,
ndipo pa mwibetakumanya kujha NENE NDO MUENE, ni kwamba nib-
homba lepi lyolyoha kwa nafsi jha nene. Kama Dadi kya animanyisi,
nilongela mambo agha.
29 Muene jha anitumili ajhele pamonga nani, ni muene anilekililepi ne
muene, kwandabha khila mara nibhomba ghala ghaghikampendesya.”
30 Wakati Yesu ijobha mambo agha, bhingi bhankieriri.
31 Yesu akajobha kwa bhala Bhayahudi bhabhankieriri, “Pamwibetaku-
tama mu lilobhi lya nene, ndipo pamwibetakujha bhanafunzi bha nene
kueli,
32 namu mwibetakujhimanya kuweli, ni kuweli jhibetakubhabheka
huru.”
33 Bhan'jibili, “Tete ndo bhuzao bhwa Ibrahimu ni kamwe tubhwayilepi
kujha pasi pa utumwa ghwa jhejhioha; ghwijobha bhuli, “Tubekubhekib-
hwa huru?”
34 Yesu abhajibhili, “Muaminiayi, muaminiayi, nikabhajobhela, khila
jhaibetakubhomba dhambi ndo n'tumwa ghwa dhambi.
35 N'tumwa itamalepi kunyumba mda ghuoha; muana itamisya mda
ghuoha.
36 Henu, ikajhelayi muana abhabhekili huru, mwibetakujha huru
kabisa.”
37 Nimanyili kujha muenga ndo bhuzao bhwa Ibrahimu; mwilonda
kunikoma kwandabha lilobhi lya nene lijhelepi ni nafasi kwa muenga.
38 Nijobha mambo ambagho nighabhuene pamonga ni Dadi jhangu,
ni muenga khelakhela mwibhomba mambo ambagho mwaghap'eleki
kuhoma kwa dadi jhinu.”
39 Bhajibili ni kun'jobhela, “Dadi jhitu ndo Ibrahimu.” Yesu akabhajob-
hela, Kama ngamujhebhana bha Ibrahimu, ngamubhomba mbombo sya
Ibrahimu.

40 Hata henu mwilonda kunikoma, munu jha abhajobhili bhukweli kujha
nap'eliki kuhomela kwa K'yara. Abrahamu abhombilepi naha.
41 Mbombambombo sya dadi jhinu." Bhakan'jobhela, "Twahogolikilepi
mu uzinzi, tujhenaku Dadi mmonga, K'yara."
42 Yesu akabhajobhela, "Ikajhiajhi K'yara ndo Dadi jhinu, ngamunigani
nene, kwa ndabha nihomili kwa K'yara; wala nahidilepi kwa nafsi jha
jhoni, bali muene jha anilaghisi.
43 Kwandabha jha kiki mukaghajhelebhwa lepi malobhi ghangu? Kwa
ndabha mwibhwesyalepi kusindamala kughap'eleka malobhi ghangu.
44 Muenga ndo bha dadi jhinu, syetani, na mwilonda kusibhomba tamaa
sya dadi jhinu. Ajhele n'komi kuhomela kubhwandelu na ibhwesyalepi
kujhema mu bhukweli kwandabha kweli jhilepi kwa muene. Pailongela
bhudesi, ilongela kuhoma kiasili jha muene kwa ndabha n'desi ni dadi
ghwa bhudesi.
45 Hata henu, kwa ndabha nijobha jhajhijhela jha bhukweli,
mukanikiera lepi.
46 Niani kati jha muenga jhaakanishuhudila kujha nijhe ni dhambi?
ikajhiajhi nijobha gha bhukweli, kwandabhajhakiki mkanikiera lepi?
47 Muene jha ajhe ghwa K'yara akaghapeleka malobhi gha K'yara;
muenga mukaghap'eleka lepi kwandabha muenga bha K'yara lepi."
48 Bhayahudi bhakan'jibu ni kun'jobhela, tujobhilepi bhukweli kujha
bhebhe ndo Msamaria na ujhe ni pepo?"
49 Yesu ajibili, nijhelepi ni pepo; lakini nikan'heshimu Dadi jhangu namu
mukaniheshimu lepi.
50 Nilonda lepi bhutukufu bhwangu; ajhe mmonga jhailonda ni
kuhukumu.
51 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, iwapo jhejhioha jhaibetakulika-
mula lilobhi lyangu, ibetalepi kubhona mauti kamwe."
52 Bhayahudi bhakan'hobhela, "Henu tumanyili kujha ujhe ni pepo.
Abrahamu ni manabii bhafuili; lakini ghwijobha, 'Ikajhiajhi munu
ibetakulikamula lilobhi lyangu, ibetakubhonja lepi mauti'.
53 Bhebhe ghwa mbaha lepi kuliko dadi jhitu Abrahamu jhaafuili, sivyo?
Manabii pia bhafuili. Bhebhe ukibheka ghwe niani?"
54 Yesu akajibu, "Ikajhiayi nibetakwitukusya ne muene bhutukufu bhwa
nene ndo bure; ni Dadi jhangu jhaanitukuisi - jhola jha mukan'jobha kujha
ndo K'yara ghwinu.
55 Muenga mu mmanyilepi muene, lakini nene nimanyili muene.
Ikajhiajhi nibetakujobha, 'nimanyilepi,' nibetakujha kama muenga, n'desi.
Hata naha, nimmanyili ni malobhi gha muene nighakamuili.
56 Dadi jhinu Abrahamu ahobhwiki paibetakujhibhona ligono lya nene;
ajhibhwene na ahobhwiki."
57 Bhayahudi bhakan'jobhela, "Ufikisilepi umri ghwa miaka hamsini
bado, nabhi umbwene Ibrahimu?"
58 Yesu akabhajobhela, "Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, kabla
Abrahamu ahogiliki lepi, NENE NIJHELE."
59 Ndipo bhaholili maganga bhabhwesiajhi kun'tobha, lakini Yesu
akifighili ni kuhoma kwibhala mu hekalu.

Sura ya 9

1 Wakati, kama Yesu bho ip'eta, ambwene munu kipofu kuhomela
kuhogoleka kwa muene.

2 Bhanafunzi bha muene bhakan'kota, “Rabi, niani jha abhombi dhambi,
munu ojho au bhazazi bha muene, hata ahogolikayi kipofu?”
3 Yesu akabhajibu, “Siyo munu ojho wala bhazazi bha muene bhab-
habhombi dhambi, bali mbombo sya K'yara sibhwesiajhi kufunulibhwa
kup'etela kwa muene.
4 Twilondeka kubhomba mbombo sya muene muene jha anitumili
wakati bado pamusi. Kiru kihida wakati ambapo ajhelepi jhaibetakub-
hwesya kubhomba mbombo.
5 Wakati nje ku bhulimwengu, nene ne nuru jha ulimwengu.”
6 Baada jha Yesu kujobha malobhi agha afunyili palifu, abhombi bhudopi
kwa mata ni kumbaka munu jhola pamihu ni bhud'opi bhola.
7 Akan'jobhela, lotayi kujhogha mu kisima kya Siloam (Jhajhitafsiribhwa
kama 'jhaatumibhu').” Henu munu ojhu alotili, akasamba, ni kukereb-
huka, ilola.
8 Majirani bha munu jhola ni bhala bhabhambwene kubhwandelu kama
n'somaji bhajobhili, Je! ojho si jhola jhaatamaghe ni kus'oma?” bhangi
bhakajobha,
9 “Lepi, bali iwaningana naku.” Lakini akajha ijobha, “Ndo nene.”
10 Bhakan'jobhela, “Henu mihu gha jhobhi ghafungulibhu bhuli?”
11 Ajibili, munu jhaikutibhwa Yesu, abhombili bhudopi ni kubaka pa
mihu ghangu ni kunijobhela, 'Nilotayi Siloam ukasambayi.' Henu nikalota,
ni kusamba, na nikajhanilola kabhele.”
12 Bhakan'jobhela, “Ajhendaku?” Ajibili, “Ndesi.”
13 Bhakampeleka munu jhola jha ajhele kipofu kwa Mafarisayo.
14 Nijhiene jha ajhele ligono lya Sabato wakati Yesu bho atendekisi
bhodopi ni kughafumbula mihu gha muene.
15 Ndipo kabhele Mafarisayo bhakan'kota abhwesibhuli kulola. Ak-
abhajobhela, “Abhekili bhudopi mu mihu ghangu nikasamba na henu
nibhwesya kulola.”
16 Baadhi jha Mafarisayo bhakajobha, “Munu ojho ahomilepi kwa K'yara
kwandabha aikamuililepi Sabato.” Bhangi bhakajobha, “Jhibhwesekana
bhuli munu jha ajhe ni dhambi kubhomba ishara kama esu?” Henu
kukajhe ni mgabhwanyiku kati jha bhene.
17 Ndipo bhan'kotili jhola kipofu kabhele, “Ghwijobhuli juu jha muene
kwandabha aghafunguili mihu gha jhobhi?” Kipofu akajobha, “Nabii.”
18 Hata wakati obhu bhayahudi bhan'kyeriri lepi kujha ajhele kipofu
ni muene ibhwesya kulola mpaka bhakabhakuta bhazazi bha muene jha
abhwesi kulola.
19 Bhakabhakota bhazazi, Je, ojho mwanabhinu jha mwijobha ahogoliki
kipofu? abhwesibhuli henu kulola?”
20 Hivyo bhazazi bha muene bhakan'jibu, “Tumanyili kujha ahogoliki
kipofu.
21 Jinsi gani henu ilola, tumanyi lepi ni muene jha amfumbuili mihu gha
muene, tumanyililepi. Mun'kotayi muene. Nyuluala. Ibhwesya kwijhe
lesya muene.”
22 Bhazazi bha muene bhajobhili mambo agha, kwa ndabha bhabhatilili
Bhayahudi. Kwa vile Bhayahudi bhajhele bha kubaliene tayari kujha,
ikajhiayi jhejhioha ibetakukiri kujha Yesu ndo Kristu, ibetakutengibhwa
ni Sinagogi.
23 Kwa ndabha ejhe, bhazazi bha muene bhakajobha, “Munu nnyuluala,
munkotayi muene.”

24 Henu kwa mara jha pili, bhakankuta munu jhola jha ajhele kipofu
ni kun'jobhela, Mpelayi K'yara bhutukufu. Tumanyili munu ojho ajhe ni
dhambi.”
25 Ndipo munu jhola akajibu, “Ajhelayi ni dhambi, nenimanyilepi.
Khenu kimonga kya nikimanyili: najhele kipofu, ni henu nilola.”
26 Ndipo bhakan'jobhela, “Akubhombili kiki? Aghafumbuili bhuli mihu
gha jhobhi?”
27 Ajibili, “Nimalikubhajobhela tayari, ni muenga mup'elekisilepi! kwa
ndajhakiki mwilonda kup'eleka kabhele? namu mwilonda lepi kujha
bhanafunzi bha muene pia, sivyo?
28 Bhandighili ni kujobha, “Bhebhe ghwe mwanafunzi ghwa muene,
lakini tete bhanafunzi bha Musa.
29 Tumanyili kujha K'yara alongili ni Mussa, lakini kwa munu ojho,
tumanyili lepi kwa ihomela.”
30 Munu jhola akajibu ni kubhajobhela, “Kwa ndabha jha kiki, ele
lijambo lya kusyangasya, kwamba mumanyilepi kwaihomela, na bado
aghafumbuili mihu ghangu.
31 Tumanyili kujha K'yara akabhap'elekesya lepi bhenye dhambi, lakini
ikajhiajhi munu jhejhioha ikamwabudu K'yara na ibhomba mapenzi gha
muene, K'yara akamp'elekesya.
32 Kuh'omela kujhanda kwa ulimwengu jhibhwayilepi kamwe kupelek-
ibhwa kujha jhejhioha jhaifumbula mihu gha munu jha ahogoliki kipofu.
33 Ikajhiayi munu ojho ahomilepi kwa K'yara, ngaabhombilepi kyoky-
oha.”
34 Bhajibili ni kun'jobhela, “Ghwahogoliki ni dhambi kabisa, ni bhebhe
ukatumanyisya tete?” Ndipo bhamb'engili mu sinagogi.
35 Yesu ap'eliki kujha bhabhosili mu sinagogi. Akan'kabhili ni
kun'jobhela, “Ukan'kiera Muana ghwa Munu?”
36 Ajibili ni kujobha, “Niani, Bwana, ili nani nikabhayi kun'kiera?”
37 Yesu akabhajobhela, “Umbwene, nu ndo jha ilongela naku.”
38 Jhola munu akajobha, “Bwana, Nikiera.” Ndipo akan'sujudila.
39 Yesu akajobha, “Kwa hukumu nihidili mu ulimwengu obho ili kwamba
bhala bhabhilola lepi bhabhwesiajhi kulola ni bhala bha bhibhona
bhajhelayi fipofu,”
40 Baadhi jha Mafarisayo bhajhele pamonga ni muene bhakapeleka
malobhi aghu ni kun'kota, “Nitete fipofu?”
41 Yesu akabhajobhela, “Kama ngamujhele fipofu, ngamujhelepi ni
dhambi. Hata naha, henu mwijobha, 'Mwilola,' dhambi jha muenga
jhitama.”

Sura ya 10

1 Aminiayi, aminiayi nikabhajobhela, jhola jhaijhingila lepi kwa
kup'etela ndiangu ghwa zizi lya likondoo, lakini ikwela kwa njela jhenge,
munu ojhu meji na mmang'anyi.
2 Muene jha ijhingila pa ndiangu ndo n'dimaji ghwa kondoo.
3 Kwamuene mlinzi ghwa ndiangu akan'dendulila. Kondoo bhaka-
jhip'eleka sauti jha muene kwa mahina gha bhene ni kubhahomesiya
kwibhala.
4 Paibetakubhahomesya kwibhala abhu bha bhajhele bha muene,
akabhalongolela, ni kondoo bhakan'kesya, kwa ndabha bhajhimanyili
sauti jha jha muene.

5 Bhibetalepi kun'kesya n'geni lakini badala jhiake bhibetakunjepa,
kwandabha bhasimanyilepi sauti sya bhahesya.”
6 Yesu ajobhili mfano obhu kwa bhene, lakini bhaghayelibhu lepi
mambo agha ambagho aghajobhaghe kwa bhene.
7 Yesu akajobha nabhu kabhele, “Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela,
Nene na ndiangu ghwa kondoo.
8 Bhoha bhanilongolili ndo bhaheji ni bhanyang'anyi, lakini kondoo
bhamp'elekisi lepi.
9 Nene na ndiangu. Yejhioha jha ijhingila kup'etela kwa nene,
ibetakuokolibhwa; ibetakujhingila mgani ni kuhoma, nu muene ibetak-
wikabhila malisho.
10 Meji ihidalepi kup'etela kwa nene kuheja kukoma, ni kujhangamisya.
Nihidili ili kwamba bhakabhayi bhuzima na bhajhela nabhu tele.
11 Nene n'dimaji nnofu. N'dimaji nnofu ibhosya bhuhai bhwa muene,
kwa ndabha jha kondoo.
12 N'tumishi jha aajaribhu, na n'dimaji lepi, ambajhe kondoo mali
jha muene lepi, akabhabhona mbwa mwitu bhihida ni kubhaleka ni
kubhajumba kondoo.
13 Ni mbwa mwitu bhakabhakamula ni kubhatawanya. Ghijumba kwa
ndabha ndo n'tumishi ghwa kuajiribhwa ni kubhajalilepi kondoo.
14 Nene na n'dimaji nnofu, na nibhamanyili bhabhajhele bha nene,
nabhene bhabhajhele bha nene bhanimanyi nene.
15 Dadi animanyi nene, nani nimmanyi muene, nani nikambhosya uhai
bhwa jhoni kwa ndabha jha kondoo.
16 Nijhenabhu kondoo bhangi ambabho sio bhazinzi e'le. Abhu pia,
nilondeka kubhaleta, nabhanu bhibhetakujhip'eleka sauti jha nene ili
kwamba pajhiaghe ni likundi limonga ni n'dimaji mmonga.
17 Ejhe ndo sababu Dadi aniganili: Niubhosiajhi bhuhai bhwa nene
halafu niuletayi kabhele.
18 Ajhelepi jhaibetakutola kuhomela kwa nene, lakini nene nikaupisya
ne muene. Nijhe ni mamlaka gha kupisya, nanijhe ni mamlaka gha
kubhuleta pia. Nilijhamb'elili lilaghisu e'le kuhomela kwa Dadi.”
19 Mgawanyiku kabhele ghwibetakuh'omela kati jha bhayahudi kwand-
abha jha malobhi agha.
20 Bhingi bhakajobha, “Ajhe ni pepo na ig'oloka. Kwandabha jhakiki
mkampel'ekesya?”
21 Bhangi bhakajobha, “Agha sio malobhi gha munu ghwa apagawe ni
mapepo. Pepo libhwesya kufungula mihu gha kipofu?”
22 Ndipo ikahida Sikukuu jha Kubhekibhwa Wakfu Yerusalemu.
23 Bhwajhele bhwakati bhwa mepu, ni Yesu ajhele igenda mu lihekalu
mu ukumbi bhwa Selemani.
24 Ndipo Bhayahudi bho bhan'syonguiki ni kun'jobhela, “Mpaka ndali
wibetakutubheka mu mashaka? kama bhebhe ndo Kristu, tujobhilayi
wazi.
25 Yesu abhajibili, “Nimali kubhajobhela lakini mwikiera lepi mbombo
syanibhomba kwa lihina lya Dadi jhangu, esu sishuhudilajuu jha nene.
26 Hata naha, mwikiera lepi kwa ndabha muenga sio kondoo bha nene.
27 Kondoo bha nene bhakajhipeleka sauti jha nene; Nibhamanyili, nabho
bhakanikesya nene.
28 Nibhapelili uzima bhwa milele; bhibetalepi kujhangamila kamwe, na
ajhelepi hata mmonga jhaibetakunyakula kuhoma mumabhoko ghangu.

29 Dadi jhangu, jhanipelili abhu, ndo mbaha kuliko bhangi bhoha,
na ajhelepi ata mmonga jha ajheni bhuwezo bhwa kubhanyakula mu
mabhoko gha Dadi.
30 Nene ni Dadi tujhe pamonga."
31 Bhakap'enda maganga ili bhampondayi kabhele.
32 Yesu akabhajibu, "Nimalikubhalasya mbombo simehele sinofu
kuhomela kwa Dadi. Kwa mbombo seleku kati jha esu mwilonda
kuniponda maganga?"
33 Bhayahudi bhakan'jibu, "Tukupondalepi maganga kwa mbombo
jhinofu, lakini kwa kufuru, kwa ndabha bhebhe, ghwe munu ukifuanya
kujha Mungu,"
34 Yesu akabhajibu, "Jhalembibhu lepi mu sheria jha muenga, 'Najobhili,
"Muenga ndo miungu"'?"
35 Ikajha abhakutili miungu, kwa bhala ambabho lilobhi lya K'yara
lyabhahidili (ni Majhandiku ghibhwesyalepi kubomolibhwa),
36 mwijobha juu jha hola ambajhe Dadi an'homisi ni kundaghisya ku
ulimwengu, 'Ghwikufuru,' kwa ndabha najobhili, 'nene na mwana ghwa
K' yara'?
37 Ikajhiajhi nibhomba lepi mbombo sya Dadi jhangu, musin'kieri.
38 Hata ivyo, ikajhiajhi nikasibhomba, hata kama mkanikiera lepi,
musikierayi mbombo ili kwamba mubhwesyajhi kumanya kwamba Dadi
ajhele mugati mwa nene ni nene nijhele mugati mwa Dadi."
39 Bhakajaribu kabhele kun'kamula Yesu, lakini akalota kuhoma mum-
abhoko gha bhene.
40 Yesu akalota kabhele kwiseli jha Yorodani sehemu ambajho Yohana
abatisieghe, ni kutama oku.
41 Bhanu bhingi bhakahida kwa Yesu. Bhakayendelela kujobha, "Yohana
kueli abhombilepi ishara jhejhioha, lakini mambo ghoha gha aghajobhili
Yohana juu jha munu ojho ni gha bhukweli."
42 Bhanu bhingi bhakamwamini Yesu apu.

Sura ya 11

1 Basi munu mmonga lihina lya muene ajhele Lazaro alwaleghe. Ahomili
Bethania, kijiji kya Mariamu ni dada jhake Martha.
2 Ajhele Mariamu jhola jhola jhaambakili Bwana Marhamu ni
kumpolosya magolo gha muene kwa njuili sya muene, ambajhe ndongo-
munu Lazaro ajhele n'tamu.
3 Ndipo dada abha bhalaghisiye bhujumbe kwa Yesu ni kujobha,
"Bwana, langayi jhola jha un'ganili iluala."
4 Yesu bho apeliki akajobha, "Bhubhine obho bhwa mauti lepi, lakini,
badala jhiake ni kwandabha jha utukufu bhwa K'yara ili kwamba Mwana
ghwa K'yara abhwesiayi kutukusibhwa mu Bhutamu obhu."
5 Yesu an'ganili Martha ni dada jhiake ni Lazaro.
6 Bho apeliki kujha Lazaro iluala, Yesu atamili magono mabhele zaidi
mahali paajhele.
7 Ndipo baada jha ele akabhajobhela bhanafunzi bha muene, "Tulotayi
Uyahudi kabhele."
8 Bhanafunzi bhakan'jobhela, "Rabi, Bhayahudi bhajhele bhijaribu
kukuponda maganga, ni bhebhe ghwilonda kukerebhuka kabhele?"

9 Yesu akabhajibu, “Saa sya pamusi si kumi na mbili? Munu paigenda
pamusi ibhwesya lepi kwikungufula, kwandabha ibhona kwa munu jha
pamusi.
10 Hata efyo, ikajhiajhi ibetakugenda pakilu, ibetakwikungufula kwa
ndabha nuru ijhelepi mugati mwa muene.”
11 Yesu akajobha mambo agha, akabhajobhela, “Rafiki jhitu Lazaro
agonili, lakini nilota ili kwamba nikabhayi kunjumusya kuhomela mu
ligono.”
12 Ndipo bhanafunzi bhakan'jobhela, “Bwana, kama agonili, ibetakujhu-
muka.
13 Wakati obho Yesu ajhele ilongela habari sya kifo kya Lazaro, lakini
bhene bhafikilaghe ilongela juu jha kugona lugono.
14 Ndipo Yesu akalongela nabhu wazi wazi, “Lazaro afuili.
15 Nihobhwiki kwandabha jhinu, kujha najhelepi khola ili kwamba
mkabhayi kukiera. Tubhoki kwa muene.”
16 Basi Tomaso, jhaakutibhu Pacha, abhajobhili bhanafunzi bhajhinu,
“Natu tubhoki pia tukafuayi pamonga ni Yesu.”
17 Wakati Yesu bho ahidili, akolili kujha Lazaro tayari amalikujha mu
likaburi magono mancheche.
18 Ni Bethania jhajhele karibu ni Yerusalemu kama kilomita arobaini na
tano naha.
19 Bhingi kati jha Bhayahudi bhakahida kwa Martha ni Mariamu
kubhafariji kwa ndabha jha ndongo bhabhi.
20 Ndipo Martha bho ap'eliki kujha Yesu ihida, akalota kubhonana naku,
lakini Mariamu ajhendelili kutama kunyumba.
21 Ndipo Martha akan'jobhela Yesu, “Bwana, kama ngaujhi apa, kaka
jhangu ngafuili lepi.
22 Hata henu, nimanyili jha kujha lyolyoha lya wibetakus'oka kuh'oma
kwa K'yara, ibetakupela.”
23 Yesu akan'jobhela, kaka jhakhu ibetakufufuka kabhele.”
24 Martha akan'jobhela, nimanyili kujha ibetakufufuka ligono lya
mwishu.”
25 Yesu akan'jobhela, “Nene na ufufuo ni bhusima; muene jha
akanikiera, ingabhwa ibetakufwa hata efyo ibetakujha itama;
26 ni muene jha itama ni kunikiera nene ibetalepi kufwa. Ghwikiera
e'le?”
27 Akajobhela, “Ena, Bwana nikiera kujha bhebhe ndo Kristu, Mwana
ghwa K'yara, muene jha ihida mu ulimwengu.”
28 Bho amalikujobha e'le, akabhoka ni kun'kuta dada jhake Mariamu pa
lubhafu. Akajobha, “Mwalimu ajhele apa na ikukuta.”
29 Mariamu bho ap'eliki agha ajhimuiki kwa haraka ni kulota kwa
haraka ni kulota kwa Yesu.
30 Ni muene Yesu ajhele bado ahidi lepi mu kijiji, bali ajhe akona mahali
pa abhonene ni Martha.
31 Ndipo Bhayahudi bhabhajhele Mariamu mu nyumba ni bhala bhabha-
jhele bhikmfariji, bho bhambwene ijhinuka haraka ni kuhoma kwibhala,
bhan'kesisi; bhafikirileghe ilota kulikaburi ili akalelayi okhu.
32 Ndipo Mariamu, bho afikiri pala Yesu pa ajhele ambwene na, aguili
pasi pa magolo gha muene ni kun'jobhela, “Bwana, kama ngaujhele apa,
ndongobhangu ngaafuili lepi.”

33 Yesu bho ambwene ilela, ni Bhayahudi bhabhahidili pamonga ni
muene bhajhele bhilela pia, aombolisi kwa roho ni kufadhaika;
34 akajobha, “Mun'gonisi ndaku? bhakan'jobhela, Bwana, hidayi
langayi.”
35 Yesu akalela.
36 Ndipo Bhayahudi bhakajobha, “Langayi kyaan'ganili Lazaro!”
37 Lakini bhangi kati jha bhene bhakajobha, “Ojholepi, jhaaghafumbuili
mihu gha jhola kipofu, abhwesi lepi kubhomba munu ojho asifwi?”
38 Ndipo Yesu, hali iomboleza mu nafsi mwa muene kabhele, akalota ku
likaburi. Henu lyajhele pango, ni liganda lya bhekibhu panani.
39 Yesu akajobha, “Mulibhosiajhi liganga.” Martha, dada jhake ni Lazaro,
jhaafuili akan'jobhela Yesu, “Bwana, kwa muda obho, mb'ele ghwibeta
kujha ubholili, kwa ndabha amalikujha maiti kwa magono mancheche.”
40 Yesu akabhajobhela, “Nene nakujobhilepi jhakujha, kama ukakierayi,
wibetakubhubhona utukufu ghwa K'yara?”
41 Henu bhakalibhosya liganga. Yesu akajhinula mihu gha muene
kunani ni kujobha, “Dadi, nikushukuru kwa ndabha ukanip'elek'esya.
42 Nimanyili kujha ukanip'elekesya mara siyoha, lakini kwandabha jha
likusanyiku ambalyo lijhemili kunisyong'oka kujha ni jobhili agha ili
kwamba bhabhwesiajhi kuamini kujha bhebhe unilaghisi.”
43 Baada jha kujobha agha, alelili kwa sauti mbaha, “Lazaro, pitayi
kwibhala!”
44 Mfu apitili kwibhala akongibhu mabhoko ni magolo kwa sanda sya
kusyelela, ni pamihu pa muene ni kitambala.” Yesu akabhajobhela,
“Mumbopolayi mkandekayi alotayi.”
45 Ndipo Bhayahudi bhingi bhabhahidili kwa Mariamu ni kutola Yesu
kyaabhombili, bhakankiera;
46 lakini baadhi jha bhene bhakalota kwa Mafarisayo ni kubhajobhela
mambo gha abhombili Yesu.
47 Ndipo bhabhaha bha Makuhani ni Mafarisayo bhakabhonganika
pamonga mu libaraza ni kujobha, “Tubeta khetabhuli? Munu ojho
ibhomba ishara simehele.
48 Ikajhelayi tubetakun'kiera naha muene, bhoha bhibetakun'kiera;
Bharumi bhibetakuhida ni kutola fyoha mahali pa tete ni litaifa lya jhotu.”
49 Hata naha, munu mmonga kati jha bhene, Kayafa, jhaajhele kuhani
mbaha mwaka obhu, akabhajobhela, “Mmanyilepi kyokyoha kabisa.
50 Mwifikirira kujha jhilondeka kwa ndabha jha muenga kujha kati jha
muenga jhilondeka munu mmonga kufwa kwa ndabha jha bhanu kuliko
litaifa lyoha kujhangamila.”
51 Agha aghajobhilepi kwa ndabha jha muene, badala jhiake, kwa kujha
ajhele, kuhani mkuu mwaka ghola, atabiri kujha Yesu ibetakufwa kwa
ndabha jha litaifa;
52 na sio kwa litaifa liene, bali Yesu akabhayi vilevile kubhabhonganiya
bhana bha K'yara ambabho bhatabhwanyiki sehemu mbalimbali.
53 Henu kujhandila e'lu ni kujhendelela bhakapanga namna jha
kunkoma Yesu.
54 Yesu agendilepi kabhele wazi wazi pa Bhayahudi, bali akabhoka apu
akalota nchi jha ijhele karibu ni jangwa pa mji ghwa Efraimu. Apu atamili
ni bhanafunzi.

55 Basi Pasaka jha Bhayahudi jhajhele karibu, ni bhingi bhalondeghe
kulota Yerusalemu kwibhala pa mji kabla jha Pasaka ili bhabhwesiayi
kwitakasya bhene.
56 Bhakajha bhakan'donda Yesu, ni kulongela khila mmonga pabhajhele
bhajhemili mu lihekalu, “Mwifikirira kiki? Kujha ibetalepi kuhida ku
sikukuu?”
57 Wakati obhu bhabhaha bha makuhani ni Mafarisayo bhajhele
bhahomisi amri kujha ikajhiayi mmonga amanyili Yesu pa ajhele, ilondeka
kupisya taarifa ili kwamba bhabhwesiayi kun'kamula.

Sura ya 12

1 Magono sita kabla jha Pasaka, Yesu alotili Bethania, paajhele Lazaro,
muene jha amfufuili kuh'omela kwa bhafu.
2 Basi bhakanjandalila kyakulya kya kimihi oku, ni Martha akanitumik-
ila, wakati obhu Lazaro ajhele mmonga wipoghwa bhala bhabhatamili pa
kyakulya pamonga ni Yesu.
3 Kisha Mariamu atolili ratli jha manukato ghaghatengenesibhu kwa
nardo jhinofu, jhajhijhe ni thamani mbaha, akambakasya Yesu mu magolo,
ni kumpolosya magolo kwa njuili sya muene; nyumba jhioha jha memili
harufu jha manukato.
4 Yuda Iskariote, mmonga ghwa bhala bhanafunzi bha muene, ambajhe
ndo an'saliti Yesu, akajobha,
5 “Kwa ndabha jha kiki manukato agha ghabeleghe kugolesibhwa kwa
dinari mia tatu ni kupelibhwa maskini?”
6 Ni muene akajobha aghu, si kwa kubhafuhurumila maskini, bali kwa
ndabha ajhele mmeji: muene ndo jhaakamuili mfuku ghwa hela na
atoleghe baadhi jha fibhekibhu omu kwa ndabha jha muene.
7 Yesu akajobha, “Ndekayi abhekayi kya ajhenaku kwa ndabha jha
maziku ghangu.
8 Maskini mwibetakujha nabhu magono ghoha; lakini mwibetalepi
kujha nani magono ghoha.”
9 Basi bhumati mbaha ghwa Bhayahudi bhakabhwesya kumanya kujha
Yesu ajhele okhu, na bhene bhakahida, sio kwandabha jha Yesu tu bali
bhambonayi Lazaro ambaye Yesu amfufuili kuhomela kwa bhafu.
10 Ni bhabhaha bha makuhani bhakabhomba shauri ili bhan'komayi
Lazaro;
11 maana kwa ndabha jha muene bhingi Bhayahudi bhakilotili ni
kun'kiera Yesu.
12 Ni ligono lya pili lyake umati mbaha bhahidili ku sikukuu. Bho
bhap'eliki Yesu ihida Yerusalemu,
13 bhakalota matawi gha mabhehe gha mitende ni kuhoma kwibhala
kulota kumlaki ni kujhuegha, “Hosana! Abarikibhu muene jha ihida kwa
lihina lya Bwana, Mfalme ghwa Israeli.”
14 Yesu an'kabhili mwana-punda akakuela; kama vile kyajhalembibhu,
15 “Usitili, binti Sayuni; langayi, Mfalme ghwa jhobhi ihida, akwelili
mwana-punda.”
16 Bhanafunzi bha muene bhaghajhelibhu lepi mambo agha hapo hoti;
lakini Yesu bho atukusibhu, ndipo bhakhombuiki jha kujha mambo agha
alembibhu muene ni kwamba bhabhombili mambo agha kwa muene.
17 Basi likundi lele lya bhanu bhabhajhele pamonga ni Yesu wakati
an'kutili Lazaro kuhomela mu likaburi, bhakashuhudila kwa bhangi.

18 Na jhajhele kwa ndabha ejhe kwamba likundi lya bhanu bhalotili
kumlaki kwa ndabha bhap'eliki jha kujha ajhibhombili ishara ejhu.
19 Mafarisayo bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Langayi, henu
mwibhwesya lepi kubhomba kyokyoha; langayi, ulimwengu ulolili kwa
muene.”
20 Henu baadhi jha Bhayunani bhajhele miongoni mwa bhala bhabha-
jhele bhilota kuabudu ku sikukuu.
21 Abha bhandotili Filipo, ambajhe ahomili Bethsaida jha Galilaya,
bhakans'oka bhakajobha, “Bwana, tete twilonda kumbona Yesu.”
22 Filipo akalota akan'jobhela Andrea; Andrea ni Filipo bhakalota ni
kun'jobhela Yesu.
23 Yesu akabhajibu akajobha, “Saa jhifikiri kwa ndabha jha Muana ghwa
Adamu kutukusibhwa.
24 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela chembe jha ngano jhikabelayi
kubina palifu jhikafwa, jhitama mebhwa jhiene; bali jhikafuayi jhihogola
matunda mingi.
25 Jhaabhuganili uhai bhwa muene ibetakubhujhasya; bali jhaabhu-
dadili uhai bhwa muene pa uloimwengu obho ibetakubhusalimisya hata
uzima bhwa milele.
26 Munu jhejhioha jhaibetakunitumikila nene, na anikesiajhi; nani
pa nijhele ndipo ni n'tumishi ghwangu paibetakujha. Munu jhejhioha
jhaibetakunitumikila, Dadi ibetakun'heshi.
27 Henu roho jha nene ifadhaiki: nani nijobhabhuli? Dadi, uniokolayi
katika lisaa e'le? Lakini kwa kusudi e'le nijhifikili lisaa e'le.
28 Dadi, ulitukusiajhi lihina lya jhobhi.” Kisha sauti ikahida kuh'omela
kumbinguni ni kujobha, “Nilitukuisi nani nibetakulitukusya kabhele.”
29 Basi n'kutano ghwajhemili palubhafu pa muene bhap'eliki, bhaka-
jobha kujha kujhe ni ngurumo. Bhangi bhakajobha, “Malaika ajobhi
naku.”
30 Yesu akajibu ni kujobha, “Sauti ejhe jhikahidi lepi kwa ndabha jha
nene, bali kwandabha jha muenga.
31 Henu hukumu jha ulimwengu obhu jhijhele: Henu mbaha ghwa
ulimwengu obhu isopibhwa kwibhala.
32 Ni nene panibetakujhinulibhwa panani pa nchi, nibetakubhatafuta
bhoha kwa nene.”
33 Aghajobhili aghu kulasya kujha mauti gani gha ibetakufwa.
34 Mkutano bhukan'jibu, “Tete tup'eliki ku sheria kujha Kristu ibetaku-
tamisya hata milele. Ni bhe ghwijobhuli, 'Mwana ghwa Adamu lazima
ajhinulibhwayi kunani'? Ojho Muana ghwa Munu niani?”
35 Basi Yesu akabhajobhela, “Nuru jhijhepamonga namu muda kidogo.
Mulotayi kwa kujha mujhe ni nuru, ili kwamba ngisi jhisibhabhwesi.
Jhailota ku ngisi amanyilepi kwa ilota.
36 Mujhe ni nuru mujhiaminiajhi nuru ejhu ili mukabhayi kujha bhana
bha nuru.” Yesu ajobhili aghu ni kisha akabhoka akakifigha bhasimboni.
37 Ingabhwa Yesu abhombili ishara simehele namna ejhu mbele jha
bhene, bado bhabelikumwamini
38 ili litimilayi lilobhi lya nabii Isaya, lyaalijobhili: “Bwana, niani
jhaasisadiki habari sya tete? Ni kibhoko kya Bwana afunulibhu niani?”
39 Ndio sababu bhene bhabeli kun'kiera, ndabha Isaya ajobhi kabhele,
40 “Abhapofuisi mihu, ni kujhibhomba minonono mioyo jha bhene;
bhasihidi bhakalota kwa mihu gha bhene ni kumanya kwa mioyo ghya
bhene, ni kuongoka nani kubhaponyesya.”

41 Isaya ajobhili malobhi agha kwa kujha aubhwene utukufu bhwa Yesu
ni kujobha habari sya muene.
42 Bhalakini, hata bhabhaha bhingi bhan'kyeriri Yesu; lakini kwa ndabha
jha Mafarisayo, bhakiririlepi ili bhasihidi kutengibhwa ni sinagogi.
43 Bhaganili sifa sya bhanadamu kuliko sifa syasihomela kwa K'yara.
44 Yesu akakuesya sauti ni kujobha, “Jhaibetakuniamini, akaniamini
nene tu bali ni muene jhaanitumili nene,
45 ni jhaibetakunibhona nene ibetakumbona muene jha anilaghisi.
46 Nene nihidili kama nuru pa ulimwengu ili khila munu aniaminiayi
nene asitami mu ngisi.
47 Ikajhelayi munu jhejhioha ibetakughap'eleka malobhi ghangu lakini
akaghakamula lepi, nene nikan'hukumu lepi; ndabha nahidilepi ili
kuhukumu ulimwengu bali nibhuokolayi ulimwengu.
48 Jhaibetakunibela nene ni kughabela malobhi ghangu ajhele jhai-
betakun'hukumu: lilobhi e'lu lyanilijobhili ndo lyalibetakun'hukumu
ligono lya mwishu.
49 Ndabha nene najobhilepi kwa nafsi jha nene tu. Bali Dadi jha
anipeliki, muene angaghisi ghaibetakujobha ni kughapanga.
50 Nani nimanyili kujha lilaghisu lya muene ni bhusima bhwa milele;
basi aghu ndo ghanijobha nene - kama Dadi kyaanijobhili, ndo kyanibeta
kujobha kwa bhene.”

Sura ya 13

1 Henu kabla ya ligono lya sikukuu jha pasaka, kwa ndabha Yesu
amanyili kujha saa jha muene jhifikili ambajho ibetakuhoma mu dunia
ejhe kulota kwa dadi, ikajha bhajhele pa dunia, abhaganili upeo.
2 Ni ibilisi ajhele abhekibhu tayari mu muoyo ghwa Yuda Iskariote,
mwana ghwa simoni, kun'saliti Yesu.
3 Yesu amanyili kujha dadi abhekili fenu fyoha mu mabhoko gha muene
ni kwamba ahomili kwa K'yara na ajhele ilotakabhele kwa K'yara.
4 Ajhemili pa kulya ni kutandika liguanda lya muene kwibhala. Kisha
akalota litaulo ni kwik'onga muene.
5 Kisha akabheka masi mu bakuli ni kujhanda kubhasuka magolo
bhanafunzi bha muene ni kubhafuta ni litaulo ambalyo akikongili muene.
6 Akahida kwa Simoni Petro, ni Petro akan'jobhela, “Bwana, ghwilonda
kunisambisya magolo ghangu?”
7 Yesu akajibu ni kubhajobhela, “Lyanibhomba ulimanyilepi henu, lakini
wibetakumanya baadaye.”
8 Petro akan'jobhela, “Wibetalepi kunisambisya magolo gha nene
kamwe.” Yesu ajibili, “Ikajhelayi nibetalepi kusambisya wibetalepi kujha
ni sehemu pamonga ni nene.”
9 Simoni Petro akan'jobhela, “Bwana, usinisambisi magolo ghangu tu,
bali pia ni mabhoko ni mutu bhwangu.”
10 Yesu akan'jobhela, “Jhejhioha jha amalili kujhogha ilondeka lepi
kujhogha isipokujha magolo gha muene, na ajhele kinofu mb'ele ghwa
muene bhwoha; muenga mujhele mwe bhanofu lakini sio mwe bhoha.”
11 Kwa kujha Yesu amanyili jhola jhaibetakun'saliti; ejhe ndo sababu
ajobhili, mwebhoha lepi jha mujhele kinofu.”
12 Wakati Yesu bho abhasambisi magolo gha bhene ni kutola livazi lya
muene ni kutama kabhele, abhajobhili, “Je Mwijhelebhwa khela ambakyo
nibhabhombili?

13 Mukanikuta nene “Mwalimu” ni Bwana ejhe mwijobha bhukweli,
ndabha ndo kya nijhele.
14 Ikajhelayi nene Bwana ni Mwalimu, nibhasambisi magolo gha jhomu,
namu kabhele jhikabhalondeka kubhasanbisya bhajhinyu magolo.
15 Kwa kujha nibhapelili mifuano ili kujha muenga mubhombayi kama
nene kyanibhombili kwa muenga.
16 Aminiayi, Aminiayi, nikabhajobhela n'tumwa mbaha lepi kuliko
bwana ghwa muene; wala jhola jha atumibhu mbaha kuliko jha antumili.
17 Ikajhiajhi umanyili mambo agha, ubarikibhu ukaghabhomba.
18 Nijobha lepi kuhusu muenga mwebhoha, kwa kujha nibhamanyili
bhala ambabho ni bhachaguili - bali nijobha agha ili kwamba majhandiku
ghabhwesyajhi kutimilizwa: 'Muene jha ilya nkate ghwangu, an'jhinulili
kisigino kya muene.'
19 Nikabhajobhela ele henu kabla kyakona kuh'omela ili kwamba
palibeta kuhomela, mubhwesyayi kukiera kujha nene NDO NE MUENE.
20 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, jhaikanipokela nene akampokela
jhola jha anilaghisye nene.”
21 Wakati Yesu ajobhili agha, asumbuiki mu roho, ashuhudili ni kujobha,
“Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela kujha mmonga bhinu ibetakunisal-
iti.”
22 Bhanafunzi bha muene bhakalolesana, bhakashangala kwandabha
jha niani ajobhili.”
23 Pajhele pameza mmonga ghwa bhanafunzi bha muene ajhegheme
pakifua kya Yesu jhola ambajhe Yesu an'ganili.
24 Simoni Petro akan'kota mwanafunzi ojho ni kujobha, “Tujobhilayi
jholeku kwa muene ilongela.”
25 Mwanafunzi jhola jha ajhegheme pa kifua kya Yesu ni kun'jobhela,
“Bwana, ndo niani?”
26 Kisha Yesu ajibili, “Ni kwa jhola ambajhe nibetakujhina kipandi kya
n'kate ni kumpela.” Naha bho ajhinili n'kate, ampelili Yuda mwana ghwa
Simoni Iskariote.
27 Ni baada jha n'kate, lisyetani lyan'jhingili. Kisha Yesu akan'jobhela,
“Khela kya ghwilonda kukibhona ukibhombojhi manyata.”
28 Henu ajhelepi munu pameza amanyili ndabha jha Yesu kujobha
lijambo e'le kwa muene.
29 Baadhi jha bhene bhadhanileghe kujha, kwandabha Yuda akamuili
mfuku ghwa hela, Yesu an'jobhili, “Golayi fenu fyatwilonda kwa ndabha
jha sikukuu,” au kwamba ilondeka kupisya khenu kwa maskini.
30 Baada jha Yuda kupokela n'kate, ahomili kwibhala manyata; na
jhajhele pakilu.
31 Wakati Yuda abhokili, Yesu ajobhili, “Henu mwana ghwa Adamu
atukusibhu, ni K'yara atukusibhu kup'etela muene.
32 K'yara ibetakun'tukusya kwa muene, ni ibetakun'tukusya manyata.
33 Bhana bhadebe, nijhele pamonga namu patali kidogo. Mwibetaku-
nilonda, na kama kyanibhajobhili Bhayahudi, 'Kwanilota, mwibhwesya
lepi kuhida.' henu nikabhajobhela muenga, pia.
34 Nikabhapela amri mpya, kujha mgananayi; kama nene kyanibhaganili
muenga, fefuefu namu kya mwilondeka kuganana jhomu.
35 Kwandabha jha e'le bhanu bhibetakumanya kujha muenga ndo
bhanafunzi bha nene, ikajhiajhi bhupendo bhwa khila mmonga ni jhongi.”

36 Simoni Petro an'jobhili, “Bwana, wilota ndaku?” Yesu ajibili, “Mahali panilota kwa henu wibetabhwesyalepi kunikesya, lakini wibetakunikesya baadajhe.”
37 Petro akan'jobhela, “Bwana, kwa ndabha jhakiki ni sikukhesi hata henu? Nene nikaghabhosya maisha gha nene kwa ndabha jha bhebhe.”
38 Yesu ajibili, “Je wibetakubhosya maisha gha jhobhi kwa ndabha jha nene? Aminiayi aminiayi nikujobhela, kabla jha likongobhe kubheka mara tatu wibetakujha unibelili.”

Sura ya 14

1 “Usiruhusu muoyo ghwa jhobhi kujha mu mahangaiko. Ukan'kiera K'yara basi nikierayi ni nene.
2 Mu nyumba jha Dadi jhangu ghajhele makazi ghamahele gha kutama; kama ngajhijhe lepi naha nganikujobhili, kwa vile nilota kuandalila mahali kwandabha jha bhebhe.
3 Kama nibetakulota kubhaandalila mahali, nibetakuhida kabhele kubhakaribisya kwa nene, ili mahali pa niyele namu mujhelayi.
4 Mumanyili paniyele namu mujhelayi.”
5 Tomaso an'jobhili Yesu, “Bwana, tumanyilepi mahali pa ghwilota; Je! Twibhwesya bhuli kujhimanya njela?
6 Yesu an'jobhili, “Nene ndo njela, kweli, ni uzima; ajhelepi jha ibhwesya kuhida kwa Dadi bila kup'etela kwa nene.
7 Kama ngamu nimanyili nene, ngamumanyili ni Dadi jhangu kabhele; kubhwanjila henu nikuyendelela mumanyili na nimalili kumbona muene.”
8 Philipo an'jobhili Yesu, “Bwana, tulasiajhi Baba, ni naha jhibetakujha jhitutosisi.”
9 Yesu akan'jobhela, “Nijhelepi namu kwa mda mrefu, na bado unimanyilepi nene, Philipo? Jhejhioha jha anibhwene nene ambwene Dadi; Namna jheleku ghwijobha, 'Tulaseajhi Dadi'?
10 Mwikieralepi kujha nene mugati mwa Dadi, ni Dadi ajhe mugati mwa nene? Malobhi ghanijobha kwa muenga nijobhalepi kwa kusudi lya nene; badala jhiakhe, Dadi jha itama mugati mwa nene jhaibhomba mbombo jhiakhe.
11 Nikierayi nene, kujha nijhe mugati mwa Dadi, ni Dadi ajhele mugati mwa nene kadhalika nikierayi nene kwandabha jha mbombo jhangu hosi.
12 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, jhaibetakunikiera, mbombo syanibhomba nene, ibetakusibhomba ni muene pia; na ibetakusibhomba hata mbombo mbaha kwandabha nilota kwa Dadi.
13 Kyokyoha kya mwibetakus'oka kwa lihina lya nene, nibetakubhomba ili Dadi abhwesyayi kutukusibhwa katika Muana.
14 Kama mwibetakus'oka khenu kyokyoha khela kwa lihina lya nene, e'lu nibetakubhomba.
15 Kama nibetakunigana, mwibetakusikamula amri sya nene.
16 Na nibetakun'soka Dadi, Ni muene ibetakubhap'ela N'saidizi jhongi ili kujha abhwesiajhi kujha pamonga namu milele,
17 Roho ghwa bhuwkeli. Ulimwengu ghwibhwesya lepi kumpokela muene kwa ndabha ukambona lepi, au kummanya muene. hata naha muenga, mummanyili muene, kwani itama pamonga namu na ibetakujha mugati mwa jhomu.
18 Nibetalepi kubhaleka mwejhomu; Nibetakukerebhuka kwa jhomu.

19 Kwa lukhombi, ulimwengu wibetalepi kunibhona kabhele, lakini
muenga mkanibhona, kwandabha nitama, namu mwiishi pia.
20 Katika ligono e'lu mwibetakumanya kujha nene nijhele mugati mwa
Dadi, ni kwamba muenga mujhele mugati mwawnene, ni nene nijhele
mugati mwa jhomu.
21 Jhejhioha jha ibetakusikamula amri sya nene ni kusikesya, ndo
mmonga jhaaniganili nene; na jhaibeta kunigana nene basi ibetaku-
ganikibhwa ni Dadi jhangu, na nibetakun'gana na nibetakwilasya ne
muene kwa muene."
22 Yuda (siyo Iskariote) akan'jobhela Yesu, "Bwana, Je! Kheleku
kibetakuh'omela kwamba wibetakwilasya ghwe muene kwa tete na siyo
kwa ulimwengu?
23 Yesu ajibili akan'jobhela, "Kama jhejhioha jhaaniganili, ibetakulika-
mula lilobhi lyangu. Dadi jhangu ibetakun'gana, na twibetakuhida kwa
muene ni kubheka makao gha jhotu pamonga ni muene.
24 Jhejhioha jha aniganilepi nene, ikamu lepi malobhi ghangu. Lilobhi
ambalyo mkalip'eleka lya nene lepi bali lya Dadi jha anilaghisye.
25 Nighajobhili mambo agha kwa jhomu, wakati bado niishi miongoni
mwa jh'omu.
26 Hata naha, Mfariji, Roho Mtakatifu, ambajhe Dadi ibetakundaghisya
kwa lihina lya nene, ibetakubhamanyisya mambo ghoha ni kubhabhomba
mkhomb'okayi ghoha ambagho maghajobhili kwa jhomu.
27 Amani nikabhap'ela amani jha nene kwa muenga. Nikabhap'ela lepi
kama ulimwengu kyawipisya. Musijhibhombi mioyo jha muenge kujha ni
mahangaiko, ni bhuogha.
28 Mwap'eliki kya nabhajobhili, 'Nibetakwilotela, na nibetakukerebhuka
kwa jhomu.' Kama ngamuniganilli nene, ngamuhobhuiki kwandabha
nilota kwa Dadi, kwa ndabha Dadi ndo mbaha kuliko nene.
29 Henu nimalikubhajobhela kabla jhakhona kuh'omela ili kwamba
wakati ikahomelayi mubhwesyayi kukiera.
30 Nibetalepi kulongela namu malobhi mingi, kwa kujha mbaha ghwa
dunia ejhe ihida. Muene ajhelepi ni nghofu juu jha nene,
31 lakini ili kwamba ulimwengu ukabhayi kumanya kujha nin'ganili
Dadi, nibhomba ambakyo Dadi anilaghisi, kama vile kyaanipelili amri.
Mujhinukayi, na mubhokayi mahali apa.

Sura ya 15

1 Nene na mzabibu ghwa bhukweli, ni dadi jhangu ndo n'kulima ghwa
mizabibu.
2 Kila litafi mugati mwa nene ambalyo lihogola lepi litunda libhosibhwa
ili libhwesiyi kuhogola zaidi.
3 Muenga tayari mujhele mwebhanofu kwandabha jha bhujumbe
ambabho ni bhajobhili.
4 Mtamayi mgati mwa nene ni nene mwa muenga. Kama litafi
kyalibhwesyalepi kuhogola lyene palibelikujha mu mzabibu, kadhalika
namu, mkabelayi kutama mwanene.
5 Nene na mzabibu; muenga matafi. Jhaibetakudumu mugati mwa nene
nani nibetakujha mwa muene, munu ojho ihogola matunda mini, kwa
kujha pasipo nene wibhwesyalepi kubhomba khenu kyokyoha khela.
6 Ikajhiajhi munu jhejhioha ibetalepi kusalila mugati mwa nene ibetaku-
taghibhwa kama litafi ni kujhoma; bhanu bhibhonganya matafi ni kutagha
mu muoto, ni kuteketela.

7 Ikajhiayi mwibetakudumu mugati mwa nene, ni kama malobhi
ghangu ghatamisyi mwa muenga, mus'okayi lyolyoha lya mwilonda namu
mwibetakubhombibhwa.
8 Katika e'le Dadi jhangu atukusibhu, kwamba mwihogola matunda
mingi ni kwamba bhanafunzi bhanene.
9 Kama dadijhangu kya aniganili nene, nani pia nibhaganili muenga;
mudumumuayi mu lipendo lyangu.
10 Ikajhiajhi mwibeta kusikamula amri sya nene, mwibeta kutamisya
mu lipendo lya muene.
11 Nijobhili mambo agha kwa muenga ili furaha jha nene jhijhelayi
mugati mwa muenga ili kwamba furaha jha muenga jhibhombekayi kujha
timilifu.
12 Ejhe ndo amri jha nene, kwamba mgananayi jhomu kwa jhomu kama
kyanibhaganili nene.
13 Ajhelepi munu jha ajhe ni bhupendo mbaha kuliko obho, kujha
aghapisiayi maisha gha muene kwandabha jha bhalongomunu.
14 Muenga bhalongobhangu kama mwibetakubhomba ghala ghanibha-
laghisi.
15 Nikabhakuta lepi bhatumwa, kwa kujha n'tumwa amanyilepi khela
kyaibhomba bwana ghwa muene. Nibhakutili muenga marafiki, kwa nd-
abha nibhajobhili muenga mambo ghoha ambagho ni ghap'eliki kuhomela
kwa Dadi.
16 Mwanichuguili lepi nene, bali nene nabhachaguili muenga ni kub-
habheka mlotayi kuhogola matunda ni litunda lya muega libhwesyayi
kutama. E'le lijhele naha ili kyamwis'oka kwa Dadi kwa lihina lya nene,
ibetakubhapela.
17 Mambo agha nikabhalaghisya, kujha mgananayi khila munu ni
njhinu.
18 Kamam ulimwengu ghwibetakubhadadila, mmanyayi kujha bh-
wanidadila nene kabla jha kubhadadila muenga.
19 Kama ngamujhele bha ulimwengu, ulimwengu gha ubhaganili kama
ghwa bhene; Lakini kwa ndabha bhaulimwengu lepi na kwa ndabha
nabhachaguili kuh'omela ku ulimwengu, kwandabha ejhe ulimwengu
ukabhachukila.
20 Mkhombokayi lilobhi lya nabhajobhili, 'N'tumwa mbaha lepi kuliko
bwana ghwa muene.' Ikajhelayi bhanitesisi nene, bhibetakubhatesya ni
muenga pia; kama bhakamuili lilobhi lya nene, ngabhalikamuili lya jhomu
pia.
21 Bhibetakubhabhombela mbombo agha ghoha kwandabha jha lihina
lya nene, kwa ndabha bhammanyilepi jhola jhaanilaghisi.
22 Kama nganihidilepi ni kubhajobhela, ngabhajhelepi bhabhomba
dhambi; lakini henu bhajhelepi ni udhuru kwa dhambi sya bhene.
23 Jhaakanida dila nene akan'dadila ni Dadi pia.
24 Ikajhiajhi nibhombilepi mbombo miongoni mwa bhene ambayo
ajhelepi hata mmonga jha ajhibhombili, ngabhajhele bhaduli dhambi;
lakini henu bhabhombili ghoha mabhele bhabhuene na bhanidadili nene
ni Dadi jhangu.
25 E'le lihomlea ili lilobhi litimilayi ambalyo lilembibhu mu sheria sya
bhene: 'Bhakanidadila nene bila sababu.'
26 Wakati mfariji ahidili, ambajhe nikandaghisya kwa muenga kuhomela
kwa Dadi, ojho ndo, Roho ghwa kweli, ambajhe ihomela kwa Dadi,
ibetakunishuhudila.

27 Namu pia mwibetakunishuhudila kwa ndabha nijhele pamonga nani kuhomela kubhwandelu.

Sura ya 16

1 Nibhajobhili mambo agha ili msibhwesi kukwazibhwa.
2 Bhibeta kubhapisya kwibhala mu masinagogi; hakika saa jhihida ambajho khila jha ibetakubhakhoma ibetakufikiri ibhomba mbombo jhinofu kwa ndabah jha K'yara.
3 Bhibetakubhabhombela mambo agha kwa ndabha bhammanyilepi Dadi wala bhanimanyilepi nene.
4 Nibhajobhili mambo agha ili kwamba wakati ukafikayi ghwa agha kutokela, mwibhwesya kughakhomboka na jinsi kyanibhajobhili mubhwesiajhi bhene. Nabhajobhilepi kuhusu mambo agha kuh'omela kubhwandelu kwa ndabha najhele pamonga namu.
5 Japokujha, henu nilota kwa jhola jhaanilaghisi; lakini ajhelepi kati jha muenga jha akanikota, “Wilotandakhu?”
6 Kwa ndabha nijobhili malobhi agha kwa muenga, huzuni imemili mu mioyo jha jhomu.
7 Hata naha, nikabhajobhela ukweli: ni vyema kwa muenga nikabhokayi; kwa ndabha nikabelakubhoka, mfariji ibetalepi kuhida kwa muenga; lakini nikalotayi nibetakundaghisya kwa muenga.
8 Akahidayi, mfariji ojhu ibetakuubitisha ulimwengu kuhusiana ni dhambi, kuhusiana ni haki na kuhusiana ni hukumu.
9 Kuhusiana ni dhambi, kwa ndabha bhabelikunikiera nene,
10 kuhusiana ni haki, kwa ndabha nilota kwa dadi, na mwibetalepi kunibhona kabhele'
11 ni kuhusiana ni hukumu kwa ndabha mbaha ghwa ulimwengu obho ahukumibhu.
12 Nijhenaku mingi gha kubhajobhela, lakini mwibetalepi kughatekelesya henu.
13 Lakini, muene, Roho ghwa kweli, akahidayi, ibetakubhalongosya mu bhukweli ghoha; kwa kujha ibetalepi kulongela kwa ndabha jha muene; lakini ghoha ghaibetakughap'eleka, ibetakughajobha mambo aghu; na ibetakughadhihirisha kwa jhomu mambo agha ghaghibetakuhida.
14 Muene jha ibetakunitukusya nene, kwa ndabha ibetakughatola mambo ghangu ni kughatangasya kwa muenga.
15 Fenu fyoha fya ajhenafu Dadi ndo fya nene; henu, nijobhili kujha Roho ibetakutola mambo ghangu ni kughadhihirisha kwa muenga.
16 Bado muda bhufupi, mwibetalepi kunibhona kabhele; ni baada jha muda bhufupi kabhele, mwibetakunibhona.”
17 Baadhi jha bhanafunzi bha muene bhakajobhesana, “Kiki yaakatujobhela, “muda bhufupi, na mwibetalepi kunibhona kabhele,' na, kisha, mda bhufupi mkanibhona,' na, 'kwandabha nilota kwa Dadi?”
18 Henu, bhakajobha, 'Khenu kheleku kyaijobha, 'Bado mda mfupi'? Tumanyilepi kyaijobha.
19 Yesu abhuene bhinoghela kun'kota, ni muene akabhajobhela, “Mwikikota, mwe bhene kuhusu e'le, kyanijobhili, 'Bado mda mfupi, mwibetalepi kunibhona kabhele; na baada jha muda mfupi mwibetakunibhona'?

20 Aminiayi, aminiayi, nikabhajobhela, mwibetakulela ni kuombolesya,
lakini ulimwengu wibetakushangilila, mwibetakujha ni huzuni lakini
huzuni jha muenga ibetakugeuka kujha furaha.
21 N'dala ijha ni huzuni wakati paijha ni uchungu kwandabha wakati
ghwa kwifungula ufikili; lakini paikifungula muana, ikhomboka lepi
kabhele maumivu kwandabha jha furaha jha muene kwamba muana
ahogoliki pa duniani.
22 Muenga mujheni huzuni henu, lakini nibetakubhabhona kabhele;
ni mioyo jha jhomu ibetakuhobhoka na ajhelepi jhaibeta kubhwesya
kujhibhosya furaha jha muenga.
23 Ligono e'le mwibetata lepi kunikota maswali. Aminiayi, Aminiayi,
nikabhajobhela,
24 Mkas'okayi kyokyoha kwa Dadi, ibetakubhap'ela kwa lihina lya
nene; musokayi, namu mwibetakupokela ili kwamba furaha jha muenga
ikamilikayi.
25 Nilongilili ni muenga kwa lugha jha jhibelikujhelebhweka, lakini saa
jhihida ambapo nibetalepi kulongela kwa lugha jhajhiyeleweka lepi, lakini
badala jhiake nibetakubhajobhela waziwazi kuhusu Dadi.
26 Ligono e'lu mwibetakus'oka kwa lihina lya nene, na nikabhajobhela
lepi kujha nibetakus'oka kwa Dadi kwa ndabha jha muenga;
27 Kwa kujha Dadi muene abhaganili kwandabha mniganili nene na
kwandabha muniamini kujha nihomili kwa Dadi.
28 Nah'omili kwa Dadi na nahidili ku ulimwengu; kabhele, nibhoka
ulimwenguni na nilota kwa Dadi”.
29 Bhanafunzi bha muene bhakan'jobhela, “Ghwilola, henu ghwilongela
wazi wazi na witumila lepi mafumbo.
30 Henu, tumanyili kujha umanyili mambo ghoha, na wilonda lepi
munu jhejhioha akukotayi maswali. Kwandabha ejhe twikiera kujha
ghwihomela kwa K'yara.
31 Yesu akabhajibu, “Henu muamini?”
32 Langayi, saa jhihida, ena na hakika jhifikili, ambapo mwibetakutab-
hwanyika khila mmonga ni kwa bhene mwibetakunileka najhoni. Lakini
nijhelepi ne muene kwandabha Dadi ajhele nani.
33 Nikabhajobhela mambo agha ili kwamba mugati mwa nene mujhelayi
ni amani. Duniani mujhe ni matatizo, lakini mukipelayi muoyo, nib-
hushindili ulimwengu.

Sura ya 17

1 Yesu aghajobhili mambo agha; kisha akajhinula mihu gha muene ku-
lotela kumbinguni ni kujobha, “Dadi saa jhiwadili; n'tukusijhi mwanabhu
ili ni muana ni muene akutukusiajhi bhebhe -
2 kama vile kyaghwampelili mamlaka juu jha fyoha fya fijhe ni mb'ele
ili abhapelayi uzima bhwa milele bhala bhoha bha wampelili.
3 Obhu ndo uzima bhwa milele: kujha bhakumanyayi bhebhe, K'yara
ghwa bhukweli ni ghwa pamisa, ni muene jhaandaghisi Yesu Kristu.
4 Nakutukusili hapa duniani, ni kujhikamilisya mbombo jha wanipelili
kujhibhomba.
5 Henu, Dadi, unitukusiajhi nene pamonga ni bhebhe kwa bhutukufu
bhola bhwa najhenabhu pamonga ni bhebeh kabla jha ulimwengu
kubhombibhwa.

6 Nalifunuili lihina lya bhebhe kwa bhanu lya wanipelili hapa pa
duniani. Bhajhele bhanu bha jhobhi; lakini ghwanikabidhi nene. na
bhene bhalikamuili lilobhi lya jhobhi.
7 Henu bhamanyili kujha khila khenu kya unipelili nene kihomela kwa
bhebhe,
8 kwa malobhi ghala ghawanipelili nene— Nimalikubhapela bhene
malobhi aghu. Bhaghapokili ni kweli bhamanyili jha kujha bhebhe ndo
jha unilaghisi.
9 Nikabhas'omela bhene. Nikabhusomela lepi ulimwengu bali bhala bha
unipelili kwa kujha bhene bha jhobhi.
10 Fenu fyoha ambafyo fya nene ndo fya jhobhi, ni fela fya ujhe nafu
bhebhe fya nene; nani nitukusibhwa kwa e'lu.
11 Nene nijhelepi kabhele ulimwenguni, bali bhanu bhajhele ulimwen-
guni, nani henu nihida kwa bhebhe. Dadi Mtakatifu, bhatunzayi kwa
lihina lya jhobhi lela lya wanipelili tete, ili nabhene bhajhelayi ni umoja,
kama vile nene ni bhebhe kyatujhele ni umoja.
12 Bho nijhe nabhu, nabhalendili kwa lihina lya wanipelili, nabhalendili
na ajhelepi hata mmonga ghwa bhene jha ajhaghili isipokujha mwana
upotevu, ili kwamba maandiku ghatimilayi.
13 Henu nihida kwa bhebhe; lakini nijobha agha ulimwenguni ili
kwamba furaha jha nene ikamulisibhwayi mugati mwa bhene.
14 Nibhapelili lilobhi lya bhebhe; ulimwengu ubhadadili kwandabha
bhenye bha ulimwenguni ubhadadili kwandabha bhene bha ulimwengu
lepi, kama vile nene kyanijhelepi ghwa ulimwengu
15 Nikabhaombela lepi kujha ubhabhosiajhi ku ulimwengu bali ubhal-
endayi ni jhola mwovu.
16 Bhene sio bha dunia kama vile nene kyanibelikujha ghwa ulimwengu.
17 Ubhabhekayi bhakfu kwa jhobhi ghwa muene mu bhukweli; lilobhi
lya jhobhi ndo bhukweli.
18 Wanilaghisi ku ulimwengu, nani nibhalaghisi ku ulimwengu.
19 Kwa ndabha jha bhene nene ne muene nikipisya kwa bhebhe ili
kwamba ni bhene bhakipisyayi kwa bhebhe ku bhukweli.
20 Sio abha tu bhanikabhas'okela, bali ni bhala bhabhibeta kukiera
kup'etela lilobhi lya bhene
21 ili kwamba nabhene bhajhelayi ni umoja, kama vile bhebhe Dadi, ujhe
mugati mwa nene nani mugati mwa bhebhe. Nikabhasokela ili kwamba
bhene pia bhajhelayi mugati mwa tete ili ulimwengu ubhwesujhi kukiera
kujha bhebhe ndiye jha unilaghisi.
22 Utukufu bhola bhwa unipelili nene - nibhapelili bhene, ili kwamba
bhabhwesiayi kujha ni umoja kama vile tete kyatujha ni umoja
23 -Nene mugati mwa bhene, nabhi mugati mwa nene, ili bhabhwesijhi
kukamilisibhwa mu umoja; ili ulimwengu umanyayi kujha hakika bhebhe
ndiye jha unitumili, ni kubhagana, kama vile bhebhe kyauniganili, nene.
24 Dadi khela kya unipelili nene - Ninoghela kujha bhene pia bhabh-
wesiajhi kujha pamonga nani mahali pa nijhele ili bhabhwesiayi kulola
utukufu bhwa nene, bhola unipelili: kwa kujha bhebhe ghwaniganili nene
kabla jha kubhomb'eka kwa misingi jha ulimwengu.
25 Dadi jha ujhe ni haki, ulimwengu bhwakumanyilepi bhebhe, lakini
nene nikumanyili bhebhe; na bhamanyili kujhe ghwanilaghisi.
26 Nalibhombili lihina lya bhebhe limanyikinayi kwa bhene, na ni-
betakulibhomba limanyikinayi ili kwamba l'ela lipendo ambalyo kwa

jhobhi ghwaniganili nene libhweajhi kujha mugati mwa bhene, ni nene nibhwesiajhi kujha mugayi mwa bhene.”

Sura ya 18

1 Baada jha Yesu kujobha malobhi agha, akabhoka ni bhanafunzi bha muene kul'otela bonde lya Kidron, ambako kwajhele ni bustani, ambako muene ni bhanafunzi bha muene bhakajhingila mugati.
2 Henu Yuda, jhola jhaalondeghe kun'saliti, ni muene alimanyili lilobhi e'lu, kwani Yesu ajhele illota lieneo lela mara kadhaa ni bhanafunzi bha muene,
3 Ni muene Yuda baada jhakubhona akabhili likundi lya maaskari ni maofisa kuhomela kwa bhabhaha bha makuhani, bhakahida ni taa, kurunzi ni silaha.
4 Nu muene Yesu, akajha amanyili khila khenu kyakibhombeleghe dhidi jha muene, akakitokesya pa longolo ni kubhakota, “Niani mukandonda?”
5 Ni bhene bhan'jibili, “Yesu Mnazareth.” Yesu akabhajobhela, “Ndo nene” Ni muene Yuda jha an'saliti, ajhele ajhemili pamonga ni bhala askari.
6 Henu bho abhajobhili, “Ndio nene” bhakerebhuiki kinyume bhakabina pasi.
7 Halafu akabhakota kabhele, “Niani mukandonda? Ni bhene bhakan'jibu kabhele “Yesu mnazareth.”
8 Yesu akabhajibu, “Nimalili kubhajobhela Ndio nene; henu kama mkanilonda nene, mubhalekayi bhangi abha bhalotayi.”
9 Agha ghajhele naha ili lilobhi lela litimilikayi; pa ajobhi pala; “Katika bhaukanipelili, nikanjasilepi hata mmonga.”
10 Ndipo Simoni Petro, jha ajhele ni upanga akaufuta ni kun'dumula mb'olokoto lya kulia n'tumishi ghwa Kuhani mbaha. Ni lihina lya muene n'tumishi jhola lya jhele Malko.
11 Yesu akan'jobhela Petro, “Ubhukerusiajhi upanga ghwa jhobhi mu ala jhike. Kwa ndabha jha kiki nisikinyweli kikombi khela kyaanipelili Dadi?”
12 Basi likundi lela lya askari ni jemedari, ni bhatumishi bha Bhayahudi, bhan'kamuili Yesu ni kun'konga.
13 Na bhene bhandonguisi mpaka kwa Anasi, kwani muene ajhele mkwe ghwa Kayafa, ambaye ajhele Kuhani mbaha kwa mwaka obhu.
14 Henu Kayafa ndo abhapelili ushauri Bhayahudi jhi kujha jhilondeka munu mmonga afuayi kwa ndabha jha bhanu.
15 Simoni Petro an'kesisi Yesu, mebhu ni bhanafunzi bhangi. Ni mwanafunzi jhola jha amanyikene kwa kuhani mbaha, ni muene akajhingila pamonga ni Yesu mu libehewa lya kuhani mbaha;
16 lakini Petro ajhemili kwibhala kundiangu. Mwanafunzi jhola jha amanyikene kwa kuhani mbaha apitili kwibhala akalota kulongela ni n'dala jhola n'tumishi jhaalendeghe ndiangu ni kunjhingisya Petro mugati.
17 Basi kijakazi jhola jha alandeghe pandiangu, an'jobhili Petro, “Je bhebhe sio ndo mmonga ghwa bhafuasi bha munu ojho?” Ni muene akajobha, “Ne lepi.”
18 Ni bhala bhatumishi ni bhabhaha bhajhemili mahali pala, bhakajha bhakosili muoto bhijhota kwa ndabha kwa jhele ni mepu, bhakajha bhijhota ili kukabha joto. Ni Petro ajhenabhu ijhota muoto ajhemili.
19 Kuhani mbaha akan'kota Yesu juu jha bhanafunzi bha muene ni mafundisu gha muene.

20 Yesu akajibu, “Nibhujobhili waziwazi bhulimwengu; Nene nafundisi
mara kwa mara mu masinagogi ni mahekalu mahali ambapo bhayahudi
bhikusanyika. Nani najobhilepi lyolyoha kwa kufigha.
21 Kwandabha jha kiki mwanikotili? Mubhakotayi bhabhanip'elekisi
juu jha khela kya nikijobhili. Bhanu abha bhamanyili mambo ghala
ghanighajobhili.
22 Yesu bho amalikujobha aghu, mmonga ghwa bhabhaha jha ajhemili
akan'tobha Yesu kwa kibhoko kya muene ni kujobha, “Je, ndo jhilondeka
naha kun'jibu kuhani mbaha?”
23 Ni Yesu akan'jibu, “Kama nijobhili lijambo lyolyoha linofu lepi
basi ujhelayi shahidi kwa ndabha jha uovu, na kama nirijibili kinofu
kwandabha jha kiki ukanitobha?
24 Ndipo Anasi ampeliki Yesu kwa Kayafa kuhani mbaha khoni akon-
gibhu.
25 Henu Simoni Petro akajha ajhemili ijhota muoto. Halafu bhanu
bhala bhakan'jobhela. “Je, bhebhe pia si mmonga ghwa bhanafunzi bha
muene?” Akabele akajobha “Nene lepi.”
26 Mmonga ghwa bhatumishi bha kuhani mbaha ambajhe ajhele
ndongomunu ghwa jhola jha adumulibhu mbolokhoto ni Petro akajobha,
“Je sio bhebhe nikakubhwene naku ku bustani?”
27 Petro akabela kabhele, ni mara likongobhe likabheka.
28 Kisha bhakan'tola Yesu kuhoma kwa Kayafa mpaka ku Praitorio.
Kwajhelukhela lubhuliku. Bhabhu bhene bhaijhingi lepi jhela Praitorio
ili bhasihidi bhakanajisika ni kujhilya pasaka.
29 Henu Pilato akabhalotela akajobha. “Lishitaka lelekhu lyalikan'husu
munu ojho?”
30 Bhakan'jibu ni kun'jobhela, “Munu ojho nga ajhiabhombi lepi makosa
ngatundetili lepi kwa bhebhe.”
31 Pilato akabhajobhela, “Mun'tolayi mwejhomu, mukan'hukumuayi
kul'engana ni sheria jha muenga.” Ni bhene Bhayahudi bhakan'jobhela,
“Sheria jhikaturuhusu lepi tete kun'koma munu jhejhioha.”
32 Bhajobhili agha ili lilobhi lya Yesu litimilikayi, lilobhi ambalyo
amalikujobha juu jha aina jha kifo kya kya muene.
33 Basi Pilato akajhingila kabhele Praitorio ankutilepi Yesu; akan'jobhela,
“Je, bhebhe ndo mfalme ghwa Bhayahudi?”
34 Yesu an'jibili, “Je, bhebhe ukanikota lisuali e'le kwa ndabha wilonda
kumanya au kwandabha bhangi bhakutumili ili unikotayi nene?”
35 Ni muene pilato akan'jibu, “Nene na Myahudi, au lepi?” Litaifa lya
bhebhe ni kuhani mbaha ndo bhakuletili kwa nene; bhebhe uketili kiki?
36 Yesu akajibu; “Ufalme bhwa nene sio bhwa ulimwengu obho, kama
ufalme bhwa nene ngabhujhele bhwa ulimwengu obho bhatumwa bha
nene ngabhajhemili ili nisibhekibhu kwa bhayahudi. Kwa kweli ufalme
bhwa nene bhwihomela lepi apa”
37 Basi Pilato akan'jobhela, “Je, bhebhe wa mfalme?” Yesu akajibu,
“bhebhe ndo kya wijobha kujha nene na mfalme, Kwandabha ejhe nene
nahogoliki na kwandabha nene nihidili pa ulimwengu ili nijhelayi shahidi
ghwa kweli jhela. Jhejhioha jha ajhele ghwa ejhu kweli akajhipelekesya
sauti jha nene.
38 Pilato akan'jobhela, “Kweli ndo kiki?” Ni muene bho amalikujobha
agha akalota kwa Bhayahudi ni kujobha “Nikalibhona lepi likosa lyolyoha
kwa munu ojho.

39 Muenga mujhele ni utamaduni bhwa ukanifuanya nimfungulilayi
mfungwa mmonga wakati wa Pasaka. Je mwilonda nibhafungulilayi
mfalme ghwa Bhayahudi.”
40 Kisha bhapigili majhuegha bhakajobha, ojho lepi, tufungulilayi
Baraba.” Ni muene Baraba ajhele mnyang'anyi.

Sura ya 19

1 Basi Pilato akan'tola Yesu ni kun'tobha.
2 Maaskari bhala bhakasokota mifwa ni kutengenesya litaji. Bhakaib-
heka panani pa mutu ghwa Yesu ni kumfwatika liguanda lya zambarau.
3 Bhakan'hidila ni kujobha, “Bhebhe mfalme ghwa Bhayahudi! na kisha
kun'tobha kwa mabhokho gha bhene.
4 Kisha Pilato akahoma kwibhala ni kubhajobhela bhanu, “Lngayi nikab-
haletela kwa muenga munu ojho ila mumanya kujha nene nikajhibhona
lepi hatia jha munu ojho.”
5 Henu Yesu akapita kwibhala akajha afwalili litaji lya mifwa ni liguanda
lya zambarau. Ndipo Pilato akabhajobhela, “Mulangayi munu ojho apa!”
6 Kwa hiyo wakati kuhani mbaha na bhabhaha bho bhambwene Yesu,
wakapiga makele bhakajobha, “N'sulubisiajhi, n'sulubisiajhi.” Pilato
akabhajobhela, “Mun'tolayi mwebhene mkan'sulubisiajhi, kwa ndabha
nene nibhonalepi hatia kwa muene.”
7 Bhayahudi bhakan'jibu Pilato, “Tete tujhe ni sheria, ni kwa sheria ejhe
jhilondeka afuayi kwandabha muene akibhekeghe mwana ghwa K'yara.”
8 Pilato bho ap'eliki malobhi agha azidi kutila,
9 akajhingila Praitorio kabhele ni kun'jobhela Yesu, “Bhebhe wihomela
ndaku? Hata naha, Yesu an'jibi lepi.
10 Kisha Pilato akan'jobhela, “Je, bhebhe wilongela lepi ni nene? Je,
bhebhe umanyilepi kujha nene nijhe ni mamlaka gha kusulubisya?”
11 Yesu akan'jibu, “Ngaujhelepi ni nghofu dhidi jha nene kama ngau-
pelibhu lepi kuhomela kunani. Henu, munu jha anipisili kwa bhebhe ajhe
ni dhambi mbaha.”
12 Kutokana ni lijibu e'le, Pilato alondeghe kundeka huru, lakini
Bhayahudi bhakapiga majhueghu bhakajobha, “Kama wibetakundeka
huru basi bhebhe sio rafiki ghwa Kaisari: Kila jhaikibheka mfalme ilota
kinyume ni Kaisari.”
13 Pilato bho aghapeliki malobhi agha, akandeta Yesu kwibhala kisha
akatama pa kiti kya hukumu mahali pala papimanyikana kama sakafu,
lakini kwa Kiebrania, Gabatha.
14 Ligono lya maandalizi gha pasaka bho bhifikili, muda ghwa saa sita.
Pilato akabhajobhela Bhayahudi, “Mulangayi mfalme ghwa jhomu ojho
apa!”
15 Bhakapiga makelele, “Umbosiajhi, umbosiajhi, un'sulubisiajhi!” Pilato
akabhajobhela, “Je, nin'sulubusuajhi mfalme ghwa jhomu?” Ni muene
Kuhani mbaha akajibu, “Tete tujhelepi ni mfalme isipokujha Kaisari.”
16 Ndipo Pilato akandeta Yesu kwa bhene ili asulubibhwayi
17 Na bhene bhakantola Yesu, ni muene akapita, hali aup'endili n'salaba
ghwa muene mpaka ku lieneo lyalikutibhwa fuvu lya mutu, kwa Kihebra-
nia likutibhwa Golgotha.
18 Ndipo pa bhan'sulubisi Yesu, pamonga ni bhagosi bhabhele, mmonga
lubhafu olo ni jhongi lubhafu olo, ni Yesu katikati jha bhene.

19 Kisha Pilato akajhandika alama ni kujhibheka panani pa n'salaba. Apu
pajhandikibhu: YESU MNAZARETH, MFALME GHWA BHAYAHUDI.
20 Bhayahudi bhingi bhaisomili alama jhela kwani mahali pala pa
asululibibhu Yesu pajhele karibu ni mji. Alama ejhu jhalembibhu
Kiebrania, kwa Kirumi ni kwa Kiyunani.
21 Kisha bhabhaha bha makuhani ghwa Bhayahudi bhakan'jobhela
Pilato, “Usilembi, 'Mfalme ghwa Bhayahudi; bali muene ajobhili nene ndo
mfalme ghwa Bhayahudi.”
22 Ni muene Pilato akabhajibu, “Ghanijhandiki nijhandiki.”
23 Baada jha askari kun'sulubisya Yesu, bhakatola mavazi gha muene
ni kughagabha katika mafungu mancheche, khila askari lifungu limonga,
fefuefu ni kanzu, Henu kanzu jhela jhashonibhu lepi bali jhafumibhu
jhioha kuhomela kunani.
24 Kisha bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Tusijhikachuli, bali tupi-
gayi kura ili tulolayi jhibetakujha jha niani?” Ele lyahomili ili lela liandiku
litimizwajhi, lela lya lijobha bhagabhenye nghobho syangu, ni liguanda lya
nene bhalipigili kura.”
25 Askari abhombi mambo agha. Nyinamunu Yesu, ndombo munu nyina
ghwa Yesu, Mariamu n'dala ghwa Kleopa ni Mariamu Magdalena - bhadala
abha bhajhele bhajhele bhajhemili karibu ni n'salaba ghwa Yesu.
26 Yesu bho ambwene nyinamunu ni jhola mwanafunzi jhaan'ganili
bhajhemili karibu akan'jobhela nyinamunu, “N'dala, langayi, mwanabhu
ojho apa!”
27 Kisha akan'jobhela jhola mwanafunzi, “Langayi, ojho apa nyinu waku.
“Kuhomela saa ejhu mwanafunzi jhola akan'tola kulota kunyumba kwa
muene.
28 Baada jha e'lu, Hali Yesu amanyili kujha ghoha ghamaliki ili kutimisya
maandiku, akajobha, “Nibhona kiu,”
29 Khenu kyakikamemili Siki kyabhekibhu pala, henu bhakabheka
sifongo jhajhimemili siki panani pa ufito ghwa hisopo, bhakambekela
mundomo mwa muene.
30 Ni muene Yesu bho ajhibhonjili ejhu, akajobha, “Imaliki.” Kisha
akajhinamisya mutu ghwa muene akajhikabidhi roho jha muene.
31 Kwa vile bhwajhele bhwakati bhwa maandalio, ni kwam ndabha
mibhele jhilondekeghe lepi kubakila panani pa n'salaba wakati bhwa
Sabato (kwa kujha Sabato jha jhele ligono lya muhimu), bhayahudi
bhan'sokili Pilato kujha magolo gha bhene bhala bhabhasulubisibhu
idenyibhwayi, ni kwamba mibhele ghya bhene iselesibhwayi.
32 Ndipo askari bhakahida ni kudenya magolo gha munu ghwa kwanza
ni ghwa pili bhabhasulubisibhu pamonga ni Yesu.
33 Bhobhamfikirir Yesu bhan'kolili tayari amali kufwa, henu bhakadenya
lepi magolo gha muene.
34 Hata naha, mmonga ghwa askari akan'homa Yesu ng'oha mu mbafu
ni mara jhikahoma masi ni damu.
35 Ni muene jha alibhwene lela ahomisi bhushuhuda, ni bhushuhuda
bhwa muene bhwa kweli. Muene amanyili kyaajobhili kya bhukweli ili
namu pia mukierayi.
36 Mambo agha ghajhele ili lela lyalyanenibhu libhwesiyi kutimila,
“Bhujhele hata umonga bhwa bhwibetakudenyibhwa.”
37 Kabhele liandiku lenge lijobha, “Bhibetakundangamuene jha
ahomibhu”

38 Baada jha mambo agha Yusufu ghwa Arimathaya, kwa vile ajhele
mwanafunzi ghwa Yesu, lakini kwa siri kwa kubhatila Bhayahudi, an'sokili
Pilato kujha autolayi mb'ele bhwa Yesu.
39 Ni muene Pilato akampela ruhusa. Henu Yusufu akahida kuubhosya
mb'ele ghwa Yesu. Ni muene Nicodemo ambajhe kubhwandelu an'kesisi
Yesu pakilu ni muene akahida. Muene aletili mchanganyiiku ghwa
manemane ni udi, kama uzito ghwa ratili mia moja.
40 Henu bhakautola mb'ele ghwa Yesu bhakaukonga sanda jha kitani ni
pamonga ni ghala manukato, kama kyajhikajhele desturi jha bhayahudi
wakati wa kusiela.
41 Mahali ambapo Yesu asulubisibhu kwajhele ni bustani; mugati mu
jhela bustani kwajhele ni likaburi lipya ambalyo ajhelepi munu ambajhe
abhwajhili kusyelibhwa omu.
42 Basi, kwa kujha jhajhele ligono lya maandalio kwa Bhayahudi, ni kwa
vile lela likaburi lyajhele karibu, basi bhakan'goneka Yesu mugati omu.

Sura ya 20

1 Manyata ligono lya kuanza lya juma lubhuliku Mariamu Magdalena
ahidili kulikaburi akalibhona liganga lele libhosibhu pa likaburi.
2 Kwa iyo akajumba mbio kulota kwa Simoni Petro ni kwa jhola mwana-
funzi jhongi ambajhe Yesu an'ganili, kisha akabhajobhela, “bhan'tolili
Bwana mu likaburi, natu tumanyilepi kwa bhambekili.”
3 Kisha Petro ni jhola mwanafunzi jhongi bhakabhoka, kulotela kulik-
aburi.
4 Bhoha bhakajha bhijumba kwa pamonga; mwanafunzi jhongi jhola
ajumbili nesu kuliko Petro ni kubhwayi kufika kulikaburi.
5 Akajhema na kisha kuhongolela mu likaburi; akajhibhona sanda jhela
jha kitani jhigonili, lakini ajhingilepi mugati.
6 Kisha Simoni Petro ni muene akahida akajhingila mugati mu likaburi.
Akajhibhona sanda jha kitani jhela jhigonili pala
7 ni leso jhela jhajhele pamuto pa muene jhajhelepi pamonga ni sanda
jha kitani bali jhajhele jhigonili pa lubhafu.
8 Ndipo mwanafunzi jhongi jhola ni muene akajhingila mu likaburi;
akalola ni kukiera.
9 Kwa kujha hadi wakati obhu bhajhele bhaghamanyilepi maandiku
kwamba ilimlazimu Yesu afufukayi kabhele katika bhafu.
10 Kisha bhanafunzi bhakalota kabhele kunyumba jha bhene.
11 Hata nahu, Mariamu ajhele ajhemili pa likaburi ilela, bho ijhendelela
kulela akajhema kisha akalanga mulikaburi.
12 Akabhabhona malaika bhabhele bhenye sura sibhalafu bhatamili
mmonga kumutu ni jhongi kumagolo mahali ambapo Yesu agonili.
13 Na bhene bhakan'jobhela, “N'dala, kwandabha jha kiki ghwilela?”
Ni muene akabhajobhela, “Kwa ndabha bhan'tolili Bwana ghuangu, nani
nimanyilepi kwa bhamp'ekili.”
14 Bho amalikujobha aghu, ageuiki ni kumbona Yesu akajha ajhemili.
Lakini amanyilepi kujobha ojhu ajhele Yesu.
15 Ni muene Yesu akan'jobhela, “Mabhu, kwa ndabha jha kiki wilela?
Ukandonda niani?” Ni muene khuni akajha amanyili kujha ndo mtunza
bustani akan'jobhela, “Bwana, kama ndo bhebhe un'tolili, nijobhelayi kwa
umb'ekili, ni nene nibetakun'tola.”
16 Yesu akan'jobhela, “Mariamu.” Ni muene akageuka muene ni
kun'jobhela kwa Kiaramu, “Raboni,” yaani sawa nikujobha, “Mwalimu.”

17 Yesu akan'jobhela, “Usinigusi, kwani bado nakona kupaa kulota
kwa dadi; bali ulotayi kwa bhalongobhangu ukabhajobhelayi kujha
nibetakupaa kulota kwa Ddadi jhangu ambajhe pia ndo Dadi jhinu, K'yara
ghwa nene na K'yara ghwa muenga.”
18 Mariamu Magdalena akahida kubhajobhela bhanafunzi, “Nimbwene
Bwana,” na kwamba an'jobhili mambo agha.
19 Na bho jhifikili kimihi, ligono elu, ligono lya kuanza lya juma, ni
milyangu jhikajha jhidendibhu mahali ambapo bhanafunzi bhajhele kwa
kuhofela Bhayahudi, Yesu akahida ni kujhema katikati jha bhene ni
kubhajobhela, “Amani ijhelayi kwa muenga.”
20 Bho amalikujobha aghu akabhalasya mabhokho gha muene ni lubhafu
kwa muene. Na bhene bhanafunzi bho bhambwene Bwana bhahobhelili.
21 Kisha Yesu akabhajobhela kabhele, “Amani ijhelayi namu. Kama vile
Dadi kyaanilaghisi nene, fefuefu nani nikabhatuma muenga.”
22 Yesu bho amalili kujobha aghu akabhavuvila akabhajobhela, Mupoke-
layi Roho Mtakatifu.
23 Jhejhioha jha mwibetakun'samehe dhambi, bhasamehibhu; ni bhala
bha mwibetakubhafungila bhafungibhu.”
24 Thomaso, mmonga wa bhala kumi ni bhabhele, jhaakutibhu Didid-
mas, ajhelepi ni bhanafunzi bhajhinu Yesu bho ahiodili.
25 Bhanafunzi bhangi bhala bhakan'jobhela baadajhe, “Tumbwene
Bwana.” N i muene akabhajobhela, “Kama nibetalepi kubhona alama sya
misumari mu mabhoko gha muene, ni kubheka fikonji fya nene mu alama
e'su, na pia kubheka kubhoko kyangu mu lubhafu kwa muene nibetalepi
kukiera.”
26 Baada jha magono nane bhanafunzi bhajhele kabhele mu kichumba,
ni Thomaso ajhele pamonga nabhu. Wakati miliangu idendibhu Yesu
ajhemili katikati jha bhene na akajobha, “Amani na ijhelayi kwa muenga.”
27 Kisha akan'jobhela Thomaso, letayi kikonyi kya jhobhi na ulotayi
mabhoko ghangu; letayi apa mabhoko gha jhobhi na ubhekayi mu lubhafu
lwa nene; wala usijhi jhaibetakukiera bali jhaikiera.”
28 Ni muene Thomaso akajibu ni kun'jobhela, “Bwana ghuangu ni K'yara
ghuangu.”
29 Yesu akan'jobhela, Kwa kujha unibhwene, ukieriri. Bhabarikibhu
bhene bhabhikier, bila kubhona.”
30 Kisha Yesu abhombi ishara simehele mbele jha bhanafunzi, ambasyo
sibhwajhilepi kulembibhwa mu kitabu ekhe;
31 bali e'se silembibhu ili kwamba mubhwesyayi kukiera kwamba Yesu
ndo Kristu, mwana ghwa K'yara, na kwamba pamwikiera mujhiajhi ni
uzima mu lihina lya muene.

Sura ya 21

1 Baada jha mambo aghu Yesu kwidhihirisha kabhele kwa bhanafunzi
mu Bahari jha Tiberia; efe ndo kyaakidhihirishi muene:
2 Simoni Petro ajhele pamonga ni Thomaso jhaakutibhweghe Didimas,
Nathanaeli ghwa Kana jha Galilaya, bhana bha Zebedayo ni bhanafunzi
bhangi bhabhele bha Yesu.
3 Simoni Petro akabhajobhela, “Nene nilota kulobha somba.” Ni bhene
bhakan'jobhela, “Tete, pia twilota pamonga ni bhebhe.” Bhakalota
bhakajhingila mu mashua, lakini kinu kyoha eku bhakilepi khenu.

4 Ni lukhela bho kubhalele, Yesu ajhemili kundema, na bhene bhana-
funzi bhamanyilepi kujha ndo Yesu.
5 Kisha Yesu akabhajobhela, “Bhasongolo, mujhe ni kyokyoha kya
kulya?” Na bhene bakan'jibu, “Lepi.”
6 Akabhajobhela, “Muselesiajhi nkwabhu lubhafu kwa kuume bhwa
mashua, na mu mwibeta kukabha kiasi.” Kwa hiyo bhakaselesya nkwabhu
ni bhene bhabhwesilepi kufuta kabhele kwandabha jha bhwingi bhwa
somba.
7 Basi mwanafunzi jhola ambajhe Yesu an'ganili akan'jobhela Petro,
“Ndo Bwana.” Ni muene Simoni Petro bho apeliki kujha ndo Bwana,
akakikonga liguanda lya muene (ndabha alifwali lepi kinofu), kisha
akakisopa mu masi.
8 Bhanafunzi bhangi bhala bhakahida mu mashua (kwani bhajhelepi
patali ni pwani, kama mita mia moja kuhomela ufukweni), na bhene
bhakajha bhifuta mikwabhu ghela ambaghyo ghyamemili somba.
9 Bho bhafikili ufukweni, bhaghubhwene muoto ghwa mkaa pala ni
panani pa muene kwajhele ni somba pamonga ni mkate.
10 Yesu akabhajobhela, “Muletayi baadhi jha somba sya mulobhili henu
naha.”
11 Basi Simoni Petro akakuela ni kuukokota nkwabhu bhwa wamemili
somba sibhaha, kiasi kya somba 153; japo bhajhebhingi, nkwabhu bhola
bhwakachwiki lepi.
12 Yesu akabhajobhela, “Muhidayi mkabhayi kifungua kinywa.” Ajhelepi
hata mmonga ghwa bhanafunzi jhaan'kotili, “Bhebhe ghwa niani?”
Bhamanyili kujha ajhele Bwana.
13 Yesu akahida, akautola n'kate bhola, kisha akabhapela, akabhomba
mebhu niku somba sela.
14 Ejhe jha jhele mara jha tatu kwa Yesu kwidhihirisha kwa bhanafunzi
bha muene baada jha kufufuka kuhoma kwa bhafu.
15 Baada jha kufungula kinywa, Yesu akan'jobhela Simoni Petro, “Simoni
mwana ghwa Yohana je, uniganili nene kuliko abha?” Petro akajibu, “Ena,
Bwana; “Bhebhe umanyili kujha nene nikuganili.” Yesu akan'jobhela,
“Lesyajhi bhanakondoo bha nene.”
16 Akan'jobhela mara jha pili, “Simoni mwana ghwa Yona, je, uniganili?”
Petro akan'jobhela, “Ena, Bwana; bhebhe umanyili kujha nikuganili. “Yesu
akan'jobhela, “Dimayi kondoo bhangu.”
17 Akan'jobhela kabhele mara jha tatu, “Simoni, mwana ghwa Yohana,
Je uniganili?” Ni muene Petro ahuzuniki kwa vile kyaan'jobhili mara jha
tatu, “Je Bhebhe uniganili?” Ni muene akan'jobhela, “Bwana, umanyili
ghoha; umanyili kujha nikuganili.” Yesu akan'jobhela, Lesiajhi kondoo
bha nene.
18 Aminiayi, aminiayi, nikujobhela, bho ghwen'songolo ghwasobhelili
kufwala nghobho muene ni kulota kokuoha khola kwa ulondeghe; lakini
paghwibetakujha ghwe nseya, ghwibetakugholosya mabhoko gha jhobhi,
ni jhongi ibetakufwalika nghobho ni kukupeleka kwa ulondeghe lepi
kulota.”
19 Yesu ajobhi agha ili kulasya ni aina jheleku jha kifo ambakyo Petro
ngaan'tukuizi K'yara. Baada jha kujha ajobhili agha, akan'jobhela Petro,
“Nikesiajhi.”
20 Petro akageuka ni kumbona jhola mwanafunzi ambajhe Yesu an'ganili
akabhakesya- Ojho ndo ajhele akijheghemisi mu kifua kya Yesu wakati wa
kyakulya kya kimihi ni kun'kota, “Bwana, niani jhaibetakusaliti?”

21 Petro ambwene ni kisha akan'kota Yesu, “Bwana, Ojho munu
ibetakubhomba kiki?”
22 Yesu akan'jibu, “Kama nilonda abakilayi mpaka pa nibetakuhida, e'lu
likuhusu kiki?” Nikesiajhi.”
23 Kwa hiyo habari ejhe jhikaenela miongoni mwa bhala ndugu, kwamba
mwanafunzi ojhui ibetalepi kufwa. Lakini Yesu an'jobhilepi Petro kujha,
mwanafunzi ojhu ifwa lepi, “Kama nilonda muene abakilayi mpaka pa
nibetakuhida ghikuhusu kiki?”
24 Ojho ndo mwanafunzi jhaibetakupisya ushuhuda bhwa mambo agha,
na ndo jhaalembili mambo agha, na tumanyili jha kujha ushuhuda bhwa
muene bhwa bhukweli.
25 Kuna mambo ghangi ambagho Yesu aghabhombili. Kama kila limonga
ngalijhandikibhu, nidhanila kwamba ulimwengu bhuene ngabhutoshilepi
kufibheka fitabu ambafyo ngafilembibhu.

Matendo ya Mitume

1 Kitabu kya muandi nakilembili, Theofilo nikajobha ghoha kwa yesu
ghaabhanji kubhomba ni kumanyisya,
2 mpaka ligono muene apokelibhu kunani. Ej'ha jha jhele baada
jha kupisya amri kup'etela Roho Mtakatifu kwa mitume bhabhajhele
abhachaguili.
3 Baada jha malombosi gha muene, abhonekane kwa bhene ajha hai pia
ni fitishu fingi kushuhudibhwa. Kwa magono arobaini akidhihirishi kwa
bhene, naa ajobhili kuhusu bhufalme bhwa K'yara.
4 Bhoibhonana nabhu abhajubhili bhasibhoki Yerusalemu, lakini bhal-
endayi kwa ndabha jha ahadi jha Dadi, ambajho ajobhili, “Mwaip'eliki
kuhomela kwa nene.
5 Kwamba Yohana abatili kwa masi, lakini mbatisibhwa kwa Roho
Mtakatatifu mu magono agha madebe.”
6 Nabho bhabhonene pamonga bhakan'kota “Bwana, ivi obho ndo muda
ambabho wibeta kubhakerebhusila Israeli bhufalme?”
7 Muene akabhajobhela, “Sawalepi kwa muenga kumanya bhwakati au
majira ambayo Dadi akusudili kwa mamlaka gha muene.”
8 Lakini mwibeta kupokela nghofu bhwakati Roho mtakatifu paibeta
kuhida kwa mwenga, ni muenga mwibe kujha mashahidi bha nene kuoha
Yeresalemu ni Uyahudi jhioha ni Samaria mpaka mwisho ghwa nchi.”
9 Bwana Yesu bho amalili kujobha agha, bhakaj'ha bhilanga kunani,
muene ajhinulibhu kunani, ni libhengu lyan'gupiki bhasimboni kwa mihu
gha bhene.
10 Bhwakati bhilola kumbinguni ilota, ghafla bhanu bhabhele bhajhemili
katikati jha bhene bhafwalili maguanda mabhalafu.
11 Bhakajobha, “Enyi bhanu bha Galilaya kwandabha jha kiki mwijhema
apa mwilola kumbinguni.” Ojho Yesu jhaakwelili kunani kumbinguni
ibeta kukerebhuka kwa namna jhela jhela kama kya mumbwene ilota
kumbinguni.
12 Ndipo bhakakerebhuka Yerusalemu, kuhoma kukidonda kya
mizeituni ambako okhu karibu ni Yerusalemu, mwendo ghwa ligono lya
sabato.
13 Bho bhafihili bhakalota ghorofani ambako bhatamaghe. Nabhene ndo
Petro, Yohana Yakobo, Andrea, Filipo, Thomaso, Bhatholomayo, Mathayo,
Yakobo mwana ghwa Alfayo, Simoni Zelote ni Yuda mwana ghwa Yakobo.
14 Bhoha bhaungene kama munu mmonga, kwa juhudi bhajhe bhi-
jhendelela ni maombi pamonga ni abhu bhajhela bhadala, Mariamu
nyinamunu Yesu nibhakaka yake.
15 Katika magono ghala ajhemili katikati jha bhalongomunu, kama
bhenu 120, akajobha.
16 Bhalonho bhangu, jhahele lazima maandiku ghatimisibhwayi, am-
bapo muandi Roho Mtakatifu ajobhili kwa kinywa kya muene Daudi,
kuhusiana ni Yuda, ambajhe abha jhekisi bhala bhabharikamuili Yesu.
17 Kwa kujha muene ajhele mmonga bhitu na apokili fungu lya muene
lye faida katika huduma ejhe.”

18 (Henu, munu ojho, ahemili lieneo kwa khela kya akipokili kwa uovu
bhwa muene ni apuabinili kulongolasya mutu, mbhele ghwa kayuiki ni
matumbu gha muene ghoha gajhele pabhwaka ghajhitiki.
19 Bhoha bha bhataniuli Yerusalemu bhabeliki kuhusu e'le, hivyo lieneo
e'lu bhakalikuta kwa lihina lya bhene. “Akeldama” e'lu ndo “N'gonda
ghwa damu.”)
20 “Mukitabu kya Zaburi ile mbibhu, lendayi eneo lya muene lijhelayi
hame na asinihusibhu hata mmonga kutani apala, na Ruhusuajhi munu
jhongi atolayi nafasi jha muenejha uongozi.
21 Ejhu, jha muhimu, henu, mmonga ghwa bhagosi ambabho bhalon-
gosene ni tete bhwakati Bwana Yesu abhokili ni kujhingila kwa tete.
22 kubhwanjila ku ubatisu bhwa Yohana mpaka ligono lela bho atwal-
ibhu kunani lazima ajhelayi shahidi bhwa ufufuo pamonga ni tete.
23 Bhakabhabheka palongolo bhagosi bhabhele, Yusufu jhaakutibh-
weghe Barnaba ambaye pia akutibhu Yusto ni Mathia.
24 Bhene bhasokili bhajobhili, “Bhebhe Bwana, jhaumanyi mioyo jha
bhanu bhoha hivyo bhekayi wazi jholeku kati jha bhabhele abha ambajhe
un'chaguili.
25 Kutola nafasi katika huduma jha utume, ambapo Yuda abhombi uovu
ni kulota mahali pa muene.”
26 Bhakapiga kura kwa ajili jha bhene, ni kura jhikanibinila Mathia
ambajhe abhalangibhu pamonga ni bhala mitume kumi na moja.

Sura ya 2

1 Bho jhifikili ligono lya Pentekoste, bhoha bhajhele pamonga sehemu
jhimonga.
2 Ghafla bwatokili muungurumo kuhomela kumbinguni kama mp'ongo
n'kali.
3 Ukameme mu nyumba jhioha mwa bhatamili. Apo syabhatokili ndimi
kama ndimi sya muoto sigabhwanyiki, sikajha panani pa bhene kwa khila
mmonga.
4 Bhene bhoha bhakamemesibhwa ni Roho mtakatifu na bhakayanda
kujobha kwa lugha s'enge, kama vile Roho mtakatifu kya abhajalili
kujobha.
5 Henu, bhahele bhayahudi bhabatameghe Yerusalemu, Bhacha K'yara
kuhoma kila taifa pasi pa mbingu.
6 Ngurumo e'se bho sipelekibhu, likundi lya bhanu bhakahida pamonga
ni bhakajha ni wasiwasi kwandabha khila munu abhapeliki bhilongela
kwa kila munu ni lugha jha muene.
7 Bhaduele ni kusyangasibhwa, bhene bhajobhili, “Kweli abha bhoha
bhilongela bha Galilaya lepi mbona?
8 Kwa ndaya kiki tete tukabhap'heleka, kila mmonga ku lugha sya
tuhogoliki nasu?
9 Bhapartia ni Bhamedi ni Bhaelamu, niabhu bhabitama Mesopotamia,
Uyahudi, ni Kapodokia ni mu Ponto ni Asia,
10 ku Frigia, Pamfilia, ku Misri ni sehemu jha Libya hata Kerene,
nibhahesya kuh'omelaRumi,
11 Bhayahudi ni Bhaongofu Bhakrete ni Bhaarabu, tukabhap'eleka
bhilongela kwa lugha sya tete kuhusu mbombo sya uweza bhwa K'yara.”
12 Bhoha bhaduele ni kutatanisibhwa; bhajobhesene bhene kwa bhene,
“Ejhe ijhe ni maana gani?”

13 Lakini bhangi bhadhihakili bhakajobha, “Abha bhajasibhu kwa
mvinyo mpya.”
14 Lakini Petro akjhema pamonga ni bhala kumi na moja, akak-
wesya sauti, akajobha, “Bhanu bha Yudea na bhoha bha mwitema apa
Yerusalemu, e'le limanyikanayi kwa muenga, mup'elekesiajhi kwa makini
malobi gha nene.
15 Bhanu abha bhagalilepi kama kya mwidhanila kwa ndabha henu
lukhela saa tatu
16 Lakini lyajhele limalikujobhibhwa kup'etela nabii Yoeli:
17 Ibetakujha katika magono ghwa kumuishu, K'yara ijobha nibeta
kujihitisya Roho bha jhoni kwa bhanu bhoha. Bhana bhinu ni bhali bhinu
bhibeta kuhomesya unabii, Bhasoni golo bhibeta kulola maono, ni bhaseya
bhinu bhibeta kulota ndoto.
18 Felafela juu jha bhatumishi bhangu nibhatumishi bhangu bhadala
katika magono aghu, nibeta kujhatisya Roho bha jhoni, na bhene bhibeta
kutabiri.
19 Nibeta kulasya maajabu kunani ni ishara pasi pa duniani, damu,
muoto, ni mafusho gha liosi.
20 Nilijobha libeta kubadilisibhwa kujha ngisi ni mwesi kujha damu,
kabla jhakuhida ligono libhaha ni lya ajabu jha Bwana.
21 Ibeta kujha kila mmonga ambajhe akalikuta lihina lya Bwana ibeta
kuokoka.
22 Bhanu bha Israeli, mup'elekayi malobhi agha. Yesu gha Nazareti
mwanadamu jha athibitishibhu ni K'yara kwa muenga kwa matendo gha
uweza ni maajabu, ni ishara ambasyo K'yara kup'etela muene katikati jha
muenga, kama mwejhomu kya mumanyili.
23 Kwa ndabha jha mpango ambajho ghwa kusudidibhu kuh'omela
kubhuandu. Ni maarifa gha K'yara abhosibhu, ni muenga, kwa mabhobho
gha bhanu bhahalifu, mwan'sulubishji ni kun'koma,
24 ambajhe K'yara an'jhiuili, akaubhosya uchungu bhwa mauti kwa
muene, kwa ndabha jhabhwesekene lepi kwa muene kumilikibhwa ni
obhu.
25 Hivyo Daudi ijobha kuhusu muene, nana bwene Bwana daima mbele
jha mihu ghanghu, muene ajhele kibhoko kyangu kya kulia hivyo basi
nibetalepi kuhegelesibhwa.
26 Kwa hiyo muoyo bhwa nene bhwa hobhwiki ni lumilu lwa nene
ghwafurahishibhu. Pia mbele bhwangu wibeta kuishi mu bhujasiri.
27 Wibetalepi kujhileka nafsi jha nene jhilotayi kuzimu, wala wibetalepi
kuruhusu mtakatifu ghwa jhobhi kulola uozo.
28 Bhebhe udhihirishi kwa nene jhele jha uzima; wibeta kunibhomba
nijhela ni furaha pamihu pa jhobhi.
29 Ndongo, nibhwesya kulongela kwa muenga kwa bhujasiri kuhusu
dadi hitu Daudi: muene lijhele pamonga natu hadi lelu.
30 Hivyo, ajhele nabii na amanyili kujha k'yara amalikupaa kwa kiapo
kya muene, kwamba ibeta kubheka mmonga katika uzao bhwa muene pa
kiti kya enzi.
31 Alibhwene e'le manyata ni kujobha kuhusu ufufuo bhwa Kristu, wala
alekibhulepi kuzimu, wala mbele ghwa muene ghwa bholi lepi.
32 Yesu Ojho - K'yara amfufuili ambajhe twebhoha mashahidi.
33 Henu bho ajhinulibhu ku kibhoko kya kuume kya K'yara ni kupokela
ahadi jha Roho mtakatifu kuh'omela kwa Dad, muene amimi ni ahadi ejhe,
ambajhe muenga mwilola ni kup'eleka.

34 Kwani Daudi apai lepi kulota kumbinguni, lakini ijobha, 'BWANA
ajobhili kwa Bwana ghwa nene,
35 “tamayi kibhoko kyangu kya kulia, mpaka panibeta kubhabhomba
maadui bha jhobhi kigoda kwa ndabha jha magolo gha jhobhi.
36 Kwa hiyo nyumba jhioha jha Israeli na imananyayi kwa hakika
kwamba K'yara ambombili muene kujha Bwana ni Kristu, Ojho Yesu
ambajhe mwan'sulubisi.”
37 Henu bho bhap'eliki nahu, bhahomibhu mu miteema gha bhene
bhakan'jobhela Petro ni mitume bhangi, “Ndongo, tuketabhuli?
38 Ni Petro atabhajobhela, “Mutubuayi na mubatisibhwayi, khila
mmonga bhinu, kwa lihina lya Yesu Kristu kwa ndabha jha msamaha
ghwa dhambi sya muenga na mwibeta kupokela zawadi jha Roho
mtakatifu.
39 kwani kwa jhomo ndo ahadi ni kwa bhana bhinu ni kwa bhala bhoha
bhabhahe kutali, bhanu bhingi na kwa kadri Bwana K'yara ghwelu pa
ibeta kubhakuta.”
40 Kwa malobhi mingi ashuhudili ni kubhasihi ajobhili, “mwikiokolayi
mbokayi mukizazi e'le kiovu.”
41 (ndipo bhakaghepokela malobhi gha muene ni kubatisibhwa, hapo
bhakajhongeseka mu ligono e'le kama nafsi elfu tatu.
42 Bhakayendelela ni mafundisu gha mitume ni ushirikiano, katika
kuumetula n'kate ni mu maombi.
43 Hofu ikahida juu jha khila nafsi ni maajabu ghamehele ni ishara
sikabhombibhwa kup'etela mitume.
44 bhohe bhabhakyeri'ri pamonga ni kujha ni fenu fya bhene kwa
pamonga,
45 na bhahemelisi fenu ni miliki sya bhene ni kugabhwanya kwa bhoha
kul'engana ni hitaji lya khila mmonga.
46 Hivyo ligono baada jha ligono bhajhendilili bhakajha ni lengo limonga
mu hekalu, na bhametuili n'kate mu kaya, na bhashirki kya kulya kwa
furaha ni unyenyekevu bhwa miteema.
47 Bhan'sifili K'yara na bhajhele ni kibali ni bhanu bhoha. Bwana
abhajhongisi ligono kwa ligono ambabho bhajhele bhiokoliwa.

Sura ya 3

1 Henu Petro ni Yohana bhakajha bhitola kuhekalu bhwakati wa
maombi, saa tisa.
2 Munu fulani, kiwete kuhomela kuhogoleka akajha ip'endibhwa kila
ligono kugonekibhwa pa ndiangu ghwa hekalu bhukutibhwege mzuri,
ili abhwesiajhi kus'oka sadaka kuh'oma kwa bhanu bhabheloleghe mu
hekalu.
3 Bhoabhhwene Petro ni Yohana bhikaribila kujhingila mu hekalu,
as'okili sadaka.
4 Petro, akan'kesila mihu, pamonga ni Yohana, ajobhili, “tu langayi tete.”
5 Kiwete akabhalanga, akajha elolelela kukabha khenu fulani kuhoma
kwa bhene.
6 Lakini Petro akajobha, “hela ni dhahabu nene njelepi nafu, lakini
kyani jhenaku kuhomesya kwabhebhe. Katika lihina lya Yesu Kristu ghwa
Nazareth, gendaya.”
7 Petro akan'tala kwa kibhoko kya muene kya kulia, ni kunjinula kunani:
mara jhejhuejhu magologha muene ni fifundo fya mafupa gha muene
fyakabhi nghofu.

8 Aruki kunani, munu kiwete ajhemili ni kujhanda kugenda. Akajhingila
mu hekalu pamonga ni Petro ni Yohana akajhaigenda, iruka, ni kun'sifu
K'yara.
9 Bhanu bhoha bhambwene igenda ni kun'sifu K'yara.
10 Bhakamanya kujha ajhele munu jhola ambajhe ajhe atameghe ni
kus'oka sadaka pa ndiangu ghunofu ghwa hekalu. Bhajhe ni mshangao
ni kustaajabu kwa ndabha jhakhela kya kihomili kwa bhene.
11 Namna kya abhakemulili bha Petro ni Yohana bhanu bhoha kwa pa-
monga bhakajumbilila mu ukumbi bhwabhukutibhweghe bhwa Sulemani
bhakajha bhishangale sana.
12 Petro bho alibhwene e'le, muene akabhajibu bhanu, “Enyi bhanu bha
Israrel, kwandajhekiki mwishangala? Kwandajhakiki mukaghalasya mihu
gha jhomu kwa tete, kama kwamba tumbombili ajha agendayi kwa nghofu
sya jhoto bhene au uchaji bhwa jhoto?”
13 K'yara ghwa Ibrahimu, ni ghwa Isaka, ni ghwa Yakobo, K'yara ghwa
bha dadi hitu, an'tukuisi n'tumishi ghwa muene Yesu. Ojho ndo ambajhe
muenga mwan'kabidhi ni kum'bela mbele jha mihu gha Pilato, japo muene
aamuli kundeka huru.
14 Mwam'belili n'takatifu ni mwenye haki ni badala jhiake mkalonde
n'komi alekibhwayi huru.
15 Muenga mwan'komili mfalme ghwa uzima ambajhe K'yara amfufuili
kuhomela kwa bhafu-tete ndo mashahidi bha e'le.
16 Henu kwa imani kwa lihina lya muene, munu ajho ambajhe
mukambona ni kumanya, abhombiki kujha ni nghofu. Imani ambajho
jhip'otela kwa Yesu impelili muene afya ejhe kamilifu, mbele jha muenga
mwebhoha.
17 Henu, ndongo, nimanyili kujha mwabhombili katika ujinga, ndiyo kya
bha bhabhombili bhalongosi bha jhomu.
18 Lakini mambo ambagho K'yara abhajobhili manyata kwa vinywa fya
manabii bhoha, kwamba Kristu ojhu ibetakuteseka, henu aghatimisi.
19 Kwa hiyo mutubuajhi na mgeukayi, ili kwamba dhambi sya muenga
sibhwesiajhi kubhosibhwa kabisa, kusudi sihidayi nyakati sya kuburudika
kutokana na uwepo bhwa Bwana;
20 ni kwamba abhwesiajhi kun'tuma Kristu ambajhe ataulibhu kwa
ndabha jhinu, Yesu.
21 Muene ndo ambajhe lazima mbingu simpokelayi mpaka bhwakati
bhwa kukerusibhwa kwa fenu fyoha ambafyo K'yara alonelili muandi kwa
finywa fya manabii bha takatifu.
22 Hakika musa ajobhili; Bwana k'yara ibetakujhinula nabii kama nene
kuh'omela kwa bhalongobhinu. Mwibeta kump'elekesya khita khenu
ambakyo ibeta kubhajobhela muenga.
23 Jhibeta kutokela kujha khila munu ambahe ip'elekesya lepi kwa nabii.
Ojho ibeta kujhangamisi bhwa kabisa abhokayi kkati jhe bhanu.
24 Ena, ni manabii bhoha kuhomela Samweli ni bhala bhabhakesisi
baada jha muene, bhalongelili ni kutangasya magono agha.
25 Muenga mwe bhana bha manabii ni bha agano ambalyo K'yara
alibhombili pamonga ni mababu, kama kya ajobhili kwa Abrahamu katika
mbeyu jha bhebhe familia syoha sya dunia sibetakubarikibhwa.'
26 Baada jha K'yara kunjinula n'tumishi ghwa muene, an'daghisi kwa
muenga hotiili abbabarikiayi muenga kwa kugeuka kuhomela mu uovu
bha muenga.”

Sura ya 4

1 Bwakati Petro ni Yohana bhilongela ni bhanu, akuhani ni bhalinzi bha
hekalu ni Masudukayo bhakabhalotela.
2 Bhadadilili nesu kwa ndabha Petro ni Yohana bhajhe bhakabha-
fundisya bhanu kuhusu Yesu ni kutangasya juu jha kufufuka kwa muene
kuh'omela kwa bhafu.
3 Bhakabhakamula ni kubhabheke mu ligereza hadi lukhela kabhele,
kwani jha tayari kimili.
4 Lakini bhanu bhingi bhabhap'eliki ujumbe bhakyeriri; ni idadi jha
bhagosi bhajhele bhakimini bhakadilibhu kujha elfu tano.
5 Hata bhojhifikili likhela ligono lya lyefuatili bhabhaha bha bhene
bhasaeya ni bhaandishi, kwa pamonga bhakibhongenuye Yerusalemu.
6 Anasi kuhani mbaha ajhele, ni Kayafa, ni Yohana, ni Iskanda, ni bhoha
bhabhajhele ni ndongo ghwa kuhani mbaha.
7 Bhobhabhabhekili Petro ni Yohana katikati jha bhene bhakabhakota,
“Kwa uwezo bholoki, au kwa lilina lelaku mmbombi agha?”
8 Kisha Petro, akajha ameniuli Roho mtakatifu, akabhajobhela, “Muenga
bhabhaha bha bhanu, ni bhaseya,
9 kama teteligono lya lelu tuikotibhwa kuhusu litendo linofu lyalibhom-
bibhu kwa munu ojho n'tamu - kwanda jhakiki munu ajho tumponisi?
10 Hebu limanyikanayi e'tu kwa muenga ni kwa bhanu bhoha, bha
Israeli kwamba kwa lihina lya yesu Kristu ghwa Nazareth, ambajhe
fuwan'sulubisi, ambajhe K'yara amfufuili kuhoma kwa bhafu, ni kwa njela
jha muene kwamba munu ajho ijhema apa mbele jhe muenga ni afya
jhioha.
11 Yesu kristu ndo liganga ambalyo muenga bhajenzi mwalizalaulili,
lakini bado libhombibhu kujha liganga libhaha lya palubhafu.
12 Ujhelepi wokovu kwa munu ojho jhongi ghoa jhoha kwa mena lijhepi
liganga lenge pasi pa mbingu lya bhapelibhu bhangi bhanu ambalyo kwa
e'lu twibhwesya kuokolibhwa.
13 Henu bho bhabhuene bhujasiri bhwa Petro ni Yohana, ni kugundula
kujha bhajhele bhanubhe kawaida bhabhaduli elimu, bhashangele, bhaka-
manya kujha Petro ni Yohana bhajhele pamonga ni Yesu.
14 Kwa ndabha bhambwene munu jhola jhaaponysibhu ajhemili pa-
monga nibhene, bhajhelepi ni khenu kya kujobha dhidi jha e'le.
15 Lakini bho bhamalili kumuamuru mitume bhabhokayi mbele jha
mkutano ghwa baraza, bhalongili bhene kwa bhene.
16 Bhajobhili tubeta kubhabhomba bhuli bhanu abha? Ni kweli kujha
muujiza ghwa ajabu ubhombiki kup'etela bhene umanyikene ni khila
mmonga jha itama Yerusalemu; twibhwesya lepi kulibela e'lu.
17 Lakini, ili kwamba lijambo e'le lisijheneli miongoni mwa bhanu, hebu
tubhaonyayi bhasijobhi kabhele kwa munu jhejhioha kwa lihina e'le.
18 Bhakabhakuta Petro ni Yohana mugati ni kubhaamuru kamwe
bhasiojobhi wala kufundisya kwa lihina lya Yesu.
19 Lakini Petro ni Yohana bhajobhili ni kubhajobhela, “kama ndo
sahihi pamihu pa K'yara kubhatii muenga kuliko K'yara muhukumuayi
mwebhene.
20 Ndabha tete twibhwesya lepikuleka kughenene mambo ambagho
tughabhuene ni kughap'eleka.”
21 Baada jhe kubhaonya nesu Petro ni Yohana, bhakabhaleka bhalotayi.
Bhabhwesilepi kukabha sababu jhejhioha jhe kubha adhibu kwa ndabha

bhanu bhoha bha jhele bhakan'sifu K'yara kwa khela kya kya khele kibhombiki.
22 Munu jha apokili muujiza bhwa uponyaji ajhe ni umri zaidi jha miaka arobaini.
23 Baada jha kubhalaka huru, petro ni Yohana bhakahida kwa bhanu bhabhene ni kubhataarifu ghoha ambagho makuhani bhabhaha ni bhaseya gha bhabhajobhili.
24 Bhobhaghap'eliki, bhakakwesya sauti sya bhane kwa pamonga kwa K'yara nikujobha, “Bwana, bhebhe jhaubhombili mbingu ni dunia ni nyanja ni khila khenu mugati mwake.
25 Bhebhe ambajhe kwa Roho mtakatifu kwa kinywa kya dadi jhitu Daudi, n'tumishi ghwa jhobhi, ghwa jhobili, “Kwa ndaya kiki bhanu bha mataifa bhabhombili ghasia, ni bhanu bhamali kutafakari mambo ghaghifwayi lepi?
26 Bhafalme bha dunia bhakipangili pamonga, ni bhatawala bhakibhongiye ku pamonga dhidi jha Bwana dhidi jha Masihi bhake.”
27 Ni hakika, bhoha Herode ni Pontio Pilato, pamonga ni bhanu bha mataifa ni bhanu bha Israeli, bhabhonganiki kwa pamonga katika mji ajobho dhidi jha n'tumishi bhwa jhobhi mtakatifu Yesu, ambajhe ghwa mpakili mafuta.
28 Bhabhonganiki kwa pamonga kubhomba ghoha ambagho kibhoko kya jhobhi ni mapenzi gha jhobhi ghaamuiri kuhomela kubhwandelu kabla ghakona kuh'omela.
29 Henu, Bwana, ghalangayi matisho gha bhene, na ukabhajalilayi bhatumishi bha jhobhi kulijobha litobhi lya bhebhe kwa ujasiri bhuoha.
30 ili kwamba pa ghwinyosya kibhoko kya jhobhi koponyesya, ishara ni maajabu fisibhwese kuhomela kup'etela lihina lya n'tumishi ghwa jhobhi mtakatifu Yesu.”
31 Bho bhamali kus/oka, eneo ambalyo bhabhonganiki kwa pamonga lyatikisibhu, na bhoha bhamemesibhu Roho mtakatifu, na bhanenili litobhi lya K'yara kwa bhujasiri.
32 Idadi jhibhaha, jhaa bhala bhabhaamini bhajhele ni muoyo umonga ni Roho jhimonga: na ajhelepi hata mmonga ghoa bhene jhaajobhili kujha kyokyoha kyaimiliki lya jhele kya muene: badala jhiake bhajhele ni fenu fyoha fya shirika.
33 Kwa nghofu mbaha mitume bhakajhe bhitangasya ushuhuda ghwa bhene kuhus ufufuo bhwa Bwana Yesu, ni neema mbaha jhejhele panani pabhene bhoha.
34 Pajhelepi ni munu jhejhiojha miongoni mwa bhene jhaap'ongokibhu ni mahitaji, kwa ndabha bhanu bhoha bha jhele ni hatia sya fibhanja au nyumba, bhafihemilisi kikuleta hela jha fenu fya bhahemelisi
35 ni kufibheka pasi pa magolo gha mitume. Ni mgawanyo ghwa bhombiki, kwa khila muumini, kulengana ni khila mmonga fyaalo ndeghe.
36 Yusufu, mlawi, munu kuhoma kipro, apelibhu lihina lya Barnabasi ni mitume (ejho jhikatafiribhwayi, ndo muana ghwa faraja).
37 Akajha ni n'gonda, ahemelisi ni kuleta hela, akasibheka pasi pamagologha mitume.

Sura ya 5

1 Efyo, munu mmonga jha akutibhweghe Anania, ni Safira nkwibhi,

bhehemelisi sehemu jha mali,
2 na afighili sehemu jha hela jhabhahemlisi (n'dala ghwa bhubhele
amanyi e'lu), ni kuleta sehemu jha jhisiele ni kujhibheka mu magolo gha
mitume.
3 Lakini Petro akajbha, Anania, kwa ndabha jhakiki ghwa shetani
uumemisi muoyo ghoa jhobhi kujobha udesi kwa Roho mtakatifu ni
kufigha sehemu jha maligha n'gonda?
4 Bhwakati lihemelesibhu lepi, lyajhelepi mali gha jhobhi? Ni baada jha
kuhemelesibhwa, lya jhelepi pasi pa uamuzi bhwa jhobhi? Jhikajhebhuli
ubhwasiajhi lijambo elu mu muoyo bhwa jhobhi? jhikajhebhuli ubhwasi-
ajhi lijambo elu mu muoyo bhwa jhobhi? Ubhakosilepi bhanadamu bali
un'kosi K'yara."
5 Katika kup'eteleka malobhi agha Anania abinili pasi ni kufwa. Ni hofu
mbaha jhabha hidili bhana bhabhap'eliki e'le.
6 Bhasongolo bhakahida palongolo ni kumbeka katika sanda, ni
kumpeleka kwibhala ni kun'siela.
7 Baada jha masaa madatu ivi n'dala munu akajhingila mugati bila
kumanya kyakikatokili.
8 Petro akan'jobhela, "Nijobhelayi, kama mwahemelisi n'gonda kwa
thamani ejhu." Akajobha, "Ena, kwa thamani ejhu."
9 Kisha Petro akan'jobhela, "jhijhabhuli kwamba mupatene kwa pa-
monga kun'jaribu Roho ghwa Bwana? Langayi magolo ha bhale bhab-
han'syelili n'gosibhu ijhe pandiangu, na bhibeta kupenda ni kupeleka
kwibhala."
10 Ghafla akabina mumagolo gha Petro, akafwa, ni bhala bhasongolo
bhakahida mugati bhaka'kolela amalikufwa. Bhakampenda kumpeleka
kwibhala, ni kun'siela karibu ni n'gosi.
11 Hofu mbaha jhikahida juu jhe kanisa lyoha, ni juu jha bhoha
bhaghap'eliki mambo agha.
12 Ishara simehele ni maajabu fya jhele fihomele ni maajabu fya jhele
fihomele miongoni mwa bhanu kup'etela mabhoko gha mitume. Bhajhele
pamonga mu ukumbi bhwa sulemani.
13 Lakini, ajhelepi munu jhongi tofauti jha ajhele ni bhujasiri bhwa
kuambatana ne bhene hata naha bhapelibhu heshima jhe panani ni
bhanu.
14 Ni kabhele, bhaamini bhingi bhakajha bhijhongeseka kwa Bwana,
idadi mbaha jha bhagosi ni bhadala,
15 kiasi kwamba hata akabhap'enda bhatamu mitaani, ni kubhagoneke
pa fitanda ni mumakochi, ili kwamba Petro kama ipeta, kivuli kya muene
kibhwesiajhi kuselele juu jha bhene.
16 Apu kabhele idadi mbaha jha bhanu bhakahida kuhoma miji jhajhisy-
onguiki Yerusalemu, bhakabhaleta bhatamu ni bhoha bhabhapagewe ni
mapepo ni roho chafu, ne bhoha bhaponyibhu.
17 Lakini kuhani mbaha ajhinuiki, nibhoha bhabhajhe pamonga naku
(ambaho bha dhahabu lya masudukayo); na bhamemili ni bhwifu.
18 Bhakanyosya mabhoko gha bhene kubhakamula mitume ni kubhab-
heka mu ligereza lya jumla.
19 Ni bhwakati wa pakilu malaika bha Bwana akaifungula miliangu ghya
geraza ni kubhalongosya kwibhala ni kujobha,
20 "Mutolayi, mkajhemayi mulihekalu ni kubhajobhela bhanu malobhi
ghoha gha uzima obho."

21 Bhobhapeliki e'le, bhakajhingila muhekalu wakati bhwa kubhalala
ni kumanyisya. Lakini, kuhani mbaha ahidili na bhoha bhajhenaku,
nikukutisya baraza lyoha kwa pamonga, ni bhaseya bhoha bha bhanu
bha Israeli, ni kubhalaghisya kuligereza ili kubhalata mitume.
22 Lakini bhatumishi bhabhalotili, bhabhakolilepi mu ligereza, bhakerb-
huiki ni kuhomesya taarifa,
23 "Tukolili gereza lidendibhu kinofu, ni bhalinzi bhalinzi bhajhemili pa
ndiangu lakini bhotwidendula twambwene lepi munu mugati."
24 Henu bhwakati jemedari ghwa hekalu ni makuhani bhabhaha
bhobhep'eliki malobhi aghu, bhajhingbhu ni shaka mbaha kwa ndabha
jha bhene bhakajha bhiibhwesya, jhibeta kujhebhuli lijambo e'le.
25 Kisha mmonga akahida ni kubhajobhela, "Bhanu bha mubhabhekili
muligereza bhajhemili mu hekalu na bhifundisya bhanu."
26 Henu jemedari akalota pamonga ni bhatumishi, ni kubhaleta, lakini
bila jhe kubhomba fuju, kwa ndabha bhabhatilili bhanu ngabhabhwesili
kubhahomelela maganga.
27 Bhobhabhaletili bhabhebhekili palongolo pa baraza. Kuhani mbaha
abhakotili,
28 akajobha, "Twabhajobhili mufundisiajhi kwa lihina ele, na bado
mujhiniemisi Yerusalemu kwa lifundisu lya muenga, ni kulonda kuleta
damu jhe munu ojho juu jha tete."
29 Lakini Petro ni mitume bhakajibu, "azima tun'kesiajhi K'yara kuliko
bhanu.
30 K'yara ghwa dadi jhitu amfufuili Yesu, jhamun'komili, kwa
kun'tondeka panani pa libehe.
31 K'yara an'tukuisi katika kibhoko kya muene kya kuume ni kumbomba
kujhe mbhaha ni mwokozi, kubhosya toba kwa Israeli, ni msamaha kwa
dhambi.
32 Tete ndo mashahidi bha mambo agha, ni Roho mtakatifu ambajhe
K'yara ambosisi kwa bhala bhabha kan'tii."
33 Bhajumbe bha baraza bho bhap'eliki naha, bhakamlibhu ni ligoga
bhakalonda kuhakoma mitume.
34 Lakini pharisayo jhaakutibhweghe Gamalieli, mwalimu ghwa sheria,
jhaahashimibhweghe ni bhanu bhoha, ajhemili ni kubhaamuru mitume
bhatolibhwayi kwibhala kwa muda bhufupi.
35 Kisha abhabhajobhela, "Bhagosi bha Israeli, mujhelayi makini sana ni
khela kya mwependekesya kubhabhombela bhanu abha.
36 kwa ndabha muandi theuda ajhinuiki ni kwidayi kujha mun mbaha,
ni idadi jha bhanu kama mia nne bhan'kesisi. Akomibhu, ni bhoha
bhabhan'tieghe bhatawanyiki ni kujhagha.
37 Baada jha munu ojho, Yuda mgalilaya, ajhinuiki magono ghala gha
kulekebibhwa sensa akafuta bhanu bhingi kunyma kwa muene. Ni muene
kabhele ajhaghili ni bhoha bhabhan'tieghe bhatawanyiki.
38 Henu, nikabhajobhela, mukijhepusighe ni bhanu abha na mub-
halekayi bhene, kwa ndabha, kama mpango obho au mbombo ejhe jha
bhanu jhitaghibhwa.
39 Lakini kama jha K'yara, mwibetalepi kubhazuila: mwibhwesya
kwikolela hata mwishindana ni K'yara." Efyo, bhashawishiki ni malobhi
gha muene.
40 Kisha bhakabhakuta mitume mugati ni kubhatobha ni kubhaamuru
bhasijobhi kwa lihina lya Yesu, ni kubhaleka bhalotayi.

41 Bhabhokili mbele jha baraza bhahobhwiki kwa ndabha bha bhalangibhu kujha bhilondeke kutebhwa ni kutokuheshibhwa kwa ndabha jhe lihina e'lu.
42 Henu, khila ligono, mugati mu hekalu ni kuhomela kunyumba hadi nyumba bhajhendelili kumanyisya ni kuhubiri Yesu kujha ndo Masihi.

Sura ya 6

1 Henu katika magono agha, idadi jhe bhanafunzi jhijhogeseka, lalamiko lya bhayahudi bha kiyunani lyajhandili dhidi jha Baebrania kwa ndabha bhajane bha bhene bhajhela bhiyebhelibhwa mu mgao bhwa khila ligono bhwa kyakulya.
2 Mitume kumi ni bhabhele bhabhakutili kusanyiku lyoha lya bhanafunzi ni kujobha, “Sahihi lepi kwa tete kulileka lilobhi lya K'yara ni kuhudumila pa meza.
3 Kwa hiyo ndongo, muchagulayi bhagosi saba, kuhomela miongoni mwa muenga bhanu bhema, bhabhamemili roho ni hekima ambabho twibhwesya kubhakabidhi huduma ejhe.
4 Ni tete tubeta kujhendelela mu maombi ni mu huduma jha lilobhi.”
5 Hotuba jha bhene jhabhupendisi mkutano bhuoha. Hivyo bhakan'chagula stefano, munu jha ojhe ni imani ni Roho mtakatifu, ni Filipo, Prokoro, Nikanori, Timoni, Parmena, na Nikolai, mwongofu kuhoma Antiokia.
6 Bhaumini bhabhaletili bhanu abha mbele jha bhamitume, bhabhas'okili ni baadaye bhada bhabhekela mabhoko gha bhene.
7 Hivyo, lilobhi lya K'yara liaenili ni idadi jhe bhanafunzi, jhajhongesiki, okho Yerusalemu; ni idadi mbaha jha makuhani bhakaitii imani.
8 Ni Stefano, jhaamemili neema ni nghofu, akifanya maajabu ni ishara mbaha miongoni mwa bhanu.
9 Lakini apu bhajhinuiki baadhi jha bhanu bhafuasi bha sinagogi lya likutibhweghe sinagogi lya mahuru, ni la Bhakerene ni la Bhaeskandaria, ni baadhi kuhoma Kilikia ni Asia. Bhanu abha bha jhele bhihojiana ni Stefano.
10 Lakini bbwabhwesilepi kusindana ni hekima sya Roho ambajho Stefano ajhe itumila mu malongesi.
11 Kisha bhabhashawishi baadhi jha bhanu kwa siri kujobha, “Tup'eliki Stefano ilongela malobhi gha kufuru dhidi jha Musa ni dhidi jha K'yara.”
12 Bhabhashurutishi bhanu, bhaseya, ni bhaandishi, ni kun'dotela Stefano bhakan'kamula ni kundeta mbele jha baraza.
13 Bhakabhaleta mashahidi bha bhudesi, bhabhajobhili, “Munu ojho ilekalepi kujobha malobhi manofulepi dhidi jha lieneo ele takatifu ni sheria.
14 Kwani tup'eliki ijobha kujha ojho Yesu ghwa Nazareth ibeta kupa haribu mahali apa ni kusibadilisya desturi sya tukabisibhu ni Musa.”
15 Khila mmonga jha ajhe mu baraza, akajhelekesya mihu gha muene kundanga Stefano, nabhane bhakaubhona uso bhwa muene bhwajhele kama bhwa malaika.

Sura ya 7

1 Kuhani mbaha akajobha. “Mambo agha gha bhukweli”?

2 Stefano akajobha, “Bhalongo bhangu ni badadi jhangu mu-
nip'elekesiajhi nene: K'yara ghwa bhutukufu an'tokili dadi jhitu Abra-
hamu bhwakati ajhele Mesopotamia kabla hja, kutama Harani;
3 akan'jobhela, bhokayi katika nchi jha jhobhi ni bhanu bha jhobhi na
ulotayi, mu nchi jha nibetakulasya'.
4 Kisha akabhoka mu nchi jha ukaldayo akatama Harani, kuhomela apu,
Baada jha dadi munu kufwa, K'yara akandeta mu nchi ejhe, jhabhitama
henu.
5 Ampelilepi kyokyoha kama urithi bwa muene, pajhelepi hata ni
sehemu jha kubheka ligolo. Lakini Abrahamu ahaidibhu hata kabla jha
kukabhe muana kujhanibetakupelibhwa nchi kama miliki jha muene ni
uzao bhwa muene
6 K'yara ajobhi naku naha, jha kujha bhazao bha muene nghabhatamili
mu nchi jha kubhuhesya ni bhenyeji bha okhubhibeta kubhabhomba
bhatumwa bha bhene ni kubhabhomba fibaya kwa muda ghwa miaka
mianne.
7 Ni K'yara akajobha nibetakulihukumu taifa ambalyo libeta kubhab-
homba mateka, ni baada jha apu bhibhita kuhoma ni kuniabudu pa
sehemu ejhe.
8 Na ampelili Abrahamu Agano lya tohara. Ivyo Abrahamu akajha ghwa
ISaka akan'tahiri ligono lya nane; Isaka akajha dadi ghwa Yakobo ni
Yakobo akajha dadi ghwa bhakhoko bhitu kumi ni bhabhele.
9 Bhakoko bhitu bhakambonela bhwifu Yusufu bhakan'hemesya katika
nchi jh a Misri, ni K'yara ajhele pamonga ni muene,
10 ni kumwokola katika malombosi gha muene, ni kumpela fadhili ni
hekima mbele jha Farao mfalme ghwa Misri. Farao akambeka kujha
mtawala juu jha Misri ni juu jha nyumba jha muene jhioha.
11 Basi kwajhele ni njala mbaha ni malombosi mingi mu nchi jha Misri
ni kanani, ni bhadidi jhitu bhakabhilepi kyakulya.
12 Lakini Yakobo bho apeliki kujha ni nafakaMisri, abhalaghisi bha dadi
jhitu kwa mara jha kwanza.
13 Katika safari jha pili Yusufu akakilasya kwa bhalongo munu, familia
jha Yusufu jhikamanyikana kwa Farao.
14 Yusufu abhalaghisi bhalongomunu kulota kun'jobhela Yakobo dadi
jabhi ahidayi Misri, pamonga ni ndongo munu, jumla jha bhanu bhoha
sabini na tano.
15 Hivyo Yakobo aselili Misri; kisha afuili pamonga ni bhadadi jhitu.
16 Bhakatolibhwa hata Shekemu bhakasyelibhwa mulikaburi ambalyo
Abrahamu alihemili kwa fipandi fya hela kuhoma kwa bhana bha Hamori
okhu Shekemu.
17 Bhwakati bhwa jhela ahidi ambayo K'yara aahidi Abrahamu bho
bhukaribili, bhanu bho bhajhongesiki oku Misri,
18 Bhwakati obhu ajhinuiki mfalme jhongi Misri, mfalme jhaa manyilepi
kuhusu Yusufu.
19 Mfalme jhongi ojho akabhakofya bhanu bhitu ni kubhabhomba
mabhibhi bha dadi jhitu, ni kubhatagha bhana bhabhi bhadebe ili
bhasiishi.
20 Katika kipindi khela Musa ahogoliki ajhele nnofu mbele jha K'yara
alalibhu miesi midatu mu nyumba jha dadi munu.
21 Bhwakati ataghibhu, binti ghwa Farao antolili akandela kama mwana
munu.

22 Musa amanyisibhu mafundisu ghoha gha kimisri; ajhele ni nghofu mu
malobhi ni matendo.
23 Lakini baada jha kutimisya miaka arobaini, jhikanhidila mu muoyo
bhwa muene kubhagendela bhalongo munu, bhana bha Israeli.
24 Bhoambwene mwisraeli ibhombibhwa mabhibhi, Musa an'telili ni
kulepesya kisasi kwa jhaamboneleghe kwa kun'tobha Mmsri.
25 Afikineghe kujha bhalongo munu bhibeta kumanya kujha K'yara
akabhaokola kwa mabhoko gha muene lakini bhamanyilepi.
26 Ligono lya lafwatili akalota kwa baadhi jha bhaisraeli bhahako-
maneghe; akajaribu kubhapatenisya; akajobha Mabwana, muenga
ndongo, mbona mwikoselana jhmu kwa jhomu?
27 Lakini jhaankosili jirani ghwa muene akansukumila patali ni kujobha,
'Niani akubhombili kujha mtawala ni mhukumu ghwa tete?
28 Bhebhe wilonda kunikoma kama kyaghwan'komili Mmisri golo”?
29 Musa ajumbili baada jha kupeleka nahu; akajha n'hesya mu nchi jha
Midiani ambapo akajha dadi ghwa bhana bhabhele.
30 Baada jha miaka arobaini kup'eta, malaika akan'tokela mu jangwa lya
kidonda sinai, katika mb'ele ghwa muoto mukichaka.
31 Bwakati Musa abubhwene muoto, ashangele ni kustajabila khela kya
akibhwene, na bhoajeribu kukihegelela ili kukilanga sauti jha Bwana
ikan'hidila ni kujobha,
32 “Nene ne K'yara ghwa bha dadi waku, K'yara ghwa Abrahamu, ni
ghwa Isaka, ni ghwa Yakobo; Musa atetenuki na athubulepi kulanga.
33 Bwana akan'jobhela, “Fulayi filatu fya jhibhi, sehemu pa ujhemili ndo
mahali patakatifu.
34 Nighabhuene mateso gha bhanu bhangu bhabhajhele Misri; Nip'eleliki
kuluala kwa bhene, nani niselili ili nibhaokolayi; Henu hidayi, nibeta
kulaghisya bhebhe Misri.'
35 Ojhi Musa jha bhambelili, wakati bhijobha, Niani akubhekili kujha
mtawala ni mwamuzi ghwa tete? Ajhele ndo K'yara andaghisi kujha
mtawala ni n'kombozi K'yara andaghisi kwa kibhoko kya malaika ambajhe
an'tokili Musa mu kichaka.
36 Musa abhalonguisi kuhomela Misri baada jha kubhomba miujiza ni
ishara kuimisri ni kubahari jha Shamu, ni kulijangwa kwa kipindi kya
miaka arobaini.
37 Ndo Musa ojho jhaabhajobhili bhanu bha Israeli kujha, K'yara
ibetakubhajhinubila nabii kuhomele miongonni mwa bhalongo bhinu,
nabii kama nene.
38 Ojho ndo munu ambajhe ajhele ku n'kutano ku lijangwa ni malaika
ambajhe alongi nakhu pa kidonda Sinai. Ojho ndo munu apokili lilobhi
lyalijhe hai ni kutupela tete.
39 Ojho ndo munu ambajhe bhadadijhitu bhabeli kuntii; bhan'sukumili
patali ni mu mioyo ghyabho bhageukili Misri.
40 Mu kipindi e'ku bhan'jobhili Haruni.'tutengeneselayi miungu ghyaghi-
betakutulongosya. Musa ojho, jhaatulongosiaghe kuhomela nchi jha Misri,
tumanyilepi kyakin'kolili.'
41 Hiyo bhatengenisi liloli kwa magono aghu ni kupisya sadaka kwa
sanamu ejhu na bhahobheleli kwa ndabha jha mbombo jhe mabhoko gha
bhene.
42 Lakini K'yara abhageuzili ni kubhapela bhaabudu ajhi litondo lya
kunani, kama kya jhilembibhu mu kitabu kya manabii, je, munihomesili

nene sadaka sya bhanyama bha mubhachijhili ku jangwa kwa muda bhwa miaka arobaini nyumba jha Israeli?

43 Mujhedekili hema jha kubhonanila jha Moleki ni litondo lya K'yara refani, ni picha jha muteng'enisi ni kubhaabudu bhene: ne nibetakubhapeleka patali zaidi jha Babeli .

44 Bhadadi jhitu bha jhe ni hema lya kubhonanila jha bhushuhuda jangwani kama K'yara kyaamuili bhoilongela ni Musa, kwamba ngaaiteng'enisi kwa mfano bhwa bhola bhwaabhuene.

45 E'le ndo lihema ambalyobha dadi jhitu, kwa bhwakati ghwa bhene bhaletibhu mu nchi ni Joshua. Ejhhe jhatokili bhwakati bho bhajhingili kumiliki taifa ambalyo K'yara abhabhengili kabla jha uwepo ghwa bha dadi jhitu. Ejhe jha jhele naha mpaka magono gha Daudi,

46 ambajhe akabhaili kibanda makao kwa k'yara ghwa Yakobo

47 Lakini Sulemani an'jengili nyumba jha K'yara.

48 Hata naha jhe ajhe kunani itama lepi munyumba sya sijengebhu kwa mabhoko; ejhe kama nabii kya ajobhili,

49 Mbingu ndo kiti kyangu kya enzi, ni dunia ndo sehemu jha kubheka magolo gha jhoni. Nyumba jha aina jheleku mwibetakujenga? ijobha Bwana; jhjhendaku sehemu jha nene jha kup'omoseka?

50 Siyo kibhoko kya nene kya kibhombili agha ghoha?

51 Enye bhanu bha mujhe ni singu sikatafu mwam'belikuiribhwa mioyoni mb'olokolo, khila mara mukampinga Roho mtakatifu; mwibhombil.

52 Ni nabii jholeku katika manabii ambajhe bhadadi jhinu bhan'tesilipi? Bhabhakhomili manabii bhoha bhabhetokili kabla jha ujio bhwa mmonga mwenye haki,' ni henu mmalikujha mwebhasaliti ni bhauajhi bha muene kabhole,

53 enyi bhanu jha mwapokili sheria jhela jha laghisibhu ni malaika lakini mwajhikamuili lepi.”

54 Kisha bhajumbe bha baraza bhobhap'eliki mambo agha, bhanyanyibhu mioyo ghya bhene, bhakan'syaghila minu Stefano.

55 Lakini muene bho amemili Roho mtakatifu, alolili kumbinguni kwa makini ni kubhubhona utukufu bhwa K'yara; ni kumbona Yesu ajhemili kibhoko kya kuume kya K'yara.

56 Stefano akajobha, “Langayi nijhibhwene mbingu sifungwiki, ni Mwana gha Adamu ajhemili kibhoko kya kuume kya K'yara.”

57 Lakini bhajmbe bhe baraza bhapigili kelele kwa sauti mbaha, bhakaziba mb'olokoto sya bhene, bhakan'jumbilila kwa pamonga,

58 Bhakan'tagha kwibhala mu masi ni kun'tobha ni maganga; ni mashahidi bhakafula nghobho sya bhene kwibhala ni kubheka pasi karibu ni magolo gha n'songolo jhaakutibhweghe Sauli.

59 Bhwakati bhakan'tobha magangaa Stefano, ajhendelili kunkuta Bwana ni kujobha, “Bwana Yesu pokelayi roho jhangu,”.

60 Akapiga magoti ni kukuta kwa sauti mbaha, “Bwana, usibhabhalangili dhambi ejhe.” Bho ajobhi aghu akatili roho.

Sura ya 8

1 Sauli ajhele makubaliano gha kifo kya muene. Legono elu ndo ajhandili kubhatesya kinyume kya kanisa lya lyejhele Yerusalemu; na bhoha jha bhiamini bhabhatawanyiki mu majimbo gha Yudea ni Samaria, isipokujha mitume.

2 Bhanu bhacha mungu bhan'syelili Stefano ni kubhomba maombolez
mabhaha juu jha muene.
3 Lakini Sauli alilizuru likanisa. Alotili nyumba kwa nyumba nikub-
habuniza kwibhala bhadala ni bhagosi, ni kubhasopa mu ligereza.
4 Bhabhikeera ambabho bhatawanyiki bado bhalihubiri lilobhi.
5 Filipo asalili katika mji bhwa Samaria ni kun'tangasya Kristu okhu.
6 Baada jha makutano kup'eleka ni ishara syaabhombi Filipo; bhakab-
heka umakini juu jha khela kyaajobhili.
7 Kuhomela apu bhanu bhingi bhabhap'eliki pepo bhachafu bhakabhab-
hoka bhanu khoni bhilela kwa sauti mbaha, ni bhingi bhabhapoozili ni
fiwete bhaponyisibhu.
8 Na kwajhele ni furaha mbaha mu mji.
9 Lakini pajhele ni munu mmonga mu mji bhola lihina lya muene Simoni
ambajhe abhombeghe uhabhi; ambabho abhutimili kubhashangasya
bhanu bha taifa la Samaria, wakati ijobha kujha muene ndo munu
muhimu.
10 Bhasamaria bhoha kuhomela bhana hata bhabhaha,
bhakamp'elekesya, bhakajobha, “Munu ojho ndo jhela nghofu jha K'yara
ambajho ndo mbaha.”
11 Bhakamp'elekesya, kwa ndabha abhesyangese mda mrefu kwa uhabhi
bhwa muene.
12 Lakini wakati bhakyeriri kujha Filipo ahubiriri juu jha ufalme bhwa
K'yara ni juu jhalihina lya Yesu Kristu, bhabatisibhu bhagosi kwa bhadala.
13 Ni Simoni muene akyeriri; baada jha kubatisibhwa ajhendelili kujha
ni Filipo; bho abhuene ishara ni miujiza jhaijhele jhibhombekeghe,
ashangele.
14 Wakati mitume bha Yerusalemu bho bhap'eliki kujha samaria ipokili
lilobhi lya K'yara bhakabhautma Petro ni Yohana.
15 Wakati bhiselela bhakabhaombela; kujha bhampokelayi Roho mtakat-
ifu.
16 Mpaka mda obhu, Roho mtakatifu ajhele akona kubhaselelela hata
mmonga ghwa bhene; bhabatisibhu lu kwa lihina lya Bwana Yesu.
17 Ndipo Petro ni Yohana bhakabhabhekela mabhoko ni bhene bhakam-
pokela Roho mtakatifu.
18 Wakati Simoni abhwena Roho mtakatifu abhosibhu kupetelakubhek-
ibhwa mabhoko ni mitume; alondeghe kubhapela hela,
19 Akajobha, “Nipelayi nghofu ejhe, ili kila jha nibetakumbeka mabhoko
paokelayi Roho mtakatifu.”
20 Lakini Petro akan'jobhela; hela jha jhobhi pamonga ni bhebhe
ijhaghanikilayi patali, kwa ndabha udhanili kujha karama jha K'yara
jhipalikana kwa hela.
21 Ujhelepi ni sehemu kulijambo e'le, n'nofu lepi mbele sya K'yara.
22 Hivyo basi, tubuayi maovu gha jhobhi ni kun'soka K'yara labda wibeta
kusamehebhwa fikra sya muoyo ghwa jhobhi.
23 Kwa maana nibhona ujhele mu sumu jha bhuchungu ni kifungu kya
dhambi.”
24 Simoni akajibu ni kujobha, “Mun'sokayi Bwana kwa ndabha jha nene
kwa kujha mambo ghoha ghamulongelili ghibhwesya kunitokela.
25 Wakati Petro ni Yohana bho bhashuhudili ni kuhubiri lilobhi lya
Bwana, bhakakerebhuka Yerusalemu kwa njela ejhu; bhahubiri injili mu
fijiji fingi fya bhasamaria.

26 Basi malaika bha Bwana anenili ni Filipo ni kujobha, “Jhangasiajhi na
ulotayi kusini kwa njela jhajhilota kusika jha Yerusalemu kulotela Gaza.”
(Njela ejhe jhijhe mujangwa).
27 Akajhangasya ni kulota. Langayi, kwajhele ni munu ghwa Ethiopia,
towashi mwenye mamlaka mbaha pasi pa kandese; Malkia ghwa Ethiopia.
Jhaabhekibhu panani pa hazina jha muene jhioha; nu muene akalota
Yerusalemu kuabudu.
28 Wakati ikerebhuka atamili mu ligari lyamuene isoma chuo kya nabii
Isaya.
29 Roho akajobha ni Filipo, “Hegelelayi karibu ni ligari e'le ukakamulana
nalu.
30 “Efyo Filipo akalota mbio, akampeleka isoma mu chuo kya nabii Isaya;
akajobha, umanyili kya wisoma?”
31 Muethiopia akajobha, “nibebhwesya bhuli munu kama andongwisi
lepi?” Akan'sihi Filipo akwela mu ligari ni kutama pamonga ni muene.
32 Henu lifungu lya maandiku lya asomeghe Muethiopia ndo e'le,
Alongosibhu kama likondoo kulota kuchinjibhwa ku machinjioni; ni kama
likondoo agudeme kinunu, afunguililepi kinywa kya muene.
33 Kwa huzunishibhwa kwa muene hukumu jha muene jhabhosibhu,
niani jha ibetakujhelesya kizazi kya muene? maisha muene ghabhosibhu
munchi.”
34 Hivyo towashi akan'kota Filipo, ni kujobha, “nikus'oka, nabii jholeku
ilongelibhwa habari sya muene, ni kuhusu muene au sya munu jhongi”?
35 Filipo ajhandikulongela, abhwanji kwa andiko e'le lya Isaya
kun'hubirira habari sya Yesu.
36 Bhobhajhe munjela, bhakafika pa masi,' towashi akajobha, “Langayi,
pajheni masi apa kheleku kizuila nisibatisibhu?”
37 Malobhi agha, “Hivyo Muethiopia akajibu “Nikiera kujha Yesu Kristu
ndo mwana ghwa K'yara,” ghajhelepi mu maandiku gha muandi). Ndipo
Muethiopia akaamuru ligari lijhemayi.
38 Bhakalota mugati mu masi, pamonga ni Filipo ni towashi, Filipoakam-
batisya.
39 Wakati bhofobhwiki mu masi, Roho ghwa Bwana jhampeliki Filipo
patali; tawashi ambwene lepi, akalota njela jha muene khoni ishangilila.
40 Lakini Filipo akahomela Azoto. Apetili mu mkoa bhola ni kuhubiri
injili mu miji ghioha mpaka bho afikili Kaisaria.

Sura ya 9

1 Lakini Sauli, ajhendelili kujobha fitisho ata fya kufwa kwa bhanafunzi
bha Bwana, alotili kwa kuhani mbaha
2 ni kun'soka barua kwa ndabha jha masinagogi oku Dameski, ili
kwamba akankabha munu jha ajhe mu njela jhela ajhele n'gosi au n'dala,
abhakongayi ni kubhaleta Yerusalemu.
3 Hata bho isafiri, jhatokili bho ikaribila Dameski, gafla jhikamwangasya
kokuoha nuru kuh'omela kumbinguni,'
4 ni muene akabina pasi na ap'eliki sauti jhikan'jobhela, “Sauli, Sauli,
mbona ukanitesya nene?”
5 Sauli ajibili, bhebhe ghwe niani Bwana? Bwana akajobha, “Nene ndo
Yesu jha ukanidadisya;
6 Lakini jhinukayi, jhingilayi ku mjini nabhi ghwibeta kujobhighwa gha
wilondeka kubhomba.

7 Bhanu bhabhasafiri pamonga ni Sauli bhatulili kinunu, kupelekesya
sauti, bhabhwelepi munu.
8 Sauli akajhinuka mu nchi na bho afunguili mihu gha muene abhwe-
silepi kulola khenu, bhakankamula kibhoko bhakandeta mpaka Dameski.
9 Kwa magono madatu ilolalepi, ilyalepi, wala kunywa.
10 Basi pajhele ni mwanafunzi Dameski lihina lya muene Anania, Bwana
ajobhinaku ku lugono, “Anania.” Na ajobhili, “Langayi, jhele apa, Bwana.
11 “Bwana akan'jobhela, “Jhemayi ulotayi mu mtaa bhwa bhwikutibhwa
Nyofu, ni mu nyumba jha Yuda na kakotelesiajhi munu kuhoma Tarso
jhaikutibhwa Sauli; Maana akona isoka;
12 na ambwene mu maono munu lihina lya muene Anania ijhingila ni
kumbekela mabhoko panani pa muene kwamba abhwesyahi kulola.
13 Lakini Anania ajibili, “Bwana, nip'eliki habari sya munu ojhu kwa
bhanu bhingi, kwa kiasi kereku abhabhombili mabhibhi bhatakatifu bha
okhu Yerusalemu;
14 Apa ajhe ni mamlaka kuhomakwa kuhani mbaha kun'kamula khila
munu jha ikalitia lihina lya bhebhe.
15 Lakini Bwana akan'jobhela, “Lotayi, kwandabha ndo khenu kiteule
kwa nene alitolayi lihina lya nene mbele jha mataifa ni bhafalme ni bhana
bha Israeli.
16 Maana nibetakubhalasya ghaghajhe mingi ghaghibekundondeka kute-
sibhwa kwandabha jha lihina lya nene”.
17 Anania akalota, akajhingila mugati mu nyumba m'ola; akambekela
mabhokho akajobha, Ndongo Sauli, Bwana Yesu, jhaakuh'omili pa njela
bho wihida, anilaghisi ukabhayi kulola kabhele na ujhiagha ni Roho
mtakatifu.
18 Gafla fikabina fenu pamihu pa muene kama magamba, abhwesi
kulola, akajhema, akabatisibhwa akalya kyakulya ni kukabha nghofu.
19 Akatama pamonga ni bhanafunzi okhu Dameski kwa magono ghame-
hele.
20 Wakati bhobhuobhu akan'tangasya Yesu mu masinagogi, akajobha
kujha muene ndo mwana ghwa K'yara.
21 Na bhoha bhabhap'eliki bhashangele ni kujobha, “Munu ojholepi jha
abhaharibu bhoha bhabhakuti lihina e'le okhu Yerusalemu? Na apa ahidili
kwa kusudi la kubhakhonga ni kubhap'eleka kwa Makuhani.”
22 Lakini Sauli abhwesibhu kuhubiri ni kubhafwanya bhayahudi bhab-
hetanieli Dameski bhachanganyikibhwayi ni kuthibitisha jha kujha ojho
ndo Kristu.
23 Baada jha magono ghamehele, bhayahudi bhakabhomba Shauri
pamonga ili bhan'komayi.
24 Lakini mpango ghwa bhene ghwajulikene kwa Sauli. Bhakanvizila pa
ndiangu pamusi ni pakilu bhabhwesyayi kun'koma.
25 Lakini bhanafunzi bha muene bhakan'tola pakilu bhakan'selesya
kup'etela pa ukuta, bhakan'selesya pasi mu kapu.
26 Ni Sauli bho afikili Yerusalemu, ajaribu kwilonga ni bhanafunzi lakini
bhakajha bhiken'tila bhakajha bhikiera lepi kama ni muene mwanafunzi.
27 Lakini Barnaba akan'tola ni kumpeleka kwa mitume, Ni kubhajhe-
lesya jinsi Sauli kya ambwene Bwana munjele ni Bwana kyaajobhinaku,
ni jinsi Sauli kyaahubiri kwa ujasiri kwa lihina lya Yesu okhu Dameski.
28 Abhonene nabhu bho bhijhingila ni kupita Yerusalemu. Ajobhikwa
ujasiri lihina lya Bwana Yesu,

29 Akajhaihojiana ni bhayahudi bha kiyunani lakini bhakajha bhijaribu
mara kwa mara kun'koma.
30 Wakati bhalongomunu bhamanyili lijambo elu, bhakan; tola mpaka
Kaisari, na bhampelekayi alolayi Tarso.
31 Basi likanisa lyoha mu bhuyahudi, Galilaya ni Samaria, lyajhele ni
imani, na lyajengibhu, ni kugenda mu hofu jha Bwana ni faraja jha Roho
mtakatifu, kanisa lyakholili kwa kujhongeseka idadi.
32 Kisha atokili Petro bho isyongokasyongoka pande syoha sya mkoa,
akabhaselelela bhaumini bhabhatameghe mu mji ghwa Lida.
33 Ambwene okhu munu mmonga jhaakutibhweghe Ainea, munu ojhu
ajhele pakitanda miaka mia nane; maana apozili.
34 Petro akan'jobhela, “Ainea, Yesu Kristu akuponyiayi; Jhumukayi ni
ukitandikilayi kitanda kya jhobhi,” Mara akajhumuka.
35 Ni bhanu bhoha bhabhatamili Lida ni Sharoni bho bhambwene munu
ojhu, bhan'geukili Bwana.
36 Pajhele ni bhanafunzi Yafa jhaakutibhweghe Tabitha, ambalyo lyatas-
friribhu kama “Dorcas” N'dala ojhu ajasisi mambo kinofu ni matendo gha
rehema ghaaghabhombi kwa maskini.
37 Jhatokili katika magono aghu alwalili ni kufwa; bhobhan'safisi,
bhan'kwesi kichumba kya panani ni kun'goneka.
38 Kwa vile Lida kyaajhele karibu ni Yafa na bhanafunzi bhap'eliki
kwamba Petro ajhele okhu, bhabhalaghisi bhabehle kwa muene
bhakan'sihi, “Hidayi kwa tete bila kuchelebhwa.”
39 Petro akahema ni kubhoka pamonga ni bhene. bho afikiri,
bhan'ndeitli mu kichumba kya panani. Ni bhajane bhoha bhajhemili
karibu ni muene bhakajha bhilela, bhakajha bhakandasya likotili ni
nghobho ambasyo Dorcas abhashonili wakati ajhe pamonga ni bhene.
40 Petro akabhabhosya bhoha kwibhala ku kichumba, akapiga magoti
akas'oka, kisha akabhugeukila mb'ele, akajobha, “Tabitha, jhumukayi”.
Akafungula mihu gha muene na bho ambwene Petro akatama pasi.
41 Kisha Petro akampela kibhoko kya muene akanjinula, na bho
abhakutili bhaamini ni bhajane, akabhakabidhi kwa bhene ajhe hai.
42 Lijambo e'lu lyamanyikene Yafa jhioha, ni bhanu bhingi
bhakamwamini Bwana.
43 Jhatokili Petro atamili magono mingi Yafa pamonga ni munu
jhaakutibheghe Simoni, n'tengenesya ngozi.

Sura ya 10

1 Kwajhele ni munu fulani mu mji ghwa Kaisaria, lihina lya muene
Kornelio, ajhele mbaha ghwa kikosi kya kiitalia.
2 Ajhe mchamungu na amwabuduili K'yara ni nyumba jha muene jhioha
ahomisi hela nyingi kwa bhayahudi na asokili kwa K'yara magono ghoha.
3 Muda ghwa saa tisa gha pamusi, abhwene maono Malaika ghwa K'yara
ihida kwa muene. Malaika akan'jobhela
4 “Kornelio! Kornelio akandanga malaika na ajhele ni hofu mbaha
sana akajobha “Ejhe ndo kiki n'kolo?” Malaika akan'jobhela “Maombi
gha jhobhi ni zawadi sya jhobhi kwa maskini sikwelili kunani kama
kumbukumbu mu uwepo bhwa K'yara”.
5 Henu laghisiajhi bhanu kulota mji ghwa Yafa kundeta munu mmonga
jhaikutibhwa Simoni ambaye pia ikutibhwa Petro.

6 Itamana ni n'tengenesiajhi ghwa ngozi jhaikutibhwa Simoni ambajhe
nyumba jha muene ijhele kando jha bahari.”
7 Baada jha Malaika jha ajobheghe nu muene kubhoka, kornelio
akabhakuta bhatumishi bha panyumba jha muene bhabhele ni askari jha
amwabudueghe K'yara kati jha maaskari bhabhan'tumikileghe.
8 Kornelio akabhajobhela ghoha ghaghatokili ni kubhalaghisya Yafa.
9 Ligono lyalyafwatili muda ghwa saa sita bho bhajhe munjela na
bhikaribila ku mjini Petro akakuela panani pa darini kus'oka.
10 Na kabhele ajhele ni njala naalondeghe kulya khenu, lakini wakati
bhanu bhiteleka kyakulya, akalasibhwa maono.
11 Akabhona anga lifunguiki ni khenu kiselela ni khenu fulani kama
nghobho mbhaha jhiselela pasi pa ardhi mu kona syake syoha nne.
12 Mugati mwake kwajhele ni aina syoha sya bhanyama bhenye magolo
mancheche na bhabhiboya panani pa ardhi, ni fidege fya anga.
13 Kabhele sauti ikajobha kwa muene “Jhumukayi, Petro chinja ni
bhola”.
14 Lakini Petro akajobha “Naha lepi, Bwana kwandabha nibhwayilepi
kulya khenu kyokyoha najisi na kichafu.
15 Lakini sauti ikahida kwa muene kabhele kabhele mara jhe pili
“Kyaakitakasili Mungu ghilondeka lepi kukikuta najisi wala kichafu”.
16 Ejhe jhatokili mara tatu ni khenu kela kikajha kitolibhu kabhele
angani.
17 Ni Petro bho ajhele katika hali jha kuchanganyikibhwa juu jha maono
aghu ghimaanisha kiki, Langayi, bhanu bhabhatumibhu ni Kornelio
bhakajhema palongolo ndiangu, bhakajha bhikota jhela jha kulota mu
nyumba.
18 Na bhakakuta ni kukotelesya kama Simoni ambajhe pia akutibhu
Petro kama atameghe pala.
19 Wakati obhu Petr ibhwasya juu jha maono aghu, Roho akajobha
nakhu, “Langayi bhanu bhadatu bhikulonda.
20 Jhumukayi na uselelayi pasi na ulotayi nabhu. Usitili kulota nabhu,
kwa ndabha nibhalaghisi.”
21 Petro akaselela pasi kwa bhene ni kujobha, “Nene ndo jhola jha
mukandonda kwandajha kiki muhidili?”
22 Bhakajobha, “Akida mmongalihina lya muene Kornelio, munu ghwa
haki ni kugana kumwabudu K'yara ni bhanu bhakan'jobha kinofu mu
litaifa lyoha lya kiyahudi, ajobhibhu ni malaika ghwa K'yara kukulaghisya
ili kulota ku nyumba jha mene, ili ap'elekayi ujumbe kuhomela kwa
bhebhe.”
23 Petro akabhakaribisya kujhingila mugati ni kutama pamonga ni
muene, Lukhela bhakajhumuka bhakalota pamonga ni muene, ni bhalon-
gomunu bhadebe kuhomela Yafa bhakalongosana naku.
24 Ligono lyalyafwatili bhahidili Kaisaria. Ni Kornelio akajha akabhal-
endela; na abhakutili ni bhalongo munu ni bharafiki zake bha karibu.
25 Wakati Petro ijhingila mugati Kornelio akamlaki ni kujhinama hadi
pais mu magolo gha muene kwa kun'heshimu.
26 Lakini Petro an'jhinuili ni kujobha “Jhemayi; ne mwene ne
mwanadamu.”
27 Wakati Petro ilongela naku, alotili mgati abhwene bhanu bhabhon-
ganiki pamonga.

28 Akabhajobhela, “Mwejhomu mumanyili kujha sheria lepi jha kiyahudi
kushirikiana au kugendibhwa ni munu ambajhe wa taifa e'le lepi. Lakini
K'yara andasi nene kujha nilondeka lepi kun'kuta munu jhejhioha ndo
najisi au n'chafu.
29 Na ndo maana nihidili bila kubishila, bhonilaghisibhu kwa ndabha
jha ejhu. Hene nibhakotayi kwandayakiki mwalaghisibhu kwandabha jha
nene.”
30 Kornelio akajobha, “Magono mancheche gha ghalotili, wakati kama
obho nikajha nis'oka muda ghwa saa tisa pamusi mugati mu nyumba
jha nene; Nabhwene palongolo pa nene munu ajhemili ajhe ni maguanda
mabhalafu,
31 Akan'jobhela “Kornelio maombi gha jhobhi ghap'elibhu ni K'yara, ni
zawadi sya jhobhi kwa maskini sijhele sya ukumbusho mbele sya K'yara.
32 Kwa hiyo laghisiajhi munu Yafa na akan'kutayi munu mmonga
jhaikutibhwa Simoni ahidayi kwa bhebhe, ambajhe ikutibhwa Petro
ambajhe iishi kwa n'tengenesya ngozi mmonga jhaikutibhwa Simoni
ambajhe nyumba jha muene ijhele pembeni mwa bahari.
33 Zingatilayi: N'sitari obho, “Nu muene pa ibeta kuhida ibeta kujobha
namu,” bhujhelepi mu aandiku gha muandi.
34 Ndipo Petro akajhajhula ndomo ghwa muene ni kujobha “Kweli,
nikiera K'yara ibhwesya lepi kujha ni upendeleo.
35 Badala jhike khila taifa munu jhejhioha jha ikamwabudu ni kub-
homba matendo gha haki ijhedekelibhwa kwa muene.
36 Umanyi ujumbe bhwa abhupisi kwa bhana bha Israeli, bho itangasya
habari sinofu sya amani kup'etela Yesu Kristu ambajhe ni Bwana ghwa
bhoha-
37 Mwejhomo mumanyili litukio lya litokili, ambalyo litokili Yudea
jhioha na lyajhandili Galilaya, baada jha ubatizo ambabho Yohana
alangasili.
38 Yukio lya limhusueghe Yesu Kristu jinsi K'yara kya an'sopili mafuta
kwa Roho mtakatifu ni kwa nghofu. Alotili kubhomba manofu ni
kupongesya bhoha bhabhatesibhu ni ibilisi kwa kujha K'yara ajhele
pamonga na bhene.
39 Tete ndo mashahidi bha mambo ghoha gha aghabhombili mu nchi sya
uyahudi ni mu Yerusalemu- ojho ndo Yesu jhabhan'komili ni kun'tondeka
pa libehe.
40 Munu ojho K'yara amfufuili ligono lya tatu ni kumbeka kumanyikana,
41 tete kwa bhanu bhoha, lakini kwa mashahidi bhabhachagulibhu kabla
ni K'yara - tete twebhene, jha twalili naku ni kunywa naku baada jha
kufufuka kuhoma kwa bhafu.
42 Atulaghisi kuhubiri kwa bhanu ni kushuhudila kujha mwamuzi ghwa
bhabhajhe hai ni bhoha bhabhafuili.
43 Kwa muene manabii bhoha bhashuhudilayi, ili kwamba khila jha
iamini kwa muene apokelayi msamaha ghwa dhambi kup'etela lihina lya
muene.”
44 Wakati Petro ijhendelela kujobha agha, Roho mtakatifu akabhajaza
bhoha bhabhajhele bhip'elekesya ujumbe bhwa muene.
45 Bhanu bhala bha bhihusika ni kikundi kya bhaamini
bhabhatahiribhu- bhoha bhabhahidili ni Petro- bhasyangesibhu, kwa
ndabha jha karama jha Roho mtakatifu jhaamwagibhu pia kwa
bhamataifa.

46 Kwa kujha bhap'eliki abha bhamataifa bhilongela kwa lugha s'enge ni
kumwabudu K'yara. Petro ajibili,
47 “Ajhe munu jhejhioha jhaibhwesya kuzuila masi ili bhanu bhasibatis-
ibhu, bhanu abha bhampokili Roho mtakatifu kama tete?”
48 Ndipo akabhaamuru bhabatisibhwayi kwa lihina lya Yesu Kristu.
Baadaye bhakan'soka atama ni bhene kwa magono kadhaa.

Sura ya 12

1 Mitume ni bhalongo bhale bhabhajhe okhu Yudea bhap'eliki kujha
bhamataifa bhalipokili lilobhi lya K'yara.
2 Petro bho ahidili okhu Yerusalemu, likundi lya bhanu bha bhatahiribhu
bhakajhanda kun'kosola, bhakajobha,
3 “Ushikamane ni bhanu bhabhabeli kutahiribhwa na wilya nabhu!”
4 Lakini Petro akajhanda kujhelesya litukio kwa kina, akajobha,
5 “Nisomeghe mu ghwa Yafa, na nabhwene maono gha khenu kiselela
pasi kama nghobho jhiselela kuhomela kumbinguni mu pembe syake
syoha. kyaselili kwa nene.
6 Nakilolili ni kufikirira juu jha kiene. Nabhabhwene bhanyama bhenye
magolo mancheche bhabhitama mu nchi ni bhanyama bha mudasi ni
bhanyama bhabhi boya ni fidege fya angani.
7 Kisha nikap'eleka sauti jhijobha ni nene, “jhumukayi, Petro, chinjayi
nauliayi!”
8 Nikajobha, “Nahalepi, Bwana, mundomo mwa nene kibhwayilepi
kujhingila khenu kyokyoha kyakibeli kujha kitakatifu au kichafu”
9 Lakini sauti jhajibi kabhele kuhomela kumbinguni, khela K'yara kya
kakitangaseli kujha kinofu, usikikuti najisi,
10 Ejhe jhatokili mara sidatu na khila khanu kyatolibhu kumbinguni
kabhele.
11 Langayi bwakati obhu bhanu bhadatu bhajhela bhajhele; bhatumibhu
kuhomela Kaisaria kuhida kwa nene.
12 Roho akanijobhela lotayi nabhu, na nisitofautiani nabhu. Abha
bhagosi sits bhakalota pamonga ni nene na twalitili munyumba jha munu
mmonga.
13 Atujobhili fela kyambwene malaika ajhe mili mugati mu nyumba jha
muene akajobha, “Nilaghisiayi Yafa nikandetayi Simoni ambajhe lihina
l'enge Petro.
14 Ibeta kujobha ujumbe kwa bhebhe muobhu wibeta kuokoka bhebhe
ni nyumba jha jhobhi jhioha.”
15 Bhonijhandi kujobha nabhu, Roho mtakatifu akahida panani pa bhene
kama kya ahidili kwa tete kubhwandelu.
16 Nikomboka malobhi gha Bwana, kya ajobhili, “Yohana abatisibhu kwa
masi, lakini mwibeta kubatisibhwa kwa Roho mtakatifu.”
17 Kabhele kama K'yara ahomisi zawadi kama sya atupelili tete potuky-
eriri Bwana Yesu kristu, nene ne niani kujha nibhwesya kumpinga K'yara?
18 Bhobhap'eliki mambo agha, bhakerebhuisi lepi, bali bhan'sifili K'yara
ni kujobha, “K'yara apisi toba kwa ajili jha bhamataifa kabhele.”
19 Basi bhaamini ambabho malombosi ghajhandili mu kifo kya stefano
bhatawanyiki kuhoma Yerusalemu- bhaamini abha bhalotili patali hadi
mpakaFoinike, Kipro ni Antiokia. Bhabhajobhili ujumbe kuhusu yesu
muene kwa bhayahudi na sio kwa jhongi jhejhioha.

20 Lakini baadhi jhabhene ndo bhanu kuhoma kipro ni krene, bhahidili
Antikia ni kujobha ni bhayunani ni kun'hubiri Bwana Yesu.
21 Ni kibhoko kjya Bwana bhwajhele pamonga ni bhene, na bhanu bhingi
bhakeriri ni kun'geukila Bwana.
22 Habari sya bhene syafikili mu mb'olokoto mwa kanisa lya Yerusalemu:
na bhan'tumili Barnaba alotayi mpaka Anttikia.
23 Bho ahidi ni kubhona karama jha K'yara ahobhwiki; na abhapeli
muoyo bhuoha kubakila ni Bwana mu mioyo ghya bhene.
24 Kwa ndaba ajhele munu mwema na amemesibhu ni Roho mtakatifu
ni imani ni bhanu bhamehele bhakajhongeseka kwa Bwana.
25 Baadaye Barnaba alotili Tarso kumbona Sauli.
26 Bho an'kabhili, akandeta Antiokia. Akajha kwa mwaka ghuoha bhak-
abhonganika pamonga ni kanisa ni kubhamanyisya bhanu bhamehele.
Ni bhanafunzi bhakakutibhwa bhakristu kwa mara jha kuanza okhu
Antiokia.
27 Ni katika magono agha manabii bhakaselela kuhomela Yerusalemu,
mpaka Antiokia.
28 Mmonga bhabhi Agabo ndo lihina lya muene, akajhema iashiribhwa
ni Roho kujha njala jhikali jhibeta kutokela pa ulimwengu poha Ese
syahomili wakati wa magono gha Klaudio.
29 Kwa hiyo bhanafunzi khila mmonga kya afanikibhu, bhaamuili
kupeleka misaada kwa bhalongobhe jhe Uyahudi.
30 Bhabhombi naba; bhalaghisi hela kwa kibhoko kya Barnaba ni Sauli.

Sura ya 12

1 Bwakati obhu mfalme Herode akanyosya kibhoko kya muene kwa
baadhi jha bhala bhabhihomela ku kusanyiko ili kubhatesya.
2 Akan'koma Yakobo ndongomunu Yohana kwa upanga.
3 Baada jha kubhona ikabhapendesya Bhayahudi akan'kamula ni Petro
kabhele. Ejhe jhajhela wakati bhwa mikate jha jhibeli kulola.
4 Bho an'kamuili, akambeka mu ligereza ni kubheka fikosi fincheche fya
askari ili kundonda Petro, akajha itarajila kumpeleka kwa bhanu baadajha
pasaka.
5 Petro abhakibhu mu ligereza, lakini maombi gha bhombiki kwa bidii
ni likusanyiku kwa ndabha jhe muene kwa K'yara.
6 Ligono kabla Herode alotilepi kumpisya, kiru abhu Petro agonili
katikati jha maaskari bhabhele akajha akanjibhu minyororo mibhele, ni
bhalinzi mbele jha ndiangu bhakajha bhilenda gereza.
7 Langagi, malaika bha Bwana ghafla akantokela ni nuru jhikan'g'ara
mugati. Akajotobha Petro Petro mu ubhafu ni kunjumuisya akajobha,
“Jhumukayi manyata.” Ndipo minyororo gha aka akongibhu ghyab-
hopuiki mu mabhoko gha muene.
8 Malaika akan'jobhela, “Fwatayi liguanda lya jhobhi na unitesiajhi.”
Hivyo Petro akankesya Malaika ni kuhoma kwibhala. Aaminilepi kya kya
bhombiki ni
9 Hivyo Petro akankesya Malaika ni kuhoma kwibhala. Aaminilepi kya
kya bhombiki ni Malaika kama kya bhukweli. Afikirileghe ibhona maono.
10 Baada jha kupeta lindo lya chuma lya kujhingilila kulota kumjini lika-
funguka lyene kwa ndabha jha bhene. Bhakapita kwibhala bhakaselela
ku mtaa, mara Malaika akandeka.

11 Petro bho akimbuili, akajobha, “Henu ni amini kujha Bwana andaghisi
Malaika ghwa muene ili kunibhosya mu mabhoko gha Herode, ni kwa
matarajio gha bhanu bhoha bha uyahudi.”
12 baada jha kumanya agha, akahida mu nyumba jha manamu nyina-
munu Yohana ambaye ndo Marko; bhakristu bhamehele bha bhonganiki
bhis'oka.
13 Bhoabishili pa ndiangu ghwa kizuizi, n'tumishi mmonga n'dala
jhaakutibhweghe Roda akahida kufungula.
14 Bhoatamuili sauti jha Petro, kwa furaha akasindwa kudendula
ndiangu. Badala jhiake akajumba mugati mu kichumba: ni kubhajulisya
ku jha Petro ajhemili pa ndiangu.
15 Hivyo bhakajobha kwa muene, “Bhebhe ndo mwendawazimu.”
Lakini akazili kujha ndo kweli ndo muene. Bhakajobha “Ojho ndo Malaika
ghwa muene.”
16 Lakini Petro ajhendelili kubisha, na bho bhahinguili ndiangu,
bhakambona na bhashangele sana. Petro akabhagudamisya kibhokho
kimyakimya ni kubhajobhela jinsi Bwana kyaambosili mu ligereza.
Akajobha,
17 “Bhajulishayi mambo agha Yakobo ni bhalongo munu.” Kisha
akabhoka akalota sehemu jhenge.
18 Pamusi, kwahjele ni huzuni mbaha kati jha askari, kuhusiana ni
kyakitokili kwa Petro.
19 Baada jha Herode kundonda na ambwene lepi akabhakota bhalinzi
ni kuamuru bhakonibhwayi. Akalota kuhoma Uyahudi mpaka Kaisaria ni
kutama okhu.
20 Herode ajhele ni ligoga juu jha bhanu bha Tiro ni Sidoni. Bhakalota
kwa pamonga kwa muene. Bhakejha ni urafiki ni Blasto msaidizi ghwa
mfalme, ili abhasaidilayi. Kisha bhakasoka amani, kwa ndabha nchi jha
mfalme.
21 Ligono lya kusudibhu Herode afwalili maguanda gha kifalme ni
kutama pa kiti kya muene kya kifalme, ni kubhahutubila.
22 Bhanu bhakapiga maghuegho, “Ejhe ndo sauti jha K'yara wala sio
sauti jha mwanadamu.”
23 Mara ghafla Malaika akan'tobha kwa ndabha ampelililepi K'yara
utukufu; alelibhu ni chango na afuili.
24 Lakini lilobhi lya k'yara likakhola ni kusambala.
25 Baada jha Barnaba ni Sauli kukamilisya huduma jha bhene bhakab-
hoka pala bhakakerebhuka Yerusalemu, bhakan'tola ni Yohana ambajhe
lilina lya kuhogoleka ndo Marko

Sura ya 13

1 Henu mu kanisa lya Antiokia pajhele n baadhi jha manabii ni bhalimu.
Bhajhele Barnaba, Simeoni (jhaakutisbhu Nigeri). Lukio wa Kirene,
Manaeni (Ndongo jha abeli kujha ghwa damu ghwa Herode kiongozi ghwa
mkoa), ni Sauli.
2 Bho bhakamwabudu Bwana ni kufunga, Roho mtakatifu ajobhili,
“Munitengelayi palubhafu Barnba ni Sauli bhaibhombayi mbombo jha
nibhakutili.”
3 Baada jha kanisa kufunga, kus'oka, ni kubheka mabhoko gha bhene
panani pa bhanu abha bhakabhaleka bhalotayi.

4 Kwa hiyo Barnabasi ni Sauli bhantiijhi Roho mtakatifu na bhaselili
kulota seleukia; kuhomela okhu bhasafiri mu bahari kulotela kisiwa kya
Kipro.
5 Bho bhajhe mu mji ghwa Salami, bhalitangasili lilobhi lya K'yara mu
masinagogi gha bhayahudi. Pia bhajhele pamonga ni Yohana Marko kama
msaidizi ghwa bhene.
6 Bho bhalolili katika kisiwa kyoha mpaka Pafo, bhan'kolili munufulani
mmabhi Myahudi nabii ghwa bhudesi ambajhe lihina lya muene lyajhele
Bar Yesu.
7 Mmabhi ojho ashirikiene ni liwali Sergio Paulus, jha ajhele munu
mwenye luhala. Munu ojho abhaaliki Barnaba ni Sauli kwandabha
alondeghe kupeleka lilobhi lya K'yara.
8 Lakini Elima "mmabhi jhola" (Naha ndo lihina lya muene kya
lyatafsiribhu) abhapingili; ajaribu kugeusya liwali jhola abhoka mu imani.
9 Lakini Sauli jha akutibhweghe Paulo, ajhele amemesibhu Roho
mtakatifu, akan'kazila mihu
10 ni kujobha, "Ewe muana ghwa ibilisi umemesibhu ni aina syoha sya
udesi ni udhaifu. Bhebhe ndo adui ghwa kila aina jha haki. Wibetalepi
kuleka kusigeusya nj'ela sya Bwana, syasinyeokili je, wibeta kubhwenya?
11 Henu langayi, kibhoko kya Bwana kijhe panani pa jhobhi, na wibeta
kujha kipofu. Wibetalepi kulibhona lijobha kwa muda "Mara jhejhuejhu
ukungu ni ngisi fyabinili panani pa Elimasi; akajhanda kusyngoka pala
kus'oka bhanu bhandongo syajhi kwa kun'kamula kibhoko.
12 Baada jha liwali kubhona kya kitokili akyelili kwandabha asyange-
sibhu kwa mafundisu kuhusu Bwana.
13 Henu Paulo ni rafiki bha muene bhasafiri mjini kuhoma Pafo na
bhafikiri Perge mu Pamfilia. Lakini Yohana akabhaleka ni kukerebhuka
Yerusalemu.
14 Paulo ni rafiki yake bhasafiri kuhoma Perge na bhafikili Antiokia jha
Pisidia. Okhu bhalotili mu sinagogi ligono lya sabato ni kutama pasi.
15 Baada jha kusoma sheria ni manabii bhalongosi bha sinagogi
abhakalaghisili ujumbe bhakajobha, "Ndongo, kama mujhe ni ujumbe
bhwa kupela muoyo bhanu apa, mujobhayi"
16 Kwa hiyo Paulo akajhema ni kubhapungila kibhoko; akajobha,
"Bhagosi bha Israeli ni mwamukan'tii K'yara, mupelekisiajhi.
17 K'yara ghwa abha bhanu bha Israeli abhachaguili bha dadijhitu ni
kubhabhomba bhanu bhamehele bho bhitama mu nchi jha Misri na kwa
kibhoko kya muene kujhinulibhwa abhalonguisi kwibhala kwa muene.
18 Kwa miaka arobaini abhavumilili pa jangwa.
19 Baada jha kughaharibu mataifa saba pa nchi jha kaanani, abhapelili
bhanu bha tete nchi jha bhene kwa urithi.
20 Matukio agha ghoha ghatokili zaidi jha miaka mia nne na hamsini.
Baada jha fenu efe fyoka, K'yara abhapelili bhaamuzi mpaka Samweli
Nabii.
21 Baada jha agha, bhanu bhasokili mfalme, hiyo K'yara abhapelili Sauli
mwana ghwa Kishi munu ghwa kabila lya Benjamini, kujha mfalme ghwa
miaka arobaini.
22 Kisha baada jhe K'yara kumbosya mu ufalme an'jinuili Daydi kujha
mfalme ghwa bhene. Jhajhele kuhusu Daudi kwamba K'yara ajobhili,
'Nin'kabhili Daudi mwana ghwa Yese kujha munu jha aganikibhu ni
muoyo bhwa nene; ambaye ibeta kubhomba khila khenu kyanilonda.

23 Kuhomela mu lukholo lwa munu ojho K'yara ajhiletili Israeli mkombozi Yesu, kama kya ahidi kubhomba.
24 Ele lyabhwajhili kuhomele, kabla jha Yesu kuhida Yohana kwanza atangasili ubatisu bhwa toba kwa bhanu bhoha bha Israeli.
25 Nu muene Yohana bho imalisila mbombo jha muene, ajobhili, 'Mwifikiri nene ne niani? Nene ne jhola lepi. Lakini map'elekesiajhi jhaibe takuhida kumbele jha nene, nilondekalepi kuhobhosya filatu fya muene mu magolo.
26 Ndongo bhana bha lukholo lwa Abrahamu, ni bhala ambabho kati jha muenga mukamwabudu K'yara, kwandabha jha tete kwamba ujumbe obho bhwa ukombozi ulaghisibhu.
27 Kwa bhala bhabhitama Yerusalemu, ni bhatawala bha bhene bhan'tambuili lep kwa bhuhalisia, na bhwala bhan'tambuili lepi ujumbe bhwa manabii kwa kun'hukumu kifo Yesu.
28 Japokuwa bhakabhilepi sababu jhinofu jha kifo mugati mwa muene bhakan'soka Pilato an'komayi.
29 Bho bhamalili mamboghohe ghaghalembibhu kuhusu muene, bhakan'selesya mu libehe ni kungoneka mu likaburi.
30 Lakini K'yara amfufuili kuhoma kwa bhafu.
31 Abhonekana kwa magono ghamehele kwa bhala bhabhalotili pamonga ni muene kuhoma Galilaya kulotela Yerusalemu. Bhanu abha henu ndo mashahidi bhabhanu.
32 Hivyo tukabhaletela habari jhinofu kuhusu ahadi sya bhapelibhu bhakhokho bhitu.
33 K'yara abhakili ahadi e'se kwa tete, bhana bhabhi, kwa e'lu amfufuili Yessu ni kun'kerebhusya kabhele mu uhai. E'le kabhele lyalembibhu mu Zaburi, jha pili; Bhebhe ghwe mwanabhangu lelu njele ne Dadijhu.
34 Kabhele kuhusu bhukweli ni kwamba amfufuili kuhomela kwa bhafu ili kwamba mb'ele ghwa muene usiharibiki, alongili naha. Nibeta kup'ela utakatifu ni baraka halisi sya Daudi.
35 Ejhe ndo sababu jha kujobha kabhele mu Zaburi jh'enge, ghwibetalepi ni husu mtakatifu ghwa jhobhi kubhubhona uozo.'
36 Kwa kujha baada jha Daudi kutumikila mapenzi gha K'yara pa kizazi kya muene, agonili agonesibhu pamonga ni bha dsdi jhabhi, na abhubhwene uharibifu,
37 Lakini jhaafufulibh ni K'yara aubhwelepi uharibifu.
38 Efyo na imanyikanayi kwa muenga, ndongo, kup'etela munu ojho, n'samaha ghwa dhambi uhubiribhu.
39 Kwa muene khila jhaiamini ibhalangibhwa haki kwa mambo ghoha ambagho sheria jha Musa ngajhibhepelilepi haki.
40 Hivyo basi mujhelayi bhaangalifu kwamba khenu kya bhakilongelili manabii kisihomeli kwa jhomu:
41 Langayi, enyi bha mwidharau, na mkasya nngalayi ni kujhangamila; kwa vile nibhomba mbombo ambayo mwibhwesya lepi kujhikiera, hata kama munu ibetakubhajhelesya.
42 Bwakati Paulo ni Barnaba bho bhabhokili, bhanu bhakabhas'oka bhelongelayi malobhi agha ligono lya sabato ijayo.
43 Bwakati mkutano wa sinagogi bho bhumaliki Bhayahudi bhingi ni bhaongofu thabiti bhabhakesisi Paulo ni Barnaba, ambabho bhalongili nabhu na bhabhahimizi bhajhendelelayi mu neema jha K'yara.

44 Sabato jhajhafwatili karibu mji bhuoha bhwabhonganiki kupeleka litobhi lya K'yara.
45 Bhayahudi bho bhabhuene makutano, bhajhe ni bhwifu ni kulongela malobhi ghaghapingili fenu fyafijobhibhu ni Paulo na bhindighili.
46 Lakini Paulo ni Barnaba bhalongili kwa ujasiri ni kujobha, “Jhajhemuhimu kwamba lilobhi lya K'yara lilongelibhwayi kwanza henu. Kwa kujha mkalisukumila patali kuhomela kwa muenga ni kwibhona kujha mkastahililepi uzima bhwa milele mulangayi twibeta kubhageukila mataifa.
47 Kama vile Bwana kya atuamuamuili, akajobha, Nibhabhekili muenga kama nuru kwa bhanu bha mataifa, kwamba mletayi wokovu kwa pande syoha sya dunia.”
48 Mataifa bho bhap'eliki e'le, bhahobhelili ni kulisifila lilobhi lya Bwana. Bhingi bha bhasalibhu kwa uzima bhwa milele bhakyeriri.
49 Lilobhi lya Bwana lyaenili nchi jhioha.
50 Lakini Bhayahudi bhabhasokili bhabhakihomisi ni bhadala muhimu, kabhele ni bhalongosi bha mji. Agha ghachochili malombosi dhidi jha Paulo ni Barnaba na bhabhataghili kwibhala kumipaka ghya mji.
51 Lakini ni Paulo ni Barnaba bhakung'utili lifu mafumbi lya magolo gha bhene. Kisha bhalotili mu mji bhwa Ikonia.
52 Ni bhanafunzi bhamemili ni furaha pamonga ni Roho mtakatifu.

Sura ya 14

1 Jhatokili mu Ikonio kujiha paulo ni Barnaba bhajhingili pamonga mu sinagogi lya Bhayahudi ni kulongela namana ambajho likundi libhaha lya bhanu Bhayahudi ni Bhayunani bhakyeriri.
2 Lakini Bhayahudi bhabhalii bhabhachochili luhala bhamataifa ni kubhabhomba khujha bhbhibhi dhidi jha ndongo.
3 Kwa hiyo bhatamili okhu kwa muda mrefu, bhaka jhabhilongela kwa ujasiri kwa ngofu, jha Bwana, kuni ipisya uthibitisho kuhusu ujumbe bhwa neema jha muene. Abhombi naha kwa kubhosya isshara ni maajabu fibhombibhwayi kwa mabhoko gha Paulo ni Barnaba.
4 Lakini lieneo libhaha lya mji lyagabhwanyiki baadhi jha bhanu bhajhele pamonga ni Bhayahudi ni baadhi pamonga ni mitume.
5 Bwakati bhamataifa ni Bhayahudi bhobhajaribu kubhashawishi bhalongosi bha bhene kubhabhombela vibaya ni kubhaponda ni maganga Paulo ni Barnaba,
6 Bhakalimanya e'lu ni kujumbila mu miji ghya Likonia, Listra ni Derbe, ni maeneo ghaghisyongo'ka pala,
7 ni okhu bhahubiri injili.
8 Ni okhu Listra pajhele ni munu mmonga jhaatameghe, ajhelepi ni ngofu mumagolo gha muene, kilema kuhomela mu lileme lya nyinamunu, abhwayilepi kugenda.
9 Munu ojho ampeliki Paulo ilongela. Paulo ankazili mihu ni kubhona ajhele ni imani jha kunyesibhwa.
10 Hivyo ajobhili kwa muene kwa sauti mbaha, “Jhemayi kwa magolo gha jhobhi” Ni munu jhola aniki kunani ni kuyanda kugenda.
11 Bhumati bho bhubhwene kya abhombili Paulo bhajhinuili sauti sya bhene bhakajha bhijobha kwa lahaja jha kitikanio, “Miungu jhituselelili kwa namna jha binadamu.”

12 Bhan'kutili Barnaba “Zeu,” ni Paulo “Herme.” Kwa ndabha ajhele
msemaji mbaha.
13 Kuhani ghwa Zeu, ambajhe hekalu lya muene lyajhele kwibhala ku mji
aletili fahari la ng'ombe ni ntongo ghwa maua mpaka ku ndiangu ghwa
mji muene ni umati bhalondeghe kuhomesya sadaka.
14 Lakini mitume, Barnaba ni Paulo, bho bhalipeliki e'le, bharaneili
maguanda gha bhene manyata bhakalota kubhala ku umati bhilela.
15 Ni kajobha, “Enyi bhanu, kwandayakiki mwibhomba mambo agha?
ni tete kabhele twebha binadamu bhenye ligoga kama lya muenga.
Tukabhaletela habari njema, kwamba mgeukayi kuhomela mu fiti efufya
fitondikalepi ni kulota kwa K'yara jha ajhe hai jhaabhombi mbingu, dunia
ni bahari ni khila khenu kyakijhele.
16 Mu nyakati sya silotili, abharuhuisi mataifa kugenda mu njela sya
bhene.
17 Lakini bado abhokilepi bila shahidi, kwa e'lu abhombi kinofu na
abhapelili fula kuhoma kumbinguni ni nyakati sya mazao akajhimemesya
mioyo ghinu kwa fyakulya ni furaha.
18 Hata kwa malobhi agha Paulo ni Barnaba kwa shida bhakauzuila
umati kubhasopela sadaka.
19 Lakini baadhi jha Bhayahudi kuhomela Antiokia ni Ikonio bhahidili
kuushawishi umati. Bhan'homelili maganga Paulo ni kundundusya hadi
kwibhala ku mji, bhakajha bhitegemela afuili.
20 Hata naha bhanafunzi bhajhele bhajhemili karibu nabhu ajhu muiki,
bhakajhingila ku nyini. Ligono lya pili, alotili Derbe ni Barnaba.
21 Baada jha kumanyisya injili mu mjibhola ni kubhabhomba bhana-
funzi bhamehele bhakerebhuiki Listra, hadi Ikoniamu, ni hadi Antiookia.
22 Bhajhendelili kuiman'sya nafsi sya bhanafunzi ni kupelibhwa muoyo
kujhendelela mu imani, akajoobha, “Lazima tujhingilayi ku ufalme bhwa
K'yara kwa kupetela malombosi ghamehele.
23 Bho bhabha teuili kwa ndabha jha bhene bhaseya kwa kila liku-
sanyiku lya bhaaminio na bhakajha bhas'okili ni kufunga, bhabhakabidhi
kwa Bwana, ambajhe bhene bhamwaminili.
24 Kisha bhapelili kupisidia, bhafikili pamfilia.
25 Bhwakati bhalongili malobhi perga, bhaselili kulota Atalia.
26 Kuhoma okhu bhakweli meli hadi Antiokia ambako bhajhele bhak-
ihomisi kwa neema jha K'yara kwa ndabha jha mbombo ambayo henu
bhajhele bhaikamilisi.
27 Bhobhafikili okhu Antiokia, ni kulibhonganiya, likusanyiku lya
pamonga, bhakapisya taarifa jha mambo ambagho K'yara agha bhombi
kwa bhene, ni jinsi kya abhadendeilili ndiangu ghwa imani kwa bhanu
bha mataifa.
28 Bhatamili kwa muda mrefu ni bhanafunzi

Sura ya 15

1 Bhanu fulani bhaselili kuhoma Uyahudi ni kubhamanyesya bhalongo,
bhakajonha, “Mkabela kutahiribhwa kama desturi jha Musa, mwibhwesya
lepi kuolibhwa.”
2 Bwakati Paulo ni Barnaba bhobhajhele na mapambano ni mjadala
pamonga na bhalongo bhaamuili kujha Paulo, Barnaba ni bhangi kadhaa
bhalotayi Yerusalemu kwa mitume ni bhaseya kwandabha jhe liswali e'le.

3 Henu kwa kulaghisibhwa kwa bhene, ni kanisa bhapetili Foinike ni
Samaria bhakajha bhitangasyali furaha mbaha kwa bhalongobha bhoha.
4 Bho bhahidili Yerusalemu, bhakaribisibhu ni kanisa ni mitume ni
bhaseya, na bhawasilishi taarifa jha mambo ghoha ambagho K'yara
abhombili pamonga nabhu.
5 Lakini bhanu fulani bhabhaamini bhajhele mu likundi lya Mafarisayo
bhajhemili ni kujobha, “ni muhimu kubhatahiri ni kubhaamuru bhayika-
mulayi sheria jha Musa,”
6 Hivyo mitume nibhaseya bhajhemi pamonga kulifikirila liswala e'le.
7 Baada jha majadiliano matali Petro ajhenuli ni kujobha kwa bhene,
“Bhalongo mumanyili kujha kitambo kinofu kyakilotili K'yara abhombili
lichaguo jha muenga, kujha kwa ndomo ghwangu mataifa bhapelekayi
lilobhi lya injili, ni kuamini.
8 K'yara jha aghimanyili mioyo, ishuhudila kwa bhene, akabhapela Roho
mtakatifu, kama kyaabhombili kwa tete;
9 na atengenisilepi utofauti kati jha tete ni bhene, akajhibhomba mioyo
jhya bhene minofu kwa imani.
10 Kwa hiyo, kwanajhakiki mukan'jaribu K'yara kujha mubhekayi nira
panani pa nsingu sya bhanafunzi ambabho hata bhadadi jhitu wala tete
twibhwesyalepi kustahimili?
11 Lakini twikiera kujha twibetakuokolibhwa kwa neema jha Bwana
Yesu, kama kyabhajhele.”
12 Kusanyiku lyoha lyagudeme bho bhakampelekesya Barnaba ni Paulo
bho bhihomesya taarifa jha ishara ni maajabu ambagho K'yara abhombi
pamonga nabhu kati jha bhanu bha mataifa.
13 Bho bhalekili kulongela, Yakobo ajibili akajobha, “Bhalongo mu-
nipelekesiajhi.
14 Simoni ajhelekisi hoti jinsi hoti K'yara kwa neema abhasaidili mataifa
ili kwamba akikabhilayi kuhoma kwa bhene bhanu kwandabha jha lihina
lya bhebhe.
15 Malobhi gha manabii ghikakubaliana ni e'le kama kya lilembibhu.
16 Baada jha mambo agha nibetakukerebhuka ni kujenga kabhele
hema jha Daudi, jhahaguili pasi; nibetakuhinula ni kubhumala uharibufu
bhwake,
17 ili kwamba bhanu bhabhasiele bhandondayi Bwana, pamonga ni
bhanu bha mataifa bhabhakutibhu kwa lihina lya nene;
18 Efe ndo, kyaajobhili Bwana jhaabhombi mambo agha
ghamanyikanayi kuhomela enzi sya muandi.
19 Efyo basi, ushauri bhwa nene ni kwamba tusibhapeli shida bhanu bha
mataifa bhabhakan'geukila K'yara.
20 Lakini tujhandikayi kwa bhene kujha bhakijhepusiajhi patali ni
uharibifu bhwa sanamu, tamaa sya uasherati, ni fyafiniongibhu, ni damu.
21 Kuhoma fizazi fya bhasee kuna bhanu ku kila mji bhabhihubiri ni
kun'soma Musa mu masinagogi khila sabato.”
22 Kwa hiyo jhibhonekana kujha jhibhapendesi mitume ni bhaseya,
pamonga ni likanisa lyaoha, ku'chagula Yuda ghaakutibhu Barnaba
ni Silas bhabhajhele bhalongosi bha kanisa, nikubhalaghisya Antiokia
pamonga ni Paulo ni Barnaba.
23 Bhalembi naha, “Mitume bhasee ni bhalongo bhangu kwa bhalongo
bha mataifa bhabhajhele Antiokia, Shamu ni Kilikia, salamu.

24 Twapelili kujha bhanu fulani ambho twabhapelili lepi amri ejhu,
bhabhokili kwa tete na bhabhataabisi kwa mafundisu ghaghileta shida
mu nafsi sya muenga.
25 Kwa hiyo, jhibhonekana kinofu kwa tete twebhoha kuchagula bhanu
bha kubhalaghisya kwa muenga pamonga ni bhapendwa bhitu Barnaba,
ni Paulo.
26 Bhanu bhabhahatarisi maisha gha bhene kwa ndabha jha lihina lya
Bwana Yesu Kristu.
27 Henu, tundaghisi Yuda ni Sila, bhibeta kubhajobhela mambo
ghaghuaghu.
28 Kwa kujha jhabhoniki kinofu kwa Roho mtakatifu ni kwa tete, kubho
juu jha muenga nsighu mbaha kuliko mambo agha ghaghajhele gha
lazima.
29 kwamba mgeukayi kuhomela kufenu fya fipisibhu kwa sanamu,
damu, fenu fya kunyongibhwa, ni uasherati. kama mwibetakwibheka
patali ni efe jhibetakujha kinofu kwa muenga. kwaherini.”
30 Efyo basi, bhobhatawanyisi bhu bhaselelili Antiokia; baada jha
kubhonganiya kusanyiku pamonga, bhawasilishi barua.
31 Bho bhajhisomili bhahobhwiki kwandabha jha kupelibhwa muoyo.
32 Yuda ni Sila ni manabii, bhabhapelili muoyo bhalongo kwa malobhi
ghamehele ni kubhasopela ngofu.
33 Baada jha kutama muda fulani okhu, bhatawanyisibhu kwa amani
kuhoma kwa bhalongo kwa bhala bhabhalaghisi.
34 (Lakini jhabhonekene kinofu lepi kusiala okhu).
35 Lakini Paulo ni bhangi bhatamili Antiokia pamonga ni bhangi
bhamehele, ambapo bhanafundisi ni kuhubiri lilobhi lya Bwana.
36 Baada jha magono kadhaa Paulo ajobhili kwa Barnaba, “Natukereb-
hukayi henu ni kubhagendela bhalongo mu khila mji pa twahubiri lilobhi
lya Bwana, ni kubhabhona kyabhajhele.
37 Barnaba alondeghe kabhele kun'tola pamonga nabhu Yohana
jhaakutibhu Marko.
38 Lakini Paulo afikiriri jhajhekinofu lepi kun'tola Marko, jhaabhalekili
okhu pamfilia na ajhendeli lepi nabhu mu mbombo.
39 Kisha apu kwahomili mabishano mabhaha kwa hiyo bhatengene, ni
Barnaba an'tolili Marko ni kusafiri kwa meli mpaka Kipro.
40 Lakini Paulo an'chaguili Sila ni kubhoka, baada jha kukabisibhwa ni
bhalongomunu mu neema jha Bwana.
41 Naalotili kupelela Shamu ni Kilikia, ikajha akaghasindimalisya
makanisa.

Sura ya 16

1 Paulo kabhele bho ahidili Derbe ni Litra; na langayi, pala pajhe
ni mwanafunzi jhaakutibhweghe Timotheo, ndo kijana jhaahogoliki ni
mabhu ghwa Kiyahudi ambajhe ndo muumini ni dadi munu ndo mgiriki.
2 Bhanu bha listra ni Ikonia bhan'shuhudili kinofu.
3 Paulo andondeghe ili asafiriajhi nakhu, hiyo akantola ni kun'tahiri kwa
ndabha jhe bhammanyili kujha dadimuni ndo Mgiriki.
4 Bho bhilota bhap'elili ku miji nikuhomesya malaghisu ku makanisa
ili kughatii malaghisu aghu ghalembibhu ni mitume ni bhasee okhu
Yerusalemu.

5 Efyo makanisa ghaimarishibhu mu imani ni bhabhaamini bhajhongesiki kwa idadi khila ligono.
6 Paulo ni bhajhinu bha kalota firigia ni Galatia kwani Roho ghwa K'yara abhabesili kuhubiri lilobhi okhu ku lijimbo lya Asia.
7 Bho bhakaribili Misia, bhajaribu kulota Bithinia, lakini Roho ghwa Yesu abhabesili.
8 Kwa hiyo bhakapeta Misi bhakajhida mpaka mji bhwa Troa.
9 Maono ghan'tokili Paulo pakilu, bhajheleni munu ghwa Makedonia ajhemili, akan'kuta ni kujobha, “Muhidayi mutulaidilayi choni Makedonia.”
10 Paulo bho abhwene maono, mara tukakia ndala kulota Makedonia akimanya kujhe K'yara atukutili kulota kubhahubilila injili.
11 Hivyo twabhokili kuhoma Troa twalotili moja kwa moja Samothrake, ni ligono lyalafwatili twafikili mji bhwa Neapoli.
12 Kuhoma apu tukalota Filipi ambaghyo ndo moja ghya mji bhwa Makedonia, mji muhimu mu wilaya ni utawala bhwa Kirumi ni kutama magono kadhaa.
13 Ligono lya sabato twalotili kwibhala kulango kwa njela jha kiholo sehemu ambajho tudhanieghe kubeta kujha ni mahali pa kubhombela maombi. Twatamili pasi ni kulongela ni bhamama bhabhahidi pamonga.
14 N'dala mmonga he akutibhweghe Lidia, n'hemelesajhi ghwa zambarau, kuhoma ku mji bhwa Tiatira, jha ikamwabudu K'yara atupelikisi. Bwana anfunguili muoyo bhwa muene ni kubheka maanani malobhi ghaghajobhibhu ni Paulo.
15 Baada jha kubatisibhwa, atusiili ni kujobha, “Kama munibhwene kujha nene na mwaminifu kwa Bwana, basi nikabhasihi mujhingilayi ni kutama kwa nene.”Atusihili kweli.
16 Ikajha kwamba, bhotwilota mahali pa kus'oka, n'dala mmonga jheajhe ni pepo lya utambuzi abhone ne ni tete. Andetili Bwana ghwa muene faida simehele kwa kubashiri.
17 N'dala ojho akan'kesya Paulo pamonga ni tete, akajha ipiga kelele ni kujobha, “Abha bhagosi ndo bhatumishi bha K'yara jha ajhe mbaha, bhabhikabhatangasila muenga habari jha wokovu.”
18 Abhombi naha kwa magono ghamehele, lakini Paulo akajha adadili ni litendo e'lu, ageuki kunyuma ni kun'jobhela pepo'”Nikuamuru kwa lihina lya Yesu umhokayi mugati mwa muene.” Niliene likabhoka ni kundeka mara moja.
19 Mabwana bha muene bho bhabhuene jha kujha tumaini lya faida jha bhene libhokili, bhabhakamuili Paulo ni Sila ni kubhabunisya mu soko mbele jha bhenye mamlaka.
20 Bho bhabhafikisi kwa makuhakimu bhakajobha, “Bhagosi abha Bhayahudi na bhisababisya ghasia mbaha mu mji bhwitu.
21 Bhimanyisya mambo ambagho sio sheria tete kughapokela wala kughakesya kama Warumi.”
22 Umati ukabhajhinukila kinyume, Paulo ni Sila, mahakimu bharanuli nghobho sya bhene ni kubhafula ni kuamuru bhatobhibhwayi fiboko.
23 Baada jha kubhatobha fiboko fimehele, bhakabhasopa mu ligereza ni kuamuru askari bha gereza kubhalenda kinofu.
24 Baada jha kupokela amri ejhu, askari bha gereza abhasopili mu kichumba kya mugati mu gereza ni kubhakonga magolo gha bhene pa sehemu pa bhabhekibhu.

25 Bwakati wa kiru kya manane Paulo ni Sila bhakajha bhisoka ni
kujhemba nyembu sya kunsifu K'yara, khoni bhafungwa bhangi bhakajha
bhipelekesya.
26 Ghafla kwatokili litetemeko libhaha ni misingi ghya gereza ghyatik-
isiki, miliangu ghya gereza ghikadenduka, ni minyororo ghya bhafungwa
bhoha jhalegesibhu.
27 Mlinzi ghwa gereza akajhumuka kuhoma mulogono ni kubhona
miliangu ghioha ghya gereza jhidendulibhu; hivyo akatola upanga bhwa
muene maana alondeghe kwikoma kwandabha afikilireghe bhafungwa
bhoha bhatoniiki.
28 Lakini Paulo akapiga kelele kwa sauti mbaha, akajobha, “Usikidhuru
kwa ndabha twebhoha tujhele mahali apa.
29 Mlinzi ghwa gereza akas'oka taa siletibhwayi ni kujhingila mugati mu
gereza manyata, akajha itetemeka ni kutila akabhabinila Paulo ni Sila,
30 ni kubhapisya nje jha gereza ni kujobha, “Bhaheshimibhwa, nike-
takiki ili nibhweijhi kuokoka?
31 Na bhene bhakan'jobhela, “Umwamini ajhi Bwana Yesu nabhi
wibetekuokoka pamonga ni nyumba jha jhobhi.”
32 Bhajobhi lilobhi lya Bwana kwa muene pamonga ni bhanu bhoha bha
pa nyumba jha muene.
33 Mlinzi ghwa gereza akabhatola ke'ru khela ni kubhasambisya sehemu
sya bhalamele, muene pamonga ni bhanu bha panyumba pa muene. Mara
bhakabatisibhwa.
34 Akabhaleta Paulo ni Sila kunyumba jha muene ni kubhatengela
kyakulya. Ni muene ajhele ni furaha mbaha pamonga ni bhanu bha
panyumba jha muene kwandabha bhamwamini K'yara.
35 Bho jhilikili pamusi, mahakimu bhatumili ujumbe kwa mlinzi jhola
ghwa gereza bhakajobha, “Bharuhusu ajhi bhanu bhala bhalotayi.”
36 Mlinzi ghwa gereza akan'julisha Paulo juu jha malobhi aghu jha kujha,
“Mahakimu bhaghisi ujumbe kujha nibharuhusuajhi mulotayi: hivyo
mupitayi kwibhala na mulotayi kwa amani.
37 Lakini Paulo akabhajobhela, “Bhatutobhili hadharani, bhanu am-
babho ndo Bharumi bila kutuhukumu na bhaamuili kutusopa mu ligereza;
halafu henu bhilonda kutupisya kwa siri? Lepi jhibhwesekana lepi, bhene
bhahidayi kutupisya mahali apa.”
38 Bhalinzi bhakabhajulisya mahakimu juu jha malobhi aghu, ma-
hakimu bhatilili sana bhobhamanyili kujha Paulo ni Sila ndo Bharumi.
39 Mahakimu bhakahida ni kubhasihi bhapitayi, na bhobhabhapisili
kwibhala pa gereza, bhabhesokili Paulo ni Sila bhakapita kwibhala
kubhoka mu mji obhu.
40 Kwa hiyo Paulo ni Sila bhakapita kwibhala pa gereza bhakahida
kunyumba jha Lidia. Paulo ni Sila bho bha mbwene ndogo bhabhi
bhabhapelimu muoyo ni kisha kubhoka mu mji obhu.

Sura ya 17

1 Na bho bhapetili mu miji ghya Amfipoli ni Apolonia, bhahidili mpaka
mji ghwa Thesalonike ambabho kwa jhele ni sinagogi lya bhayahudi.
2 Kama kya jhijhele kawaida jha Paulo akalota kwa bhene, na kwa muda
ghwa magono madatu gha sabato ajadiliene nabhu juu jha maandiku.

3 Ajhele akabhafungulila maandiku ni, kubhajhelesya kujha jhilon-
dekeghe Kristu atesekayi ni kisha kufufuka kabhelel kuhoma kwa bhafu.
Abhajobhili, “Ojho Yesu jha nikabhajobhela habari sya muene ndo Kristu.”
4 Baadhi jhe Bhayahudi bhashawishiki ni kuungana ni Paulo ni Sila
pamonga ni Bhagiriki bhachamungu, bhamama bhingi bhaongofu ni
likundi libhaha lya bhanu.
5 Lakini baadhi jha Bhayahudi bhabhiamini lepi, bhabhamemi bhwifu,
bhalotili kusoko ni kubhatola baadhi jha bhanu bhaovu, bhabhon-
gene umati bhwa bhanu pamonga ni kusababisya ghasia mjini, kisha
bhakaivamila nyumna jha jasoni bhakalonda kubhakamula Paulo ni Sila
ili kubhaleta palongolo pa bhanu.
6 Lakini bho bhabhakofili bhakan'kamula Yasoni ni baadhi jha bhalongo-
munu bhangi nikubhapeleka mbele jha maofisa bha mji, bhakapiga kelele,
“Abha bhagosi bhabhupenduili ulimwengu bhafikili mpaka khoni kabhele.
7 Bhagosi abha bhabhakaribisibhu ni Yasoni bhakaiharibu sheria jha
kaisari, bhijobha ojhe mfalme jhongi jhaikutibhwa Yesu.”
8 Umati ni maofisa bha mji bho bhapeliki mambo agha bhajhingibhu ni
bhuogha.
9 Baada jha kujha bhamakutola hela jha thamani jha ulinzi kuhoma kwa
Yasoni ni bhangi bhabhalikisi bhalotayi.
10 Kiru khela bhalongobhe bhandaghisi Paulo ni Sila Beroya. Na
bhobhafikiri khola bhalotili mu sinagogi lya Bhayahudi.
11 Bhanu bhalabha jhele bhenye werevu mbhaha kulikobhala bhanu bha
Thesalonike, kwandabha bhajhele ni utayari bhwa kulipokela lilobhi kwa
akili sya bhene, ni kuchungusya maandiku khila ligono ili kulola kama
malobhi agha ghabhajobhibhu ndo kyaghajhele.
12 Kwa ejho bhingi bha bhene bhakyeriri bhakiweno bhadala bhenye
ushawishi mbaha ghwa Bhagiriki ni bhagosi bhingi.
13 Lakini Bhayahudi bha Thesalonike bho bhagunduili kwamba Paulo
itangasya lilobhi lya k'yara okhu Beroya, bhalotili okhu ni kuchochela ni
kisha kubhwandisya ghasia kwa bhanu.
14 Manyata, bhalongomunu bhakampeleka Paulo ku njela jha nyanja,
lakini Sila ni Timotheo bhasiele pala.
15 Bhala bhalongo bhabhampeliki Paulo bhalotili naku hadi Athene,
bhandekili Paulo okhu, bhapokili malaghisu kuhoma kwa muene kujha,
Sila ni Timotheo bhahidayi kwa muene kwa haraka kyajhibhwesekana.
16 thene, roho jha muene jhadadisibhu mugati mwa muene kwa jinsi
kya abhubhwene mji kya abhumemili sanamu simehele.
17 Efyo akajadiliana mu sinagogi ni Bhayahudi bhala bhabhamehi K'yara
ni kwa bhala bhoha bhaabhonene nabhu kila ligono mu soko.
18 Lakini baadhi jha bhanafalisafa bha Bhaepikureo ni Bhastoiko
bhakan'kabili. Ni bhangi bhakajobha, “Kiki kyaaka kijobha munu ojho
n'jobhajhi n'dele? Bhangi bhakajobha, “Jhibhonekana ihubiri habari jha
K'yara n'hesya” kwandabha ihubiri habari jha Yesu ni ufufuo.
19 Bhakan'tola Paulo ni kundeta Areopago, bhakajobha, Twibhwesya
kumanya agha mafundisu mapya gha wilongela?
20 Kwa ndabha wileta mambo mahesiya mu mbol'ok'oto sya tete. Henu,
twilonda kumanya mambo agha ghana maana gani?”
21 (Ni bhanu bhoha bha Athene pamonga ni bhahesya bha bhajhele
nabhu, bhitumila muda bhwa bhene aidha kwa kulongela ni kup'elekesya
juu jha lijambo lipya.)

22 Henu, paulo akajhema pagati pa bhanu bha Areopago ni kujobha,
“Enyi bhanu bha Athene nibhuene kujha muenga ndo bhanu bha dini
kwa kila namna,
23 Kwani kwa kupetela kwa nene ni kulola fenu fya muenga fya kuabud,
nighabhuene malobhi gha ghalembibhu mu madhabahu ghinu, ghijobha,
“KWA K'YARA JHA AMANYIKENE LEPI.” Efyo basi ojhu jha mukamwabudu
pasipokumanya ndo jhanikabhajulisha muenga.
24 K'yara jhaabhombili bhulimwengu ni kila khenu kya kijhele mugati
kwakujha ndo Bwana ghwa mbingu ni nchi ibhwesya lepi kutama mu
mahekalu gha ghatengenesibhu ni mabhoko.
25 Na itumikibhwa lepi ni mabhoko gha bhanadamu kana kwamba
ilonda khenu kwa bhene kwani, muene akabhapela bhanu uzima ni pumzi
ni fenu fengi fyoha.
26 Kup'etela munu mmonga, aghabhombi mataifa ghoha gha bhanu
bhabhitama panani pa uso bhwa dunia ni kubhabhekela nyakati ni
mipaka mu maeneo gha bhatama.
27 Henu, bhilondeka kundonda K'yara, ni yamkini bhamfikilayi ni
kun'kabha, ni kwa bhuhakika ajhelepi patali ni khila mmonga bhitu.
28 kwa muene twitama twigenda ni kujha ni uzima bhwitu, kama vile
mtunzi ghwa jhomu mmonga ghwa shairi bho ajobhili twebhazawa bha
muene.
29 Henu ikajhelayi tete twebhazaiwa bha K'yara, twilondeka lepi
kufikiri kujha uungu ni kama dhahabu, au shaba, au maganga, sanamu
jhajhichongibhu kwa ustadi ni mawazo gha bhanu.
30 Henu, K'yara agudeme nyakati sela sya bhujinga, lakini henu iamuru
bhanu bhoha kila mahali bhabhwesya kutubu.
31 Ejhe kwa ndabha abhekili ligono lya ilonda kujhihukumu dunia kwa
haki kwa munu jhaan'chaguili. K'yara apisisi bhuhakika bhwa munu ojho
kwa khila munu pala paamfufuili kuhoma kwa bhafu.
32 Ni bhanu bha Athene bho bhap'eliki habari jha kufufulibhwa kwa
bhafu, baadhi jha bhene bhan'dhihakili Paulo ila bhangi bhakajobha,
Tukuup'elekesya kabhele kwa habari jha lijambo e'le.”
33 Baada jha apu, Paulo akabhaleka.
34 Lakini baadhi jha bhanu bhaungeneni muene bhakakiera, akajha ni
Dionisio Mwareopago, ni N'dala jhaikutibhwa Dmari ni bhangi pamonga
nabhu.

Sura ya 18

1 Baada jha mambo agha, Paulo akabhoka Athene kulota Korintho.
2 Okhu akankabha myahudi jhaakutibhweghe Akwila munu ghwa kabila
lya Ponto, muene ni n'dala munu jhaakutibhweghe Prisila bhahidili
kuhoma okhu Italia, kwandabha Klaudia aamuiri bhayahudi bhoha
bhabhokayi Roma; Paulo akahida kwa bhene;
3 Paulo aishili ni kubhomba mbombo nabhu kwani muene ibhomba
mbombo jhajhiwaningana nijha bhene. Bhene bhajhele bhatengenesya
mahema.
4 Paulo ajadiliene nabhu mu sinagogi kila ligono lya sabato. Abhashaw-
ishili bhayahudi pamonga ni Bhagiriki.
5 Lakini Sila ni Timotheo bhobhahidili kuhoma Makedonia, Paulo
asukumibhu ni Roho kubhashuhudila bhayahudi kujha Yesu ndo Kristu.
6 Wakati bhayahudi bham'belili ni kumdhihakili, hivyo Paulo
akung'uindi liguanda lya muene mbele jha bhene, ni kubhajobhela,

“Damu jha jhomu na jhijhelayi panani pa mitu gha jhomu mwebhene;
Nene nijhelepi ni hatia. Kuhomela henu ni kujhendelela, nikabhalotela
mataifa.”
7 Efyo akabhoka kuhoma pala akalola kunyumba jha TitoYusto, munu
jheakamwabudu K'yara. Nyumba jha muene jhihele karibu ni sinagogi.
8 Kripo, ndongo si ghwa sinagogi pamonga ni bhanu bha panyumba jha
muene bhamwamini Bwana. Bhanu bhingi Bhakorintho bho bhampeliki
Paulo ilongela bhakyeriri ni kubatifibhwa.
9 Bwana akan'jobhela Paulo pakilu kwa njela jha maono, “Usitil, lakini
longelayi na usigudami.
10 Kwani nene nijhe pamonga nabbi, naajhelepi jhaibetakukudhuru,
maana nijhe ni bhanu bhingi katika mjiabho.”
11 Paulo atamili okhu kwa muda bhwa mwaka umonga ni miesi sita
akajhaimanyisya lilobhi lya K'yara miongoni mwa bhene.
12 Lakini Gali bho abhombibhu mtawala bhwa Akaya, Bhayahudi
bhakayema pamonga kinyume ni Paulo ni kumpeleka mbele jha kiti kya
hukumu,
13 Bhakajobha, “Munu ojho akabhashawishi bhanu kumwabudu K'yara
kinyume kya sheria”
14 Bhwakati Paulo alondghe kujobha, gailo akabhajobhela Bhayahudi,
Muenga Bhayahudi, kama ngalijhe likosa au bhuhalifu, ngajhijhe halali
kubhashughulikila.
15 Lakini kwandabha ndo maswali ghaghihusu malobhi ni mahina ni
sheria sya muenga basi muhukumulayi mwe bhene. Nene ninoghelalepi
kujha hakimu kwa habari jha mambo aghu.”
16 Galio akabhaamuru bhabhokayi mbele jha kiti kya hukumu,
17 Efyo, bhakan'kamula Sosthene ndongosighwa sinagogi, bhakantobha
mbele jha kiti kya hukumu. Lakini Galio ajalilepi kya bhabhombili.
18 Paulo baada jha kutama pala kwa muda mrefu, akabhaleka ndugu ni
kulota kwa meli Siria pamonga ni Prisila ni Akwila. Kabla jha kubhoka pa
bandari, akaili njuili sya muene kwani ajhele alapili kujha mnadhiri.
19 Bhebhafikili Efeso, Paulo akandeka Prisila ni Akwila pala lakini muene
akajhingila mu sinagogi ni kujadili ni Bhayahudi.
20 Bhobhan'jobhili Paulo atama nabhu kwa muda mrefu muene abelili.
21 Lakini akabhoka kwa bhene akabhajobhela, “Nibetakukerebhuka
kabhele kwa jhomu, ikajhiajhi ndo mapenzi gha K'yara. Baada jhe hapu,
akabhoka kwa meli kuhoma Efeso.
22 Paulo bho atolili Kaisaria, akakuela kulota kujhemelela kanisa lya
Antikia.
23 Baada jha lutama kwa muda mrefu pala, Paulo akabhoka kupetela
maeneo gha Galataia ni Frigia ni kubhapela muoyo bhanafunzi bhoha.
24 Myahudi mmonga jhaakutibhweghe Apolo, jhaahogoliki okhu Alexan-
dria, ahidi Efeso. Ajhele ni ufasaha katika kulongela ni hodari ghwa
majhandiku.
25 Apolo ajheajhelekesibhu kumafundisu gha Bwana. Kwa jinsi kyaa-
jhe ni bidiii ku roho, alongili ni kumanyisya kwa usahihi, mamabo
ghaaghakan'husu Yesu, ila amanyi tu ubatizo bhwa Yohana.
26 Apolo akajhanda kulongela kwa ujasiri mu mahekalu. Lakini Prisila
ni Akwila bhobhapeliki bhabheki urafiki ni muene ni kunjelekesya juu jha
njela sya K'yara kwa usahihi.

27 Bho anoghila kubhoka kulota Akaya, bhalongomunu bhakampela muoyo nikubhalembela barua bhanafunzi bhabhajhe Akaya ili bhakabhayi kumpokela. Bhoafikilili kwa neema abhasaidili sana bhala bhabhakyeriri.
28 Kwa ngofu sya muene ni maarifa Apolo abhazidili Bhayahudi hadharani akajhailasya kupetela majhandiku gha kujha Yesu ndo Kristu.

Sura ya 19

1 Ikajha kujha Apolo bho ajhe Korintho, Paulo apetili nyanda sya panani ni kufika mu mji bhwa Efeso, na akolili bhanafunzi kadhaa okhu.
2 Paulo akabhajobhela, “Je mwapokili Roho mtakatifu bho mukyeriri?” Bhakan'jobhela, “Lepi, twabhwesilepi hata kup'eleka kuhusu Roho mtakatifu.”
3 Paulo akajobha, “henu muenga mwabatisibhu bhuli? Bhakajobha, Mu bhubatisu bhwa Yohana.
4 Basi paulo akajibu, “Yohana abatisi kwa bhubatisu bhwa toba. Akabhajobhela bhanu bhala kujha bhilondeka kunkiera jhola ambajhe ngaahidili baada jha muene, yaani, Yesu.”
5 Bhanu bho bhap'eliki habari ejhe, bhakabatisibhwa kwa lihina lya Bwana Yesu.
6 Na jhikajhe Paulo bho abhekili mabhoko panani pa bhene, Roho mtakatifu akahida juu jha bhene ni kujhanda kunene kwa lugha ni kutabiri.
7 Jumla jha bhene bhajhele bhaghosi jhapata kumi ni bhabhele.
8 Paulo akalota kusinagogi akanena kwa bhujasiri kwa muda bhwa miesi midatu. Akajha ilongosya majadiliano ni kubhafuta bhanu kuhusu mambo ghaghihusu ufalme bhwa K'yara.
9 Lakini Bhayahudi bhangi bhajhele bhakaidi na bhabhi belakutii, bhakajhanda kujobha mabhibhi kuhusu njela jha Kristu mbele jha bhumati. Basi Paulo akalekana nabhu ni kubhatenga bhabhikiera patali nabhu. Nu muene akajhanda kulongela kila ligono mu ukumbi bhwa Tirano.
10 Ejhe jhayendelili kwa miaka mibhele, kwa hiyo bhoha bhakajha bhiishi ku Asia bhap'eliki lilobhi lya Bwana, bhoha Bhayahudi ni Bhayunani.
11 K'yara akajha ibhomba mambo mabaha kumabhoko gha Paulo,
12 Kwamba hata bhatamu bhaponyisibhu, ni roho bhabhibhi bhahomili wkati bho bhatolili leso ni ngobho sya sihomili mu mbele bhwa Paulo.
13 Lakini bhayele Bhayahudi bhapunga pepo bhakajha bhisafiri kupetela lieneo elu, bhakajha bhalalitumila lihina lya Ysu kwandabha jha matumizi gha bhene. Bhakajobhele bhala bhabhajheni pepo bhachafu: Bhakajobha, “Nikabhaarumuru mubhokayi kwa lihina lya Yesu ambaye Paulo akamhubiri.”
14 Bhabhakabhobi agha bhajhele bhana saba bha kuhani mbaha bhwa Kiyahudi, Sekewa.
15 Roho bhachafu bhakabhajibu, “Yesu ni mmanyili, ni Paulo ni mmanyili, lakini muene bha niani?”
16 Roho nchafu jhola mugati mwa munu akabhanukila bhapunga pepo ni kubhatola nghofu ni kubhatosha. Ndipo bhakajumba kuhoma mu nyumba jhela bhakajha ngoli ni kujeruhibhwa.

17 Lijambo ele lyamanyikene kwa bhoha, Bhayahudi ni Bhayunani,
ambabho bhatamili okhu Efeso. Bhakajha ni hofu sana ni lihina lya Bwana
lyazidili kuheshimibhwa.
18 Kabhele, bhingi bha bhaumini bhahidili ni kuungama na bhadhi-
hirishi matendo mabhibhi bhaghabhombili.
19 Bhingi bhabhombeghe uganga bhabhongeniye fitabu fya bhene,
bhekafinyanya mbele jha kila munu. Bwakati bhene bhibhalanga thamani
jha fenu efu, jhajhele fipandi hamsini elfu fya hela.
20 Efyo lilobhi lya Bwana lyajhenili kwa upana sana kwa ngofu.
21 Jha Paulo kukamilisya huduma jha muene khola Efeso, Roho akandon-
gosya kulota Yerusalemu kupetela Makedonia ni Akaya; Akajobha, “Baada
jha kujha okhu, jhilondeka kulota Rumi kabhele.”
22 Paulo akabhalaghisya Makedonia bhanafunzi bha muene bhabhele,
Timotheo ni Erasto, ambabho bhajhele bhan'saidili. Lakini muene asiele
Asia kwa muda.
23 Wakati obhu kwatokili ghasia mbaha okhu Efeso kuhusu njela jhela.
24 Sonara mmonga lihina lya muene Demetrio, ambajhe atengenisi
fisanamu fya hela fya K'yara Diana, aletili biashara mbaha kwa mafundi.
25 Efyo akabhabhonganiya mafundi bha mbombo ejhu ni kujobha,
“Bhaheshimibhwa, mmanyili kujha mu biashara ejhe tete twijhingisya
hela simehele.
26 Mwilola ni kupeleka kujha, si apa tu Efeso, bali karibia Asia jhioha,
Paulo ojho abhashawishi ni kubhageusya bhanu bhingi. Ijobha kujha
ijhelepi miungu ambayo jhibhombiki kwa mabhoko.
27 Na sio tu jhijhele hatari kujha biashara jha tete jhibetakujha
jhilondeka lepi, lakini kabhele ni hekalu lya K'yara n'dala jha ajhe
mbaha Diana ibhwesya kutolibhwa kujha ajhelepi ni maana. Kabhele
ngaabhwesili hata kujhasya ubhaha bhwa muene, muene ambajhe Asia
ni dunia bhakamwabudu.”
28 Bho bhapeliki agha, bhamemibhu ni ligoga ni kujhuegha, bhakajobha,
“Diana ghwa bhaefeso ndo mbaha.”
29 Mji bhuoha bhwameli ligoga, ni bhanu bhakajumba pamonga mugati
mu ukumbi bhwa michezo. Bhakabhakamila bhasafiri bhajhinu ni Paulo,
Gayo ni Aristariko, bhabhahomili Makedonia.
30 Paulo alondeghe kujhingila mu umati bhwa bhanu, lakini bhanafunzi
bhakambesya.
31 Kabhele, baadhi jha maafisa bha mkoa ghwa Asia ambabho bhajhele
marafiki bha muene bhakandetela ujumbe kwa nghofo kunsoka asijhingili
mu ukumbi bhwa michezo.
32 Baadhi jha bhanu bhakajha bhijobha khenu ekhe ni bhangi lijambo
lela, kwa ndabha umati bhwa bhanu bhwachanganyikibhu bhingi bhabh-
wesilepi hata kumanya kwandayakiki bhahidi pamonga.
33 Bhayahudi bhakandeta Iskanda kwibhala jha umati bhwa bhanu ni
kumbeka panani mbele jha bhanu. Iskanda akapisya ishara kwa kibhoko
kya muene kupisya majhelesu kwa bhanu.
34 Lakini bho bhamanyili kujha muene Myahudi, bhoha bhajhwegili kwa
sauti jhimonga kwa muda ghwa masaa mabhele, “Diana ndo mbaha ghwa
Bhaefeso.”
35 Baada jha karani ghwa mji kubhugudamisya umati, ajobhili, 'Muenga
bhagosi bha Efeso, niani jha amanyilepi mji obho bhwa Efeso ndo
ntunzaji ghwa hekalu lya Diana mbaha ni picha jhela jhajhaguili kuhomela
kumbinguni?

36 Kulola kujha mambo agha ghibhwesekakalepi, twilondeka kujha ni
utulivu na msibhombi kyokyoha kwa haraka.
37 Kwandabha mubhakutili bhanu abha pa mahakama ambabho
bhah'ejilepi bha hekalu wala sio bha kun'kufuru K'yara watete n'dala.
38 Henu, kama Demetrio ni mafundi bhabhajhe pamonga nabhu bhajhe
ni mashtaka dhidi jha munu jhejhioha, mahakama sijhewazi ni maliwali
bhajhele. Na bhaletibhwayi mbele jha shauri.
39 Lakini kama bhebhe wilonda kyokyoha kuhusu mambo ghangi,
ghibeta kushughulikibhwamu kikao halali.
40 Kwa kweli tujhele mu hatari jha kutuhumibhwa kuhusu ghasia ligono
ele. Ijhelepi sababu jha machafuko agha na kubetakujha ni uwezo bhwa
kughajhelesya.
41 Baada jha kujobha agha, abhatawenye makutano.

Sura ya 20

1 Baada jha ghasia kumalika, Paulo akabhakuta bhanafunzi ni kub-
hapela muoyo. Kisha kubhalagha ni kubhoka kulota Makedonia.
2 Ni muene bho apetili mikoa ejhu na akajha akabhapela muoyo
bhaamini, akajhingila Uyunani.
3 Baada jha muene kujha pala kwa muda ghwa miesi midatu njama
syaundibhu dhidi jha muene ni bhayahudi bho bhapeliki ikaribila kub-
hoka ku njela jha bahari kulotela Shamu, hivyo jhandondiki kukerebhuka
kupetela Makedonia.
4 Bhaandamene naku hadi Asia bhajhele Sopatro, mwana ghwa Pirho
kuhoma Berea; Aristariko ni Sekundo, bhoha kuhoma bhaamini bha
Bhathesalonike; Gayo ghwa Derbe; Timotheo; Tikiko ni Trofimo kuhoma
Asia.
5 Lakini bhanu abha bhamalikulongolela na bhatulendeleghe kula Troa.
6 Kwa njela jha bahari kuhoma Filipi baada jha magono gha mikate
ghyaghisopibhu lepi chachu, ni mu magono mahanu twabhafikili okhu
Troa. Twatamili okhu kwa magono saba.
7 Hata ligono lya kuanza lya juma, bho tubhonganiki pamonga ili
kuumetula n'kate, Paulo alongelili ni bhaumini. Akajha apangili kubhoka
ligono lya kilabhu lyake, Efyo akajhendelela kulongela hadi kiru kya
manane.
8 Kwajhele ni taa simehele mu kichumba kya panani ambapo twajhele
tubhonganiki pamonga.
9 Mu ridirisha ajhele atamili n'songolo mmonga lihina lya muene Utiko,
ambajhe uelemibhu ni lugono. Hata Paulo bho ihutubila kwa muda mrefu,
n'songolo ojho, ajhele amalikugona, akabina pasi kuhoma ghorofa jha tatu
na aholibhu bho amalikufwa.
10 Lakini Paulo akaselela pasi akinyosi muene panani pa muene,
akan'kumbatila. Kisha akajobha, “Msikati tamaa kwandabha ujhe hai.”
11 Kisha akakwela kabhele ghorofani na akaumetula n'kate akalya.
Baada jha kulongela nabhu kwa muda mrefu hadi lubhuliku, akabhoka.
12 Bhakandeta n'songolo jhola ajhe muomi bhafarijiki sana.
13 Twebhene twalongolili palongolo jha Paulo kwa meli ni kulota
Aso, ambapo tete tulondeghe kun'tola Paulo okhu. Ekhe ndo muene
kyaalondeghe kubhomba, kwandabha apangi kubhomba kulota kupetela
pandema.
14 Bhoatufikili okhu Aso, twampaki mu meli tukalota Mitilene.

15 Kisha tete tukatweka kuhoma okhu na ligono lya bhubhele twafikili
lubhafu lwa bhubhele bhwa kisiwa kya Kio. Ligono lyalyafwatili twafikili
kisiwa kya Samo, ni kilabhu jhiake twafikili mji bhwa Mileto.
16 Kwandabha Paulo aamuili kusafiri kup'etela Efeso, ili kwamba
asitumili muda bhwobhwoha mu Asia; kwandabha ajhe ni hangara jha
kubhwahi Yerusalemu kwandabha jha sikukuu jha Pentekoste, kama
ngajhibhwesekene muene kubhomba naha.
17 Kuhoma Mileto akalaghisya bhanu hadi Efeso ni kubhakuta bhaseya
bhakanisa.
18 Bho bhafikili kwa muene akabhajobhela, muenga mwebhene mmany-
ili kuhoma ligono lya kuanza bho nikanyi apaAsia, jinsi kyanijhe kwa
muenga muda bhuoha.
19 Nintumikili Bwana kwa unyenyekevu bhoha ni kwa mahosi, ni mateso
ghaghanikabhili nene kwa hila sya bhayahudi.
20 Mmanyilijinsi ambafyo nakizuililepi kutangasya kwa muenga khenu
kyokyoha ambakyo kyajhele muhimu, na jinsi nene kyanibhemenyisi
waziwazi na kabhele kulota nyumba kwa nyumba.
21 Mumanyili jinsi nene kyanikajhendelili kubhaonya bhayahudi ni
bhayunani juu jha toba kwa K'yara ni imani kwa Bwana bhitu Yesu.
22 Na henu, mulangayi, nene, nikantii Roho mtakatifu kulotela
Yerusalemu, nisighamanyi mambo ambagho ghibetakunitokela nene
okhu,
23 ila kwa kujha Roho mtakatifu ikanishuhudila nene mu khila mji na
ijobha kujha minyororo ni malombosi ndo fikanilendela.
24 Lakini nene nafikiriri lepi kujha maisha ghangu ndo kwa njela
jhojhioha jha thamani kwa nene, ili nibhwesiajhi kumala mwendo
bhwangu ni huduma jhenipokili kuhoma kwa Bwana Yesu, kushuhudila
injili jha neema jha K'yara.
25 Ni henu, langayi, nimanyili kujha bhoha, miongoni mwa bhala
bhanitolili kubhahubiri Ufalme, mwibetalepi kunibhona pamihu kabhele.
26 Kwa hiyo nikabhashuhudila lelu ejhe, kujha nijhelepi ni hatia ni damu
jha munu jhejhioha jhola.
27 Kwandabha nakizuili lepi kubhatangasila mapenzi ghoha gha K'yara.
28 Kwa hiyo mujhelayi mwebhaangalifu juu jha jhomu mwibhene, ni
juu jha likundi lyoha ambalyo Roho mtakatifu abhabhekili muenga kujha
bhaangalizi. Mujhelayi bhaangalifu kulilolela likusanyiku lya Bwana
ambalyo alihemili kwa damu jha muene.
29 Nimanyili kujha baada jha kubhoka kwa nene mbwa mwitu bhakali
bhibheta kujhingila kwa muenga, na bhasilihurumili likundi.
30 Nimanyili kwamba hata miongoni mwa jhomu mwebhene baadhi
jha bhanu bhibeta kuhida ni kujobha mambo manofulepi, ili kubhafuta
bhanafunzi bhabhakesiajhi bhene.
31 Henu, mujhelayi mihu. Mukhombokayi kujha kwa miaka midatu
nalekilepi kubhafundisha kila mmonga bhinu kwa mahosi kiru ni pamusi.
32 Ni henu nene nikabhakabisi kwa K'yara, ni kwa lilobhi lya neema
jha muene, ambalyo libhwesya kubhajenga ni kubhapela urithi pamonga
nabhu bhoha bhabhabhekibhu bhakfu kwa K'yara.
33 Natamanilepi hela, dhahabu, au maguanda.
34 Mmanyili mwebhene kujha mabhoko agha inipelili mahitaji ghangu
nejhoni ni mahitaji gha bhala bhabhajhe pamonga nani.

35 Mu mambo agha nabhapelili mfano bhwa jinsi kyajhilondeka kub-
hasaidila bhanyonge kwa kubhomba mbombo, na jinsi kyamwilondeka
kukhomboka malobhi gha Bwana Yesu, malobhi ambagho muene ajobhili:
“Heri kupisya kuliko kupokela.”
36 Baada jha kujobha namna ejhe, apigili magoti akas'oka pamonga
nabhu.
37 Bhoha bhakalela sana ni kumbinila Paulo mu n'singu ni kumbusu.
38 Bhahuzuniki zaidi jha ghoha kwandabha jha khela ambakyo ajobhili,
kwamba kamwe bhibetalepi kubhubhona uso bhwa muene kabhele. Kisha
bhakan'sindikila Merikebuni.

Sura ya 21

1 Wakati tulekene nabhu, na twisafiri mu bahari, twafikili moja kwa
moja mu mji bhwa Kosi, ni kilabhu jhiake twafikili mji bhwa Rodi, ni
kuhoma okhu twafikili mji bhwa Patara.
2 Bhotukabhili meli jhajhilobhoka kulota Foinike, twakwelili twasafiri.
3 Bhotufikiri palongolo jha kisiwa kya Kipro, tukajhileka lubhafu lwa
kushoto, twasafiri hadi Siria, tukabheka nanga mu mji bhwa Tiro,
kwandabha okhu ndo meli jhilondekeghe ipakulibhwayi shehena jha
muene.
4 Baada jha kubhabhona bhanafunzi, twatamili okhu magono saba.
Bhanafunzi abha bhakan'jobhela Paulo kupetela kwa Roho kwamba
muene asikanyi Yerusalemu.
5 Hata bho tutimisi magono ghala, tete twabhokili tukakilotela, bhoha
pamonga, ni bhadala bhabhi ni bhana bhabhi, bhatusindikisi mu njela
sa jhofo hadi bho tuhomi kwibhala jha mji. Kisha twapigili magoti mu
masimbale, twasokili, twalaghene khila mmonga.
6 Twakweli meli, khoni na bhene bhakakerebhuka kunyumba jha bhene
kabhele.
7 Hata bho tumalili safari jha jhoto kuhoma Tiro, twafikili Tolemai. Pala
twasalimili bhalongobhitu, na twatamili okhu kwa ligono limonga.
8 Kilabhu jhiake tukabhoka tukalota Kaisaria. Tete twajhingili mun-
yumba jha Filipo, muhubiri bhwa injili, jhaajhele mmonga ghwa bhala
saba, natu twatamili pamonga ni muene.
9 Munu ojho ajhele ni bhabinti bhancheche mabikra ambabho bhatabiri.
10 Baada jhakutama okhu kwa magono kadhaa, akaselela kuhoma
Uyahudi nabii mmonga jhaakutibhwe gha Agabo.
11 Muene akahida kwa tete ni kuuleta n'kanda ghwa Paulo. kwa
obhu akakikhongili magolo ni mabhoko gha muene ni kujobha, “Roho
Mtakatifu ijobha naha,” “Bhayahudi bha Yerusalemu bhibetakun'konga
munu jhaimiliki n'kanda obho, nabhene bhibetakun'karibisi mu mabhoko
gha bhanu bha mataifa.”
12 Bhotupeliki mambo aghu, tete ni bhanu bhabhatameghe pala twansihi
Paulo asikweli kulota Yerusalemu.
13 Ndipo Paulo ajibili, “Mwibhomba kiki, mwilela ni kunivunja muoyo
ghwa nene? Kwa ndabha nijhe tayari siyo tu kufungibhwa, lakini pia
kufwelela okhu Yerusalemu kwandabha jha lihina lya Bwana Yesu.”
14 Kwa vile Paulo alondelepi kushawishibhwa, twalekili ni kujobha,
“Basi mapenzi gha Bwana ghabhombekayi.”
15 Baada jha magono agha, twatolili mifuku ghitu ni kukwela
Yerusalemu.

16 Baadhi jha bhanafunzi kuhoma Kaisaria kabhele bhalongosene hatu.
Bandetili munu mmonga jhaakutibhweghe Mnasoni, munu ghwa Kipro,
mwanafunzi ghwa muandi, ambajhe twataminakhu.
17 Bho tufikili Yerusalemu bhalongobhitu bhatukaribisi kwa furaha.
18 Kilabhu jhiake Paulo alotili pamonga ni tete kwa Yakobo, ni bhaseya
bhoha bhajhele.
19 Baada jha kubhaponesya, abhapelili taarifa jhimonga baada jha
jhenge jha mambo ambagho K'yara aghabhombili miongoni mwa mataifa
kupetela huduma jhiake.
20 Wakati bhapeliki aghu, bhakan'sifu K'yara ni kun'jobhela, “Wilola,
ndongo, kujha ni maelfu bhalenga bhakyeriri miongoni mwa Bhayahudi.
Bhene bhoha bhajhe ni nia jha kukamula sheria.
21 Bhajobhibu kuhusu bhebhe, kujha ifundisya Bhayahudi bhabhitama
kati jha mataifa kulekana ni Musa, ni kwamba ukabhajobhela bhasib-
hatairi bhana bhabhi, na bhasikesi desturi sya muandi.
22 Twilondeka tukheta kiki? Bila shaka bhibetakupeleka bhebhe uhidili.
23 Efyo bhombayi khila tete kyatukujobhela henu: tujhe ni bhanu
bhancheche ambabho bhabhekili nadhiri.
24 Bhatolayi bhanu abha ni ukitakasiayi wa muene pamonga nabhu, na
ubhalepayi gharama sya bhene, ili bhabhwesiayi kukasa mitu ghya bhene.
Efyo khila mmonga akabhayi kumanya kujha mambo ghabhajobhibhu
kuhusu bhebhe gha udesi. Bhibetakusimanyisya kujha bhebhe kabhele
ghwikesya sheria.
25 Lakini kwa habari sya bhamataifa ambabho bhajhele bhaumini,
twalembilli ni kupisya malaghisu kwamba bhilondeka kwijhepusya ni
fenu fya fipisibhu dhabihu kwa sanamu, ni damu, kutokana ni khela kya
kiniyongibhu, na bhakiepushayi ni uasherati.”
26 Ndipo, Paulo abhaletili bhagosi, ni ligono lya pili, akakitakasa muene
pamonga nabhu, akajhingila mu hekalu, kipindi kya ligono lya kwitakasya
hadi sadaka kupisibhwa kwa ndabha jha khila mmonga bhabhi.
27 Magono aghu saba bho ghakaribili kumalika, baadhi jha Bhayahudi
kuhoma Asia bhakambona Paulo mu hekalu, ni makutano bhakadada, ni
kun'sosolela mabhoko.
28 Bhakajha bhijhwegha, “Bhanu bha Israeli, tutangatilayi. Ojho ndo
munu jhola jha ikabhamanyisya bhanu khila mahali mambo ambagho ndo
kinyume kya bhanu, sheria, ni mahali apa. Kabhele abhaletili Bhayunani
mu hekalu ni kupanajisi mahali apa patakatifu.”
29 Kwa kujha mwanzoni bhajhele bhambwene Trofimo Muefeso akajha
pamonga ni muene mjini, na bhene bhadhanileghe kwamba Paulo andetili
mu hekalu.
30 Mji bhuoha bhwajhele ni taharuki, ni bhanu bhakajumba pamonga ni
kun'kamula Paulo. Bhakampisya kwibhala jha hekalu, ni miliangu mara
jhikafungibhwa.
31 Bhobhijaribu kun'koma habari syamfikili mbaha ghwa jeshi lya
bhalinzi kujha Yerusalemu jhioha jhimemili ghasia.
32 Mara ejhu akabhatola askari ni jemedari akaujumbila umati. Wakati
bhanu bhambwene mbaha ghwa majeshi ni askari, bhakaleka kun'tobha
Paulo.
33 Kisha mbaha ghwa majeshi akan'karibila ni kun'kamula Paulo, ni
kuamuru akongibhwayi minyororo mu mbele. Akan'kota muene niani na
aketili kiki.

34 Baadhi jha bhanu mu umati bhakajha bhipwayuka khenu akhe ni
bhangi k'enge. Kwa kujha jemedari abhwesilepi kubhajobhela kyokyoha
kwandabha jha sela njuegho, akaamuru Paulo aletibhwayi mugati mu
ngome.
35 Basi bho afikili pa ngazi, akatolibhwa ni askari kwa ndabha jha ghasia
sya umati.
36 Ndabha umati bhwa bhanu bhan'kesisi na bhajhendelili kujhuegha,
“Mumbosiajhi ojhu!”
37 Paulo bho iletibhwa mugati mu ngome, an'jobhili mbaha ghwa
majeshi, “Nibhwesya kun'jobhela khenu?” Jhola mbaha ghwa jeshi
akajobha, “Je wilongela Kiyunani?
38 Je, bhebhe sio jhola Mmisri ambajhe awali alonguisi uasi na atolili
magaidi elfu nne nyikani?”
39 Paulo akajobha, “Nene na Myahudi, kuhoma mji bhwa Tarso jha
Kilikia. Nene na raia ghwa mji maarufu. Nikabhas'oka, mniruhusiajhi
nilongelayi ni bhanu.”
40 Wakati jemedari ampelili ruhusa, Paulo akajhema pa ngazi ni kupisya
ishara kwa bhanu kwa kibhoko kya muene. Wakati bhajhele kinunu sana,
akalongela nabhu kwa Kihebrania. Akajobha,

Sura ya 22

1 “'Bhalongo bha dadijhangu, mupelekisiajhi utetezi bhwa nene bhwani-
betakubhomba henu kwa muenga.”
2 Makutano bho bhap'eliki Paulo ilongela nabhu kwa kiebrania, bhak-
agudama. Akajobha,
3 “Nene ne myahudi, nihogoliki mji bhwa Tarso lieneo lya Kilikia, ila
nakabhili elimu katika mji obho, pamagolo pa Gamalieli. Namanyisibhu
kul'engana ni njela sahihi sya sheria sya bhadadijhitu. Nene nijhenibidii
jha K'yara, kama muenga mwebhoha kyamujhe lelu.
4 Nabhatesisi kwa njela ejhe hadi kufwa; nabhakhongili bhagosi ni
bhadala ni kubhasopa mu ligereza.
5 Hata kuhani mbaha ni bhaseya bhoha bhibhwesya kupisya ushahidi
kujha napokili barua kuhoma kwa bhene kwandabha jha bhalongobhangu
bhabhajhele Dameski, kwanene kusafiri kulota okhu. Jhajhele nibhaletayi
bhanu Yerusalemu kwa njela ili bhakongibhwayi ni kutobhibhwa.
6 Jhatokili pala bho nisafiri nikaribila Dameski, majira gha pamusi ghafla
nuru mbaha jhikatokela kumbinguni jhikajhanda kuniangasya.
7 Nikabina pasi ni kupeleka sauti jhikanijobhela, 'Sauli, Sauli kwan-
dayakiki ukaniudhi?'
8 Najibili, 'bhebhe wa niani, Bwana?' Akanijobhela, 'Nene na Yesu
Mnazareti, ambajhe bhebhe ukaniudhi.'
9 Bhala bhabhajhele pamonga ni nene bhajhibhwene nuru, ila bhapeliki
lepi sauti jha jhola jhaalongeleghe ni nene.
10 Nikajobha, 'Niketakiki, Bwana?' akanijobhela, jhemayi na ujhingilayi
Dameski; okhu wibeta kujobhibhwa kila khenu kya wilondeka kubhomba.'
11 Nabhwesilepi kulola kwandabha jha muangaza bhwa nuru jhela,
ndipo nikalota Dameski kwa kulongosibhwa ni mabhoko gha bhala bha
bhajhe ni nene.
12 Okhu nikabhonana ni munu jhaakutibhweghe Anania, ajhele munu
jhaakamili sheria ni mwenye kuheshimika mbele jha bhayahudi bhoha
bhabhatamili okhu.

13 Akahida kwa nene, akajhema palongolo pa nene, ni kujobha, 'Ndon-
gobhangu Sauli, ubhwesiajhi kulola.' Kwa muda bholabhola nikabhwesya
kulola ni kumbona.
14 Akajobha, 'K'yara ghwa dadijhitu akuchaguili bhebhe ubhwesyajhi
kumanya mapenzi gha muene, kumbona jhola mwenye haki, ni kupeleka
sauti jha jhihomela mu kinywa kya muene.
15 Kwandabha wibetakujha shahidi kwa muene kwa bhanu bhoha juu
jha ughabhwene ni kup'eleka.
16 Basi henu kwandayikiki wilenda? Jhumukayi, ubatisibhwayi, uka-
sukayi dhambi sya jhobhi wakati ukalikuta lihina lya jhobhi.'
17 Baada jha kukerebhuka Yerusalemu, na bho nisali mugati mu hekalu,
jhikatokela kujha napelibhu maono.
18 Nikambona akanijobhela, 'Hima na ubhokayi Yerusalemu manyata,
kwandabha bhibetalepi kujhedekela ushuhuda bhwa jhobhi kuhusu nene.'
19 Nikajobha, 'Bwana, bhabhu bhene bhamanyili nabhafungili mu
ligereza ni kubhatobha bhala bhabhakuaminili mu khila lisinagogi.
20 Ni damu jha Stefano shahidi ghwa jhobhi bho jhijhitiki, Nene kabhele
najhele nijhemili karibu ni kujhedekela na najhele nilenda nghobho sya
bhala bhabhan'komili.
21 Lakini akanijobhela, 'Lotayi, kwandabha nene nibeta kulaghisya
ulotayi patali kwa bhanu bha mataifa.”
22 Bhanu bhakanduhusu kulongela habari jha lilobhi e'le. Lakini
baadaye bhakakwesya sauti ni kujobha, “mbosiajhi munu ojho mu nchi:
Kwandabha sahihi aishiayi.”
23 Bho bhikwesya sauti, ni kutagha maguanda gha bhene ni kusopa
malifu kunani,
24 Jemedari mbaha akaamuru Paulo aletibhwayi ngomeni. Akaamuru
akotibhwayi khoni itobhibhwa mijeledi, ili muene amanyayi kwandabha
jhakiki bhampigileghe makelele namna jhela.
25 Hata bho bhan'kongili mighojhi, Paulo akan'jobhela jhola akida jha
ajhemili pamonga naku, “Je! ndo haki kwa muenga kun'tobha munu jha
ajhele Mrumi na akona kuhukumibhwa?”
26 Yola akida bho apeliki malobhi agha akalota kwa jemedari mbaha ni
kun'jobhela, akajobha, “Wilonda kubhomba kiki? kwa maana munu ojho
ndo Mrumi.”
27 Jemedari mbaha akahida ni kun'jobhela, “Nijobhelayi, je bhebhe ndo
raia ghwa Rumi?” Paulo akajobha, “Ena.”
28 Jemedari akan'jibu, “Kwa kupetela kiasi kibhaha kya hela ndipo
nakabhili uraia.” Lakini Paulo akan'jobhela, “'Nene ndo Mrumi wa
kuhogoleka.”
29 Basi bhala bhabhajhetayari kulota kun'kota bhakabhoka ni kundeka
wakati bhobhuobhu. Ni jemedari ni muene akatila, bho amanyili kujha
Paulo ndo Mrumi, ni kwandabha an'kongili.
30 Ligono lyalyafwatili, jemedari mbaha alondeghe kumanya ukweli
kuhusu mashtaka gha bhayahudi dhidi jha Paulo. Efyo akambopolela
fifungu fya muene akaamuru bhakuu bha makuhani ni baraza lyoha
bhabhonanayi. Akandeta Paulo pasi, ni kumbeka pagati pa bhene.

Sura ya 23

1 Paulo akabhalanga moja kwa moja bhanu bha baraza ni kujobha,
“Bhalongobhangu, niishi mbele sya K'yaara kwa dhamira sinofu hadi naha
lelu.”

2 Kuhani mbaha Anania akabhaamuru bhala bhabhajhemili karibu
nakhu bhan'tobhayi kinywa kya muene.
3 Ndipo Paulo akan'jobhela, “K'yara ibetakutobha bhebhe, ukuta bhwa
bhubakibhu chokaa. Utamili ukanihukumu kwa sheria, nabhi wiamuru
nitobhibhwayi kinyume kya sheria?”
4 Bhala bhabhajhemili karibu ni muene bhakajobha, “Ivi naha ndo kya
ukandigha kuhani mbaha ghwa K'yara?”
5 Paulo akajobha, “bhalongobhangu, nene namanyilepi kujha ojho ndo
kuhani mbaha. Kwa kujha jhilembibhu wibetalepi kulongela vibaya
panani pa mtawala wa bhanu bha jhobhi.”
6 Paulo bho abhuene jha kujha upande umonga bhwa baraza ni
Masadukayo ni bhangi Mafarisayo, akakuesya sauti ni kujobha, “bhalon-
gobhangu nene na Mfarisayo, mwana ghwa Mfarisayo. Kwa ndabha ejhu
nitegemela kwa ujasiri ufufuo bhwa bhafu bhanihukumibhwa nabhu.”
7 Bho aghajobhi agha, malumbano mabhaha ghatokili baina jha Ma-
farisayo ni Masadukayo, ni mkutano bhwagawanyiki.
8 Kwani Masadukayo bhijobha ujhelepi ufufuo, malaika bhwala ijhelepi
roho, ila Mafarisayo bhijobha agha ghoha ghajhele.
9 Ghasia mbaha jhikatokela ni baadhi jha bhaandishi bhabhajhele
lubhafu lwa Mafarisayo bhakajhema ni kujadili, bhakajobha, “tubhwelepi
kyokyoh dhidi jha munu ojho. Bhuli kama roho au malaika alongili
nabhu?”
10 Wakati kuhomili hoja mbaha, mbaha ghwa majeshi atilili kujha
Paulo ngaalalulibhu fipandi fipandi na bhene, hivyo akaamuru bhanajeshi
bhaselelayi pasi ni kuntola kwa nghofu kuhoma kwa bhajumbe bha
baraza, ni kundeta mu ngome.
11 Kiru kyakyafwatili Bwana ajhemili karibu ni muene ni kujobha,
“Usitili, kwa ndabha unishuhudili katika Yerusalemu, hivyo kabhele
wibetakupisya ushahidi ku Roma.”
12 Bho kubhalele, baadhi jha Bhayahudi bhabhombi liagano ni kukuta
laana panani pa bhene: bhajobhi kujha bhibetalepi kulya wala kunywa
kyokyoha mpaka pabhibetakun'koma Paulo.
13 Kwajhele ni bhanu zaidi jha arobaini ambabho bhabhombili njama
ejhe.
14 Bhakalota kwa bhabhaha bha makuhani ni bhaseya ni kujobha,
“Tukibhekili twebhene mu laana mbaha, tusili kyokyoha mpaka patwi-
betakun'koma Paulo.
15 Hivyo henu, baraza lin'jobhelayi jemedari mbaha andetayi kwa
muenga, kana kwamba mwiamura kesi jha muene kwa usahihi. Kwa tete
tujhe tayari kun'koma kabla jha kuhida apa.”
16 Lakini muana wa dada jhake ni Paulo apeliki kujha kujhe ni njama,
akalota akajhingila mugati mu ngome ni kun'jobhela Paulo.
17 Paulo akan'kuta akida mmonga ni kujobha, “N'tolayi n'songolo ojho
kwa jemedari; ndabha ajhe ni lilobhi lya kun'jobhela.”
18 Basi akida akan'tola n'songolo jhola akandongosya kwa jemedari
mbaha akan'jobhela, “Paulo jhola mfungwa anikutili alondeghe nikulete-
layi n'songolo ojho kwa bhebhe. Ajhe ni lilobhi lya kujobhela.”
19 Jemedali mbaha jhola akan'kamula kwa kun'kota, “Khenu gani
wilonda kun'jobhela?”
20 Kijana jhola akajobha “Bhayahudi bhajobhene kukusoka undetayi
Paulo kilabhu ku baraza ili kana kwamba bhilonda kukabha habari sya

muene kwa usahihi nesu.
21 Basi bhebhe usijhedekeli kwandabha bhanu zaidi jha arobaini bhakamvizila. Bhakikhongili kw laana, bhasili wala kunywa hadi pabhibetakun'koma. Hata henu bhajhe tayari, bhil'endela kibali kuhoma kwa bhebhe."
22 Basi jhola jemedari mbaha akandeka n'songolo akilotelayi, baada jha kundaghisya, "usin'jobheli munu jhejhioha kujobha unijobhili agha."
23 Akabhakuta maakida bhabhele akajobha bhatayarisiajhi askari mia mbili kulota Kaisaria ni askari bhakwela farasi sabini, ni bhabhajhe ni migoha mia mbili, mwibetakubhoka zamu jha tatu pakilu.
24 Akabhajobhela kubheka bhanyama tayari ambaye Paulo ibetakun'tumila ni kun'tola salama kwa Feliki Gavana.
25 Akajhendika barua kwa namna ejhe,
26 Klaudio Lisia kwa Liwali mtukufu Feliki, salamu.
27 Munu ojho akamuili kwa bhayahudi bhakajha karibu kun'koma, ndipo nikalota pamonga ni kikosi kya askari nikamwokola, bhonikabhili habari kujha muene raia ghwa kirumi.
28 Nilondeghe kumanya kwandayakiki bhan'takili, efyo nampelili mu baraza.
29 Nikabhona kwamba atakilibhu kwandabha jha maswali gha sheria jha bhene wala atakilibhu lepi lilobhi lyolyoha lya kustahili kukomibhwa wala kukongeka.
30 Kisha jhamanyikene kwa nene kujha ijhe njama dhidi jha muene, ivyo kwa haraka nikandaghisya kwa bhebhe, ni kubhalaghisya bhabhakan'shtaki kabhele bhaletayi mashataka dhidi jha muene mbele jha bhebhe. Bhakalaghana."
31 Basi askari bhala bhakatii amri: bhakan'tola Paulo bhakandeta hadi Antipatri pakilu.
32 Ligono lyalyakesili, maaskari bhingi bhakabhateka bhala bhakwela farasi bhalotayi pamonga ni muene na bhene bhakakerebhuka ku ngome.
33 Ni bhakwela farasi bhobhafikili Kaisaria, ni kumpela liwali barua jhela, bhakambeka Paulo palongolo pa muene.
34 Ni muene liwali bho ajhisomili barua, an'kotili Paulo ahomili lijimbo leleku; bhoamanyili jha kujha ni munu ghwa Kilikia,
35 akajobha, "Nibetakup'eleka bhebhe pabhibetakuhida bhala bhabhakutakili, "akamuru abhekibhwayi pa ikulu jha Herode.

Sura ya 24

1 Baada jha magono mahanu, Anania kuhani mbaha, baadhi jha bhaseya ni n'jobhaji mmonga jhaakutibhweghe Tertulo, bhakalota pala. Bhanu abha bhaletili mashataka dhidi jha Paulo kwa Gavana.
2 Paulo bho ajhemili palongolo pa gavana, Tertulo akajhanda kun'takila ni kujobha kwa gavana, "kwandabha jha bhebhe tujhe ni imani nibaha; ni kwa maono ghe jhobhi ghileta mageuzi manofu mu taifa lya jhoto;
3 Basi kwa shukurani jhioha twipokela shukurani jhioha khila khenu kya wibhomba, Wasalam mheshimibhwa Feliki.
4 Lakini nisikutondesi zaidi, nikusihi unipelekesiajhi malobhi madusu kwa fadhili jha jhobhi.
5 Kwandabha tun'kabhili munu ojho n'korofi, na isababisya bhayahudi bhoha kuasi pa dunia. Kabhele ndo ndongosi ghwa madhehebu gha Bhanazorayo. (Zingatilati: Sehemu jha malobhi gha n'sitari obhu 24: 6

6 Na kabhele ajaribu kulisoppa hekalu unajisi hivyo tukan'kamula,
ujhelepi mu nakala sinofu sya muandi). (Zingatilayi: N'stari obho
7 Lisiasi, afisa, akahida na akan'tola kwa nghofu mu mabhoko gha tete,
ujhelepi mu nakala sinofu sya majhandiku gha muandi).
8 Lekan'kotayi Paulo kuhusu mambo agha, hata wibetakusimanyisya ni
khenu gani tun'takili."
9 Bhayahudi ni bhene bhakan'takila Paulo, bhakajobha kujha mambo
agha gha bhukweli.
10 Liwali bho ampungili kibhoko ili Paulo alongelayi, Paulo ajibili,
"Nimanyili kujha kwa miaka mingi ujhe ghwa mwamuzi ghwa taifa ele,
na nijhe ni furaha kwijhelesya nejhoni kwa bhebhe.
11 Wibhwesya kuhakikisya kujha ghapetilepi zaidi jha magono kumi na
mbili tangia nikwelili kulota kuabudu Yerusalemu.
12 Na bhobhanikolili mu hekalu, nabishenelepi ni munu jhejhioha, na
nabhombi lepi fuju pa mkutano, wala ku masinagogi wala mugati mu mji;
13 na bhibhwesya lepi kuhakikisha kwa bhebhe mashitaka gha bhakan-
itakila dhidi jha nene.
14 Ila nikiri e'le kwa bhebhe, jha kujha kwa njela jhela ambayo
bhakajhikuta dhehebu, kwa njela jhejhu ejhu nikantumikila K'yara ghwa
dadi jhitu. Nene ne mwaminifu kwa ghoha mu sheria ni maandikhu gha
manabii.
15 Nijhe ni bhujasiri bholabhola kwa K'yara ambabho hata abhu
nabhene bhakaulendela, kuhida kwa ufufuo kwa bhafu, kwa bhoha
bhenye haki na bhabhabelikujha ni haki kabhele;
16 ni kwa e'le, nibhomba mbombo ili nijhelayi ni dhamiri jhajhibelikujha
ni hatia mbele jha K'yara ni mbele jha bhanu kupetela mambo ghoha.
17 Henu baada jha miaka mingi nihidili kuleta msaada kwa taifa lya nene
ni zawadi jha hela.
18 Bho nibhombi naha, Bhayahudi fulani bha Asia bhanikolili mugati
mu sherehe jha utakaso mugati mu hekalu, bila likundi lya bhanu wala
ghasia.
19 Bhanu abha ambabho jhilondeka bhajhelayi mbele jha bhebhe henu
apa na bhajobhayi khela kyabhajhenaku juu jha nene kama bhajhe ni
lilobhi lyolyoha.
20 Au bhanu abha bhene na bhajobhayi likosa leleku lyabhalibhwene
kwa nene bho nijhemili palongolo pa baraza lya kiyahudi;
21 Isipokujha kwa ndabha jha khenu kimonga kyanakijobhili kwa sauti
bho nijhemili katikati jha bhene, 'kwandabha jha ufufuo bhwa bhafu
muenga mukanihukumu."
22 Feliki ajhele ataarifibhu kinofu kuhusu njela, ni kubhuairisha mku-
tano. Akajobha, "Lisia jemedari paibeta kuhida pasi kuhoma Yerusalemu
nibetakubisya maamuzi dhidi jha mashitaka gha muenga."
23 Ndipo akaamuru akida andendayi Paulo, ili ajhelayi ni nafasi na
sijhi munu wakubhabesya bharafiki bha muene bhasin'tangatili wala
kun'gendela.
24 Baada jha magono kadhaa, Feliki akakerebhuka ni Drusila n'dala
munu jha ajhe Myahudi, akalaghisya kun'kuta Paulo ni kupelekesya
kuhomela kwa muene habari sya imani mugati mwa Kristu Yesu.
25 Ila Paulo bho ajhele ijadiliana ni muene kuhusu haki kujha ni kiasi
ni hukumu jhajhibeta kuhida, Feliki akakabha hofu akajibu, "lotayi patali
kwa henu, ila nikakabhayi muda kabhele, nibetakukuta."

26 Muda bhobhuobhu, ategemili kujha Paulo ibeta kumpela hela kwa
hiyo ankutili mara simehele kulongela naku.
27 Ila miaka mibhele jhajhipetili, Porkio Festo akajha Liwali baada jha
Feliki, ila Feliki alondeghe kwipendekesya kwa bhayahudi, efyo akandeka
Paulo chini jha uangalizi.

Sura ya 25

1 Ndipo Festo ajhingili mu lijimbo elu ni baada jha magono madatu
akalota kuhoma Kaisaria hadi Yerusalemu.
2 Kuhani mbaha ni bhayahudi mashuhuri bhaletili shutuma dhidi jha
Paulo kwa Festo, na bhalongili kwa nghofu kwa Festo.
3 Na bhan'sokili Festo fadhili juu jha habari sya Paulo abhwesiajhi
kunkuta Yerusalemu ili bhabhwesiajhi kun'koma munjela.
4 Lakini Festo ajibili kujha Paulo ajhele mfungwa mu Kaisaria, ni
kwamba muene ikerebhuka okhu manyata.
5 Ajobhili “Kwa hiyo, bhala ambabho bhibhwesya kulota okhu ni tete.
Kama kujhe ni khenu kibaya kwa munu ojho, mwilondeka kun'shtaki.”
6 Baada jha kutama magono nane au kumi zaidi, akakerebhuka Kaisaria.
Na ligono lyalafuatili atamili pa kiti kya hukumu ni kuamuru Paulo
aletibhwayi kwa muene.
7 Bho afikili, Bhayahudi kuhoma Yerusalemu bhajhemi karibu,
bhakapisya mashtaka mazito ambajho bhabhwesilepi kughathibitisha.
8 Paulo akitetili ni kujobha, sio dhidi jha lihina lya bhayahudi, sio panani
pa hekalu, na sio panani pa Kaisaria, nibhombi mabaya.'
9 Lakini Festo alondeghe kwipendekesya kwa bhayahudi, efyo akan'jibu
Paulo ni kujobha, 'Je, wilonda kulota Yerusalemu ni kuhukumulibhwa ni
nene kuhusu mambo agha okhu?'
10 Paulo ajobhili, 'nijhemili mbele jha kiti kya hukumu kya Kaisari
ambapo nilondeka kuhukumulibhwa. Nibhakosilepi bhayahudi, kama kya
umanyi bhebhe.
11 Nikajhiajhi nikosili na kama nibhombi kyakilondeka kifo, nibelepi
kufwa. Lakini kama shutuma sya bhene khenu lepi, ajhelepi munu
jhaibhwesya kunikabidhi kwa bhene. Nikansoka Kaisari. '
12 Baada jha Festo kulongela ni baraza akajibu, “Ukan'soka Kaisari;
wibetalota kwa Kaisari.”
13 Baada jha magono kadhaa, mfalme Agripa ni Bernike bhafikili
Kaisaria kubhomba ziara rasmi kwa Festo.
14 Baada jha kutamaapu kwa magono mingi, Festo awasilishi kesi jha
Paulo kwa mfalme; Akajobha, 'Munu mmonga alekibhu apa ni Feliki kama
mfungwa.
15 Bho nijhe Yerusalemu makuhani bhabhaha ni bhaseya bha bhayahudi
bhaletili mashtaka juu jha munu ojho kwa nene na bhene bhakotili juu jha
hukumu dhidi jha muene.
16 Kwa e'le nene nabhajibili kujha desturi jha Bharoma lepi kumpisya
munu upendeleo badala jhiake, mtuhumibhwa ilondeka kujha ni nafasi
jha kubhakabili bhashtaki bha muene ni kwitetela dhidi jha tuhuma e'su.
17 Kwa hiyo, bhobhahidili pamonga apa, nabhwesilepi kulendela, lakini
ligono lya lyafwatili natamili pakiti kya hukumu ni kuamuru munu ojho
aletibhwayi mugati.
18 Wakati bhashtaki bhajhemili ni kun'shtaki, nifikirileghe kujha gha-
jhelepi mashtaka mabaha ghaghaletibhu dhidi jha muene.

19 Badala jhiake, bhajhele ni mabishano fulani pamonga ni muene
kuhusu dini jha bhene ni kuhusu Yesu ambajhe afuili, lakini Paulo idai
kuwa ajhe muomi.
20 Nafumbibhu jinsi jha kuchungusya lisuala e'le, na nan'kotili kama
ngaalotili Yerusalemu kuhukumibhwa kuhusu mambo agha.
21 Lakini Paulo bho akutibhu abhekibhwayi chini jha ulinzi kwand-
abha jha uamuzi bhwa Mfalme, naamuiri abhekibhwayi hata panibeta
kumpeleka kwa Kaisari.'
22 Agripa alongilili ni Festo, “Nilondeghe kabhele kumpelekesya munu
ojho.” “Festo, akajobha, “kilabhu wibeta kumpelekesya.”
23 Hivyo kilabhu jhiake, Agripa ni Bernike bhafikili ni sherehe simehele;
bhafikili pa ukumbi ni maafisa bha kijeshi, ni bhanu mashuhuri bha mji.
Ni Festo bho apisili amri, Paulo aletibhu kwa bhene.
24 Festo akajobha, “Mfalme Agripa, ni bhanu bhoha ambabho bhabha-
jhele apa pamonga natu, mukambona munu ojho; Jumuiya jhioha jha
bhayahudi okhu Yerusalemu ni apa kabhele bhilonda nibhashauriajhi, ni
bhene bhakapiga kelele kwa nene kwamba asitami.
25 Nibhona kujha abhombilepi lyalilondeka kufwa; Lakini kwandabha
an'kutili Mfalme, naamuili nimpelekayi kwa muene.
26 Lakini nijhelepi ni khenu dhahiri kya kulemba kwa Mfalme. Kwand-
abha ejhe, nindetili kwa bhebhe, hasa kwa bhebhe, Mfalme Agripa, ili
nibhwesiajhi kujha ni khenu kya kulemba kuhusu kesi.
27 Kwa kujha nibhona ijhelepi ni maana kumpeleka mfungwa ni bila
kulasya mashtaka ghaghakan'kabili.

Sura ya 26

1 Efyo, Agripa akan'jobhela Paulo, `Wiruhusibhwa kwitetela. 'Ndipo
Paulo akanyosya kibhoko kya muene akakitetela naha.
2 'Nikibhona nihobhwiki, Mfalme Agripa, ili kubhomba kesi jha nene
mbele jha bhebhe dhidi jha mashtaka ghoha gha bhayahudi.
3 Hasa, kwandabha bhebhe ghwe n'taalamu ghwa desturi sya bha-
jhahudi ni maswali. Hivyo nisoka unipelekesiajhi kwa uvumilivu.
4 Kweli, Bhayahudi bhoha bhamanyili jinsi kyaniishili kuhoma ujana
bhwangu mu taifa lyangu okhu Yerusalemu.
5 Bhanimanyili kuh'omela kubhuandu na bhilondeka kujhedekela kujha
naiishili kama Mfarisayo, dhehebu lenye msimamo n'kali ku dini jhitu.
6 Henu nijhemili apa nihukumulibhwayi kwandabha nene nalangili
ahadi ambajho K'yara abhombili ni bha dadi jhitu.
7 Ejhe ndo ahadi ambajho makabila ghitu kumi na mbili ghinoghela
kupokela kama bhakamwabudu K'yara kwa bidii kiru ni musi. Ndo
kwandabha jha tumaini e'le, mfalme Agripa, kujha Bhayahudi bhakan-
ishtaki.
8 Kwandajhakiki jhejhioha kati jhinu ifiki kujha ajabu kwamba K'yara
ifufula bhafu?
9 Wakati umonga nafikiri ne muene kujha nganibhombili mambo
ghamehele dhidi jha lihina lya Yesu ghwa Nazareti.
10 Nabhombi agha ku Yerusalemu; Nabhafungili bhaamini bhingi mu
ligereza na najhele ni mamlaka kuhoma kwa bhabhaha bha makuhani
kubhomba naha; na wakati bhikomibhwa, napigili kura dhidi jha bhene.

11 Mara nyingi nabhatobhili mu masinagogi ghoha na najaribu kubhab-
homba bhaibelayi imani jha bhene. Najhele ni ligoga sana juu jha bhene
na nabhabhengili ata mu miiji jha kubhuhesya.
12 Wakati nibhomba agha, nalotili Dameski, nikajha ni mamlaka ni
malaghisu kuhoma kwa makuhani ni bhabhaha;
13 bho nijhele munjhela wakati wa pamusi, Mfalme, nabhubhwene
muanga kuhoma kumbinguni bhwajhele n'kali kuliko kijobha na bh-
wang'aniri kutusyongoka nene ni bhanu bhabhasafiriaghe pamonga ni
nene.
14 Twebhona bho tubinili pasi, napeliki sauti jhilongela ni nene jhikajha
jhijhoba kwa lugha jha Kiebrani: `Sauli, Sauli! Kwandajhakiki ukanitesya?
Ni panonono kwa bhebhe kutobha liteke ni chokoo.
15 Ndipo nikajobha, 'Bhebhe we niani, Bwana?' Bwana akajibu, 'Nene
ne Yesu ambajhe ukanitesya.
16 Henu jhinukayi ujhemayi kwa magolo gha jhobhi; ndabha kwa
kusudi e'le nene nibhonekene kwa jhobhi, nikuteuili kujha m'tumishi ni
shahidi juu jha mambo ambagho umanyili kuhusu nene henu ni mambo
ghanibetakulasya baadajhe;
17 na Nibetakuokola kwa bhanu ni bhanu bha mataifa ambapo nibetaku-
laghisya,
18 kufungula mihu gha bhene ni kubhapisya mu ngisi kulota kwa
muanga ni kuhoma ku nghofu sya syetani bhan'geukilayi K'yara; ili
bhabhwesyajhi kupokela kuhoma kwa K'yara msamaha bhwa dhambi
ni urithi ambao nibhapeli bhala bhanibhatengili kwa imani jhaijhe kwa
nene.
19 Hivyo, mfalme Agripa, nabhwesilepi kuasi maono gha kumbinguni,
20 lakini, kwa bhala bhabhajhele ku Dameski hoti, ni kisha Yerusalemu
ni nchi jhioha jha Yudea, kabhele ni kwa bhanu bha mataifa ghangi,
nahubiri kujha bhatubuajhi ni kun'geukila K'yara, bhabhombayi matendo
gha ghikastahili toba.
21 Kwa ndabha ejhu Bhajhahudi bhanikamuili mu lihekalu, bhakajaribu
kunikoma.
22 K'yara anitangili mpaka henu, hivyo ni jhema ni kushuhudila kwa
bhanu bha kawaida ni kwa bhala bhabhaha juu jha ghala ambagho
manabii ni Musa bhajobhili ghitokel na sio fenge;
23 kwamba Kristu lazima ibetakutesibhwa na ibetakujha gwa kuanza
kufufuka kuhoma kwa bhafu ni kutangasya mwanga kwa Bhayahudi ni
bhanu bha mataifa.
24 Paulo akamala kwitetela, Festo akajobha kwa sauti mbaha, 'Paulo,
bhebhe ndo mwendawazimu! masomo gha bhebhe ghakubhombili
ujhelayi ghwe silola.
25 Lakini Paulo akajobha, Nene namwendawazimu lepi, mheshimiwa
Festo; lakini kwa ujasiri nijobha malobhi gha ukweli tu.
26 Kwa kujha mfalme umanyili kuhusu mambo agha; na hivyo, nilongela
kwa uhuru kwa muene, kwa maana nijhe ni hakika kujha lijhelepi lyoly-
oha lya libetakufighibhwa; kwa kujha e'le libhombiki lepi pa pembeni.
27 Je, ghwikiera manabii, Mfalme Agripa? Nimanyi kujha wiamini.'
28 Agripa akan'jobhela Paulo, 'Kwa muda mfupi wibhwesya Mkristu?
29 Paulo akajobha, “Nikan'soka K'yara kujha, kwa mda mfupi au n'tali,
sio bhebhe tu, bali bhoha bhabhakanipelekesya lelu, bhebhe kama nene,
lakini bila ejhe minyororo ghya mu gereza.”

30 Ndipo mfalme akajhema, ni liwali, ni Bernike kabhele, ni bhala
bhabhajhele bhatami pamonga nabhu,
31 bho bhabhokili pa ukumbi, bhalongili bhene kwa bhene ni kujobha,
'Munu ojho akastahili lepi kifo wala kifungu.'
32 Agripa akan'jobhela Festo, “Munu ojho jhilondeka ajhelayi huru kama
ngaakatilepi rufani kwa Kaisari.”

Sura ya 27

1 Bho jhiamulibhu kujha twilondeka kusafiri kwa masi kulota Italia,
bhan'kabidhi Paulo ni bhafungwa bhangi kwa afisa mmonga bhwa jeshi
la Kiroma jhaakutibhweghe Julio, ghwa kikosi kya Agustani.
2 Twakweli meli kuhoma Adramitamu, ambajho jhajhele isafiriajhi
mundemandema jha pwani jha Asia. Hivyo tukajhingila baharini.
Aristaka kuhoma Thesolanike jha Makedonia akalota pamonga ni tete.
3 Ligono lyalakesisi tukasopa nanga mu mji bhwa Sidoni, ambapo Julio
ambombili Paulo kwa ukarimu ni kunduhusu kulota kwa bharafiki zake
kupokela ukarimu bhwa nene.
4 Kuhoma api tokalota mu bahari twasafiri kusyongoka kisiwa kya Kipro
ambakyo kya k'engibhu ni m'pongo, kwa ndabha m'pongo utusumbuleghe.
5 Baada jha kusafiri mmasi kalibu ni Kilikia ni Pamfilia, tukahida Mira,
mji bhwa Lisia.
6 Pala jhola afisa ghwa jeshi lya Kiroma, ajhikolili meli kuhoma
Alexandria ambajho jhilondeghe kusafiri kulota Italia. Akatukwesya
mugati.
7 Baada jha kusafiri molimoli kwa magono mingi ni hatimaye twfikili
kwa tabu karibu ni Kinidas, m'pongo ghwa turuhusuili lepi kabhele kulota
njela ejhu hivyo twasafiri mundemandema jha kivuli kya Krete khoni
twikikenga mp'ongo, mkabala ni Salmone.
8 Twasafiri mundemandem jha pwani kwa ukakatafu, mpaka tukafika
mahali papakutibhu Fari Haveni ambajho ijhele karibu ni mji bhwa Lasi.
9 Twatolili muda umelele muni, ni muda bhwa mfungo ghwa Kiyahudi
ghwajhele umalikupea kabhele, na henu jhajhele ni hatari kujhendelela
kusafiri. Hivyo Paulo akatuonya,
10 ni kujobha, “Bhagosi, nibhona safari jha twilonda kulota ejhe ni
madhara ni hasara simehele, siyo tu jha misighu ni meli, lakini ni jha
maisha gha jhotu.”
11 Lakini afisa ghwa jeshi la Kiroma akampelekesya zaidi bwana ghwa
muene ni mmiliki ghwa meli, kuliko mambo ghala ghaghalongelibhu ni
Paulo.
12 Kwandabha bandari jhajhelepi sehemu rahisi kutama wakati bhwa
mepu, mabaharia bhingi bhashauriri tusafiriajhi kuhoma pala, ili kwa
namna jhejhioha tubhwesiajhi kubhufikila mji bhwa Foinike, tutamayi
pala bhwakati bhwa mepu. Foinike ndo bandari okhu Krete, na jhilola
kaskazini mashariki ni kusini mashariki.
13 Mp'ongo ghwa kusini bho bhujhendili kubhuma molimoli, mabaharia
bhakafikirira kujha bhamalili kukabha kya bhakilondeghe. Bhakajhonja
nanga ni kusafiri mundemandema jha Krete karibu ni pwani.
14 Lakini baada jha muda mfupi mp'ongo n'kali, bhwabhukutibhweghe
bhwa kaskazini mashariki, ukajhanda kututobha kuhoma kwiselya jha
kisiwa.

15 Wakati meli ijhelemibhu ni kushindwa kubhukali mp'ongo, tuka-
jhedekelana ni hali ejhu, tukasafirisibhwa nabhu.
16 Tukajhumba kup'etela lubhafu lwa luukingighe mp'ongo bhwa kisiwa
kyakikutibhweghe Kauda; ni kwa taabu sana twafanikibhu kuokola
bhwatu.
17 Baada jha kujha bhabhufutili, bhatumili ngojhi kuuk'onga meli.
Bhatileghe kujha ngatubhwesi kulota ku lieneo lya n'sanga ghumehele lya
Syiti, hivyo bhakaselesya nanga na bhagendesibhu mundemandema.
18 Twatobhibhu kwa nghofu sana ni linyegha, hivyo ligono lyalyifwatili
mabaharia bhakajhanda kusopa misighu kuhoma mu meli.
19 Ligono lya tatu, mabaharia bhakayanda kup'omba masi kwa mabhoko
gha bhene.
20 Wakati ambapo lijobh ni litondo syatumuliki lepi kwa magono mingi,
bado linyegha libhaha lyatutobhili, ni matumaini kujha tubetakuokolib-
hwa ghabhokili.
21 Baada jha kujha bhalotili muda mrefu bila kyakulya, apu Paulo
akajhema pagati pa mabaharia akajobha, “Bhagosi, mlondekeghe
mnip'elekesiajhi, ngatubhokilepi kuhoma Krete, ili kukabha agha madhara
ni hasara.
22 Na henu nikabhafariji mkipelayi muoyo, kwa ndabha kubetalepi
kujha ni upotefu bhwa maisha kati jha muenga, isipokujha hasara jha
meli tu.
23 Kwa ndabha kiru kya kilotili malaika ghwa K'yara, ambajhe K'yara
ojhu nene ne ghwa muene, ni ambajhe nikamwabudi kabhele - malaika
ghwa muene ajhemili palubhafu pa nene
24 ni kujobha, “Usitili Paulo. Lazima ujhemayi palongolo Kaisari, na
langayi, K'yara ku bhunofu bhwa muene akupelili abha bhoha ambabho
bhisafiri pamonga ni bhebhe.
25 Efyo, bhagosi, mukipelayi muoyo, kwandabha nikan'kier K'yara, kujha
ibetakujha kama kyanibhajobhili.
26 Lakini lazima tulamatayi kwa kutobhibhwa mu baadhi jha fisibhwa.”
27 Bho ufikili kiru kya kumi na nne, bho twigendesibhwa okhu ni
okhu mu bahari jha Adratik, kama kiru kya manane naha, mabaharia
bhafikirileghe kujha bhikaribila kundema.
28 Bhatumili milio kup'ema kina kya masi nabhakabhaka mita thelathini
na sita, baada jha muda mfupi bhakap'ema kabhele bhakakabha mita
ishirini na sita, baada jha muda mfupi bhakap'ema kabhele bhakakabha
mita ishirini na saba.
29 Bhatilili kujha bhibhwesya kugonga miamba, hivyo bhakaselesya
nanga sinchenche kuhomela sehemu jha lukhela jhihidayi manyata.
30 Bhala mabaharia bhakajha bhilonda bhaselisi maboti mu masi
madebemadebe gha kuokolela maisha, na bhakajha bhikifuanya bhisopa
nanga pa sehemu jha palongolo jha liboti.
31 Lakini Paulo akan'jobhela jhola askari ghwa jeshi la Kiroma ni bhala
askari, “Mwibhwesya lepi kuokoka isipokujha bhanu abha bhibakila mu
meli”.
32 Kisha askari bhala bhakadumula mighojhi jha liboti ni kujhileka
jhitolibhwayi ni masi.
33 Wakati mwanga ghwa lukhela ghwihoma, Paulo akabhasihi bhoha
angalau bhala bhadebe. Akajobha, “Ejhe ligono lya kumi na nne
mwilendela bila kulya mlilepi khenu.

34 Hivyo nikabhasihi mtolayi kyakulya kidebe, kwandabha ejhe kwandabha jha kuishi kwa muenga; na lujhelepi hata lujhusili lumonga pamitu ghya jhomu lwalibetakujhagha.
35 Abhoamali kujobha aghu, akalota n'kate akan'shukuru K'yara palongolo jha mihu gha khila munu. Kisha akaumetula n'kate akajhanda kulya.
36 Kisha bhoha bhakapelibhwa muoyo na bhene bhakalota kyakulya.
37 Twajhele bhanu 276 mugati mu meli.
38 Bho bhalili fya kutosha, bhaibhombi meli mbepe kwa kutagha ngano mu masi.
39 Bhojhifikiri pamusi, bhajhitambuili lepi kundema, lakini bhakabhona sehemu jha kundema jhajhingili mmasi jhajhijhele ni n'sanga mwingi. bhakajadiliana kama bhibhwesya kugendesya meli kulota apu.
40 Hivyo bhakesihobhosya nanga bhakasileka mmasi. Katika muda bhobhuobhu bhakasihobhosya mighojhi jha nanga ni kujhijhinula sehemu jha palongolo kulotela ku mp'ongo, hivyo bhakalota sehemu jha nsanga bhumehele.
41 Lakini bhakahida mahali ambapo miela mibhele ghya masi ghibhonana, ni meli jhikalota kun'sanga. Ni jhela sehemu jha palongolo jha meli jhakwamili pala na jhabhwesilepi kubhoka, lakini sehemu jha palongolo jha meli jhikajhanda kudumuka kwa ndabha jha ukali ghwa manyegha.
42 Mpango ghwa bhala askari bhwajhele kubhakoma bhafungwa, ili kwamba ajhelepi ambajhe ngaasoghili ni kutoroka.
43 Lakini jhola askari ghwa jeshi lya Kiroma alondeghe kumwokola Paulo, hivyo akabhujhemeka mpango bhwa bhene; ni kubhaamuru bhala ambabho bhibhwesya kusogha, bharukayi kuhoma mu meli hoti na bhalotayi kundema.
44 Kisha bhagosi bhamana bhakakesya, bhangi panani pa fenu fenge kuhoma mu meli. Kwa njela ejhe jhatokili bhoha twibeta kufika kinofu kundema.

Sura ya 28

1 Bhotufikisibhu kinofu, twamanyili kujha kisibhwa kukutibhwa Malta.
2 Bhanu bhenyeji bha pala si tu bhatupelili ukarimu bhwa kawaida, bali bhakosi muoto ni kutukaribisya bhoha, kwandabha jha fula ni mepu jha jhijhendeleleghe.
3 Lakini Paulo bho abhongeniye nsighu ghwa mbabhu ni kubheka pa muoto, lijhoka lidebe lyalijhe ni sumu akahoma mu mbabhu mola kwandabha jha lijotolela, ni kwisyongosya mu kibhoko kya muene.
4 Bhanu bhenyeji bha pala bhobhebhuene mnyama inimbila mu kibhoko kya muene, bhakajobhesana bhene kwa bhene, “Munu ojho hakika muuaji atoruiki mu bahari, lakini haki jhikanduhusu lepi kuishi.”
5 Lakini muene akansopa mnyama ojhu mu muoto na akabhilepi madhara ghoghoha.
6 Bhene bhakajha bhakandendela afimbayi kwa homa au abinayi ghafla ni kufwa. Lakini baada jha kundanga kwa muda mrefu ni kubhona kujha lijhelepi lijambo ambalyo la kawaida lepi kwa muene, bhakabadilisya mawazo gha bhene ni kujobha ajhele K'yara.
7 Basi mahali pala karibu pajhele ni ardhi ambajho jhajhele mali jha mbaha ghwa kisiwa, munu jha akutibhweghe Pablio. Atukaribisi ni kutukarimu kwa magono madatu.

8 Jhatokili kujha ni dadi ghwa Pablio akamulibhu ni homa ni bhutamu
bhwa kuhara. Ni Paulo bho andotili, asokili akabheka mabhoko panani
pa muene ni kumponesya.
9 Baada jha e'le kuhomela, bhanu bhangi pa kisiwa pala bhabhalwaleghe
kabhele bhakalota ni kumponyesibhwa.
10 Bhanu bhakatuheshimu kwa heshima simehele. Bho twikiandala
kusafiri, bhatupelili fela fya tulondeghe.
11 Baada jha miesi midatu, twasafiri mugati mu meli jha Iskanda
ambajho jhajhele jhitobhibhu mepi apu pakisiwa, ambajho bhalongosi
bhake bhajhele bhalongo bhabhele mapasa.
12 Baada jha kujha tutolili pa mji bhwa Sirakusa, twatamili pala magono
madatu.
13 Kuhomela pala twasafiri mu mji bhwa Regio. Baada jha ligono
limonga mp'ongo ghwa kusini ghwatokili ghafla, na baada jha magono
mabhele twafikili ku mji bhwa Putoli.
14 Okhu twabhakolili baadhi jha bhalongobhifu na twakalibisibhu
kutama nabhu kwa magono saba. Kwa njela ejhe tukahida Rumi.
15 Kuhoma okhu bhala bhalongobhitu, baada jha kujha bhapeliki habari
sya tete, bhakahida kutupokela okho soko lya Apias ni Hotel sidatu. Paulo
bho abhuene bhala bhalongo akan'shukuru K'yara akakipela ujasiri.
16 Bho tujhingili Roma, Paulo aruhusibhu kutama muene pamonga ni
jhola askari jha andendeghe.
17 Basi jhajhele baada jha magono madatu Paulo abhakutili bhala
bhagosi bhabhajhele bhalongosi kati jha Bhayahudi. Bho bhahidili
pamonga, ajobhi kwa bhene, “Bhalongobhangu, pamonga ni kwamba
nibhombilepi likosa lyolyoha kwa bhanu abha au kubhomba kinyume
ni taratibu sya bhakhokho bhitu bhabhatulongolili, napisibhu kama
mfungwa kuhoma Yerusalemu hadi mu mabhoko gha Bharumi.
18 Baada jha kunihoji, bhanogheleghe kundeka huru, kwandabha
kwajhelepi ni sababu kwa nene kulondeka adhabu jha kifo.
19 Lakini Bhayahudi bhala bho bhalongili kinyume kya shauku jha
bhene, nalazimiki kukata rufaa kwa Kaisari, japokujha jhajhelepi kana
kwamba nileta mashataka panani pa taifa lya nene.
20 Kwa ndabha jha kukata kwa nene rufaa, efyo, nasokili ni kulongela
namu. Kwandabha jha khela ambakyo Israeli ajhe ni ujasiri naku,
nifungibhu ni kifungu ekhe.
21 Kisha bhakan'jobhela, “Tubhwayilepi kupokela barua kuhoma Yudea
kuhusu bhebhe, wala ndongobhu kuhida kupisya taarifa au kujobha
lilobhi lyolyoha lela libaya kuhusu bhebhe.
22 Lakini twilonda kupeleka likundi e'le lya bhanu abha, kwandabha
limanyikene kwa tete kujha lilongela kinyume kila mahali.”
23 Bhobhatengili ligono kwandabha jha bhene, bhanu bhingi bhan'hidili
mahali pa atameghe. Ajobhi lijambo lela kwa bhene ni kushuhudila
kuhusu ufalme bhwa K'yara. Ajaribu kubhashawishi kuhusu Yesu, kwa
namna syoha sibhele kuhoma kusheria sya Musa ni kuhoma kwa manabii,
kujhandila lukhela hadi kimihi.
24 Baadhi jha bhene bhashawishiki kuhusu mambo ghala ghaghajob-
hibhu, wakati bhamana bhkyeri lepi.
25 Bhobhashindilu kukubaliana bhene kwa bhene, bhabhokili baada
jha Paulo kulijobha lijambo e'le limonga, “Roho Mtakatifu ajobhili kinofu
kup'etela Isaya nabii kwa bhadadi jhinu.

26 Ajobhili, 'Lotayi kwa bhanu abha ujobhayi, “Kwa mb'olokoto sya jhomu mwibetakup'eleka, lakini mwibetalepi kujhelebhwa; Na kwa mihu ghinu mwibetakulola lakini mwibetakutambula lepi.
27 Kwandabha jha mioyo jha bhanu abha midhaifu, mb'ol'okoto sya bhene sipeleka kwa tabu, bhafumbili mihu gha bhene, ili kwamba bhasihidi kutambula kwa mihu gha bhene, ni kup'el'eka kwa mb'ol'okoto sya bhene, ni kujhelebhwa kwa mioyo ghya bhene ni kugeuka kabhele, na nganibhaponyisi.”'
28 Kwa hiyo, mwilondeka kumanya kujha bhwokovu obho bhwa K'yara up'elekibhu kwa bhanu bha Mataifa, na bhibetakup'elekesya.”
29 *
30 Paulo atamili mu nyumba jha muene jha kupanga kwa miaka ghioha mibhele, na kwa muene.
31 Akajha ihubiri ufalme bhwa K'yara na akajha ifundisya mambo juu jha Bwana Yesu Kristu kwa ujasiri bhwoha. Ajhelepi jha am'besili.

* **Sura ya 28:29** Zingatilayi: N'stari obho “Wakati bho ajobhi mambo agha, bhayahudi bhakabhoka, bhakajha ni mashindanu mabhaha kati jha bhene,” ujhelepi mu nakala sinofu sya muandi.

Bharumi

1 Paulo ntumishi ghwa Yesu Kritu jha akutibhu kujha mfalme, ni
kutengibhwa kwa ndabha jha injili jha K'yara.
2 Ejhe ndo jhela Injili jhaaihaidi muandi kup'etela manabii bha muene
mu maj'handiku matakatifu.
3 Ndo kwandabha jha mwanabhe, jha ahogoliki mu lukholo lwa Daudi
ku namna j'ha mbhele.
4 Muene atangasibhu kuj'ha mwana ghwa K'yara kwa ng'hofo j'ha Roho
mtakatifu kwa bhufufuo bhwa bhafu Yesu Kristu Bwana bhitu.
5 Kup'etela muene tuj'hamb'elili neema ni bhutme bhwa utii bhwa imani
kati j'ha mataifa ghoha kwa ndabha jha lihina lya muene.
6 Kati jha mataifa agha, muenga kabhele mukkutibhu kujha bha Yesu
Kristu.
7 Barua ejhe jha kwa bhoha bhabhajhele rumi bhabhaganikibhu ni
K'yara, bhakutibhu kujha bhanu bhatakatifu. Neema jhijhafayi kwa
muenga ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi jhitu ni Bwana Yesu Kristu.
8 Hoti nikambombesya K'yara ghwangu kwa Yesu Kristu kwandabha
jha muenga mwebhoha kwandabha imani jha muenga jhihubiribhwa pa
dunia jhioha.
9 Kwandabha K'yara ndo shahidi ghwa nene ambajhe nan'tumikili kwa
roho jha nene mu Injili jha mwanamunu, namna kyenitamisya kubhataja.
10 Daima nisoma mu sala sya nene kujha kwa njela jhejhioha nikab-
haikwa kumalikili kujha ni mafanikilu henu kwa mapenzi gha K'yara kwa
kuhida kwa jhomu.
11 Ndabha ninoghela kubhabhona ili nibhwesiajhi kubhapela muenga
karama sya mu roho, nibhwesiajhi kubhasindamalisya.
12 Yaani nilolelela kupelibhwa muoyo ni muenga, kwa njela jha imani
jha khila mmonga bhitu, muenga ni nene.
13 Henu bhalongo bhangu nilondalepi musindwayi kmanya kujha, mara
simehele nilondeghe kuhida kwa muenga lakini nibesibhu hadi henu.
Nilondeghe naha ili kujha ni matunda kwa muenga kama kyajhijhele
kabhele miongoni mwa bhanu bha mataifa.
14 Nimalibhwa ni Bhayunani ni bhahesya kabhele, bherevu ni bhajinga.
15 Henu, kwa nene, nene nijhe tayari kutangasya Injili kwa muenga
kabhele muenga jha mujhele okhu Roma.
16 Kwa ndabha nikajhibhonela lepi soni Injili, kwa kujha ndo bhuweza
bhwa K'yara bhwawileta bhwokovu kwa khila jhaiamini kwa Myahudi
hoti ni kwa Muyunani kabhele.
17 Kwandabha haki jha K'yara j'hidhihirishibhu kuhoma imani hata
imani, kama kyajhilembibhu, “Jhaajhele ni haki ibeta kuishi kwa imani.”
18 ndabha ghadhabu jha K'yara jhidhihirishibhu kuhoma kumbinguni
dhidi jha bhuasi ni bhuovu bhwoha bhwa bhanu, ambabho kwa njela jha
bhudhalimu jhifigha bhukweli.
19 Ejhe kwandabha, ghoha ghaghibhwesye kumanyikana panani pa
K'yara ghajhe bhwasi kwa bhene. Ndabha K'yara abhabholili.
20 Ndabha mambo gha muene ghaghabhonekeneghelepi kinofu ghajhele
bhwasi kuhomela kubhombibhwa kwa ulimwengu. Ghijhelabhweka
kup'etela fenu fyafibhombibhu. mambo agha ndo bhuweza bhwa muene

bhwa milele ni asili jha bhu K'yara. Matokeo ghake, bhanu abha bhajhelepi ni bhudhuru.

21 Ejhe kwandabha, ingabhwa bhamanyili kuhusu K'yara bhabeli kun'tukusya muene kama K'yara bhwala bhampeli lepi kabhombeselu. Badala jhiake, bhajhe bhapumbafu mu mabhuasu gha bhene, ni mioyo ghya bhene ghyaghijhele ni ujinga bhwa sopibhu ngisi.

22 Bhakikuteghe bhaervu, lakini bhajhele bhajinga.

23 Bhaugeusi bhutukufu bhwa K'yara jha abeli kujha ni bhuharibifu kwa mfuanu bhwa sura jha binadamu jhaajhele ni bhuharibifu, ni jha fidege jha bhanyama bhenye magolo mancheche, ni fiumbe fyafiboya.

24 Henu, Kyara abhalekhili bhakhesiajhi tamaa sya mioyo ghya bhene kwa bhuchafu, kwa mibhele ghya bhene kukosibhwa soni baina jha bhene.

25 Ndo bhene bhabhajhisanuisi kweli jha K'yara kujha bhudesi, na bhabhaabuili ni kutumikila fiumbe badala jha muumbaji ambajhe isifibhwa milele. Amina

26 Kwa ndabha ejhe k'yara abhalekili bhakhesiajhi tamaa sya bhene sya soni kwa kujha bhadala bhabhi bhasanuisi matumizi gha bhene gha asili kwa khele kyakijhele kinyume ni asili.

27 Hali mabhu bhadosi ni bhene kabhele bhalekili matumizi gha bhene gha asili kwa bhadala ni kujha ni tamaa dhidi jha bhene Abha bhajhele bhagosi ambabho bhabhombibhu ni bhagosi bhajhine ghaghilondeka lepi, ni ambabho bhapokili adhabu jhajhiondeghe bhukonyofu bhwa bhene.

28 Kwa ndabha bhabelili kujha ni K'yara mu fahamu sya bhene, abhalekhili bhakhasiajhi akili sya bhene syasifuajhi lepi, bhabhombayi mambo ghala ghaghifuajhilepi.

29 Bhamemili bhudhalimu bhuoha, bhuovu, tamaa ni bhubhibhi. Bhamemibhu ni bhuifu, bhukhomi, Ngondo, bhudesi, ni nia jhibhibhi.

30 Bhene kabhele ndo bhadesi bhasomani, na bhakan'dadisya K'yara bhajhe ni fuju, kiburi ni kwifuna. Bhene bhatonga mabhibhi, na bhabhitii lepi bhazazi bha bhene.

31 Bhene bhajhelepi ni bhufahamu: bhabhijhaminika lepi, bhajhepi ni mapenzi gha asili, na bhajhelepi ni ke'sa.

32 Bhijhelebhwa kanuni sya K'yara, jha kujha bhanu bhabhibhomba mambo gha namna ejhu bhilondeka kufwa. Lakini sio tubhibhomba mambo aghu, bhene kabhele bhijhetekelana ni bhala bhabhibhomba mambo agha.

Sura ya 2.

1 Henu, ujhelepi ni udhuru bhebhe jha wihukumu, kwandabha mu ghala jhaghwihukumu jhongi ikwibheka mu hatia muene. Kwandabha bhebhe jhaghwihukumu ghwibhomba mambo ghalaghala.

2 Lakini tumanyili kujha hukumu jha K'yara jha bhukweli panani pa bhene bhabhibhomba mambo kama agha.

3 Lakini bhebhe ghwinoghonayi e'le bhebhe jha ghwihukmu bhala bhabhibhomba mambo agha ingabhwa nabhi ghwikheta mambo ghaghu aghu. Je wibeta kujhepuka hukumu jha K'yara?

4 Au wifikilila padebe nesu panani pa bhwingi bhwa wema bhwa muene, kuchelebhwa kwa adhabu jha muene, ni bhuvumilivu bhwa muene? Je umanyili lepi wema bhwa muene bhwilondeka kukujhesya kutoba?

5 Bali kwa kadri jha bhunonono bhwa jhobhi ni kwa muoyo bhwa jhobhi
bhwabhubeli kujha ni toba ukibhakhela ghwe muene akiba jha ghadhabu
kwa ligono lela lya bhufunuo bwa hukumu jha haki jha K'yara.
6 Muene ampelili khila munu kipemu kulengana ni matendo gha muene.
7 Kwa bhala ambabho kwa uthabiti bhwa matendo manofu bhalondili
sifa, litengu, ni kubela kuharibika ibetakubhapela bhusima bhwa milele.
8 Lakini bhala ambabho kwa uthabiti bhwa matendo manofu bhalondili
sifa litengu, ni kubela kuharibika ibetakubhapela bhusima bhwa milele.
9 Lakini kwa bhala ambabho bhabinafsi, bhabhabeli kutii kweli,
balibhitii dhuluma ghadhabu ni ligoga likali libeta kuhida.
10 Lakini sifa, litengu, ni amani jhibetakuhida kwa khila munu jha
ibhomba manofu, kwa Muyahudi hoti, ni kwa Muyunani kabhele.
11 Kwandabha bhujhelepi bhupendelelu kwa k'yara.
12 kwandabha kama vile bhingi bhabhakosili bila sheria bhibeta kujha
gha bila sheria, ndo kama fele bha mehele kya bhadulili kul'engana ni
sheria bhibeta kuhukumibhwa kwa sheria.
13 Ndabha bhip'eleka lepi sheria bhabhajhe ni haki palongolo pa K'yara,
bali ndo bhale bhabhibhomba sheria bhibeta kubhalangibhwa haki.
14 Kwa ndabha bhanu bha mataifa ambabho bhajhelepi ni sheria
bhibhomba kwa asili mambo gha sheria, bhene bhajhele sheria kwa nafsi
sya bhene, ingabhwa bhene bhajhelepi ni sheria.
15 Kwa e'le bhilasya kujha matendo ghaghilondeka kwa mujibu bhwa
sheria ghalambibhu mu mioyo ghya bhene. Dhamira sya bhene kabhele
sikabhashuhudila bhene ni mabhwasu gha bhene ame kubhatakila au
kubhalenda bhene.
16 Ni kabhele kwa k'yara. Aghe ghibeta kuhomela mu ligono ambalyo
K'yara ibetakusihukumu siri sya bhene, kwa njela jha Yesu kristu.
17 Tujobhajhi kujha wikikuta ghwe muene Myahudi, jhaatamili mu
sheria, hobhokayi kwa kwisifila kwa k'yara,
18 ghamanyayi mapenzi gha muene, ni kup'ema mambo ambagho
ghitofautiana nakhu, baada jha kulaghisibhwa ni sheria.
19 Na tujobheyi kujha ujhe ni bhujasiri kujha bhebhe ghwe muene ndo
ndongosi ghwa kipofu, mwanga kwa bhala bhabhajhe mu ngisi,
20 n'sahihishaji ghwa bhajinga, mwalimu ghwa bhana, ni kwamba ujhe
nakhu mu sheria namna jha elimu ni kweli.
21 Bhebhe basi, jhawihubiri jhongi, je, ukifundisya lepi ghwa muene?
Bhebhe jha wihubiri kubela kuheja, je bhebhe wihejalepi?
22 Bhebhe jha wijobha usihongi, je wihonga? Bhebhe jha wilota sanamu,
je wiheja mu hekalu?
23 Bhebhe jhawikisifu mu sheria, je ukamfedhehesya lepi K'yara mu
kubomola sheria?
24 Kwa ndabha “lihina lya K'yara lifedheheshibhwa kati jha bhanu bha
mataifa kwa ndabha jha muenga, “kama kyajhilembibhu.
25 Kwa ndabha kutahiribhwa kweli kwibetakujha kinofu kama ukakhe-
siajhi sheria, lakini kama bhebhe kama ghwibomola sheria, kutahiribhwa
kwa bhebhe kwijha kubelakutahiribhwa.
26 Basi, ikajhiajhi, munu jhaabeli kutahiribhwa ijhendelela kukamula
matakwa gha sheria, je kubela kutahiribhwa kwa muene kwibetalepi
kutolibhwa kana kujha atahiribhu?
27 Ni muene jhaabelili kutahiribhwa asili ibetalepi kuhukumulibhwa
kama ibetakutimisya sheria? Ejhe kwa ndabha ujhe ni majhandiku

ghaghalembibhu ni tohara kabhele lakini ghwakhona ghwa n'konyofu ghwa sheria!
28 Kwa ndabha muene Myahudi lepi jhaajhele kwa hali jha kwibhala; bhwala kutahiribhwa sio khola ambako ndo kwa kwibhala mu mb'el'e.
29 Lakini muene Myahudi jhaajhele kwa mugati, ni tohara jha muoyo, mu roho, mu liandiku lepi. Sifa jha munu ghwa namna ejhu jhihomela lepi kwa bhanu bali ghihomela kwa K'yara.

Sura ya 3

1 Kabhele ndo faida jhelekhu jhaajhe najhu Myahudi? Ni faida jha tohara ndo kiki?
2 Kinofu nesu kwa khila njela. Awali jha ghoha, Bhayahudi bhakabisibhu bhufunuo kuhoma kwa K'yara.
3 Lakini, jhijhabhuli jhikajhiajhi baada jha Bhayahudi bhajhelepi ni imani? Je, kubela kuamini kwa bhene kwibetakubheka bhuaminifu bhwa K'yara kujha batili?
4 La hasha. Badala jhiake, lekayi K'yara abhonekayi kujha ghwa bhukweli, hata kama khila munu n'desi. Kama kyajhalembibhu, "Jha kujha ubhwesiajhi haki mu malobhi gha jhobhi, na ubhwesiajhi kutobhesya pa ghwijhingila mu hukumu."
5 Ikajhiajhi bhubhibhi bhwa jhoto bhwibhonekana haki jha K'yara, tujobhayi kiki? K'yara dhalimu lepi pachomesya ghadhabu jha muene, je ajhe naha? Nilongela kufwalila mantiki gha kibinadamu.
6 La hasha! Ni khelekhu K'yara ibetakubhuhukumu ulimwengu?
7 Lakini ikajhiajhi bhukweli jha K'yara kup'etela udesi bhwa nene jhihomesya sifa simehele kwa ndabha jha muene kwa ndabha jhakiki nakona ni hukumulibhwa b'ojho nijhe ni dhambi?
8 Kwa ndajhakiki tusijobhi, kama kyatudetibhu ni kama bhamana kyabhikatuthibitisya kujha twijobha, "Tubhombayi bhuovu, ili manofu ghahidayi"? Hukumu panani pa bhene jha bhukweli.
9 Ndo niani? Twikitetela twebhene? Lepi nesu. Kwa ndabha tete tayari tumanyili kubhatuhumu Bhayahudi ni Bhayunani bhoha pamonga, jha kujha bhajhele pasi pa dhambi.
10 Ejhe ndo kama kyajhilembibhu: "Ajhelepi jhaajhe ni haki, hata mmonga.
11 Ajhelepi munu jhaijhelebhwa. Ajhelepi munu ambajhe akandonda K'yara.
12 Bhoha bhasanuikhi. Bhoha kwa pamonga bhajhelepi ni mana. Ajhelepi jha ibhomba manofu, la, hata mmonga.
13 Mikoromelu ghya bhene ndo lip'omba lyalijhele bhuwasi. Lumilu lwa bhene lukofili. Sumu jha liyoka ijhele mu milomo ghya bhene.
14 Finywa fya bhene bhimemili laana ni bhuchungu.
15 Magolo gha bhene ghajhe ni lubhelu kujhitisya damu.
16 Bhuharibifu ni malombosi ghajhele mu mu njela sya bhene.
17 Bhanu abha bhajhimanyilepi njela jha amani.
18 Ijhelepi hofu jha K'yara pamihu pa bhene."
19 Henu tumanyili kujha kyokyoha sheria kyajhijobha, jhijobha ni bhala bhabhajhele pasi jha sheria. Ejhe ili kwamba khila n'singu bhudendibhwajhi, ni naha khila kwamba ulimwengu bhuoha bhubhwesiajhi kubhwajibika kwa K'yara.

20 Ejhe kwa ndabha lijhelepi mb'ele bhwawibeta kubhalangibhwa haki
kwa matendo gha sheria palongolo pa mihu gha muene. Kwa kujha
kup'etela sheria bhwihida bhufahamu bhwa dhambi.
21 Lakini henu bila sheria, haki jha K'yara jhimanyikene. Jhashuhudibhu
kwa sheria ni manabii,
22 ejhu ndo haki jha K'yara kup'etela imani kwa Yesu Kristu kwa bhala
bhoha bhabhikiera. Ndabha jhijhelepi bhutofauti.
23 Kwa kujha bhoha bhabhombili dhambi, ni kup'ong'okibhwa ni
bhutukufu bhwa K'yara.
24 Bhabhalangibhu haki jhaitolo kwa neema jha muene kwandabha jha
ukombozi bhwabhujhele mu Kristu Yesu.
25 Kwa ndabha K'yara andetili Kristu Yesu ajhelayi bhupatanisho kwa
njela jha imani mu damu jha muene. Ambosili Kristu kama bhushahidi
bhwa haki jha muene, kwa ndabha jha kusilekesela dhambi syasip'etili
26 mu bhuvumilivu bhwa muene. Agha ghoha ghahomili ili kulasya
haki jha muene wakati obho bhwa henu. Ejhe jhajhele ili abhwesiajhi
kwithibitisya muene kujha haki, ni kulasya kujha ikambalangila haki
munu jhejhioha kwa ndabha jha imani kwa Yesu.
27 Kujha ndaku kwitufya? kutangibhu. Kwa misingi jhelekhu? Misingi
ghya matendo? Lepi, lakini kwa misingi gha imani.
28 Nahu twihitimisya kujha munu ibhalangibhwa haki kwa imani bila
matendo gha sheria.
29 Au K'yara ndo K'yara ghwa Bhayahudi tu? Je muene K'yara ghwa
bhanu lepi bha mataifa kabhele? Ena, ghwa mataifa kabhele.
30 Ikajhia bhukweli K'yara ndo mmonga ibetakubhabhalangila haki
bhabhajhele bha tohara kwa imani, na bhabhabeli kutahiribhwa kwa njela
jha imani.
31 Je tete tukajhibatilisya sheria kwa imani? La hasha! kinyume kya
aghu tukajhithibitisya sheria.

Sura ya 4

1 Twibetakujobha kiki kabhele kujha Abrahamu, dadi jhitu kwa namna
jha mb'el'e, abhonekene?
2 Kwa ndabha ikajhelayi Abrahamu abhalangibhu haki kwa matendo,
na aajhe ni sababu jha kwitufya, lakini sio palongolo pa K'yara.
3 Kwani majhandiku ghijobhuli? “Abrahamu an'kyeriri K'yara na
abhalangibhu kwa muene kujha haki.”
4 Henu kwa munu jha ibhomba mbombo, mal'epu gha muene ghibha-
langibhwa lepi kujha ni neema, bali kujha lideni.
5 Lakini kwa munu jha ibhomba lepi mbombo jhojhioha bali akan'kiera
muene ambajhe akambalangila haki jhaabeli kujha mtauwa, imani jha
muene munu ojhu jhibalangibhu kujha haki.
6 Daudi ni muene ijobha baraka panani pa munu ambajhe K'yara
akambalangila haki bila matendo.
7 Ajobhili, “Bhabarikibhu bhala ambabho maovu gha bhene ghasame-
hibhu ni ambapo dhambi sya bhene sigupikibhu.
8 Abarikibhu munu jhola ambajhe Bwana akambalangila lepi dhambi.”
9 Basi je baraka e'se ndo kwa bhala bhabhatahiribhu tu, au kabhele
ni kwa bhala bhabhabelikutahiribhwa? Kwa ndabha twijobha, “kwa
Abrahamu imani jha muene jhabhalangiki kujha jha haki.”

10 Henu jhabhalangibhu bhuli? Wakati Abrahamu ajhele mu tohara,
au bho akhona kutahiribhwa? Jhajhelepi mu kutahiribhwa, bali kubela
kutahiribhwa.
11 Abrahamu apokili alama jha kutahiribhwa. Obho bhwajhele bhola
muhuribhwa jhela haki jha amani jhaajhe nayu tayari kabla jha kutahirib-
hwa. Matokeo jha ishara ejhe ndo kwamba abhombiki kujha dadi ghwa
bhoha bhabhikiera, hata kama bhajhele mu kutokutahiribhwa. Ejhe jhijhe
ni maana kujha haki jhibetakubhalangibhwa kwa bhene.
12 Ejhe kabhele jha maamisi kujha Abrahamu abhombiki kujha dadi
ghwa tohara sio tu kwa bhala bhabhitokana ni tohara, bali bhala
bhabhakasikesya nyayu sya dadijhitu Abrahamu. Na ejhe ndo imani
jhaajhe najhu kwa bhabeli kutahiribhwa.
13 Kwa ndabha jha jhelepi kwa sheria kwamba ahadi jhahomesibhu
kwa Abrahamu ni uzao bhwa muene, ahadi ejhe jha kujha bhibetakujha
bharithi bha dunia. Isipokujha jhajhele kup'et'ela haki jha imani.
14 Kwa maana kama bhala, bha sheria ndo bharithi, imani ijhele jha
bhwaka, ni ahadi jhibatiliki.
15 Kwa ndabha sheria jhileta ghadhabu, lakini pala ambapo ijhelepi
sheria, kabhele kujhelepi kutii.
16 Kwa ndabha ejhe e'le lihomela kwa imani, ili ijhelayi kwa neema.
Matokeo ghake, ahadi ndo dhahiri kwa uzao bhuha. Ni bhazawa abha
sio tu bhala bhabhajhimanyi sheria, bali kabhele bhala ambabho ndo bha
imani jha Abrahamu. Kwa maana muene ndo dadijhitu tete twebhoka,
17 kama kyajhilembibhu, “Nikubhombili bhebhe kujha dadi ghwa
mataifa ghamehele.” Abrahamu ajhele mu uwepo bhwa jhola
jhaamwamini, yaani, K'yara ambajhe akabhapela bhanu uzima ni
kughakuta mambo ambagho ghajhelepi ili ghabhwesiajhi kujha.
18 Licha jha hali syoha syakwibhala, Abrahamu kwa ujasiri an'kieriri
K'yara kwa magono ghaghahideghe. Naha ajhele dadi ghwa mataifa
ghamehele, kul'engana ni khela kyakyajobhibhu, “... Ndo kwawibetakujha
uzao bhwa bhebhe.”
19 Muene ajhelepi dhaifu mu imani. Abrahamu ajobhili kujhamb'el'e
ghwa muene bhwamalili kujha bhufwili - ajhele ni umuli kulibila miaka
mia moja. Kabhele ajhedekili ni hali jha kufwa jha lileme lya Sara.
20 Lakini kwa ndabha jha ahadi jha K'yara, Abrahamu abelilepi kubela
kukiera, bali apelibhu nghofu mu imani ni kun'tufya K'yara.
21 Ajhele amanyili bhukweli kujha khela ambakyo K'yara aahidi, ajhele
kabhele ni bhuwezo bhwa kukikamilisya.
22 Henu ejhe kabhele jhabhalangibhu kwa muene kujha ndo haki.
23 Henu jhalembibhu lepi tu kwa faida jha muene, kujha jhabhalangibhu
kwa muene.
24 Jhalembibhu kwa ndabha jha tete kabhele, kwa bhabhekibhu kubha-
langibhwa tete ambabho twikiera kwa muene jha amfufuili Bwana bhitu
Yesu kuhoma kwa bhafu.
25 Ojho ndo jhola ambajhe apisibhu kwandabha jha makosa ghitu ni
kufufulibhwa ili tukabhayi kubhalangibhwa haki.

Sura ya 5

1 Kwa kujha tubhalangibhu haki kwa njela jha imani, tujhe ni amani ni
K'yara kwa njela jha Bwana bhitu Yesu Kristu.
2 Kup'etela muene tete kabhele tujhe ni fursa kwa njela jha imani mu
neema ejhe ambajho mugati mwake twijhema. Tuhobhuiki mu bhujasiri

bhwaatupelili K'yara kwa ndabha jha baadajhe, bhujasiri ambabho bhwa K'yara.

3 Sio e'le liene, lakini kabhele tuhobhwiki mu malombosi ghitu. Tumanyili kujha malombosi ghihogolo bhuvumilivu.

4 Bhusindamalilu bhwihogola kujha dekelibhwa, ni kujhedekilibhwa bhwihogola bhujasiri kwa ndabha jha baadajhe.

5 Bhujasiri obho bhwikatisya lepi tamaa kwandabha luganu lwa K'yara bhujhitisibhu mu mioyo ghya jhotu kup'etela Roho Mtakatifu, ambajhe ahomesibhu kwa tete.

6 Kwa bho tujhele tungali tu dhaifu, kwa bhwakati muafaka Kristu afuili kwa ndabha jha bhwokovu.

7 Kwa kujha jhibetakujha jhinonono kwa mmonga kufwa kwa ndabha jha munu jha ajhe ni haki. Ejhe ndo kwamba, labda munu ngaalondeghe kufwa kwa ndabha jha munu n'nofu.

8 Lakini K'yara ahakikisi luganu lwa muene kwa tete, kwa ndabha bho twakona tujhe ni dhambi, Kristu afuili kwa ndabha jha tete.

9 Kabhele zaidi jha henu kwa kujha tubhalangibhu haki kwa damu jha muene, twiokolibhwa kwa henu kuhoma mu gadhabu jha K'yara.

10 Kwa kujha, bho tujhele maadui, twapatanisibhu ni K'yara kwa njela jha kifo kya mwanabhe zaidi nesu, baada jha kujha tumalikupatanisibhwa, tubetakuokolibhwa kwa maisha gha muene.

11 Sio efe tu, bali kabhele tuhobhwiki kwa K'yara kup'etela Bwana Yesu Kristu, kup'etela ambajhe henu tujhambelili bhupatanisu obho.

12 Henu basi, kama kup'etela munu mmonga dhambi jhajhingili paduniani, kwa njela ejhe kifo kyajhingili kwa njela jha dhambi. Ni kifo kyasambele kwa bhanu bhoha, kwandabha bhoha bhabhombi dhambi.

13 Kwa kujha hadi sheria, dhambi jhajhele paduniani, lakini dhambi jhibhalangika lepi bhwakati jhijhelepi sheria.

14 Hata naha, kifo kyatabhwele kuhoma Adamu hadi Musa, hata panani pa bhala ambabho bhabhombi lepi dhambi kama kubela kutii kwa Adamu, ambaye ndo mfano ghwa muene ambajhe ngaahidili.

15 Lakini hata naha, zawadi jha bure sio kama likosa. Kwa kujha likajhelayi likosa lya mmonga bhamehele bhafwili, zaidi nesu neema jha K'yara ni zawadi jha neema jha munu mmonga, Yesu Kristu, jhijhongesiki kwa bhamehele.

16 Kwa kujha zawadi sio kama matokeo gha jhola ambajhe abhombi dhambi. Kwa kujha kwa lubhafu l'ongi, hukumu jha adhabu jhahidili kwa ndabha jha likosa lya munu mmonga, lakini kwa lubhafu l'ongi, kipawa kyaitolo kyakihomela mu kubhalangibhwa haki kyahidili baada jha makosa ghamehele.

17 Kwa ndabha, likajhelayi kwa likosa lya mmonga, kifo kyatawele kup'et'ela mmonga zaidi nesu bhala ambabho bhibetakupokela neema simehele pamonga ni kipawa kya haki bhibetakutawala kup'etela maisha gha mmonga, Yesu Kristu.

18 Henu, kama kup'et'ela likosa limonga bhanu bhoha bhahidili mu hukumu, ingabhwa kup'et'ela litendo limonga lya haki kwahidili kubhalangibhwa haki jha maisha kwa bhanu bhoha.

19 Kwa kujha kama kup'etela kubela kutii, kwa munu mmonga bhamehele bhibetakujha bhajhe ni haki.

20 Lakini sheria jhajhingili pamonga, ili kujha likosa libhwesiajhi kujhenela. Lakini mahali ambapo dhambi jhajhongesiki kujha jhimehele,

neema jhajhongesiki hata nesu.

21 Ejhe jahomili ili kwamba, kama dhambi kyajhatabhwele mu kifo, ndo hata neema jhibhwesya kutabhwala kup”etela haki kwa ndabha jha maisha gha milele kup'et'ela Yesu Kristu Bwana bhitu.

Sura ya 6

1 Tujobhayi kiki henu? Tujhendelelayi mu dhambi ili neema jhijhongesekayi?

2 La hasha. Tete jhatufwili mu dhambi, twibhwesya bhuli kabhele kuishi mu ejhu?

3 Je mumanyilepi jha kujha bhala bhabatisibhu kwa Kristu bhabhatisibhu mu mauti gha muene?

4 Twajhele tusyelibhu pamonga ni muene kup'etela bhubatisu mu kifo. Ejhe jhabhombiki ili kwamba kama fela Kristu kya ajhinulibhu kuhoma mauti kup'etela utukufu bhwa Dadi, ili kwamba ni tete tubhwesiajhi kugenda mu bhupya bhwa maisha.

5 Ndabha jhikajhelayi tuunganisibhu pamonga ni muene mu mfano bhwa kifo kya muene, kabhele twibetakuunganisibhwa mu ufufuo bhwa muene.

6 Tete tumanyili naha, utu bhwa jhoto bhwa muandi bhwasulubibhu pamonga ni muene, ili kwamba mb'el'e ghwa dhambi bhuharibibhwayi.

7 Ejhe jhahomili ili kujha tusijhendeleli kujha bhatumwa bha dhambi. Muene jhaafuili abhombiki jha ajhe ni haki kul'engana ni dhambi.

8 Lakini kama tufuili pamonga ni Kristu, twikiera kujha twibeta kuishi pamonga ni muene kabhele.

9 Tumanyili kujha Kristu afufulibhu kuhoma kwa bhafu, ni kwamba mfulepi kabhele. Kifo kikan'tabhwala lepi kabhele.

10 Maana jha kifo kyaafuili kwa dhambi, afuili mara jhimonga kwa ndabha jha bhoha. Hata, naha, maisha gha iishi, iishi kwa ndabha jha K'yara.

11 Kwa njela jhejhuejhu, namu kabhele mwilondeka kwibhalangila kujha bhafu mu dhambi, bali mwebhaomi kwa K'yara mu Yesu Kristu.

12 Kwa ndabha ejhu usiruhusu dhambi jhitabhwalayi mb'ele bhwa jhobhi ili kusudi ibhwesiajhi kusitii tamaa syake.

13 Usibhosi sehemu sya mb'el'e ghwa jhobhi mu dhambi kama fenu fyafidulili haki, bali mukihomesiajhi mwebhene kwa K'yara, kama bhabhajhele hai kuhoma mu mauti. Na musibhosiajhi sehemu sya mibhele ghya muenga kama fenu fya haki kwa K'yara.

14 Musiruhusu dhambi jhibhatawalayi. Kwa kujha mujhelepi pasi pa sheria, la hasha.

15 Kiki henu? Tubhombayi dhambi kwandabha tujhelepi pasi pa sheria, bali pasi pa neema? La hasha.

16 Mumanyilepi jha kujha kwa muene ambajhe mukwihomesya mwebhene kama bhatumishi ndo ambajhe muenga mwibetakujha bhatumishi bha muene, muene jhamwilondeka kun'tii? Ejhe ndo kweli hata kama muenga bhatumwa mu dhambi ambajho jhipelekela mauti, au bhatumwa bha bhutii bhwabhwipelekela haki.

17 Lakini abhombesibhwajhi K'yara! Kwa ndabha mwajhele bhatumwa bha dhambi, lakini mumalikutii kuhoma mu muoyo jhela namna jha lifundisu lyamupelibhu.

18 Mubhombibhu huru kuhoma mu dhambi, na mubhombibhu bhatumwa bha haki.
19 Nilongela kama munu kwa ndabha jha madhaifu gha mibhele ghya jhomu. Kwa ndabha kama fela kyamwabhosili fiungo fya mibhele ghya muenga kujha bhatumwa kwa bhuchafu ni bhuovu, kwa namna jhejhuejhu, henu mubhosiajhi fiungo fya mibhele ghya muenga kujha bhatumwa bha haki kwa bhutakaso.
20 Kwa kujha bho mujhe mwe bhatumwa bha dhambi, mwajhele huru patali ni haki.
21 Kwa wakati obhu, mwajhele ni litunda leleku kwa mambo ambagho kwa henu mwibhona soni naghu? Kwa kujha matokeo gha mambo agha ndo kufwa.
22 Lakini kwa kujha henu mufungibhu huru patali ni dhambi na mubhombiki bhatumwa kwa K'yara, mujhe ni litunda kwandabha jha utakaso. Litokeo ndo bhusima bhwa milele.
23 Kwa kujha mshahara ghwa dhambi ndo mauti, bali zawadi jha bure jha K'yara ndo bhuzima bhwa milele kwa Kristu Yesu Bwana bhitu.

Sura ya 7

1 Au mumanyilepi bhalongobhangu (kwa kujha nilongela ni bhanu ambabho bhajhimanyili sheria), kwamba sheria jhikan'tabhwala munu pa ijha hai?
2 Kwandabha n'dala jha agegikibhu akhongibhu ni sheria kwa jhola ngwana munu paijha muomi, lakini akajhelayi ngwanamunu afuili, ibetakujha ajhe huru kuhoma sheria jha ndobho.
3 Henu basi, bho ngwanamunu akona muomi, ni muene itama ni n'gosi jhongi, ibetakukutibhwa mzinzi. Lakini ikajhiajhi ngwanamunu afuili, ajhe huru dhidi jha sheria, efyo ibetalepi kujha mzinzi ikajhiajhi igenda ni n'gosi jhongi.
4 Henu, bhalongobhangu, muenga kabhele mwajhele mwe bhafu kwa sheria kwa njela jha mb'el'e ghwa Kristu. Jhijhe naha ili mukabhayi kuunganisibhwa ni jhongi, kwa muene ambajhe afunulibhu kuhoma kwa bhafu ili tubhwesiajhi kun'hogolela K'yara matunda.
5 Kwa ndabha bho tujhele mu hali jha mb'el'e, tamaa sya dhambi syajhumuiki mu fiungo fya tete kwa njela jha sheria ni kujhihogolela mauti matunda.
6 Lakini henu tubhopolibhu kuhoma mu sheria. Tujhifwelili hali jhela jhatubelili. Ili tete tukabhayi kutumika mu hali jipya jha Roho, ni tete mu hali muandi jha lijhandiku.
7 Tujobhajhi bhuli henu? Sheria ndo dhambi? La hasha. Hata naha nganijhimanyilepi dhambi, ngajhibeli kujha kwa njela jha sheria. Kwa kujha nganilimanyilepi kunoghela kama sheria ngajhijobhi lepi, “Usinogheli.”
8 Lakini dhambi jhakabhili nafasi kwa jhela amri na jhaletili mugati mwa nene khila aina jha kunoghela. Kwa ndabha dhambi bila sheria jhifwa.
9 Nami najhele ne muomi apu hoti bila sheria, lakini bho jhihidili amri jhela, dhambi jhakabhili bhuomi, ninene nafwili.
10 Amri jhela ambajho ngajhiletili bhuzima jhasanuiki kujha mauti kwa nene.
11 Kwa ndabha dhambi jhakabhili naafasi kwa jhela amri na jhanikofili. Kup'etela amri jhela, jhanikhomili.

12 Efyo sheria ndo takatifu, ni jhela amri ndo takatifu jha haki, ni jhinofu.
13 Nahu basi jhela jhajhijhele jhinofu jhajhele mauti kwa nene? Jhisijhi naha kamwe. Lakini dhambi, ili jhibhonekayi kujha dhambi hasa kup'et'ela jhela jhinofu, aletili mauti mugati mwa nene. Ejhe jhajhele kwamba kup'et'ela amri jhela, dhambi jhijhelayi jhibhibhi nesu.
14 Kwa ndabha tumanyili jha kujha sheria asili jhiake ndo muroho, lakini nene ne munu ghwa mumb'el'e. Nihemelisibhu pasi pa utumwa bhwa dhambi.
15 Ndabha lyanibhomba, nikalijhelebhwa lepi kinofu. Kwa kujha lela lyaniganili kubhomba, nikalibhombalepi ni lela lyanilidadili ndo lyanibhomba.
16 Lakini kama nilibhombili lela lyanikalilonda lepi, nijhedek'elana ni sheria jha kujha sheria jhinofu.
17 Lakini henu nene lepi nafsi jha nene jhanibhomba e'lu, bali ndo dhambi jhela jhajhatama mugati mwa nene.
18 Kwa ndabha nimanyili jha kujha mugati mwa nene, yaani mugati mu mb'el'e bhwa nene, litamalepi lijambo linofu. Kwa kujha tamaa jha lyalijhele linofu lijhele mugati mwa nene, lakini nikalibhomba lepi.
19 Kwa ndabha linofu lela lyanilaganili nikalibhombi lepi bali lela liovu lyaniliganilepi ndo lyanibhomba.
20 Henu kama nibhomba lela lyaniliganilepi, nene lepi binafsi, jhanibhomba, bali dhambi jhela jhajhitama mugati mwa nene.
21 Nimanyili, kabhele, jhijhele kanuni mugati mwa nene jha kulonda kubhomba lyalijhele linofu, lakini bhuovu kweli bhujhele mugati mwa nene.
22 Kwa ndabha nikajhihobhokela sheria jha K'yara kwa utu bhwa mugati.
23 Lakini nibhona kanuni jhajhijhele tofauti mu fiungo fya mbele bhwangu. Jhileta ngondo dhidi jha kanuni njipya mu luhala lwangu. Jhikanibh'eka nene kujha mataka kwa kanuni jha dhambi jhajhijhele mu fiungo fya mb'el'e bhwangu.
24 Nene ne munu ghwa kwilombosya! Niani jhaibetakuniokola ni mb'el'e obho bhwa mauti?
25 Lakini nibhombesya kwa K'yara kwa Yesu Kristu Bwana bhitu! Naha basi. Nene ne muene kwa luhala lwa jhoni nikajhitumikila sheria jha K'yara. Bali, kwa mb'el'e nikajhitumikila kanuni jha dhambi.

Sura ya 8

1 Henu basi ijhelepi hukumu jha adhabu panani pa bhene bhabhajhele kwa Kristu Yesu.
2 Kwa kujha kanuni jha Roho jha uzima bhola bhwa bhujhele kwa Kristu Yesu jhinibhekhili nene kujha huru patali ni kanuni jha dhambi ni mauti.
3 Kwa ndabha khila ambakyo sheria jhasindilu kubhomba kwa ndabha jhajhe dhaifu mu mb'el'e, K'yara abhombili. Andaghisi mwanabhe ghwa pekee kwa mfwanu ghwa mb'el'e ghwa dhambi ajhelayi sadaka jha dhambi ni kujhihukumu dhambi mu mb'el'e.
4 Abhombi naha ili malaghisu gha sheria ghatimisibhwajhi mugati mwa tete, tete jhatulotilepi kwa kuk'esya mambo gha Roho.
5 Bhala bhabhakauk'esya mb'el'e bhifikirira mambo gha mb'el'e, lakini bhala bhabhakajhik'esya Roho bhifikirira mambo gha Roho.

6 Kwa kujha nia jha mb'el'e ndo mauti, bali nia jha Roho ndo bhuomi
bhwa milele ni amani.
7 Ejhe kwa ndabha jhela nia jha mb'el'e ndo bhuadui panani pa K'yara,
kwanda jhikajhiliilepi sheria jha K'yara, bhwala jhibhwesya lepi kujhitii.
8 Bhala bhabhakauk'esya mb'el'e bhibhwesya lepi kun'hobhokesya
k'yara.
9 Hata nahu, mujhelepi mu mb'el'e bali mu Roho, kama ndo bhukweli
kujha Roho ghwa K'yara itama mugati mwa muenga. Lakini kama munu
ajhelepi ni Roho ghwa Kristu, muene ghwa Kristu lepi.
10 Kama Kristu ajhele mugati mwa muenga, mb'el'e bhufuili kwa mambo
gha dhambi, bali Roho ndo jhiomi kwa mambo gha haki.
11 Ikajhiajhi Roho jha jhola jhaamfufuili Yesu kuhoma kwa bhafu iishi
mugati mwa muenga, muene jhola jhaamfufuili Kristu kuhoma kwa bhafu
ibetakujhipela kabhele mibhele ghya muenga ghya mauti bhuomi kwa
njela jha Roho bhwa muene jhaitama mugati mwa muenga.
12 Nahu basi, bhalongobhangu, tete twidaibhwa, lakini twamb'el'e lepi
kwamba twiishi kwa namna jha mb'el'e.
13 Ndabha ikajhiajhi mwiishi kwa namna jha mb'el'e mujhe kul'otela
kufwa, lakini ikajhiajhi kwa Roho mkaghafisha matendo gh mb'el'e, namu
mwibetakutama.
14 Ndabha kama ambafyo bhamana bhilongosibhwa ni Roho ghwa
K'yara, abha ndo bhana bha K'yara.
15 Kwa kujha mwajhambelili lepi Roho jha utumwa kabhele hata
mutilayi. Badala jhiakhe, mwapokili Roho jha kubhombibhwa kujha
bhana, ambajho twilela, “Abba, Dadi!”
16 Roho muene ishuhudila pamonga ni Roho sya tete jha kujha twebhana
bha K'yara.
17 Ikajhiajhi twebhana, basi twebharithi kabhele, bharithi bha K'yara.
Ni tete twebharithi pamonga ni Kristu ikajhiajhi kwa kweli twitesibhwa
ni muene ili tukabhajhi kutukusibhwa pamonga ni muene.
18 Kwa kujha nikaghabhalanga malombosi gha wakati obho kujha khenu
lepi nikal'enganisibhwajhi ni bhutukufu bhwabhwibeta kufunulibhwa
kwa tete.
19 Kwa ndabha fiumbe fyoha kabhele filolelala kwa shaukhu jhimehele
kufunulibhwa kwa bhana bha K'yara.
20 Kwa ndabha bhubhombaji kabhele bhwajhedekhelibhu pasi pa
bhubatili sio kwa hiari jha muene, ila kwandabha jha muene jhaafikutisi.
21 Ni mu tumaini kwamba bhubhombaji bhuene bhwibetakubhekibhwa
huru ni kubhosibhwa mu utumwa bhwa uharibifu, ni kujhingisibhwa mu
uhuru bhwa utukufu bhwa bhana bha K'yara.
22 Kwa ndabha tumanyili kujha ubhombaji ni bhuene kabhele bhwiluala
ni kulombosibhwa kwa bhuchungu pamonga hata henu.
23 Sio naha tu, ila ni tete twebhene twatujhele ni malimbuko gha Roho
- tete kabhele twiluala mu nafsi sya jhotu, twil'endela kujha bhana, yaani
bhukhombosi bhwa mibhele ghya tete.
24 Kwa ndabha ndo kwa taraja e'le twaokolibhu. Lakini khenu
kyakilondekeghe kikabhonekanayi jhijhalepi taraja kabhele, kwa ndabha
niani jhaakaki tarajila khela kyaakakibhona?
25 Bali tukakitarajilayi khenu kyakibelikubhonekana, tukakhilendela
kwa saburi.

26 Kwa namna jhejhuejhu, Roho ni muene akatutangatila mu bhudhaifu
bhwa jhotu. Kwa ndabha tumanyilepi kusoka namna kyajhilondeka, lakini
Roho muene akatuombela kwa kuluala kwa kubhwesi lepi kujobhibhwa.
27 Ni muene jha akajhilangililа mioyo akajhimanya luhala lwa Roho
kwandabha isoma kwa niaba jha bhene bhabhakyeriri kul'engana ni
mapenzi gha K'yara.
28 Ni tete tumanyili kujha kwa bhoha bhabhan'ganili K'yara, muene
ibhomba mambo kwa bhala bhoha bhabhakutibhu kwa kusudi lya muene.
29 Kwa ndabha bhala bhoha bhaabhamanyili kuhoma asili kabhele
abhasalili kuhoma asili, bhafananisibhwayi ni mfwanu ghwa mwana-
munu, ili muene ajhelayi n'hogolanu ghwa kubhwandu miongoni mwa
bhalongobhu bhamehele. Ni bhala bhaabhasaliti kuhoma asili ni bhene
abhakutili.
30 Ni bhala bhaabhakutili, abhu abhabhalangili haki. Ni bhala bhaab-
habhalangili haki, abhu kabhele abhatukuisi.
31 Tujobhayi kiki panani pa mambo agha? K'yara akajhelayi lubhafu lwa
tete, niani jha ajhele panani pa tete?
32 Muene jha abelikundekesela mwanamunu muene bali andetili kwa
ndabha jha tete twebhoha ibeleka bhuli kutukirimila ni mambo ghoha
pamonga ni muene?
33 Niani jhaibetakubhatakila bhateule bha K'yara? K'yara ndo ghwa
kubhabhalangila haki.
34 Niani jhaibetakubhahukumula adhabu? Kristu Yesu ndo jhaafuili
kwa ndabha jha tete, ni zawadi jha aghu, muene kabhele afufulibhu. Ni
muene itabhwala pamonga ni K'yara mahali pa litengu, ni kabhele ndo
jhaakatuombela tete.
35-36 Niani jhaibetakututenga ni luganu lwa Kristu? Dhiki, au shida,
au malombosi au njala, au ngoli, au hatari, au bhupanga? Kama
kyajhilembibhu, “Kwa faida jha jhobhi twikomibhwa musi bhuoha.
Twabhalangibhu kama kondoo bha kuchinjibhwa.”
37 Mu mambo agha ghoha tete ndo zaidi jha bhashindi kwa muene
jhaatuganili.
38 Kwa ndabha nimalikushawishika kwamba bhala mauti, bhwala
bhuomi, bhwala malaika, bhwala mamlaka, bhwala fenu fyafijhele,
bhwala fenu fyafihida, bhwala nghofu,
39 bhwala ghaghajhele kunani, bhwala ghaghajhe pasi, bhwala kiumbe
khenge kyoha, kibebhwesya lepi kukutenga ni luganu lwa K'yara, ambajhe
ndo Kristu Yesu Bwana bhitu.

Sura ya 9

1 Nijobha bhukweli mu Kristu. Nijobha lepi udesi, ni dhamira jha nene
jhishuhudila pamonga ni nene mu Roho Mtakatifu,
2 kwamba jhijhelepi huzuni mbaha ni maumifu ghaghabeli kumalika
mugati mu muoyo bhwa nene.
3 Kwamba ninogheleghe ne muene kulaanibhwa ni kutengibhwa patali
ni Kristu kwa ndabha jha bhalongo bhangu, bhala bha jamii jha nene mu
mb'el'e.
4 Bhene ndo Bhaisraeli. Bhabhajhe ni hali jha kujha bhana, bha utukufu,
bhwa maaganu, ni zawadi jha sheria, kumwabudu K'yara, ni ahadi.
5 Bhene bhalongolesi ambako Kristu ahidili kwa litengu kufuala mb'el'e
obho - ambajhe muene ndo K'yara ghwa fyoha. Ni muene atufibhwajhi
milele. Amina.

6 Lakini sio kujha ahadi sya K'yara sisindilu kutimila. Ndabha sio khila
munu jha ajhele Israeli ndo Mwisraeli halisi.
7 Naha lepi, hata kwa bhuzao bhwa Abrahamu kujha ndo bhanamunu
halisi. Lakini, “ni kup'et'ela Isaka uzao bhwa jhobhi wibetakukutibhwa.”
8 Ejhe ndo kwamba, bhana bha mb'el'e sio bhana bha K'yara. Lakini
bhana bha ahadi bhilolelibhwa kujha kama uzao.
9 Ndabha e'le ndo lilobhi lya ahadi: “Mu majira agha nibetakuhida, ni
Sara ibetakupelibhwa muana.”
10 E'le lepi tu, lakini baada jha Rebeka kukabha luleme kwa munu
mmonga, Isaka dadi jhitu-
11 kwamba bhana bhajhe bhakhona kuhogoleka na ajhele akhetilepi
khenu kyokyoha khela kinofu au kibhibhi, ili kwamba kusudi lya K'yara
kul'engana na bhusalanu lijhemajhi, Bhwali kwa matendo lepi, lakini kwa
ndabha jha jhola jhaikhuta.
12 Lijabhibhu kwa muene, “Mbaha ibetakun'tumikila n'debe.”
13 Kama kyajhalembibhu: “Yakobo nan'ganili, lakini Esau nan'dadili.”
14 Basi kabhele twibetakujobha kiki? Je bhujhe bhudhalimu kwa K'yara?
La hasha.
15 Kwa kujha ijobha kwa Musa, “nibetakujha ni rehema kwa
jhola jhanibetakundehemu, na nibetakujha ni k'esa kwa jhola jhani-
betakun'hurumila.”
16 Henu basi, kwandabha jha muene lepi jhailonda, wala ndabha jha
muene lepi jhaijumba, lakini kwandabha jha K'yara, ambajhe ilasya
rehema.
17 Kwa kujha majhandiku ghijobha kwa Farao, “Kwa kusudi e'le
maalumu nakujhimuli, ili kwamba nilasiajhi nghofu sya nene kwa bhebhe,
ni kabhele ili lihina lya nene litangasibhwayi mu nchi jhioha.”
18 Henu basi, K'yara huwa ijha ni rehema kwa jhejhioha jhaan'ganili, ni
kwa ambajhe akan'gana akambeka kujha mkaidi.
19 Kabhele wibetakujobha kwa nene, “Kwandabha jha kiki wako na
wibhona likosa? Jholeku jha abhwahili kustahimili matakwa gha muene?”
20 Kinyume kyake, mwanadamu, bhebhe ghweniani jhaghwijibu
kinyume ni k'yara? Kujha ni bhuwesekanu bho bhuoha bhwa kyaki-
fyogholibhu kujobha kwa mfanyanzi, “Kwandajhakiki ghwanikhetili nene
naha?”
21 Je mfinyazi huwa ijha ni haki panani pa bhud'opi kutengenesya khenu
kwa matumizi maalumu kufwatana ni libonge lelalela, ni khenu kheng'e
kwa matumizi gha khila ligono?
22 Bhuli kama K'yara, ambajhe ajhe ni bhutayari bhwa kulasya gadhabu
jha muene kumanyikana, asindemele kwa bhuvumilifu bhwa kutosha
fenu fya gadhabu fyafyaandalibhu kwa kujhangamisibhwa?
23 Bhuli kama abhombili naha ili kwamba alasiajhi bhwingi bhwa
bhutukufu bhwa muene panani pa fenu fya rehema ambafyo amaliku-
fiandala kwa ndabha jha utukufu?
24 Bhuli kama abhombi naha ni kwa muenga kabhele, ambajhe ndo
jhaatukhutili sio tu kuhoma kwa Bhayahudi, lakini kabhele kuhoma kwa
bhanu bha Mataifa?
25 Kama kyaijobha kabhele kwa Hosea: “Nibetakubhakuta bhanu bha
jhoni, ambabho bhajhelepi bhanu bhangu, ni mpendwa ghwa muene
ambajhe aganikibhu lepi.

26 Na jhibeta kujha kwamba pala ajobhibhu kwa bhene, 'Muenga mwebhanu bha nene lepi,' pala bhibete kukutibhwa bhanu bha K'yara jhaajhe muomi.”
27 Isaya ilela kuhusiana ni Israeli, “Kama hesabu jha bhana bha Israeli ngajhijhele kama n'sanga bhwa bahari, jhibetakujha ndo masalu ambagho bhibetakiokolibhwa.
28 Kwa kujha Bwana ibetakulitola lilobhi lya muene panani pa nchi, manyata ni kwa bhutimilifu.
29 Ni kama Isaya kyaajobhili kubhuandu, “Kama Bwana ghwa majeshi atulekilepi kumbele uzao kwa ndabha jha tete, ngatujhele kama Sodoma, na ngatubhombibhu kama Gomora.
30 Tubetajobha bhuli? kwamba bhanu bha Mataifa ambabho bhajhele bhilondalepi haki, bhakabhili haki, haki kwa amani.
31 Lakini Israeli, ambajhe elondili sheria jha haki, ajhifikilepi.
32 Kwandajhakiki naha lepi? Kwandabha bhajhilondilepi kwa imani, bali kwa matendo. Bhakhobhele panani pa liganga lya kukhobhala,
33 kama kyajhelembibhu, “Langayi, niligonisi liganga lya kwikungufula mu Sayuni ni mwamba bhwa kudula. Muene ambajhe ikiera kwa e'le ibetalepi kwikosya soni.”

Sura ya 10

1 Ndongo, nia jha muoyo bhuangu ni liombi lya nene kwa K'yara ndo ndabha jha bhene, kwandabha jha wokovu.
2 Kwa kujha nikabhashuhudila kujha bhajhe ni juhudi kwandabha jha K'yara, lakini sio kwandabha jha bhufahamu.
3 Kwa ndabha bhamanyilepi haki jha K'yara, na bhilondakujenga haki jha bhemne pasima. Bhajhelepi bhatiifu ku haki jha K'yara.
4 Kwa kujha Kristu ndo utimilifu bhwa sheria kwa ndabha jha haki jha khila munu jha ikiera.
5 Kwa kujha Musa ilemba kutokana ni sheria, “Munu ambajhe ibhomba haki jha sheria ibetakuishi kwa haki ejhe.”
6 Lakini haki ambajho jhihomela mu amani jhijobha naha, “Usijobhi mu muoyo bhwa jhobhi, 'Niani ibetakulapa kulota kumbinguni?' (Ejhe ndo kumbeka Kristu pasi).
7 Na usijobhi, 'Niani ibetakuselela mulilenda?”' (Ejhe ndo, kundeta Kristu panani kuhoma kwa bhafu).
8 Lakini ijobha kiki? “Lilobhi lijhele karibu ni bhebhe, mu kinywa kya jhobhi ni mu muoyo bhwa jhobhi ni mu muoyo bhwa jhobhi.” E'lu ndo lilobhi lya imani, ambalyo twitangasya.
9 Kwa kujha kama n'koromelu bhwa jhobhi ukan'kiri Yesu jha kujha ndo Bwana, ni kukiera mu muoyo bhwa jhobhi kujha K'yara amfufuili kuhoma kwa bhafu, wibetakuokoka.
10 Kwa kujha kwa muoyo munu ikiera ni kukabha haki, ni kwa kinywa munu ikiri ni kukabha haki jha bhwokovu.
11 Kwa kujha liandiku lijobha, “Khila jha akamwamini ibetalepi kwikosya soni.”
12 Kwa kujha bhujhelepi bhutofauti kati jha Myunani. Kwa kujha Bwana jhola ndo Bwana ghwa bhoha, na ndo tajiri kwa bhoha bhabhakan'kuta.
13 Kwa kujha khila munu ambajhe akalikuta lihina lya Bwana ibetakuokolibhwa.

14 Kwa namna jheleku bhihotola kunkuta muene ambajhe
bhakamwamini lepi? Ni kwa namna jheleku bhihotola kukiera kup'et'ela
muene ambajhe bhampeliki lepi? Na bhibetakupeleka bhuli bila
mahubiri?
15 Kwa namna jheleku bhihotola kuhubiri, isipokujha bhatumanu? -
Kama kyajhilembibhu, “namna jheleku manofu magolo gha bhene gha
bhala ambabho bhitangasya habari sya furaha sya mambo manofu!”
16 Lakini bhoha bhap'el'el'esi lepi injili. Kwa kujha Isaya ijobha, “Bwana,
niani jhaaup'eliki ujumbe bhwa tete?”
17 Efyo imani jhihida kuhomelana ni kup'el'eka ni kup'el'eka kwa lilobhi
lya Kristu.
18 Lakini ijobha, “Je bhap'eliki lepi?” Ena, kwa hakika nesu. “Sauti jha
bhene jhimali kuhoma kwibhala mu nchi jhioha ni malobhi gha bhene
kulota miisho ghya dunia.”
19 Zaidi jha ghoha, Nijobha, “Je Israeli amanyilepi?” Kwanza Musa
ijobha, “Nibetakubhachokosya kubhapela bhwifu kwa bhanu ambabho
taifa lepi. Kwa njela jha taifa lyalibelikujha ni bhuelewa, nibetakubha-
hobhelesya hadi mudadayi.”
20 Ni Isaya jasiri nesu na ijobhi, “Napatikene nii bhala ambabho
bhanilondilepi. Nabhonekene kwa bhala ambabho bhanilondeghe lepi.”
21 Lakini kwa Israeli ijobha, “'Magono ghoha natabhaluisi mabhoko gha
jhoni kwa bhabhabeli kutii ni kwa bhanu bhanonono.”

Sura ya 11

1 Basi nijobha, je, K'yara abhabelili bhanu bha muene? Hata kidusu.
Kwa kujha nene kabhele na Mwiisraeli, ghwa lukholo lwa Abrahamu,
ghwa likabila lya Benyamini.
2 K'yara abhabelilepi bhanu bha muene, bhaabhamanyili kuhoma
kubhwandeli. Je mumanyilepi liandiku lijobhabhuli kuhusu Eliya, namna
kyaan'sihili K'yara panani pa bha Israeli?
3 “Bwana, bhabhakhomili manabii bhajhobhi, ni bhene bhabomuili
madhabahu gha jhobhi. Nene ne muene nisiele, ni bhene bhilonda uhai
bhwa nene.”
4 Lakini lijibu lya K'yara lijobhuli kwa bhebhe? “Nitunzili kwandabha
jha nene bhanu elfu saba ambabho bhakampigila lepi magoti Baali.”
5 Hata nahu, wakati obho bhwa henu kabhele bhajhele bhabhasiele kwa
ndabha jha uchaguzi bhwa neema.
6 Lakini jhikajhiajhi kwa neema, sio kabhele kwa matendo, finginefyo
neema jhibetalepi kujha kabhele neema.
7 Kiki kabhele? Lijambo ambalyo Israeli akajha akalilonda, akikabhi
lepi, bali bhateule bhakikabhili, ni bhamana bhajhongesibhu uzito.
8 Ni kama kyajhilembibhu: “K'yara abhapelili roho jha ubutu, mihu ili
bhasibhone, ni mb'ol'okhoto ili bhasipel'eki mpaka lelu ejhe.”
9 Ni muene Daudi ijobha, “Silekajhi meza sya bhene sijhelayi mikwabhu,
miteghu, sehemu jha kwikungufula ni kulepesya kisasi dhidi jha bhene.
10 Ghalekayi mihu gha bhene ghasopibhwayi ngisi ili bhasibhwesi kulola.
Ukabhajhinimisiajhi migongo ghya bhene daima.”
11 Basi nijobha, “Je, bhakikungufuili bila kubina?” Jhisijhi naha kamwe.
Badala jhiake, kwa kusindwa kwa bhene, bhwokovu bhufikili kwa bha
Mataifa, ili bhabho bhene bhajhelayi ni bhuifu.

12 Henu jhikajhiajhi kusindwa kwa bhene ndo utajiri bhwa ulimwengu
ni kama hasara jha bhene ndo utajiri bhwa mataifa, ndo kiasi khelekhu
nesu kibetakujha kukamilika kwa bhene?
13 Ni henu nilongela namu bhanu bha Mataifa. Kwa kujha na mtume
kwa bhanu bha Mataifa ghangi, ni kwifunila huduma jha jhoni.
14 Labda nibetakubhapela bhwifu bhabhajhele mb'el'e umonga ni nene.
Labda twibeta kubhaokola baadhi jha bhene.
15 Ndabha jhikajhelayi kubelekeli bhwa kwa bhene ndo maridhiano gha
dunia, kupokelibhwa kwa bhene kubetakujha bhuli ili bhuomi kuhoma
kwa bhafu?
16 Kama matunda gha kubhwandu ndo akiba, ndo kyajhijhele ku lidonge
lya sembe. Kama mzizi ndo akiba, matawi ni ghene.
17 Lakini kama baadhi jha matafi ghadumulibhu, kama bhebhe litafi
lya mudasi lya misyongoti, bhwapandibhu pagati pa bhene, ni kama
ghwashiriki pamonga ni bhene mu mizizi ghya utajiri bhwa misyongoti,
18 usikitufyi panani pa matafi. Lakini kama ukisifila, bhebhelepi
jhaukajhitangatila mizizi bali mizizi ghikutangatila bhebhe.
19 Basi wibetakujobha, “Matafi ghadumulibhu ili nikabhayi kupandik-
isibhwa mu lishina.”
20 Ejhu ndo kweli. Kwa ndabha jha kutokukiera kwa bhene bhad-
umulibhu, lakini bhebhe ghwajhemili imara kwandabha jha imani jha
jhobhi. Usikifikiriri ghwe muene kwa hali jha panani nesu, bali tilayi.
21 Kwa ndabha akajhiajhi k'yara aghalekilepi mataifa gha asili, ibetalepi
kuhurumila bhebhe kabhele.
22 Langayi, basi, matendo manofu ni bhukali bhwa K'yara. Kwa lubhafu
lumonga, ukalibhwahidili panani pa Bhayahudi ambabho bhabinili.
Lakini kwa lubhafu longi bhwema bhwa K'yara bhwihida panani pa
jhobhi kam wibeta kudumu mu wema bhwa muene. La sivyo ni bhebhe
wibetakudumulibhwa patali.
23 Ni kabhele, kama bhibetalepi kujhendelela, mu kutokukiera kwa
bhene bhibetakubandibhwa kabhele.
24 Ndabha K'yara ajhe ni bhuwezo bhwa kupandikisya kabhele. Kwa
ndabha jhikajhiajhi muenga mwadumulibhu kwibhala kwa bhujhele
bhwa asili jha n'spngoti bhwa mudasi, ni kinyume kya asili mwapandik-
isibhu mu n'syongoti bhwabhujhele bhunofu, nesu lepi abha Bhayahudi,
ambabho ndo kama matafi gha asili kubhwesya kupandikisibhwa kabhele
mugati mu mizeituni bhabhu bhene?
25 Kwa ndabha bhalongo nilonda lepi musimanyi, kuhusiana ni siri ejhe,
ili kwamba musijhi ni hekima mu kufikiri kwa jhomu mwebhene. Siri ejhe
ndo kwamba bhunonono bhuhomili Israeli, hadi kukamilika kwa mataifa
pawibetakuhida.
26 Efyo Israeli bhoha bhibetakuokolibhwa, kama kyajhilembibhu:
“Kuhoma Sayuni ibetakuhida Mkombokozi. Ibetakuubhosya bhuovu
kuhoma kwa Yakobo.
27 Ni e'le libetakujha liagano lya nene pamonga ni bhene, panibetakusib-
hosya dhambi sya bhene.”
28 Ku lubhafu lumonga kuhusu injili, bhidadibhwa kwa ndabha jha
muenga. Kwa lubhafu l'ongi kutokana ni bhusalanu bhwa K'yara,
bhaganikibhu kwandabha jha bhakhokho.
29 Kwa kujha zawadi ni bhwitobhwa K'yara bhwibadilika lepi.
30 Kwa ndabha kubhwandelu muenga mwan'kosili K'yara, henu mu-
jhipokili rehema kwandabha jha kuasi kwa muenga.

31 Kwa njela jhejhuejhu, henu abha Bhayahudi bhan'kosili. Matokeo
ghake ndo kujha kuhomela ni k'esa jha mupelibhu muenga bhibhuesya
kabhele kupokela rehema.
32 Ndabha K'yara abhadendili bhanu bhoha mu kuasi, ili abhwesiajhi
kubhahurumila bhoha.
33 Namna kyasijhele sibhaha bhutajiri ni hekima ni maaria gha K'yara!
Sichunguzika lepi hukumu sya muene, ni njela sya muene sigundulika
lepi!
34 “Ndabha niani jhaajhimanyili nia jha Bwana? Au niani mshauri ghwa
muene?
35 Au niani hoti jha ampelili khenu K'yara, ili alepibhwayi kabhele?”
36 Kwa ndabha kuhoma kwa muene, ni kwa njela jha muene ni kwa
muene, fenu fyoha fijhele. Kwa muene bhujhelayi utukufu milele. Amina.

Sura ya 12

1 Henu nikabhasihi, bhalongobhangu, kwa k'esa kya muene K'yara,
mujhibhosiajhi mibhele ghya muenga ijhelayi dhabihu jhajhikeka, takat-
ifu, jhajhijhedekelibhwa kwa K'yara. Ejhe ndo ibada jha jhomu jhajhi-
maanisya.
2 Bhwala musijhikhesi namna jha dunia ejhe, bali msanusibhwayi kwa
kubhomba kabhele nia sya muenga. Muketayi naha mkabhayi kumanya
mapenzi gha K'yara ghaghajhele manofu, ghakumfurahisya ni kamilifu.
3 Kwa ndabha nijobha, kwa ndabha jha neema jhanipelibhu, kwamba
khila munu jha ajhele mugati mwa muenga ilondeka lepi kufikiri nesu
juu jha muene kuliko kyajhilondeka kufikiri. Bali, jhikandonda afiki najhi
kwa hekima kama ambavyo Kyara abhapelili khila mmonga kiasi fulani
kya imani.
4 Kwa kujha tujhe ni fiungo fimehele mu mb'ele, umonga lakini sio fiungo
fyoha fijhe ni mbombo jhimonga.
5 Fefuefu tete jhatujhele twebhamehele tujhele mb'el'e umonga kwa
Kristu, ni fiungo khila khimonga kijhe ni njinu.
6 Tujhe ni karama syasijhele patalipatali kwa kadiri jha neema jha
mupelibhu. Ikajhiajhi karama jha munu ndo unabii, najhibhombekajhi
kadiri jha imani jha muene.
7 Ikajhiajhi karama jha munu ndo huruma, na jhitumikayi. Ikajhiajhi
jhongi ajhe ni karama jha kufundisya, basi, afundisiajhi.
8 Ikajhiajhi ni karama jha munu ndo faraja, basi, afarijiayi. Ikajhiayi
karama jha munu ndo kuhomesya, abhombayi naha kwa ukarimu.
Ikajhiajhi karama jha munu ndo kulongosya, na jhibhombekayi kwa
bhuangalifu. Ikajhiajhi karama jha munu ndo kwa kulasya k'esa, na
abhombayi kwa kuhobhoka.
9 Bhuganu bhusijhi ni unafiki: Mubhudadilayi bhuovu; mkamulayi
ghaghajhele manofu.
10 Kuhusu luganu lwa bhalongo, mugananayi jhomu kwa jhomu.
Kuhusu litengu, muheshimianayi jhomu kwa jhomu.
11 Kuhusu bidii, musijhi mutepetele. Kuhusu roho, jhijhelayi ni shaukhu.
Kuhusu Bwana, mun'tumikilayi.
12 Muhobhokayi mu bhujasiri bhwa mujhe nabhu kuhusu magono
ghaghihida. Mujhelayi ni subira mu matatisu gha muenga. Mudumuajhi
mu kus'oka.

13 Mushirikiajhi mu mahitaji gha bhaumini. Mulondayi njela simehele
sysa kulasya bhukarimu.
14 Mubhatakilayi baraka bhoha bhabhakabhatesya muenga; mub-
habarikiajhi na musibhalaani.
15 Muhobhokayi pamonga ni bhabhihobhoka mulelayi pamonga ni
bhabhilela.
16 Mujhiajhi ni nia jhimonga jhomu kwa jhomu. Musifikiri kwa kwifuna,
lakini mubhajhedekelayi bhanu bha hali jha pasi. Musijhi ni hekima juu
jha mabhwasu gha jhomu mwebhene.
17 Musindepi munu jhejhioha jhola bhuovu kwa bhuovu. Mubhombayi
mambo manofu pamihu pa bhanu bhoha.
18 Kama jhibhwesekana, kaam kyajhibhekibhu kwa muenga, mujhelayi
ni amani ni bhanu bhoha.
19 Bhapenzi, musikil'epes'eli kisasi mwebhene, lakini mujhijhepukilayi
ghadhabu jha K'yara. Kwandabha jhilembibhu, “'kisasi kya nene; Nene
nibetakulepa,' ijobha Bwana.”
20 “Lakini ikajhiajhi adui ghwa jhobhi ajhe ni njala, ndesiajhi. Akajhelayi
ni kiu, nywesiajhi. Kwandabha ukabhombayi naha, wibetakumpalila
makaa gha muoto panani pa mutu ghwa muene.”
21 Usishindwi ni bhubhibhi, bali bhutobhesiajhi bhubhibhi kwa bh-
wema.

Sura ya 13

1 Khila nafsi jhijhiaghe ni bhutii ni kwa mamlaka gha panani, kwa
kujha ghajhelepi mamlaka isipokujha jhihomili kwa K'yara. Ni mamlaka
syasijhele sibhekibhu ni K'yara.
2 Henu jhaip'enga mamlaka ejhuip'enga amri jha K'yara; ni bhala
ambabho bhakajhip'enga bhibetakupokela hukumu panani pa bhene.
3 Kwa kujha bhatawala sio tishio kwa bhabhibhomba manofu, bali kwa
bhabhibhomba mabhibhi. Je einoghela kutokutila mamlaka? Bhombayi
ghaghajhele manofu, na wibeta kusifibhwa nakhu.
4 Kwa kujha ndo mtumishi ghwa K'yara kwa bhebhe ndabha jha manofu.
Bali kama wibetakubhomba ghaghajhele mabhibhi, tilayi kwa kujha
ip'enda lepi bhupanga, bila sababu. Kwa kujha ndo mtumishi ghwa K'yara,
jhailipa kisasi kwa ghadhabu panani pa jhola jhaibhomba mabhibhi.
5 Henu jhilondeka kutii, sio tu kwa ndabha jha ghadhabu, bali kabhele
kwandabha jha dhamiri.
6 Kwa ndabha ejhe kahele ghwilepa kodi. Kwa kujha bhenye mamlaka
ndo bhatumishi bha K'yara, ambabho bhijhendelela kubhomba lijambo
e'le.
7 Mubhalepayi khila mmonga kya akabamela: kodi jhailondeka kodi;
ushuru kwa jhailondeka ushuru hofu kwa jhailondeka hofu; lutengo kwa
jhailondeka litengo.
8 Musidaibhu ni munu khenu kyokyoha, isipokujha kuganana jhomu
kwa jhomu. Kwa kujha muene jha an'ganili jirani ghwa muene atimisi
sheria.
9 Kwa kujha, “Wibetalepi kuzini, kukhoma, wibetalepi kuheja, wi-
betalepi kunoghela,” na kama ijhe amri jhenge kabhele, jhijumlisibhu
mu senetsi ejhe: “Wibetakun'gana jirani ghwa jhobhi kama bhebhe ghwe
muene.”
10 Luganu lukandhuru lepi jirani ghwa munu ndo bhukamilifu bhwa
sheria.

11 Kwa ndabha ejhe, mumanyili wakati, kujha tayari bhwakati bhwa kuhoma mu ligono. Kwa kujha bhwokovu bhwa jhotu bhukaribili nesu jha bhwakati bhola bhwatwakyeriri hosi.
12 Kinu kijhendelili, ni musi bhukaribili. Na tubhekayi palubhafu matendo gha ngisi, na tufwalayi silaha sya nuru.
13 Na tulotayi pamonga, kama mu nuru, sio sherehe sya bhuovu au bhulefi. Na tusikhesiajhi mu zinaa au tamaa jhajhibhuwesya lepi kuleka, ni sio mu fitina au bhuifu.
14 Bali tumfwalayi Bwana Yesu Kristu, na tusibheki nafasi kwa ndabha jha mb'el'e, kwa tamaa syake.

Sura ya 14

1 Munjambelelayi jhejhioha ambajhe ndo dhaifu mu imani, bila kuhomesya hukumu kuhusu mabhuasu gha muene.
2 Munu mmonga ajhe ni imani jha kulya kyokyoha, jhongi ambajhe ndo zaifu ilya mbogha siene.
3 Munu ambajhe ilya khila khenu asin'jimuli jhaibela kulya khila khenu. Ni muene jhailya lepi khila khenu asin'hukumu muene ambajhe ilya khila khenu. Kwa ndabha K'yara amalikumpokea.
4 Bhebhe ghwe niani, bhebhe jhaukan'hukumu mtumishi ambajhe ndo miliki jha munu jhongi? Ndo palongolo pa K'yara ghwa muene kujha ijhema au ibina. Lakini ibetakujhinulibhwa, kwa kujha Bwana ihotola kunjemesya.
5 Munu mmonga ithamini ligono limonga kuliko l'enge. Jhongi ithamini khila ligono sabhwa. Hebu khila munu na ashawishibhwayi mu luhala lwa muene.
6 Muene ambajhe ikamula ligono ikamula kwa ndabha jha K'yara. Ni kwa muene jha ilya, ilya kwandabha jha Bwana kwa kujha akampela K'yara shukrani. Muene ambajhe ilya lepi ikwizuilz kubela kulya kwandabha jha Bwana. Muene kabhele ipisya shukrani kwa K'yara.
7 Kwa kujha ajhelepi jhaiishi kwa nafsi jha muene, na ajhelepi jha ifwa kwandabha jha muene.
8 Kwa kujha ikajhiajhi twiishi, twiishi kwandabha jha Bwana. Na kama twifwa kwandabha jha Bwana. Basi kama twiishi au twifwa twijha mali gha Bwana.
9 Kwa kujha ndo kwa kusudi e'le Kristu afuili ni kuishi kabhele, kujha ajhelayi. Bwana ghwa bhoha bhafu ni bhaomi.
10 Lakini bhebhe, kwa ndabha jha kiki ukan'hukumu ndongobhu? Ni bhebhe kwandabha jha kiki ukan'jimula ndongobhu? Kwa kujha tete twebhoha twibetakujhema palongolo pa kiti kya hukumu kya K'yara.
11 Kwa kujha jhilembibhu, “Kama kyaniishi,” ijobha Bwana, “Kwa nene khila ligoti libetakupigibhwa, ni khila lumihu lwibetakuhomesya sifa kwa K'yara.”
12 Henu basi, khila mmonga bhitu ibetakuhomesya hesabu jha muene kwa K'yara.
13 Henu tusijhendeleli kabhele kuhukumiana, lakini badala jhiake amulayi naha, kujha ajhelepi jhaibetakubheka kikwazo au n'teghu kwa ndongomunu.
14 Nimanyili na nishawishiki kwa Bwana Yesu, kujha khijhelepi khenu kya kijhele najisi kyene. Kwa muene tu jhaidhanila kujha kyokyoha ndo najisi kwa kujha kwa muene ndo najisi.

15 Ikajhiajhi kwa ndabha jha kyakulya ndongobhu ihuzunika, wigenda
lepi kabhele mu luganu. Usin'haribu kwa kyakulya kyajhobhi munu
ambajhe kwandabha jha muene Kristu afuili.
16 Hivyo musiruhusu matendo gha muenga manofu ghaghibetakus-
ababisya bhanu kubhadhihaki.
17 Kwa kujha bhufalme bhwa K'yara sio kwa ndabha jha haki, amani, ni
furaha mu Roho Mtakatifu.
18 Kwa kujha muene jha aka'tumikila Kristu kwa namna ejhe ajhedeke-
libhu ni K'yara na ajhedekelibhu ni bhanu.
19 Henu basi, na tukyesiajhi mambo gha amani ni mambo ambagho
ghakan'jenga munu jhongi.
20 Usijhiharibu mbombo jha K'yara kwandabha jha kyakulya. Fenu
fyoha kwa kweli fijhe kinofu, lakini fibhibhi kwa munu jhola ambajhe
ilya ni kun'sababishila muene kukhobhala.
21 Kinofu kutokulya nyama, bhwala kunywa divai, bhwala kyokyoha
ambakyo kwa e'khu ndongobhu idadisibhwa.
22 E'se imani maalumu jha ujhe nasu, sibhekayi pagati pa bhebhe ni
K'yara. Abarikibhu jhola ambajhe ikwihukumu lepi muene kwa khela kya
akakhijhendekela.
23 Jhaajhe ni mashaka ahukumibhu bho ilya, kwandabha jhitokana lepi
ni imani. Ni kyokyoha kyakitokenelepi ni imani ndo dhambi.

Sura ya 15

1 Henu tete jhatujhele ni nghofu twilondeke kutola bhudhaifu, bhwa
bhajhele bhadhaifu, na twilondeka lepi kwipendekesya twebhene.
2 Khila mmonga bhitu ampendesiajhi jirani ghwa muene kwani lijambo
linofu kwa lengo lya kun'jenga.
3 Kwani hata Kristu akakipendekisi lepi muene. Badala jhiake, jha-
jhele kama kyajhalembibhu, “Malighu gha bhala ambabho bhakulighili
ghanikabhili nene.”
4 Kwa kyokyoha kyakilongolili kulembibhu likusudi kujha kup'etela
bhusindamalu ni bhwa kupela muoyo ni majhandiku ngatujhele ni
bhujasiri.
5 Henu K'yara ghwa bhuvumilivu ni bhwa kupele muoyo abhapelayi
kujha ni nia sabhwa khwa khila mmonga kul'engana ni Yesu Kristu.
6 Abhwesiajhi kubhomba naha kwa nia jhimonga mubhwesiajhi
kun'tufya kwa kinywa kimonga K'yara ni Dadi ghwa Bwana bhitu Yesu
Kristu.
7 Henu mun'jambel'elajhi khila mmonga, kama fela Kristu kyaabhajham-
belili, kwa bhutukufu bhwa K'yara.
8 Kwani nijobha kwamba Kristu abhombili mtumishi ghwa tohara
kwa niaba jha bhukweli bhwa K'yara. Abhombili naha ili abhwesiajhi
kuthibitisya ahadi syasyahomesibhu kwa bhadadi,
9 ni kwa mataifa kun'tufya K'yara kwa neema jha muene. Kama
kyajhalembibhu, “Henu nibetakuhomesya sifa kwa bhebhe miongoni
mwa mataifa ni kujhemba sifa kwa lihina lyajhobhi.”
10 Kabhele jhijobha, “Muhobhokayi, muenga bhanu bha mataifa, pa-
monga ni bhanu bha muene.”
11 Ni kabhele, “Mun'tufiajhi K'yara, muenga mataifa ghoha; lekayi bhanu
bha mataifa ghoha bhan'tufiajhi muene.”

12 Kabhele Isaya ijobha, “Kwibetakujha ni lishina lya Yese, ni mmonga
jhaibetakujhinuka kutabhwala panani pa mataifa. Mataifa bhibetakujha
ni tumaini kwa muene.”
13 Henu K'yara ghwa tumaini abhamemesiajhi ni furaha jhioha ni amani
kwa kukiera, ili kwamba mubhwesiajhi kujhongeseka mu matumaini, kwa
nghofu jha Roho Mtakatifu.
14 Nene ne muene nishawishibhu namu, bhalongo bhangu. Nishaw-
ishibhu kujha kabhele muenga kabhele mwebhene mmemesibhu ni
bhwema, mmemesibhu ni maarifa ghoha. Nishawishibhu kujha muenga
kabhele mwihotola kabhele kuhimisyana khila mmonga njinu.
15 nilemba kwa bhujasiri nesu kwa muenga panani pa mambo fulani ili
kubhakhombosya kabhele, ndabha jha kipawa kyanapelibhu ni K'yara.
16 Kipawa e'khe kyajhele kujha nibhwesiajhi kujha mtumishi bhwa Yesu
Kristu jhaatumibhu kwa mataifa, kwihomesya kama kuhani ghwa injili
jha K'yara. Nganibhwesili kubhomba naha ili kwihomesya kwa nene kwa
mataifa kujhelayi kujhedekelibhu, kutengibhu ni K'yara kwa njela jha
Roho Mtakatifu.
17 Naha furaha jha nene jhijhele kwa Kristu Yesu ni mu mambo gha
K'yara.
18 Kwani nithubutu lepi kujobha lyolyoha lela isipokujha kwamba
Kristu akamilisi kup'etela kwa nene bhutii bhwa mataifa. Mambo agha
ghatimisibhu kwa lilobhi ni litendo,
19 kwa nghofu sya ishara ni maajabu, ni kwa nghofu sya Roho Mtakatifu.
Ejhe jhajhele ili kujha kuhoma Yerusalemu, ni kusyongokhela kutali kama
Iliriko, nibhwesiajhi kujhitola kwibhala kwa bhukalimilifu injili jha Kristu.
20 Kwa njela ejhe, nia jha nene jhijhele kujhitangasya injili, lakini si
mahali Kristu imanyikana kwa lihina, ili kwamba nibhwesiajhi kujenga
panani pa msingi bhwa munu jhongi.
21 Kama kyajhilembibhu: “Ambabho kwa muene bhajhelepi ni habari
sya muene ahidili bhibetakumbona, ni bhala ambabho bhamp'eliki lepi
bhibetakummanya.”
22 Henu najhele kabhele nibesibhu mara simehele kuhida kwa muenga.
23 Lakini henu, nijhelepi ni sehemu jhojhioha jhela mu mikoa ejhe, na
nihogheleghe kwa miaka ghimehele kuhida kwa muenga.
24 Efyo mara syoha nilota Hispania, nitumaini kubhabhona nikapetayi,
ni kubhwesya kulongosibhwa njela jha nene ni muenga, baada jha kujha
nihobhokili bhushirika ni muenga kwa muda.
25 Lakini henu nilota Yerusalemu kubhahudumila bhaumini.
26 Ndabha nabhapendisi bhanu bha Makedonia ni Akaya kubhomba,
changizo maalumu kwa bhabonji miongoni mwa bhaumini okhu
Yerusalemu.
27 Ena, jhajhele kwa luganu kwa bhene, bhuhakika, mwidaibhwa ni
bhene. Ikajhelayi mataifa bhashiriki mu mambo gha bhene kabhele
kubhahudumila mumahitaji gha fenu.
28 Henu, bhonikamilisi naha nikujha ni bhutoshelefu bhwa litunda
elu kwa bhene, nene nibetakulota munjela pamonga ni muenga okhu
Hispania.
29 Nimanyili kujha, bho nihida kwa muenga nibeta kuhida mu bhutim-
ilifu bhwa baraka sya Kristu.
30 Henu nikabhasihi, bhalongo, kwa Bwanabhitu Yesu Kristu, ni kwa
luganu lwa Roho, kujha nishirikiajhi pamonga ni nene mu maombi gha

jhomu kwa K'yara kwa ndabha jha nene.
31 Musomelayi kujha nibhwesiajhi kuokolibhwa kuhoma kwa bhab-
habeli kujha ni bhutii mu Yudea, ni kwamba huduma jha nene okhu
Yerusalemu jhibhwesiajhi kupokelibhwa ni bhaumini.
32 Musokayi kujha nibhwesya kuhida kwa muenga kwa kuhobhoka
kupetela mapenzi gha K'yara, ni kwamba bibhwesiajhi kujha pamonga
ni muenga, kubhwesya kup'omoseka.
33 Ni K'yara ghwa amani ajhelayi pamonga ni muenga mwebhoha.
Amina

Sura ya 16

1 Nikan'kabisi kwa muenga Fibi nd'omb'obhitu, ambajhe ndo mtumishi
ghwa kanisa ambalyo lijhele kenkiera,
2 ili kwamba mwibhwesya kumpokela mu Bwana. Mubhombayi naha
kwa e'khu kya thamani kya bhaumini, na mujhemayi pamonga ni muene
mu lijambo lyolyoha lya ibetakujha ni uhitaji nalu. Ndabha muene ajhe
mhudumu ghwa bhamehele, ni kwandabha jha nene ne muene.
3 Mponesiajhi Priska ni Akila, bhabhibhomba mbombo pamonga ni nene
mu Kristu Yesu,
4 ambabho kwa maisha gha nene bhaghahatarisi maisha gha bhene.
Nibhombesya kwa bhene, na nenelepi tu, bali kabhele kwa makanisa
ghoha gha mataifa.
5 Liponesiajhi likanisa ambalyo lijhe kunyumba jha bhene. Mponesiajhi
Epanieto mpendwa ghwangu, ambajhe ndo mzalibhwa ghwa kubhuandu
bhwa Kristu ku Asia.
6 Mponesiajhi Mariamu ambajhe abhombilli mbombo kwa bidii kwa
ndabha jha muenga.
7 Muponesiajhi Androniko ni Yunia, jamaa bha nene ni bhafungwa
pamonga ni nene. Ndo bha muhimu miongoni mwa bha mitume,
ambabho kabhele bhalongolili kumanya Kristu kabla jha nene.
8 Mponesiajhi Ampliato, mpendwa ghwa nene kwa Bwana.
9 Mponesiajhi Urbano, mbomba mahengu pamonga ni nene kwa Kristu,
ni Stakisi mpendwa ghwangu.
10 Mponesiajhi Apele, jhaajhedekelibhu kwa Kristu. Bhaponesiajhi
bhoha ambabho bhajhele mu nyumba jha Aristobulo.
11 Niposiajhi Herodioni, ndongobhangu. Niposiajhi bhoha bhabhajhele
mu nyumba jha Narkiso, ambabho bhajhele kwa Bwana.
12 Niponesiajhi Trifaina ni Trifosa, bhabhibhomba mbombo kwa bidii
kwa Bwana.
13 Niponesiajhi Persisi mpendwa, ambajhe abhombili mahengu nesu
kwa Bwana, Nikamponesya Rufo, jhaasalibhu kwa Bwana ni nyinamunu
ni wanene.
14 Mponesiajhi Asinkrito, Flegon, Herme, Patroba, Herma, ni bhalongo
bhangu bhoha bhabhajhele pamonga nabhu.
15 Niponesiajhi Filologo ni Yulia, Nerea ni ndongomunu, ni Olimpa, ni
bhaumini bhoha pamonga nabhu.
16 Niponesiajhi khila mmonga kwa libusu takatifu. Makanisa ghoha mu
Kristu ghakabhaponesya.
17 Henu nikabhasihi, bhalongobhangu, kutafakari panani pa abhu
ambabho bhisababisya mgabhwanyiku ni fip'engamisi. Bhilota kinyume
ni mafundisu ambagho nimalikwinanyisya. Musanukayi mubhokayi kwa
bhene.

18 Kwa ndabha bhanu kama abha bhakan'tumikila lepi Kristu Bwana,
bali maleme gha bhene. Kwa malobhi gha bhene malaini ni pongezi sya
udesi bhikofya mioyo gha bhadulili hatia.
19 Kwa mfano ghwa bhutii bhwa muenga mukamfikila khila mmonga.
Henu nihobhuiki panani pa muenga, lakini nikabhalonda muenga mujhe-
layi ni busara mu hali jha bhwema, ni kubela kujha ni hatia palongolo pa
ubhofu.
20 K'yara ghwa amani ibetalepi kukabhela kunjangamisya syetani pasi
pa njanyu sya muenga. Neema jha Bwana Yesu Kristu ijhelayi pamonga
ni muenga.
21 Timotheo, mbombambombo pamonga ni nene, ikabhaponesya, ni
Lukio, Yasoni ni Sospeter, bhalongobhangu.
22 Nene, Tertio, jhanabhulembili bhwaraka obho, nikabhabhaponesya
mu lihina lya Bwana.
23 Gayo jhaanitunzili ni kwa likanisa lyoha, likabhaponesya. Erasto,
mtunza hazina ghwa mji, ikabhaponesya, pamonga ni Kwarto jhaajhe
ndongo.
24 (Zingatilayi: Mu nakala syabhukweli sya kubhuandu, n'sitari obho
ujhelepi. Langayi Warumi 16: 20. “Neema jha Bwana Yesu Kristu itamayi
namu mwebhoha, Amina”)
25 Henu kwa muene jhajhe ni bhuwesu kubhomba mujhemayi
kul'engana ni injili ni mafundisu gha Yesu Kristu, kul'engana ni bhufunuo
bhwa siri jhajhafighibhu kwa muda bhutali,
26 lakini henu jhimali kufunulibhwa ni kubhombibhwa kumanyikana ni
majhandiku gha bhunabii kul'engana ni amri jha K'yara ghwa milele, kwa
bhutii bhwa imani miongoni mwa mataifa ghoha?
27 Kwa K'yara muene jhaajhe ni hekima kup'et'ela Yesu Kristu, kujhelayi
ni bhutukufu milele jhioha. Amina

1 Wakorintho

1 Paulo, yakutibhwai ni Kristu kujha mtume kwa mapenzi gha K'yara,
ni Sosthene ndongo bhitu,
2 kwa kanisa laliyele Korintho kwa bhala ambabho bhabhekuu wakfu
katika Yesu Kristu. Ambobho bhakutibhu kujha bhanu bhatakatifu.
Tikabhayandikhila kabhele bhala bhoa bhabhakalikutila lihina Bwana
bhwa tete Yesu Kristu katika mahali poha, Bwana wa bhene ni watete.
3 Neema ni amani ujelai kwa yhomo kuhoma kwa K'yara Dadi yhitu ni
Bwana wa yhoto Yesu Kristu.
4 Magono ghoha nikanshukuru K'yara wanene kwa ajiri ya yhomo, kwa
ndabha ya neema ya K'yara ambajho Kristu Yesu abhapelili.
5 Abhafuanyiri kuya matajiri mu khila njela, katika usemi ni pamonga
maarifa ghoha.
6 Abhafuanyiri matajiri, kama ushuhuda kuhusu Kristu ya kwamba
asibitishwi kuya kweli miongoni mwa yhomo.
7 Henu mwiphonghokiwa lefi karama sa kiroho, kama mkiyele ni hamu
ya kulendelela ufunuo wa Bwana watete Yesu Kristu.
8 Ilotakubhaimarisha muenga kabhele hadi kumwishu, ili mkolokulau-
mibhwa ligono lya Bwana watete Yesu Kristu.
9 k'yara ni mwaminifu ambayi abhakutili muenga mu ushirika wa
mwana munu, Yesu Kristu Bwana watete.
10 Henu nikabhasihi bhakaka ni bhadada yangu, kuphetela lihina lya
Bwana watete Yesu Kristu, kwamba bhoha muyedekai, na kwamba
kukolokuya ni mugawanyiko miongoni mwayhomo. Nikabhasihi kwamba
muungane pamonga mu nia imonga na katika kusudi limonga.
11 Kwani bhanu bha nyumba ya Kloe bhanitaarifu kuya kuyele
mgawanyiko wiyeudelela miongoni mwayhomo.
12 Niyele nimaana eye: Khila mmonga wayhomo ijobha, “Nene ni wa
Paulo,” au “Nene ni wa Apolo”, au “Nene ni wa Kefa” au “Nene ni wa
Kristu”.
13 Je! Kristu agawanyiki? Je! Paulo asulibibhu kwa ajiri yatete? Je!
Abatisibhu kwa lihina lya Paulo?
14 Nikanshukuru K'yara kwa ndabha nambatisilepi yeyoha yhola,
isipokuwa Krispo na Gayo.
15 Eye yayele kwamba ayelelepi yeywoha yhola ngajobhili mwabatisibhu
kwa lihina lya nene.
16 (Kabhele nabhabatisi bha nyumba ya Stephania. Zaidi ya apabahu,
nimanyili lepi kama nabatisi munu yhongi yeywoha yhola).
17 Kwa ndabha, Kristu anitumilepi kubatisya bali kuhubiri injili. Ani-
tumilepi kuhubiri kwa malobhi gha hekima gha kibinadamu, ili kwamba
nghofho ya msalaba wa Kristu ikolokubhosibhwa.
18 Kwa ndabha ujumbe wa msalaba ni upuuzi kwa bhala bhabhifwa.
Lakini kwa bhala ambabho K'yara akabhaokola, ni nghofho ya K'yara.
19 Kwa ndabha iyandikibhu, “Nilotakuiharibu hekima yabhabhayele ni
busara. Nilota kuharibu ufahamu wa bhayele ni akili.”
20 Ayele ndaku munu yayele ni busara? Ayendaku yayele ni elimu?
Ayendaku nsemaji nshawishi wa dunia eye? Je, K'yara aigeuzi lepi hekima
ya dunia eye kuya ujinga?

21 Tangu dunia iyele mu hekima ya muene yammanyililepi K'yara,
yampendisi K'yara mu ujinga wa bhene wa kuhubiri ili kuokola bhala
bhabhiamini.
22 Kwa Bhayahudi bhikota ishara sa miujiza ni kwa bhayunani bhilonda
hekima.
23 Lakini tikamhubiri Kristu yasulibibhu yayele kikwazo kwa bhayahudi
na ni ujinga kwa bhayunani.
24 Lakini kwa bhala ambabho bhabhakutibhu ni K'yara, Bhayahudi ni
Bhayunani, tikamhubiri Kristo kama nghofho ni hekima ya K'yara.
25 Kwa ndabha ujinga wa k'yara iyele ni hekima kuliko ya bhanadamu,
ni udhaifu wa K'yara uyele ni nghofho zaidi ya bhanadamu.
26 Mulangayi wito wa K'yara yhomo, bhakaka ni bhadada bhangu. Si
bhingi kati ya yhomo ni hekima hekima mu fiwango fya kibinadamu. Si
bhingi kati ya yhomo mwahogoliki mu ukuu.
27 Lakini K'yara achaguili fhenu fijinga fya dunia ili kufiaibisya kakujele
ni nghofho.
28 K'yara achaguili khela kakujele kya hali ya pasi na kakidharaulibhu
mu dunia. Achaguili hata fhenu ambafyo fabelili kubhalangibhwa kuya
khenu, kwa kukifuanya sikhenu fhenu fafujele ni samani.
29 Afuanyili naha ili akolokuya yeywoha yhola yaayele ni sababu ya
kwifuna mbele sa muene.
30 Kwa ndabha ya khela K'yara kaakhetili, henu muyele mugati mwa
Kristu Yesu, ambajhe afuanyiki hekima kwa ajili yatete kuhoma kwa
K'yara. Ayele haki yetete, utakatifu ni ukombozi.
31 Kama matokeo, kama andiko likijobha, “Yakisifu, ajisifwai katika
Bwana.”

Sura ya 2

1 Panahidili kwa muenga bhakaka ni bhadada bhangu, nahidili lepi kwa
malobhi gha ushawishi ni hekima kama nahubiriri kueli yafihiki kuhusu
K'yara.
2 Naamwili kutokumanya kyokela panayele miongoni mwa yhomo
isipokuwa Yesu kristu, ni bhebhe wausulubibhu.
3 Na nayele muenga mu udhaifu, ni katika bhuoga, ni mu kutetemeka
sana.
4 Ni ujumbe wa nene ni kuhubiri kwa nene kwayelepi mu maneno gha
ushawishi ni hekima. Badala yiaki, yhayele katika kundhihirisha roho ni
nghofho,
5 ili kwamba imani ya yhomo ikolo kuya mu hekima ya bhanadamu, bali
katika nghofho ya K'yara.
6 Henu tilongela hekima miongoni mwa bhanu bhazima, lakini si hekima
ya dunia eye, au ya bhatawala bha nyakati ese, ambabho bhabhilota.
7 Badala yiaki, tilongela hekima ya K'yara mu ukueli waufihiki, hekima
yaifihiki ambayu K'yara achaguili kabla ya nyakati sa utukufu watete.
8 Ayelelepi yeywoha yhola wa watawala bha nyakati ese yamanyili
hekima eye, kama ngabhaimanyili mu nyakati sela, ngabhansulubishi lepi
Bwana wa bhutukufu.
9 Lakini kama ikiyandikibhu, “Mambo ambagho ghayele lepi lihu
lighabhuene, ghayelepi mbolokoto ighabhuene, mawazo ghakufikiri lepi,
mambo ambagho K'yara aghaandalili kwa ajili ya bhala bhamganili
muene.”

10 Agha ni mambo ambagho K'yara aghafunuili kwatete kupetela Roho,
Kwa ndabha Roho yichunguza kila khenu hata mambo gha mugati ya
K'yara.
11 Kwa ndabha niani amanyili mawazo gha munu, isipokuwa roho ya
munu mugati mwa muene? Hivyo kbhele ayelepi yamanyili mambo gha
mugati mwa K'yara, isipokuwa Roho ya K'yara.
12 Lakini tayopilili lepi roho ya dunia, lakini Roho ambajhe ihomela kwa
K'yara, ili kwamba tibhuesyai kumanya kwa uhuru mambo ghatupelibhu
ni K'yara.
13 Tijobha mambo agha kwa malobhi ambagho hekima ya muene nu
yibhuesya lepi kufundusya, lakini ambayu Roho yikatufundisya. Roho
yitafsiri malobhi gha kiroho kwa hekima ya kiroho
14 Munu yayele lepi wa kiroho iyopa lepi mambo ambaghu ni gha
Roho wa K'yara, kwa ndabha aghu ni upuuzi kwa muene. Ibhuesya lepi
kughamanya kwa ndabha ghitambulibhwa kiroho.
15 Kwa yhola wa kiroho ihukumu mambo ghoha. Lakini ihukumiwa ni
bhangi.
16 “Ni niani ibhuesya kughamanya mawazo gha Bwana, ambayi ib-
huesya kumfundisya nuene?” Lakini tuyele ni mwazo ya Kristu.

Sura ya 3

1 Ni nene, kaka ni dada yangu, najobhili lepi ni muenga kama bhanu
kiroho, lakini kama ni bhanu bha kimbhele. Kama ni bhana bhadebe mu
Kristu.
2 Nabhanywesili maziwa na si nyama, kwa ndabha mwayele lepi tayari
kwa kulya nyama. Na hata henu muyelepi tayari.
3 Kwa ndabha muenga mwakhona ni bha mbele. kwa ndabha wivu
ni majifuno ghabonikile miongoni mwenu. Je, hamuishi kulengana na
mbhele, na je, mwigenda lepi kama kawaida ya kibinadamu?
4 Kwa ndabha mmonga ijobha, “Nikamfuata Paulo” Yhongi ijobha
“Nikamfuata Apolo,” muishu lepi kama bhanadamu?
5 Apolo ni niani? ni Paulo ni niani? bhatumishi bha yhola mwamini
kwa khila ambayi Bwana ampelili jukumu.
6 Nene napanda, Apolo akasopili masi, lakini K'yara akuzili.
7 Henu, si ya kwelili wala yasopili masi ayele kyokyokhela. Lakini ni
K'yara yaikuza.
8 Henu yaipanda ni yasopili masi bhoa ni sawa, ni khila mmonga ilota
kupokela ujira wake kulengana ni mbombo ya muene.
9 Kwa ndabha tete tu bhatitenda mbombo bha K'yara, muenga ni bustani
ya K'yara lijengo la K'yara.
10 Kutokana ni neema ya K'yara yanipelibhu kama mjenzi mbaha,
naubhekili msingi, ni yhongi ijenga panani pa muene. Lakini munu ayele
makini jinsi kaijenga panani pa muene.
11 Kwa ndabha ayelepi yaibhuesya kujenga msingi bhongi zaidi ya
waijengibhu, ambabhu ni Yesu Kristu.
12 Henu, kama mmonga wa yhomo ajengili panani pa muene kwa
dhahabu, hela, maganga gha thamani, mabhehe, manyasi, au mathondo,
13 Mbombo ya muene yilota kufunulibhwa, kwa muanga wa pamusi
wilota kudhihirishwa ni muoto. Muota wilota kujaribu ubora wa mbombo
wa khila mmonga kyafuanyili.

14 Kama kyokyokhela munu kyajengili kitabaki, muene ilokupoela
zawadi.
15 Lakini kama mbombo ya munu ikiteketela kwa muoto, ilota kukabha
hasara. Lakini muene ilota kuokolibhwa, kama fhela kuyepuka mu muoto.
16 Mumanyilepi kujha muenga ni hekalu lya K'yara ni ndabha roho gha
K'yara itama mugati mwa yhomo?
17 Tivai munu akaliharibu lihekalu lya K'yara, K'yara ilota kumharibu
munu yhola. Kwandabha hekalu lya K'yara ni takatifu, na hwiyo ni
muenga.
18 Munu akalokhwidanganya tivai yeywoha yhale miongoni mwayhomo
udhani ayele ni hekima katika nyakati ese, ayele tivai, "Mjinga" ndipo
ilokuya ni hekima.
19 Kwandabha hekima ya dunia eye ni ujinga palongolopa K'yara
kwandabha ujandikibhu, "Bhakakamula bhabheyele ni hekima kwa hila
sya bhene."
20 ni kabhele "Bwana imanya mawazo ya bhabhayele ni busara ni batili"
21 Henu munu akolokwifuna bhanadamu! Kwandabha fhenu fyoha ni
f'ayhomho.
22 Tivai ni Paulo, au Apolo, au kefa, au dunia, au maisha au kifo au fhenu
fafiyele, au fafilota kuya fyiha ni fayhomho.
23 Ni muenga ni bha Kristu ni wa K'yara.

Sura ya 4

1 Efe ndifyo munu atubhalangili tete, kama bhatumishi bha Kristu ni
bhawakilishi bha siri sa ukueli sa K'yara.
2 Katika ele, kakilondeka kwa uwakili ni kwamba bhayele bha kutu-
mainibhwa.
3 Lakini kwanene nene ni khenu kidebe sana kuya nihukumiwa ni
muenga au hukumu ya kibinadamu. Kwa ndabha nikihukumu lepi hata
nene na muene.
4 Nihukumulepi nene na muene, eye iyelepi ni maana kuwa nene niyele
ni haki. Ni Bwana yakanihukumu.
5 Henu, mkolokutama hukumu juu ya lilyoha lhela kabla ya wakati,
kabla ya kuhida kwa Bwana. ilotakuleta munuru mambo ghaghafihiki mu-
giza ni kufunula makusudi gha mioyo. Ndipo khila mmonga ilotakupokela
sifa sa muene kuhomela kwa K'yara.
6 Henu, kaka ni dada yangu, nene na muene ni Apolo nitumili kanuni ese
kwa ajili ya yhomo. Ili kwamba kuhoma kwatete mwibhuesya kujifunza
maana gha lusumu, "Kolokulota zaidi ya kakiyandikibhu." Eye ni kwamba
kuyele mmonga wa yhomo yaki yakiunila juu ya yhongi.
7 Maana ni niani yaibhona tofauti kati ya muenga ni yhongi? Ni kiki
kauyenaku kawapokili bure? Kamaumalikupokela bure, kwandayakiki
mwikifuna kama mwaketili naha?
8 Tayari myenafu fhoha ambafyo ngamwilonda! Tayari muyele ni
utajiri! Muyandili kutawala - na kwamba mwimiliki zaidi ya tete tayhotho!
Kueli, nikabhatakila umiliki unofu ili kwamba tumilikiai pamonga ni
muenga.
9 Kwa henu nidhani K'yara atubhekili tete mitume kama atuvasiri wa
muishu mu mustari wa maandamano ni kama bhanu bhabhahukumibhu
kukhomibhwa. Tuyele kama tamasha kwa ulimwengu, kwa malaika na
kwa bhanadamu.

10 Tete ni bhajinga kwa ajili ya Kristu, lakini muenga ni bhabhayele
ni hekima mu Kristu. Tu bhanyonge, lakinimuenga muyele ni nghofho.
Mwiheshimibhwa, lakini tete tidharaulibhwa.
11 Hata saa eye tuyele ni njala ni kiu, tuyelepi ni nghofho, tiyele ni
mapigo, kabhele tiyelepi ni pakuishi.
12 Tifuanya mbombo kwa bidii, kwa mabhokho ghayhotho ka bhene.
Pathidharaulibhwa, tibalikibhwa, Wakati ptitesibhwa, tivumilila.
13 Patilighibhwa, tikelebhusya kwa upole, tiyele, ni tukakhona tibhalan-
gibhwa kuwa kama kutawala ni dunia ni takataka kwa mambo ghoha.
14 Nujandikilepi mambo agha kubhaaibisya muenga, lakini kubhakereb-
hukila muenga kama bhana bha nene yanibhaganili.
15 Hata kama muyele ni bhalim makumi elfu mu Kristu, bhayelepi bha
dadi bhingi kwa ndabha nijele dadi yhinu mu Yesu Kristu kuphetela injili.
16 Henu nikabhasihi mnigai nene.
17 Eyu ndiyo sababu namtumili kwa yhomo Timotheo, mpendwa wa
nene ni muana mwaminifu mu Bwana. Ilotakubhakhombosya njela
syangu mu Kristu, kama kanifundisya kila mahali ni khila kanisa.
18 Henu baadhi ya muenga bhikisifu bhikikheta, kana kwamba nihida
lepi kwa muenga.
19 Lakini nilota kuhida kwa yhomo kitambo, kama Bwana akaganai.
Ndipo nilotakumanya si malobhi gha bhene tu bhabhikisifu, lakini nilota
kubhona nghofho sa bhene.
20 Kwa ndabha Ufalme wa K'yara wiyalepi mu malobhi bali mu nghofho.
21 Mwilonda kiki? Nihida kwa yhomo ni ndonga au kwa upendo ni
katika roho ya upole?

Sura ya 5

1 Tupheliki taarifa kuwa kuyele zinaa miongoni mwa yhomo, aina sa
zinaa ambayu iyelepi hata katikati ya bhanu bha mataifa. Tuyele ni taarifa
kwamba mmonga wa yhomo igona ni ndala wa dadi munu.
2 Ni muenga mwikisifu! Badala ya kuhuzunika? yhola yafuanyili naha
ipaswa kubhosibhwa miongoni mwayhomo.
3 Ingawa niyelepi pamonga ni muenga kimbhele lakini niyele ni muenga
kiroho, nimalili kunhukumu muene yafwanyili naha, kama khela nayele.
4 Pamwikutanika pamonga katika lihina la Bwana watete Yesu, ni roho
yiangu ujele pala kama kwa nghofho sa Bwana watete Yesu, nimalili
kumhukumu munu oyo.
5 Nimalili kumkabidhi munu oyo kwa Shetani ili kwamba mbhele wa
muene uharibibhwai, ili roho ya muene ibhuesyai kuokolibhwa mu ligono
la Bwana.
6 Majifuno ghayhomo sio khenukinofu. mumanyili lepi chachu kidogo
yiharibu donge zima?
7 Mwikisafishai muenga mwayhomo chachu ya muandi, ili kwamba
muyelai donge lampya, ili kwamba muyelai nkate waupelili kuchachulib-
hwa. Kwa ndabha, Kristu, Mwana kondoo watete wa pasaka amalili
kuchinjiwa.
8 Henu tusherekelai karamu si kwa chachu ya muandi chachu ya tabia
ibaya ni uovu. Badala yiaki, tusherekelai ni nkati wausopibhu lepi wa
unyenyekevu wa kueli.
9 Nayandiki mu barua ya nene kuwa mkolokuchangamana ni bhazinzi.

10 Niyelepi ni maana bhazinzi bha dunia eye, au na bhabhayele ni tamaa au bhanyang'anyi au bhabhiabudu sanamu kwa kutama patali ni bhene, basi ngaikabhapasa bhabhoka padunia.
11 Lakini henu nikabhayandikila kutokujichanganya ni yuywoha yhola yaikutibhwa mhaja au ndombho m Kristu, lakini iishi mu uzinzi au ambayi ni mwenye kutamani, au munyang'anyi, au mwabudu sanamu, au mtukanaji au mlevi. Wala mkolo kulya naku munu wa namna yhela.
12 Henu nilota kwiselesya bhuli kubhahukumu bhabhayele kwibhala ni kanisa? Badala yiaki, muenga mwabhahukumwihee bhabhayele mugati mu kanisa?
13 Lakini K'yara akabhahukumu bhabhayele kwibhala. “Mu mbhosyai munu mwovu miongoni mwayhomo.

Sura ya

1 Mmonga wa yhomo paiya ni tatizo ni njini ithubutu kulota kwa mahakama gha wasio haki kuliko palongolo pa bhaumini?
2 Mmanyililepi kuwa bhaumini bhilota kuuhukumu ulimwengu? Ni kama mwilota kuuhukumu ulimwengu, mwibhuesya lepi kuamula mambo ghaghabelili kuya gha muhimu?
3 Mumanyili kuya tilokubhahukumu malaika? kwa kiasi gani zaidi, tibhuesya kuamula mambo gha maisha agha?
4 Kama tibhuesya kuhukumu mambo gha maisha agha, kwandayakiki mwithubutu kupeleka mashitaka mbele ya bhabhiyemalepi mukanisa?
5 Nijobha agha kwa aibu yayhomo. kuyelepi yayele ni busara miongoni mwayhomo wa kutosha kubheka mambi sawa kati ya ndongo ni ndongo?
6 Lakini kama kaiyele henu, mwamini mmonga ilota kumahakama dhidi ya muumini yhongi ni mashitaka aghu ghibhekibhwa palongolo pa hakimu yaibelakuamini!
7 Ukueli ni kwamba kuyele matatizo katikati ya bhakristo ghaghaletili tayari usumbufu kwa yhomo. Kwandayakiki nkulokuteseka kwa mabaya? Kwandayakiki mwiyedekhela kukofibhwa?
8 Lakini mutendeli uovu ni kukofya bhangi, ni abhubai ni mhaja ni ndombho bhinyu!
9 Mumanyilepi kwamba bhabhayelepi haki bhilota lepi kurithi ufalme wa K'yara? Nkolokuamini udesi, bhasalati, bhabhiabudu sanamu, bhazinzi, bhafiraji, bhalawiti,
10 bhefi, bhachoyo, bhalefi, bhanyang'anyi, bhatukanaji- kuyelepi miongoni mwa bhene yailokurithi ufalme wa K'yara.
11 Ni abhubai bhayele baadhi ya bhene ni muenga. Lakini nimali kutakasika, lakini nimalikuyosibhwa, lakini nnimali kutengwa kwa K'yara, lakini mufuanyili haki mbele sa K'yara mu lihina la Bwana Yesu Kristu ni kwa Roho wa K'yara watete.
12 “Fhenu fhoa ni halali kwanene,” Lakini si khila khenu kiyele ni faida. “Fhenu fhoa ni halali kwanene,” lakini nilotalepi kutawalibhwa ni kimonga cha efu.
13 “Kyakulya ni kwa ajili ya lileme, ni lileme ni kwa ajili ya kyakulya, lakini K'yara ilotakufiyasya fyoa. Mbhele ubhombibhu lepi kwa ajili ya ukahaba, badala yiaki, mbhelhe ni kwa ajili ya Bwana, ilotakuuhudumila mbhelhe.
14 K'yara amfufuili Bwana ni tete kabhele ilota kutufufula kwa nghofho sa muene.

15 Mumanyililepi kwamba mibhele yayhomo ujele muunganiko ni
Kristu? Mwibhuesya bhuli kufibhosya fiungo fya Kristu nilota kufiungan-
isha ni kahaba? Yibhuesekanikalepi!
16 Mumanyilepi kwamba yaiungana ni kahaba ayele mbhele umonga ni
muene? Kama andiko likijobha, "Bhabhele bhilotakuya bhele umonga."
17 Lakini yaiungana ni Bwana uja roho imonga pamonga ni muene.
18 Mwiikhembhelai zinaa! "Khila dhambi yaakaifuanya munu ni
kwibhala ni mbhele wa muene. Lakini zinaa, munu hutenda dhambi dhidi
ya mbhelhe wa muene wayobhi.
19 Mumanyili kuya mibhele yayhomo ni hekalu la Roho mtakatifu,
yaitama mugati mwayhomo, yhola ambayi mwapelibhu kuhoma kwa
K'yara? mumanyilepi kwamba si muenga mwayhomo?
20 Kwamba mwagolibhu kwa thamani. Henu mumtukuzai K'yara kwa
mibhele yayhomo.

Sura ya 7

1 Kuhusu mambo ghamnyandikili: Kuyele wakati ambapu ni kinofu
ngosi akolokugona ni ndala munu.
2 Lakini kwa ndabha ya majaribu mingi gha zinaa khila ngosi ayelai ni
ndala wa muene, na khila ndala ayelai ni ngosi munu.
3 Ngosi ipasika kumpela ndala haki ya muene ya ndobho, ni khela khela
ndala ni muene kwa ngosi munu.
4 Si ndala yayele ni mamlaka juu ya mbhelhe wa muene, ni ngosi. Khela
khela, ngosi ni muene ayelepi ni mamlaka juu ya mbhele wa muene, bali
ndala ayenaku.
5 Mkolokuyimana pamwigona pamonga, isipokwa mkubalianaa kwa
muda maalum. Mketai naha ili kukabha muda wa maombi. Kisha
mwibhuesya kukhelhebhukilana kabhele pamonga, ili kwamba Shetani
akolokuhida kubhajaribu kwa kukosa kiasi.
6 Lakini nijobha agha mambo kwa hiari na si kama amri.
7 Nitamani kila mmonga ngayele kama nene kaniyele. Lakini khila
mmonga ayele ni karama ya muene kuhoma kwa K'yara. Oyo ayele ni
karama eye, ni yhola karama yhela.
8 Kwa bhabelili kugegekibhwa ni bhajane niobha kwamba, ni kinofu
kwa bhene kama bhabakili bila kugegekibhwa, kama kaniyele nene.
9 Lakini kama mwibhuesyalepi kwizuila, bhipasibhwa kugegekibhwa
kwa ndabha heri kwa bhene kugegekibhwa kuliko kuyaka tamaa.
10 henu kwa bhala bhabhagegekibhu nikabhaphela amri, nelepi bali ni
Bwana. "Ndala akolokutengana ni ngosi munu."
11 Lakini kama kajitenga kuhoma kwa ngosi munu, abakilai mewa
bila kugegekibhwa au vinginevyo apatanai ni ngosi munu. Ni "Ngosi
akolokumphela talaka ndala munu."
12 Lakini bhakili, nijobha - nene, si Bwana -kwamba kama ndongo
yeywoha yhola ayele ni ndala yaiaminilepi na iridhika kuishi ni muene,
ipasibhwa lepi kundeka.
13 Kama ndala ayele ni ngosi yakamwamini lepi natiai iridhika kuishi ni
muene, akolokundeka.
14 Kwa ngosi yabelili kuamini itasika kwa ndabha ya imani ya ndala
munu. Ni ndala yabelili kuamini itakasika kwa ndabha ya ngosi munu
yaiamini. Viginevyo Bwana bhuinyu ngabhayelepi safi, lakini kwa kueli
bhatakasiki.

15 Lakini mwenzi yaiaminilepi kabhokai na alotai. Kwa namna eyu,
mhaja au ndhombho bhifungibhwalepi ni fiapo fya bhene. K'yara atukutili
kwa amani.
16 Wimanyala bhuli kama ndala, huenda ilota kumwokola ngosibhu? Au
wimanya bhuli kama ngosi, huenda ilotakumwola ndalabhu?
17 Khila mmonga tu aishi maisha kama Bwana akibhagabhili, khila
mmonga kama K'yara akibhakutili bhene. Obho ni mwongozo wa nene
kwa makanisa ghoha.
18 Ayele yataharibhu pakutibhu kuamini? Akolokujaribu kubhoka alama
ya tohara ya muene.
19 Ayele yeywoha yhola yakutibhu mu imani ataharibhulepi wala
yabelili kutahiribhwa kuyelepi matatizo. Kakujele ni matatizo ni kutii
amri sa K'yara.
20 Khila mmonga abakilai mu wito kayele pakutibhu ni K'yara kuamini.
21 Wayele mtumwa wakati K'yara pakukutili? Ukolokujali kuhusu eyu.
Lakini kama wibhuesya kuya huru, fuanyai naha.
22 Kwa mmonga yaikutibhwa ni Bwana kama mtumwa ni munu huru
mu Bwana. Kama khela, yayele huru pakutibhu kuamini ni mtumwa wa
Kristu.
23 Mmali kugholibhwa kwa thamani, henu mkolokuya bhatumwa
bhanadamu.
24 Mhaja ni ndhombho bhangu, mu maisha ghoghoha khila mmonga
watete twakutibhwai kuamini, tubakilai khela.
25 Henu, bhala bhoa ambabho bhabhabelili kugega kamwe, nujihe ni
amri kuhoma kwa Bwana. Lakini nikabhaphela maoni ghangu kama
nikiyele kwa huruma sa Bwana, sasiaminika
26 Henu nifikirila naha kwa ndabha ya usumbufu, ni kinofu ngosi
abakilai kama kayele.
27 Ufungibhu kwa ndala ni kiapo kya ndobho? Kolokulonda uhuru
kuhoma henu. Uyele huru kuhoma kwa ndala au ugegekibhu lepi?
Ukolokulonda ndala.
28 Lakini kama ugegeli ufanyili lepi dhambi Na kama ndala agegekibhu
lepi agegekibhu, afanyililepi hambi. Bado bhala bhigegana bhikabha
masumbufu gha aina mbalimbali. Ninene nilonda nibhaepusyai aghu.
29 Lakini nikabhabhoka naha, mhaja ni ndhombho bhangu mudani
ufupi. Tangu henu ni kuyendelela, bhla bhabhayele ni bhadala bhaishyai
kama bhayehenabhu.
30 Bhoa bhabhayele ni huzuni bhakifuanyai kama bhayele bhayelepi
ni huzuni, ni bhoa bhabhinuna khenu kyokyokhela, kama bhamiliki hee
kyokyokhela.
31 Na bhoa bhabhishughulika ni ulimwengu, bhayelai kama bhashughu-
liki lepi nabhu. Kwa ndabha mitindo ya dunia yifikira muishu bhwaki.
32 Nilonda muyelai huru kwa masumbufu ghoa, ngosi yabelili kugega
akajihusisha ni henu fafikamhusu Bwana, namna ya kumpendesya
muene.
33 Lakini ngosi yagegili kajihusisha ni mambo gha dunia, namna ya
kumpendesya mdalamunu,
34 agawanyiki ndala yabelili kugegekibhwa au bikira kajihusisha ni
fhenu kuhusu Bwana, namna ya kujitenga katika mbhelhe ni mu
roho. Lakini ndala yagegekibhu kajihusisha ni fhenu dunia, namna ya
kumfurahisya ngosi munu.

35 Nijobha naha kwa faia ya yhomo mwayhomo, na mbhekalepi nteghu kwayhomo. Nijobha naha kwa khela ni haki, ili kwamba mwibhuesya kwibheka wakfu kwa Bwana bila kikwazo kyokyokhela.
36 Lakini kama munu ifikirila ibhuesyalepi kuntendela kwa heshima mwana wali bha muene, kwa ndabha ya hisia sa muene sejele ni nghofho sana, lekai ageganai ni muene kama kaganili. Siyo dhambi.
37 Lakini kama afuanyili maamuzi ghakutokugega, na kuyelepi haja ya lazima, na kama ibhuesya kutawala hamu ya muene ilokufuanya kinofu kama agegilepi.
38 Henu, ambayi akangega mwanamwali wa muene ifuanya kinofu, na yeywoha yhola ambayi ichagula kutokugega ilokufuanya kinofu zaidi.
39 Ndala afungibhu ni ngosi munu wakati ayele hai. Lakini kama ndala kafwai, ayele huru kugegekibhwa ni yuywoha yhola yaaganili, lakini katika Bwana tu.
40 Nakhona mu maamuzi ghayhoni ilotakuya ni furaha zaidi kama kaiishi kayele. Na nifikirila kuya ninene kabhele niyele ni Roho wa K'yara.

Sura ya 8

1 Henu kuhusu fyakulya fafitolibhu sadaka kwa sanamu: Timanya ya kwamba “tete tabhoa tuyele ni maarifa.” Maarifa ghileta majifuno, bal upendo hujenga.
2 Ikiwa munu yeywoha yhela idhani kwamba imanya jambo fulani, munu oyu okona amanyilepi kama ikampasa kumanya.
3 Lakini ikiwa mmonga kati ya bhang anganili K'yara, munu oyu ijulikana ni muene.
4 Basi kuhusu kulya fyakulya fafitolibhu sadaka kwa sanamu: Timanyili kuwa “sanamu si kenu mu dunia eye,” na yakuwa ayelepi K'yara ila mmonga tu.”
5 Kwa maana bhayele bhingi bhabhikutibhwa miungu ikiwa ni kumbinguni au duniani kama khela bhakiyele “'miungu ni mabwana bhingi.”
6 ijapokuwa kwatete kuyele K'yara mmonga tu ambayi ni Dadi, fhenu fhoa fihomili kwa muene, nitete twiishi kwa muene, ni Bwana mmonga Yesu Kristu, ambayi kwa muene fhenu fhoa fiyele, ni kwa muene tete tuyele.”
7 Hata naha, ujuzi obho uyelepi mugati mwa khila mmonga. Badala yiaki, bhangi bhashiriki ibada sa sanamu muandi, na hata henu bhilya fyakulya efe kana kwamba ni khenu kakitolibhu sadakakwa sanamu. Dhamiri sabhene sipotosibhu kwa ndabha ni dhaifu.
8 Lakini kyakulya kilotahee kututhibitisha tete kwa K'yara. Tete tibhabayalepi sana kama tibelili kulya, wala wema sana ikiwa tilili.
9 Lakini muyelai makini ya kwamba uhuru wa muenga ukolokuya ndabha ya kumkwaza yayele dhaifu mu imani.
10 Hebu fikirilai kwamba munu oyu ithibitika lepi hata muene ni muene alyai fhenu fafilolibhu sadaka kwa sanamu?
11 Henu kwa ndabha ya ufahamu wa yobhi wa ukueli juu ya asili ya sanamu, mhaja ni ndhombhobhu yayele dhaifu, ambayi kambhele Kristu afwili kwa ajili ya muene, iangamizwa.
12 Hivyo, pawifuanya dhambi dhidi ya mhaja ni ndhombhobhu ni kuzijeruhi dhamiri sa bhene sasujele dhaifu, mwitenda dhambi dhidi ya Kistu.

13 Henu, ikiwa kyakulya kisababisya kunkwaza mhaja ni ndhombho
nilyalepi nyama kamwe, ili mkolokunsababishila mhaja ni ndhombho
bhangu kubina.

Sura ya 9

1 Nene si huru? Nene si mtume? Nene nsmbwene lepi Yesu Bwana
watete? muenga si matunda gha mbombo ya nene katika Bwana?
2 Ikiwa nene si mtume kwa bhangi angalau ni mtume kwa yhomo
muenga. Kwa maana muenga ni uthibitisho wa utume wanene katika
Bwana.
3 Obho ndio utetezi wanene kwa bhala bhakanichunguza nene.
4 Je tuyelepi ni haki ya kulya ni kunywa?
5 Tuyelepi ni haki kutola ndala ya amini kama yakibhikheta mitume
bhangi, ni bhalongo bha Bwana, ni Kefa?
6 Au ni nene namwene ni Barnaba ambavo twipasibhwa kufuanya
mbombo?
7 Niani yaifuanya ya muene? Ni niani yaipanda mzabibu na akolokulya
matunda ghaki? Au ni niani yaichunga likundi yaibela kunywa maziwa
ghaki?
8 Je nijobha agha kwa mamlaka gha kibinadamu? Sheria ni yhene
yijobha hee naha?
9 Kwa ndabha iyandikibhu katika sheria ya Musa, “Kolokuikhonga
ng'ombi kinywa payilya nafaka.” Ni ukueli kwamba apa K'yara ijali
ng'ombi?
10 Au je ijobhalepi kwa ajili ya tete? ujandikibhu kwa ajili ya tete,
kwa ndabha yhola yailheme nafaka yikampasa kulhema kwa matumaini,
ni muene yaifuna yikampasa afunai kwa matarajio gha kushiriki mu
mavuno.
11 Ikiwa twapandili fhenu fya rohoni miongoni mwayhomo, Je! Ni lisu
libhaha kwa tete tukavunai fhenu fya mumbhele kuhoma kwa yhomho?
12 Ikiwa bhangi bhakakabhili haki eye kuhoma kwa muenga, Je! tete si
zaidi? Hata naha, tukadai hee haki eye. Badala yiaki, twavumilili mambo
ghoa badala ya kuya kikwazo kya injili ya Kristu.
13 Mumanyili lepi ya kuwa bhoa bhabhifuanya mbombo hekaluni?
bhikabha kyakulya kya bhene kuhoma hekaluni? Mumanyili lepi ya kuwa
bhoa bhabhitenda mbombo madhabahuni bhikabha sehemu ya khela
kakitolibhu madhabahuni?
14 Kwa jinsi eyu eyu, Bwana alaghisi ya kuwa bhoa bhoa bhabhikaitan-
gasya injili sheriti bhakabhai kuishikutokana ni eyu injili.
15 Lakini nikabhadai haki sioa esu. Na niyandika hee agha ilii jambo
lilyoha lhela lifuanyikai kwa ajili ya nene. Ni heri nene nifwai kuliko
munu yuywoha kubatilisya khoni kujisifu kwa nene.
16 Maana ikiwa nihubiri injili, niyelepi ni sababu ni lazima nifuanya
naha, ni ole wangu nikabelai kuhubiri injili!
17 Kwa maana nikafuanyai naha kwa hiari ya nene, nuja ni thawabu.
Lakini ikiwa si kwa hiari, nakhona nujele ni jukumu lanipelibhu kuya
wakili.
18 Basi thawabu yanene kiki? ya kuwa panihubiri, nilola kuipisya
injili pasipo gharama ni bila kutumila kwa utimilifu wa haki ya nene
yaniyenayu mu injili.

19 Maana japo niyele huru kwa bhoa, nafuanyiki mtumwa wa bhoa, ili
kwamba nibhuesyai kubha kabha bhingi zaidi.
20 Kwa bhayahudi wayele kama myahudi ili nikabhakabhai bhayahudi
kwa bhala bhabhayele chini ya sheria nayele kama mmonga wa bhene
yayele chini ya sheria ili nibhakabhai bhala bhabhayele chini ya sheria.
Nafuanyili naha ingawa nene binafsi nayelepi chini ya sheria.
21 Kwa bhala bhabhayele nje ya sheria, nayele kama mmonga wa bhene
nje ya sheria, ingawa nene binafsi nayelepi nje ya sheria ya K'yara,
bali chini ya sheria ya Kristu. Nafuanyili naha ili nibhakabhai bhala
bhabhayele nje ya sheria.
22 Kwa bhayele bhanyonge, ili nayele mnyonge ili nibhakabhai bhab-
hayele bhanyonge. Niyele hali sioa kwa bhanu bhoa ili kwa njela syoa
nikabhai kubhaokola baadhi.
23 Ninene nifuanya mambo ghoa kwa ajili ya injili, ili nikabhai kushiriki
katika baraka.
24 Mumanyili lepi ya kuwa mu mbio bhoa bhabhishindana bhipinga
mbio, lakini yaipokela tuzo ni mmonga? Henu mkembhelai mbio ili
mkabhai tuzo.
25 Mwana michezo kajizuila mu ghoa pauja mu mafunzo. Abhu
bhifuanya naha ili bhapokelai taji yaiharibika, lakini tete twivembhela
hela ili tukabhaa taji yaibela kuharibika.
26 Henu nene nikhembhela lepi bila sababu au ni kukomana numi kama
kutobha mpongho.
27 Lakini ikautesya mbhele wa nne ni kuufuanya kama mtumwa, ili
kwamba nijapokwisha kubhahubiri bhangi, nene na muene ni kholho
kuya wa kubelekilibhwa.

Sura ya 10

1 Nilonda muenga mmanyai kaka ni dada bhayangu ya kuwa dadi bhitu
bhayele pasi mu liwingu ni bhoa bhapetili mu bahari.
2 Bhoa bhabatisibhu bhayela bha Musa mugati muliwingu ni mugati
mubahari,
3 ni bhoa bhayele kyakulya khela khela kya roho. Bhoa bhanyuili
kinywaji khela khela kya roho.
4 Maana bhanyuili kuhomela mu muamba wa roho waubhafwatili, ni
muamba bhola wayele ndo Kristu.
5 Lakini K'yara abhaghanili lepi sana ni bhingi bha bhene, ni maiti
ghabhene sasambisibhu mujangwani.
6 Basi mambo agha ghoa ghayele mfano kwa yhoto, ili tete tusiyi bhanu
bhakutamani mabaya kutya ni bhala bhabhakhetili.
7 Msiyi waabudu sanamu, kutya bhamana bhabhi kiyele. Eye ndo kutya
kakiyandikibhu, “Bhanu bhatamili pasi kulya ni kunywa ni kuyinuka
kukina ki tamaa sa mapenzi.”
8 Tusikheti uashelati kutya bhamana bhene kabhaketili. Bhafuili ligono
limonga bhanu ishilini na tatu elfu kwa ndabha ya elu.
9 Wala tusinjalibu Kristu, ni kutya bhamana kabhaketili ni kuhalibikib-
hwa ni liyoka.
10 Ni kabhele msinung'uniki, kutya bhingi bha bhene kabhanung'uniki
ni kumang'asibhwa ni malaika wa mauti.
11 Basi mambo aghu ghabhombiki kujo mifano kwa yhoto. ghayandik-
ibhu ili kutuonya tete - tabhafikilibhu ni kumalika ki zamani.

12 Kwa elu kila akajibhona ayhemili ayelai ngangali asihidi kubina.
13 Kuyelehee lijalibu lalibhakabhili muenga laliyelehee kawaida ya bhanadamu. Ila K'yara ndo mwaminifu. Akabhaleka lepi mjalibibhuayi kup'eta ubhueso bhuinu. Pamonga ni lijalibu muene alabhapela ndiangu wa kupitila, ili mubhwesyai kustaimili.
14 Kwa elu, bhapendwa bhangu, mujiikhembelai ibada yalisanamu.
15 Nijobha ni muenga kutya bhanu bhenye akili, ili muamulai juu gha nijobha.
16 Kikhombi kya balaka katibaliki, so ushilika wa mbhele wa Kristu?
17 Kwa ndabha nkate ummonga, tete bhatuyele tabhingi mbhele ummonga, tete tabhoa tiyhop'holela n'kate ummonga kwa pamonga.
18 Mbhalangai bhanu bha Israeli: Ko! bhala bhoa bhabhilya zabihu so bhashiliki mu mazabau?
19 Nijobha kiki kabhele? ya kuya sanamu khenu? au yakuya kya kulya kakapisibhu sadaka kwa sanamu ndo khenu?
20 Kakiyele nijobha juu ya fhenu fhela fabhipisya sadaka bhanu bhapagani bha Mataifa, ya kuya bhipisya fhenu efe kwa mapepo ni si kwa K'yara. Nani nilondalepi muenga kushilikiana ni mapepo!
21 Mwibhuesya lepi kunywelela kikhombi kya Bwana ni kikombi ka mapepo. mwibhuesya lepi kuya ushilika mu meza ya Bwana ni mu meza ya mapepo.
22 Au tukamsopela Bwana bhuifu? tuyee ni nghofo zaidi ya muene?
23 “Fhenu fyoa ni halali,” kakiyele si syoa fafifuayi. “Fhenu fyoa ni halali,” kakiyele si syoa fyafijenga bhanu.
24 Ayehee hata mmonga ngaalondili manofu gha muene tu. Badala yaki, kila mmonga ngaalondili manofu gha njinu.
25 Mwibhuesya kulya kila fhenu kakigolisibhwa kusoko bila kukhota - khtai kwajia ya kumanya.
26 Mana “dunia ndo mali ya Bwana, ni fyoa fafimemisibhwa.”
27 Ni munu yaiaminilepi kubhaalika kulya, ni mwilonda kulota, mliayi kyoakhela kaakabhapela bila kukhota masuali gha zamili.
28 Kakiyele munu akabhajobhela, “kyakulya ekhe kitokene ni sadaka ya bhapagani,” msile. Eye ndo kwajia ya muene yaabhajobhili, na kwajia ya zamili.
29 Ni nene nimanishahee zamila sya yhomo, bali zamili ya yhola yhongi. Maana kwandabha yakiki uhuru wanene uhukumiwai ni munu yhongi?
30 Ikayelai nene nitumila kyakulya kwa shukulani, kwandayakiki nilighibhwai kwa khenu ka nikishukuili kwa muene?
31 Kwa elu, kyoakhela kamwilya ni kunywa, au kyoakhela kamwifwanya, mfwanyai ghoa kwajia ya utukufu wa K'yara.
32 Msibhakosesi Bhayaudi au bhayunani, au kanisa la K'yara.
33 Mjalibuayi kutya nene kanijalibu kubhagana bhanu bhoa kwa mambo ghoa. Nilondahee faida yayhoni, bali ya bhingi. Ni nene ni kheta naa ili bhabhwesyai kuokholewa.

Sura ya 11

1 Mwilondai nene, kutya nene kanikamfuata Kristu.
2 Henu ni kabhafifu kwa ndabha ya fhela kamkani khomboka mghakamuili mayhopolelu kutya kumuletai kwa muenga.

3 Basi nilonda mmanyai ya kuwa Kristu ndo kichwa kya kila mwanagosi,
ni muene mwanagosi ndo kichwa cha bhanadala, ni ya kuya K'yara ndo
mutu wa Kristu.
4 Khila mwanagosi yais'oma au yaipisya unabii ikayelai afuniki mutu wa
muene akakiaibisha mutu wa muene.
5 Kakiyele kila mwanadala yais'oma au kupisya unabii hali mutu wa
muene kikayelai wazi akakiaibisha mutu wa muene. Kwa mana so
sawasawa ni kutya kaakasibhu.
6 Ikayelai kutya mwandala alafunikalepi mutu wa muene, na adumulib-
hwai njuili sya muene siyelai sifupi. Mana ukayela soni mwanadala
kudumula njuili sya muene au kukasibhwa, basi afunikai mutu wa muene.
7 Kwani ikampasalepi mwanagosi kufunika mutu wa muene, kwa
ndabha muene ndo mfuano ni utukufu wa k'yara. Kakiyele mwanadala
ndo utukufu wa mwanagosi.
8 Mana mwanagosi atokene hee ni mwanadala. Bali mwanadala
atokhene ni mwanagosi.
9 Wala mwanagosi abhombibhu hee kwajia ya mwanadala. Bali
mwanadala abhombibhu kwajia ya mwanagosi.
10 Eye ndo ndabha mwanadala ipasibhwa kuya ni ishala ya mamlaka
juu ya mutu wa muene, kwa ndabha ya malaika.
11 Hata efu, kup'etela Bwana, mwana ndala ayehe muene pasipo
mwanangosi, au mwanangosi pasipo mwanadala.
12 Mana kutya kabhele mwanadala ahomili kwa mwanagosi, khela khela
umwanagosi ahomili kwa mwanadala. Ni fhenu fyoa fihomela kwa K'yara.
13 Mjihukumuayi mwayhomo: Ko! ndosahihi mwanadala an's'omai
K'yara hali mutu wa muene ukayelai wazi?
14 Ko hata asili ya yumuene ikabhafundisya lepi ya ndabha mwanagosi
akayela ni njuili sitali ndo soni kwa muene?
15 Ko asili ikabhafundisya lepi ya ndabha mwanadala akayela ni njuili
sitali ndo utukufu kwa muene? Mana apelibhu sela njuili sitali kutya
nghobho sya muene.
16 Kakiyele ikayela munu yuyuoa yhola ilondaa kubishana juu ya ele,
tete tuyehee ni namna yhenge, wala makanisa gha K'yara.
17 Kup'etela maagizo ghaghifuatila, nene nikabhasifuhee. Mana
pamwikusanyika, si kwa faida bali kwa hasala.
18 Mana kuanza, ni p'eleka ya kuya pamwikusanika mu kanisa, kuyen-
imigawanyiko kati ya yhomo, ni kwa sehemu niamini.
19 Kwa mana lazima iyelai misuguano kati ya yhomo, ili ndabha bhala
bhakubalili bhamanyinikai kwayhomo.
20 Kwa mana pamwibhonenela, kamwila so kyakulya kya Bwana.
21 Pamwilya, kila mmonga ilya kyakulya kya muene yumuene kabula ya
bhamana bhalili lepi. hata ni oyho ayehe ni njala, ni oyho agalili.
22 Ko iyelepi nyumba yakulelela au kunywelela? Ko mkaliza ku kanisa la
K'yara ni kubhafezehesha yabhadulili fhenu? Nijobha kiki kwa muenga?
Nibhasifilai? Nilabhasifila lepi kup'etela ele!
23 Mana nayhopholili kuhomela kwa Bwana khela kanibhapelili muenga
ya kuwa Bwana Yesu, pakilu bhola paasalitibhu, atolili n'kate.
24 Baada wa kuushukulu, audumuili ni kujobha, “Obho ndo mbhele
wanene, wauyele kajia ya yhomo. Mkhetainaa kwa kunikhombhoka
nene.”

25 Na ni naa kabhele atolili kikhombi baada ya kulya, ni kujobha,
“Kikhombi ekhe ndo agano lipya kup'etela muasi wa yhoni. Mkhetai na
mala nyingi kila pamwinywa kwa kunikhombhoka nene.”
26 Kwakila muda pamwilya n'kate obho ni kunywelela kikombi, mkai-
tangasya umauti wa Bwana mpaka paihidai.
27 Kwa elu, kila yailayi n'kate au kukinywelela kikhombi ekhu kya Bwana
kakibelili kuya, alaya ajipelili hatia y mbhele ni muasi wa Bwana.
28 Munu akajihojilepi yumwene hosi, ni kabhele alyai n'kate, ni
kukinywelela kikhombi.
29 Mana yailya ni kunywa bila kupambanula mbhele, ilya ni kunywa
hukumu ya muene yumuene.
30 Eye ndo ndabha bhanu bhingi kati yayhomo ni bhagonjwa ni bhazaifu,
ni baazi yhinu bhafuile.
31 Kakiyele tukachunguzimai tabhene tulahukumibhwa hee.
32 Ila patihukumlibhwa ni Bwana, tikhelebhukila ili tusihidi kuhukum-
libhwa pamonga ni dunia.
33 Kwa elu, kaka ni dada bhayangu pamwibhonanila mbhuesyai kulya,
mlendanai.
34 Munu akayelai ni alyai kunyumba kwa muene, ili ndabha pamwib-
honana pamonga isiyi kihukumu. Ni kuhusu mambo ghamana
ghamwayandiki, nilabhajobhela pamwihidai.

Sura ya 12

1 Kuhusu kalama sa rohoni, kaka ni dada bhayangu nilondahee mdulai
kumanya.
2 Mmanyili ya kuwa pamwayele bhapagani mwalongosibhu kufuata
sanamu sasibelili kulongela, ki njela syoasela mwalongosibhu nasu.
3 Kwa elu, nilona mmanyai kuwa ayehee yuyuoa yhola yainena kwa
Roho wa K'yara nikijobha, “Yesu alaanibhu.” Ayehee yuyuoayhola yailota
kujobha, “Yesu ndo Bwana,” kaibelili kuya kwa Roho ntakatifu.
4 Basi kuyee ni kalama tofauti tofauti, bali Roho ndo ndo muene yhola.
5 Na kuyee huduma tofauti, bali Bwana ndo muene yhola.
6 Na kuyee ni aina sibhele sa mbhombho, kakiyele K'yara ndo muene
yhola yaibhombha mbhombho syoa kup'etela bhoa.
7 Basi kila mmonga ipelibhwa ufunuo wa Roho kwa faida ya bhoa.
8 Mana munu mmonga apelibhu ni Roho lilobhi la hekima, ni yhongi
lilobhi la maalifa kwa Roho yhola yhola.
9 Kwa yhongi akampela imani kwa Roho muene yhola, ni kwa bhamana
kalama ya kuponya kwa Roho mmonga.
10 Kwa bhamana matendo gha nghofo, ni bhamana unabii. Ni kwa
bhamana ubhuezo wa kunpambanula Roho, yhongi aina mbalimbali ya
lugha, ni kwa yhongi kutafusili lugha.
11 Kakiyele Roho ndo yholayhola yaibhomba mbhombho ese syoa,
kumpela kila munu kalama kwa kadili ya uchaguzi wa muene yumuene.
12 Kwa mana kutya kabhele mbhele ummonga, nabhu unafiungo fingi,
ni fiungo fyoa ndo fya mbhele bhola, khekhu kabhele ni Kristu.
13 Kwa mana kup'etela Roho mmonga tete tabhoa tabatizibhu kuyamb-
hele umonga, kujobhela tuye bhayaudi au bhayunani, kujobhela tuye
bhatumwa au hulu, ni tabhoa tunywesibhwai Roho mmonga.
14 Kwa mana mbhele si kiungo kimonga, bali fingi.

15 Ikayelai kigolo kilajobha, “kwa ndabha nene so kibhoko, nene si
sehemu ya mbhele,” Efu yifuanyahee yisiyi sehemu ya mumbhele.
16 Ni ikayelai mbholokhoto lilajobha, “kwa kuwa nene na lihu lepi, nene
si sehemu yambhele,”
17 eyu yifuanya khotokuya ulaya lihu, ngakuyendaku kwa kup'elekela?
kutya mbhele bhuowa ukayelai mbholokhoto ngakuyendaku kwa
kunusya?
18 Kakiyele K'yara abhekili kila kiungo kya mbhele mahali paki kutya
kaapangili muene.
19 Ni kutya fyoa ngafiyele kiungo kimonga, mbhele nganyele ndaku?
20 Efu henu fiungo fingi, kakiyele mbhele ummonga.
21 Lihu libhwesya lepi kulijobhela kibhoko, “Niyelepi ni haja ni bhebhe.”
Wala mutu wibhwesyalepi kuujobhela magolo, niyee ni haja ni muenga.”
22 Kakiyele fiungo fya mumbhele fyafibhonekana kuya ni heshima
kidogo fihitajika zaidi.
23 Ni fiungo fya mbhele fyatizanila fiye ni heshima kidogo, tukafipela
heshima zaidi, ni fiungo fya yhoti fyafibelili kuya ni mvuto fiyele ni unofu
zaidi.
24 Ni henu fiungo fya yhoto fyafiyele ni mvuto fiyele hee ni haja
kupelibhwa heshima, kwa kuwa tayari fiyele ni heshima. kakiyele K'yara
afiunganisi fiungo fyoa pamonga, na afipelili heshima zaidi fhela fafibelili
kuheshimibhwa.
25 Akhetili ekhu ili pasiyi mgawanyiku kup'etela mbhele, bali fiungo fyoa
fitunzanai kwa upendo wa ummonga.
26 Ni wakati fiungo kimonga kikalamalai, fiungo fyoa filamala kwa
pamonga. Au wakati kiungo kimonga kikaheshimiwai, fiungo fyoa
fihobholelai kwa pamonga.
27 Henu muenga ndo mbhele wa Kristu, ni kiungo kila kimonga ki kyene.
28 Ni K'yara abhekili kup'etela mulikanisa hosi mitume, pili manabii,
tatu bhalimu, kabhele bhala bhoa bhabhitenda matendo mabhaa, kabhele
kalama sa uponyaji, bhala bhabhisaidila, bhala bhifuanya mbhombho ya
kulongosya, ni bhoa bhabhayele ni aina mbalimbali sya lugha.
29 Ko tete tabhoa ta mitume? Tete tabhoa ni manabii? tete tabhoa
tabhalimu? Ko tete tabhoa tifuanya matendo gha miujiza?
30 Ko tete tabhoa tuye ni kalama ya uponyaji? tete tabhoa tilongela kwa
lugha? Tete tabhoa titafusili kwa lugha?
31 Mlondai sana kalama sasiyele sibhaa. Nani nilabhalasya njela ya iyele
inofu kuzidi.

Sura ya 13

1 Tujobhai kuya ninena kwa lugha sa bhanadamu ni sa malaika.
Kakiyele kutya ni dulili upendo, niyele shaba yayilela au upatu wa
wivuma.
2 Ni ndabha niyele ni kalama ya unabii ni ufahamu wa kueli sa
sifighibhu ni maalifa, ni kuwa niyele ni imani ya kuhamisya kid'onda.
3 Kakiyele ikayelai nidulili upendo, nene khenu hee. Ni tujobhelai
ndabha nipisya miliki jha nene jhioha ni kubhalesya bha b'onji ni kujha
nikabhuh'omesya mb'el'e bhuangu ili nihomibhwayi ni kunyanyibhwa
muoto. Lakini kama nidulili luganu jhikanitangalila lepi khenu.
4 Luganu lwisindamala ni kutangatila. Luganu lwikitufya lepi au
kwifuna. Kijhelepi kiburi

5 au bhupasioli. Bhwilonda lepi mambo gha muene, wibhonalepi
bhuchungu manyata, bhwala bhwibhalangalepi mabhibhi.
6 Bhwihobhokela lepi bhudhalimu. Badala jhiake, bhwihobhoka mu
bhukweli.
7 Luganu lwisindmala mambo ghoha, bhwikiera mambo ghoha bhujhe
ni bhujasiri bhuoha mu mambo ghoha, ni kusindamala mambo ghoha.
8 Luganu lwisindwa lepi. Ikajhiajhi bhujhe bhunabii, bhuoha bhwip'eta.
Ikajhiajhi lugha, sibetakuleka. Ikajhiajhi kujha ni maarifa, ghibetakul'ota.
9 Kwa kujha tumanyili kwa sehemu na twibhomba bhunabii kwa
sehemu.
10 Lakini pajhihida hela jha jhikamiliki, jhela jhajhibeli kujha kamili
jhibeta kulota.
11 Bhonijhi ne muana, najobhili kama muana, ifikiriregh kama muana,
niamuleghe kama muana. Bho nijhele ne n'nyuluala, nabhekhili patali ni
nene mambo gha bhuana.
12 Kwa kujha henu twilola kama kiobho, kama sura mu ngisi, lakini
wakati bhola twibetakubhona mihu kwa mihu. Henu nimanyili kwa
sehemu, lakini bhwakati bhola nibetakumanya nesu kama ni nene
kyanimanyikene nesu.
13 Lakini henu mambo agha madatu ghitamisya: Imani, tumaini lya
lihida, ni luganu. Lakini lya lijhele libhaha nesu jha agha ndo luganu.

Sura ya 14

1 Mubhulondayi luganu ni kunoghela nesu karama sya roho, zaidi nesu
mubhwesiajhi kuhomesya bhunabii.
2 Ndabha muene jha ijobha kwa lugha ijobhalepi ni bhanu bali
ijobha ni K'yara. Ndabha ajhelepi jhaijhelebhwa ndabha ijobha mambo
ghaghakifighili mu roho.
3 Lakini muene jhaihomesya bhunabii, ijobha ni bhanu ni kubhajenga,
kubhapela muoyo, ni kubhafariji.
4 Muene jha ijobha kwa lugha ikwijenga muene, lakini muene jha
ihomesya bhunabii akalijenga likanisa.
5 Henu ninoghel muenga mwebhoha munenajhi kwa lugha. Lakini
zaidi jha aghu, ninoghela muhomesiajhi bhunabii. Muene jhaihomesya
bhunabii ndo mbaha kuliko muene jha ijobha kwa lugha (labda ajhiajhi
ghwa kutafsiri), ili kwamba likanisa libhwesiajhi kujengibhwa.
6 Lakini henu, kaka ni dada bhangu, nikahidayi kwa muenga ni kujobha
kwa lugha, nibetakubhafaidila kiki muenga? nihotola lepi, isipokujha
nijobha namu kwa njela jha ufunuo, au kwa njela jha maarifa, au
bhunabii, au kwa njela jha lifundisu.
7 Ikajhiajhi fenu fyafibeli kujha ni bhuomi kama filimbi au kinubi
fikabelayi kuhomesya sauti syasijhele ni tofauti jhibeta kutambulika bhuli,
khenu kaelekhu kikinibhwa?
8 Kwa ndabha jhikajhelayi baragumu betakuhomesya sauti jhajhibeli
kumanyikana, ni kwa namna jhel'eku munu ibeta kumanya jha kujha ndo
muda ghwa kwiandala kwa vita?
9 Fefuefu ni muenga. Mkahomesiajhi kwa lumilu lilobhi lya libelikujha
dhahiri, ndo namna jhelekhu munu ibeta kujhelebhwa kyamwijobha?
Mwibetakujha mwilongela, na ajhelepi jhaibetakubhajhelebhwa.
10 Ijhelepi shaka kujha kujhe ni lugha simehele nesu paduniani, na
ajhelepi hata jhimonga jhajhibelikujha ni maana.

11 Lakini ikajhiajhi nimanyilepi maana jha lugha, nibetakujha ne n'hesya
ghwa muene jha ijobha kwa lugha, ni muene jha ijobha ibetakujha n'hesya
kwa nene.
12 Mebhu ni muenga. Kwa kujha mwinoghela nesu kulola bhuthihirisu
bhwa roho, mulondajhi kujha munoghelayi nesu kulijenga likanisa.
13 Nahu, muene jha ijobha kwa lugha na asomajhi kupelibhwa kutafsiri.
14 Kwa ndabha nikas'okayi kwa lugha, roho jhanene jhis'oma, lakini
luhala lwangu lujhelepi ni matunda.
15 Nikhetayi khikhi? Nibetakusoma kwa roho jhangu. Lakini kabhele
nibeta kus'oka kwa luhala lwangu. Nibetakujhemba kwa roho jhiangu, na
nibetakujhemba kwa luhala lwangu kabhele.
16 Kama ndo mebhu, ukan'tufiajhi K'yara kwa roho, muene jhaajhele
n'hesya ibetakujhedeka bhuli "Amina" pawihomesya kabhombesilu, kama
ijhelebhwalepi gha wijobha?
17 Ndabha bhukweli bhebhe ghwibhombesya kinofu, lakini jhola ijen-
gibhwa lepi.
18 Nikambombesya K'yara kwa ndabha nijobha kwa lugha nesu jha
muenga mwebhoha.
19 Lakini mu kanisa heri nijobhayi malobhi mahanu kwa bhufahamu
bhwa nene ili nikabhajhi kubhamanyisya bhamana, zaidi jha kujobha
malobhi elfu kumi gha lugha.
20 Kaka ni dada jhangu, musijhi bhana mu kufikiri kwa muenga. Badala
jhiake, kuhusiana ni bhuofu, mujhelayi kama bhana bhadebe. Lakini mu
kufikiri kwa muenga mukajhelayi bhanu bhazima.
21 Jhilembibhu mu sheria, "Kwa bhanu bha lugha samana ni kwa
milomo ghya bhahesya nibetakujobha ni bhanu abha. Bhwala hata naha
bhibetalepi kunip'eka," ijobha Bwana.
22 Naha, lumilu ndo ishara, sio kwa bhiamini, bali kwa bhabelikukiera.
Lakini kupisya unabii ndo ishara, sio kwa bhabeli kukiera, bali kwa
ndabha jha bhabhikiera.
23 Agha, ikajhiajhi likanisa lyoha libhonganiki pamonga ni bhoha
bhajobhayi kwa lugha, ni bhahesya ni bhabhabeli kukiera bhajhingili, je,
bhibhwesyalepi kujobha kujha mujhe ni wazimu?
24 Lakini ikajhiajhi mwebhoha mwihomesya unabii ni jhaabelikukiera
au n'hesya akajhingila, ibeta kushawishibhwa ni ghoha ghaibetakupeleka.
Ibeta kuhukumibhwa ni ghoha ghaghijobhibhwa.
25 Siri sya muoyo bhwa muene ngasifunulibhu. Matokeo ghake,
ngaabinili kifudifudi ni kumwabudu K'yara. Ngaajhedekili kujha K'yara
ajhe pagati pa tete.
26 Khelekhu kyakikyesya henu, kaka ni nd'omb'o bhangu? Pamwib-
honene pamonga, kila mmonga ajhe ni Zaburi, mafundisu, mafunulibhu,
lugha au tafsiri. Mubhombayi khila khenu ili kwamba mulijengayi kanisa.
27 Kama jhejhioha jha ijobha kwa lugha bhajhelayi bhabhele au bhadatu,
ni khila mmonga mu zamu. Ni khila munu atafusirijhi kyakijobhibhu.
28 Lakini kama ajhelepi munu ghwa kutafsiri, basi khila mmonga bhabhi
atamayi kinunu mugati mu kanisa. Basi khila mmonga alongelayi muene
ni kwa K'yara.
29 Ni manabii bhabhele au bhadatu bhajobhayi kwa lugha, ni bhamana
bhap'olek'esiajhi kwa kupambanula kyakyajobhibhu.
30 Lakini jhaatamili akafunulibhwajhi lijambo mu huduma, jhola amba-
jhe ajobheghe na agudamayi.

31 Kwakujha khila mmonga bhinu ibhwesya kuhomesya bhunabii bhwa muene umonga badala jha bhongi ili kwamba khila mmonga abhwesiajhi kwimanyisya ni bhoha bhabhwesiajhi kupelibhwa muoyo.
32 Kwa kujha roho sya manabii sijhele pasi pa bhulolesi bhwa manabii.
33 Kwa kujha K'yara sio K'yara ghwa machafuko bali ghwa imani. Kama kyajhijhele ku makanisa ghoha gha bhaamini,
34 Jhilondeke bhadala bhatamayi kinunu mu kanisa. Kwa kujha bhiruhusibhwa lepi kulongela. Badala jhiake, bhilondeka kujha mu bhunyenyekevu, kama kabhele sheria kyajhijobha.
35 Kama kijhele kyokyoha bhinoghela kwimanyisya, basi bhabhakhotayi bhagosi bhabhi kunyumba. Kwa kujha soni kwa n'dala kulongela mu kanisa.
36 Je lilobhi lya K'yara lyahomili kwa muenga? Je, libhafikili muenga tu?
37 Kama munu akibhuene kujha ndo nabii au bhwa mu roho, jhilondeka aghamanyayi mambo ghanikabhale mbela jha kujha ndo malaghisu gha Bwana.
38 Lakini kama amanyilepi agha, mundekayi asimanyikibhu.
39 Henu, kaka ni bhal'ombo bhangu, mulandayi nesu kuhomesya unabii, na musin'besi munu jhejhioha kujobha kwa lugha.
40 Lakini mambo ghoha ghabhombekayi kwa unofu ni kwa bhutaratibu.

Sura ya 15

1 Henu nikabhakhombosya, bhakaka ni bhadada, panani pa injili jhanabhahubiriri, ambajho mwajhipokili ni kujhema nayo.
2 Kwa injili ejhe muokolibhu, kama mwibetakulikamilila kinofu lilobhi lya nabhahubiriri muenga, isipokujha mulikyerajhi mebhu.
3 Kama hoti kyanajhipokili kwa bhumuhimu naletili kwa muenga kama kyajhijhele: Kwamba kutokana ni maandiku, Kristu afuili kwa ndabha jha dhambi sya tete,
4 Kutokana ni majhandiku asyelibhu, ni kujha afufuiki ligono lya tatu.
5 Ni kwamba an'homili kefa, kabhele kwa bhala kumi ni bhabhele.
6 Kabhele abhahomili kwa wakati umonga bhakaka ni bhadada zaidi jha miatano. Bhingi bhabhi bhakona bhaomi, lakini baadhi jha bhene bhagonili lugono.
7 Kabhele an'homili Yakobo, kabhele mitume bhoha.
8 Mwisho ghwa ghoha, anihomili nene, kama vile kwa muana jhaahogoliki mu wakati bhubhuene lepi.
9 Kwa kujha nene ne n'debe kati jha mitume. Nilondekalepi kukutibhwa mtume kwandabha nalitesisi likanisa lya K'yara.
10 Lakini kwa neema jha Kyara nijhele kama kama kyanijhele, ni neema jha muene kwa nene jhajhelepi mebhu. Badala jhiake, nabhombili bidii kuliko bhoha. Lakini jhajelepi nene, bali neema jha K'yara jhajhijhele mugati mwa nene.
11 Henu kama nene au bhene, twihubiri naha na twikiera naha.
12 Henu kama Kristu ahubiribhu kama jhaafufuiki kwa bhafu, iwejhe baadhi jha muenga mujobhayi bhujhelepi bhufufuo bhwa bhafu?
13 Lakini kama bhujhelepi bhufufuo bhwa bhafu basi hata Kristu kabhele afufuiki lepi.
14 Ni kama Kristu afufuikilepi, nahu mahubiri gha tete ndo pat'op'o, ni imani jha muenga pat'op'o.

15 Na tubhonekene kujha mashahidi bha udesi kumhusu K'yara, kwa
ndabha twan'shudili K'yara kinyume, kujobha amfufuili Kristu, wakati
amfufuili lepi.
16 Kama jhikajhelayi bhafu bhifufulibhwa lepi, Yesu ni muene basi
afufulibhu lepi.
17 Ni kama Kristu afufulibhulepi, imani jha jhomu mebhu na mwakona
mujhe mu dhambi sya jhomu.
18 Nhu, bala bhabhafuili kwa Kristu ni bhene bhajhanganuli.
19 Ikajhiajhi kwa maisha agha ghene tujheni bhujasiri kwa wakati bhwa
wihida mugati mwa Kristu, bhanu bhoha, tete tukabhahurumila zaidi jha
bhanu bhoha.
20 Lakini henu Kristu afufuiki kuhoma kwa bhafu, matunda gha
kubhuandu gha bhala bhabhafuili.
21 Kwa kujha kifo kyahidili kup'etela mwanadamu, bhufufuo bhwa
bhafu.
22 Kwa kujha kama bha Adamu bhoha bhifwa, nahu, kabhele kwa Kristu
bhoha bhibeta kujha bhaomi.
23 Lakini khila mmonga mu mpango bhwa muene: Kristu, matunda gha
kubhuandu, ni kisha bhala bhabhajhele bha Kristu bhibeta kubhombib-
hwa bhaomi wakati bhwa kuhida kwa muene.
24 Ndipo pawibeta kujha mwisu, pala Kristu paibeta kukabidhi bhufalme
kwa K'yara dadijhitu. Ejhe ndo pala paibeta kukomesya bhutawala
bhuoha ni mamlaka ghoha ni nghofu.
25 Kwa kujha lazima atabhwalayi mpaka paibetakubheka bhaadui bha
muene bhoha pasi pa njayu sya muene.
26 Adui ghwa kumwisu kuharibibhwa ni kifo.
27 Kwa kujha “abhekili khila khenu pasi pa njayu sya muene.” Lakini
pajhijobha “abhekili khila khenu,” ndo bhuesi kujha ejhe jhihusisha lepi
bhala bhabhabhekili khila khenu pasi pa muene.
28 Bho fenu fyoha fibhekibhu pasi pa muene, kabhele muana muene
ibetakubhakibhwa pasi pa muene. Ejhe jhibeta kuhomela ili kwamba
K'yara dadi ajhiajhi ghoha mu fyoha.
29 Au kabhele bhibeta kubhomba kiki bhala bhabhabatisibhu kwa
ndabha jha bhafu? Kama bhafu bhifufulibhwa lepi nesu kwandajhakhikhi
kabhele bhibatisibhwa kwa ndabha jha bhene?
30 Na kwa ndabha jhakiki tujhe mu hatari khila lisaa?
31 Kaka ni bhal'omb'o bhangu, kup'et'ela kwitufya kwa nene kwa
muenga, ambajho nijhenajhu kwa Kristu Yesu Bwana bhitu, nitangasya
naha: Nifwa khila ligono.
32 Jhikanifaidila khiki, mu mtazamo bhwa mwanadamu kama
nakhomene ni bhanyama bhakali okhu Efeso, kama bhafubhifufulibh-
walepi? “Lekayi basi tuliajhi ni kunywa, kwa kujha kilabhu twifwa.”
33 Musikofibhu: Makundi mabhibhi ghijhonanga tabia jhinofu.
34 “Mujhelayi ni kiasi! Mutamayi mu haki! musijhendeleli kubhomba
dhambi. Kwa kujha baadhi jha muenga mujhelepi ni maarifa gha K'yara.
Nijobha naha kwa soni jha muenga.
35 Lakini munu jhongi ibetakujobha, “Namna jhelekhu bhafu bhifufulib-
hwa? Ni bhene bhibeta kuhida ni aina jhelekhu jha mb'el'e?”
36 Bhebhe ghwe n'jinga nesu! Khela kyaupandili kibhwesyalepi ku-
jhanda kukhola isipokujha kufwa.

37 Ni khela kyawipanda sio mb'el'e ambabho wibetakujha, bali ndo
mbeyu jhajhichipuili. Jhibhwesyakujha ngano au khenu khenge.
38 Lakini K'yara ibetakujhip'ela mb'el'e kama kyawigana, nu mu khila
mbeyu mb'el'e ghwa muene.
39 Mibhele ghioha ghiwaninganalepi. Isipokujha, kujhe ni mb'el'e bhwa
umonga bhwa mwanadamu, ni mb'el'e bhwamana bhwa mnyama, ni
mb'el'e bhongi bhwa fidege, ni mb'el'e bhongi bhwa somba.
40 Kabhele kujha ni mibhele ghya kumbinguni ni mibhele ghya paduni-
ani. Lakini bhutukufu bhwa mibhele ghya kumbinguni ndo aina jhimonga
ni bhutukufu bhwa paduniani bhongi.
41 Bhujhele utukufu umonga bhwa lijobha, ni bhutukufu bhongi bhwa
mwesi, ni bhtukufu bhongi bhwa mato'do. Kwa kujha litono limonga
litofautiana ni litondo l'enge mu bhutukufu.
42 Nahu ndo kyaujhele kabhele bhufufuo bhwa bhafu. Kyakipandibhwa
kiharibika, na kyakimela kiharibikalepi.
43 Kipandibhu mu matumizi gha kawaida, kyakimelibhwa mu
bhutukufu. Kipandibhu mu bhudhaifu, kimela mu nghofu.
44 Kipandibhu mu mb'el'e ghwa asili, kimela mu mb'el'e ghwa kiroho.
Kama kujhe ni mb'el'e ghwa asili, kujhe ni mb'el'e ghwa kiroho kabhele.
45 Kabhele jhilembibhu, “Munu ghwa kuanza Adamu abhombiki roho
jhajhiishi.” Adamu ghwa kumwisu abhombiki roho jhajhikeka.
46 Lakini bhwa kiroho ahidilepi hoti bali ghwa asili, ni kabhele ghwa
kiroho.
47 Munu ghwa kuanza ndo ghwa dunia, atengenesibhu kwa mad'opi.
Munu ghwa bhubhele ihomela kumbinguni.
48 Kama vile munu jha abhombibhu kwa mad'opi, naha kabhele bhala
bhabhabhombibhu kwa mad'opi. Kama vile munu ghwa kumbinguni
kyaajhele, naha kabhele bhala kumbinguni.
49 Kama ambavyo kyatup'endili mfano ghwa munu ghwa mad'opi,
tubeta kup'enda kabhele mfano ghwa munu ghwa mbinguni.
50 Henu tubhajobhela, kaka ni bhal'omb'o bhangu kujha mb'el'e ni
damu fibhwesyalepi kubhurithi bhufalme bhwa K'yara. Bhwala bh-
wakuharibika kurithi bhwa kutokuharibika.
51 Langayi! Nikabhajobhela muenga sirijha bhukweli: Twibetalepi
kufwa bhoha, bali twebhoha tubeta kubaadilisibhwa.
52 Twibeta kubadilisibhwa mu wakati, mu kufumba ni kufumbula kwa
lihu, tarumbeta jha kumwishu, kwa kujha tarumbeta jhibetakulela, ni
bhafu bhibeta kufufulibhwa ni hali jha kubhela kuharibika, na twibeta
kubadilisibhwa.
53 Kwani obho bhwa kuharibika lazima ufwalayi bhwa kubela
kuharibika, ni obho bhwa kufwa lazima ufwalayi bhwa kubela kufwa.
54 Lakini bhwakati obho bhwa kuharibika ukufwatikibhwajhi bhwa
kubela kuharibika, ni obho bhwa kufwa ukafwalayi bhwa kubela kufwa,
ndo pawibetakuhida msemo ambabho ujhandikibhu, “Kifo kimilibhu mu
bhushindi.”
55 “Kifo, ushindi bhwa jhobhi ujhendaku? kifo, ujhendaku uchungu
bhwa jhobhi?”
56 Bhuchungu bhwa kifo ndo dhambi, ni nghofu jha dhambi ndo sheria.
57 Lakini kubhombesya kwa K'yara, jhaakatupela tete ushindi kup'et'ela
Bwana bhitu Yesu Kristu!

58 Henu, bhaganwa kaka ni bhal'ombo bhangu, mujhelayi mukangamele
na musijhimbisibhu. Daima mujhibhombayi mbombo jha Bwana, kwa
ndabha mumanyili kujha mbombo jha muenga kwa Bwana jha mebhu
lepi.

Sura ya 16

1 Henu kuhusu michango kwa ndabha jha bhaumini, kama kyanajhelek-
isi mu makanisa gha Galatia, fefuefu mwilondeka kubhomba.
2 Khila ligono lya kubhwandelu lya wiki, khila mmonga bhinu abhekayi
khenu fulani kando ni kukibheka, kama kyamwibhwesya. Mubhombayi
naha ili kwamba kusijhi ni michango pa nihida.
3 Na panibetakuhida, jhejhioha jha mwibetakun'sala, nibetakundaghisya
pamonga ni barua kuhomesya sadaka jha jhomu okho Yerusalemu.
4 Ni kama jhibhwesekana ni nene kulota kabhele, bhibwta kulota
pamonga ni nene.
5 Lakini nibetakuhida kwa muenga panip'eta Makedonia. Kwa kujha
nibeta kup'eta Makedonia.
6 Labda nibhwesya kutama ni muenga au hata kumala majira gha mepu,
ili kwama mubhwesiajhi kunitangatila mu safari jha nene, popoha pa
nilota.
7 Kwa kujha nitarajila lepi kubhabhona henu kwa muda bhufupi.
Kwani nitumaini kutama ni muenga kwa muda fulani, kama Bwana
ibetakuniruhusu.
8 Lakini nibetakutama Efeso mpaka Pentekoste,
9 kwa ndabha jha nene, ni kujhe ni maadui bhamehele bhabhaka-
nip'enga.
10 Henu bho Timotheo ihida, mubhonajhi kujha ajhe ni muenga bila
kutila, ibhomba mahengu gha Bwana, kama kyanibhomba.
11 Munu jhejhioha asin'jimuli. Muni'tangatilayi mu njela jha muene
jha amani, ili kwamba abhwesiajhi kuhida kwa nene. Kwa kujha
nikan'tarajila ahidayi pamonga ni bhalongo bhangu.
12 Henu kuhusiana ni ndongobhitu Apolo. Nampelili muoyo nesu
kubhagondela muenga pamonga ni bhalongobhangu. Lakini aamuili
kubela kuhida henu. Hata naha, ibeta kuhida paibetakujha ni nafasi.
13 Mujhelayi mihu, mujhemayi imara, mubhombayi kama bhagosi,
mujhelayi ni nghofu.
14 Basi ghoha gha mwibhomba ghabhombekayi mu bhupendo.
15 Mujhimanyili kaya jha Stefana. Mmanyili kujha bhajhele bhiamini
bha kubhwandu okhu Akaya, ni kwamba bhakibhekili bhene mu huduma
jha bhaamini. Ni henu nikabhasihi, kaka ni bhal'omb'o bhangu,
16 Mujhelayi mwebhanyenyekefu kwa bhanu kama abhu, ni kwa khila
munu jhaitangatila mu mahengu ni bhabhomba mahengu pamonga ni
tete.
17 Na nihobhuiki kwa ujio bhwa Stefana, Fotunato, ni Akiko. Bhajhemili
mahali ambapo muenga mlondekeghe kujha.
18 Kwa kujha bhajhihobhuisi roho jha nene ni muenga. Kwa hiyo henu,
mubhamanyayi bhanu kama abha.
19 Makanisa gha Asia bhalaghisi salamu kwa muenga. Akila ni
Priska bhikabhaponesya kup'elela Bwana, pamonga ni kanisa lyalijhele
kunyumba kwa bhene.

20 Kaka ni bhalombo bhangu bhoha bhakabhaponesya. Mukiponesiajhi
kwa busu takatifu.
21 Nene, Paulo, nilemba naha kwa kibhokho kya jhoni.
22 Kama jhejhioha an'ganilepi Bwana, basi laani ijhelayi panani pa
muene. Bwana bhitu, hidayi!
23 Neema jha Bwana Yesu ijhelayi namu.
24 Luganu lwa nene lujhelayi pamonga ni muenga kup'etela Yesu Kristu.

2Wakorintho

1-2 Paulo n'tumee wa kristu Yesu kwa mapenzi gha K'yara, ni Timotheo
ndongho bhitu, kwa likanisa la k'yara laliyele korintho, ni kwa bhaumini
bhoa bhabhayele mu mkoa bhuoa wa Akaya. Neema na iyelai kwa yhomo
ni amani kuhomela kwa K'yara Dadi wayhoto ni Bwana Yesu Kristu.
3-4 Na afifibhuayi K'yara ndo Dadi wa Bwana Yesu Kristu. Muene Dadi
wa rehema ni K'yara wa faraja syoa. K'yara katufaliji tete kup'etela
mateso gha tete ghoa, ili yakuwa tubhwesyai kubhafaliji bhala bhabhayele
mmateso. Tukabhafariji bha mana kwa falaja yelayela ambayo K'yara
atumili katufaliji tete.
5 Kwa kuya Katya kabhele mateso gha Kristu ghiyongeseka kwajia ya
tete, kabhele falaja ya tete yiyongeseka kup'etela Kristu.
6 Lakini Katya titaabishwa, ni kwajia ya falaja ya yhomo ni wokovu
wayhomo. Ni kitya tifalijibhwa, ni kwajia ya falaja ya yhoto. falaja ya
yhomo yifuanya mbhombho kikamilifu pamwishiliki mateso kiuvumilivu
kabhele Katya tete katiteseka.
7 Ni ujasili bhuitu panani pa muenga uye thabiti. Tumanyili yakuwa
Katya kela kwa mwishiliki mateso, kelakela ka mwishiliki falaja.
8 Kwa ndabha tilonda hee nimuenga muyela bhajinga, kup'etela matatiso
ghataye naku okho Asia. Twabhonilibhu zaidi ya kela katibhuesya
kuphenda, yibhonekana twa yehe ni tumaini la kuishi kabhele.
9 Kueli, twayele ni hukumu panani mu kifo kitu. Lakini eye yayele
kutuketa tete tukotokuya ni tumaini panani pa yhoto tayhoto, badala yaki
tubhekai tumaini kup'etela k'yara, yaifufula wafu.
10 Atuokuili tete kuhomela agha maafa gha mauti, na akatuokola
kabhele. Tu bhekili ujasili bhuitu kup'etela muene kujo alatuokola
kabhele.
11 Alaketa naa Katya kabhele muenga kamkatusaidila kwa maombi
ghinu. Naa bhingi bhalapisya shukrani sabhene kwa nia ba ya tete kwajia
ya upendeleo wa neema yatupelibhu tete kup'etela maombi gha bhingi.
12 Tukajifunila ele: ushuhuda wa dhimiri yhitu. Yakuwa ni kup'etela nia
inofu ni unofu wa K'yara yakuwa talotili tayhoto ku dunia. Tuketili naa
henu ni muenga, na so kup'etela hekima ya ulimwengu, lakini badala yaki
ndo kup'etela neema ya K'yara.
13 Tukabhayandikila hee kyoakela ambacho ka mwibhuesya lepi kusoma
au kuyelebhwa. Niyeniujasili Ndabha kwa upandi mumalili kuyelebhwa.
14 Na niyele ni ujasili yakuwa kup'etela ligono la Bwana Yesu tulaya
ndabha ya yhomo kwajia ya kiburi kya yhomo, katya kamlaya kwa tete.
15-16 Kwa ndabha uayele ni ujasili kup'etela ele, nilondeghe kuhida kwa
muenga nosi, ya kuwa mubhwesyai kuyopa faida ya kugendelibhwa mala
mbili. Nayele kupanga kubhagendela magono gha nielekelelai Makedonia.
kabhele nilondeghe kubhagendela magono ghanikelebhuka kuhomela
Makedonia, ni kabhele muenga kunituma nene magono ghanilota ku-
uyaudi.
17 Panayele kufikilila namna eye, ko, nayele kujo nabela belai? ko
nipanga mambo kulengana ni fiwango fya kibinadamu, yakuwa nijob-
hai”Ena, ena” na”Lepi, lepi” kwa ligono limonga?

18 Katya kabhele K'yara kya ayele mwaminifu, tijobha hee fyoe”Ena” ni“Lepi”.
19 Kwa ndabha muana wa K'yara, Yesu Kristu, ambaye silvano, Timotheo ni nene tantangese miongoni mwa yhomo, so”Ena” ni” Lepi”. Badala yaki, muene magono ghoa ni”Ena”
20 kwa ndabha ahadi syoa sya K'yara”Ena” kup'etela muene. Ele kabhele kup'etela muene tijobha”Amina” kwa utukufu wa K'yara.
21 Henu ndo K'yara yaatuthibisisha tete ni muenga kup'etela Kristu, na atutumili tete.
22 Abhekili mihuri panani pa yhoto na atupelili Roho mumiteema yhitu katya dhamana ya khela kya angetupelili badaye.
23 Badala yaki, nikansii K'yara kunshuhudila nene ndabha yainifwanyili nisihidi korintho yakuwa ni sibhalemeli muenga.
24 Eye so ndo ndabha ya kubhajalibu kusibitisya namna imani ya yhomo kayilondeka kuya. Badala yaki, tiketa pamonga ni muenga kwajia ya furaha yhinu, katya kamwiyhema mu imani ya yhomo.

Sura ya 2

1 Kwa ele naamuili mu sehemu ya nene nayhoni Kujo nganihidili lepi kabhele kwa muenga ki hali ya uchungu.
2 Kutya nabha sababishili muenga maumivu, niani ngaanifulahishi nene, lakini ndo yhola yaalamasibhu ni nene?
3 Nayandiki kutya kanaketili ya kuwa ligono la kuhida kwa yhomo nisibhuesi kulamala ni bhala nga bhabhwesi kunifuanya nifulahibhuayi. Niyele ni ukifu kup'etela muenga mwabhoa ya kuwa fulaha ya nene ndo fulaha yela yela ya muyenayo muenga mwabhoa.
4 Kua ndabha nabhayandikili muenga kubhonekana ni mateso mabhaa, ni ziki ya mumiteema, ni kwa mahosi mingi. Nalonda hee kubhasababisila muenga maumivu mingi. Badala yaki nalondai mmanyai upendo wakina naniyenabhu kwajia ya yhomo.
5 Katya aye yuoayola yaasababishi maumivu, hasababishi hee kwa nene tu, lakini kwa kiwango fulani- bila kubheka ukali zaidi- kwa muenga mwabhoa.
6 Azabu eye ya munu oyho kwa bhingi yitosya.
7 Kwa ele henu badala ya azabu, yilondeka kunsamehe Ni kumfaliji. Mketai naa ili ya ndabha asibhuesi kusindwa ni huzuni ya izidili.
8 Kwa ele ni kabhapela n'teema bhwa kusibitisya upendo wa yhomo hazalani kwajia ya muene.
9 Eye ndo ndabha yakuyandika, ya kuwa nibhuesya kubhajalibu ni kumanya kutya mwitu kup'etela fhenu fyoa.
10 Kutya mlanjebhelela yuoayola, ni nene kabhele nilamsamehe munu oyho. Kila kanikisamehili- katya nikisamehili kila khene- kisamebhuhili kwa faida ya yhomo kup'etela ubhuepo wa Kristu.
11 Eye ndabha lisije lisyetani akatu tu kofya. Kwa ndabha tete so tabhajinga kup'etela mpango wa muene.
12 Ndiangu wafungulibhu kwa nene ni Bwana panahidili ku mji wa Troa kuhubili injili ya kristu lola.
13 Hata efe, Nayele lepi ni amani ya mun'teema, kwa ndabha nankolili lepi ndongho bhangu Tito pala. Efyo nabhalekili ni kukelebhuka Makedonia.

14 Lakini ashukulibhuayi K'yara, ambaye kupetela Kristu mala syoa katulongosya tete mu ushindi. kup'etela tete isambasya alufu inofu ya mataifa ghaki mahali poa.
15 Kwa ndabha tete kwa K'yara ndo harufu inofu kwa kristu, tabhoa kati ya bhala bhabhaokolibhu ni kati ya bhala bhabhiangamila.
16 a bhanu bhala bha bhiangamila, ndo halufu kuhomela mu kifo hadi kifo. Ni kwabhala bhabhiokolibhwa, ndo halufu inofu kuhomela mu usima hadi usima. Ndo Niani yaistahili fhenu efe?
17 Kwa ndabha tete so kutya bhanu bhingi bhabhigolesya lilobhi la K'yara kwa faida. Badala yaki, kwa unofu wa nia, tinena kup'etela Kristu, kutya kela katitumibhwa kuhomela kwa K'yara, ni palongolo pa K'yara.

Sura ya 3

1 Ko, tuyandili kujisifili tayoto kabhele? Tilonda lepi barua ya mapendekesu kwa yhomo au kuhomela kwa yhomo, kwa baazi ya bhanu, ko twilonda?
2 Muenga mwa yhomo ndo barua yhitu ya mapendekesu, yaiyandikibhu mu miteema yhitu, yaimanyikene ni kusomibhwa ni bhanu bhoa.
3 Na mwilasibhwa kuwa muenga ndo barua kuhomela kwa Kristu. yaiyandikibhu so kwa wino bali kup'etela Roho wa K'yara yaayele haiyayandikibhu hee panani pa mfibao fya maganga, bali panani pa mfibao sya miteema ya bhanadamu.
4 Na obho ndo ujasili watayele nabhu kwa K'yara kup'etela Kristu.
5 Tukajiamini lepi tayhoto kwa kudai kyoakela kutya kupita kwa yhoto. Badala yaki, kujiamini kwa yhoto. kwihomela kwa K'yara.
6 Ndo K'yara muene yaatufwanyili tubhwesyai kuya bhutumishi bha agano lipya. Ele ndo agano na so barua bali la Roho. Kwa ndabha barua yikooma, lakini Roho yipisya uhai.
7 Henu mbhombho ya kifo ya ichongibhu kiherufi lbhaa panani pamaganga ili kuhida kwa namna ya utukufu kwa bhanu bha Israel bhalangi lilepi moja kwa moja mu pamiu mwa Musa. Eye ndabha ya utukufu wa pamiu paki, utukufu wawafifiliai.
8 Ko, mbhombho ya Roho ilayalepi ni utukufu zaidi?
9 Kwa ndabha kutya huduma ya hukumu yayele ni utukufu, ni mala silenga zaidi huduma ya haki huzidi sana kup'etela utukufu!
10 Ni kueli ndabha, khela kakifanyibhu utukufu hosi kiyele hee ni utukufu kabhele kup'etela heshima eye, ndabha ya utukufu wawizidi.
11 Ya kuwa kutya khela kakapetayi kujo kiye ni utukufu, ni kiasi kelevu zaidi ni khela ambakyo kya kudumu kilaya ni utukufu!
12 Kwa ndabha tukajiamini eye, tuyele ni ukifu naa.
13 Tuyehe kujo Musa, yaabhekili utaji panani pakumiu pamuene, ili ndabha bhanu bha ku Israel bhasibhuesi kulanga moja kwa moja mu mwisho wa utukufu wa wayele kutya wiyagha.
14 Ila uyelebhwa wa bhene wayele ufungibhu. Hadi kufikila magono agha utaji bhola bado wibakila panani pa kusoma agano la muandi. Ibhekibhu hee bhuasi, kwa ndabha eye kup'etela Kristu muene yibhosibhwa patali.
15 Ila hata lelu, magono ghoa ghala Musa paisomibhwa, utaji witama panani pamiteema ya bhene.
16 Ila munu paigeuka kwa Bwana, utaji wibhosibhwa.

17 Henu Bwana ndo Roho. Palipo na Roho ya Bwana, kuye ni uhuru.
18 Henu tete tabhoa, pamonga ni mumiu mwambelili kubhekibhwa utaji, tibhona utukufu wa Bwana. Tibadilisibhwa mugati wa muonekano bholabhola wa utukufu kuhomela shahada imonga ya utukufu kulotela yhenge, Katya kaiyele kuhomela kwa Bwana, yaayele Roho.

Sura ya 4

1 Kwa ele, ndabha tuye ni huduma eye, na kutya katuipokili rehema, tikata lepi tamaa.
2 Badala yaki, tubelili njela syoa sya soni na sasijifighili. Tuishi lepi kwa hila, na tukalitumila lepi vibaya lilobhi la K'yara. Kwa kulifikisya laliyele la ukueli, tukajilasya tayhoto kwa zamila ya kila munu palongolo pa K'yara.
3 Lakini kutya injili ya yhoto ijisighili kwa bhala tu bhabhiangamila.
4 Kup'etela kuchagula kwa bhene, K'yara wa ulimwengu obho abhapofuili uyelebhwa wa bhene wa ubekili kuamini. Matokeo ghaki, bhibhuesya lepi kubhona nulu ya injili ya utukufu wa Kristu, yaayele ndo mfuano wa K'yara.
5 Kwa ndabha tukakitangasya lepi tayhoto, bali kristu Yesu kutya Bwana, ni tete kabhele kutya bhutumishi bha yhomo kup'etela Yesu.
6 Kwa ndabha muendo ndo aghajobhilo, “muenga alalangasya ku kitita.” Alangese kuhomela mu miteema yhitu, kupisya muanga wa maarifa wa utukufu wa K'yara kup'etela uwepo wa Yesu Kristu.
7 Lakini tuye ni hazina ya ele kup'etela fhenu fya undongo, ili ndabha iyelewekai kwa nghofo ibhaa ya K'yara nasoyatete.
8 Titaabika kup'etela kila hali, tisongibhwa lepi tibhona mashaka ila tijasi bhwa lepi ni kukata tamaa.
9 Titesibhwa ila tutetekisibhu hee. Titaghibhwa pasi lakini tiangamisibhwa hee.
10 Magono ghoa tip'enda mibhele ya yhoto kifo kya Yesu, yakuwa usima wa Yesu ubhonekanai kabhele mu mibhele ya yhoto.
11 Tete yatuyele hai magono ghoa tupisibhu kufua kwajia ya Yesu, yakuwa uhai wa Yesu ubhonekanai mu mibhele ya yhoto kibinadamu.
12 Kwa ndabha eye, kifo kibhomba mbhombho mugati mwa yhoto, bali ni usima wibhombha mbhombho mugati mwa yhomo.
13 Ila tuyele ni roho yelayela ya imani kulengana ni khela ka kiyandikibhu: “Naamini, nikabhele nanenili.” Tete kabhele tiamini, ni kabhele linena.
14 Timanyili kabhele yhola ya afufuili Bwana Yesu kabhele alatufufula tete pamonga ni muene. Tumanyili ya kuwa alatuleta tete pamonga ni muenga kup'etela ubhuepo bhuake.
15 Kila khenu ni kwa jia ya yhomo ili ndabha, kadili ya neema kayizidi kuenela kwa bhanu bhingi, shukrani sizidiayi kuyongeseka kwa utukufu wa K'yara.
16 Efu tikata lepi tamaa. Japokuwa kwa kwibhala tuyenikichaka, kwa mugati tiketibhua upya magono hadi magono.
17 Kwa kipindi kifupi eke, mateso agha malaini ghakatuyandala tete kwa jia ya umilele ubhaa wa utukufu wa uzidili fipemu fyoa.
18 Kwa ndabha tilangalepi kwajia ya fhenu fya fibhonekana, bali kwajia ya fhenu fya fibela kubhonekana. Fhenu fafibhuesya kubhonekana ni fya muda tu, bali fhenu fafibela kubhonekana ndo fya milele.

Sura ya 5

1 Tumanyili ya kuwa kutya maskani gha ulimuengu ambagho gha
tunaishi momuomu ghi halibibhwa, tuyele ni kuhomela kwa K'yara. Ni
nyumba yaibele kutengenisibhwa ni mabhoko gha bhanadamu, bali ndo
nyumba ya milele, kup'etela mbingu.
2 Kwa ndabha kup'etela lihema ele tiluala, tukimana kufwekibhwa
maskani ya yhoto kumbinguni.
3 Titamani kwajia ya ele ndabha kwa kufuala tulabhonekana nee kujo
tuye ngoli.
4 Kwa uhakika wakati taye mugati mulihema ele, twalwalai ni kulemeb-
bhwa. Tilonda he kufulibhwa. Badala yaki tilonda kufwalibhwa, ya ndabha
kakibhwesili kufwa kibhwesiayi kumilibhwa ni usima.
5 Muene yaatuandele tete kwa khenu eke ndo K'yara, ambaye ndo
atupelili tete Roho Katya ndo ahadi ya khela kakibhwesyai kuhida.
6 Kwa ele muyela ni ukifu magono ghoa. Muyela mihu yakuwa magono
ghatayele kunyumba ki mbhele, tuyele tuyele patali ni Bwana.
7 Ndabha tigenda kiimani, so kwa kulanga. Kwa ele tuyeniujasili.
8 Bora tuyelai patali kuhomela KU mbhele ni kunyumba pamonga ni
Bwana.
9 Kwa ele tiketa kuya lilengo litu, Katya tuyele panyumba au patali,
tumganisiayi muene.
10 Kwa ndabha tabhoa tubhonekanai palongolo pakiti kya hukumu kya
Kristu, ya ndabha kila mmonga abhwesyai kuyopa khela kakistahili kwa
mambo gha agha ketili kup'etela mbhele, ikayela kwa unofu au kwa ubaya.
11 Kwa ele, kwa kumanya hofu ya Bwana, tukabhashawishi bhanu. Jinsi
katuyele, yibhonekana bhuasi ni K'yara. Nitumainila kuya yioleweka
kabhele mu dhamili yhinu.
12 Tukabhajalibu hee kubhashawishi muenga kabhele kutubhona tete
kujo bha kueli. Badala yaki, tukabhapela muenga ndabha ya kujifunila
kwajia ya yhoto, ya kuwa mubhwesya kuya ni lijalibu kwa bhala
kabhikijifunila nimuonekano ila si khela kakiyele mugati mun'teema.
13 Ikayela kujo tulukibhu ni akili, kwajia ya k'yara, na tuye mu hakili
sya yhoto syoa, ni kwajia ya yhomo.
14 Kwa ndabha upendo wa Kristu ukatusututisya, ni ndabha tuye ni
uhakika ni ele: Kujo munu mmonga afuili kwajia ya bhoa bhafuili.
15 Ni Kristu afuili kwajia ya bhoa, ndabha bhala bha bhiishi bhaishiayi
kabhele ni kwajia ya bhene. Badala yaki, lasima bhaishiayi kwajia ya
Yumueneya afuili ni kufufulibhwa.
16 Kwa kup'etela ele, kuyendelela tikamhukumu lepi munu ndabha ya
fiwango fya bhanadamu, kwa ndabha lola tandangili Kristu kwa namna
eye, henu ihukumibhwa lepi munu kwa namna eye kabhele.
17 Kwa ele, ikayelai munu yuoayola ayele mugati mwa Kristu, muene
kiumbe kipya. Mambo gha muandi ghapetili. Langai ghayele mapya.
18 Fhenu fyoa efe fihomela kwa K'yara. Atupatanisi tete Yumuene
kup'etela Kristu, na atupelili huduma ya upatanisu.
19 Eye ni kujobha, kup'etela Kristu, K'yara akaupatanisya ulimwengu
kwa muene yumuene, so kubhalanga makosa gha bhene zidi ya bhene.
Ibhekelesya kwa tete ujumbe wa upatanisu.
20 Kwa ele titeulibhwa kutya bhawakilishi bha Kristu, kuyibhonekana
K'yara afwanyai lufaa ya muene kup'etela tete. Tukabhasili muenga
kwajia ya Kristu “mpatanisibhuayi kwa K'yara!”

21 Anketili Kristu kuya sadaka kwa tete kwa zambi sya yhoto. Muene ndo
ya afwanyili zambi. Aketili naa ili tubhwesyai kufuanya haki ya K'yara
kup'etela muene.

Sura ya 6

1 Na kwa ele, kubhomba mbhombho pamonga, tukabhasihi muenga
msiyopi neema ya K'yara papabelili kuya matokeo.
2 Kwa ndabha ijobha, “Magono ghaghakubaliki nayele ngangali kwa
yhomo, ni kup'etela magono gha bhuokovu na bhasaidili” Laugai, henu
ndo magono ghaghakubaliki. Langai, henu ndo magono gha bhuokovu.
3 Tibheka lepi liganga la kubhazuila panani pa munu yuoyola, kwa
ndabha tilonda lepi huduma ya yhoto ihidai kinoli ibaya.
4 Badala yaki, tukajihakiki tayhoto kwa matendo ghitu ghoa, Kujo tu
bhutumishi bha K'yara. Tuye bhatumishi bhaki kup'etela ubhuingi wa
ustahimilila, mateso, ziki, ni ugumu wa maisha,
5 Kutobhibhwa, vifungo, gasia, kup'etela kubhomba mbhombho ki-
juhudi, kwa kudula ni lugono pakilu, kinjala,
6 Kup'etela unofu, maalifa, kuvumilila, wema, kup'etela roho n'takatifu,
mu upendo halisi.
7 Tuye bhatumushi bhamuene bhake kwa lilobhi la ukueli, kup'etela
nghofo ya k'yara. Tuye ni silaha ya haki kwa jia ya kibhoko Kya kulia
ni ka kushoto.
8 Tifuanya mbhombho kup'etela heshima ni kuzalauliwa, ki kashifa ni
noli. Tutuhumibhwa kuya bhadanganyifu hombi ta bhakueli.
9 Tibhomba mbhombho kujo tijulukana hee hombi tijulukana sana.
Tibhomba mbhombho kutya ya bhilonda kufwa ni -Langai!- bado tiishi.
Tibhomba mbhombho katya yabhitobhibhwa kwajia ya matendo ghitu so
kutya yabhahukumulibhu ni kufwa.
10 Tibhomba mbhombho kutya bhatuyele ni masikito, ila magono
ghoa tuyele ni kuhobholela. Timbhomba mbhombho kutya masikini,
ila titajilisya bhingi. Tibhomba mbhombho nikubhonekana tikabhalepi
khenu kihokela bali kutya bhatimiliki kila khenu.
11 longili ukueli bhoa kwa yhomo, Wakorintho, ni miteema ya yhoto
ibhopuiki kiupana.
12 Miteema ya yhomo yizuilibhwa hee ni tete, bali mkajizuila ni hisia
sya yhomo mwayhomo.
13 Henu kup'etela kubadili sana ki haki - nilongela kujobhela kwa bhana
- mbhopolai miteema ya yhomo kiupana.
14 Msikhongibhu pamonga ni yabhabhiamini lepi. Kwandabha uye
uhusiano gani wa haki ni ualifu? Na pihusiana keleku kati nuru ni ngisi?
15 Ni mayele bhanu gha laku Kristu ibhuesya kuya naghu ni Beliari? Au
muene yaihamini ufa ni sehemu yeleku pamonga ni yaibela kuamini?
16 Ni mayele bhanu ghala ku ghayele kati ya lihekalu la K'yara ni
lisanamu? kwandabha tete ndo lihekalu la K'yara yaayele hai, kutya kujo
K'yara kya ajobhili: “Nilatama mwa bhene ni kugenda ni bhene. Nilaya
K'yara wa bhene, ni bhene bhalaya bhanu bhangu.”
17 Kwa ele, “Mpitai palongo pabhu, na mkatengibhuayi nabhu,” ijobha
Bwana. “Msigusi khenu kibaya, na nila bhakalibisya muenga.
18 Nilaya Dadi kwa yhomo, namu mlaya bhanabhangu bhakigosi ni
kidala,”Ajobhili Bwana.

Sura ya 7

1 Bhapendwa bhangu, kwa ndabha tuye ni ahadi ese, na tujitakisiayi
tayhoto kwa kila lijambo lalika tuketa tuyelai tabhachafu mu mibhele
yhitu kiroho. Na tuulondai utakatifu kihofu ya k'yara.
2 Mketai nafasi kwa jia ya yhoto! Tunkosili hee munu yuoayola. Tanzulili
lepi munu yuoayola. Tujinufaishi lepi kwa faida ya munu yuoayola.
3 Nijobha ele so kwa kubhalaumu. Ndabha ni malili Kujobha kujo
muyele mu miteema yhitu, kwa tete kufwa pamonga ni kuishi pamonga.
4 Niyele ni ukifu ubhaa mugati ya yhomo, na nikajifunula ndabha ya
yhomo. Nimemili ni fulaha hata pagati pa mateso ghitu ghoa.
5 Twahidili Makedonia, mibhele ya yhoto yaayele hee yakup'homoseka.
Badala yaki, takabhili taabu kwa namna syoa Kutobhibhwa vita upandi
wa kwibhala ni hofu upandi wa mugati.
6 Lakini K'yara, yaakabhafaliji yabhakatili tamaa, atufaliji kwa ujio wa
Tito.
7 Yayele hee kwa kuhida muene kuwa K'yara atufaliji. Yayele kabhele
falaja sela Tito saasipokili kuhomela kwa yhomo. Muene atujobhili
ya kuwa upendo ubhaa wamyele nabhu, kuhuzunika kwa yhomo,
nakamwayele ni wasi wasi kwajia ya nene. Efu nizidili kuhobhoka nesu.
8 Hata kujo walaka bhuangu wabhafwanyili kusikitika, nikaujutila liee.
Ila nijutila pana ubhona walaka obho ubhafwanyili muyelai ni huzuni
muenga. Ila so mwayele ni huzuni kwa mda udebe.
9 Henu nihobholela, so kwa ndabha mwayele ni shida, ndabha huzuni
sinu sabhaletili mu toba. Mwakabhili huzuni ya kiungu, hombi mwa
tesibhu sikihasala ndabha ya tete.
10 Ndabha huzuni ya kiungu yileta toba yayika milisya wokovu wa bila
ya kuya ni majuto. Huzuni ya kidunia, hata kabhele, yileta mauti.
11 Mlangai huzuni eye ya kiungu yakizalishi azma yeleku ibhaa mugati
mwinu. Namna yeleku azma kayayele ubhaa mugati mwa yhomo kwa
kulasya kujo mwayelepi ni hatia. Kwa namna yeleku uchungu wa yhomo
kauyele ubhaa, hofu yhimo, matamanilu ghinu, bidii yhinu, ni shauku
yhinu ya kubhona kutya haki kayilondeka kuketibhwa! kup'etela kila
lijambo yamsibitishi mwa yhomo kutokuyani hatia.
12 Kujobhela nabhayandikili muenga, nayandiki lepi kwajia ya mkosaji,
wala so kwa munu ya atesibhu ni maovu. Nayandiki ya ndabha uzati
wa miteema ya yhomo kwajia ya tete ibhuesya kumanyikana kwa yhomo
palongolo pa mihu gha K'yara.
13 Ni ndabha ya ele kujo tifalijika. Kup'etela nyongesya ya falaja ya yhoto
tabhene, tihobholela kabhele, kabhele kuzidi ndabha ya Tito, ndabha roho
yaki yabhabuludishi ni muenga mwabhoa.
14 Yakuwa kujo najifunili kwa muene kuhisiana ni muenga nayele hee
nisoni. Kinyume kyaki, kutya tukaliayi lilobhi latajobhili kwa yhomo
layele la ukueli, majifuno ghitu kup'etela Tito ghasibitishu kujo gha ukueli.
15 Upendo bhuake kwajia ya yhomo hata kujo mmbaa zaidi, Katya
kaikhomboka utii bhkimo mwabhoa, kutya kamwamkalibisi muene ki
hofu ni kutelemeka.
16 Nihobholela ndabha ya ukifu ubhaa mugati mwinu.

Sura ya 8

1 Tiyaka muenga mmanyai, kaka ni dada, kup'etela neema ya K'yara
yaipisibhu mu mmakanisa gha Makedonia.

2 Magono gha papipi gha mateso, bhuingi fulaha ya bhene ni kuyonge-
seka kwa umasikini wa bhene uhoguili utajili ubhaa ni ukalimu.
3 Kwandabha nishudila yakuwa bhapisili kwa kadili kabhabhuesyai, ni
kuzidi kabhabhwesyai.
4 Ni kwa hiali yabhene bhabhene kwa kutusihi kuingi, bhatusomili
kwajia ya kushiliki kup'etela huduma eye kwa bhaumini.
5 Eye yatokili hee kutya katatalajilai. Badala yaki, kuanza bhajipisili bha
bhene kwajia ya Bwana. kabhele bhajipisili bha bhene kwa tete kup'etela
mapenzi gha K'yara.
6 Kaabhele tan'jobhili Tito, yaayele tiyali ayandili mbhombho eye, kuleta
kup'etela mu utimilifu mu litendo ele la ukalimu panani payhomo.
7 Ila muenga mna ubhuingi kup'etela kila khenu kup'etela imani,
kup'etela lujobhelu, kup'etela umaalifa, kup'etela ubidii, ni kup'etela
upendo bhuinu kwajia ya tete. Efe kabhele mhakikisiayi kujo mwiya ni
ubhuingi kabhele kup'etela litendo ele la ukalimu.
8 Nijobha ele so kutya amuli. Badala yaki, nijobha ele ili kup'hema
uhalisi wa upendo bhuinu kwa kulenganisya ni shauku ya bhanu bhangi.
9 Kwandabha mmanyili neema ya Bwana wayhoto Yesu Kristu. Hata
kujobhela ayele tajili, kwajia ya yhomo ayele masikini. Yakuwa kup'etela
umasikini wa muene ili muenga mubhwesya kuya bhatajili.
10 Kup'etela lijambo ele nikabhapela ushauli wawilota kubhasaidila.
Mwaka ummonga waulotili, mwayandili hee tu kubhomba lijambo. Lakini
mwatamene kuliketa.
11 Henu mlikamilisiayi. Kutya katayele ni shauku ni nia ya kuliketa,
kabhele, ko, ngamwabhwesili kulileta mu ukamilifu, kwa kadili ka
mwibhuesya.
12 Kwandabha muye ni shauku ya kuketa lijambo ele, lijambo ele,
lijambo linofu tu nalikakubalika. Lasima li yhema panani pa khela
kaayenaku munu, so panani adulili munu.
13 Kwandabha mbhombho eye so kwajia ya bhamana bhabhwesyai kuya
nafuu ni muenga mulenubhwai. Badala yaki, ni usawa.
14 Bhuingi bhuinu kwa magono gha henu ulasaidila kwa khela kab-
hilonda. Eye ndo kabhele kujo ubhuingi wa bhene ubhwesyai kusaidila
mahitaji ghinu, ni kujo kuyelai ni usawa.
15 Eye ndo kutya kaayandiki; “Muene yaayele ni fhingi eyele hee ni
khenu kihokela kakabakili ni muene yaayele ni kidusu ayele lepi ni uhitaji
bhuoa bhola.”
16 Ila ashukulibhuayi K'yara, yaabhekili n'teema mugati mwa Tito
n'teema bhola bhola wa uyeleni bidii ya kujali ghaniyele naghu kwajia
ya yhomo.
17 Kwandabha so tu ayop'holili maombi ghitu, bali kabhele ayele ni bidii
kup'etela ni maombi aghu. Ahidili kwa muenga kwa hiali ya yumuene.
18 Tuntumili pamonga ni muene ndhongo yaisifibhwa miongoni mwa
makanisa kwajia ya mbhombho ya muene ya kutangasya injili.
19 Tee naa tu, ila kabhele aghagulibhu ni makanisa kusafili ni tete
kup'etela kup'henda sehemu syoa sela litendo ele la ukalimu. Eye ndo
kwa utukufu wa Bwana muene ni kwa shauku ya yhoto ya kusaidila.
20 Tiyepuka ni ubhuesekano wa yuoayhola ipasibhwa kulalamika
kup'etela tete mu ukalimu obho watup'hendili.
21 Tito lawangalifu kuketa kya kiyele kya heshima, so tu palongolo pa
Bwana, nikabhele palongolo pa bhanu.

22 Kabhele tunkantuma ndongho yhongi pamonga ni bhene. Tumpemili mala singi, na tumbuene kujo yaayele ni shauku kwajia ya mbhombho singi. Hata henu ayele ni bidii zaidi kwa ndabha ya ujasili ubhaa ya ayele nabhu mugati bhuinu.

23 Kwa habali ya Tito, Muene nshilika njangu ni mbhomba mbhombho njangu kwajia ya yhomo. Kujo tya kwa bhalongo bhitu, bhitumibhwa ni makanisa. Nando bha heshima bha Kristu.

24 Ndo mbhalasyai upendo bhuinu, na mlasyai ni mmakanisa ndabha ya majifuno ghitu kwajia ya yhomo.

Sura ya 9

1 Kuhusiana ni huduma kwajia ya bhaumini, ndo bora zaidi kwa nene kubhayandikila.

2 Nimanyili kup'etela shauku yhinu, ya najivunili kwa bhanu bha Makedonia. Nabhajobhili kuwa Akaya iyele tiyali kuhomela mwaka waulotili. Hamu yhinu ibhapelili n'teema bhingi kuketa.

3 Henu, nibhatumili bhalongo ili ndabha majifunilu ghitu kup'etela muenga ghasibhu gha mebhwa, nikujobhela kuleka kuya tiyali, kutya kanajobhilinga mwayele.

4 Kifenge, kutya munu yuoayola wa Makedonia akahidai pamonga ni kubhakolela muyele lepi tayali, ngatughabhuene agha - Nijobha hee kioakela kuhusu muenga- kwa kuya jasili sana kup'etela muenga.

5 Efu nabhueni kubhasili sana bhalongobhangu kuhida kwinu ni kutita mipango mapema kwajia ya zawadi sa mwaahidi. Eye ndo naa ili liyelai tayari mu balaka, ni si Kujo khenu kyakimalili kuamulibhwa.

6 Libhuaso ndo ele: Munu yaipandai fidusu kabhele alavuna fidusu, ni yuoayola yaipandai kwa Lego la balaka alavuna balaka.

7 Basi kabhele kila mmonga apisyai kutya kaapangili mu n'teema bhuake. Basi kabhele ni muene asipisi kwa kuluma au kwa kulasimisya. Kwandabha K'yara akan'gana yhola yaipisya ki fulaha.

8 Ni K'yara ibhuesya kuizidisya kili balaka kwa yhomo, yandabha mubhwesyai kusidisya kila litendo lyema.

9 Kutya kaayandiki: “Autawenye utajili ni kuupisya kwa bha masikini. Haki ya muene yidumu milele.”

10 Ni muene yaipisya mbeye kwa kuipanda ni n'kati kwajia ya kyakulya. kabhele alapisya ni kuzidisya mbegu yhinu kwajia ya kupanda. Muene iyongesya mavuno gha haki.

11 Mlatajilishwa kwa kila namna yakuwa mubhwesyai kuya bhakalimu. Eye ilaleta shukulani kwa K'yara kup'etela tete.

12 Kwa kuketa huduma eye so tu yigusya mahitaji ghabhaumini. Kabhele yizidisya kup'etela matendo mingi gha shukulani kwa K'yara.

13 Ndabha ya kup'hemibhwa kwinu ni kusibitishibhwa kwa huduma eye, kabhele mlamtukusya K'yara ki utii ni kukili kwinu kup'hetela injili ya kristu. Kabhele mlamtukusya K'yara ki ukalimu ni kalama yhinu kwa bhene ni kila mmonga.

14 Bhakabhatamani, nabhisoma kwajia ya yhomo. Bhiketa naa ndabha ya neema ibhaa ya k'yara yaiyele panani phinu.

15 Shukulani siyelai kwa K'yara kwa kalamu yaki yaibelilikuleseka!

Sura ya 10

1 Nene na Paulo, nayhoni nikabhasii ki unyenyekevu ni upole was Kristu.
Nene na mpole magono nikayela palongo p'hinu, ila niyele ni ujasili kwa
muenga ni kayela patali ni muenga.
2 Nikabhas'oma muenga yakuwa, magono gha niya pamonga ni muenga,
nilonda lepi kuya jasili ni kujiamini kwa nene na yhoni. Ila nifikilila kuya
jasili kwa kubhap'henga bhala bha bhizani kuwa tiishi namna ya mbhele.
3 Hata kutya kujobha tigenda kwajia ya mbhele, titobhana lepi Vita
kwajia ya mbhele.
4 Kwandabha silaha sa titumila kutobhana so sa kimbhele. Badala yaki
sina nghofo saki k'yara ya kumang'ara ngome. Sibhosya kabisa mijadala
ya kupotosya.
5 Kabhele, tiharibu kila kakiyele ni mamlaka kakikajiinula zidi ya
maalifa gha K'yara. Tukaliketa mateka kila libhuaso kup'hetela utii kwa
kristu.
6 Na tikabha utayali wa kuazibu kila litendo lalibelili kuya ni utii, pala
tu utii bhuinu pawiya kamili.
7 Mlangai khela kakiyele bhuasi palongolo pa yhomo. kutya yuoayola
ya ishawishika kujo muene was Kristu, ajiko mbhosyai muene yumuene
kujo ayele ni was Kristu, hivyo ndo kabhele ni tete katuyele.
8 Kwandabha hata nikajifunai padusu kabhele kuhusu mamlaka ghitu,
ghaghayele Bwana apisili kwajia ya yhoto kubhambhomba muenga na sio
kubhamang'ara, Nilabhonahee agha.
9 Nilonda lepi Elle libhonekanai nikabhatisya muenga kwajia ya nyalaka
sya nene.
10 Kwa ndabha baazi ya bhanu bhijobha nahee, “Nyalaka sya muene
sikali na siyele ni nghofo, ila kup'hetela mbhele muene ni zaifu. Malob-
higha muene ghilondehe kughapelekesya.”
11 Hebu bhanu bha namna eye myele bhuayi ya kuwa khela katijobha
khela katijobha kutya walaka magono ghatayele kutali, ndo khela khela
ni ghala ghatilota kuketa magono ghatiyele pala.
12 Tilota hee patali munu kujikusania tayhoto au kujilenganisya tayhoto
ni bhala bhabhijisifila bhakajip'hema bhabhene ni kila mmonga bhabhu,
bhayelehe ni akili.
13 Tete, hata kabhele, tulajifuna hee kup'hetela mipaka. Badala yaki,
tulaketa naa tu mugati mwa mipaka ya k'yara yaatupelili tete, mipaka
yayifika patali kutya wa yhomo wa uyele.
14 Kwandabha tabhazidishili hee tayhoto twabhafikilai muenga lola.
Twayele bhakuanza kufika kwa patali kutya muenga kwajia ya kristu.
15 Tujifunili hee kup'hetela mipaka kuhusu mbhombho sa bhangi.
Badala yaki, titumaini kujo imani yhinu kujo eneo la mbhombho lilapan-
ulibhwa sana, ni bado mugati mwa mipaka sahihi.
16 Titumaini kwa ele, yakuwa tubhwesya kuhubili injili hata mu mikoa
zaidi ya yhomo. Tulajifuna lepi kup'hetela mbhombho yayifwanyibhwa
mmaeneo ghangi.
17 “Lakini yuoayola yaakajifunila, ajifunai kup'hetela Bwana.
18 Kwandabha so yhola yaakajisibitisya yumuene. Yaibelili kuya, yhola
ambaye Bwana ndo akamsibitisya.

Sura ya 11

1 Nihisi kuwa kuleka kuvumilila ni nene kup'hetela baazi ya upumbafu.

Ila kwa kueli mwivumilila ni nene.
2 Kwandabha yaniyele ni bhuifu ni muenga. Niyele ni bhuifu wa
K'yara kwajia ya yhomo, toka nabhaahidiayi muenga pa ndobho ya n'gosi
mmonga. Naahidi kubhaleta muenga kwa kristu kutya bikila mnofu.
3 Ila nitila kwa namna fulani, kutya liyoka lalan'kofili Eva kwa hila ya
muene, mabhuasu ghinu ghibhuesya kupotoshibhwa patali kuhomela mu
ibada inofu kwa kristu.
4 Kwandabha mfuano yakuwa munu fulani ihida ni kutangasya Yesu
yhongi tofauti ni yhola yatamuhubilili. Au mfuano kabhele kunjho polele
Roho yhongi tofauti ni yhola yamunjho polili. Au kabhele kuyhop'ha injili
yhenge tofauti ni yhela ya mwayopili mkafumilila mambo agha vema
yitosya!
5 Ndabha ni zani yakuwa nene so miongoni mwa bhayele duni kwa
bhala bhabhi kutibhwa mitume- bora.
6 Hata kujobhela nene nafundisibhu lepi kup'hetela kupisya hotuba,
niyelepi naa kup'hetela maalifa. Kwa kila namna ni mambo ghoa tuliketili
ele limanyinikai kwa yhomo.
7 Ko, nafwanyili zambi kwa kujinyenyekela nayhoni ili muenga mubh-
wesyai kuyinulibhwa? kwandabha nahubili injili ya K'yara kwa yhomo
kiuhulu.
8 Nanyakili makanisa gha mana kwa kuyopa msaada kuhomela kwa
bhene ili yakuwa nganibhwesili kubhahudumila ni muenga.
9 Magono gha nayele ni muenga nayele kup'hetela uhitaji, na ndemili
lepi yuoyola. Kwandabha mahitaji gha yhoni ghatoshilisi ni bhalongo
yabhahidili kuhomela Makedonia. Kup'hetela kila n'sighu nijizuili nayhoni
kutokuya msighu kwa yhomo, naniyendelela kuketa naa.
10 Kutya kueli kujo Kristu kaayele mugati mwa nee, okho kujisifu kwa
nene, kulasimisibhwa lepi kusehemu sa Akaya.
11 Kwa ndayakiki? kwandabha nibhaganili lepi? K'yara amanyili
nibhaganili.
12 Ila khela kanikakiketa, nilakiketa kabhele. Nilakiketa ndabha ni
bhuesya kuzuila nafasi ya bhala ya bhitamani nafasi yakuya kutya
katuyele kup'hetela khela khela kabhakajifunila.
13 Kwandabha bhanu bhala ni mitume bha udesi ni bhabhibhomba
mbhombho ki udesi. Bhakajiguesya bha bhene kujo mitume bha kristu.
14 Ni eye yishangasya hee, kwandabha hata lisyetani akajigeusya
yumuene kutya malaika wa nuru.
15 Eye iyelepi ni mshangao ubhaa kutya bhatumishi bhaki kabhele
bhahaki. Hatima yabhu ilaya kujobhela matendo gha bhene kaghistaili.
16 Nifobha kabhele: Basi asiyi munu yuoayola yaifikilila nene na
mpumbafu. Ila kutya mlafuanya, mnipokelai nene kutya mpumbafu ili
nibhuesyai kujisifila padusu.
17 Khela katijobha kuhusu khoni kujiamini ni kujifunila kwi hukumlib-
hwa hee ni Bwana, ila nilongela kutya mpumbafu.
18 Kujo kakiyele bhanu bhingi bhikifuna kwa namna ya mbhele,
nilajifuna kabhele.
19 Kwandabha mwajitolene kwa fulaha ni bhapumbafu, muenga mwa
yhomo muyele ni busara!
20 Kwa ndabha mwitolelema ni munu kutya akikutia mu utumwa, Katya
isababisya kugawanyika kwa yhomo, kutya abhatumili muenga kwa faida
ya muene, kutya ajibhekili kunani kuhewa, au kutya abhatobhili pamiu.

21 Nilajobha kisoni yhitu ndabha tete tayele bha zaifu sana kuketa naa.
Nabado kutya yuoayola kujifuna — nilongela kutya mpumbafu— nene
kabhele nilajifuna.
22 Ko, bhene ndo bhayaudi? Ni nene ndo naa. Ko, bhene bhakuisraeli?
Ni nene ndo mebhwa. Ko, bhene ndo bhazao wa Abrahamu? Ni nene ndo
mebhwa.
23 Ko, bhene ndo bhatumishi bha kristu? (Ninena kutya nalukibhu ni
akili sya yhoni.) Nene ndo zaidi. Naniyele hata mu mbhombho sigumu
zaidi, patali zaidi ya kuya mkifungo, kup'hetela Kutobhibhwa kup'heta
fip'hemu, kup'hetela Kutobhibhwa kup'heta fip'hemu, kup'hetela kubadili
hatari singi sya kifo.
24 kuhomela kwa wayahudi mala tano “mapigo alubaini kubhosya
limonga.”
25 Mala sidatu natobhibhu kwa fiboko. Mala imonga natobhibhu ni
maganga. Mala ya tatu nanusuliki mu meli. Nitumili pakilu ni pamusi
kup'hetela bahari wazi.
26 Nimalili kuya kup'hetela safari sa mala kwa mala, kup'hetela hatali sa
majambasi, ki hatari said kubhoka kwa bhanu bhangu nayhoni, kup'hetela
hatali sa kubhoka bhanu bha mataifa, kup'hetela hatali sa miji, ki jangwa,
kup'hetela mu bahari, ni kup'hetela hatali sa bhalongo bhadesi.
27 Niyele ki mbhombho sigumu ni mmaisha magumu, kup'hetela pakilu
bhuingi wa kutokugona, kup'hetela njala ni kiu, mala nyingi kup'hetela
kufunga, kup'hetela ki mepu ni ngoli.
28 Patali ni kila khenu khenge, kuye ni msukumo wa kila ligono panani
pangu ya bhuasibhuasi yangu kup'etela makanisa.
29 Niani ni zaifu, ni nene na zaifu lepi? Niani asababishi yhongi abinai
mu zambi, ni nene nipya lepi mugati?
30 Kutya ndo lazima nijifunai, nilajifuna kup'hetela khela kyakilasya
uzaifu bhuangu.
31 K'yara ndo Dadi wa Bwana Yesu, muene ndo yaitukuzwa milele,
yaamanyili kujo nene ni kofya lepi.
32 Khola Damesiki, mkuu wa mkoa pasi pafalume sa Areta ayele kulenda
mji wa Damesiki bhanikamulai.
33 Ila nabhekibhu mkikapu, kup'hetela palidilisha mu ukuta, ni kunusu-
lika kuhomela mmabhoko gha muene.

Sura ya 12

1 Lazima nijivunai, ila kiyelepi kakiyongisibhwa ni ehu. Bali nila
yendelela ki maono ni mafunuo kuhomela kwa Bwana.
2 Mmanyili munu mmonga kup'hetela kristu ambaye mlaka kumi na
minne yailotili yayayele— kup'hetela mbhele, au kwibhala ni mbhele,
nene ni manyili hee, k'yara ndo yaamanyili— anyakulibha kunani ku
mbingu ya tete.
3 Na nimanyili ya kuwa munu oyho—ikayela kup'hetela mbhele, au
kwibhala ni mbhele, nene ni manyili hee, k'yara amanyili.
4 atolibhu hadi kupaladiso ni kup'hetela mambo matakatifu sana kwa
munu yuoayola kughajobha.
5 Kwaniaba ya munu kutya ogho nikajifuna. Ila kwajia ya yhoni
nikajifuna hee yaibelili kuya labuda uzaifu bhuangu.

6 Kutya nilonda kujifuna, nganiyele lepi na mpumbafu, kwa ndabha
nganiyele nilongele ukueli. Ila nileka kujifuna, yakuwa asiye yuoayola
wakufikilila zaidi ya agha kuleka kya kibhonekana mugati mwa nene au
kup'eleka kuhomela kwa nene.
7 Nikajifuna lepi ndabha agha mafunuo gha aina ya maajabu. Kwa ele,
Nilaya lepi ni kiburi, mwifwa wa bhekibhu mgati kwa nene, mjumbe
wa lisyetani kunishambulila nene, ili nisigeuki kuya kujo ya niyele ni
majifuno.
8 Mala sidatu nan'sihili Bwana kuhusu ele, ili muene abhosyai kuhomela
kwa nene.
9 Nimuene ajobhili, Neema ya nene yitosya kwa jia ya yhobhi, kwa
ndabha nghofo yiketa kamili mu uzaifu. Efu, nakatamene kujifuna zaidi
kuhusu uzaifu bhuangu, yakuwa ubhueso wa kristu ubhwesyai kutama
panani pa nene.
10 Kwa elu nitoshiki kwajia ya kristu, kup'hetela uzaifu, kup'hetela
malighu, kup'hetela shida, kup'hetela mateso, ni hali ya kusikitika.
kwandabha magono gha mayele zaifu, kabhele nayele ni nghofo.
11 Nene niyele na mpumbafu! muenga mwanilasimisi kwa ele, yakuwa
kganiyele nisifibhu ni muenga, kwandabha nayele lepi duni kwa abhu
yabhikutibhwa mitume- bora, hata kujobha nene khenu lepi.
12 Ishala sa ukueli sa n'tume saketiki pagati payhomo kwa uvumilifu,
ishala ni maajabu na matendo mabhaa.
13 Kwa namna yeleku mwayele bha muhimu kwa pasi kuliko makanisa
ghaghabakili, yaibelili kuya ndabha nayehee msighu kwa yhomo?
mnisameheayi kwa likosa ele!
14 Langai! nene niyele kuhida kwa yhomo kwa mala ya tatu. Nilaya
hee msighu kwa yhomo, kwa ndabha nilonda hee khenu kakiyele kya
yhomo. Nikabhalonda muenga. kwandabha bhana bhipasibhwa lepi
kubheka akibha ya bhazazi. Badala yaki, bhazazi bhipasibhwa kubheka
akiba kwajia ya bhana.
15 Nilahobholela zaidi kutumila ni kutumibhwa kwajia ya nafasi situ.
Kutya nibhaganili zaidi, nilondeka kubhagana padusu?
16 Lakini kutya kaiyele, nabhalemili lepi msighu muenga. Ila jobha
yakuwa nene na mwelewa sana, nene ndo yhola yaabhakamuili muenga
kwa niyele ya abhakabhili kwa kubhadanganya.
17 Ko, natolili kwa kujiketa faida kwa yuoayola yanantumili kwa
muenga?
18 Nansihili Tito kuhida kwa yhomo, na n'tumili ndhongo yhongi
pamonga ni muen. Ko, Tito abhafwanyili faida kwa muenga? Ko, tagendili
lepi kup'hetela njela yela yela? Ko, tagendili lepi mu nyayo sela sela?
19 Mwibhona kujo muda obho bhwa twayele kujitetela tete tayhoto kwa
yhomo? palongolo pa K'yara, ni kup'hetela kristu, tuyele kujobha kila
khenu kwajia ya kubhaimalisha mwa yhomo.
20 Kwandabha niyele ni hofu ya kuwa panibhwesyai kuhida nib-
huesya nisibhakabhi muenga kutya kanitamani. Niye ni hofu ya kuwa
mwibhuesya msinikabhi nene kutya kamwilonda. Nihofela ya kuwa
kwibhuesya kuya ni majadiliano, bhuifu, milipuko ya ligoga, tamaa ya
ubinafsi, umbeya, kiburi, ni ngondo.
21 Niye ni hofu kabhele panibhwesyai kukelebhuka, k'yara wa nene
ibhuesya kuninyenyekesya palongolo pa yhomo. Niye ni hofu ya kuwa
nibhuesya kuhuzunishwa ni bhingi bhabhafwanyili zambi kabla ya henu,

ni bhala ya bhatubwili lepi uchafu ni uashelati ni mambo gha tamaa gha bhiketa.

Sura ya 13

1 Eye ndo mala yatatu ni hida kwa muenga. “Kila lishitaka lasima lijengibhuayi ni usibitisu wa mashaidi bhabhele au bhadatu.”
2 Nimalili kughajobha kwa abhabai yabhatendili zambi kabla ni kwa bhamana bhoa magono ghanayele okho mali ya pili, na nijobha kabhele: Nikahidai kabhele, nilabhavumilila hee.
3 Nikabhajobhele ele muenga kwa ndabha mwilonda ushaidi ya kuwa kristu in kup'hetela nene. Muene zaifu hee kwa muenga, badala yaki, muene ndo mwenye nghofo mugati mwinu.
4 Kwandabha alendelibhu ki uzaifu, ila aye hai kup'hetela nghofo sa k'yara. Kwandabha tete kabhele tuye bhazaifu mugati mwake, ila tulatama ni muene kwa nghofo syaki k'yara miongoni mwinu.
5 Mjichungusyai mwayhomo kutya muye mu imani. Mjipemayi mwayhomo. Mwigundula lepi yakuwa kristu aye mugati mwinu? muene ayele, kifenge kutya msibitishibhu dumu.
6 Na niyele ni ukifu ya kuwa muenga mlagundula ya kuwa tete tabele kibhu hee.
7 Henu tis'oma kwa K'yara ya kuwa msibhuesi kuketa kyoa khela kibaya. Nis'oma hee ndabha tete tubhwesya kubhonekana tulipetili lijalibu, badala yaki nis'oma yakuwa mubhwesyai kuketa ka kiyele sahihi yakuwa tulabhonekana kutya tusindilu lijalibu.
8 Kwandabha tete tibhuesya lepi kuketa liyoalela kinyume ni ukueli tu.
9 Kwandabha lihobholela magono te ghatiya zaifu muenga mkayela ni nghofo. Tis'oma kabhele ili mubhwesyai kuketibhwa kikamilifu.
10 Ni kaghayandika mambo agha magono ghaniyelai patali ni muenga yakuwa magono ghaniyelai pamonga ni muenga nilonda hee kutumila mamlaka gha Bwana ghaanipelili nene kubhajenga ni kubhahalibu pasi.
11 Kabhele, bhalongo bha kigosi ni bha kidala, Muhobholelai! mbhombai mbhombho kwajia ya kukelebhusya, mpelibhuayi n'teema, mjiyetekelai yhomo kwa yhomo, muishiayi amani. Ni k'yara wa upendo ni amani alaya pamonga ni yhomo.
12 Mjisalimilai yhomo kwa pamonga kibusu takatifu.
13 Bhaumini bhoa bhakabhasabimila.
14 Neema ya Bwana Yesu Kristu, upendo wa K'yara, ni ushirika wa Roho n'takatifu uyelai pamonga ni muenga mwabhoa.

wagalatia

1 Nene na Paulo na n'tume. Nene na n'tume lepi kuhomela kwa
bhanadamu, ila kup'etela Yesu Kristu ni K'yara Dadi yaamfufuili kuhomela
KU wafu.
2 Pamonga ni bhalongo bhangu bhoa ni nene, nikabhayandikila
makanisa gha Bhagalatia.
3 Neema iyelai kwa yhomo ni amani yayihomela kwa K'yara Dadi
wayhoto ni Bwana Yesu Kristu.
4 Yajipisili yumuene kwajia thambi sayhoto ndabha abhuesyakutokom-
bola mu magono agha ghauovu, kup'etela mapenzi ghaki K'yara wayhoto
na ni Dadi.
5 Kwa muene uyela utukufu milele na milele.
6 Nishangala ndabha mwigeukila haraka mu injili yhenge. Nishangala
kabhele mwigeukila patali kuhomela kwa muene yaabhakutili kwa neema
said Kristu.
7 Iyelepi injili yhenge, ila bhayele baadhi ya bhanu bhabhilonda
kubhasababishila muenga matatisu ni kulonda kubadilisya injili ya kristu.
8 Hata Kama kujobhela tete au malaika kuhomela kumbinguni alatan-
gasya kwa muenga injili yayele tofauti ni yhela yatatangasyai kwa muenga,
na alanibhuayi.
9 Katya katajobhai kamuandi, ni henu mjobha kabhele,"Katya ayele
munu alabhatangasila kwa muenga injili yaiyele tofauti na ya mwapokili,
alanibhuayi".
10 Kwani henu nilonda uthibitisho wa bhanu au K'yara? nilonda
kubhafulaisya muenga bhanadamu? Katya niyendelela kubhajalibu
kubhafulaisya bhanadamu, nene na n'tumishi he wa Kristu.
11 Ndongo, nilonda muenga mmanyai ya kuwa injili yanatangasili
yitokana lepi ni bhanadamu.
12 Naipokili lepi kuhomela kwa bhanu, wala nafundisibhu lepi. Badala
yaki, yayele kwa ufunuo wa Yesu Kristu kwa nene.
13 Mwalili kup'eleka juu ya maisha gha nene gha kunyuma kup'etela
dini ya kiyahudi, kanayele kanatesyai kiukali li kanisa la k'yara zaidi ya
kiphemu ni kuliteketesya.
14 Kanayele niyendelili kup'etela dini ya kiyaudi kuzidi bhalongobhangu
bhingi bhayaudi. Nayele ni bidii sana kup'etela mu tamaduni sa bha Dadi
bhangu.
15 Ila K'yara apendisibhu kunichagula nene kuhomela mulileme la
mabhu. Anikutili nene kup'etela neema sa muene.
16 Kumdhihirisha mwana munu mugati mwa nene, ili yandabha ni
mtangasyai muene pamiongoni mwa bhanu bha mataifa. Wala nalondili
lepi ushauli wa mbhele ni muasi
17 na nakwelili lepi kulota kuyerusalem kwa bhala bhabhayeli mitume
kabula ya nene. Badala yake nalotili uarabuni ni kabhele kukelebhuka
Damesiki.
18 Kabhele badala ya miaka midatu nakwelili kulota Yerusalem
kun'gendela kefa, natamili naku kwa mogono kumi na tano.
19 Lakini nabhuee mitume bhangi labuda Yakobo, ndongho munu ni
Bwana.

20 Langai, palongolo K'yara, nikofyalepi kwa eke kani yandika kwa
muenga.
21 Kabhele nalotili kumikoa ya Shamu ni kilikia.
22 Nama nyikanai lepi kwa mihu kwa makanisa gha uyaudi ghala
ghaghayele kup'etela Kristu,
23 Ila bhayele bhakipeleka to, “Muene ayele kututesya henu itangasya
imani yaya haribuayi”.
24 Bhayele kumtukuza K'yara kwajia nene.

Sura ya 2

1 Badala ya miaka kumi na nne nalotili kabhele Yerusalem pamonga ni
Barnaba. Kabhele nan'tolili ni Tito pamonga ni nene.
2 Nalotili ndabha ya K'yara ajidhihirishi kwa nene ya kuwa ni paswa
kulota. Nabhekili palongolo pa bhene injili yanatangasi kwa bhanu bha
mataifa. (Lakini nalongilili kwa kufigha kwa bhabhisemekana fiongozi
bhamana). Naketili naa ili kuhakikisya ndabha nakembhelai hee, au
nakembili mebhwa.
3 Ni kabhele Tito, yaayele pamonga ni nene, yaayele Myunani, alasimis-
ibhu kutailibhwa.
4 Lijambo ele lahomili kwa ndabha ya bhalongo bhaudesi bhab-
hahidili kwa siri kupeleleza uhuru wa tuyenabhu kup'etela Kristu Yesu.
Bhatamene kutuketa tete tuyelai bhatumwa bha Sheria.
5 Tajipisili lepi kubhatii hata kwa lisaa limonga, ya ndabha injili ya
ukueli ibakilai bila kubadilisya kwa muenga.
6 Ila bhala bhabhajobhibhu ya kuwa ndo fiongozi bhachangili lepi kyoa
kela kwa nene. Kyoakela kayayele bhakifu ketai kayelepi kya. maana kwa
nene. K'yara hakubali upendeleo wa bhanadamu.
7 Badala yaki, bhabhuene ya kuwa niaminibhu kutangasya injili kwa
bhala bhabhatailibhu lepi. Yayele Katya Petro atangasyai injili kwa
bhabhatailibhu.
8 Kwa ndabha K'yara, yaafwanyili mbhombho mugati mwa Petro kwajia
ya utume kwa bhala bhabhatailibhu, kabhele aketili mbhombho mugati
mwa nene kwa bhanu bha mataifa.
9 Wati Yakobo, kefa, ni Yohana, ndo bhatambuliki ya kuwa bhajengili
likanisa, bhamanyili neema ya napelibhu nene bhatupokili kup'etela
ushirika nene ni Baketili naa ili ya ndabha tubhoki kwa bhanu bha
mataifa, ni kabhele bha bhwesyai kulota kwa bhala bhabhatailibhu.
10 Kabhele bhatulondai tete kubhakombhoka masikini. Nene kabhele
nayele natamaniayi kuketa lijambo ele.
11 Wakati kefa paahidili Antiokia, na mphengili bhuasi bhuasi yandabha
ayele akosili.
12 Kabula ya bhanu kuzaa kuhida kuhomela kwa Yakobo, kefa ayele
kulya pamonga ni bhanu bhamataifa. Ila bhanu abha bhabhahidili, alekili
ni kubhoka kuhomela kwa bhanu bha mataifa. Ayele atilai bhanu bha
bhilonda tohara.
13 Vilevile bhayahudi bhamana bhauengene ni unafiki obho pamonga ni
kefa. Matokeo ghaki ghayele ni Barnaba atolibhu ni unafiki wa bhene.
14 Panabhona yakuwa bhayelelepi kufuata injili ya ukueli, namjobhili
kefa palongolo pa bhoa, “Katya muenga ndo bhayaudi ila mwiishi ni
tabia sa bhanu bha mataifa badala ya tabia sa kiyaudi, kwa ndayakiki
mkabhalasimisya bhanu bhamataifa kuishi katya bhayaudi?”

15 Tete ambabho ndo bhayaudi bhakuhogoleka na siyo “Bhanu
bhamataifa bhenye thambi”
16 Manyai kujo ayelepi yaihesabibhwa haki kwa matendo gha Sheria.
Badala yaki, bhihesabhwa haki kwa imani mugati mwa Yesu Kristu.
Twahidili kwa imani mugati mwa Kristu Yesu ili yandabha tihesabibwa
haki kwa imani mugati mwa Kristu na lepi kwa matendo gha Sheria.
Kwa matendo ya sheria uyelepi mbhele waubhwanili kuhesabibhwa katya
haki.
17 Katya tukandonda K'yara wa kutuhesabila haki mugati mwa Kristu,
tukajikolela tayhoto kabhele ndo bhenye thambi, je Kristu aketibhu
n'tumwa wa thambi? Wala naa hee!
18 Maana katya ni kajengai tegemeo la nene juu ya kutunza sheria,
litegemelo ambalo namalili kulibhosya, nikajilasya nayhoni Kujo mvunja
sheria.
19 Kup'etela sheria nafuili mu sheria, kwa ele nipaswa kuishi kwajia ya
K'yara.
20 Nisulubibhu pamonga ni Kristu. So nene kabhele yakaniishi, Bali
Kristu aaiishi mugati mwa nene. Maisha ghaniishi kup'etela mbhele niishi
kwa imani mugati mwa muana wa K'yara yaa niganili ni kujitolela kwajia
ya nene.
21 Nikaikana hee neema ya K'yara, maana katya haki yayayele kup'etela
sheria, basi Kristu ngaayele afuili mebhwa.

Sura ya 3

1 Bhagalatia bhajinga, lihu leleku la uovu lalibhahalibu? Je Yesu Kristu
alasibhu lepi katya msulubibwa palongolo pa mihu gha yhomo?
2 Nene nilonda tu kumanya ele kuhomela kwa muenga. Je mwapokili
Roho kwa matendo gha Sheria au ndo mwaamini kela kamwapeliki?
3 Ko, muenga ni bhajinga kiasi ekhe? ko mwayandili mu Roho ili mmalai
mu mbhele?
4 Ko mwatesiki kwa mambo mingi mebhwa, katya kueli ghayele gha
mebhwa?
5 Ko muene yaipisya Roho kwa muenga ni kubhomba matendo gha
nghofo kwa yhomo iketa kwa matendo gha sheria au kwa kup'etela
pamonga ni imani?
6 Abraham “Amwamini K'yara ahesabibhu kujo mwenye haki”.
7 Kwa namna yela yela muyelewahi ya ndabha, bhala bhabhiamini
yakuwa ni bhana bha Abraham.
8 Liyandiku latabilibhu yakuwa K'yara ngabhahesabili haki bhanu bha
mataifa kwa njela ya imani. Injili yahubilibhu hosi kwa Abraham:”Kwa
bhebhe mataifa ghoa ghibalikibhwa”.
9 Ili kabhele bhabhayele niimani bhabalikibhuayi pamonga ni Abraham,
yaayele ni imani.
10 Bhala bhoa bhabhitegemela matendo gha sheria bhayele pasi mu
laana. Kwa ndabha iyandikibhu, “Alanibhu kila munu yaishikamanahee
ni mambo ghoa ghaghayandikibhu mukitabu ka sheria, kughabhomba
ghoa.”
11 Henu ndo bhuasi yakuwa K'yara akamwesabilahee haki hata im-
monga musheria, kwa ndabha, “Yaayele ni haki alaishi ki imani”
12 Sheria yihomelahe ni imani, Badala yaki “Yaifwanyai mambo agha
kup'etela sheria, alaishi kisheria”.

13 istu atukombhuili tete kuhomela mu laana ya sheria yapayafwanyikai
laana kwajia yhoto. Kwa ndabha iyandikibhu, “Alanibhuayi” kila munu
yaibinai munani mulibehe.”
14 Lilengo layele ya ndabha, baraka ambasyo sasa yele kwa Ibrahimu
ngasaidai kwa bhanu bhamataifa kup'etela Yesu Kristu, yakuwa tubh-
wesyai kuyhopa ahadi ya Roho kup'etela imani.
15 Ndongo, nikabhajobhela na kibinadamu. Kabhele magono ambapo
agano la kibinadamu palimalikai kubhekibhwa imara, ayelepi yaibh-
wesyai kupuuza au kuyongesela.
16 Henu ahadi sajobhibhu kwa Ibrahimu ni kizazikya muene. Yi-
jobhahee, “Kwa vizazi,” kumaanisya bhingi, badala yaki kwa mmonga
yumuene, “Kwa kizazi kyako,” ambaye ndo Kristu.
17 Henu nijobha nah, sheria ya yahidili miaka 430 badaye, yibhosya lepi
agano la kunyuma lalibheki bhusima ni K'yara.
18 Yandabha kujo ulisi ngawahidili ki njela ya sheria, ngaiyelepi kabhele
kuhida kwa njela ya ahadi. Ndabha K'yara apisili mebhwa kwa Ibrahimu
kwa njela ya ahadi.
19 Kwandayakiki henu sheria yapisibhu? Yayongisibhu ndabha ya
makosa, mpaka mzao wa Ibrahimu ulota kwa bhala ambabho kwa bhene
amalili kuhaidibhwa. Sheria yabhekibhu ki shinikizo kup'etela malaika
kwa kibhoko Kya kupatanisya.
20 Henu mpatanishi imaanisya zaidi ya munu mmonga, ndo K'yara
yumuene.
21 Kwa ele ko sheria iyele kinyume ni ahadi sa K'yara? La hasha! kwa
ndabha sheria yaiyele ipisibhu iyele ni ubhueso wa kuleta usima, haki
ngaipatikene kwa sheria.
22 Badala yaki, liyandiku lifungili mambo ghoa pasi mu thambi. K'yara
aketili naa ili ya ndabha ahadi ya muene ya kutookola tete kwa imani
kup'etela Yesu Kristu lbhuesyai kupatikana kwa bhala bhabhiamini.
23 Kabula ya imani ya Kristu kuhida, twayele tufungibhu ni kuya pasi
pa sheria hadi pawihidai ufunuo was imani.
24 Kwa ele sheria yafwanyiki kwa kiongozi wa yhoto hadi Kristu
pahaaidayi, ndabha tuhesabibhuayi mu haki ni mwimani.
25 Henu yandabha imani ihidili, tuyelepi kabhele pasi pabha angalizi.
26 Kwa ndabha muenga mwabhoa ndo bhana bha K'yara kup'etela imani
ni Kristu Yesu.
27 Mwabhoa bhambatizibhu kup'etela Kristu mmjifwekili Kristu.
28 Ayelepi Myaudi wala Myunani, n'tumwa wala huru, bhagosi wala
bhadala, kwandabha muenga mwabhoa n'do bhamonga kup'etela Kristu
Yesu.
29 Kama muenga ndo bha Kristu, basi ndo uzao wa Ibrahimu, bharithi
mu jibu wa ahadi.

Sura ya 4

1 Nijobha ndabha ya maadamu mrithi ndo muana hata kujobhela
mmiliki wa mali syoa.
2 Badala yaki, ayele pasi pabhaangalizi ni bhazamini hadi mmagono
ghaabhekibhu ni Dadi wa muene.
3 Kabhele ni tete, patayele take bhana, twa kamulibhu mu utumwa wa
kanuni sa kuanza sa ulimwengu.
4 Magono sahihi paghasikai, K'yara an'tumili mwanamunu, yaahogolikai
kwa mwanadala, yaahogolikai pasi pa sheria.

5 Aketili naa kwa kubhakombola bhala bhabhayele pasi ni sheria, ili
ndabha tuyopai hali ya kuya katya bhana.
6 Kwa ndabha muenga ni bhana, K'yara an'tumili Roho wa mwanamunu
mugati mwa miteema ya yhoto, Roho yaikuta, “Abba, Dadi”
7 Kwa ndabha eye bhebhe n'tumwa nee bali muana. Katya muana,
kabhele bhebhe wandisi kup'etela K'yara.
8 Hata kabla, wakati hamkumjua Mungu, mlikuwa watumwa kwa wale
ambao kwa asili si miungu kabisa.
9 Lakini henu ya ndabha mu mmanyili K'yara, au ndabha maimanyikana
kwa K'yara, kwa ndaya kiki mwikelebhuka kabhele mu kanuni sinofu lepi
sya kwanza na siyelepi vai usamani bhuobhola? Ko mwilonda kabhele
kuya bhatumwa?
10 Mwikamula kiuangalifu magono maalumu, mandamano gha miezi
majira ni kaghatila kwajia ya yhomo.
11 Nitila ya ndabha kwa namuna fulani nijitaabishi mebhwa.
12 Nikabhasii, bhalongo, muyela katya kaniyele, kwa ndabha kabhele
niyele Katya kamyele. Mwanikosili hee.
13 Ndabha mmanyili yakuwa yayele ugonjwa wa mbhele ni ndabha na
hubilili injili kwa muenga yaiyele awamu ya kuanza.
14 Kup'etelahali ya mumbhele yabhabhekili mmajalibu, mwanizalewe
lepi hata kunibela. Badala yaki mwanipokili katya malaika wa K'yara,
yabhonekene kujo ndo na Yesu Kristu na yhoni.
15 Kwa ele, iyele ndaku henu furaha ya yhomo? kwa ndabha nishuhudila
kwa yhomo kuwa, Ikabhwesekanai, mmbhosyai mihu gha yhomo ni
kunipela nene.
16 Henu, ko niyele adui wa yhomo kwa ndabha na bhajobhili ukueli?
17 akabhalonda kishauku, kabhele so kwa bhuema. bhilonda kubhaten-
ganisya muenga ni nene ili mmbhafuatayi.
18 Ni vyema kuya daima nishauku sa siyele ni mana, ni si magono ghani
ya pamonga ni muenga.
19 Bhanabhangu bhadebe, nilwaala uchungu kwajia ya yhomo kabhele
mpaka Kristu abhombekai mugati mwa yhomo.
20 Nikaganili kuya pamonga ni muenga pala henu ni kugeusya sauti
iyangu, kwa ndabha niyele ni mashaka ni muenga.
21 Mnijobhelai, muenga ya mwitamani kuya pasi musheria, mwip'eleka
lepi sheria kayijobha?
22 Kwa ndabha iyandikibhu kuwa Abrahamu ayele ni bhana bhakigosi
bhabhele, mmonga kwa mwanadala n'tumwa ni yhongi kwa mwanadala
huru.
23 Hata naha ghwa n'tumwa ahogoliki kwa mb'hele tu, bali j'hola ghwa
n'dala huru ahogoliki kwa ahadi.
24 Mambo agha ghibhuesya kujobhibhwa kwa mfuano, kwa ndabha
bhanadala abha bhifuanana mmaagano mabhele. Mojawapo ndo
kuhomela mukid'oonda Kya Sinai. Bhihogola bhana bha bhayele bha-
tumwa. Oyho ndo Hajiri.
25 Henu Hajiri ndo kid'onda Sinai wauyele Uarabuni wawisananishiwa
ni Yerusalemu ya henu, kwa ndabha ndo n'tumwa nibhana munu bhaki.
26 Bali Yerusalemu yaiyele panani na ni huru, na eye ndo mabhu was
yhoto.
27 Kwa ndabha iyandikibhu, “Muhobholelai, bhebhe mwanadala yawiho
gola lepi, bhebhe yawihogola lepi, pazai sauti ni kupiga njoghoyo kwa

muhobholelai, bhebhe yya uyelepi ni uzoefu wa kuhogola. Kwa mana bhingi ndo bheyele bhana ya ihogola lepi, kuzidi ya bhala bha bha yhola ya ayele ni n'gosi.”

28 Henu ndongho, Katya Isaka, muenga bhana bha ahadi.

29 Kwa magono ghala munu yaahogolikai mujibu was mbhele an'tesyai munu ya ahogoliki mujibu wa roho ni henu ndo mebhwa.

30 Mayandiku ghijobhaa naa? “Umbhosyai mwanadala wakitumwa pamonga ni bhana munu bha kigosi. “Kwa ndabha bhana bha mabhu n'tumwa. Bila lisi lepi pamonga ni bhana bhana mwanadala huru.”

31 Kwa ele, ndhongo, tete so bhana bha mwanadala n'tumwa, bali ni bha mwanadala huru.

Sura ya 5

1 Ni kwa ndabha Kristu alupelili uhuru ili tuyelai huru. Naaa, mmyemai ngangali msinasi kabhele mulikolongo la bhatumwa.

2 mlangaa, nene Paulo, nikabhajobhela yakuwa ikayela mlatailibhwa, Kristu ilafaidia lepi kwanjela yioayela.

3 Kabhele, nikan'shuhudila kila n'gosi yaatahilibhu kuwa ipasibhwa kuwajibika kisheria iyoa.

4 Mtengibhu patali ni Kristu, bhala bhoa.”Bhabhiye sabibhwa haki.” kwa sheria. mbinili patali ni neema.

5 Maana kwa njela ya kiroho, mu imani tilendela ukifu wa haki.

6 Kup'etela Kristu kutailibhwa au kubeekutailibhwa iyelepi Mana iyoayela. Ndo imani iyene yayifuanya mbhombho kup'etela upendo ndo yimaanisya khenu.

7 Mwayele kutobha mbio kinofu. nya yaabhazuili kubhutii bhukueli?

8 Ushawishi wa kuketa naa wihomee kwa muene ya akabhakuta muenga.

9 Chachu idusu yihasili lidongi lisima.

10 Niyele ni matumaini ni muenga kup'etela Bwana yandabha mlafikili lepi tofauti ni njela yhenge yioayela. Yuoayola yaakabhaposhai alapaenda hukumu ya yumuene, yuoa yhola.

11 Ndongho, Katya mwiyendelela kutangasya tohara, kwanda yakiki bado nitesibhwa? kwa lilobhi ele kela kaki yele kizuizi Kya n'salaba kibhuesya kuhalibibhwa.

12 Ndo matakwa gha nene kwa bhala bhabhikabhalongosya kinofu lepi bhalaji hasi bhabhene.

16 Nijobha, mgendai kiroho, mlasitisya lepi tamaa sa kimbhele.

17 Kwa ndabha mbhele uye ni tamaa kusidi kiroho. Ni Roho iyele ni tamaa ibhaa kuzidi mbhele, e'se sipenga na kila mmonga ni yhenge. Matokeo kuwa mwiketa lepi fhenu ya filondeka kuketa.

18 Katya Roho kabhalongosya muenga, muyeehe pasi pa sheria.

19 Henu ndo matendo gha mumbhele ndo ghabhonekana. Naghu do uasherati, uchafu, ni ufisadi,

20 ibada ya lisanamu, uhabhi, uadui, ugomvi, husuda, kuya ni ligoga, kushindana, faraka, kugawanyika kimazehebu,

21 Bhuifu, ulefi, ulafii ndo mambo ghamana ndo kama agha. nikabhaonya muenga, katya kana malili kubhaonya kamuandi ya kuwa bhala bhabhiketai mambo katya agha bhalalisi lepi ufalume wa K'yara.

22 Ndabha litunda la Roho ndoupendo, furaha, amani, kuvumilila, ukalimu, utu bhuema, imani,

23 Upole, na kiasi. Iyele sheria kup'etela mambo katya agha.
24 Bhala bhabhayele bha Kristu Yesu bha usulubishi mbhele pamonga
Ni shauku ya tamaa sibaya.
25 tya katulaishi kwa Roho, kabhele tugendai kiroho.
26 Tukotokuya bhakujibhona, tusikolofishani kwa kila mmonga ni njinu,
Wala tusibhoneniani Bhuifu.

Sura ya 6

1 Ndongo, ikayela munu akamuliki kup'etela uovu, muenga mwayele
kiroho, mwilondeka kunkerebhusya oyhu ndhongo mu Roho ya upole.
Khoni mkajilanga mwayhomo ilimsihalibiki.
2 Mtolenai misighu, na kwa ele mla kamilisya sheria ya Kristu.
3 Ikayela munu yuoayola akajibhonana ndo Bora Kati bola lepi, akajiko-
fya muene.
4 Kila mmonga apemai mbhombho yaki. Alayi ni khenu kya muene kya
kujisifu, bila kujilenganisya muene ni munu yhongi.
5 Maana kila munu alatola msighu wa yumuene.
6 Munu yaafundisibhu lilobhi lasima manofu ashilikishai ni mwalimu
wa muene.
7 Msigidanganyi. K'yara idhihakibhwa hee. kila kaipanda munu, ndo
kailotai kuvuna.
8 Yuoayola yaipandai mbeyhu mu asili ya muene ya thambi alavuna
uman'gasi, muene yaipandai mbiyhu mu roho, alavuna usima wa milele
kupetela Roho.
9 Tusitondi kwa kubhomba mema, Mana magono gha ki tulavuna ikayela
tukalili lepi tamaa.
10 Magono ghatiyela ni nafasi, tutendai mema kwa kila mmonga.
Tutendai mema hasa kwa bhala bhabhayele mugati mu imani.
11 Mlangai ubhaa wa barua ya nibhayandikili kwa kubhoko ka nene
nayhoni.
12 Bhala bhabhilonda kuketa mema kwa kulanga mbhele ndo bhakubha-
lasimisya kutahiribhwa. Bhiketa na ili bhasijiyingisi mmatesu gha n'salaba
wa Kristu.
13 Maana ata abha bhabhatailibhu bhene bhaikamuili hee sheria.
Badala yaki bhilonda ni muenga, mutailibhuayi ili bhabhwesyai kujisunila
mumibhele ya yhomo.
14 Isihomeli nikajifuna yaibelili kuya mu n'salaba wa Bwana wa yhoto
Yesu Kristu. Ni kup'etela muene ulimwengu usulubishibhu kwa nene
kup'etela ulimwengu.
15 Kwa ndabha yijalishe hee kujo kutailibhwa ni kutokutailibhwa ndo
khenu. Badala yaki uzao upya ndo muhimu.
16 Kwa bhoa bhabhiishi kup'etela kanuni eye, bhayela ni amani ni
rehema iyelai panani pa bhene bhoa, ni panani Israel pa k'yara.
17 Toka henu munu yuoayola asinitaabishe, mana nipendili chapa sa
Yesu mumbhele mwa nene omho.
18 Neema ya Bwana wa yhoto Yesu Kristu iyela ni roho sayhomo,
bhalongo. Amina.

Waefeso

1 Paulo, n'tume wa Yesu Kristu kwa mapenzi gha K'yara, kwa bhabhatengibhu kwajia ya k'yara bhabhayele Efeso na ndo bhaaminifu kup'etela kristo Yesu.
2 Neema iyelai kwa yhomo ni amani yayihomela kwa K'yara Dadi wa yhoto na Bwana Yesu Kristu.
3 K'yara na Dadi wa Bwana wa yhoto Yesu Kristu apelibhuayi sifa. Nando muene ya atubaliki kwa kila baraka sa kiroho, kup'etela sehemu sa kumbinguni mugati mwa Kristu.
4 Kabula ya kubhombibhwa ulimwengu, K'yara atuchaguili tete yatiamini kup'etela kristu. Atuchaguili tete ili tubhwesyai kuya bhatakatifu na twatilaumika lepi palongolo pa muene.
5 Ku'petela lipendo K'yara atuchaguili kamuandi kwa kututwaa kujo bhana munu kwa njia ya Yesu Kristu. Aketili naa kwa ndabha apendisibhu kuketa kela kaatamaniayi.
6 Matokeo ghaki yakuwa K'yara itukusibhwa kwa neema ya utukufu bhuake. eke ndo kaatupelili bhuaka kwanjela ya mpendwa bhuake.
7 wa ndabha kup'etela mpendwa bhuake, tuyeni uleobubhosi kup'etela muasi wamuene, msamaa was thambi. Tu yenalu ele ndabha ya utajili wa neema sya muene.
8 Aketili neema eye ujelai nyingi kwajia yhoto ndabha ya hekima ni kuyelebhwa.
9 K'yara aketili imanyikanai ukueli wa ujisighili wa mipango, kutokana ni hamu yaidhihilishi bhu mugati mwa Kristu.
10 Magono ghatimiliki utimilifu ki mpango wa muene, K'yara alasibheka kila khenu pamonga fya kumbinguni ni fya panani fya mund'ema mugati mwa Kristu.
11 Kup'etela kristu twamalili kuchagulibhwa na kusudi bhwa kabula ya magono. Eye yayele kubhonekana kwa mpango ya iketa fhenu fyoa kusudi la mapenzi gha muene.
12 K'yara aketili naa ili ndabha tubhwesya kuya ni noli sya utukufu bhuake. Tayele bhakuanza kuya ni ukifu mugati mwa Kristu.
13 yele kwanjela ya Kristu kujo mwapeliki lilobhila ukueli, injili ya bhuokovu bhuino kwa njela ya Kristu. Yayele kup'etela muene kabhele kujo mhamini ni kus'opibhwa mhuri wa Roho N'takatifu yaabhaahidi.
14 Roho ndo zamana ya ulisi wa yhoto hadi umiliki pa wilota kupatikana. Eye yayele ndabha ya noli ya utukufu wa muene.
15 Kwa ndabha eye, toka magono panap'elekai imani ya yhomo mugati mwa Bwana Yesu ni kup'etela lipenzi linhu kwa bhala bhoa yabhatengibhu kup'etela muene.
16 Nilekili he kumshukuru K'yara kwajia ya yhomo ni kubhataja kup'etela maombi ghangu.
17 Nis'oma yandabha K'yara wa Bwana wa yhoto Yesu Kristu, Dadi wa utukufu, alabhapela roho ya hekima, mafunuo gha ufahamu bhuake.
18 Nis'oma yandabha mihu gha yhomo gha mmiteema ghasopi bhwa nulu kwa muenga ni kumanya bholoki ukifu wakukutibhwa kwa yhomo. Nis'oma ya kuwa mmanyai utajili wa utukufu wa ulisi bhuake mwa bhala yabhatengibhu ndabha ya muene.

19 Nis'oma ndabha umanyai ubhaa wauzidili nghofo syaki mugati mwayomo yabhamwiamini. Ubhaa obho ni kubhonekana kubhomba mbhombho kup'etela nghofo syake.
20 Eye ndo nghofo yaya fwanyai mbhombho mugati mwayomo Kristu magono K'yara paamfufulai kuhomela ku wafu ni kumtamika mkibhoko Kya muene Kya kulia kup'etela mahali pa kumbinguni.
21 Atamiki Kristu panani ni patali ni utawala, mamlaka, nghofo, enzi, ni kila lihina lali tajibhwa. Atamika Yesu si kwa magono agha ni magono gha ghihida kabhele.
22 K'yara afitishili fhenu fyoa pasi pa magolo gha Kristu. Amfwanyili muene mutu kunani mu fhenu fyoa mu likanisa.
23 Ndo mulikanisa kujobhe ndo mbhele wa muene, ukamilifu wa muene kujaza fhenu fyoa kup'etela njela syoa.

Sura ya 2

1 Katya kabhele kamyele mmfuili ni makosa gha thambi sya yhomo.
2 Yayele kup'etela agha kuanza mwalotili kulengana ni magono gha ulimwengu obho. Mwayele kulota kwa kufuata mtawala wa mamulaka gha kunani. Eye ndo roho yiaki yhola yaifuanya mbho mubhana bha kuasi.
3 Nitete tabhoa kamuandi tayele kujo abha bhabhiamini lepi. Tayela kukeka namuna ya tamaa si baya sa mibhele ya yhoto. Tayela kuketa mapenzi gha mbhele ni ufahamu bhuitu. Tayele kiasili bhana bha ghazabu kujo bhamana.
4 Jobha K'yara mwingi wa rehema kwa upendo wa muene ubhaa wa kutugana tete.
5 Magono ghatayele bhafu kup'etela makosa ghitu, atuletili pamonga mu maisha mapya mugati mwa Kristu. Ndo neema ya kuwa tuokolibhu.
6 K'yara atufufuili pamonga ni kutuketa tutamai pamonga mu mahali kumbinguni mugati mwa Kristu Yesu.
7 Aketili naa ili maghono ghaghihida abhwesyai kututalasya ukifu wa neema ya muene. Akatulasya tete ele kwa njela ya wema wa muene mugati mwa Yesu Kristu.
8 Kwa neema mmokolibhu kwa njela ya imani. Na eye yahomilihee kwa tete. Ni zawadi ya K'yara.
9 Yitokana hee ni matendo. matokeo ghaki, asiyi mmonga wa kujisifu.
10 Kwa ndabha tete ndo mbhombho ya K'yara tubhombibhu kup'etela Kristu Yesu kuketa mambo ghamana. Ndo matendo agha ambagho K'yara aghapangili tokea muandi kwajia ya tete, ili tugendai kup'etela agha.
11 Kwa ele mkombhokai ya kuwa apabahi kamuandi mwayele bhanu bha mataifa kwa namna ya mbhele. Mwikutibhwa “mwamdulili tohara” kwa kela kakikutibhwa tohara ya mbhele yayifanyibhwa ni kibhoko kya binadamu.
12 Kwa magono ghala mwayele kujomtengibhu ni Kristu. Mwayele mwabhageni kwa bhanu bhaku Israel. Mwayele mwabhageni mu agano la ahadi. Mwayehee ni uhakika wa magono ghaghihida. Mwayele bila K'yara mu ulimuengu.
13 Ila henu kup'etela Kristu Yesu muenga ambabho lola mnandi mwayele patali ni K'yara mletibhu papipi ndabha ya muasi wa Kristu.

14 Kwa ndabha muene ndo amani yhitu. Aketili mabhele kuya limongaki
mbhele bhuake ahalibu ukuta was utengano about was yele utenganisi
bhu, obho ndo uadui.
15 Ndabha akomishi sheria ya amuri ni kanuni ya kuwa abhomba munu
mmonga mpya mugati mwa muene. Aketili amani.
16 Aketili naaili kubhapatanisya makundi mabhele gha bhanu kuya
mbhele wu mmonga kwa K'yara kup'etela n'salaba. kwa njela ya n'salaba
abhosili uadui.
17 su ahidili ni kutangasya amani kwa yhomo muenga ya myele patali
ni amani ni bhabhayele papipi.
18 Kwa mana ya njela ya Yesu tete tabhoa tabhabhele tuyele ni nafasi
kwa Roho mmonga yhola kuyingila kwa Dadi.
19 Efukabhele, muenga bhanu bha bha mataifa ni bhasafari ni bhageni
kabh'ele. Ila ndo bhenyeji pamonga Ni bhala bhabhatengibhu kwajia ya
K'yara ni bhujumbe kup'etela fyumba sya K'yara.
20 Mjengibhu panani pamsingi ya bhamitume na manabii. Kristu Yessu
muene ayele liganga libhaa la kupembeni.
21 Kup'etela muene lijengo lyoa liunganishibhu pamonga nikukola katya
lihekalu mugati mwa Bwana.
22 Ndo mugati muake muenga ninamu mwijengibhwa pamonga katya
ndo mahali pakuishi pa K'yara kup'etela Roho.

Sura ya 3

1 Ndabha ya ele nene, Paulo, ndo mfungwa wa Yesu Kristu kwajia ya
yhomo bhamataifa.
2 Nimanyili ya ndabha mpeliki juu ya mbhombho ya neema sya K'yara
yaanipelili kwajia ya yhomo.
3 Nikabhayandikila kutokana ni jinsi ya ufunuo wakiwafunulibhu kwa
nene. O'bho ndo ubhukweli wa ujifighili na nayandiki kwa kifupi
mubarua yhenge.
4 pawisomahi kup'etela agha, wibhuwesya kutambula busara ya nene
mu ukueli wa ufighibhu kup'etela Kristu.
5 Kwa visasi shenge ukueli obho wafwanyikilepi umanyanikai kwabhana
ni bhanu. Ila kwa henu ubhekibhu bhuasi kwa Roho yabhamitume ya
bhatengibhu ni manabii.
6 Ukueli obho yaujifighili yakuwa bhanu bhamataifa ndo bhashiriki
bhayitu nibhajumbe bha mbhele. Nibhashiriki pamonga Ni ahadi ya
Kristu Yesu kup'etela injili.
7 Ni kwa e'le nifwanyiki na n'tumishi kwa zawadi ya K'yara yayapisibhu
kwa nene kup'etela ubhombaji wa nghofo syamuene.
8 K'yara apisili zawadi eye kwa nene, yakuwa nene na munu n'debe
Sana kwa bhoa kup'etela kwa bhala bhabhatengibhu mu injili ya K'yara.
kwa zawadi eye yilondeka kubhatangasila mataifa injili yaiyele ni bhutajili
waubelili kuchungusi bhwa kwa Kristu.
9 Yilondeka kubhatangasila bhanu bhoa panani pa kiki ndo mpango wa
sili. Obho ndo mpango wa wafighibhu kwa magono mingi yayilotili, ni
K'yara yaabhombili fhenu fyoa.
10 Eye yayele ndabha, kup'etela likanisa, bhatawala ni mamlaka mu
sehemu za kumbinguni bha bhwesyai kumanya upande bhuingi wa asili
ya hekima ya k'yara.

11 Agha ngagha homili kup'etela mpango wa milele ambabho wawakamilishibhu mugati mwa Kristu Yesu Bwana wa yhoti.
12 Yandabha kup'etela Kristu tuyeni ugasili ni ubhueso wa kuyingila kijasili kwa ndabha ya imani ya tete kwa muene.
13 Kwa ele ni kabhasoma msikati tamaa ndabha ya mateso gha nene kwajia yayhomo. Agha ndo utukufu bhuino.
14 Kwa ndabha ya ele nipiga magoti kwa Dadi.
15 Kwa muene kila familia kumbinguni ni panani pa n'dema pikutibhwa lihina.
16 Nis'oma yakuwa abhwesyai kubhanenuesha, kubhonekana ni utajili wa utukufu bhuake, abha fwanyai imara kinghofo kup'etela Roho bhuake, yaayele mugati bhuinu.
17 Nis'oma yakuwa Kristu aishiayi mughati mu miteema yayhomo kup'etela imani.
18 Nis'oma yakuwa muyela ni shina ni msingi wa upendo bhuake. Muyela kup'etela lipendo lyake ili mubhwesyai kuyelebhwa, pamonga ni bhoa bhabhiamini, mu upana, ni utali wa kimo ni kina kya upendo wa Kristu.
19 Nis'oma ya kuwa mmanyau upendo ubhaa wa Kristu, wawizidi ufahamu. Mke tai agha ili mjazibhuayi ni ukamilifu bhuoa wa K'yara.
20 Ni henu kwa muene yaibhuesya kuketa kila lijambo, zaidi ya ghoa ghatuka ghas'oma au kugha bhuasya, kup'etela nghofo ya muene yayitenda mbhombho mugati mwa tete,
21 Kwa muene uyela utukufu mugati mulikanisa ni kup'etela Kristu Yesu Ni fisasi fyoa milele, Amina.

Sura ya 4

1 Kwa ele, Katya mfungwa kwajia ya Bwana, nikabhasii mgendai sawasawa ni bhuito bhwa K'yara waabhakutili.
2 Muishiayi kiunyenyekevu ubhaa ni upole ni uvumilivu, mkajitolenayi kup'etela upendo.
3 Mketai kibidii kutunza umonga wa Roho kup'etela kifungu Kya imani.
4 Uye mbhele bhumo ni Roho yimo, Katya kujo kabhele mwakutibhu mu uhakika wa taraja yimo ya bhuito bhwinu.
5 Na ayele Bwana mmonga, imani yimo, ubatisu bhumo,
6 ni K'yara yumo ndo Dadi watabhoa. Muene ayele panani pabhoa, ni kup'etela ghoa Ni mugati mwa ghoa.
7 wa kila mmonga bhitu apelibhu kipawa kulengana ni kipawa kya Kristu.
8 Ndo kujo mayandiku kaghijobha:”Paapumbulukai panana sana, alonguisi mateka mu utumwa. Apisili nghofo kwa bhanu.”
9 Ndo kiki maana ya, “Apumbuluiki,” yaibelili kuya kuwa aselili kabhele upande wa pasi wa dunia?
10 Muene yaaselili ndo munu yhola yola kabhele ndo Apumbuluiki panani pambingu syoa. Aketili naaili ili ya kuwa ubhuepo wa muene uyele mu fhenu fhoa.
11 Kristu apisili vipawa kama e'fe: mitume, manabii, bhainjilisti, bhachungaji, ni bhalimu.
12 Aketili naa ili kubhabhwezesya bhaumini kwajia ya mbhombho Ni huduma, kwajia ya kubhomba mbhele was Kristu.

13 Iketa naa hadi henu tetetayele tabhoa tuufikilai ummonga wa imani
ya maarifa ya bhuana wa K'yara. Iketa naa hadi tubhwesyai kusindamala
katya bhala yabha fikili kimo kyene kya Kristu.
14 Eye ndo kuwa tusiye kabhele kujo bhana, tusilushibhurushibhu
okhobahi Ni okho. Yandabha tusitolibhu ni aina ya mphongo wa fundisho,
kwa hila sabhanu ni ujanja wa kujikofya wa wipotosya.
15 Badala yaki tulalongela ukueli kup'etela upendo ni kukola zaidi
kup'etela njela syoa mugati muake ambaye ndo mutu, Kristu.
16 Kristu aunganishi, kwa pamonga, mbhele bhuoa wa bhaumini
uunganisibhu pamonga ni kila kiungo ili ya kuwa mbhele bhuoa ukolai
ni kujijenga muene kup'etela upendo.
17 Kwa ele, nijobha ele na ni kabhasihi kup'etela Bwana: Msigendi
kabhele kujo bhanu bhamataifa kabhigenda kup'etela ubatili wa akili sya
bhene.
18 Bhasopibhu kitita kup'etela mabhuaso gha bhene. Bhabhengibhu
kuhomela mu usima wa K'yara kwa ujinga wa uyele mugati mwa bhene
ndabha ya unono wa miteema ya bhene.
19 Bhakajipeleka hee soni. Bhajikabisi bhene kiufisadi kup'etela matendo
manofu hee, kup'etela kila aina ya uchoyo.
20 Ila na heekamjifunzili kuhusu Kristu.
21 N'lizani ya kuwa mpeliki kuhusu muene.
22 Lazima mmbhosyai mambo ghoa ghaghiyendana ni mienendo yhinu
ya muandi, utukufu na muandi. Ndo utu wa muandi ndo ubholili ndhabha
ya tamaa sya kujikofana.
23 ulai utu bhuinu was muandi ya kuwa mfanywai kabhele kiroho sa
akili sinu.
24 Mketai na ili mubhwesyai kufuala utu kabhele, wawiendana ni K'yara.
ubhombibhu kihaki ni kiutakatifu wa ukueli.
25 Kwa ele, bheka patali udesi. Mlongelai ukueli, kila mmonga ni jilani
wa muene, kwa ndabha to bhashilika kwa kila mmonga ni kwa bhayinu.
26 Muyelai ni ligoga, ila msibhombi thambi.
27 Msimpemi ibilisi nafasi.
28 Yuoa yola yaiheja asiheji kabhele. Badala yaki abhomba mbhombho
abhombai mbhombho yaiyele ni manufaa kwa kibhoko Kya muene, ili
ndabha abhwesyai kunihudumila munu ya ayele ni lihitaji.
29 Kauli ibaya isihomeli mu sinywa fhinu. Badala yaki malobhi
ghaghipita mufinywa fhinu ghaghifaa ki mahitaji kubhapeta faida bhala
yabhipelekesya.
30 Na msihuzunishi Roho n'takatifu wa K'yara. Kwa muene ndabha
mmbhekibhu mhuri kwajia ya magono gha ukombosi.
31 Lasima mubhekai patali ligoga lyoa, ghazabu ligoga, ngondo, ni
malighu, pamonga ni kila aina ya uovu. Iyela wema kwa yhomo ni yhomo.
32 Muyela ni huruma. Mjisameheayi yhomo kwa yhomo, Katya K'yara
kup'etela Kristu kaabhasamehili muenga.

Sura ya 5

1 Kwa ele muyela bhanu bha kunfuata K'yara Katya bhana munu ya
bhagani kibhu.

2 Mgendai kup'etela lipendo, kabhele kabhele kutya Kristu kaatuganili
tete, ajipisili muene kwajia yhoto. Muene ayele sadaka ni zabiu, kuya
harufu inofu ya kumbaghanisya K'yara.
3 Zinaa au uchafu bhuoabhola ni tamaa sibaya visitajibhu Kati ya yhomo,
Katya kayilondeka kwabhabhiamini,
4 Wala machukizu ghasitajibhu, malongesi gha kipumbafu, au mizaa ya
kujizalilisha ghayele sawalepi, badala yaki iyela shukulani.
5 Mwibhwesya kuya ni lihakika yakuwa kuye ni zinaa, uchafu,
Wala yailolonda, oyhobai iabudu lisanamu, uyehee ni urisi bhuoabhola
kup'etela
6 ufalume was Kristu ni K'yara. Munu yuoa yhola. asikukosi kwa
malobhi gha mebhwa kwa ndabha ya mambo agha ligoga la K'yara lihida
panani pa bhana bhabhitii opi.
7 Ndo ishiriki pamonga nabhu.
8 kwa ndabha muenga kamuandi mwayele kitita, ila henu muyele nuru
kup'etela Bwana. Efu mgendai Katya bhana bha nuru.
9 Kwa ndabha matunda gha nuru ghijumulisha unofu bhuoa, haki ni
ukueli.
10 Londa ikela kakikamhobholesya Bwana.
11 Kukotokuya ushiliki kup'etela mbhombho samu kitita sasi belili kuya
ni matunda, badala yaki siyelai bhuasi.
12 Kwa ndabha jobhili mambo ghabhiketa abha musili ghayele ni Soni
hata kughayelesya.
13 Mambo ghoa, ghaghisichulibhwa ni nuru ghiya bhuasi.
14 Yakuwa kila kakifichulibhwa kiya mu nuruni. Efu tijobha naa,
“Yumukai, bhebhe ya ugonili, na yinukai kuhomela kuwafu ni Kristu
alamulila panani paku.”
15 Efu muyelai ngangali pa mwigenda, sio Katya bhanu bhabhabelili
kuya bhelevu bali kujo bhaelevu.
16 Muukombolai muda ndabha magono ni gha uovu.
17 Mkotokuya bhajinga, badala yaki muyelebhuayi kiki mapenzi ya
Bwana.
18 Msigali kujo mvinyo, kawilongosya kulota kuuharibifu, Badala yaki
mjazibhuayi ni Roho N'takatifu.
19 Mlongelai ni kila mmonga bhinu kizabuli, ni noli, ni nyembusa rohoni.
Muyembai ni kunsifila kwa n'teema kup'etela Bwana.
20 Mpisiayi shukulani daima kwa mambo ghoa kup'etela lihina la Kristu
Yesu Bwana wa yhoto ni kwa K'yara Dadi.
21 Mjipisyai mwayhomo kila mmonga ni kwa bhangi kwa heshima ya
Kristu.
22 Bhadala mjipisyai kwa bhagosi bhinu, Katya kwa Bwana.
23 Kwa ndabha n'gosi ndo mutu kwa n'dala, Katya kristu kaayele ndo
mutu wa kanisa. Ndo nayaikombela mibhele.
24 Lakini kutya likanisa kalikiyele pasi pa Kristu, kelakela bhadala lasima
bhaketai mebhua kwa bhagosi bhabhi kwa kila lijambo.
25 Bhagosi, mbhaganai bhadala bhinu kutya Kristu kaaliganili likanisa
na ajipisili muene kwajia ya muene.
26 Aketili naa ili liyelai takatifu. Alitakese kwa kulisuka ni masi kup'etela
lilobhi.

27 Aketili naa ili abhwesyai kujiwasilishila muene likanisa tukufu,
papadulili lidoa Wala waa au khenu kakifanana ni agha, badala yaki ndo
takatifu yaliyele hee ni kosa.
28 Kwa njela yela, bhagosi bhilondeka kubhagana bhadala bhabhi kutya
mibhele ya bhene. Yola ya akamgana n'dala munu akajigana muene.
29 Ayehe hata mmonga yaakaudadila mbhele wa muene. Badala yaki,
akaulutubisha ni kuugana, kutya Kristu kabhele kaaliganili likanisa.
30 Ndabha tete ndo bhashiriki bha mbhele wa muene.
31 “Ndabha ya ele bhagosi alandheka dadi munu ni nyongo munu na
alaungana ni n'dala munu, ni abhu bhabhele bhalaya mbhele ummonga.”
32 Obho wayele kama ufighibhu. Ila ni fobha kup'etela Kristu ni likanisa.
33 Kayilondeka, kila mmonga bhinu an'ganai n'dala munu kutya yu
muene, ni n'dala lazima amheshimuayi n'gosi munu. h

Sura ya 6

1 Bhana mbhatila bhazazi bhayomo kup'etela Bwana, kwa ndabha eye
ndo haki.
2 “Mheshimuayi Dadi waku ni nyongo waku” (Mana eye ndo amuli ya
kuanza yaiyele ni ahadi),
3 “ili iyela heli kwa yhomo na mubhwesyai kuishi maisha matali panani
pan'dema.
4 “Ni muenga bha dadi, msibhadadi si bhanabhinu ni kubhasababishila
ligoga, badala yaki, mbhalelai ki maonyo Ni maadili gha Bwana.
5 Emu bhatumwa, muyela bhatii kwa mabwana bhayomo bha apa
paduniani kwa heshima ibhaa ni kutetemekwa kwa kutila mu miteema
ya yomo. Muyela mbhatiifu kwa bhene katya kamkatii Kristu.
6 Utii bhinu usiyi tu pala mabwana bhinu pabhakabhalanga ili mbhafu-
laishai. Badala yaki, muyela bhatiifu Katya bhatumwa bha Kristu. Mketai
kimapenzi gha K'yara kuhomela mu miteema ya yhomo,
7 mbhatumikilai kwa miteema ya yhomo iyoa, kwa ndabha mkamtumik-
ila Bwana wala si bhanadamu,
8 Yilondeka kumanya ya kuwa kup'etela kila litendo lyema munu ya
akaliketa, alapokela, zawadi kuhomela kwa K'yara, ikayela n'tumwa au
munu huru.
9 Ni muenga mabwana mketai eke mebhwa kwa bhatumwa bhinu.
Msibhatishili ni kumanya ya kuwa muene yaayele Bwana bhatabhoa ndo
yhola yaayele kumbinguni. Mkamanyai ni kujo uyehee upendeleo mugati
mwa muene.
10 Kabhele, muyela ni nghofo kup'etela Bwana ni kup'etela ubhueso wa
nghofo syamuene.
11 Mfwalai silaha syoa sya K'yara, ndabha mubhwesyai kuyema kinyume
ni hila sa lisyetani.
12 Kwa ndabha Vita yatete si kwa muasi ni nyama, ni kwa falume ni
mamlaka gha roho ni bhatawala bhaulimwengu muovu wa mukitita, zidi
ya mapepo mu sehemu sya kumbinguni.
13 Kwa ele mfwalai silaha soa sa K'yara, ili mbhwesyai kuyema ngangali
zidi ya uovu kup'etela magono agha ghauovu. Badala ya kumala kila
khenu, mlayema ngangali.
14 Kabhele mmyemai ngangali. Niketai naa baada ya kuwa mkongili
mkanda wa ukueli ni haki mkifua.
15 Mketai naa khoni mfwalili utayali mmagolo ghinu kwa kuitangasya
injili ya amani,

16 yaibhwanili kubhabwesesha kuisima migoa ya yhola mwovu.
17 Mfwalai kofia ya bhuokovu ni upanga wa Roho, laliyele lilobhi la K'yara.
18 Pamonga ni maombi ni dua. Ms'omayi kwa Roho mda bhuoa. Ni kubhonekana na kwa naa muyela bhayangalifu magono ghoa kwa uvumilivu bhuoa ni maombi kwajia ya bhiamini bhoa.
19 Ms'omayi kwa jia ya nene, ili nipelibhuayi ujumbe panifungulai ndomo wa yhoni. Ms'omayi ya kuwa nibhuesya kuyelebheasya ki ukifu wa ukueli wa ujifighili kuhusu injili.
20 Ndabha ya Injili nene nabalozi yanikongibhu minyololo, yakuwa mugati mwa bhene nijobha ki ukifu kanilondeka kujobha.
21 Ni muenga kabhele mmanyai mambo ghanene na jinsi kaniyendela, Tikiko ndongho bhangu kipenzi na n'tumishi wa kuaminika kup'etela Bwana, ala bhajulisha kila khenu.
22 Nin'tumili kwa yhomo kusudi ya maaulumu eye, ya kuwa mmanyai mambo gha ghihusu tete, abhwesyai kabhafaliji mumiteema yhinu.
23 Amani naiyela kwa bhalongo, ni upendo pamonga ni amani yayi-homela kwa K'yara Dadi ni Bwana Yesu Kristu.
24 Neema naiyela pamonga ni bhoa yabhamganili Bwana Yesu Kristu kwa lipendo lela lalibelili kufwa.

Wafilipi

1 Pauli ni Timoti, bhatumishi bha Kristu Yesu, kwa bhala bhatengibhu
mwa kristu bhabhitema Filipi, pamonga ni bhabhiyangilila ni mashemasi.
2 Neema na j'hiyelayi kwa muenga ni amani j'hayih'omela kwa K'yara
dadiyetu ni Bwana bhitu Yesu kristu.
3 Nikammbombesya K'yara bhengu kila pa nikabhak'homb'hoka muenga
mwebhoha.
4 Mara syoha kila liombi lyangu kwa ndabha j'ha mwenga mwebhoha,
huwa nikobhoka panikabhas'omela.
5 Niyele ni shukrani limehele kwandabha j'ha ushirika bhw'henu
muinjili kuh'omela ligono lya lya kubhwandelu mpaka lelu.
6 Niyele nibhuhakika kuj'ha muene j'haoyandisi lihengu linofu mugati
mwa muenga ibeyendelela kuj'hikamilisya mpaka ligono lya Bwana
YesuKristu.
7 Ni sawa kwa nene kujip'heleka naha nalabha j'hamuenga mwabhoha
kwa nakbha mmbabhakhili mun'teema bhwangu. Kwandabha muenga
muyele bhashirika bhayinu mwa neema mukifungu kyangu ni mu utetezi
ni bhuthibitishaji bhwangu bhwa injili.
8 K'yara ndo shahidi ghwa nene, ndabha kyaniyele ni shauku ndabha
j'ha muenga mwebhoha mu ugati ghwa pendo lya Yesu kristu.
9 Na nis'oma kuj'ha: lugano lwinu bhuyongesekai zaidi ni zaidi mu
maarifa ni luhala lwoha.
10 Nis'oma kwandabha j'ha e'le muyelai kinofu ni bhuwezo bhwa
kup'hema ni kuchagula mambo ghaghayele kinofu sana. Pia nikihab-
has'omela ili muyelai kinofu bila kuj'ha nihatia j'hoj'hioha y'hela muligono
lya Kristu.
11 Na pia ili mmemesibhwaya ni litunda lya haki lyalipatikana mwa Yesu
Kristu, kwa bhutukufu ni sifa j'ha K'yara.
12 Henu bhalongobhangu, nilonda mmanyayi kuj'ha mambo
ghaghah'omili kwa nene ghaghaifwanjili injili iyendelelayi sana.
13 Ndo maana fifungu fyangu mu Kristu, fimanyik'hene kwa bhalinzi
bha ikulu iyoha ni kwa k'hila munu pia.
14 Ni bhalongo bhingi mu Bhwana kwandabha j'ha fifungu fyanene
bhashawishiki nikuthubutu kulihubiri lilobhi bila khutila.
15 Bhamana kuweli hata bhikhanta ngasya Kristu kwa fitina ningondo,
na pia bhamana kwa nia yinofu.
16 Bhala bhabhakantangasya Kristu kwa lugano bhamanyili kuj'ha
nibhekhibhu apanai kwa ndabha j'ha kuitetela injili.
17 Bali bhangi bhikantangasya Kristu, kwa bhubinafsi ni kwa nia
yibaya. Bhidhanila kuj'ha bhisababisya matatizo kwa nene muminyororo
ghyangu.
18 Henu? nijali lepi aidha nj'hela iyelai ni kwa hilarious au kwa
bhukweli, Kristu itangasibhwa ni mu e'le nihobhok'hela! Ndo, nibekuhob-
hokila.
19 kwa kuj'ha nimanyili e'le libekutokula kubhopolibhwa kwa nene. like
Jambo e'le libekutokula kwandabha j'ha maombi ghinu ni kwa msaada
bhwa Roho j'ha yes Kristu.

20 kul'hengana ni matajio ghangu ghabhuhakika ni ibhukweli ni
kwamba, nibebhona lepisoni. Badala yiake, kwabhujasiri bhuoha, Kama
ambavyo magono ghoha ni henu, nitarajila kuj'ha Kristu ibekuyinulibhwa
mu mb'hele bhwangu, ikayelaye mu bhusima au mu kafwelelu.
21 kwa maana kwanene kuishi ni Kristu na kufwa ni faida.
22 lakini Kama kutama mu m'mb'hele wihogola litunda mu lihengu
lyangu, kwahenu nd'hesi l'el'eku lya kuchagula.
23 Maana nisukumibhwa sana ni mawazo agha mab'hele. Niye ni hamu
j'ha kuleka m'mb'hele ni kuj'ha pamonja ni Kristu, k'henu ambakyo ni kya
thamani sanasana.
24 Ingawa, kubakila mu m'mb'hele obho nik'henu kya mhimu sana kwa
ndabha j'ha muenga.
25 kwa kuj'ha niyele ni bhuhakika kwa ndabha j'ha e'le nimanyili
nibhebakila nikuj'hendelela kuj'ha pamonja namu mwe bhoha, kwa
ndabha j'ha maendeleo ni furaha j'ha muenga.
26 Na e'le libeleta furaha j'ha muenga ibhaha mwa kristu Yesu, kwa
ndabha j'ha kuj'ha kwa nene yibekuyongeseka, kwa ndabha kuj'ha kwa
nene kabhele pamonja namu.
27 Mwilondeka kutama maisha gha muenga mu mwenendo unofu
ghwaghukayilonda injili j'lia Kristu. Mkhetayi mebhu ili nikahialayi
kubhalanga au nikabelayi kuhiola, nip'helekai kuj'ha my'emili kinofu
mu Roho yimonga. Natamani kup'eleka kuj'ha myele ni Roho yimonga,
mkayikhomanela imani j'ha injili kwa pamonga.
28 msitisibhu ni k'henu kyokyok'hula kyakifwanyibhwa ni maadui bha
muenga. Ey'e kwa bhene n'do ishara j'ha uharibifu. Bali kwa muenga n'do
ishara j'ha bhwokovu kuh'oma kwa K'yara. kwa maana muenga mpelibhu
kwa
29 ndabha j'ha Kristu, sio kumwamini tu, bali ni kutesibhwa pia kwa
muene.
30 kwa maana muye ni ngondo y'elay'ela Kama kyamkayibhwene kwa
nenga na mwip'eleka kuj'ha niyenabhu hata h'enu.

Sura ya 2

1 kayelayi kuye kupelibhwa n'teema mu Kristu. ikayelayi kuye ni faraja
kuh'omela mu lugano lwa muene. ikayelayi kuye bhushirika bhwa Roho
ikayelayi kuye rehema ni k'hesa.
2 Kuikamilisyai, furaha j'ha nene kwa kunia mamonga mkayelaye ni
lugano lumonga, mkayelayi pamonga mu Roho ni kuj'ha ni likusudi
limonga.
3 Mkatakuk'heta bwa bhubinafsi nilik'homo. Ikabelekuj'ha kwa bhun-
yenyekevu mkabhabhona bhangi kuj'ha bhanofu zaidi j'ha muenga.
4 Kila mmonga bhinu akatakulanga tu mahitaji gha muene pasima, Bali
alangai nighabhayinu.
5 Muyelayi ni nia Kama j'ha ayeneyu Kristu Yesu.
6 Inghawa muene n'do sawa ni Mungu. Lakini akajalilepi kuj'ha sawa ni
Mungu ndo k'henu Kya kukamulana naku.
7 B'hadala yiake, akiselisi muene. Atolili liumbo lya bhutumishi.
Akakiliomisi mu mfano bhwa bhanadamu. Abhnekene mwanadamu.
8 Muene akitengulili ni kuj'ha mtii hadi kufwa, kafwelelu ka n'salaba.
9 H'enu basi K'yara an'tukuzili sana. Ampelili lihina lik'holo lalibeta
kup'heta Kila lihina.

10 Ak'heti naha ili ndabha mu lihina lya Yesu Kila lifungumilu sharti li
yinamayi. Mafungumilu gha bhayele kwa K'yara ni bhabhayela pa Nani
pa lifu na pasi palifu.
11 Na ak'hetili naha ili ndabha Kila lumilu sharti limanyayi kuj'ha Yesu
Kristu ndo bwana, kwa bhutukufu bhwa K'yara dadi yetu.
12 H'enu basi, bhaganwa bhangu Kama kyamuy'ed'ekela magono ghoha,
sio tu, mu kuj'ha kwa nene lakini h'enu ndo zaidi sana hata nikabelayi
kuj'ha nene, bhuwajikalayi bhwokovu bhwinu mwejihomu kwa kuhofela
ni k'hutemeka.
13 kwa kuj'ha ni K'yara yaik'heta lihengu mugati mwinu ili kubhabh-
wezesya kunia ni kuk'heta mambo ghala ghaghakamfwanyi muene.
14 Muk'hetayi mambo ghoha bila mal'ombosi ni luk'hani.
15 Mkihetagi mebhu ili ndabha msil'ombosibhu ni kuj'ha bhana bha
Mungu bhaaminifu bhabhalelikuya ni mal'ombosi. muk'hetayi mebhu ili
ndabha muyelayi nuru j'ha dunia, mu kizazi Kya bhuasi ni bhuovu.
16 Muk'hemulayi sana lilobhi lya bhuzima I'll ndabha j'ha kutukusya
ligono lya kristu. Kisha nibekumanya kuj'ha natophi lepi lubh'elu mebhwa
Wala kuhenyeka mebhu.
17 Lakini hata Kama niyakiminibhwa Kama sadaka kunani pa dhabihu
ni huduma j'ha imani j'hinu, nihobhoka, na nihobhoka pamonga namu
mwe bhoha.
18 Kabhele ni muenga pia muhobhwiki, na mwihobhoka pamonga nani
19 Lakini nis'obhela mwa Bwana Yesu antumili Timotheo kwa j'homu
karibuni ap'ha, ili ndabha nibhwesiyai kus'opibhwa n'teema panib'heta
kumanya mambo ghinu.
20 Kwa kuj'ha niyedumu niyongi j'ha aye ni mtazamo Kama bhwamuene,
j'ha aye ni nia j'ha bhukweli kwa ndabha j'ha muenga.
21 Bhangi bhoha ambabho nganibhatumilikwa j'homu bhilonda mambo
gha bhene pasima tu, na sio mambo gha Kristu.
22 Lakini myimanyili thamani j'ha kwa muene kwa ndabha Kama muana
kujainkanjanglila dadi munu ndo jinsi lyaatumiki pamonga nani mu injili.
23 Henu nitegemela kuntuma manyata pindi tu pa nibetakumanya
k'heleku kuh'omela kwa nenga.
24 Lakini nibhuhakika mwa Bwana ku j'ha nene nemuene pia ni-
betakuhiela karibuni tu.
25 Lakini nibhwasya ni muhimu kunkerebhusya kwa nj'homu
Epafrodito. Muene ndogo bhangu na mmbomba mbombo njangu na
asikari njangu, mjumbe na n'tumishi njinu kwa ndabha j'ha mahitaji
ghangu.
26 Kwa ndabha ayele ni bhuogha na anogheleghe kuj'ha pamonja namu
mwebhona, kwa kuj'ha mwap'heliki kuj'ha ayele n'tamu.
27 Maana bhuhakika ayele n'tamu ap'hetenisi kiasi Kya kufwa. Lakini
k'yara an'hurumiri, ni bhunofu obhu ukayelepi panani pa muene tu,
lakini pia payele panani panenga, ili nikatayi kuj'ha nen'kebha panani
pa bhukebha.
28 H'enu nikan'kerebhusya mu hangara j'ha jibhwesekana, ilipamwi-
betakumbona kabh'ele mkabhayi kuhoboka ni nene nibetakuj'ha nib-
hosibhu bhuogha.
29 Munkaribisiyagha Epafrodito pagati pa bwana kwa kahobhokelu
koha. Mubhahesimu waghe bhana Kama muene.

30 kwa kuj'ha ayele kwa ndabha j'ha lihengu lya Kristu kwamba akan'biri
kufwa. Akanj'hoghobhisi maisha gha muene ili kunitangitila nene na
akabhomba mu kunihudumila nene kwa kuj'ha patali nani.

Sura ya 3

1 Hatimaye, bhalongobhangu muhobholei kup'etela Bwana. Nibhona
lepi usumbufu kubhayandikila kabhele maneno ghala ghala. Mambo agha
ghakabha salimisha.
2 Mujilangayi ni mabhwa. Mujilangai ni bhatendakazi bhabaya.
Mujilangai nibhala yabhabhikidumula mibhele yabhene.
3 Kwa ndabha tete ndo tohara. Tete ndo huwa tukamwabudu K'yara
kwa msaada wa kiroho. Tukajifunila kup'etela Yesu Kristu, na bhatudulili
ujasiri mumibhele.
4 Nahata, kulekakuya munu wa kuutumainila mbhele obho, nene
nganibhwesili kuketa naazaidi.
5 Kwani natailibhu ligono la nane, nah'ogolike mulikabila la bhaisraeli.
Nena wanili kabila la Benjamini. Na mwebrania kup'ela kutisya haki ni
sheria ya Musa, nayele Falisayo.
6 Kwa juhudi say'honi natesili likanisa, kwa kutila haki ni sheria nayele
lepi ni lawama kisheria.
7 Kwa kup'etela mambo ghoa gha nighabhuene kujo ghayele ni faida kwa
nene, naghabhalingi kama takataka kwa ndabha ya kummnya Kristu.
8 Kwa kueli, nibhalangha mambo ghoa kujo ni hasara kwa kummanya
kujobha Bwana way'honi. Kwajia ya muene nileka mambo ghoa, nani
bhalanga kama takataka ili nin'kabhai Kristu.
9 Na nibhonekai mugati mwamuene. Niyelepi ni haki ya y'honi binafsi
kuhomela musheria, Bali niyele ni haki yayipatikana mu imani kup'etela
Kristu, yayihomela kwa K'yara, yaiyele ni msingi muimani.
10 Henu nilonda kummnya muene kwa ngho'fo sya ufufuo bhuake ni
ushiriki wa mates'hu ghake. Nilonda kubadilishwa ni Kristu kup'etela
mfwanu wa kifo kyamuene,
11 angalau nibhuwesya kuya ni tumaini kwa kup'etela ufufuo wa wafu.
12 Na siyo kwamba ni malili kughakabha agha. Au nimalili kuyakikamil-
ifu kwa agha. Bali nikajitahidi ili nibhuesyai kukabha gha aghakabhili
Yesu Kristu.
13 Bhalongo bhangu, ndesi kujobhela kuya nimalili kukabha mambogh
agha. Bali nik'heta lijambo limonga: niyhebheleta gha kunyuma na
nilangai gha kulongolo.
14 Nikajilahidi kufikila lilengo kusudi nikabhai tuzo ya panani ya bhuito
bhwa K'yara kup'etela Yesu Kristu.
15 Twabhoa tukolili bhuokovu, twilondeka kubhuasa namna eye. Kwa
y'hongi abhwanili kufikilila kwa namna yenge kup'etela lijambo liyoaleta,
K'yara muene abhwanili kulifunula ele kwa muenga.
16 Hata hivyo hatua ikafikilai natulolai nitindo obho.
17 Bhalongo bhangu, muniyegai nene. Na nibhalangai kwa unofu bha
bhilota ni mfano wa jinsi yay'hoto.
18 Bhingi bhabhiishi ndo bhala ambao mda bhuingi nikabhajobhela,
ni henu ni kabhajobhela kwa maho'si-bhingi bhiishi kutya maadui bha
n'salaba wa Yesu Kristu.

19 Muishu wabhene ndo uhalibifu. Kwa ndabha K'yara wabhene ndo
lileme, ni kiburi kyabhene kiyele mu aibu sabhene. Bhifikilila mambo
gha kidunia.
20 Bali ulaia wa y'hoto uye kumbinguni, ambako tukan'tegemela mkom-
bozi wa y'hoto Yesu kristu.
21 Wakubadilisya mibhele ya y'hoto midhaifu kuya kutya mbhele wa
muene wa utukufu; kwa ubhueso bholabhola wa kuthibiti fhenu fyoa.

Wafilipi 4

1 Kwa hiyo bhapendwa bhangu, ambabho nikabhatamani, ambabho ndo
furaha nilitaji liyangu. Muy'hemai ngangali kwa Bwana, namu bhabieni
bhapendwa.
2 Nikusihi bhebhe Eudia, pia nikusihi ni bhebhe Sintike, mkelebhusyai
mapatanu Kati ya y'homo, kwa ndabha muenga, mwabhoa muabhabhele
mwilengana ni Bwana.
3 Kwa kueli, ni kabhasihi muenga bhatendakazi bhayangu, mubhasaidi-
lai bhadala abha kwa kuwa tatumiki tabhoa kueneza injili ya Bwana
pamonga ni Kelementi ni bhatumishi bhamana bha Bwana, ambabho
mahina gha bhene ghayandikibhu mukitabu kya usima.
4 Kup'etela Bwana Mag'ono ghoa. kabhele nilajobha, muhobholelai.
5 Upole wa y'homo na umanyikanai kwa bhanu bhoa. Bwana ayele jilani.
6 msijisumbuli kwa lijambo lihoa lela. Badala yake, mfwanyai mambo
gha y'homo ghoa kwa nj'ela ya kusali, kus'oma nani kumshukuru. Ni
mahitaji gha y'homo ghamanyikai Kwa K'yara.
7 Basi ni amani ya Bwana ya iyele ibhaa kuliko ufahamu bhuoabhola,
yilenda min'teema ni mabhuwasu ghinu kwa msaada wa Yesu Kristu.
8 Hatimaye, bhalongo bhangu; mughatafakaliai sana mambo ghoa
ghagha yele ni ukweli, heshima, haki, Upendo ni unofu ni ghagha yele
ni habari sinofhu, ghagha yele ni busara pamonga ni ghala ghaghilondeka
kusifiwa.
9 Mughatekelesyai mambo ghala ghanyifunzili, ghamghapokili, gham
ghap'eliki nighamghabhuene kwa nene, ni dadi wa y'hoto wa imani iya
ni y'homo.
10 Na niyele nifuraha ibhaa sana ni muenga kup'etela Bwana kwa
ndabha muenga mulasili nia ya kujihusisha mway'homo juu ya mahaitaji
gha nene. Kwa kueli muandilola mwatamhene kunijali kwa mahitaji
ghayoni mwakabhili lepi fursa ya kunisaidila.
11 Nijobhelepi naa kwa kukabha khenu kwajia mahitaji ghay'honi.
nijifunzile kulizika-kwa hali syoa.
12 Nimanyili kuishi kupe'etela hali ya kupohongkibhwa ni kup'etela ni
hali ya kuya nifingi. Kwa mazingira ghoa agha nene nijifunzile sili jinsi
ya kulya wakati wa kushiba ni jinsi ya kulya wakati wa njala, yunifingi
ndomana niya mhitaji.
13 Ni bhuesya kuketa agha kwa kubhuesya kwa muene akanipela
ng'hofho.
14 Ndo mana, mwaketili lamana kushiriki ni nene niudhiki syangu.
15 Namhu bhafilipi mumanyili kwamba mwanzo injili Panama bhokili
Makedonia, liyelepi likanisa lalabhwesili kunibhwesesha kup'etela mambo
ghaghihusu kupisya ni kupokela isipokuwa muenga mway'homo.
16 Hata panayele Thesaslonika, muenga mwanitumili msaada zaidi ya
ligono limonga kwajia mahitaji gha y'honi.

17 Ni maanisya lepi nilonda msaada. nijobha naa ili mukabhai matunda
gha ghileta faida ya y'homho.
18 Nipokili fhenu fyoa, nihenu nipokili fhenu fyamuenga kuhomela kwa
Epafradito. fhenu finofu fya finung'ulila muthiri ya manukato, na fafi
kubalika fyoa na ndo sadaka ya kumbaghanila K'yara.
19 kwajia ya ele, K'yara bhuangu abhwanili kubhajazila mahitaji gha
y'homo kwa utajili ni kwa utukufu bhuake kwa Yesu Kristu.
20 Henhu kwa K'yara na ndo Dadi wa y'hotho uyelayi utukufu wa milele
na milele amina.
21 salamu sanene sifikai kwakila muumini kup'etela Yesu Kristo.
Bhapendwa bhaniyele nabhu apa bhaka bhasalimila.
22 Nibhaumini bhoa apa bhaka bhasalimila, hasahasa bhala bhafamiliya
ya Kaisali.
23 Nahenu neema ya Bwana way'hoto iyelayi ni roho sinu.

Wakolosai

1 Pauli n'tumwa ghwa Kiristu ghwa mapenzi gha k'yara, ni Timoti
ndongo bhitu,
2 kwa bhaumini ni bhalongo bhaaminifu mu Kiristu bha bhaji'hele
kolosai. Neema ij'helayi kwa mwenga, ni amani kuliomela kwa k'yara
dadi yitu.
3 Twih'omesya kabhombelilu kwa k'yara, Dadi ghwa Bwana bhitu Yesu
Kristu, na twikabhas'omela mara siyoha.
4 Tup'heliki imani j'hamwenga mu Yesu Kristu ni luganu lwa mj'he na
lu kwa bhala bhoha bhabhatengibhu kwa ndabha j'ha k'yara.
5 Muyele ni luganu obho kwa ndabha j'ha litaraja lya bhuhakika
lyalibhekibhu kunani kwa ndabha j'ha mwenga. Mwap'heliki kuhusu
litaraja e'lu lyabhuhakika kabla j'ha lineno lya bhukweli, injili,
6 ambaho j'haj'hididili kwa mwenga. Injili ej'he j'hihogola litunda na
liyenela pakisu poha. ij'hele j'hik'heta naha mugati mwah mwenga piano
kuliomela ligono mp'heliki ni kumanyila kuhusu neema j'ha k'yara mubhu
kuweli.
7 E'jhe ndo injili j'ha mumanyili kuh'oma kwa Epafra n'ganwa ghwitu
ntumwili njitu, ambajhe ndo n'tumishi n'kweli ghwa kiristu kwa ndabha
j'ha twenga.
8 Epafra auk'hetili umenyikanayi kwa tete luganu lwa mwenga mu Roho.
9 Kwa ndabha j'ha luganu o'lo, kuliomela ligono lyatup'eleghe naha,
tulekili lepi kubha j'ohomela. Tujhele twis'oma kuj'ha mbeta kumemesib-
hiwa ni bhuj'huzi bhuwa mapenzi ghake muhekima yioha ni bhumanyanu
bhwa Roho.
10 Tujhele twis'oma kuj'ha mbeta kugenda kwa j'hilondeka kwa Bwana
much NJ'hela syasilondeka. Tuyele twisoma kuj'ha mmbeta kuhogola
litunda mu kila lihengu linofu nikuj'ha mbeta kuj'ha mu maarifa gha
K'yara.
11 Twisoma mbwesiyayi kusopibhiwa ng'ofu mu kila bhuwezo kulen-
gana ni ng'hofusya bhutukufu bhwake mu bhuvumilivu ni bhwabhwisin-
damalu bhwoha.
12 Twis'oma kuj'ha, kwa kuhobhoka, m'beta kuh'omesya kabhombesitu
kwa dadi, yeabhakhetili mwenga muyelayi ni sehemu mu urithi bhwa
bhaumini mu nuru.
13 Atuokwili kulioma much bhutawala bhwa ngisi nikutusamisya much
bhufalme bhwa mwana munu n'ganwa.
14 Mwa mwana munu tuyele ni bhukombozi msamaha bhwa dhambi.
15 Muana ndo mfuano bhwa K`yara yaibela kubhonekana. Ndo ghwa
kuanza kuhogoleka au bhuumbaji bhuoha.
16 kwa kuj'ha kwa muene fenu fyoha fya bho mbiki, f'hela fya fiye
kumbinguni ni fya fiyela paduniani, f'hemu fyafibhonekana ni fyafibela
kubhonekana. Ikayela ifya enzi au mamlaka au bhutawala au bhwabhuye
ni nghofu, f'hemu fyoha fyabhombibhu ni muene kwa ndabha j'ha muene.
17 Muene aj'hele kabula j'ha f'hemu fyoha, ni kuj'ha kwa muene f'hemu
fyoha fikamulana pamonga.
18 Na muene ndo mutual ghwa mbhele yaani kanisa, muene ndo
mwanzo ni mzalibhwa ghwa kubhwandelu kulioma mu bhafu, henu, ayele
ni nafasi j'ha kubhwandelu mu f'henu fyoha.

19 Kwa kuj'ha K'yara aganilikuj'ha bhutimilifu bhwake bhwoha bhuta-
mai mugati mwah muene.
20 Ni kupatanisya f'hemu fyoha kwa muene kwa NJ'hela j'ha mwana-
munu. K'yara abhombili amani kup'hetela muasi bhwa nsalaba bhwake.
k'yara apatanisi f'henu fyoha kwa muene, ikayelai ni f'henu fya paduniani,
au f'henu fyafya kumbinguni.
21 Ni mwenga pia, kwa bhwakati bhumonga mwaj'hele bhageni kwa
K'yara na mwaj'hele bhasomani bhamuene much akili ni matendo
ghaghaleli kuj'ha manufu.
22 Lakini henu abhapatanisi mu enga mu mb'hele bhwa muene
kup'hetela kufwa. Akhetili neha idi kubhelete mwenga bhatakatifu,
bhabhabelikuya ni lawama ni bilateral dosari palongolo pa muene.
23 Kama mbete kuyendelela mu imani ya mkomele ni j'ha kinofu,
bilateral kubhosibhwa patali kulioma mutaraja lya bhaisisya lya injili
j'hamu yipeliki. Enya ndo injili ambaho kwayo nene Pauli, njele
mmbombeli.
24 Henu nihobhokili matesu ghangu kwa ndabha j'hinu. Nani ni timisya
mu m'mbele bhuangu kyakip'honghoka kwa matesu gha Kiristu kwa
ndabha j'ha m'mbele bhwa muene, ambabho ndo kanisa.
25 Nene ne mmbombeli bhwa likanisa e`le sawasawa ni bhua jibu
bhwanipelibhu kuh'oma kwa K'yara kwa ndabha j'hinu, kulimemesya
lilobhi lya K'yara.
26 O'bho ndo bhukweli bhwa siri j'haiyele j'hifighibhu kwa miaka mingi
ni kwavizazi. Lakini henu j'hifunuhbhu kwa bhona bhabhikiera kwa
muene.
27 Ni kwa bhala ambabho K'yara alondeghe kufunula kwa kuj'hele ni
bhutajiri bhwa utukufu bhwa siri j'ha bhukweli O'bho mugati mu mataifa.
Ndo kujobha Kristu ajihele mugati mwinu, bhujasiri bhwa bhutukufu
bhwa wihida.
28 O'yo ndo j'hatukantangasya. Tukansihi kila munu, ni kummanyisya
kila munu kwa hekima j'hioha, ili kwamba tundetaj'hi kila munu
nkamilifu kwa Kristu.
29 Kwa ndabha e`jhe nene nikajitenga ni kujitangatila kul'engana ni
nghofu j'ha muene j'hajhifuanya mbombo mugati mwa nene mu bhuweza.

Sura ya 2

1 Kwa kuj'ha nilonda mmanyai jinsi ambagho njele ni mal'ombosi gha
mahele kwa ndabha j'hinu, kwa bhoha bhabhayele laokidia na kwa bhoha
ambabho bhabhaloli Lepi pa mihu pangumu m'mbele.
2 Nibhomba mbombo ili ndebha mitema ghya bhene ghibhwesiayi
kufanjibhwa kwa kulatibhwa pamonga muluganu ni mu bhutajiri bhuoha,
bhwingi bhwa bhuhakika kamili bhwa maarifa, katika kuimanya siri j'ha
bhukweli j'ha k'yara, ambaj'he ndo krsitu.
3 Kwa muene hazina syoha sya hekima ni maarifa sifighilihu.
4 Nijhobha naha ili ndabha munu j'hej'hioha y'ola alihioli akabhab-
hombela hila kwa hotuba j'hiyele ni bhushawishi.
5 Na ingawa njele dumu pamonga namu mumb'ele, lakini njele namu
mu roho. Nibekuhobhoka kulola bhutaratibu bhwinu unofu nighofu j'ha
imani j'hinu mu kristu.
6 Kame kyamwampokelili Kristu Bwana, mugendai mwa apeti muene.

7 Mukomalisibhwayi Kama muene, mjengibhwayi Kama muene mko-
malisibhyapayi mu imani Kama tu kyammanyisihbu, ni kufungibhwamu
shukrurani j'himehele.
8 Mlangai j'ha kuj'ha munu j'hej'hioha ij'ola asebhakamulikwa falsafa ni
malobhi mat'hop'ho gha bhudeli kulengana ni mapokelelu gha bhanao-
lamu, kulengana na kanuni sya kidunia, na sio kulengana ni Kristu.
9 Kwa kuj'ha kwa muene bhukamilifu bhuobha bhwa k'yara bhwitama
mu m'mb'ele.
10 Namu mmemesibhu ni muene. Muene ndo mutu bhwa kila bhuweza
ni mamlaka.
11 Kwa muene pia mwatahinibhu kwa tohara j'ha j'hitwanyibhu lepi
ni bhana damu katika kubhosibhwa m'mb'ele bhwa nyama lakini ni mu
tohara j'ha Kiristu.
12 Mwasyelibhu pamonga ni muene, mu bhubatatizo. Ni kwa NJ'ela j'ha
imani mwa muene mwafumulibhu kwa bhuweza bhwa bhwa K'yara, j'ha
amfufuwili kulioma kwa bhafu.
13 Na pamj'hele mfawili mu mmakosa ghinu ni kubela kutahiriwa mu
mibhele gha muenga, abhefwanyili hai pamonga ni muene ni kutusamela
makosa ghitu ghoha.
14 Afutili kumbukumbu j'ha madeni ghaghayandikibhu, ni taratibu
syasyaj'hele kinyume natu. Abhosili ghoha ni kuj'hikomelela pa n'salaba.
15 Asibhosili nghofu ni mamlaka. Aghebhikili bhuwazi ni kughabhomba
kuj'ha sherehe j'ha ushindi kwa nj'hela j'ha nsalaba bhwake.
16 Henu, munu j'hej'hioha y'ola asbhahukumu muenga mu kulya au mu
kunywa, au kuhusu ligono lya sikukuu au mwezi mpya au ligono lya
sabato.
17 e'fe ndo fivuli fya Mambo gha ghihiola, lakini kiini ndo Kristu.
18 Munu j'haibhomba ghoha asinyakibhu tuzo j'ha muene kwa kutaman
bhunyenyekevu ni kwa kuabudu malaika. Munu gha jinsi ej'hu ij'hingela
mu mambo gha aghabhuene ni kushawishibhwa ni mabhuwazo ghake gha
m'mb'ele.
19 Muene akakikamulila lepi mutu. Ni kuhoma mu mutu kwamba
m'mb'ele bhuoha kup'etela fiungo fya muene ni mafupa ghil'ong'eka
ni kukamulisibhwa kwa pamonga; ni kuk'hola kwa ak'holaji bhwa
wipisilibhwa ni k'yara.
20 Ikayelayi mwa fuwili pamonga ni Kristu kwa tabia sya dunia, mbone
mwitama Kama mwibhwajibika kwa dunia:
21 “Msikamuli, bhwala kubhonja, bhwala kugusa”?
22 Aghaghoha ghaamuribhu kwa ndabha j'ha bhuharibifu bhwa bh-
wihida ni matumizi, Kul'hengana ni maelekezo ni mafundisu gha
bhanadamu.
23 Sheria e'se iyele nihekima sya dini syasitengenesibhu kwa ubinafsi ni
bhunyenyekevu ni mateso gha m'mb'ele. Lakini sij'hele lepi ni thamani
dhidi j'ha tamaa sya m'mb'ele.

Sura ya 3

1 Ikayelai kabyele kyala abhafufuili pamonga ni Kristo, mghalondani
mambo ghapanani, ambako Kristo paitama kibhoko kya kuume kwa kyala.
2 Mfikililai kuhusu mambo ghapanani, sio kuhusu mambo ghakudunia.
3 kwandabha mmfuili, ni uzima wayhomo ufighibhu pamonga ni kristu
kup`etela k'yala.

4 Kristo paibhonekai ambaye ndo maisha ghayot'o, ni name kabhele
mwibhonekana ni mwene kup'etela utukufu.
5 Kwa hiyo mghasafishai mambo ghaghayele munchies yaani, zinaa,
uchafu, shauku sibaya, nia sibaya ni tamaa, ambasgo ibada ya lisanamu.
6 ni kwa jia malobhi aghadhabu ya Kayla yihida panani ya bhana
bhabhitu lepi.
7 Ni jia mambo agha mwenga kabhele mwagendili kwa agha
panawaishia mwabhoa lola.
8 Lakini henu yilondeka mubhosyeai mambo aghaghoa. yaani ghadhabu
ligoga, nia sibaya, malighuni malobhi mabhibhi gha ghihoniela mufinywa
syayot'o.
9 Msikofani mwayomo kwa ghormo, kwa ndabha mfulili utu wa ghunio
wa mulandi ni matendo ghake
10 mfwalili utu upya, wa wifanyiwa upya maarifa kup'etela mfuano wa
ghola ya Ayele muumba.
11 kup'etela maarifa agha, ayelepi myunani ni myahudi, kutahiriwa na
kutokutahiribhwa, msomi, asiye msomi, nitumwa, na ayele lepi nitumwa,
badala yake kristu ndo mambo ghoa kup'etela ghoa.
12 Kama bhateuli bha kyala, Bhatakaitifu na Bhabhaganikibhu,
mjifwekai utu bhuema, ukalimu, unyenyekevu, upole na uvumilivu.
13 mjitolelai ghomo kwa ghomo, mhurumilai kila menu ni njinu. Kama
menu ilalimika dhidi ya yhongi. Amsamehai kwa jinsi yelayela ambayo
Bwana abhasamehe mwenga.
14 Zaidi ya mambo ghoa agha, muyelai ni upendo, ambabho no kigezo
kya ukamillifu.
15 Amani ya Kristo ni ibhalongosyai mumiteema mwayomo, yayele
kwajia ya amani eye ndabha mwasopibhu mumbhele umonga'iyelai ni
shukrani.
16 Na lineno la Kristu litamai mugati mwayomo kwa bhutajiri. kwa
hekima iyoa, mjifundisiayi na mjishauliayi yhomo kwa yhomo kwa zaburi,
nyhembu, na nymbu sarohoni. Yembai kwa shukrani mmiteema ya yhomo
kwa kyara.
17 Na kyoakela kamwiketa kup'etela malobhi aunt kup'ela matendo,
mfwanyai ghoa kup'ela lihima la Bwana Yesu mmpelai shukrani kyara
dadi kup'ela muene.
18 Bhake, mbhanyenyekelai bhagosi bhinu, Kama kayipendesya
kup'etela Bwana.
19 Namu bhagosi mubhagai bhadala bhinu, na mkotokuya bhakali dhidi
ya bheni.
20 Bhana, mbhatiiniayi bhazazi bhayomo kup'etela mambo ghoa, maana
no ka kikampendesya Bwana.
21 Bhababa, msibhokolofishe bhana bhinu, ili kwandabha bhasikati
tamaa.
22 Bhatumwa, mhatiiniani mabwana bhinu kup'etela mbhele kwa
mambo ghoa, sio kwa huduma ya pamiu to Kama bhanu bhakufurahisha
tu, bali n'teema bhuoa. mun'tilai kyara.
23 kyoakela kamwifuanya, mfwanyai kuhomela munafsi ya yhomoy-
homo Kama Bwana na sit kutia bhanadamu.
24 Nammanyai ya Kuwa mwiyopa tuzo sa umilikaji kuhomela kwa
Bwana. Ni Kristu Bwana mwamkamtumikila.

25 Kwa ndabha iyoayela yaitendai, ghaghayela lepi gha haki ipokela hukumu kwa matendo ghaghabelili kuya gha haki gha aketili, na kuyeehe kupendelela.

Sura ya 4

1 Mabwana, mpisyai kwabhatumwa mambo ghahalai ni ghamaadili. Mmanyili kujobha myele ni Bwana wa kumbinguni.
2 Myendelelai kuya ngangali kup'etela maombi mtamai mihu kup'etela ele kwa hukrani.
3 Msomayi kwapamonga kwa ajili ya yh'oto, ili kwa ndabha Kyala afungulai ndyangu kwajili ya lilobhi, kujobha Siri sauukweli sa Kristu. Kwandabha ya ele nifungibhu minyororo.
4 Na msomayi ili kulibheka wazi, kama kayilondeka kujobha.
5 Mlotayi kwa hekima kwa bhala bhabhayele kwibhala, na muuokolai muda.
6 Malobhi ghayomo ghayela ni neema muda bhuowa, na ghakolelayi mwinyu muda bhuowa, ili kwa ndabha mubhesiyayi kumanya jinsi kakitakiwa kumjibu kila munu.
7 Kwa mambo ghakanihusu nene, Tikiko ilota kuketa ghamanyikanai kwa mwenga. Mwene ndongho mpendwa, ntumishi wa kuaminika, ntumwa njitu kup'ela Bwana.
8 Ni kantuma kwayomo kwa jili ya ele, ili mubhwesiyayi kumanya mambo kuhusu tete nikabhele abhesyayi kutup'ela muoyo.
9 Nikantuma pamonga ni Onesmo ndongho bhitu mpendwa na wa kuaminika, ni njinu mmonga. Bhilota kubhajobela kila kinu kakihomili apa.
10 Aristarko, mfungwa njangu, akabhasalimila, Marko binamuyake Barnaba mwampokili utaratibu kuhomela kwa mwene, “Kama ahidili kwa mwenga, munjhop'holelayi, “
11 Na kabhele Yesu yaikutibhwa Yusto. Abha bhene bhatohara bhatenda kazi bhayangu kwaajiya ufalume wa Kyala. Abha ndo faraja kwa nene.
12 Epafra akabhasalimila. Muene ni mmonga bhitu wa bhatumwa bha Yesu Kristu. Muene ifuanya maombi kwa bidii ili kwa ndabha mub-hwesyayi kuyhema ngangali kuhakikisya kikamilifu kup'etela mapenzi ghoa gha Kyala.
13 Kwa ndabha nikamshudila ifuanya mbhombho kwa bidii kwajili ya yhomo, kwa bhala bhabhayele Laodekia, ni bhabhayele Hierapoli.
14 Luka tabibu mpendwa yhola ni Dema bhakabhasalimila.
15 Bhasalimilai bhalongo bhangu bhabhayele Laodekia, na nimfa, walikanisa laliyele kunyumba kwa mwene.
16 Barua eye payilota kusomibhwa miongoni mwah mwenga, isomiwayi kabhele nimulikanisa la bhalaodekia, ni muenga mmhakikisyai barua eye mkaisoma yayihomela Laodekia.
17 Jobha kwa Akripo, “Langai huduma ya upokila mugati mwah Bwana, yayilondeka kuitimisya. “
18 Salamu eye ni kwa kibhoko kya nene nayhoni-Paulo. Muikombhokai minyororo yanene. Ni neema iyelai ni muenga.

1Wathesalonike

1 Paulo, Silwano na Timotheo kwa likanisa la Bhathesalonike kup'etela
K'yara Dadi ni Bwana Yesu Kristu. Neema ni imani iyelai ni muenga.
2 Tipisya shukrani kwa K'yara muda bhuoa kwajia ya yhomo mwabhoa,
patukabhataja kup'etela maombi gha yhoto.
3 Tukaikomboka bila kukoma palongolo pa K'yara na ni Dadi was yhoto
wa mbhombho said yhomo sya imani, syajuhudi ya upendo, na uvumilifu
wa uyele ni ukifu kwajia ya badaye kup'etela Bwana Yesu Kristu.
4 Ndhongo bhamganikibhu ni K'yara, tumanyili bhuito wa yhomo.
5 Na namna injili ya yhoto yayahidili kwa yhomo so kwajia ya lilobhi
to, Bali kabh'ele kup'etela nghofo, kup'etela Roho N'takatifu, ni kup'etela
uhakika wa namna eyu, mmanyili kabh'ele tetetayele tabha number bha
namna pamiongoni mwayhomo kwajia ya yhomo.
6 wayele bhanu bhakutuyegha tete ni Bwana, kama kamwapokelai
lilobhi kitabu ni kuhobhoka yayahomelai kwa Roho N'takatifu.
7 Ni majibu ghake, mwayele mfwano kwa bhoa bha Makedonia na Akaya
mubabho bhiamini.
8 Kwa ndabha kuh'omela kwa yhomo lilobhi la K'yara lienili kuoa, nitee
kwa Makedonia na Akaiya bhabhene. Badala yaki, kwa Kila ndema imani
ya yhomo kup'etela K'yara ienili kuoa. Na majibu ghake, yilondeka lepi
kujibu kihoakela.
9 Kwa ndabha ya bhene bhiarifu ujio bhuitu wayele wa namna gani
kati ya yhomo. Bhisimulila namna ya mwamgeukili K'yara kuhomela
kulisanamo ni kumtumikila K'yara yaayele hai ni waukweli.
10 Bhabhapisili malobhi kujo mkandendela msuamu bhuaki kuhomela
kumbinguni, yaafufulibhu kuhomela kuwafu. Na oyho ni Yesu, yakatub-
heka huru kuhomela mughadhabhu yayihida.

Sura 2

1 Kwa ndabha mwayhomo mmanyili, ndhongo, kwa bhujio wa tete kwa
muenga wayelepi wa mebhwa.
2 Mmanyili kuwa muandi twatesiki ni kutubhona kisoni khola kufilipi,
kama kammnyili. Twayele bhakifu kup'etela K'yara kubhomba injili ya
muene kup'etela tabu syoa.
3 Kwa ndabha mahusiano ghitu ghihomela lepi kwa ubaya, wala kwa
uchafu, wala kup'etela hila.
4 Badala yake, kama kayakubaliki ni K'yara ni kuaminibhwa kiinjili, ndo
katinena. Tinena si kwa kubhafurahisha bhanu, ila kwa kumfurahisha
K'yara. Muene ndo yachungusya miteema ya tete.
5 Kwa ndabha twatumili lepi malobhi gha kujipendekesa magono ghoa
ghoa, kama kammnyili, walakutumila malobhi kujo kisingizio kya tamaa,
K'yara ndo shaidi wayhoto.
6 Wala twalondili lepi utukufu kwa bhanu, wala kuh'omela kwa yhomo
au bhangi. Ngata bbhwesili kudai au kupendebhulibhwa kitya bhatume
bha Yesu Kristu.
7 Badala yake taye tabhapole kati ya yhoto kujo mabhu kabhafaliji bhana
bha muene.

8 Kwa njela eye taye ni upendo kwa yhomo. Twayele radhi kabh'ele
kubhashilikisya muinjili ya K'yara bali kabhele ni maisha gha yhoto
tabhene. Kwa ndabha muyele bhapendwa bhitu.
9 Kwa ndabha ndhongo mwikhomboka mbhombho ni tabu sya yhoto.
Pakilu ni pamusi twayela kubhomba mbhombho ili tukotokulewabhwa
kwa yuoayola, magono ghala, twabhahubilili ayi injili ya K'yara.
10 Muenga mashaidi, ni K'yara kabhele, ndo kwa N'takatifu wa namna
yeleku, ya haki, ni bila lawama tuayalotili twayhoto palongolo pa yhomo
pabha mwiamini.
11 Eye kabh'ele, mmanyili kwa namna yeleku kwa Kila mmonga bhinu,
kujo Dadi kaayele kwabhanabhabhi katika bhahimisi ni kubhapela mioyo.
Twashuhudili.
12 Ndabha yapasibhu kulota kawayele bhuito bhuinu kwa K'yara
yaabhakutilimu ufalme ni utukufu bhuake.
13 Kwa ndabha ya ele tikamshukuru K'yara muda bhuowa. Kwa
ndabha magono gha mwapokolai mjumbe kuhomela kwa tete was K'yara
wamwapeleliki, mwayopolili, si kama lilobhi la binadamu. Badala yake,
mwayopolili kama kaliyele lilobhila K'yara. Ndo lilobhi la lifuanya
mbhombho mbhombho kwa bhabhiamini.
14 Ko henu muenga, ndongo, muyele bhanu bha kuyegha makanisa
ghaghayele muuyaahudi kup'etela Kristu Yesu. Kwa ndabha muenga
kabh'ele mwatesiki kwa mambo ghala ghala kuh'omela kwa bhanubhay-
homo, kama kakayele kuhomela kwa mayaudi.
15 Bhayele bhayaudi ndo ya bharikomili Bwana Yesu pamonga ni
bhamanabii. Ndo bhayaudi bhabhatubhengili tupitai kwibhala. Bhakam-
pendesya lepi K'yara ndo maadui kwa bhanu bhoa.
16 Bhatuzuili tusijobhi kwa mataifa ili bhabhwesyai kuokolibhwa.
Matokeo ghaki ndo bhiyendelila ni dhambi sabhene. Kumuishu ghadhabu
ihidili panani pabhene.
17 Tete, ndongo, twatengene ni muenga kwa magono madebe, kimbhele,
si kup'etela roho. Twaketili kwa uwezo was yhoto na kwa shauku iyene
kubhona nyuso sinu.
18 Kwa ndabha twalondai kuhida kwa yhomo, nene Paulo, kwa mala ya
kuanza ni muda yhene, jobha lisyetani latuzuili.
19 Kwa ndabha ya kujiamini kwa yhoto ndo kiki kapalongolo, au furaha,
au litaji la kujifunila palongolo pa Bwana Yesu, magono gha kuhida kuaki?
Na simuenga zaidi kama kabhayele bhamana?
20 Kwa ndabha muenga ndo utukufu ni furaha yhitu.

Sura ya 3

1 Kwa eyu, patayele tibhuesya lepi kuvumilila zaidi, lafikilili kuwa yayele
syana kubakila khola Athene tete tayhoto.
2 Twamtumili Timotheo ndhongo bhitu na n'tumishi wa K'yara ku injili
ya Kristu, kubhaimalisha ni kabhafaliji kuhusiana ni imani ya yhomo.
3 Twaketilli agha ili kusudi akotokuya yuoayhola wa kuteteleka kup'etela
mateso agha, kwa ndabha mwayhomo mmanyili kuwa tumalili teulibhwa
kwajia ya ele.
4 Kwa kueli, muda watayele pamonga ni namu, twalondili kubhajobhela
ya kuwa twayele papipi kukabha mateso, na agha ghahomili kama
kammanyili.

5 Kwa ndabha eye, paniyele ni bhuesya lepi kuvumilila kabhele natumili
kusudi ni kabhaa kumanya juu ya imani ya yhomo. Bhuenda mjalibu ayele
abha jalibu, ni mbhombho yhitu yibhuesya kuya bure.
6 Lakini Timotheo ahidili kwa tete kuhomela kwa muenga na atuletili
malobhi mema juu ya imani ni upendo bhuinu. Atujobhili ya ndabha
mwitamani kutubhona na kama katuyete tee titamani kubhabhona
muenga.
7 Kwa ndabha eye, ndongo twafalijiki sana ni muenga kwa ndabha ya
imani ya yhomo, ki tabu ni mateso ghitu ghoa.
8 Kwa henu tiishi, kama mkayemai ngangali kwa Bwana.
9 Kwani shukrani seleku tumpelai K'yara kwajia yhoto, kwa furaha syoa
twatuje nasu palongolo pa K'yara juu ya yhoto?
10 Twisoma sana pakilu ni pamusi ili tubhwesyai kujibhona pamiu pa
yhoto ni kubhayongesela kakipongoka mu imani ya yhomo.
11 K'yara wa yhoto na ni Dadi muene, ni Bwana was yhoto Yesu
atuyongeselai njela ya yhoto ya kufika kwa yhomo.
12 Ni Bwana afwanyai muyongesekai ni kuzidi kup'etela lipendo,
mkagananai ni kubhagana bhanu bhoa, Kama katukabha ketela muenga.
13 Na afwanyai naa ili aimalishai miteema yhinu iyelai bila lawama mu
utakatifu palongolo pa K'yara wa yhoto na ni Dadi wa yhoto ku ujio wa
Bwana Yesu pamonga ni bhatakatifu bhake bhoa.

Sura ya 4

1 Hatimaye ndongo, tukabhapela n'teema ni kubhasiikwa Yesu Kristu.
Kama kampokili maelekezo kuhomela kwa tete namna yai pasibhwa
kulota na niyakampendesya K'yara, kwa njela eye kabh'ele mulotai ni
kubhomba zaidi.
2 Kwa ndabha mmanyili malobhi gani yatubhapelili kup'etela Bwana
Yesu.
3 Kwa ndabha agha ndo mapenzi gha K'yara: utakasobhuinu- ndabha
muyepukai zinaa,
4 Ndabha Kila mmonga bhinu amanyili namna ya kumiliki n'dala munu
muene ki utakatifu na kiheshima.
5 Kotokuya ni n'dala kwajia tamaasa mumbhele (Kujo mataifa ghagham-
manyili lepi K'yara).
6 Akotokuya munu yuoa yhola yaivukai mipaka kun'kosela ndongo
munu kwajia ya lijambo ele. Kwa ndabha Bwana muene ndo yailepa kisasi
kya mambo ghoa agha, kama katulongolili kubhaonya na kubhashuhudila.
7 Kwa ndabha Bwana atukutili lepi kwa uchafu, bali kitakatifu.
8 Kwa eyu yakaibela ele yabhibela lepi bhanu, Bali akambela K'yara,
yaakabhapela Roho N'takatifu bhuake.
9 Kuhusu upendo wa ndongo, iyelepi haja ya munu yuoa yhola
kukuyandikila, kwa ndabha mfundisi bhu ni kyala kuganana yhomo kwa
yhomo.
10 Hakika, mwaketili agha ghoa kwa bhalongo bhabhayele Makedonia
iyoa, lakini tukabhasii, ndhongo, niketai hatani kuzidi.
11 Tu kabhasii mtamawiayi kuishi maisha gha kutulila, kujali mbhombho
sinu, ni kufuanya mbhombho kwa mabhoko gha yhomo, kama katubhaa-
muili.
12 Fwanyai agha ili mubhwesi ayi kutola kinofu na kiheshima kwa abha
bhabha yele kwibhala ni imani, ili usiponghokibhu ni lihitaji liyoalela.

13 Tilondelepi muenga muyetewai kayilondeka lepi, emu bhalongo,
panani ya abha bhabha ghonili, ili msihidi kuhuzunika kwa bhamana
bhabhayele lepi ni uhakika wa magono ghaghihida.
14 Ikayelai lianimi kuwa Yesu afuili ni kifufuka kabh'ele, hata kabh'ele
K'yara akabhaleta pamonga ni Yesu abha bhabhagonili kimauti kup'etela
muene.
15 Kwajia ya agha. Tukabhajobhela muenga kwa lilobhi la Bwana,
ndabha tete ya tuyele hai, yatuyelai magono gha kuhida muene Bwana,
hakika tukabhalongolela bhala bhabhagonili kimauti.
16 Kwa ndabha muene Bwana alaselela kuhomela kumabhengu. Alahida
ni sauti ibhaa, pamonga ni sauti ya malaika bhakuu, pamonga ni
palapanda ya K'yara, nabho bhabhafuili ku'etela Kristu bhalafufuka hosi.
17 Kabh'ele tete yatuyele hai yatubakili, tulaungana mmabhengu pa-
monga nabhu kumlaki Bwana muhewani. Kwa njela eye tulaya ni Bwana
magono ghoa.
18 Kwa iyo, nyifalijiayi yhomo kwa yhomo kwa malobhi agha.

Sura ya 5

1 Henu, kwa habari sya muda ni nyakati, ndhongo, iyelepi haja Kujo
kenu kihoakela kiyandikibhwa kwa yhomo.
2 kwa ndabha ya muenga mwayhomo mmanyili kiusahihi kujo magono
gha Bwana ghihida kama mm'eji paihida pakilu.
3 pala pabhijoba kuye” Amani ni usalama”, ndo pauhalibifu pawihida
ghafula. Ndo kawawa ukamkabha mabhu mwenye luleme. bhabhiye
puka hee kwa njela yioayela.
4 Lakini muenga, ndhongo muyelepi mukitita hata ligono elu libhahidilai
Kama mm'eji.
5 Kwa ndabha muenga mwabhoa ni Bhana bha nuru ni bhana bha
pamusi. Tete sio bhana bhapakilu au bhamkitita.
6 Elu basu, tusigoni Kama bhamana kabhigona. Bali tukeshai ni kuya
makini.
7 Kwa ndabha by bhabhigona bhigona pakilu na bhabigala bhigala
pakilu.
8 Kwa ndabha tete Ndo bhana bhapamusi, tuyelai makini. Tufwalai
ngao ya imani ni upendo, na, kofia ya lichuma, ambayo ndo bhwokovu
wa magono ghaghihida.
9 Kwa ndabha kyala atuchaguililepi muandi kwajia ya gadhabu, bali
kwakutupela bhuokovu kwa njela ya Bwana Yesu Kristu.
10 Muene ndo atufwelili ili kwa ndabha, tukayelai mihu au tugonili,
tulaishi pamonga ni muene.
11 Kwa hiyo, mjifalijiayi ni kujibhomba yhomo kwa yhomo, kama
ambafyo kammalili kuketa.
12 Ndhongo, tukabhasoma mbhatambulai bhala bhahitumika miongoni
mwa yhomo ni bhala bhabha yelae panani pa muenga kup'etela Bwana
na bhabhi shauri bhala.
13 Tukabhasoma kabhele mbhatambulai ni kubhapela heshima kwa
upendo ndabha ya mbhombho yabhi. Muyela ni amani miongoni mwa
yhomo.
14 Tukabhasii, ndhongo: mubhaonyai bhabhilotalepi molimoli, mb-
hapelai miteema yabhakatili tamaa, mbhasaidilai bhabhayele bhayonge,
muyelai mm'bhavumilivu kwa bhoa.

15 Mulangai akotokuya munu yuoayola yailepa libaya kwa libaya kwa
munu yuoayola. Badala yake, mfwanyai ghaghayele ni mema kwakila
mmonga bhinu ni bhanu bhoa.
16 Muhobholelai magono ghoa.
17 Musomai bila kukoma.
18 Munshukulai kyala kwa lijambo, kwandabha agha ghoa ndo mapenzi
gha kyala kwayhomo kup'etela Yesu Kristu.
19 Msiuyemeki Roho.
20 Msiudhalau bhunabii.
21 Mghajalibuayi mambo ghoa. Mlikamulai laliyele liyema.
22 Mjiyepusiayi kwa lalibhonekana kiuovu.
23 kyala wa amani abhakamilisiayi kup'etela utakatifu. Roho, nafsi ni
mbhele vifunzibhwai papayehe ni mawaa kwa kuhida Bwana wayhoto
Yesu Kristu.
24 Muene ya abhakutili ndo muaminifu, muene ndo wakuliketa.
25 Ndhongo, mtusomelai kabhele.
26 Mbhasalimilai bhalongo bhoa kwa libusu lakitakatifu.
27 Nikabhasii kup'etela Bwana kuwa barua eye isomebhua you kwa
bhalongo bhangu bhoa.
28 Neema ya Bwana Yesu Kristu iyelai pamonga ni muenga.

2Bhathesalonike

3 J'hikatulondeka tete kumbombesya K'yara magono ghoha kwa ndabha
j'hinu bhalongo. Kwa ndabha naha ndo j'hikatulondeka, kwa kuj'ha
imani j'hinu j'hij'ha j'hikhola muni, ni luganu lwinu kwa Kila munu
bhuj'hongesekai muni.
4 Henu tete twebhene twilongela kwa kujifunila kwa ndabha j'ha
muenga mu makanisa gha K'yara. Twilongelela habari j'ha saburi j'hinu
ni imani j'ha mj'he nayu mu matombosi ghoha. Twilongela kwa habari
j'ha malombosi ghamkaghakamuhla.
5 E'j'he ndo ishara j'ha haki j'ha K'yara. Matokeo gha agha ni kuj'ha
muenga mmbalangibhwaghi kuj'ha mwilondeka kuj'hingila ufalme bhwa
K'yara ambabho kwa ndabha j'ha muene mwilombosibhwa.
6 Kuj'ha ndo haki kwa K'yara kubhalepa malombosi bhala bhabhakab-
hatesya muenga.
7 Ni kubhap'hela raha muenga mwamwitesibhwa pamonga natu. Ibeta
kubhomba naha wakati bhwa kufunulibhwa kwa muene Bwana Yesu
kuh'omela kumbinguni pamonga ni malaika bha uweza bhwa muene.
8 Mu muali bhwa muoto ibeta kubhal'epesya kisasi bhene bhabham-
manyi lepi K'yara ni bhene bhabhibela kuy'etek'ela injili j'ha Bwana
ghwitu Yesu.
9 Bhibetatesibhwa kwa maangamizi gha milele bhakaj'haj'hi bhaten-
gibhu ni kaj'hilu ka bwana ni bhutukufu bhwa nghofo syake.
10 Ibekubhomba pa ibekuhida ili kutukusibhwa ni bhanu bhemwene
ni kusyangasya na bhoha bhabhaamini kwa ndabha bhushuhuda bhwilu
kwa muenghbhwasadikibhu kwa muenga.

Sura ya 2

1 Henu kuhusu kuhida kwa Bwana ghwitu Yesu Kristu ni kubhonganuja
pamonga ili tuj'helai nu muene: twikabhas'oma muenga bhalongobhangu
au bhalongo bhitu.
2 Kuj'ha mkataghe kul'ombosibhwa bhwala kutabisibhwa kwa bhurahisi
kwa roho au kwa bhujumbe au kwa barua j'haj'hibhonekana kuj'ha
ih'omili kwa tete, j'hijobha kuj'ha ligono lya Bwana tayari lihidili.
3 Munu akayikubhakofya kwa namna yoiyoha yela. Kwa kuj'ha
j'hibetalepi kuhida mpaka lianguko Lela lik'homelayi h'oti ni munu ghwa
uasi afunulibhwayi, Y'ola mwana bhwa uharibifu.
4 Oyo ndo j'haibelanila kwaj'hinula Muene kyaikam'bela K'yara ni
kyokyokela kya kiabudiwa. Ni matokeo ghake, itama mu lihekalu lya
K'yara ni kwibhona muene kuj'ha kama K'yara.
5 Je, mwik'humb'hoka lepi kuj'ha panaye namu nabhajobhili juu j'ha
mambo agha?
6 Henu mmanyili k'hela kyaikam'besya, ili ndabha abhwesiyai ku-
funulibhwa kwa bhwakati sahihi pabhwibetakuhida.
7 Kwa kuj'ha siri j'ha Y'ola munu mwenye kuasi j'hibhomba mbombo
mpaka henu, ila tu aj'hele j'hiikam'besya henu mpaka paibetakuliomesib-
hwa pa nj'ela.
11 a ndabha ij'hu K'yara ibetakubhatumila lihengu lyaliyele ni bhuovu
ili bhaaminiayi udesi.

12 Matokeo ghake ni kuj'ha bhoha bhibekuhumulibhwa bhala ambabho
bhabhaamini lepi bhukweli bali bhene bhikifurahisya mu udhalimu.
13 Lakini j'hikatulondeka tummbombesyaghe K'yara kila mara kwa
ndabha j'hinu bhalongo mwamuganitibhu ni Bwana. kwa ndabha Bwana
abhachaguili muenga Kama malimbuko gha bhwokovu kwa bhutakaso
bhwa Roho ni imani katika j'hela kweli.
14 E'j'he ndo kyaabhakutili muenga, kuj'ha kup'hetela injili mwibhwesya
kukabha bhutukufu bhwa Bwana ghwitu Yesu Kristu.
15 Henu, ndongo, muj'hemaj'hi imara. Muumanyai bhola bhutamaduni
mwamumanyisibhu, kwa lilobhi au kwa barua ghitu.
16 nu, Bwana bhitu Yesu Kristu muene, ni K'yara dadi j'hitu j'haatuganili
ni kutupela faraja j'ha milele ni bhujasiri bhunofu kwa ndabha j'ha maisha
ghaghihida kup'hetela neema.
17 Abhafariji ni kubhomba imara mit'ema ghinu mu kila lilobhi ni
lihengu linofu.

Sura ya 3

1 Ni henu, bhalongo, mutus'omelahi, kuj'ha lilobhi lya Bwana libhwesiayi
kuyenela ni kutukusibhwa, kama kwaj'hayela pia kwa muenga.
2 Mus'omahi kuj'ha tubhwesyagha kuokolibhwa kuh'omela mu bhuovu
ni bhanu bhaasi, kwa kuj'ha si bhoha bhaj'hele ni imani.
3 Lakini Bwana ndo mwaminifu, ambaj'he ibetakubhasindimalisya
muenga ni kubhalenda kuh'oma kwa Bwana kwa j'hola muovu.
4 Tuj'hele ni bhusisya kwa Bwana kwa ndabha j'hinu; kuj'ha mwib-
homba na mwibeta kuj'hendebela kubhomba mambo ambagho tu kab-
halanghisya.
5 Bwana abhwesiyayi kulongosya mit'ema ghya muenga mu luganu ni
mu bhuvumilivu bhwa Kristu.
6 Henu tukabhalaghisya, bhalongo, mu lihina lya Bwana Yesu Kristu,
kuj'ha muyepai kila ndongo ambaghe iishi maisha gha uvivu na siyo kwa
kuh'omela ni kutokana ni desturi ambasyo mwasipokili kuh'oma kwa tete.
7 Kwa kuj'ha muenga mwebhene mmanyili kuj'ha sawa kwa muenga
kutuj'hesya tete. Twatamili lepi mgati mwa muenga kama bhala ambabho
bhaj'heledumu ni litengulilu.
8 Na twalilidumu kyakulya kya munu j'haj'hioha j'hola bila kukilep'hela.
Badala j'hiake, Twabhombili mbombo pakilu ni pamusi kwa mbombo
ngafu ni kwa mal'omb'osi ili tukata kuj'ha mzigo kwa j'hej'hioha Kati j'ha
muenga.
9 Twabhombili nahasi kwandabha tudulili mamlaka. Badala yiake,
twak'hetili naha ili tuj'helayi mfuano kwa muenga, ili mubhwesiahi
kutuj'hesya tuenga.
10 Wakati tuj'hele pamonga namu twabhalaghisye, “ij'helayi mmonga
Kati j'hinu ilondalepi kubhomba mbombo, na asilyi”.
11 Kwa kuj'ha twep'heleka kuj'ha bhamana bhilota kwa bhutifu mugati
mwinu. Bhibhomba lepi mbimbo lakini badala yiake ndo bhanu bhabhaye
dumu ni bhutaratibu.
12 Henu abhu ni bhene twikabhalanghisya ni kubhaasa kwa Bwana Yesu
Kristu, kuj'ha lazima bhabhombagha mbombo kwa bhutulivu ni kulya
kyakulya kya bhene.
13 Lakini muenga, bhalongo, musisiriki n'tema mu kubhomba
ghaghayele manofu.

14 Ikaj'he laghe munu j'hoj'hioha ibela kutii lilobhi lyitu mu waraka obho,
Muyelayi makini naku na mkatakuj'ha ni bhushirika pamonga nu muene,
ili kuj'ha abhwesiagha kubhona Soni.
15 Mkatayi kuntolela Kama adui, lakini mumwonyaghe kama ndongob-
hinu.
16 Bwana bhwa amani muene abhapelayi amani bhwakati bhuoha mu
nj'hela sioha. Bwana ayelayi namu mwebhoha.
17 E'j'he ndo salamu j'ha nenga, Paulo, kibhoko kyangu ne muene kila
ambaho ndo alama mu kila bhwaraka. E'fe ndo kyanij'handika.
18 Neema j'ha Bwana ghwitu Yesu Kristu j'hibhwesiagha kuj'ha namu
mwebhoha.

1Timotheo

1 Paulo, n'tume ghwa Kristu Yesu, kulengana ni amri jha Bwana K'yara
ni mwokozi ghwa jhotu Yesu Kristu jhaajhele bhujasiri bhwitu,
2 kwa Timotheo mwanabhangu ghwa kweli mu imani: Neema, rehema
ni amani syasihomela kwa K'yara Dadi ni Kristu Bwana bhitu.
3 Kama kyanisiili bho nibhokili kulota Makedonia, usialaghe Efeso ili
kwamba ubhwesiajhi kubhaamuru bhanu fulani bhasifundisi mafundisu
tofauti.
4 Kabhele bhasipelekesi fijegu ni orodha sya nasaba syasibelikujha
ni mwishu. Agha ghisababisya mabishanu nesu kuliko kubhasaidila
kujhendelesya mpango bhwa K'yara bhwa imani.
5 Basi lilengo lya lilaghisu e'le ndo bhupendo bhwabhwihoma mu muoyo
bhunofu, mu dhamiri jhinofu ni mu imani jha bhukweli.
6 Baadhi jha bhanu bhalidulili lilengo bhakaghaleka mafundisu agha ni
kusanukila malongesi gha kipumbafu.
7 Bhilonda kujha bhalimu bha sheria, lakini bhamanyilepi kyabhijobha
au kyabhisisitisya.
8 lakini tumanyili kujha sheria ndo jhinofu kama munu akajhitumila
kwa usahihi.
9 Tumanyili kujha, sheria jhatongibhulepi kwandabha jha munu
mwenye haki, bali kwandabha jha bhavunja sheria ni bhaasi, bhanu
bhabhabelikujha bhatauwa ni bhenye dhambi ni bhabhabelili kujha ni
K'yara ni bhaovu. Jhitongibhu kwandabha jha bhabhikoma Dadi ni
bhanyinabhabhi,
10 kwa ndabha jha bhauaji, kwandabha jha bhaasherati, kwa ndabha
jha bhanu bhazinzi, kwandabha jha bhanu bhabhiteka bhanu ni kubhab-
heka bhatumwa kwandabha jha bhadesi, kwandabh jha mashahidi bha
bhudesi, ni jhejhioha jha ajhele kinyume ni majhelekesu gha bhuaminifu.
11 Majhelekesu agha ghihomela ni injili jhajhijhele ni bhutukufu bhwa
K'yara jha abarikibhu ambajho kwa bhene niaminibhu.
12 Nikambombesya Yesu Kristu Bwana ghwitu. Anipelili ng'hofu, kwa
kujha anibhalangili nene kujha mwaminifu, na anibhekili mu huduma.
13 Najhele munu ghwa kukufuru, n'tesaji ni munu ghwa ngondo. Lakini
nakabhili rehema kwandabha nabhombili kwa ujinga kwa kutokukiera.
14 Lakini neema jha K'yara ghwitu jhimemili imani ni bhupendo
bhwabhujhele mwa Kristu Yesu.
15 Bhujumbe obho ndo bhwakuaminika na bhwilondeka kupokelibhwa
ni bhoha jha kujha Kristu Yesu ahidili pa duniani kuokola bhenye dhambi.
Nene nembimbi kuliko bhoha.
16 Lakini kwa ndabha ejhe nene napelibhu rehema ili kwamba mugati
mwa nene kwanza, Kristu Yesu adhihirishiajhi bhuvumilivu bhuoha. Ab-
hombili naha kama kielelesu kwa bhoha bhabhibetakun'tumaini muene
kwa ndabha jha bhusima bhwa milele.
17 Na henu kwa mfalme jha abelikujha ni mwisu, jhaifwalepi,
jhaibelakubhoneka, K'yara muene ijhelayi heshima ni bhutukufu milele
ni milele. Amina.
18 Nikalibheka lilaghisu e'le palongolo pa Timotheo, mwana bhangu.
Nibhomba naha kulengana ni bhunabii bhwabhwapisibhu hoti kuhusu
bhebh'e, ili kwamba uhusikayi mu ngondo jhinofu.

19 Khetayi naha ili kwamba ujhelayi ni imani ni dhamiri jhinofu. Baadhi
jha bhanu bhaghabelili agha bhakajhangamisya imani.
20 Kama fela Himeneyo ni Alekizanda ambabho nimpelili lisyetani ili
bhamanyisibhwayi bhasikufuru.

Sura ya 2

1 Henu awali jha ghoha, nilonda maombi, ni dua, ni maombesi, ni
shukrani fibhombekayi kwa ndabha jha bhanu bhoha,
2 kwandabha jha bhafalme ni bhoha ambabho bhajhele mu mamlaka,
ili kwamba tubhwesiajhi kuishi maisha gha amani ni bhololo mu utauwa
bhuoha ni litengo.
3 E'le linofu na lyalijhedekelibhwa palongolo pa K'yara mwokozi ghwitu.
4 Muene inoghele kujha bhanu bhoha bhaokolibhwayi na bhabhwesiajhi
kujhimanya kweli.
5 Kwa kujha ajhe K'yara mmonga, na ajhe mpatanisi mmonga kati jha
K'yara ni mwanadamu ambajhe ndo Kristu Yesu.
6 Akihomisi muene kama fidia kwa bhoha, kama bhushuhuda kwa
bhwakati muafaka.
7 Kwa ndabha ejhe, nene nemwene, nabhombiki kujha mjumbe ghwa
injili ni mitume. Nijobha bhukweli. Nijobhalepi udesi. Nene ne mwalimu
bhanu bha mataifa mu imani ni bhukweli.
8 Henu, nilonda bhagosi khila mahali bhas'okayi ni kujhinula mabhoko
matakatifu bila ghadhabu ni mashaka.
9 Fefuefu, nilonda bhadala bhakifwekajhi maguanda ghaghilondeka, gha
litengo ni kwifigha. Bhasijhi ni njuili syasipotibhu, au dhahabu, au lulu,
au maguanda gha gharama mbaha.
10 Kabhele nilonda bhafwalayi maguanda ambagho ghakabhalondeka
bhadala bhabhikiri uchaji kwa kup'et'ela matendo manofu.
11 N'dala na akimanyisiajhi mu hali jha bhololo ni kwa bhutii bhuoha.
12 Nikanduhurusu lepi n'dala kumanyisya, au kujha ni mamlaka panani
pa n'gosi bali atamajhi mu hali jha kugudama.
13 Kwa kujha Adamu abhombiki hoti, kisha Eva.
14 Adamu akofibhu lepi, lakini n'dala akofibhu nesu mu bhuasi.
15 Hata naha, ibetakuokolibhwa kup'el'ela kuhogola bhana, kama
bhibetakujhendelela mu imani ni luganu ni mu bhutakasu ni luhala
lunofu.

Sura ya 3

1 Bhujobhi obho ndo bhwakuaminibhwa: Kama munu inoghela kujha
msimamizi, inoghela mbombo jhinofu.
2 Henu msimamizi ndo lazima asijhi ni lawama. Ndo lazima ajhelelayi
n'gosi ghwa n'dala mmonga ndo lazima ajhelayi ni kiasi, busara, ajhelayi
ni bhalolo, mkarimu. Ndo lazima ajhelayi ni bhuwesu bhwa kumanyisya.
3 Asijhi itumila mvinyo, asijhi ghwa ngondo, bali mololo, jhaajhe ni
amani. Na lasima asijhi munu jhaigana hela.
4 Jhilondeka kubhajhemelela kinofu bhanu bhamunyumba jha muene,
ni bhana munu jhikabhalondeka kun'tii kwa litengo lyoha.
5 Ndabha jhikajhiaghe munu amanyili lepi kubhajhemela bhanu bha
munyumba jha muene, ibetakulilela bhuli likanisa lya K'yara?

6 Asijhi mwamini mpya, ili kwamba asihidi kwifuna ni kubinila mu
hukumu kama jhola mwovu.
7 Lazima kabhele ajhelayi ni sifa sinofu kwa bhanu bhoha bhabhajhele
kwibhala ili asihidi kubina mu soni ni n'teghu ghwa mwovu.
8 Bhashemasi felafela bhilondeka kujha bhenye kustahili litengo, bhasi-
jhi bhenye kauli sibhele. Bhasitumili mvinyo kup'eta kiasi au kujha ni
tamaa.
9 Bhabhwesiajhi kujhitunza kwa dhamiri jhinofu jhila kweli jha imani
jhajhafunulibhu.
10 Bhajhelayi kabhele bhasibitishibhu hoti, kabhele bhabhwesiajhi
kuhudumu kwandabha bhajhelepi ni lawama.
11 Bhadala mebhu bhajhelayi ni litengo. Bhasijhi bhadesi. Bhajhelajhi
ni kiasi ni bhaaminifu kwa mambo ghoha.
12 Bhashemasi lazima bhajhelayi bhagosi bha n'dala mmonga mmonga.
Lazima bhabhuesiajhi kubhajhemelela kinofu bhana bhabhi ni bha
munyumba jha bhene.
13 Kwa kujha bhala bhabhitumikila kinofu bhikabha msimamo bhunofu
ni bhujasiri mbaha mu imani jhajhijhele mwa Kristu Yesu.
14 Nilemba mambo agha kwa bhebhe, ni nilondeka kuhida kuhida kwa
bhebhe karibuni naha.
15 Lakini panibeta kukabhela, nilemba ili ubhwesiajhi kumanya namna
jha kulota mu nyumba jha K'yara, ambalyo ndo likanisa lya K'yara jhaajhe
hai, lijengu ni msaada bhwa bhukweli.
16 Na jhip'eng'eka lepi kujha kweli jha Uk'yara jhabhugukulibhu ndo
mbaha: “Abhonekene ni mb'el'e, athibitishibhu ni Roho, abhonekene ni
malaika, atangasibhu miongoni mwa mataifa, aaminibhu ni ulimwengu,
na atolibhu kunani mu utukufu.”

Sura ya 4

1 Henu Roho ijobha pa bhuasi kujha mu nyakati syasihid baadhi
jha bhanu bhibetakujhileka imani ni kujha makini kup'el'ekesya roho
syasikofya ni mafundisu gha kipepo ghaghibeta kumanyisibhwa
2 mu udesi ni bhunafiki. Dhamiri sya bhene sibetakusanusibhwa.
3 Bhibetakubesya kugega ni kujhop'elela fyakulya ambafyo K'yara afib-
hombili fitumibhuajhi kwa kubhombesya mugati mwa bhene bhabhikiera
ni bhabhajhimanyili kweli.
4 Kwandabha khila khenu ambakyo K'yara akibhombili ndo kinofu.
Kijhelepi ambakyo twijhop'el'ela kwa kubhombesya kilondeka kubeleke-
libhwa.
5 Kwandabha kitakasibhwa kup'et'ela lilobhi lya K'yara ni kwa njela jha
maombi.
6 Kama wibeta kughabheka mambo agha palongolo pa ndongobhu,
wibetakujha mtumishi nnofu ghwa Yesu Kristu. Kwandabha ustawishi
kwa malobhi gha imani kwa mafundisu manofu ambagho ughakesisi.
7 Lakini sibelayi hadithi sya kidunia ambasyo simalili kupeta ni
bhwakati ni bhadala bhaseya. Badala jhiake ukimanyisiajhi ghwe muene
mu utaua.
8 Kwa ndabha mazoezi gha mb'el'e ghilondeka padebe, bali utauwa
wilondeka nesu kwa maombi ghoha. Itunza ahadi kwa maisha henu ni
ghala ghaghihida.
9 Bhujumbe obho ndo bhwakuaminibhwa na wilondeka kujhedekelib-
hwa nesu.

10 Kwa kujha ndo kwandabha ejhe twilombosibhwa ni kubhomba
mahengu kwa bidii nesu. Kwandabha tujhe ni ujasiri kwa K'yara jha
ajhe hai, ambajhe ndo n'kombosi ghwa bhanu bhoha, lakini hasa kwa
bhabhikiera.
11 Ughajobhayi ni kughamanyisya mambo agha.
12 Munu jhejhioha asijhimuli usongolo bhwa jhobhi. Badala jhiake,
ujhelayi mfuanu kwa bhoha bhabhikiera, mu bhujobhi, kagendelu,
luganu, bhuaminifu, ni bhunofu.
13 Mpaka panibetakuhida, damu mu kumanyila mu kuonya, ni mu
kumanyisya.
14 Usijhimuli karama jha jhijhele mugati mwa jhobhi, ambajho gh-
wapelibhu kup'et'ela unabii, kwa kubhekibhwa mabhoko ni bhaseya.
15 Ughajaliajhi mambo agha. Utamayi kwa aghu ili kutama kwa bhebhe
kujhiaghe dhahiri kwa bhanu bhoha. Zingatilayi nesu mwenendo bhwa
jhobhi ni mafundisu.
16 Dumuajhi mu mambo agha. Ndabha kwa kubhomba naha wibetak-
wiokola ghwe muene ni bhala bhabhikup'elekesya.

Sura ya 5

1 Usinjwangili ng'osi nsee. Bali mpelayi muoyo kama Dadi wakhu.
Ubhapelayi muoyo bhasongolo bhakigosi kana kwamba ndo bhalongobhu.
2 Ubhapelayi muoyo bhadala bhaseya kama bhanyinuakhu ni bhadala
bhah'enja kama bhal'ombobhu kwa bhunofu bhuoha.
3 Bhaheshimuajhi bhajane, bhala bhabhajhele bhajane nesu.
4 Lakini kama mjane ajhe ni bhana au fij'okholo, bhalekayi hosi
bhakimanyisiajhi kulasya litengo kwa bhanu bha munyumba jha bhene.
Bhalekayi bhabhapelayi bhazazi bha bhene manofu, kwa kujha ejhe
jhipendesya palongolo pa K'yara.
5 Lakini mjane nesu ndo jhola jhaalekibhu muene. Ni muene ibheka
litegemelu lya muene kwa K'yara. Magono ghoha idumu mu sala ni
maombesi kiru ni musi.
6 Hata naha, n'dala jhola jhaitama kwa anasa afuili, ingawa ikeka.
7 Na ughahubiriajhi agha mambo ili kwamba bhasijhi ni lawama.
8 Ila kama munu abhatunzili lepi bhalongomunu, hususani bhala
bhabhajhele mu nyumba jha muene ajhibelili imani na ndo mbibhi kuliko
munu jhaabelikukiera.
9 Basi n'dala alembekisibhwajhi mu orodha kama mjane akajhelayi ni
umri bhwabhubeli kup'ong'oka miaka sitini na ndo n'dala ghwa n'gosi
mmonga.
10 Lazima ajhelayi amanyikene kwa matendo manofu, ikajhelayi abha-
jhangalili bhana, au ajhe mkarimu kwa bhahesya, au asukili magolo gha
bhabhiamini, au abhatangatili ambabho bhatesibhweghe, au akihomisi
kwa kihengu lyolyoha linofu.
11 Lakini kwa bhala bhajane bhahenja, belayi kubhalembesya mu
orodha jha bhajane. Kwa kujha bhakajhingilayi mu matamanio gha
kimb'el'e dhidi jha Kristu, bhilonda kugegikibhwa.
12 Kwa njela ejhe ijhingila mu hatia kwa kujha idenya kwih'omesya kwa
bhene kwa kubhuandu.
13 Na kabhele kujhingila mu mazoezi gha uvivu. Bhene bhisyonghoka
nyumba kwa nyumba. Sio tu bhakhololofu bali, kabhele bhasomani na

bhabhijhingila mambo gha bhangi. Bhene bhijobha mambo ghaghilondekalepi kughajobha.

14 Henu nene nilonda bhadala bhah'enja bhagegikibhwajhi, bhahogolayi bhana, bhajhemelelayi nyumba sya bhene, ili kubelakumpela adui nafasi jha kututakila kwa kubhomba dhambi.

15 Kwa ndabha baadhi jha bhene bhan'geukili shetani.

16 Kama n'dala jhejhioha akiera ajhe ni bhajane, basi na abhatangatilayi, ili kanisa lisilemebhwi, ili libhwesiajhi kubhatangatila bhala bhabhajhele bhajane nesu.

17 Basi bhaseya bhala bhabhitabhwala kinofu bhabhalangibhwayi kujha bhilondeka litengo marajhioha, hasa bhala bhabhikishughulisha ni kumanyisya lilobhi lya K'yara.

18 Kwa kujha majhandiku ghijobha, “Usimfumbi n'singu ng'ombe pailya nafaka,” na “Nimbomba mahengu ilondeka mshahara ghwa muene.”

19 Usijhambeleli mashtaka dhidi jha nseya isipokujha kujhe ni mashahidi bhabhele au bhadatu.

20 Bhaonyajhi bhakosaji palongolo pa bhanu bhoha ili bhangi bhabhasiele labda bhibetakutila.

21 Nikulaghisya kwa dhati palongolo pa K'yara ni palongolo pa Kristu Yesu, ni malaika bhateule, kwamba usitunzi malaghisu agha bila ubaguzi bhwobhwoha, ni kwamba usibhombi lijambo lyolyoha kwa upendelelu.

22 Usimbekeli munu jhejhioha mabhoko haraka. Usishiriki dhambi jha munu jhongi. Jhilondeka kwitunza ghwa muene ujhelayi kinofu.

23 Wilondeka lepi kunywa masi ghene. Badala jhiake, unyuajhi mvinyo bhudebe kwandabha jha lileme ni matamu gha bhebhe gha mara kwa mara.

24 Dhambi sya baadhi jha bhanu simanyikana kwa bhuwazi, ni kubhalongolela mu hukumu. Lakini baadhi jha dhambi sikisya baadajhe.

25 Fefuefu, baadhi jha mahengu, manofu ghimanyikana kwa bhuwazi, lakini hata samana sibetalepi kwifigha.

Sura ya 6

1 Bhala bhoha bhabhajhele pasi pa nira kama bhatumwa bhabhatolelayi mabwana bhabhi kama bhajhe ni litengo lyoha bhilondeka kubhomba naha ili lihina lya K'yara ni mafundisu ghasilighibhu.

2 Bhatumwa bhabhajhele ni mabwana bhabhikiera bhasibhajimuli kwandabha bhene ndo bhalongobhe. Badala jhhiake bhabhatumiklayi nesu. Kwandabha mabwana bhabhitangatibhwa mahengu gha bhene ndo bhaamini na bhiganikibhwa. Manyisiajhi ni kughatangasya mambo agha.

3 Ikajhelayi munu fulani imanyisya kwa upotovu na ikaghapokelalepi majhelekesu ghitu gha ghiaminika, ambagho ndo malobhi gha Bwana bhitu Yesu Kristu, japo bhakalijhedekela lepi lifundisu lyalilongosibhwa mu utauwa.

4 Munu ojhu ikwifuna na amanyili lepi kyokyoha. Badala jhiake, ajhe ni fuju ni mabishanu panani pa malobhi. Malobhi agha ghihogola bhuifu, ngondo, malighu, shuku jhibhibhi,

5 ni fuju sya mara kwa mara kati jha bhanu bhabhajhele ni luhala kwa liharibiki. Bhakajhileka bhukweli. Bhifikiri kujha utauwa ndo njela jha kujha matajiri”

6 Henu utauwa ni kuridhika ni faida mbaha.

7 Kwa ndabha twahidili lepi ni kyokyoha pa duniani. Wala twibh-
wesyalepi kutola kyokyoha kuhoma paduniani.
8 Badala jhiake, tufukuajhi ni kyakulya ni maguanda.
9 Henu abhu bhabhibeta kujha ni mali bhibina mu majaribu, mu n'teghu
ni tamaa sibhibhi, ni mu khenu kyokyoha kyakikabhabhomba bhanu
bhajhibhilayi mu majhangamisi ni bhuharibifu.
10 Kwa kujha kugana hela ndo chanzo kya aina syoha sya uovu. Bhanu
ambabho bhinoghela ejhu bhapotosibhu, patali ni imani na bhakinyanyili
bhene kwa huzuni jhimehele.
11 Lakini bhebhe munu ghwa K'yara, ghajumbayi mambo aghu. Khesijhi
haki, utauwa, bhuaminifu, luganu, bhusindamalifu ni bhololo.
12 Komanayi vita finofu fya imani. Kamulilayi bhusima bhwa milele
bhwa bhusopibhu. Jhajhele kwa ndabha ejhe kujha ghwahomisi
bhushuhuda palongolo pa mashahidi bhamehele kwa khela kya kijhele
kinofu.
13 Nikupela amri ejhe palongolo pa K'yara, jhaisababisya fenu fyoha
kuishi, ni palongolo pa Yesu Kristu, jhaajobhili jhajhijhele jha bhukweli
kwa Pontio Pilato:
14 jhitunzayi amri kwa bhukamilifu, bila bhuogha, hadi kuhida kwa
Bwana bhitu Yesu Kristu.
15 K'yara ibetakudhihirisha kuhida kwa muene kwa bhwakati bhwa
wilondeka- K'yara, Mbarikibhwa, nghofu jhiene, Mfalme jha itabhwala,
Bwana jhailongosya.
16 Muene jhaitama milele na jhaitama mu muanga bhwa bhukaribilibhu
lepi. Ajhe lepi munu jhaibhwesya kumbona bhwala jhaibhwesya kun-
danga. Kwa muene lijhelayi litengo ni uweza bhwa milele. Amina.
17 Bhajobhelayi matajiri mu ulimwengu obho bhasikifuni, na bh-
asitegemeli mu utajiri, anibho bhwa bhuhakikalepi. Badala jhiake,
bhilondeka kuntumaini K'yara. Ambajhe akatupela, utajiri bhuoha bhwa
ukweli ili tuhobhokelayi.
18 Bhajobhelayi bhabhombayi manofu, bhatajirikayi mu mbombo sinofu,
bhajhelayi bhakarimu, ni utayari bhwa kuhomesya.
19 Mu njela ejhu bhibetakwibhekela misingi minofu kwa mambo
ghaghihida, ili kwamba bhabhwesiajhi kukamula maisha halisi.
20 Timotheo, l'endayi khela kyaupelibhu. Kijhepusiajhi ni majadilianu
gha kipumbafu ni mabishanu ghenye kwip'enga ambagho kwa udesi
ghikutibhwa maarifa.
21 Baadhi jha bhanu bhikaghatangasya mambo agha, ni naha bhadulili
imani. Neema na ijhelayi pamonga nabhi.

2 Timotheo

1 Paulo n'tume ghwa Yesu Kristu kwa mapenzi gha K'yara, sabhwa ni
ahadi sya uzima bhwabhujhele mugati mwa Kristu Yesu,
2 kwa Timotheo mwana n'ganwa: Neema, rehema ni amani kuhoma kwa
K'yara Dadi jhitu ni Kristu Yesu Bwana bhitu.
3 Nikan'shukuru K'yara, ambajhe nikan'tumikila kwa nia jhinofu kama
kyabhabhombili bhadadi jhangu, panikhomboka daima mu maombi
ghangu. Kiru ni
4 pamusi ninoghela kubhona, ili kwamba nimemanyi ni furaha. Nik-
aghakhomboka mahosi gha jhobhi.
5 Nikajha nikhombosibhwa kuhusu imani jha jhobhi halisi, ambajho apu
kwanza jhatamili kwa mbuyuakhu Loisi ni nyinuakhu Yunisi. Na nijhe ni
hakika kujha imani ejhu jhitama mugati mwa bhebhe kabhele.
6 Ejhe ndo sababu nikukhomb'osya kujhingesya karama jha K'yara
jhajhijhele mugati mwa bhebhe kwa nj'ela jha kubhekibhwa mabhoko gha
nene.
7 Kwa kujha K'yara atupelili lepi roho jha bhuogha bali jha nghofu ni
litengo.
8 Henu usibhubhoneli agha bhushuhuda kuhusu Bwana bhitu, bhwala
bhwa nene Paulo mfungwa ghwa muene. Bali ushirikiajhi malombosi
kwandabha jha injili sabhwa ni bhuweza bhwa K'yara.
9 Ndo K'yara jhaatuokwili ni kutukuta kwa bhwito bhutakatifu. Abhom-
bilepi naha kulengana ni mahengu gha tete bali kulengana ni neema ni
mpango bhwa muene. Atupelili mambo agha kwa Kristu Yesu kabla jha
nyakati kubhuanja.
10 Lakini henu bhwokovu bhwa K'yara ufunulibhu kwa kuhida kwa
mwokozi ghitu Yesu Kristu. Ndo Kristu jha aghakomisi mauti ni kuleta
bhusima bhwabhubeli kukoma kwa nuru jha injili.
11 Kwa ndabha ejhu nachagulibhu kujha muhubiri, mtume ni mwalimu.
12 Kwandabha ejhe niteseka kabhele, lakini nibhonalepi soni kwandabha
nimmanyili muene jhanimalikun'kiera. Nijhe ni bhuhakika kujha muene
ibhwesya kukitunza khela kyanikikabidhi kwa muene hata ligono lela.
13 Ukombokajhi mfanu bhwa ujumbe bhwa uaminifu bhwauupeliki
kuhomela kwa nene, pamonga ni imani ni upendo bhwabhujhele mugati
mwa Kristu Yesu.
14 Ghatunzajhi mambo manofu ghaakukabisi K'yara kup'etela Roho
Mtakatifu jhaitama mugati mwa tete.
15 Umanyili kujha bhabhatama Asia bhanilekhili. Mulikundi e'le
bhajhele Figelo ni Hemogene.
16 Bwana airehemuajhi nyumba jha Onesiforo kwa kujha mara nyime-
hele aniburudisi na ajhibhonili lepi soni minyororo ghya nene.
17 Badala jhiake, bho ajhe Roma anilondili kwa bidii nesu ni kunikabha.
18 K'yara an'tangatilayi kukabha rehema kuhoma kwa muene ligono lela.
Kama kyaanitangatili bhonijhele Efeso, bhebhe umanyili kinofu.

Sura ya 2

1 Henu, bhebhe mwanabhangu, upelibhwayi nghofu mu neema jha
jhijhele mugati mwa Yesu Kristu.

2 Ni mambo gha ughap'eliki kwa nene miongoni mwa mashahidi
bhamehele, ughakabisiajhi kwa bhanu bhaaminifu ambabho bhibhwesya
kubhafundisya bhamana kabhele.
3 malombosi pamonga ni nene, kama askari mwema ghwa Kristu Yesu.
4 Ajhelepi askari jhaitumikila wakati bhobhuobhu ikwishughulisya ni
mbombo sya kawaida sya maisha agha, ili kwamba ampendesiajhi ofisa
ghwa muene mbaha.
5 Kabhele kama munu isindana kwa n'jumba lubhelu, ibetalepikupelib-
hwa litaji kama ibetakusindana kwa kukesya kanuni.
6 Ndo muhimu kujha n'kulima jha ajhe ni bidii ajhiaghe ghwa kuanza
kukabha mgao bhwa mazao gha muene.
7 Ukinong'oniajhi kya nikujobhili, kwandabha Bwana ibetakupela
bhuelebhwa mu mambo ghoha.
8 Mun'kombhokayi Yesu Kristu kuhoma uzao bhwa Daudi, ambajhe
afumulibhu kuhoma kwa bhafu. Ejhe ndo kul'engana ni bhujumbe
bhuangu bhwa injili,
9 ambabho kwa ndabha jha obhu nitesibhwa hata kukhongibhwa
minyororo kama mharifu. Lakini lilobhi lya K'yara likongibhwa lepi kwa
minyororo.
10 Henu, nisindamale mambo ghoha agha kwandabha jha bhala
ambabho K'yara abhasalili tayari, ili kwamba nabhene bhaukabhayi
bhwokovu bhwabhujhele kwa Kristu Yesu pamonga ni bhutukufu bhwa
milele.
11 Bhujobhi obho ndo bhwa kuaminika: “Ikajhiajhi tufuili pamonga ni
muene, tubetakutama pamonga ni muene kabhele,
12 kama tusindamele, twibetakutabhwala pamonga ni muene kabhele,
kama twibetakumbela muene, ni muene kabhele ibetakutubela tete.
13 kama twibetalepi kujha bhaaminifu, muene ibetakujha muaminifu,
ndabha ibhwesya lepi kwibela muene.”
14 Jhendelelajhi kubhakhombosya panani pa matendo agha. Bhaonyayi
palongolo pa K'yara bhalekayi kubishana kuhusu malobhi. Kwandabha
ghajhelepi manufaa kulijambo e'le. Kutokana ni e'le bhujhele bhuharibifu
mbaha nesu kwa bhala bhabhipelekesya.
15 Bhombajhi bidii kulasya kujha bhakujhedekili kwa K'yara kama
mbomba mbombo jhaadulili sababu jha kulaumibhwa. Mulitumilajhi
lilobhi lya bhukweli kwa usahihi.
16 Mukijhepusiajhi ni majadilianu gha kidunia, ambagho ghilongosya
kwa zaidi ni zaidi jha uasi.
17 Majadiliano gha bhene ghibetakusambala kama donda ndugu. Mion-
goni mwa bhene ndo Himenayo ni Fileto.
18 Abha ndo bhanu bhabhaudulili bhukweli. Bhijobha kujha bhufufuo
tayari bhumali kuhoma. Bhip'endula imani jha baadhi jha bhanu.
19 Hata naha, misingi imara jha K'yara jhijhema, bhabhajhe ni bhuan-
dishi obho, “Bwana abhamanyili bhabhajhele bha muene, ni khila jha
alitajeghe lihina lya Bwana ndo lazima akitengaghe ni bhudhalimu.”
20 Munyumba jha kitajiri, sio kujha fijhele fenu fya dhahabu ni shaba
tu. Kabhele fijhele fenu fya mab'eh'e ni bhudopi. Baadhi jha efe ndo kwa
ndabha jha matumizi gha heshima ni baadhi jhiake ndo kwa matumizi
ghaghabelikujha gha litengu.
21 Ikajhelayi munu ibetakwitakasya muene kuhoma mu matumizi
ghaghabeli kujha gha heshima, muene ndo khenu kya kilondeka kuten-

gulibhwa. Atengibhu maalumu, jhaajheni manufaa kwa Bwana, na
aandalibhu kwa khila lihengu linofu.
22 Musikhembelayi tamaa sya bhusongolo. Ukakesiajhi haki, imani,
luganu, ni amani pamonga ni bhala bhabhakan'kuta Bwana kwa muoyo
bhunofu.
23 Lakini ubelayi bhupumbafu ni maswala gha kipuuzi. Kwani umanyili
jha kujha wihogola ngondo.
24 M'tumishi ghwa Bwana ilondeka lepi kukomana, badala jhiake
ilondeka kujha mololo kwa bhanu bhoha, jhaibhwesya kumanyisya, ni
jhaisindamala.
25 Na lazima abhaelimisiajhi kwa bhololo bhala bhabhakamp'enga
yamkini K'yara abhwesiajhi kubhap'ela toba kwa kujhimanya kweli.
26 Bhabhwesiajhi kukabha ufahamu kabhele ni kujhepuka n'teghu ghwa
syetani, baada jha kujha bhatekibhu ni muene kwa ndabha jha mapenzi
gha muene.

Sura ya 3

1 Lakini manyayi e'le: mu magono gha mwishu kubetakujha ni nyakati
sinonono.
2 kwandabha bhanu bhibetakujha bhikigana bhene, bhenye kugana
hela, bhenye kwisifila, bhenye kwifuna, bhenye dhihaka, bhabhitii lepi
bhazazi bha bhene, bhabhabeli kujha ni shukrani ni bhaovu.
3 Bhabhabelikujha ni luganu lwa asili, bhabhilondalepi kuishi kwa
amani ni jhejhioha bhasomani, bhadesi, bhabhihotolalepi kwizuila,
bhenye fuju, bhabhilonda lepi manofu.
4 Bhibekujha bhasalili, bhakaidi, bhikigana bhene ni kugana anasa
kuliko kun'gana K'yara.
5 Kwa kwibhala bhibetakujha ni sura jha ucha K'yara lakini bhibetaku-
jhibela nghofu jha muene. Mukijhepusiajhi ni bhanu abhu.
6 Kwa kujha baadhi jha bhene bhagosi bhijhingila mu familia sya bhanu
ni kubhashawishi bhadala bhajinga. Abha ndo bhadala bhabhbamemili
dhambi na bhabhilongosibhwa ni tamaa sya khila aina.
7 Bhadala abha bhikimanyisya magono ghoha, lakini kamwe bhibhuesya
lepi kubhufikila bhufahamu bhwa jhela kweli.
8 Kama fela ambafyo Yane ni Yambre bhajhemili kinyume ni Musa. Kwa
njela ejhe bhalimu abha bha bhudesi bhimanya kinyume ni kweli. Ni
bhanu bhabhaharibibhu mu fikra sya bhene bhabhabelili kuhusiana ni
imani.
9 Lakini bhibetakujhendelela patali. Kwa kujha bhupumbafu bhwa
bhene bhwibetakubhekibhwa bhuasi kwa bhanu bhoha kama kyaujhele
bhwa bhanu bhala.
10 Lakini bhebhe jha wikesya mafundisu gha nene, kagendelu ka nene,
makusudi ghangu, imani jha nene, kusindimala kwa nene, luganu lwa
nene ni kalondekelu ka nene,
11 malombosi, maumivu ni ghaghanikabhili khola Antiokia, Ikonio ni
Listra. Nasindemela malombosi. Bwana aniokwili mu ghoha aghu.
12 Bhoha bhabhilonda kuishi mu maisha gha kumcha K'yara kwa Kristu
Yesu bhibetakutesibhwa.
13 Bhanu bhaovu ni bhadesi bhibetakujhongela kujha bhadesi nesu.
Bhibetakubhakofya bhamana. Bhene bhakofibhu.
14 Lakini bhebhe, sindamalayi mu mambo gha ukimanyisi ni kughakiera
kwa uthabiti. Kwa kujha umanyili ukimanyisi kwa niani.

15 Umanyili kujha kuhomela bhuana bhwa jhobhi ghwaghamanyili
majhandiku matakatifu. Agha ghibhwesya kukuhekimiya kwa ndabha jha
bhwokovu kwa njela jha imani kwa Kristu Yesu.
16 Khila lijhandiku libhekibhu pumzi ni K'yara. Lifwajhi kwa mafundisu
ghaghajhele ni faida kwa kushawishi, kwa kurekebisya makosa, ni kwa
kumanyikisya mu haki.
17 Ejhe ndo kwamba munu ghwa K'yara ajhelayi kamili, akajhelayi
apelibhu nyenzo syoha kwandabha jha kubhomba khila lihengu linofu.

Sura ya 4

1 Nikupela lilaghisu ele lyalijhele ni bhusitu palongolo pa K'yara ni Kristu
Yesu, jhaibetakubhahukumu bhabhajhele hai ni bhafu, ni kwandabha jha
kufunulibhwa kwa muene ni Ufalme bhwa muene:
2 Hubiriajhi Lilobhi. Ujhelayi tayari kwa bhwakati bhwa bhilondeka
ni bhwabhwibela kulondeka. Bhajobhelayi bhanu dhambi sya bhene,
jhwangilayi, himisijhi, kwa kusindamala kuoha ni mafundisu.
3 Kwandabha bhwa kati wibetakuhida ambabho bhanu bhibetalepi
kutolelana ni mafundisu gha bhukweli. Badala jhiake, bhibetakwilondela
bhalimu bha kufundisya kulengana ni tamaa sya bhene. Kwanjele ejhe
mb'ol'okhoto sya bhene sibetakujha sinyeghesibhu.
4 Bhibetakuleka kup'elekesya mafundisu gha bhukweli, ni kusanukila
fijegu.
5 Lakini bhebhe ujhelayi mwaminifu mu mambo ghoha, sindamalayi
manonono, bhombayi mahengu gha mwinjilisti; timisiajhi huduma jha
bhebhe.
6 Kwandabha nene tayari nimali kumiminibhwa. Muda ghwa kubhoka
kwa nene bhumalikuhegeleka.
7 Nikomanili mu haki, mwendo niumalili, imani nijhilendili.
8 Litaji lya haki nibhekibhu kwa ndabha jha nene, ambalyo Bwana,
jhaihukumu kwa haki, ibetakunipela ligon lela. Na sio kwa nene tu bali
kabhele kwa bhoha bhabhilendela kwa shauku kubhoneka kwa muene.
9 Ukitangajhi kuhida kwa nene manyata.
10 Kwa kujha Dema anilekili. Abhuganili bhulimwengu bhwa henu na
alotili Thesalonike, Kreseni alotili Galatia, ni Tito alotili Dalmatia.
11 Luka tu ndo ajhe pamonga ni nene. Un'tolayi Marko na uhidayi nakhu
kwani muene ghwa muhimu kwa nene mu huduma.
12 Nindaghisi Tikiko Efeso.
13 Lijoho l'ela ambalyo na lilekeli Troa kwa Kapro, pawibetakuhida
liletayi, pamonga ni fitabu fela fya ngozi.
14 Alekizanda mfua chuma anibhombili maovu ghamehele. Bwana
ibetakundepa kul'engana ni matendo gha muene.
15 Nabhi kabhele, ukihadhariajhi ni muene, kwani aghapingili nesu
malobhi gha tete.
16 Mu utetezi bhuangu bhwa kubhwandelu, ajhelepi munu jhejhioha
jhaajhemili pamonga ni nene, badala jhiake, khila mmonga anilekhili.
K'yara asibhabhalangili haita.
17 Lakini Bwana ajhemili pamonga ni nene, anipelili nghofu ili kwamba
kupet'ela kwa nene, lilobhi lijobhibhulajhi kwa ukamilifu ni mataifa
bhabhwesiajhi kup'eleka. Naokolibhu mu ndomo bhwa simba.

18 Bwana ibetakunijhepusya ni matendo ghoha maovu ni kunikola
kwandabha jha ufalme bhwa muene bhwa kumbinguni. Utukufu
bhujhelayi kwa muene milele ni milele. Amina
19 Un'salimilayi Priska, Akila ni nyumba jha Onesiforo.
20 Erasto asie'le okhu Korintho, lakini Trifimo nandekili Mileto akajha
iluala.
21 Bhombayi manyata uhidayi kabla jha kipindi kya mepu. Eubulo
ikuponesya, kabhele Pude, Lino, Claudia ni bhalongobhu bhoha.
22 K'yara ajhelayi pamonga ni roho jha jhobhi, Neema jhijhelayi nabhi.

Tito

1 Paulo, n'tumishi ghwa K'yara ni n'tume ghwa Yesu Kristu, kwa imani
jha bhateule bha K'yara ni maarifa gha bhukweli jhajhileta bhutauwa.
2 Bhajhele mu tumaini lya bhusima bhwa milele ambabho K'yara
jhaibhwesya lepi kudeta bhudesi abhuahidi kuhoma milele.
3 Kwa bhwakati muafaka, alifunuili lilobhi lya muene mu ujumbe bhwa
anipelili nene kuhubiri. Jhinilondekeghe kukheta naha kwa amri jha
K'yara mwokozi bhitu.
4 Kwa Tito, mwana ghwa bhukweli mu imani jha tete. Neema, k'esa ni
amani kuhoma kwa K'yara Dadi ni Yesu Kristu mwokozi ghwetu.
5 Kwandabha ejhe nakulekili Krete, kujha ughatanganesiajhi mambo
ghoha ghaghajhele ghabelikukamilika ni kubheka bhaseya bha kanisa kwa
kila mji kama kyanikulaghisi.
6 Mzee ghwa kanisa lazima asijhi ni lawama, n'gosi ghwa n'dala
mmonga, jhaajhele ni bhana bhaaminifu bhabhashuhudibhu lepi mab-
hobhi au bhabhabeli kujha ni nidhamu.
7 Ni kinofu kwa muangalizi ghwa K'yara, asijhi ni lawama. Asijhi munu
ghwa njuegho au jhaabelili kwizuila. Lazima asijhi njonjofu ghwa ligoga,
asijhi ndefi, asijhi munu ghwa kusababisya ngondo, na asijhi ni tamaa.
8 Badala jhiake: ajhelayi munu n'karibisiajhi, jhailonda bhwema.
Lazima ajhelayi munu mwenye luhala luoha, mwenye haki, mcha K'yara,
jhaikitawala muene.
9 Jhaibhwesya kujhemelela mafundisu gha bhukweli ghaghamanyis-
ibhu, ili abhwesiajhi kubhapela muoyo kwa mafundisu manofu na
jhaibhwesya kubharekebisya bhoha bhabhakampela.
10 Kwa kujha bhajhe bhaasi bhamehele, hasa bhala bha tohara. Malobhi
gha bhene gha bhukonyofu. Bhikofya ni kubhalongosya bhanu mu
bhukonyofu.
11 Lazima kubhabesya bhanu kama abhu. Bhimanyisya ghala ghabhilon-
dekalepi kumanyisya kwa faida sya soni ni kuharibu familia syoha,
12 Mmonga bhabhi, munu jhaajhe ni busara, ajobhili, “Bhakrete bhajhe
ni udesi bhwabhubelikujha ni mwishu, bhabhibhi ni bhanyama bha
hatari, bhafifu ni bhalafi.”
13 Majhelesu agha gha bhukweli, henu abhabesiajhi kwa nghofu ili
kwamba bhabhwesiajhi kujbha bhukweli mu imani.
14 Bhebhe usikihusishi ni fijegu fyafibelikujha fya bhukweli sya Kiyahudi
au amri sya bhanu, ambabho bhikerebhusya kunyuma bhukweli.
15 Kwa bhoha bhabhajhele kinofu, fenu fyoha finofu. Lakini kwa bhoha
bhabhajhele bhachafu na bhabhabelili kukiera, kijhelepi kyajhele kinofu.
Kwa kujha mabhuasu gha bhene ni dhamira sya bhene sichafulibhu.
16 Bhikiri kummanya K'yara, lakini kwa matendu gha bhene bhikam-
bela. Bhene ndo bhaovu na bhitii lepi. Bhasibilishibhulepi kwa kitendo
lyolyoha linofu.

Sura ya 2

1 Lakini bhebhe ghajobhai ghala ghaghilol'ela ni majhelekesu gha
kuaminika.

2 Bhaseya bhajhelayi ni kiasi, litengo, busara, imani jhinofu, mu
bhupendu, ni mu bhuvumilifu.
3 Felafela bhadala bhaseya lazima daima bhakilasiajhi bhene kama
bhikiheshimu, na sio bhadesi. Lazima bhasijhi bhatumwa bha g'embe.
4 Bhilondeka kumanyisya ghaghajhele manofu ili kubhaandala bhadala
kwa bhana bhabhi.
5 Bhilondeka kubhamanyisya kujha ni busara, bhanofu, bhatunzaji
bhanofu bha nyumba sya bhene, ni bhatii kwa bhagosi bhabhi bhene.
Jhikabhalondeka kubhomba mambo agha ili kwamba lilobhi lya K'yara
lisilighibhu.
6 Mu namna jhejhuejhu, mubhapelayi muoyo bhasongolo bhakigosi
bhajhelayi ni busara.
7 Mu njela syoha mukibhekayi mwebhene kujha mfuanu mu mbombo
jhinofu; na pamwimanyisya, mulasiajhi bhuadilifu ni litengo.
8 Mulongelayi ujumbe bhwa bhujhele ni afya na bhwabhubeli kujha ni
dosari, ili kwamba jhejhioha jhaibela akabha soni kwandabha ajhelepi ni
libaya lya kujobha kwa tete.
9 Bhatumwa na bhabhatiajhi mabwana bha bhene mu kila magono ni
khila khenu. Bhilondeka kubhahobhokela na sio kusindama nabhu.
10 Bhilondekalepi kuheja. Badala jhiake, bhilondeka kulasya imani
jhioha jhinofu ii kwamba mu njela syaoha bhaghapambayi mafundisu gha
muene kun'husu K'yara mwokozi ghwitu.
11 Kwa kujha neema jha K'yara jhibhonekene kwa bhanu bhoha.
12 Jhikatumanyisya kubela mambo ambagho gha kik'yera lepi ni tamaa
sya kidunia. Jhikatufundisya kuishi kwa busara kwa haki, ni munjela sya
K'yara kwa bhwakati obho.
13 Bhwakati twilendela kujhamb'el'ela litumaini lya jhotu lyalij'he ni
baraka, kabhonekelu ka bhutukufu bhwa K'yara ghwitu mbaha na
mwokozi ghwitu Yesu Kristu.
14 Yesu akihomisi muene kwandabha jha tete ili kututangatila kuh'oma
mu uasi ni kutubhomba bhanofu, kwa ndabha jha muene, bhanu
maalumu bhabhajhele ni hamu jha kubhomba mbombo nofu.
15 Ghajobhayi ni kughasisitiza mambo agha. Besyayi kwa mamlaka
ghoha. Usijhedekeli munu jhejhioha akujimulayi.

Sura ya 3

1 Ubhakhombosiajhi kubhanyenyekela bhalongosi ni mamlaka, kubhatii
ni kujha tayari mu khila mbombo jhinofu.
2 Ubhakhombosiajhi kubelakun'ket'ela munu jhejhioha jhola bhubhibhi,
bhajhepayi kukomana, bhabhapelayi nafasi bhanu bhamana kukheta
maamuzi, ni kulasya bhunyenyekefu kwa bhanu bhoha.
3 Kwakujha tete kabhele twajhele ni mabhuasu mabhibhi ni bhakaidi.
Twajhele mudasi ni kubhombibhwa bhatumwa kwa tamaa simehele ni
starehe. Tutameghe ni bhuifu ni bhuovu. Twadadisi ni kudadilana.
4 Lakini bhwakati huruma jha K'yara mwokozi ghwitu niluganu lwa
muene kwa bhanadamu bho bhubhonekene,
5 jhajhelepi kwa matendu gha tete gha haki jha tubhombili, bali atuok-
wili kwa neema jha muene. Atuokwili kwa kutusuka kwa kuhogoleka
bhupya ni mu kubhombibhwa bhupya kwa Roho Mtakatifu.
6 K'yara asopili Roho Mtakatifu kwa bhwingi panani pa tete kup'et'ela
Yesu Kristu mwokozi ghwitu.

7 Abhombili naha ili kwamba tukajhelayi bhashirika mu uhakika bhwa
maisha gha milele.
8 Obho ndo bhujumbe bhwa kuaminibhwa. Nikabhalonda mgajobhayi
kwa bhusisya mambo agha, ili kwamba bhala bhabhakan'kiera K'yara
bhajhelayi ni dhamir panani pa mbombo nofu ambajho ajhibhekili
palongolo pa bhene. Mambo agha manofu na ghajhele ni faida kwandabha
jha bhanu bhoha.
9 Lakini mukijhepusiajhi ni mijadala ghya kipumbafu, nasaba, masin-
danu, ni migonganu k'uhusu sheria. Mambo aghu ghajhelepi ni khenu
bhwala faida.
10 Mumbelayi jhejhioha jhaisababisya migabhwanyiku kati jha muenga.
Baada jha lionyo limonga ama mabhele,
11 mumanyayi kujha munu ghwa jinsi ejhu ajhilekeli njela jha jhijhele
sahihi ni kubhomba dhambi ni kwihukumu muene.
12 Panibeta kundaghisya kwa bhebhe Artemi au Tikiko, manyata uhidayi
kwa nene khoni Nikopoli ambapo niamuili kutama kipindi kya mepu.
13 Manyata na undaghisiajhi Zena n'taalamu mu sheria, ni Apolo,
nikubela kup'onghokibhwa ni khenu.
14 Bhanu bhatete lazima bhakimanyisiajhi kwishughulisya mu mbombo
nofu ambasyo sigusya mahitaji muhimu ili kwamba bhasihidi bhakajha
bhabhibela kuhogola matunda.
15 Bhoha bhabhajhele pamonga ni nene bhikuponesya. Bhaponesiajhi
bhala bhabhhatuganili mu imani. Neema jhijhelayi kwa muenga mweb-
hoha.

Filemoni

1 Pauli, mfungwa ghwa Kristu Yesu ndo ndongo Timoti ghwa Filemoni,
ndongobhitu n'ganwa ndo mmbomba mahengu pamonga ni tete,
2 ni kwa Afia nd'hombo bhitu, ni kwa Arkipas asikari njitu, na
mulikanisa lela alibhonana munyumba ya y'obhi.
3 Neema iyelayi kway'homo ni amani iyo'homelahi kwa K'yara Dadi
ijhitu ni kwa Bwana bhitu Yesu Kiristu.
4 Muda bhuoha nikambombeysa K'yara. Nikutaja mu bhus'omelu
bhuangu.
5 Nipeliki uganifu ni imani ya uyenayu mwa Bwana Yesu ndo kwa
ndabha ya bhaumini bhoha.
6 Nis'oma kuya kwa ushirika hwa imani ya muenga iyelahi ni ufanisi
mu ujuzi bhwa kila lihengu linofu la liyele mugati mwa tete mu Kiristu.
7 Kwandahba niyelena nihobhuiki ni fanja kwa ndabha ya uganu
bhwa yhobhi, kwa ndabha mit'eema ghiya bhaumini yitulisibhwa nabhi,
ndongo.
8 H'enu, ndabha njele ni lukakara bhuoha mu Kiristu nikulasimisya
bhebhe kuk'heta k'hela kyawibhuwesya kuk'heta,
9 lakini kwa ndabha ya luganu, badala yiake nikujobhela - nene, Pauli
ne n'see na henu nifungibhu kwa ndabha jha Kristu Yesu.
10 Nikus'homa kwa ndabha jha mwanabhangu Onesmo, yanin'hoguili
mu fifungu fya nene.
11 Kwa ndabha muandi akakufwayi lepi lakini henu ikufwayi bhebhe ni
nene.
12 Nintumili- muene ndo wa mu nt'eema bhuangu - kuk'herebhuka kwa
bhebhe.
13 Nitarajileghe uyendelelayi kubakila pamonga ni nene, ndo anitumiki-
layi badala j'ha bhebhe, wakati bhwa yobhi kufungibhwa kwa ndabha j'ha
injili.
14 Lakini nilondelepi kubhomba lijambo lyolyoha bila ruhusa jha jhobhi.
Nabhombi naha ili kwamba lijambo lyolyoha linofu lisibhombeki kwa
ndabha nakulasimisi, bali kwa ndabha uganili ghwa muene kukheta.
15 Labda kwa kujha ghwatengibhu nabhi kwa muda, jhajhele naha ili
ujhiaghe pamonga ni muene milele.
16 Ili kwamba usijhi naku kabhele n'tumwa, bali mbanga jha n'tumwa,
kama ndongobhu mpendwa, hasa kwa nene, nesu kwa bhebhe mu mb'ele
ni kwa Bwana.
17 Ni kama bhanitolili nene ne mshirika unjamb'elayi kama kya
unijhambelili nene.
18 Lakini kama akukosili khenu kyokyoha khela, au ukan'dai khenu
kyokoha khela, kidayayi ekhu kuhomela kwa nene.
19 Nene Paulo, nijhandika kwa kibhoko kyangu ne muene: nene
nibetakulepa. Nijobhalepi kwa bhebhe kujha nikudai maisha gha jhobhi
nesu.
20 Naam ndongo, lekayi nikabhayi furaha jha Bwana kuhoma kwa
bhebhe: uhobhosiajhi muoyo ghwa nene mu Kristu.
21 Nikajhelayi ni imani kuhusu utii bhwa bhebhe, nikujhandikila
nimanyili kujha wibetakubhomba hata zaidi jha fela fyanikus'oka.

22 Bhwakati bhobhuobhu jhandalayi kichumba kya bhahesiya kwandabha jha nene, kwa kujha nitumaini kup'etela maombi gha bhebhe nibetakugendela karibuni naha.
23 Epafra, mfungwa njangu mu Kristu Yesu ikuponesya,
24 ni kama kyaibhomba Marko, Aristarko, Dema, Luka, bhabhomba mbombo pamonga ni nene.
25 Neema jha Bwana Yesu Kristu ijhelayi pamonga ni roho jha bhebhe. Amina.

Waebrania

1 Nyakati syasilotili K'yara alongelili ni bhakhoko bhitu kupetela manabii
mara simehele ni kwa njela simehele.
2 Lakini kwa magono agha ghatujhe nakhu agha, K'yara alongili natu
kup'etela Mwana, ambajhe ambekhili kujha mrithi ghwa fenu fyoha ni
ambajhe kup'etela muene kabhele abhombili bhulimwengu.
3 Mwanamunu ndo nuru jha bhutukufu bhwa muene, tabia jhiene jha
asili jha muene, na jhaijhendelesya fenu fyoha kwa lilobhi lya nghofu
sya muene. Baada jha kukamilisya bhutakasu bhwa dhambi, atamili pasi
kibhoko kya kulia kya enzi okhu kunani.
4 Ajhele bora kuliko malaika, kama vile lihina lyaalirithili lyalijhele
linofu nesu kuliko lihina lya bhebhe.
5 Kwa ndabha ni kwa malaika bhalokhi bhabhabhwajhili kujobha,
“Bhebhe ndo mwanabhangu?” Ni kabhele, “Nibetakujha dadi kabhele
kwa muene, ni muene ibetakujha muana kwa nene?”
6 Kabhele, wakati K'yara andetili mzalibhwa bhwa kubhwandelu
paulimwengu, wijobha, “Malaika bhoha bha K'yara lazima bhamwabud-
uajhi.”
7 Kuhusu malaika ijobha, “Muene jha ibhomba malaika bha muene
kujha roho, ni bhatumishi bha muene kujha ndimisya muoto.”
8 Lakini kuhusu Mwana ijobha, “Kiti kya jhobhi kya enzi, K'yara, ndo
kya milele ni milele. Ndonga jha ufalme bhwa jhobhi ndo ndonga jha
haki.
9 Uganili haki ni kujhidadila uvunjaji bhwa sheria, henu K'yara, K'yara
ghwa jhobhi, akubakili mafuta gha furaha kuliko bhajhinu.”
10 Kubhwandelu okhu, Bwana, abhekhili misingi ghya dunia. Mbingu
ndo mahengu gha mabhokho gha jhobhi.
11 Sibetakubhoka, lakini bhebhe wibetakujhendelela. Syoha sibetaku-
fubha kama liguanda.
12 Wibetakusikunjakunja kama likoti, nisyene sibetakubadilika kama
liguanda. Lakini bhebhe ndo jhola jhola, ni miaka ghya bhebhe ghibetalepi
kujha ni mwishu.”
13 Lakini kwa malaika jholekhu K'yara ajobhili wakati bhubhuoha,
“Tamayi kibhoko kya nene kya kulia mpaka panibeta kubhabhomba adui
bha jhobhi kujha kiti kya magolo gha jhobhi”?
14 Je, malaika bhoha roho lepi syasilaghisibhu kubhahudumila ni
kubhatunza bhala bhabhibeta kubhurithi bhwokovu?

Sura ya 2

1 Henu ndo lazima tubhakayi kipaumbele nesu kwa ghala gha
tughap'eliki, ili kwamba tusihidi kutengibhwa patali nayu
2 Kwamana jhikajhiajhi ujumbe bhwabhulongilibhu ni malaika ndo
halali, ni khila likosa ni uasi kupokela adhabu jhiene,
3 tubetakubhwesya bhuli kujhepa kama tubetakulanga wokovu obho
mbaha? —Bhwokovu ambabho kwanza bhwatangasibhu ni Bwana ni
kuthibitishibhwa kwa tete ni bhala bhabhaup'eliki.

4 K'yara kabhele abhuthibitishi kwa ishara, maajabu, ni kwa matendo
mabhaha mbalimbali, ni kwa zawadi sya Roho Mtakatifu syaasigabhili
kulengana ni mapenzi gha muene.
5 K'yara abhubhekili lepi ulimwengu bhwabhwihida, ambabho tube-
takulongelela habari syake, pasi pa mamlaka.
6 Badala jhiake munu fulani ashuhudili mahali fulani akajobha, “Munu
ndo niani, hata ubhwesiajhi kun'komboka? Au mwana ghwa munu, hata
un'tunzayi?
7 umbombili munu kujha n'debe kuliko malaika; umfwekili litaji lya
utukufu ni litengu. (Zingatilayi: Malobhi agha, “Na umbekili panani pa
mahengu gha mabhoko gha jhobhi.” ghajhelepi mu nakala sya muandi.)
8 Ubhekili khila khenu pasi pa magolo gha jhobhi.” Henu K'yara abhekili
khila khenu pasi pa munu. Alekilepi khenu kyokyoha khela ambakyo
kyelepi pasi pa mueune. Lakini henu naha twilola lepi takona khila khenu
kikajhelayi pasi pa muene.
9 Hata naha, twilola ambajhe abhombiki kwa muda, pasi kuliko
malaika—-Yesu, ambajhe, kwandabha jha malombosi gha muene ni kifo
kya muene, afwekibhu litaji lya utukufu nilitengu. Henu naha kwa neema
jha K'yara, Yesu abhonjili kifo kwa ndabha jha khila munu.
10 Jhajhele kinofu kujha K'yara, kwandabha khila khenu kijhele kwa
ndabha jha muene, ni kupetela muene, alondekeghe kubhaleta bhana
bhamehele mu bhutukufu, ni kwamba alondekeghe kubhomba kiongozi
mu wokovu bhwa bhene kujha n'kamilifu kup'etela malombosi gha
muene.
11 Kwandabha bhoha bhabhela jhola jhaibhe bhakfu ni bhala ambabho
bhibekibhwa wakfu kwa K'yara ibhona lepi soni kubhakuta bhalongo-
munu.
12 Ijobhi, “Nibetakutangasya lihina lya jhobhi kwa bhalongobhangu,
nibetakujhemba kuhusu bhebhe kuhoma mugati mu likusanyiku.”
13 Kabhele akajobha, “Nibetakukiera kup'etela muene.” Ni kabhele,
“Langayi, apa nijhe ni bhana ambabho K'yara anipelili.”
14 Henu, kwa kujha bhanabha K'yara bhoha bhishiriki mb'el'e ni damu,
kadhalika Yesu ashiriki fenu felafela, ili kwamba kupetela kifo akabhayi
kundhohofisya jhola ambajhe ajhe ni mamlaka panani pa mauti, ambajhe
ndo iblisi.
15 Ejhe jhajhele naha ili abhabhekayi huru bhala bhoha ambabho
kup'etela hofu jha kifo bhaishili maisha gha bhene ghoha mu utumwa.
16 Kwa hakika malaika lepi bhabhakabhatangatila. Badala jhiake,
akabhatangatila bhazao bha Abrahamu.
17 Henu, jhajhele lazima muene ajhelayi kama bhalongomunu mu
njela syoha, ili abhuesiajhi kujha kuhani mbaha jhaajhe ni huruma ni
mwaminifu kwa fenu fya K'yara, ni ili kwamba ajhelayi ni uwezo bhwa
kupisya msamaha kwa dhambi sya bhanu.
18 Kwandabha Yesu muene atesibhu, ni kujaribibhwa, ajhe ni bhuwesu
bhwa kubhatangatila bhala bhabhijaribibhwa.

Sura ya 3

1 Henu, bhalongo bhatakatifu, bhashiriki bha bhwitu bhwa kumbinguni
mu mfikirilajhi Yesu, Mtume ghwa Kuhani Mbaha ghwa ukiri ghwa tete.
2 Ajhele mwaminifu kwa K'yara jhaan'teuili, kama Musa kyaajhele
mwaminifu kabhele mu nyumba jhioha jha K'yara.

3 Kwa kujha Yesu abhalangibhu kujha ni litengu libhaha kuliko lyaa-
jhenalu Musa, kwandabha jhola jha ijenga nyumba ibhalangibhwa kujha
ni litengu libhaha kuliko nyumba jha muene.
4 Kwa kujha khila nyumba jhijengibhwa ni munu fulani, lakini j'hola jha
ijenga khila khenu ndo K'yara.
5 Hakika Musa ajhele mwaminifu kama n'tumishi mu nyumba jhioha jha
K'yara, akabhosya bhushuhuda kuhusu mambo ghaghibetakujobhibhwa
wakati bhwawihida.
6 Lakini Kristu ndo Muana mu bhusimamizi bhwa nyumba j'ha K'yara.
Tete ndo nyumba j'ha muene kama twibetakukamulila manyata mu
kwiamini ni fahari j'ha kwij'hiamini.
7 Henu, ndo kama Roho Mtakatifu kyaijobha, “Lelu, kama wi-
betakup'eleka sauti jha muene,
8 Usibhokheli muoyo bhwa j'hobhi kujha bhunonono kama Bhaisraeli
kyabhakhetili mu uasi, mu wakati bhwa kujaribibhwa mu nyika.
9 Obho bhwajhele wakati ambabho bhadadi jhinu bhaniniasili kwa
kunighela, ni bhwakati, kwa miaka arobaini, bhabhuene matendo gha
nene.
10 Henu nakihobhokili lepi kizazi e'khu. Najobhili, 'Bhij'hagha khila
mara mu mioyo ghya bhene, na bhamanyilepi njela sya bhene.
11 Ndo kama vile kyandelapili mu hasira sya nene: bhibetalepi
kujhingila mu raha jha nene.”
12 Mujhelayi bhaangalifu, ndongo, ili kwamba usihidi ukajha ni muoyo
bhukonyofu bhwa kubelakukiera kwa mmonga bhinu, muoyo bhwa
wibetakutola patali ni K'yara jhaajhele muomi.
13 Bhadala jhiake, mukihamasiajhi khila ligono khila mmonga ni njhinu,
ili khila j'haj'hikutibhwa lelu mnoghelayi, ili kwamba mmonga bhinu
asibhombekhi kuj'ha n'nonono kwa bhudesi bhwa dhambi.
14 Kwandabha tuj'hele bhashiriki bha Kristu ikajhiajhi tubetakukamu-
lana ni bhuthabiti bhwitu kwa nghofu kwa muene kuhom kubhwandelu
hadi kumwishu.
15 Kuhusu e'le limalili kujobhibhwa, “Lelu kama mwibetakujhipelekesya
sauti jha muene, musijhibhombi mioyo ghya muenga kujha minonono,
kama Bhaisraeli kyabhabhombili wakati bhwa uasi.”
16 Ndo bhaniani abhu bhabhamp'eliki K'yara ni kuasi? Bhajhelepi bhala
bhoha ambabho Musa ajhele abhalonguisi kuhomela Misri?
17 Na bhaniani ambabho K'yara abhadadili kwa miaka arobaini? Sio
pamonga ni bhala bhabhabhombili dhambi, ambabho mibhele ghya bhene
ghyaghifuili ghyagonili mu jangwa?
18 Ndo bhaniani bhabhalapili K'yara kujha bhibetalepi kuj'hingila mu
raha j'ha muene, kama bhalalepi ambabho bhabelikun'tii muene?
19 Twilola kujha bhabhwesililepi kuj'hingila mu raha j'ha muene
kwandabha j'ha kutokukiera.

Sura ya 4

1 Henu twilondeka kujha makini ili kwamba kati jha muenga asijhi
hata mmonga j'haibetakubhonekana kusindwa kufikila ahadi endelevu
jha kujhingila mu lip'om'os'eku lya K'yara.
2 Kwani tuj'hele ni habari jhinofu kuhusu p'omos'eku lya K'yara lyaly-
atangasibhu kwa tete kama Bhaisraeli kyabhaj'he nakhu, lakini ujumbe
obhu ghwabhatangatili lepi bhala ambabho bhaup'eliki bila kuunganisya
imani kwa e'lu.

3 Kwa tete, ambabho tukyeriri-tete ndo miongoni bha bhabhibetaku-
jhingila mu lela lip'omoseku, kama kyajhijobha, “Kama kyanilapili kwa
ligoga lya nene, Bhibetalepi kujhingila mu lip'omos'eku lya nene.” Ajobhili
e'le, ingabhwa mbombo syoha syaasitengenisi syajhele simalili kukamilika
kuhomela kubhwandelu bhwa ulimwengu.
4 Kwani amalili kujobha sehemu fulani kuhusu ligono lya saba, “K'yara
ap'omos'iki ligono lya saba mu ghoha ghaabhombili.”
5 Kabhele amali kujobha, “Bhibetalepi kujhingila mu lip'omos'eku kya
nene.”
6 Kwandabha ejhu, kuhomela lip'o'mos'eku lya K'yara lyakona ni akiba
kwandabha jha baadhi kujhingila kwandabha jha kutokutii,
7 K'yara abhekili kabhele ligono fulani jhajhikutibhwa, “Lelu.” Muene
ajhongisi ligono e'le pa alongili kup'etela Daudi, ambajhe aj'hobhili
kwa muda bhutari baada jha ghajobhibhu kubhwandelu, “Lelu kama
mwibetakup'eleka sauti jha muene, musibhombi mioyo ghya muenga
kujha minonono.”
8 Kwani kama Yoshua abhapelili lip'omoseku, K'yara ngaalijobhililepi
panani pa ligono l'enge.
9 Henu kwakona kujha Sabato jha lip'om'os'eku jhajhitunzibhu kwand-
abha jha bhanu bha K'yara.
10 Kwani jhaijhingila mu lip'omoseku lya K'yara muene kabhele
ap'om'osiki kutokana ni matendo gha muene, kama K'yara kya abhombili
kwa ndabha jha muene.
11 Henu tujhelayi ni shauku jha kujhingila mu lip'om'oseku lela, ili
kwamba asijhi jhaibetakubina mu aina jha uasi bhwa bhabhombili.
12 Kwa ndabha lilobhi lya K'yara likeka na lijhele ni nghofu na lijhele
ni ukali kuliko bhupanga bhwobhuoha bhwabhunolibhu kubhele. Na
wihoma haat kufikila kugabhwanyika kutenganisya nafsi ni roho, ni
fiungo mu bhuboho. Na libhwesya kumanya fikra sya muoyo nia jhiake.
13 Kijhelepi kyakibhombiki kyakifighili pa mihu pa K'yara. Badala jhiake,
khila khenu ndo dhahiri ni bhuasi kwa mihu gha mmonga ambajhe ndo
lazima tupisiajhi hesabu.
14 Baadajhe kujha ni kuhani mbaha jhaajhingili mu mbingu, Yesu
Mwana ghwa K'yara, kwa bhuimara tukamulilayi imani sya j'holu.
15 Kwa kujha tujhelepi ni kuhani mbaha ambajhe libhuesya lepi kuhisi
ke'sa kwa ndabha jha bhudhaifu bhwa jhotu, lakini muene ambajhe kwa
njela syoha ajhele ijaribibhwa kama tete, isipokujha muene ambajhe
ajhelepi ni dhambi.
16 Na tuhidayi bila bhuogha mu kiti kya enzi kya neema, ili kwamba
tujhambelelayi rehema ni kukabha neema jha kutusaidila wakati bhwa
kalondekelu.

Sura ya 5

1 Kwani khila kuhani mbaha, jhaasalibhu kuhoma miongoni mwa
bhanu, asalibhu kuj'hema badala jha bhene kwa fenu fyafihusiana ni
K'yara, ili abhwesiajhi kupisya kwa pamonga jha dhambi.
2 Ibhwesya kwishughulisya kwa bhololo ni bhajinga ni bhabhishi kwa
kujha muene kabhele asyonghokibhu ni bhudhaifu.
3 Kwandabha jha e'le, ajhe ni bhwajibu bhwa kuhomesya sadaka
kwandabha jha dhambi sya muene kama kyaibhomba kwa dhambi sya
bhanu.

4 Na ajhelepi munu jhaitola litengu e'le, kwa ndabha jha muene, lakini
badala jhiake, lazima akutibhwayi ni K'yara, kama kyaajhele Haruni.
5 Hata Kristu akipelili lepi litengu muene kwa kwibheka muene kujha
kuhani mbaha. Badala jhiake, K'yara ajobhili kwa muene, “Bhebhe ghwe
mwanabhangu, lelu nijhele ne Dadijhu.”
6 Ndo kama kyaijobha kabhele sehemu jhenge, “Bhebhe ndo kuhani
milele baada jha mfumo bhwa Melkizedeki.”
7 Wakati bhwa kipindi kya muene mu mb'ele, K'yara kwa mahosi, kwa
muene jha ibhwesya kun'hokola mu kifo. Kwa ndabha jha bhunyenyekevu
bhwa mueune kwa K'yara, ap'elekibhu.
8 Ijapokujha ajhele muana, akimanyisi kutii kwa mambo ghaghan'tesisi.
9 Akamilisibhu ni kwa nj'ela ejhe jhabhombiki kwa khila munu jha
akan'kiera kujha sababu jha bhwokovu bhwa milele,
10 kwa kutengibhwa ni K'yara kama kuhani mbaha baada jha zamu jha
Melkizeedeki.
11 Tujhe ni ghamehele gha kujobha kuhusu Yesu, lakini panonono
kubhajhelesya kwa kujha muenga mwe bhololo bha kup'el'eka.
12 Ijapokujha kwa kipindi e'khe mlondekeghe kujha bhalimu, kabhele
kujha ni umuhimu bhwa munu kubhamanyisya mafundisu gha awali gha
kanuni sya lilobhi lya K'yara. Mwilonda lukama na sio kyakulya kinonono.
13 Kwa kujha jhejhioha jhainywa lukama luene ajhelepi ni bhuzoefu mu
ujumbe bhwa haki, kwa kujha akona muana.
14 Kwa lubhafu l'ongi kyakulya kinonono ndo kya bhanu bhazima bhala
ambabho kwa ndabha jha uzoefu bhwa bhene mu kutofautisya haki ni
bhubhibhi bhafundisibhu kumanya linofu ni libhibhi.

Sura ya 6

1 Henu, tukalekayi kyatukimanyisi hoti kuhusu iyumbe bhwa Kristu,
twilondeka kujha ni juhudi kulotela mu bhukomi, tusibheki kabhele
misingi ghya toba kuhoma mu mahengu ghaghabeli kujha ni bhuoni ni
imani kwa K'yara,
2 bhwala misingi ghya mafundisu gha ubatisu, ni kubhabhekela mab-
hokho, bhufufuo bhwa bhafu, ni hukumu jha milele.
3 Na twibetakukheta naha ikajhiaghe K'yara ibetakuruhusu.
4 Kwa kujha jhibhwesekanalepi kwa bhala ambabho bhajhikabhili nuru
awali, ambabho habhonjili kipawa kya kumbinguni, ni kubhombeka kujha
bhashirika bha Roho Mtakatifu,
5 ni ambabho bhabhonjili bhunofu bhwa lilobhi lya K'yara ni kwa
nghofu sya wakati bhwawihida,
6 ni kabhele bhakabina - jhibhwesekana lepi kubhakerebhusya kabhele
mu toba. Ejhe ndo kwandabha bhan'sulubisi Mwana ghwa K'yara mara
jha bhubhele kwa nafsi sya bhene, bhakamboka kujha khenu kya dhihaka
pabhuaka.
7 Kwa kujha ardhi jhajhipokili fula jhajhitonya mara kwa mara panani
pa muene, ni kuhomesya mazao muhimu kwa abhu bhabhabhombili
mahengu mu ardhi, ipokela baraka kuhoma kwa K'yara.
8 Lakini ikajhiajhi jhihogola mifwa ni maghogho, ijhelepi kabhele
thamani na ijhe mu hatari jha kulaanibhwa. Mwisho bhuake kuteketesibhwa.

9 Japokujha twilongela naha, rafiki bhapenzi, twishawishibhwa ni
mambo manofu ghaghakabhahusu muenga ni mambo ghaghihusu
wokovu.
10 Kwa kujha K'yara dhalimu lepi ibetalepi kujhebhelela mahengu ghinu
ni kwa bhupendo bhwa mubhulasili kwandabha jha lihina lya muene, kwa
e'le mwabhatumikili bhaamini na mwakhona mkabhatumikila.
11 Na twinoghela nesu kujha khila mmonga bhinu abhwesiajhi kulasya
bidii jhelajhela mpaka mwisho bhwa uhakika ujasiri.
12 Twilonda lepi mujhelayi bhololo, lakini mujhelayi bhafuasi bha bhala
bhabhirithi ahadi kwandabha jha imani ni bhuvumilivu.
13 Kwa ndabha K'yara ampelili Abrahamu ahadi, alapili kwa nafsi jha
muene, kwa kujha ngaalapili lepi kwa jhongi jhejhioha jhaajhe mbaha
kuliko muene.
14 Ajobhili, “Bhukweli nibetakubariki na nibetakubhujhongesya bhuzao
bhwa jhobhi nesu.”
15 Kwa njela ejhe, Abrahamu apokili khela kyaahidibhu baada jha
kulendala kwa bhuvumilivu.
16 Ndabha mwanadamu ilapa kwa muene jha ajhele mbaha kuliko
bhene, ni kwa bhene bhukomo bhwa mashindanu ghoha ndo kiapo kwa
kughathibitisya.
17 Wakati K'yara aamuili kulasya kwa bhuasi nesu kwa bharithi bha
ahadi kusudi lya muene linofu lyalibadilika lepi, alithibitisi kwa kiapu.
18 Abhombili naha ili kwa fenu fibhele fyafibela kubadilika, ambafyo
mu efyo K'yara ibhwesyalepi kujobha bhudesi, tete jhatujhikhambelili
hifadhi tubhwesiajhi kupelibhwa muoyo kukamulila kwa nghofu litumaini
lyalibhekibhu palongolo pa jhotu.
19 Tujhe ni bhujasiri obho kama nanga jhajhisindamela ni jha
kutegemela jha roho sya tete, ujasiri ambabho bhwijhingila sehemu jha
mugati kumbele jha pazia.
20 Yesu ajhingili sehemu jhela kama mtangulizi ghwitu akamalayi
kubhombeka kuhani mbaha hata milele baada jha utaratibu bhwa
Melkizedeki.

Sura ya 8

1 Jhajhele naha Melkizedeki mfalme ghwa Salemu, Kuhani ghwa
K'yara jhaajhele kunani, jhaabhonene ni Abrahamu ik'erebhuka kuhoma
kubhakhoma bhafalme na ampelili.
2 Abrahamu alimpa moja jha kumi jha khila khenu kya amalili kukiteka.
Lihina lya muene “Melkizedeki” ndabha jhiake” mfalme ghwa haki” ni
kabhele “mfalme ghwa Salemu” ambajhe ndo “mfalme ghwa amani.”
3 Ajhelepi ni Dadijhe, ajhelepi ni nyinamunu, ajhelepi ni bhazazi ajhelepi
ni mwanzo ghwa ligono wala mwishu ghwa maisha gha muene. Badala
jhiake ibakila kuhani milele, kama mwana ghwa K'yara.
4 Henu fikirilayi jinsi munu ojho kyaajhele mbaha. Mzazi ghwa j'hoto
Abrahamu ampelili moja jha kumi jha fenu finofu fyaafitolili ku ngondo.
5 Na bhuhakika lukholo kwa Bhalawi bhabhajhamb'elili ofisi sya
kikuhani bhajhele ni amri kuhoma ku sheria kubhonganiya moja jha kumi
kuhoma kwa bhanu, ambajho ndo, kuhoma kwa Bhaisraeli bhaj'hinu, pa-
monga ni kwamba bhene, kabhele, ndo lukholo kuhoma kwa Abrahamu.
6 Lakini Melkizedeki, ambajhe ajhelepi ni lukholo kuhoma kwa Bhalawi
ajhamb'elili moja jha kumi kuhoma kwa Abrahamu, na ambariki, muene
ajhele ni ahadi.

7 Apu j'hibelekelibhwalepi kwamba munu n'debe ibarikibhwa ni mbaha.
8 Kwa lijambo e'le munu j'ha ij'hambelela moja j'ha kumi ibetakufwa
ligono limonga, lakini kwa lijambo l'enge mjunu j'haapokili moja j'ha kumi
kuhoma kwa Abrahamu akajhelekesibhwa kama kyajhiishi.
9 Ni kwa namna jha kulongela, Lawi j'haaj'hambelili moja j'ha kumi,
kabhele al'epili moja j'ha kumi kwa Abrahamu,
10 kwa ndabha Lawi ajhele mu fiuno fya dadimunu Abrahamu bho
Melkizedeki abhonene ni Abrahamu.
11 Henu kama bhukamilifu bhwawesekene kup'elela bhukuhani bhwa
Lawi, (naha pasi a muene bhanu bhij'hamb'elela sheria), kwaj'hele ni
lihitaji leleku kwa kuhani j'hongi kutupuka baada jha mfumu ghwa
Melkizedeki, na sio kukutibhwa baada jha mpangililu bhwa Haruni?
12 Henu bhukuhani bhukasanusibhuajhi, ijhelepibudi kabhele sheria
nij'hiene kusanisibhwa.
13 Kwa mmonga ambajhe mambo agha jobhibhu kuhusu likabila l'enge,
kuhoma kwa muene ajhelepi jhaadumuili mu madhabahu.
14 Henu ndo bhuasi kujha Bwana bhitu ahomili mu Yuda, likabila
ambalyo Musa alitajilepi kuhusu makuhani.
15 Ni agha ghatwijobha ndo bhuasi kujha hasa jhikajhiaghe kuhani
j'hongi ibetakuhomela kwa mfano ghwa Melkizedeki.
16 Kuhani ojho mpya sio mmonga ambajhe ajhele kuhani panani pa
misingi ghya sheria syasihusiana ni bhuzao bhwa munu, lakini mu misingi
ghya nghofu ghya maisha ghaghabhwesilepi khonangeka.
17 Mabadiliku agha ghishuhudila kuhusu muene: “Bhebhe ndo kuhani
milele baada jha mfumo bhwa Melkizedeki.”
18 Kwa kujha amri jhaj'halongolili jhabhekibhu palubhafu kwandabha
jhajhele dhaifu na j'hifwajheghe lepi.
19 Naha sheria j'habhombilepi kyokyoha kikamilifu. Isipokujha, kwa-
jhele ni bhujasiri n'nofu kwa aghu tukan'hegela K'yara.
20 Ni bhujasiri obho bhunofu bhwahomili lepi bila kulongelelela kiapu,
kwa e'le makuhani bhamana bhatolili lepi kiapu kyokyoha.
21 Lakini K'yara atolili kiapu bho ajobhili kuhusu Yesu, “Bwana alapili
na ibetalepi kusanusya abhuasu gha muene.' bhebhe ndo kuhani milele.”
22 Kwa e'le Yesu kabhele ahidili kujha dhamana lya agano linofu.
23 Kwa hakika, kifo kizuila makuhani kuhudumu milele. Ej'he kwand-
abha bhaj'hele makuhani bhamehele mmonga baada jha j'hongi.
24 Lakini kwandabha Yesu iishi milele bhukuhani bhwa muene bhwik-
isanusya lepi.
25 Henu ni muene kabhele ibhwesya kwa ukamilifu kukamilisya kub-
haokola bhabhakan'karibila K'yara kup'et'ela muene, kwa kujha muene
iishi daima kwa kusoka kwa ndabha jha bhene.
26 Henu kuhani mbaha ghwa namna ejhe dhambi hatia, n'nofu,
j'haatengibhu kuhoma kwa bhenye dhambi, na ajhele panani kuliko
mbingu.
27 Muene ajhelepi ni bhuhitaji, mfano ghwa makuhani bhabhaha,
kupisya dhabihu khila ligono, hoti kwa dhambi jha muene, ni baadajhe
kwa dhambi sya bhanu. Abhombili naha mara jhimonga kwa bhoha, bho
akihomisi muene.
28 Kwa sheria akabhasalanu bhadhaifu kujha makuhani bhabhaha,
lakini lilobhi lya kiapu, lyalyahidili baada jha sheria, an'teuili Muana,
jhaabhombiki kujha n'kamilifu milele.

Sura ya 8

1 Henu lijambo lya twijobha ndo e'le: tujhe ni kuhani mbaha jhaatamili
pasi mu kibhoko kya kulia bhwa kiti kya enzi Kumbinguni.
2 Muene ndo n'tumishi mu mahali patakatifu, lihema lya bhukweli
ambalyo Bwana alibhekhili, sio munu jhejhioha ghwa kufwa.
3 Kwa ndabha khila kuhani mbaha ibhekibhwa kuhomesya zawadi kwa
dhabihu; kwa e'lu ni muhimu kujha ni khenu kya kuhomesya.
4 Henu kama Kristu ajhele panani pa nchi, muene ngaajhelepi kuhani
zaidi jha apu. Kwa kujha tayari bhala bhabhahomisi fipawa kulengana ni
sheria.
5 Bhahudumili khila ambakyo kyajhele nakala ni kivuli kya fenu fya
kumbinguni, sabhwa kama Musa bho aonyibhu ni LK'yara bho ilonda
kujenga lihema. “Langayi,” K'yaar akajobha, “kwamba tengenesiajhi khila
khenu kul'engana ni muundo bhwa ulasibhu panani pa kidonda”.
6 Lakini henu Kristu ajhamb'el'eli huduma jhinofu nesu kwandabha
muene kabhele ndo mpatanishi bhwa liagano linofu, ambalyo lima-
likuimarisibhwa kwa ahadi jhinofu.
7 Hivyo kama liagano lya kubhwandelu ngalibelikujha ni makosa, ndipo
ngajhijhelepi haja jha kulonda liagano lya bhubhele.
8 Kwa kujha wakati K'yara aghamanyili makosa kwa bhanu akajobha,
“Langayi, magono ghihida, ijobha Bwana, wakati panibeta kutengenesya
agano lipya, pamonga ni nyumba jha Israeli, ni nyumba jha Yuda.
9 Libetalepi kujha kama agano lyanabhombili ni bha dadijhabhi ligono
ambalyo nabhatolili kwa kibhoko kubhalongosya kuhoma nchi jha Misri.
Kwa kujha bhajhendelili lepi mu liagano lya nene, ni nene nabhajali lepi
kabhele, 'ijobha Bwana.
10 Kwa kujha e'lu ndo liagano nibetakubhomba mu nyumba jha Israeli
baada jha magono aghu,' ijobha Bwana. 'nibetakubheka sheria sya jhoni
mu mabhuasu gha bhene, na nibetakusilemba mu mioyo ghya bhene.
Nibetakujha K'yara ghwa bhene, na bhene bhibetakujha bhanu bha nene.
11 Bhibetalepi kumanyisana khila mkonga ni jirani ghwa muene, ni khila
mmonga ni ndongomunu, ni kujobha, “Ummanyayi Bwana,” naha bhoha
bhibetakunimanya nene, kuhoma n'debe mpaka mbaha ghwa bhene.
12 Nahu nibetakulasya rehema kwa matendo gha bhene ghaghabelikujha
gha haki, na nibetalepi kusikhomboka dhambi sya bhene kabhele.”
13 Kwa kujobha “Mpya,” alibhombili liagano lya kuanza kujha lilala. Ni
e'lu ambalyo alitangasili kujha lilala lijhele tayari kuhoka.

Sura ya 9

1 Henu hata agano lya kubhwandelu lyalijhele ni sehemu jha ibada pa
duniani apa ni taratibu sya ibada.
2 Kwani mulihema kwajhele ni kichumba kyakaandalibhu, kuchumba
kya kwibhala, pakutibhu mahali patakatifu. Mu lieneo l'ela pajheke ni
kinara kya taa, meza ni mikate ghya wonyesho.
3 Ni kumbele jha pazia lya bhubhele kwajhele ni kichumba kh'enge,
pakutibhu mahali patakatifu nesu.
4 Mwajhele ni madhabahu gha dhahabu kwa kufukizila uvumba.
Kabhele mwajhele ni lisanduku lya agano, ambalyo lajhele lijhengibhu
kwa dhahabu sitopo. Mugati mwajhele ni bakuli lya dhahabu lyalijhe
ni manna, ndonga jha Haruni jhajhameli mat'ondo ni s'ela mbao sya
maganga gha agano.

5 Panani pa lisanduku lya agano maumbo jha maserafi gha utukufu kug'upika mababatilu gha bhene palongolo pa kiti kya upatanisu, ambakyo kwa henu twibhwesya lepi kujhelesya kwa kina.
6 Baada jha fenu efe kujha fimaliku andalibhwa, Makuhani kawaida bhijhingila kichumba kya kwibhala kya lihema kuhomesya huduma sya bhene.
7 Lakini kuhani mbaha ijhingila khela kichumba kya bhubhele muene mara jhimonga khila mwaka, ni bila kuleka kupisya dhabihu kwa ndabha jha muene binafsi, ni kwa dhambi sya bhanu bhabhasibhombili bila kusudila.
8 Roho Mtakatifu ishuhudila kujha, njela jha mahali patakatifu nesu jhakona kufunulibhwa kwa fela lihema lela lya kubhwandelu lyakona lijhema.
9 E'le ndo kielelesu kya muda obhu kwa henu. Fyoha zawadi ni dhabhihu ambafyo fihomesibhwa henu fibhuesya lepi kukamilisya dhamiri jhaiabudu.
10 Fyakula ni finywaji fiene fiunganisibhu kwa namna jha taratibu sya ibada jhakwisuka. Fyoha efe fyajhele taratibu sya mb'el'e fyaandalibhu hadi ihidajhi amri mpya jhajhibetakubhekibhwa mahali pa muene.
11 Kristu ahidili kama kuhani mbaha ghwa mambo manifu ambagho ghahidili. kup'etela ubhaha ni ukamilifu bhwa lihema libhaha ambajho jhabhombili lepi ni mabhoko gha bhanu, ambabho bhaulimwengu lepi obhu bhwabhubhombibhu.
12 lepi sio kwa damu jha mene ni litoli, bali kwa damu jha muene kujha Kristu ajhingili mahali patakatifu nesu mara jhimonga kwa khila mmonga ni kutuhakikishila ukombozi bhwa tete bhwa milele.
13 Kama kwa damu jha mene ni makambaku gha ng'ombi ni kunyunyisibhwa kwa malienge ghya lilobhi kati jha abhu bhabhabeli kujha kinofu bhatengibhu kwa K'yara ni kubhomba mibhele ghya bhene minofu,
14 Je nesu lepi damu jha Kristu ambajhe kup'etela Roho ghwa milele akwihomisi muene bila mawaa kwa K'yara, kusudi dhamiri sya tete kuhoma matendo mafu kun'tumikila K'yara jhaajhe muomi?
15 Kwa ndabha ejhu, Kristu ndo mjumbe ghwa agano jipya. Ejhe ndo sababu ambajho mauti jhibhalekili huru bhoha bhabhajhele bha agano lya kubhwandelu kuhoma mu hatia sya dhambi sya bhene, ili kwamba bhoha bhabhakutibhu ni K'yara bhabhwesiajhi kujhamb'el'ela ahadi jha urithi bhwa bhene bhwa milele.
16 Kama lijhele agano lyalisindamala, ndo lazima kuthibitishibhwa kwa kifo kya munu jhola jhaalibhombili.
17 Kwani agano libetakujha ni nghofu mahali kwihomela mauti kwa ndabha jhijhelepi nghofu wakati n'kolo kulibhomba akonaiishi.
18 Hivyo sio lela liagano lya kwanza lyabhakibhu bila damu.
19 Bho Musa ahomisi khila lilaghisu lya sheria kwa bhanu bhoha, atolili damu jha ng'ombi ni mene, pamonga ni masi, kutambala kidung'u ni hisopo, ni kubhanyunyisili gombo lyene ni bhanu bhoha.
20 Kisha ajobhili, “Ejhe ndo damu jha agano ambajho K'yara abhapelili amri kwa muenga”.
21 Mu hali j'helaj'hela, anyunyisili damu panani pa lihema ni fenu fyoha fyafyatumibhu kwa huduma jha ukuhani.
22 Ni kul'engana ni sheria, karibila khela khenu kitakasibhwa ni damu. Bila kujhitisya damu bhujhelepi msamaha.

23 Henu jhajhele lazima kujha nakala sya fenu fya kumbinguni sharti fisukibhwayi kwa ejhe dhabihu jha bhanyama. Hata nahu, fenu fya kumbinguni fyene filondekeghe kusukibhwa kwa ejhe dhabihu jhajhijhele bora nesu.
24 Kwani Kristu ajhingilepi mahali patakatifu nesu papabhombiki ni mabhoko, ambajho ndo nakala jha khenu halisi. Badala jhiake ajhingili mbingu jhiene, mahali ambapo henu ajhele, palongolo pa mihu gha K'yara kwandabha jha tete.
25 Ajhingili lepi kula kwandabha jha kwihomesya sadaka kwa ndabha jha muene mara kwa mara, kama kyaibhomba kuhani mbaha, ambajhe ijhingila mahali patakatifu nesu mwaka baada jha mwaka pamonga ni damu jha bhamana,
26 kama ejhu jhajhele bhukweli, basi ngajhijhele lazima kwa muene kutesibhwa mara simehele nesu kuhomela kubhuandelu kwa ulimwengu. Lakini henu ndo mara jhimonga hadi kumwishu bhwa miaka jhajhikifunuili kujibhosya dhambi kwa dhabihu jha muene.
27 Kama kyajhijhele kwa khila munu kufwa mara jhimonga, ni baada jha ejhu jhihida hukumu,
28 nahu ndo Kristu ni muene ambajhe ahomesibhu mara jhimonga kusibhosya dhambi sya bhamehele, ibetakuhomela mara jha bhubhele, sio kwa kusudila lya kushughulikila dhambi, bali kwa ukombozi kwa bhala bhabhakandendela kwa saburi.

Sura ya 10

1 Kwa fela sheria ndo kivuli kya mambo manofu ghaghihida, sio ghala ghaghajhele halisi. Sheria kamwe jhibhwesyalepi kubhakamilisya bhala ambabho bhabhakan'hegelela K'yara kwa nj'ela jha dhabihu selasela ambasyo makuhani bhajhendelili kupisya mwaka baada jha mwaka.
2 Au kabhele dhabihu e'su ngasibhwesilepi kuleka kuhomesibhwa? Kwa kigezo ekhu bhabhiabudu, bhakajhelayi bhasukibhu mara jhimonga ngabhajhelepi ni bhutambuzi nesu bhwa dhambi.
3 Bali mu dhabihu e'su kujha ni ukumbusho bhwa dhambi syasibhombiki mwaka baada jha mwaka.
4 Kwa kujha jhibhwesekana lepi kwa damu jha mafahari ni mene kusibhosya dhambi.
5 Bho Kristu ahidili pa duniani, ajobhili, “Mnogheleghe lepi matoleo au dhabihu, badala jhiake, mwaandele mb'ele kwa ndabha jha nene.
6 Mwajhelepi ni thamani mu matolelu ghoha gha kukosibhwa au dhabihu kwa ndabha jha dhambi.
7 Kisha akajobha, “Langayi, apu nibhomba mapenzi gha bhebhe, K'yara, kama kyajhilembibhu kunihusu nene mu gombo”.
8 Ajobhili kama kyajhibhibhu panani apu: “Mnogheleghe lepi dhabihu, matolelu, au sadaka jha kukosibhwa kwa ndabha jha dhambi, bhwala ghwabhuene lepi furaha mugati mwa muene” dhabihu ambasyo sipisibhwa kulengana ni sheria.
9 Kisha akajobha, “Langayi, nijhele apa nibhomba mapenzi gha jhobhi”. Asibhekili palubhafu taratibu ambasyo syajhele sya awali ili kusisindamalisya sela sya lukhombi.
10 Mu taratibu sya kubhuandu, tumalikutengibhwa kwa K'yara kwa mapenzi gha muene kupetela kwiokola kwa mbele gha Yesu Kristu mara jhimonga kwa nyakati syoha.

11 Bhukweli, khila kuhani ijhema kwa huduma ligono kwa ligono, ni
kuhomesya dhabihu jhelejhela, ambajho, kwa fyofyoha, kamwe ngajhibh-
wesilepi kusibhosya dhambi.
12 Lakini baada jha Kristu kuhomesya dhabihu milele jhioha, atamili
kibhoko kya kulia kya K'yara,
13 ilendela mpaka bhabhibhi bha muene bhasopibhwayi pasi ni kujha
kiti kwandabha jha magolo gha muene.
14 Kwa kujha kwa njela jha litolelu limonga abhakamilisi milele bhala
ambabho bhatengibhu ni K'yara.
15 Ni Roho Mtakatifu kabhele ishuhudila kwa tete. Kwa kujha kub-
huandu ajobhili,
16 “Ele ndo agano ambalyo nibetakulibhomba pamonga nabhu baada
jha magono aghu; ijobha Bwana: nibetakubheka sheria syangu mugati
mu mioyo ghya bhene, ni kusil'emba mu luhala lwa bhene”.
17 Kisha akajobha, “Bhibetalepi kusikhomboka kabhele mafu”.
18 Henu mahali papajhele ni msamaha kwa abha, sijhelepi kabhele
dhabihu jhojhioha kwa ndabha jha dhambi.
19 Henu, ndongo, tujhe ni bhujasiri bhwa kujhingila mahali patakatifu
nesu kwa damu jha Yesu.
20 Ejhu ndo njela ambajho ajhidenduili kwandabha jha tete kwa njela
jha mb'el'e bhwa muene, mpya ni bhuomi jhajhip'eta mu pazia.
21 Kwandabha tujhe ni kuhani mbaha panani pa nyumba jha K'yara,
22 na tun'hegelelajhi kwa muoyo bhwa kweli mu bhutimilifu bhwa
uhakika bhwa imani tukajhelayi ni mioyo jhajhinyunyisibhu kinofu
kuhoma bhuovu bhwa dhamiri ni kujha ni mibhele ghitu ghyaghisukibhu
kwa masi manofu.
23 Basi na tukamulilayi kwa uthabiti mu liungamo lya ujasiri bhwa
litumaini lya jhotu, bila kwisanusya, kwa ndabha K'yara jhaahidi ndo
mwaminifu.
24 Na tujhongesiajhi kutafakari namna jha kumpela muoyo khila
mmonga kugana ni matendo manofu.
25 Na tusileki kwibhonganiya pamonga kama kyabhibhomba bhamana.
Badala jhiake kupelana muoyo khila mmonga nesu ni nesu, kama
kyamwibhona ligono lihegelela.
26 Kama tukabhombayi makusudi kujhendelela kubhomba dhambi
baada jha kujha tupokili elimu jha bhukweli, Dhabihu jhenge jha dhambi
jhisiala lepi kabhele.
27 Badala jhiake, lijhele litarajilu pasima lya hukumu jha kutisya, ni
bhukali bhwa muoto ambabho bhwibetakubhanyanya bhabhibhi bha
K'yara.
28 Jhejhioha jhaajhibelili sheria jha Musa ifwa bila rehema palongolo pa
ushuhuda bhwa mashahidi bhabhele au bhadatu.
29 kiwango khelekhu nesu kya adhabu ambakyo wifikiri kilondeka kwa
kila mmonga ambajhe an'dharauwili mwana ghwa K'yara, jhejhioha jha
aj'hibhombili damu jha agano kama khenu kyakibelikujha kitakatifu,
damu ambajho ajhibhekili bhakfu kwa K'yara - jhejhioha ambajhe
andighili Roho ghwa neema?
30 Kwa kujha tumanyili mmonga ambajhe ajobhili, “Kisasi kya nene,
nibetakulepa”. Na kabhele, “Bwana ibetakubhahukumu bhanu bha
muene”.
31 Ni lijambo lya kutisya munu kubinila mu mabhokho gha K'yara
jhaajhe muomi!

32 Lakini khombokayi magono ghaghalotili, khombokayi magono
ghaghalotili, baada jha kusopibhwa kwa muenga nuru, ni namna jheleku
mwabhwesisi kusindamala malombosi makali.
33 Mwabhekibhu bhuasi mu dhihaka jha malighu ni malombosi, na
mwajhela bhashiriki pamonga ni bhala bhabhap'etili mal'ombosi kama
aghu.
34 Kwa kujha mwajhele ni muoyo ghwa k'e'sa kwa abhu bhabhajhele
bhafungwa, na mwajhambelili kwa kuhobhoka adhabu jha urithi bhwa
jhomu, mmanyayi kujha mwebhene mwajhele ni bhurithi bhunofu ni
bhwakudumu milele.
35 Henu msibhutaghi bhujasiri bhu jhomu, bhwabhujhele ni zawadi
mbaha.
36 Kwa kujha mwilonda bhuvumilivu, ili kwamba mubhwesiajhi
kupokela ambakyo K'yara akihidi, baada jha kujha mumalikughabhomba
mapenzi gha muene.
37 Kwa kujha baada jha lukhombi padebe, mmonga jhaihida,
ibetakuhida hakika ni ibetalepi kukabheka.
38 Jhaajhe ni haki kwa nene ibetakuishi kwa imani. Kama ibetakukereb-
huka kumbele nibetalepi kun'hobhokela muene.”
39 Lakini tete sio kama bhala bhabhikerebhuka kumbela kwa ku-
jhangamila. Badala jhiake, tete ndo baadhi jha bhala twatujhele ni imani
jha kusilenda roho sya j'hotu.

Sura ya 11

1 Henu imani ndo hakika j'haajhe najhu munu bhwakati pailonda khenu
fulani kwa bhujasiri.
2 Ndo hakika jha khenu ambakyo kakona kubhonekana. Kwandabha
ejhe bhakhokho bhitu bhathibitiki kwa imani jha bhene.
3 Kwa imani tumanyili kujha ulimwengu bhwabhombiki kwa amri jha
K'yara, ili kujha khila kyakibhonekana kyatengenesibhu lepi kufwatana
ni fenu ambafyo fibhonekeneghe.
4 Jhajhele kwa ndabha jha imani kujha Habili ampisili K'yara sadaka
jhajhilondeka kuliko kya abhombili Kaini. Jhajhele kwa ndabha ejhe
kujha atufibhu kujha ndo jhajhele ni haki. K'yara an'tufisi kwandabha jha
zawadi syaaletili. Kwandabha ejhu, Habili bado ijobha, ingabhwa afuili.
5 Jhajhele kwa imani kujha Enoko atolibhu kunani na abhwene lepi
mauti. “Abhonekenelepi, kwandabha K'yara an'tolili” kwa fela jhajob-
hibhu panani pa muene kujha ampendisi K'yara kabla jha kutolibhwa
kunani.
6 Bila imani jhibhwesekanalepi kumpendesya K'yara, kwa kujha jhaaku-
manyisya kwa K'yara lazima akierajhi kujha K'yara itama ni kabhele
akabhapela zawadi bhala bhabhakan'kesya.
7 Jhajhele kwa imani kujha Nuhu, ajhele aonyibhu ni K'yara kuhusiana
ni mambo ambagho ghabhonekene lepi, kwa litengu lya ki K'yara
atengenisi safina kwandabha jha kujhiokola familia jha muene. Kwa
kubhomba naha, abhuhukumuili bhulimwengu ni kujha mrithi bhwa haki
ambajho jhihida kup'ete'ela imani.
8 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu, bho akutibhu ajhedekili ni kulota
mahali ambapo alondekegha kujhamb'el'ela kama bhurithi. Ahomili bila
kumanya mahali paloki pa aloteghe.

9 Jhajhele kwa imani kujha atamili mu nchi jha ahadi kama n'hesya.
Atamili mu mahema pamonga ni Isaka ni Yakobo, bharithi bhajhi ni bha
ahadi jhelajhela.
10 Ejhe kwandabha ategemeleghe kukabha mji ambabho n'kolo kuubuni
ni njengaji ghwa muene ngaajhele K'yara.
11 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu, ni Sara muene bhapokili
nghofu jha kutonga mimba ingabhwa bhajhele bhaseya nesu kwa ndabha
bhambwene K'yara kujha mwaminifu, ambajhe abhaahadili muana n'gosi.
12 Henu kabhele kuhoma kwa munu ojhu mmonga ambajhe akaribileghe
kufwa bhakahogoleka bhana bhabhabhalangiki lepi. Bhajhele bhamehele
kama matondo gha nani na bhamehele kama mbeyu sya n'sanga mu
ndema bhwa bahari.
13 Abho bhoha bhafuili mu imani bila kupokela hadi jhejhioha jhela.
Isipokujha, bhakajha bhasibhwene ni kusihegelela kwa patali, bhajhedek-
ili kujha bhajhele bhahesya ni bhap'eta njela panani pa nchi.
14 Kwa bhala bhabhijobha mambo kama agha bhibheka bayana kujha
bhilonda nchi jha bhene.
15 Bhukweli, kama ngabhajhele bhifikilila nchi ambajho bhahomili,
ngabhajhele ni nafasi jha kukerebhuka.
16 Lakini kama kyajhijhele, bhinoghela nchi jhajhijhele kinofu, ambajho
ndo jha kumbinguni. Henu K'yara ibhonalepi soni kukutibhwa K'yara
ghwa bhene, kwa kujha bhatayarisi mji kwandabha jha bhene.
17 Jhajhele kwa imani kujha Ibrahimu baada jha kujaribibhwa, ambosili
Isaka. Ndo muene ambajhe ajhijhopelili kwa kuhobhokela ahadi, ambosili
mwana munu ghwa pekee,
18 ambajhee panani pa muene jhajobhibhu, “Kuhoma kwa Isaka uzao
bhwa bhebhe wibetakutibhwa.”
19 Ibrahimu amanyili kujha K'yara ajhele ni bhuwesu bhwa kumfu-
fula Isaka kuhoma kwa bhafu ni kulongela kwa lugha jha maumbo,
an'njambelili.
20 Jhajhele kwa imani ni kujha Isaka ambariki Yakobo ni Esau kuhusu
mambo ghaghihida.
21 Jhajhele kwa imani tu Yakobo bhoajhele mu hali jha kufwa, ambariki
khila mmonga ghwa bhana bha Yusufu. Yakobo aabuduili, ajheghemili
panani pa ndonga jha muene.
22 Jhajhele kwa imani kujha Yusufu bhwakati bhwa muene bhwa
mwishu bhoakaribili, ajobhili juu jha kubhoka kwa bhana bha Israeli Misri
ni kubhalaghisya kutola pamonga ni mifupa ghya muene.
23 Jjhajhele kwa imani kujha Musa, bho ahogoliki, afighibhu kwa miesi
midatu ni bhazazi bha muene kwa ndabha bhambwene kujha ndo muana
n'debe jha ajhele n'nofu, na bhatishiki lepi ni amri jha mfalme.
24 Jhajhele kwa imani kujha Musa paibeta kujha munu mzima, abelili
kukutibhwa muana ghwa mwali Farao.
25 Badala jhiake, ahaguili kushiriki malombosi pamonga ni bhanu bha
K'yara badala jha kuhobhokela anasa sya dhambi lukhombi.
26 Afikilileghe soni jha kun'kesya Kristu kujha ndo utajiri mbaha kuliko
hazina sya Misri kwa ndabha akasisi mihu gha muene mu zawadi sya
wakati bhwa muene bhwawihida.
27 Jhajhele kwa imani kujha Musa abhokili Misri. Atililepi ligoga lya
mfalme, kwa kujha asindemela kwa kulanga kwa jhaabhonekeneghe lepi.

28 Jhajhele kwa imani kujha ajhikamuili pasaka ni kunyunyizila damu,
illi kwamba wiharibiajhi bhwa jhaahogoliki bhwa kubhuandu asibhuasi
kubhakamula bhahogolanu bhakubhuandu bha kigosi bha Israeli.
29 Jhajhele kwa imani kujha bhibetakulobhoka mu bahari jha shamu
kama pandema. Bho bhamisri bhikitanga kulobhoka, bhajhibhisibhu.
30 Jhajhele kwa imani kujha lubhomba lwa Yeriko bhwabinili pasi, baada
jha kubhusyongoka kwa magono saba.
31 Jhajhele kwa imani kujha Rahabu kahaba jhola ajhangamililepi
pamonga ni bhala ambabho bhajhelepi bhatiifu, kwandabha ajhele
abhapokili bhapelelezi ni kubhabheka panofu.
32 Na nijobhayi kiki nesu? Ndabha muda bhwitosya lepi kupanga gha
Gideoni, Barak, Samsoni, Yeftha, Daudi, Samweli ni sya manabii,
33 ambabho kup'et'ela imani bhasitobhisi falme, bhabhombi haki, na
bhajhambelili ahadi. Bhafidendili misingi ghya simba,
34 bhasimisi nghofu sya muoto, bhajhepili ncha jha bhupanga
bhaponyesibhu kuhoma mu matamu, bhajhele mashujaa mu ngondo, na
bhasababisi majeshi mahesya kukhambela.
35 Bhadala bhajhambelili bhafu bhabhene kwa njela jha bhufufuo.
Bhamana bhatesibhu, bila kujhendekela kulekibhwa huru ili kwamba
bhabhwesiajhi kukabha bhuzoefu nesu.
36 Bhamana bhatesibhu kwa kujimulibhwa ni kutobhibhwa, naam, hata
bhamana kufungibhwa ni kusopibhwa mu magereza.
37 Bhatumalibhu maganga. Bhadumulibhu fipandi kwa misumenu.
Bhakhomibhu kwa bhupanga. Bhalotili kwa ngosi sya likondoo ni ngosi
sya mene bhajhele bhahitaji, bhajhendelili mu maumifu ni kukhetibhwa
mabhibhi
38 (ambagho ulimwengu ulondekeghelepi kujha naghu),
bhalolod'ek'eghe mu nyika, fidonda, mu mapango ni mumal'ende gha
bhud'opi.
39 Ingabhwa bhanu bhoha abha bhajhedekelibhu ni K'yara kwandabha
jha imani jha bhene, bhajhamb'elili lepi kya bhaahidibhu.
40 K'yara alongolili kutup'ela khenu kya kuj'hele bora, ili kwamba bila
tete ngabhabhwesilepi kukamilisibhwa.

Sura ya 12

1 Henu, kwa kujha tusyonghokibhu ni libhengu libhaha lya mashahidi na
tutaghayi khila khenu kyakikatujhele mela pamonga ni dhambi ambajho
jhikatusyonghoka kwa bhujhojhofu. Tujumbayi lubhelu kwa saburi mu
masindanu ghaghabhekibhu palongolo pa jhoto.
2 Tughalasijhi mihu gha jhotu kwa Yesu, jhaajhele mwanzilishi ni
n'kolo kutimisya imani jha jhotu ambajhe kwa ndabha jha kuhobhoka
jhaabhekibhu palongolo pa muene asindamela nsalaba ajhijimuili soni jha
muene, na atamili pasi kibhoko kya kulia kya kiti kya enzi kya K'yara.
3 Ndabha mun'tafakariajhi muene jha asindamele malobhi gha ku-
dadisya kuhoma kwa bhenye dhambi, dhidi jha muene ili kwamba
musihidi mkatonda au kusirika mioyo ghya muenga.
4 Mlombosibhu lepi au kutesibhwa mwisindana ni dhambi kiasi kya
kumalikibhwa damu.
5 Kabhele mujhebhelili kule kupelibhwa muoyo ambako kukabhalasya
kama bhana bhakigosi: “Mwanabhangu, usighatoli kwa bhujhojhofu

makerebhukilu gha Bwana, bhwala usikati tamaa pawirekebisibhwa ni muene.”
6 Kwa kujha Bwana akan'kerebhukila jhejhioha ambajhe an'ganilu, ni kun'tobha khila muana ambajhe akan'jhamb'el'ela.
7 Sindamalayi majaribu kama kukerebhukibhwa. K'yara ishughulika namu kama kyaishughulika ni bhana, ndabha muana jholekhu ambajhe dadijhe ibhwesyalepi kun'kerebhukila?
8 Lakini kama kujhelepi kukerebhukibhwa, ambako tete twebhoha twishiriki, basi muenga haramu na sio bhanamunu.
9 Zaidi jha ghoha, twajhele ni bha dadijhitu kidunia bhakutukerukila, na twabhaheshimuili. Je jhikatulondeka lepi nesu kun'tii Dadi ghwa kiroho ni kutama?
10 Kwa hakika bha dadi jhitu bhatutobhili kwa miaka midebe kama kyajhabhonekene kinofu kwa bhene, lakini K'yara ikatutobha kwa faida jha tete ili tushirikiajhi bhutakatifu bhwa muene. Ijhelepi adhabu jha jhifurahisya kwa bhwakati obhu.
11 Jhijha ni maumifu. Hata naha, baadajhe jhihogola litunda lya amani jha utauwa kwa bhala bhabhamanyisibhu nakhu.
12 Henu mujhinulayi mabhoko gha ghatepetili ni kubhomba mafugumilu ghinu ghaghajhele dhaifu kujha ghaghajhele ni nghofu kabhele;
13 Munyosiaghe map'etelu gha njayu sya muenga, ili kwamba jhejhioha jhaajhe ndemefu ibetalepi kulongosibhwa mu kujhesibhwa lakini abhwesyajhi kuponyesibhwa.
14 Mulondayi amani ni bhanu bhoha, ni kabhele utakatifu ambabho bila obhu ajhelepi jhaibeta kumbona Bwana.
15 Mujhiaghe bhaangalifu ili kwamba asijhi jhaibeta kubhekibhwa patali ni neema jha K'yara, ni kabhele lisihidi lishina lya bhuchungu lyalibetakutuka ni kusababisya malombosi ni kusitula bhamana.
16 Mulangajhi kujha ijhelepi zinaa au munu jha abeli kujha mtauwa kama vile Esau, ambajhe kwa ndabha jha mlo umonga ahemelisi haki jha muene jha kuhogoleka.
17 Kwa kujha mumanyili kujha baadajhe, bho inoghela kurithi baraka, abelekelibhu, kwa ndabha akabhilepi fursa jha kutubu pamonga ni dadi munu, hata ingawa alondili nesu kwa mahosi.
18 Kwa kujha mwahidililepi mu kidonda ambakyo kibhwesya kukamulibhwa, kidonda kya kijhaka muoto, ngisi, kudumulibhwa muoyo ni mb'elu.
19 Mwahidilepi kwa njueghu sya tarumbeta, au kwa malobhi ghaghitokana ni njueghu ambajho jhasababisi khila bhabhap'eliki bhasisomi lilobhi lyolyoha lelakujobhibhwa kwa bhene.
20 Kwa kujha bhabhwesilepi kusindamala khela kyakyaamulibhu: “Ikajhiajhi hata mnyama jha ikamula kidonda, lazima atobhibhwayi kwa maganga.”
21 Ghakutisya nesu gha aghabhuene Musa ajobhili, “Nitilili nesu kiasi kya kujhoghaniki”.
22 Badala jhiake, muhidili pa kidonda Sayuni ni mu mji bhwa K'yara jha ajhe muomi, Yerusalemu jha kumbinguni, ni kwa malaika elfu kumi bhabhisherekela.
23 Muhidili mu lukhomanu lya bhahogolenu bha kubhwandelu bhoha bhabhasajilibhu kumbinguni, kwa K'yara hakimu ghwa bhoha, ni roho sya bhatakatifu ambabho bhakamilisibhu.

24 Muhidili kwa Yesu mpatanisi bhwa agano lipya, ni kwa damu
jhajhinyunyisibhu ambajho jhijobha manofu matopu kuliko damu jha
Habili.
25 Langayi usihidi ukambela mmonga ambajhe ijobha. Kwa kujha
kama bhajhepilepi pabhambelili mmonga jha abhaonyili paduniani, kwa
bhukweli tubetalepi kujhepa ikajhiajhi tubeta kusanuka patali kuhoma
kwa jhola jha ikatuonya kuhoma kummbinguni.
26 Kwa bhwakati obhu sauti jha muene jhahugunisi dunia. Lakini henu
ahaidi ni kujobha, “Jhakona mara jhenge kabhele nibetalepi kuhugusya
dunia jhiene, bali ni mbingu kabhele.”
27 Malobhi agha, “Mara jhimonga kabhele,” jhilasya kubhosibhwa
kwa fenu fela kabhele fyafilendemesya, efe ndo fenu fela ambavyo
fibhombibhu, ili kwamba fenu fela fyafilendemesyalepi fibakilayi.
28 Henu, tujhamb'el'elejhi bhufalme ambabho bhwilendemesya lepi,
tuhobhokayi mu hali jha kumwabudu K'yara kwa kujhedekela pamonga
ni kutangulila kwa e'khu,
29 Kwa ndabha K'yara ghwa jhotu ndo muoto bhwa wilya.

Sura ya 13

1 Basi luganu lwa ndongo na bhujhendelelajhi.
2 Musijhebheleli kubhakaribisya bhahesya, ndabha kwa kubhomba
naha baadhi bhibetakujha bhabhakaribisi malaika bila kumanya.
3 Mubhakhombokayi bhoha bhabhajhele mu ligereza, kana kwamba
mwajhenabhu mwebhoha khola pamonga nahbu, in kama mibhele ghya
muenga jhabhombibhu kama bhene.
4 Basi ndobho na jhiheshimibhwayi ni bhoha ni basi kitala kya ndobho
kibhombekayi kujha kinofu, kwandabha K'yara ibetakubhahukumula
bhaasherati ni bhazinzi.
5 Basi njela sya jhomu sya maisha sijhelayi huru mu luganu kwa
hela. Mujhelayi nwiiridhika ni fenu fyamujha nafu, kwani K'yara muene
ajobhili, “Nibetalepi kubhaleka muenga kamwe, bhwala kubhasepeteka
muenga.”
6 Basi tulidhikajhi ili tujhobhayi kwa bhujasiri, “Bwana ndo n'saidizi
ghwangu; Nibetalepi kutila. Mwanadamu ibhwesya kunikheta kiki?”
7 Mubhafikililayi bhala bhabhalonguisi, bhala bhalongelili lilobhi lya
K'yara kwa muenga, na mukhombokayi matokeo ghya kagendelu kya
bhene;
8 mujhesiajhi imani sya bhene. Yesu Kristu ndo muene golo, lelu, ni hata
milele.
9 Usihidi ukalongosibhwa ni mafundisu mbalimbali gha kihesya kwani
kinofu kwamba muoyo bhujengibhuajhi ni neema, na sio kwa sheria
kuhusu kyakulya aghu ghibetalepi kubhatangatila bhala bhabhiishi kwa
aghu.
10 Tujhe ni madhabahu ambagho bhala bhabhitumikila mugati mu
hekalu bhajhelepi ni haki jha kulya.
11 Kwa kujha damu jha bhanyama, syasyapisibhu dhabihu kwa ndabha
jha dhambi, jhaletibhu kwa kuhani mbaha mugati mu sehemu takatifu,
lakini mibhele ghya bhene ghyanyanyibhu kwibhala ni muene atesibhu
kwibhala ku likambi.
12 Henu, kabhele Yesu nu muene atesibhu kwibhala mu lango lya mji, ili
kwamba kubheka bhakfu bhanu kwa K'yara kup'etela damu jha muene.

13 Na henu, tubhoki kwa muene kwibhala pa kambi, khoni tusip'endili
fedheha sya muene.
14 Kwani tujhelepi ni makao gha kudumu mu mji obho. Badala jhiake
tulondayi mji ambabho bhwihida.
15 Kup'et'ela Yesu mwilond'eka mara kwa mara kwihomesya sadaka
jha kun'tukusya K'yara, kun'tufya kujha litunda lya milomo ghya jholo
likiliajhi lihina lya muene.
16 Na usijhebhelili kubhomba manofu ni kutangatilana jhomu kwa
jhomu, kwandabha kwa sadaka, kama ejhu ndo K'yara ndo akajhilonda
nesu.
17 Mutiiajhi ni kwishughulisya kwa bhalongosi bha muenga, kwandabha
jha nafsi sya muenga, kama bhala bhabhibeta kupisya hesabu. Mutiajhi
ili kwamba bhalongosi bhinu bhabhwesiajhi kubhatunza kwa furaha, na
sio bhikilombosya ambajho jhibeta lepi kubhatangatila.
18 Tusomayi, kwandabha tujhe ni dhamira jhinofu, twinoghela kuishi
maisha gha kuheshimibhwa mu mambo ghoha.
19 Ni muenga mwebhoha nikabhapela muoyo nesu mubhombayi naha,
ili kwamba nibhwesiajhi kukerebhuka kwa muenga henu naha.
20 Henu K'yara ghwa amani, ambajhe abhaletili kabhele kuhoma kwa
bhafu mchungaji mbaha ghwa kondoo, Bwana bhitu Yesu, kwa damu jha
agano lya milele,
21 Ibetakubhapela bhuweso bhwa khila lijambo linofu kubhomba
mapenzi gha muene, ibhomba mbombo mugati mwa tete jhajhijhele
kinofu jha kuhobhokesya pamihu pa muene, kup'et'ela Yesu Kristu, kwa
muene bhijhelayi utukufu milele ni milele. Amina.
22 Henu nikupela muoyo, ndongo, kutolelana ni lilobhi lya kupelana
muoyo ambalyo kwa bhufupi nalilembili kwa muenga.
23 Manyayi kujha ndongobhitu Timotheo alekesibhu huru, ambajhe
pamonga ni muene nibetakubhabhona kama ibetakuhida henu naha.
24 Ponesiajhi bhalongosi bha jhobhi bhoha ni bhaamini bhoha. Bhala
bhabhihomela Italia bhikuponesya.
25 Ni neema jhijhiaghe kwa muenga mwebhoha.

Waraka wa Yakobo

1 Yakobo n'tumwa ghwa K'yara ni ghwa Bwana Yesu Kristu kwa
makabila kumi ni mabhele ghaghatabhwanyiki, salaam.
2 Mubhalangayi kujha ni furaha nesu bhalongo bhangu, pamwip'eta mu
malombosi agha ni agha,
3 mkamanyayi kujha kujaribibhwa kwa imani jha muenga jhikabhapela
bhuvumilivu.
4 Mubhulekayi bhuvumilivu ujhikamilisiajhi mbombo jha muene,
kwamba mubhwesiajhi kukomala kinofu, bila kup'ongh'okibhwa mu
lyolyoha.
5 Lakini kama munu kati jha muenga ilonda hekima ajhisokayi kuhoma
kwa K'yara ambajhe ipisya kwa bhunofu ni bila kujhwangila kwa bhanu
bhabhakan'soka, ni kubhap, ela hekima.
6 Lakini sokayi kwa imani bila bhuogha kwa kujha jhaajhe ni kubheka
shaka ndo kama manyegha mu bahari ghitolibhwa ni mp'ongo khoni ni
okhu.
7 Kwa hakika munu ojhu asifikiriri kwamba ibetakujhop'elibhwa liombi
lya muene kuhoma kwa Bwana;
8 munu ojho ajhe ni nia sibhele: imaralepi mu njela sya muene syoha.
9 Bhalongo bhangu bhab'onji bhitondeka kwifuna mu kujhema kwa
muene kunani,
10 Bhwakati bhobhuobhu ndongo tajiri mu bhunyenyekefu bhwa muene
kwa ndabha ibetakubhoka kama liua lya kondeni mu n'gonda lya ip'eta.
11 Lijobha lihoma ni joto lya kulalisya kujhomesya mimea, ni maua
ghijhoma ghibina ni unofu bhuake bhwifwa. Fefuefu bhanu matajiri
bhibetakuchakala pagati mu mbombo sya bhene.
12 Abarikibhu munujhola jhaisindamala majaribu, kwa kujha baada
jha kushinda lijaribu e'lu, ibetakujhamb'elela litaji lya uzima, ambajho
jhiahidibhu kwa bhala bhabhan'ganili K'yara.
13 Munu jhajhioha ilondekalepi, kujobha paijaribibhwa, “Lijaribu e'le
lihomela kwa K'yara.” Kwandabha K'yara ijaribibibhwa lepi ni uovu, ni
K'yara muene akan'jaribu jhejhioha.
14 Khila munu ijaribibhwa ni tamaa sya muene sibhibhi
syasikan'shawishi ni kumfuta patali.
15 Ndiponbaada jha tamaa jha dhambi kup'etenda luleme dhambi
jhihogoleka, ni baada jha dhambi kukomala kinofu, jhimalikila mu mauti.
16 Bhalango bhangu bhapendwa, msikofibhu.
17 Khilanzawadi jhajhele jhinofu ni khila zawadi jhajhikamilifu jhi-
homela kunani, jhiselela pasi kuhoma kwa Dadi ghwa nuru. Kabhele
ibadilikalepi kama kivuli kyakibadilika.
18 K'yara atusalili kutusalili kutupela tete uzima kwa lilobhi lya bhukueli,
ili kwamba tubhwesiajhi kujha kama uzao bhwa kuanza miongoni mwa
fiumbe fya muene.
19 Mumanyili e'le bhalongo bhangu bhaganwa, khila mmonga ilondeka
kujha njojhofu ghwa kup'eteka na sio njojhofu ghwa kulongela bhwala
kudada,
20 kwa kujha ligoga lya mwanadamu libhwesyalepi kubhomba mbombo
jha K'yara.

21 Henu mubhekayi patali uchafu bhwa dhambi ni bhubhibhi bhuoha
bhwabhujhele mahali poha, ni kwa bhunyenyekevu mulijhambolelayi
lilobhi lyalipandibhu mugati mwa muenga, ambalyo lijhele ni bhuwesu
bhwa kuokola roho sya muenga.
22 Mulitiajhi lilobhi, msilipeleki tu mwikikifya nafsi sya jhomu mwib-
hene.
23 Kwa kujha kama jhehioha jhaakalipeleka lilobhi bila kulibhonibela
mbombo ndo sabhwa ni munu jhaikilola pamihu pa muene halisi mu
kiibho.
24 Ikitathimini pamihu pa muene, na ikwilotela ni baada jha muda udebe
ijhebhelela kyaiwaningana.
25 Bali munu jhola jha ikilanga kwa uangalifu bhwa sheria kamili sheria
jha uhuru, ni kujhendelela kujhitii sio kwandabha muene mp'elekesiaji
jhaiheb helela, munu ojho ibeta kubarikibhwa paibhomba.
26 Ikajhelayi munu jhejhioha ibetakufikirila muene kujha ndo munu
ghwa dini, lazima ibhwesyalepi kubhutabhwala lumilu lwa muene,
akabhukofya muoyo bhwa muene ni dini jha muene ndo Pat'op'o.
27 Dini jhinofu na jhajhibeli kuharibibhwa palongolo pa K'yara ghwitu
ni Dadi ndo ejhe: kubhatangatila bhakhebha ni bhajane mu malombosi
gha bhene, ni kwilenda bhene ni bhufisadi bhwa dunia.

Sura ya 2

1 Bhalongo bhangu musijhikesi imani jha Bwana Yesu Kristu, Bwana
bhwa utukufu, kwa kupendelela bhanu fulani.
2 Kama munu fulani akahingilayi mu lukomanu kati jha muenga afwalili
pete sya dhahabu ni maguanda manofu, Kabhele akajhingila maskini
jhaajhele ni maguanda machafu,
3 na mwalasili kun'jali nesu jhola jha ajhele ni maguanda manofu ni
kujobha, “Chondi bhebhe tamayi apa jha ujhele ni maguanda manofu,
“Lakini mwan'jobhili masikini jhola, “Bhebhe jhemayi pala.” au tamayi
pasi pa magolo gha nene.”
4 Je, mwihuku mulana mwebhene, ni kujha bhaamuzi bhabhajhele ni
mabhwasu mabhibhi?
5 Mup'elesiajhi bhalongo bhangu bhaganwa, je, K'yara abhasalili lepi
bhab'onji bha dunia, kujha matajiri mu iihiani nikurithi bhufalme bhwa
abha ahidili bhabhan'ganili?
6 Lakini mubhajimu ili bhabonji! Je bhatajiri lepi bhabhakabheta sya
muenga, na bhenelepi bhabhakabharundusya mu mahakama?
7 Je, matajiri lepi bhabhakaliligha lihina lela linofu ambalyo mwikutib-
hwa?
8 Hata naha, kama mwitimisya jhela sheria jha kifalme kama kya
jhilembibhu mu majkandiku, “Wibetakun'gana jirani gha jhobhi kama
ghwe muene,” Mwiketa kinofu.
9 Lakini kama mwipendelela baadhi jha bhanu, mwibetakubhamba
dhambi mwihukumibhwa ni sheria kujha ndo bhavunja sheria.
10 Kwa kujha jhejhioha jhaitii sheria jhioha, ni akona akikungufuili mu
nukta jhimonga tu, ajhhele ni hatia jha kuvunja sheria jhioha!
11 Kwa kujha K'yara jha ajobhili, “Usikomil kama wihonganalepi, lakini
wikoma umelili kubomola sheria jha K'yara.
12 Henu mulongelayi ni kutii kama bhanfa ambabho bha mujhele karibu
kuhukumulibhwa ni sheria jha uhuru.

13 Kwa kujha hukumu jhihida bila huruma kwa bhala bhabhabeli kujha
ni huruma. Huruma jhikiwa tukusya kunani jha hukumu.
14 Kujhe ni unofu bholokhi bhalongo bhangu, kama munu ijobha nijhe ni
imani lakini ajhelepi ni matendo? Je, imani ejhu njhihotola kumwokola?
15 kama bhalongosi au bhakidala ndo jhailonda ghwa maguanda au kya
kulya kya khila ligono.
16 Ni mmonga bhinu akabhajobhela, “Mulotayi kwa amani mukajhotayi
muoto na mkaliajhi kinofu.” Lakini mukabhapelalepi mahitaji, mhimu
gha mbele, ejhu jhifu ajhi kiki?
17 Hali mebhu, imani jhiene kama jhibeli kujha ni matendu, jhifuili.
18 Bado munu fulani i9bhwesya kujobha, “Ujhe ni imani, ni nene nijhe ni
matendo.” Nilasiajhi imani jha jhobhi bila matendo, nani nibeta kulasya
imani jha nene kwa matendo gha nene.
19 Bhaamini kujha ajhe K'yara mmonga: ujhe sahihi. Lakini mapepo na
ghene ghiamini mebhu ni kud'egeda.
20 Je wilonda kumanya, ewe munu mpumbafu namna ambavyo imani
ejhu bila matendo kyajholondekalepi?
21 Je, Dadi jhinu Abramu lepi jhaabhalangibhu haki kwa matendo
paambosili mwanamunu Isaka panani pa madhabhahu?
22 Mwabhwene imani jha muene jhabhombili mbombo ni matendo gha
muene, ni kwa matendo gha muene, imani jha muene jhafikili kusudio lya
muene.
23 Majhandiku ghatimisibhu ghaghijobha, Abrahamu an'jobhili K'yara,
na abhalangibhu kujha ndo mwenye haki.” Efyo Abrahamu akutibhu
rafiki ghwa K'yara.
24 Mwilola kujha kwa matendo munu ibhelangibhwa haki, na sio kwa
imani jhiene.
25 Hali mabhu je, ajhelepi Rahabu jhola kahaba jhaabhalangibhu haki
kwa matendo, bho abhakaribisi bhajumbe ni kubhapeleka kwa Baraba
jhenge?
26 Kwa kujha kama vile mb'ele likabelajhi kujha ni roho ufuili fefuefu
mebhu imani bila matendo jhifuili.

Sura ya 3

1 Bhalongo bhangu sio bhingi bhinu mwilondeka kujha bhalimu,
mmanyili kujha, mwipokela hukumu mbaha nesu.
2 Kwa kujha twebhoha twikosela mu njela simehele. Kama jhejhioha
ijha ikhobhalalepi mu malobhi gha muene, Ojhu ndo munu mkamilifu,
ibhuesya kudhibiti mb'ele bhwa muene bhuohakabhele.
3 Henu kama twibhweka lijamu sya farasi mu mikoromelu ghya bhene
bhikatutii na twibhwesya kusanusa mibhele ghya bhene bhoha.
4 Manyayi kujha Meli, ingawa mbaha na jhisukumibhwa ni mp'ongo
n'kali syasilongosibhwa kwa usukani n'debe nesu kulota popoha pala
kwailonda nahodha.
5 Fefuefu lunulu ndo kiungo kidebe kya mbhele lakini ikwitufya
mabahaha nesu. Langayai n'setu mbaha kyaghwibhuesya kujhakisibhwa
kwa cheche sidebe sya muoto!
6 Lumilu ni luene ndo muoto ndo ulimwengu bhwa bhuovu, bhekibhu
miongoni mu fiungo fya mbhele bhuoha na ukajhibheka panani pa muoto
njela jha maisha ni bhene kumanyibhwa muoto bhwa kuzimu.

7 Khila aina jha mnyama bhwa mudasi fidege, kyakiboya ni kiumbe kya
mubahari kidhibitibhwa ni bhenadamu.
8 Lakini ajhelepi mwanadamu hata mmonga ambajhe ibhwesya kud-
hibiti lunulu; ndo bhuovu bhwabhubelili kutulila, umemili sumu jha
kufisha.
9 Kwa lunulu tukan'tukusya Bwana ni bhanu ambabho bhabho mbhibhu
kwa mfano bhwa Bwana ni Dadi jhitu, ni kwa obhu tukabhalaani bhanu
ambabho bhabhombibhu kwa mfano bhwa K'yara.
10 Mu n'koromelu bhobhuobhu ghwijobha malobhi gha baraka ni laana.
Bhalongo bhangu mambo agha ghilondekalepi kujha.
11 Je kisima kimonga wihotola kunegha masi ghaghinogha ni maghibela
kunogha?
12 Bhalongo bhangu, je libehe lya mtini libhuesya kuhogola matunda gha
mzeituni, au mzabibu wihogola matunda gha mtini? Bhwala chemichemi
jha masi gha muinyu ghipisyalepi masi ghaghabelikujha ni muinyu.
13 Niani kati jha muenga ajhe ni hekima ni bhufahamu? Hebu
munu ojhu alasiajhi maisha manofu mu mbombo sya muene kwa
bhunyenyekevu bhwabhwitokelana ni hekima.
14 Lakini kama mujhe ni bhuifu n'kali ni nia jha ubinafsi mu mioyo ghya
muenga, musikifuni ni kujobha udesi ni kup'enga bhukweli.
15 Ejhe hekimalepi jhela jhajhselela kuhoma kunani, lakini badala jhake
ndo jha kidunia, na jha kiroholepi, na jha kipepo.
16 Kwa kujha papajhele ni bhuifu ni bhubinafsi bhujhele, kujhe ni fuju
ni khila matendo maovu.
17 Lakini hekima jha ihomela kunani, kwanza jhinofu, kisha jhigana
amani, bhololo ni bhukarimu, jhajhimemili rehema ni matunda manofu,
bila kupendelela bhanu fulani ni bhukweli.
18 Ni litunda lya haki lipandibhwa mu amani kwa bhala ambabho
bhibho mambo gha amani.

Sura ya 4.

1 Ngondo ni migogoro miongoni mwa muenga fihomela ndaku? Fi-
jhinuka lepi kuhoma mu tamaa sya muenga sibhibhi sya sileta ngondo
mugati mwa bhashirika bha jhomu?
2 Mwinoghela khela kya mubelili kujha naku. Mwikoma na mwi-
jumbisya khela kyamwibhwe syalepi kujha nakhu. Mwikomana ni
kujhwangana na mwakona mwikabhalepi kwandabha jha kutokun's'oka
K'yara.
3 Mwis'oka na mwijhambelelalepi kwa ndabha mwis'oka, kwa ndabha
jha mambo mabhibhi, ili kwamba mubhwesiajhi kufitumila kwa tamaa
sya muenga sibhibhi.
4 Muenga bhazinzi mumanyililepi kujha urafiki ni ulimwengu ndo
bhuadui dhidi jha K'yara? Henu jhejhioha jhaiamula kujha rafiki ghwa
ulimwengu ikwibheka muene adui ghwa K'yara.
5 Au mwifikilila majhandiku ghajhelepi ni maana paghijobha kujha Roho
jhaabhekhili mugati mwa tete ajhe ni bhuifu nesu kwandabha jha tete?
6 Lakini K'yara ihomesya neema nesu, ndo maana majhandiku ghi-
jobha,”K'yara akampinga jha ajhe ni kiburi, lakini akampela neema
mnyenyekevu.”
7 Efyo, mukihomessiajhi kwa K'yara. Mumpengajhi ibilisi ni muene
ibetakujumba kuhoma kwa muenga.

8 Muhengelekayi palubhafu ni K'yara ni muene ibetakuhengelela palubhafu lwa muenga, musambajhi mabhoko gha muenga, muengajha mujhele ni dhambi, na mutakasiajhi mioyo ghya muenga, muenga jha mujhe ni nia sibhele.
9 Mukilombosiajhi, muombolesiajhi ni kulela! Musanusiajhi luhekhu lwa muenga kujha huzuni ni furaha jha muenga kujha maombolesu.
10 Mukitengolelayi mwebhene palongolo pa K'yara Bwana, na ibetakubhajhinula panani.
11 Musijobhani kinyume muenga jhomu kwa jhomu, mwebhalukholo. Munu jhaijobha kinyume ni ndongo munu, au kun'hukumula ndongomunu ikheta kinyume ni sheria ni kujhukumu sheria jha K'yara. Mukajhihukumulayi sheria, mukajhijiula sheria, bali mkajhihukumu.
12 Mmonga tu ambajhe jha ihomesya sheria na hakimu, K'yara muene jha ajhe ni bhuweso bhwa kuokola ni kujhangamisya. Bhabhe ghwe niani jha ukan'hukumu jirani ghwa jhobhi?
13 Mup'elekesiajhi muenga jha mwijobha, “Lelu au kilabhu twibetakulota mu mji obhu, ni kutama miaka okhu, ni kubhomba biashara ni kutengenesya faida.”
14 Niani jha amanyili kiki kyakybeta kuhomela kilabhu, ni maisha gha muene ndo kiki nesu? kwa kujha mwiwaningana kama liluka lya lihomela kwa muda bhudebe ni kisha kujhagha.
15 Badala jhiake ngamujobhili, “Kama ndo mapenzi gha Bwana, twibetakuishi ni tubeta kukhela ekhe au khela.”
16 Lakini henu mwikifuna panani pa mipango ghenu. Majivuno ghoha aghu ndo bhuovu.
17 Henu, kwa muene jha amanyili kukheta manofu lakini ikheta lepi kwa muene ojhu ndo dhambi.

Sura ya 5

1 Mhidayi henu, muenga jha mujhele matajiri, mulelayi kwa sauti jha panani kwandabha jha tabu jhajhihida panani pa muenga.
2 Bhutajiri bhwa muenga bhuharibibhu ni maguanda gha muenga ghadakulibhu ni manu maharibifu.
3 Dhahabu sya muenga ni hela sya muenga sidulili thamani, ni bhuharibifu bhuake bhwibeta kushuhudila dhidi jha muenga ni kujhangamisya mibhele gha muenga kama muoto. Mukibhekili hazina jha muenga mu magono gha kumwishu.
4 Mutangayi, malepu gha bhabhomba mbombo bhala ambabho mubhalepili lepi kwa kubena mu migonda ghinu - bhilela, nni kilelu kya bhala, bhabhebenili nia zao gha muenga kighafikili mb'olokhoto sya Bwana ghwa majeshi.
5 Mutamili kwa anasa pa duniani ni kwifurahisya muenga mwebhene. Mukinenepisi mioyo ghya muenga ku magono gha machinju.
6 Nin'hukumuili ni kunkoma jhaahe ni haki jhaibhwesya lepi kubhap'enga.
7 Henu, musinda makayi bhalongo, mpaka ujio bhwa Bwana, kama mkulima ilendela mavuno gha thamani ni kuhoma mu nchi ilendelela kwa bhuvumilivu kwandabha jha muene, mpaka fula sya kuanza ni sela sya kumwishu sikatonyayi.
8 Kabhele muenga mujhelayi bhavumilivu. Mukasiajhi mioyo ghoya muenga, kwandabha kuhida kwa muene Bwana akaribili.

9 Ndongo, musikilombosi jhomu kwa jhomu, kusudi musihidi
mukahukumulibhwa. Langayi hakimu ijhema pandiangu.
10 kwa mfano, ndongo mulangayi malombosi ni bhuvumilivu bhwa
manabii bhabhanenili mu lihina lya Bwana.
11 Langayi tukabhakuta bhalabhabhisindamala, “heri” Mp'eliki bhuvu-
milivu bhwa Ayubu na mulimanyili kusudi lya Bwana kwandabha jha
Ayubu, ni kwa jinsi jhalakhu Bwana amemili huruma ni rehema.
12 Zaidi jha ghoha, bhalongo bhangu, musolapi, aidha kwa mbingu ama
kwa nchi au kwa kiapu kya aina jhenge. Bali hebu “Ena” jha jhomu
na jhimaanisiajhi “ena” ni “lepi” jha muenga na jhimaanisiaghi “lepi” ili
kwamba musihudi kubinila pasi pa hukumu.
13 Ajhe jhejhioha miongoni mwa muenga ajhe ni malombosi? Lazima
as'okayi. Je, munu jhe jhioha ndo n'kolo kuchonjela? Na jhjobhelayi sifa.
14 Je, ajhe jhe jhejhioha miongoni mwa muenga jha ajhe n'tamu? Na
abhakutayi bhaseya bha kanisa bhas'okayi panani pa muene bhampakili
mafuta mu lihina lya Bwana.
15 Ni maombi gha imani ghibetakumponesya n'tamu ni Bwana ibetakun-
jinula na kama ibetakujhha abhombili dhambi, K'yara ibetakusn'samehe.
16 Henu mubhungamayi dhambi sya jhomu kwa jhomu, ni kus'omelana
khila mmonga ni njinu, ili mubhwesiajhi kuponesibhwa. Maombi gha
mwenye haki ghihogola matoleo mabhaha.
17 Eliya ajhele munu mwenye hisia kama sya tete, as'omili kwa juhudi
kujha fula jhisiotonyi na jhatonyili lepi pa nchi kwa muda ghwa miaka
midatu ni miesi sita.
18 Ni Eliya as'okili kabhele, ni mbingu syajhitisi fula panani pa nchi ni
nhi jhapisili mavuno.
19 Bhalongo bhangu, kama jhejhioha mugati mwa jhomu pa ihoma
kuhoma mubhukweli, lakini munu jhongi an'keebhuisi.
20 Hebu na umanyayi kujha jhehioha jhaikandongosya mwenye dhambi
kubhoka mu ibetakuponyesya nafsi jha bhukonyofu ibetakuponyesya
nafsi jha muene kuhoma mu mauti na ibetakugupika bhwingi bhwa
dhambi.

1 Petro

1 Petro ntume ghwa Yesu Kristu, kwa bhahesya bha bhutawanyiko, kwa
bhateule, mu ponto j'hioha, Galatia, kapadokia, Asia ni Bithinia.
2 Kutokana ni bhufahamu bhwa K'yara, Tata kwa kutakasibhwa ni Roho
Mtakatifu, kwa bhutiifu bhwa Yesu Kristu, ni kwa kunyunyusibhwa muasi
bhwake. Neema ij'hieghe kwa j'homu, ni amani j'hinu j'hij'honge sikaghe.
3 K'yara Tata ghwa Bhwana ghwitu Yesu Kristu abarikibhuaghe. Mub-
hubhaha bhwa rehema j'hiake, atupelili kuhogoleka kabhale kwa bhujasiri
bhwa urithi kup'etela bhufufuo bhwa Yesu Kristu mu bhafu,
4 kwa bhurithi bhwa bhubeli kuj'hangamila, bhwibeta kuj'halepi nib-
huchafu bhwala kup'hangika. Bhuhifadhibhu kumbinguni kwa ndabha
j'hinu.
5 Kwa bhuweza bhwa K'yara mwilendibhwa kup'hetela imani kwa bh-
wokovu ambabho bhuj'hele tayari kufunulibhwa munyakati sya mwisho.
6 Muhobholelai e'le ingawaje henu ni lazima kwa muenga kwipeleka
huzuni mu majaribu gha Aina mbalimbali.
7 Ej'he, kwa ndabha imani j'hinu j'hbhwesiaghe kujaribibhwa imani
ambaj'ha j'ha thamani kuliko dhahabu, ambaj'ho j'hij'hagha mu muoto
ambhabho ta j'hijaribu imani j'hinu. Ej'he j'hitokela ili imani j'hinu
j'hibhwesiaghe kuhogola sifa bhutukufu ni heshima mubhufunuo bhwa
Yesu. Kristu.
8 Mumbuene dumu muene, lakini mun'ganili. Mukambona lepi henu,
lakini mwikiera lwa muene na muhobhwiki muni kwa furaha ambaj'ho
'himemili bhutukufu.
9 Henu mwij'hambelela mwibhene matokeo gha imani j'hinu bhokovu
bhwa nafsi syinu.
10 Manabii bhalondili ni kuk'hota kwa makini kuhusu bhwokovu obho,
kuhusu neema ambaj'ho ngaj'hij'he j'ha muenga.
11 Bhalondili kumanya ndo aina gani j'ha bhwokovu ngabhubudili.
Bhalondili pia kumanya ni muda gani roho ghwa Kristu j'ha aj'hele mugati
mwabhene aj'hele ilongela kiki nabhu. E'j'he j'haj'hele jbiomela wakati
ikabhajobhela mapema kuhusu malombosi gha Kristu ni bhutukufu
ambabho ngaumfwatili.
12 J'hafunulibhu kwa manabii kuj'ha bhaj'hele bhakaghatumikila
mambo agha na sio kwa ndabha j'ha bhene, bali kwa ndabha j'hinu-
masimulizi gha mambo agha kup'hetela bhala bhabhileta injili kwa
muenga kwa nj'hela j'ha Roho N'takatifu j'heatumibhu kuh'omela kumbin-
guni, mambo ambagho hata malaika bhinyonywa kufunulibhwa kuake.
13 Henu mfungai misana ghya akili syinu. Mujhiaghe bhatulivu mu fikra
syinu. Muj'hieg`ae ni bhusisya nkamilifu mu neema ambaj'ho j'hibeta
kuletibhwa kwa j'homu wakati bhwa kufunuliwa kwa Yesu Kristu.
14 Kama bhana bhatiifu msifungibhu mwibhene ni tamaa ambasyo
mwasifwatili bhwakati mdutili bhufahamu.
15 Lakini kama vile j'haabhakutili kya aj'hele ntakatifu namu, pia
muj'hiaghe bhatakatifu mu tabia j'hinu j'hioha maishani.
16 Kwa kuj'ha j'hijhandikibhu, '“Mj'hiaghe bhatakatifu, kwa ndabha nene
ne ntakatifu”.

17 Na kama mwikuta “tata” j'hola j'hihukumu kwa haki kul'engana ni
mbombo j'ha kila munu, kunyenyekela.
18 Mumanyili kuj'ha j'haj'hedumu, kwa fedha au dhahabu - fenu
fyafijhonangika - ambafyo mkombolibhu kuh'omela mu tabia syinu sya
bhujinga ambasyo mwamanyili kuh'omela kwa bha tata bhinu.
19 Lakini mkombolibhu kwa muasi j'ha litengo lya Kristu, kama j'ha
likondoo lyalibelikuj'ha ni hila bhwala bhuifu.
20 Kristu asalibhu kabla j'ha misingi ghya dunia, lakini magono agha gha
mwisho, afunulibhu kwa muenga.
21 Mukankiera k'yara kup'helela muene, ambaj'he ampelili bhutukufu ili
kuj'ha imani j'hinu ni bhusisya bhuj'hiaghe kwa k'yara.
22 Mmbombili nafsi syinu kuj'ha kinofu kwa bhutii bhwa bhukweli,
kwa dhumuni lya luganu lwa kilongobhi lyalij'hele ni bhunyoofu, Henu
mgananai kwa makaghoha kuh'omela mu miteema.
23 Mmalili kuhogoleka mara gha bhubhele, si kwa mbeyu
j'haj'hiharibika, lakini kuhoma mu mbeyu j'haj'hiyonangeka lepi,
kup'helela bhusima bhwa litobhi lya k'yara lyalisiele.
24 Kwa maana “mibhele ghiogha ndo kama mat'ondo, ni bhutukufu
bhwake bhouha ni kama liua lya lit'ondo. Lit'ondo linyauka ni liua libina.
25 Lakini lilobhi lya Bwana libakila milele.” Obho ndo bhujumbe
ambabho bhwatangasibhu kama injili kwa muenga.

Sura ya 2

1 Henu, mubhekai palubhafu bhuovu bhuoha, bhusiobhi, bhunafiki,
bhuifu ni kashfa.
2 Kama bhana bhadebe, mnyonyuaghe maziwa manofu gha kiroho, ili
kuj'ha mubhwesiaghe kuk'hola mugati mwu bhokovu,
3 Kama mmbonjili kuj'ha Bwana ndo mwema.
4 Muhidai kwa muene j'haaj'hele liganga hai lyalitema ambalyo libeleke-
libhu ni bhanu, lakini e'lu lisalibhu ni k'yara ni lya thamani kwa muene.
5 Muenga pia ndo kama maganga ghaghaj'hele hai ghaghijengib-
hwa panani kuj'ha nyumba j'ha kiroho, ili kuj'ha bhukuhani am-
babho bhwih'omesya dhabihu sya kiroho syasiyetek'helibhwa kwa k'yara
kup'hetela Yesu Kristu.
6 Lyandiku lijobha naha, Mlangai nibhekhili mu sayuni liganga lya
palubhafu, kuu na lyalisalibhu ni lya thamani. J'hej'hioha j'haikiera kwa
muene ibetadumu kubhona soni”.
7 Henu litengo lyinu kwa muenga j'ha mwikiera. Lakini, “liganga
lyalilelibhu ni bhajenzi, E'le lij'hele liganga lik'holo lya palubhafu”-
8 ni, “liganga lya kwikungufula ni mwamba bhwa kwikungufula”.
Bhene bhikwikungufula, bhabhakalibela lilobhi, kwa lela ambalyo pia
bhasalibhu,
9 Lakini muenga ndo lukholo lwalusalibhu, bhukuhani bhwa kifalme,
taifa takatifu, bhanu bha miliki j'ha k'yara, ili kwamba mubhwesiagha
kutangasya matendo gha ajabu nu j'hola j'ha abhakatili mu ngisi kuhida
kwa muenga mu nuru j'hiake j'ha ajabu.
10 Muenga kwanza mwaj'helepi bhanu, lakini henu mwenga ndo bhanu
bha k'yara. Muenga mwaj'hembelili lepi rehema, Lakini henu mj'hambelili
rehema.

11 Bhapendwa, nibhakhutili kama bhahesya ni bhazururaji kwij'hima
kuh'oma mu tamaa sibhibhi sya sambi ambasyo sikhomana vita ni roho
syinu.
12 Mwilondeka kuj'ha ni tabia j'hinofu kati j'ha mataifa, ili kuj'ha kama
bhibeta kujobha kama mmbombili maovu, bhibeta kusilola mbombo syinu
sinofu ni kunsifu k'yara mu ligono lya kuhida kwa muene.
13 Mukieragha kila mamlaka gha mwanadamu kwa ndabha j'ha Bwana,
ikaj'hiaghe mfalme kama m'mbaha,
14 ikaj'hiaghe bhatawala bhabhatumibhu kubhaadhibu bhabhomba
mabhibhi ni kubhasifu bhala bhabhibhomba manofu.
15 Kwa kuj'ha ndo mapenzi gha k'yara, kuj'ha kwa kubhomba manofu
mwigudamisya malongesi gha kipuuzi gha bhanu bhapumbafu.
16 Kama bhanu huru, msiutumili bhuhuru bhwinu kama kifuniku kwa
maovu bali muj'hiaghe kama bhatumishi bha k'yara.
17 Mubhaheshimu muaghe bhanu bhoha. Mubhaganai bhalongobhinu.
Muntilayi k'yara. Munheshimuaghe mfalme.
18 Bhatumwa mutiayi bha bwana bhinu, kwa lutengo luoha, siyo tu
bwana bhabhaj'hele bhanofu ni bhapole, lakini pia ni bhaovu.
19 Kwa kuj'ha ni sifa kama j'hia ghbeta kuvumilila maumivu bhwakati
ghwiteseka pasipo haki kwa ndabha j'ha dhamiri j'hiake kwa K'yara.
20 Ndo faida gani j'ha ij'hele kama mwidumu kubhomba sambi kisha
muj'hendelalaghe kutobhibhwa? Lakini kama mmbombili manofu na
ndipo mwilolombosibhwa kwa kuhukumibhwa, Ej'he ndo sifa j'hinofu
kwa K'yara.
21 Kwa e'le mwakutibhu, kwa ndabha Kristu pia atesibhu kwa ndabha
j'hinu kukonga gha ak'hatili.
22 Muene abhombi lepi dhambi bhwala bhwabhonekana lepi bhudan-
ganyifu bhobhuoha bhola kwa muene.
23 Wakati muene ilighibhwa, aghomwisilepi malighu, bhoatesibhu,
abhatisisye lepi bali akih'omisi muene kwa j'haihukumu kwa haki.
24 Muene ap'henelili dhambi syitu mu m'bele bhwake mu lib'ehe, ili
tusibhwi ni ni sehemu kabhele mu dhambi, ni kuj'ha tutamaghe kwa
ndabha j'ha haki. Kwa kutobhibhwa kwa muene muenga muponili.
25 Mwebhoha mwa mutangeghe kama n'gosi j'heaj'haghili, lakini henu
muk'herebhwiki kwa mchungaji na mlinzi ghwa roho syinu.

Sura ya 3

1 Kwa nj'hela ej'he, muenga ambabho ndo bhadala mwilondeka
kwih'omesya kwa bhagosi bhinu mwej'homu, ili hata kama bhaadhi
j'ha bhene bhabelili kulitii lilobhi, kup'hetela tabia sya bhadala bhabhi
bhibhwesya kufutibhwa bila litobhi.
2 Kwa ndabha bhene bhibekuj'ha bhaj'hibhwene tabia j'hinu j'hinofu
pamonga ni litengo.
3 Ej'he j'hibhombeka j'hi sio kwa mapambo gha kwibhala—-kusuka
njwili, vito vya dhahabu, au mavazi gha mtindo.
4 Lakini badala j'hiake j'hibhombekai kwa utu bhwa mugati mu n'teema,
ni kuzidi mu bhonofu bhwa bhunyenyekevu ni bhutulivu bhwa n'teema,
ambabho ndo bhwa thamani pamihu pa k'yara.
5 Kwa kuj'ha bhadala bhatakatifu bha kipambili bhene kwa nj'hela ej'he.
Bhaj'hele ni imani kwa k'yara na bhabhatilii bhagosi bhabhu bhene.

6 Kwa nj'hela ej'he Sara alimtii Ibrahimu ni kunkuta muene “N'gosi”
ghwa muene. Muenga henu ndo bhanabhabhi kama bhib'eta kubhomba
ghaghaj'hele manofu na kama mwitila lepi mabhibhi.
7 Kwa nj'ela ej'hu muenga bhagosi mwilondeka kutama ni bhadala
bhinu Mkamanyai kujobha bhene ndo bhaenzi bhinu bhadala dhaifu,
mkabhamanyai bhene kama bhapokelaji bhaj'hinu bha zawadi j'ha
bhusima. Mubhombagha naha ili kuj'ha maombi ghinu, ghasibesibhu.
8 Hatimaye, muenga mwebhoha, muj'hiage ni nia j'himonga, bha bhejhe
ni k'hesa, Luganu kama bhulongo, bhanyenyekevu ni bhapole.
9 Musilepi bhuovu kwa bhuovu, au lilighu kwa lilighu. kinyume
kyake muj'hendelelaghe kubariki kwandabha ej'he mwabarikibhu ni
kukutibhwa, ili mubhwesiaghe kurithi baraka.
10 “Muene j'hailonda kugana maisha ni kubhona ligono linofu lazima
aubesyagha lulimi lwake kwa mabhibhi ni milomo ghiake kujobha hila.
11 Na ageukaghe ni kuleka mabhibhi ni kubhomba ghaghaj'hele manofu.
Alondai amani ni kuj'hifuata.
12 Mihugha Bwana ghakambona j'heaj'he ni haki ni mbol'okhoto syake
sikamp'heleka maombi ghake. Lakini pamihu pa Bwana uj'he kinyume
kya bhala bhabhomba maovu”.
13 Niani ibeta kubhazuru muenga, ikajhiaghe mwitamani ghaghaj'hele
manofu?
14 Lakini kama mwibetakutesibhwa kwa haki, m'barikibhu. Musitili
ghala ambagho bhene bhitila. Musij'hi ni wasiwasi.
15 Badala j'hiake mumb'ekaghe Kristu Bwana mu mi'teema ghinu
kama n'takatifu. Kila bhwakati muj'hiaghe tayari kun'jibu kila munu
j'haikabhakhota muenga kwandabha j'hakiki mwikiera kwa k'yara. Mub-
hombaghe naha kwa bhololo ni litengo.
16 Muj'hiagha ni dhamiri j'hinofu ili bhanu bhabhiligha maisha gh-
inu manofu mu Kristu bhabhwesiaghe kuaibika kwandabha bhilongela
kinyume dhidi j'hinu kama mwaj'hele bhabhomba maovu.
17 Ni kinofu kit'opu, ikaj'hiaghe k'yara ingonywa, kuj'ha mwiteseka kwa
kubhomba manofu kuliko kwa kubhomba mabhibhi.
18 Kristu pia atesiki mara j'himonga kwandabha j'ha dhambi. Muene
ambaj'he ndo nkolo haki atesiki kwa ndabha j'hitu, ambabho bhibeta
kuj'ha bhenye haki, ili kuj'ha atuletayi tete kwa k'yara. Afwili ni m'mb'ele,
lakini abhonibibhu nsima mu roho.
19 Mu roho alotili ni kusihubiri roho ambasyo henu si j'hele mu kifungu.
20 Syajhelepi tiifu bhwakati bhuvumilivu bhwa k'yara ghwilenda bh-
wakati bhwa Nuhu, ligono lya bhujenzi bhwa safina, ni k'yara abhaokwili
bhanu bhadebe —nafsi nane— kuh'omela mmasi.
21 Ej'he ndo alama j'ha bhubatiso bhwabhwikabhaokola muenga henu,
siyo kama kusuka bhuchafu kuh'omela mu m'mb'ele, lakini kama ombi la
dhamiri j'hinofu kwa k'yara, Kup'hetela bhufufuo bhwa Yesu Kristu.
22 Muene aj'hele mu kibhoko kya kuume bhwa k'yara. Alotili kumbin-
guni. Malaika, mamlaka, ni ngofu lasima vimtii muene

Sura ya 4

1 Henu, kwa kuj'ha Kristu atesibhu mu m'mb'ele, mwikifwekai silaha sya
nia j'helaj'hela. Muene j'ha atesiki mu m'mbele abhaokhene ni dhambi.
2 Munu ojhu ij'hendilila lepi kabhele kutama ni tamaa sya m'mb'ele, bali
kwa mapenzi gha k'yara, kwa maisha ghake gha ghasiele.

3 Kwa kuj'ha muda ghwaghulotili ghufuene kubhomba mambo ambagho
bhamataifa bhilonda kubhomba- ufisadi, nia j'hibhibhi, bhulevi, bhulafi,
sherehe sya kipagani ni ibada sya sanamu syasijhele ni machukizo.
4 Bhifikiri ndo ajabu pamwikibhsya kubhomba mambo agha pamonga
nabhu, hivyo bhinene maovu juu j'hinu.
5 Bhibeta kuhomesya hesabu kwa j'ha aj'he tayari kuhukumu bhab-
haj'hale hai ni bhafu.
6 Kwa kusudi ele injili j'hahubiribhu kwa bhene bhabhamali kufwa,
kuj'ha japokuwa bhamali kuhukumibhwa mu mibhele ghiabho kama
bhanadamu, itibhabhwesiaghe kutama kul'engana ni k'yara mu roho.
7 Mwisho ghwa mambo agha ghoha ghwihida. Henu muj'hiagheni
bhufahamu bhwabhuj'hele sahihi ne j'hij'hiaghe ni nia j'hinofu kwa
ndabha j'ha maombi ghinu.
8 Kabla gha mambo ghoha, mujh'iaghe ni bidii mu luganu kwa kila
mmonga, kwa kuj'ha lugano bhwilonda lepi kufunula dhambi sya bhangi.
9 Mulasiayi bhukarimu kwa kila mmonga bila kudada.
10 Kama ambavyo kila mmonga ghwinu kyaapokili katama, mujhitu-
milajhi kuhudumilana, kama bhasimamizi bhanofu bha karama lihemele
syasiho mesibhu mebhu ni k'yara.
11 Kama munu alongilili, j'hij'hiaghe kama mausia gha k'yara, na kama
munu akahudumuayi, na j'hij'hiaghe kama bhuwezo bhwa ap'helibhu ni
k'yara, ila kwa kila lijambo lya k'yara akabhai kutukusibhwa kup'hetela
Yesu Kristu. Bhutukufu ni bhuweza fijhele nu muene milele na milele.
Amina.
12 Bhaganwa, msibhalangi janbu ambalyo lihida kubhaharibu kama
khenu kihesya, ingawa kuj'ha k'henu kihesya kyakika j'hela kih'omela kwa
muenga.
13 Lakini kwa kadri kyamwizidi kukabha bhuzoefu bhwa malombosi
gha Kristu, muhobhokai, ili kuj'ha muhobhokai pia ni kushangilila mu
bhufunuo bhwa bhutukufu bhwake.
14 Iwapo mulighibhu kwa ndabha j'ha lihina lya Kristu, mbarikibhu, kwa
ndabha j'ha roho mtakatifu ni roho ghwa k'yara itama panani p'hinu.
15 Lakini asiwi munu ghwa kul'ombosi ghwa kama nkomi, m'meji,
m'mbomba maovu, au j'ha ikishughulisya ni mambo ghangi.
16 Lakini ikaj'hiayi munu itesibhwa kama mkristu, asibhoni soni, bali
antukusiaghe k'yara mu lihina e'lu.
17 Kwa kuj'ha bhwakati bhufikiri kwa hukumu kubhwandila mu
nyumba j'ha k'yara. Na kama j'hij'handila kwa tete, jhibeta kujha bhuli
kwa bhala bhabhabelili kuntii injili j'ha k'yara?
18 Ni kama "j'haaj'he ni haki ijhokolibhwa kup'hetela manonono,
j'hibetakujhabhuli kwa munu j'haaj'helepi ni haki na j'haaj'he ni dhambi?"
19 Kwa hiyo bhoha bhabhil'ombosibhwa kutokana ni mapenzi gha
k'yara bhakabisyaghe nafsi syabho kwa muumba mwaminifu ili hali
bhakabhombayi manofu.

Sura ya 5

1 Nikabhasili bhaseya bhabhaj'hele miongoni mwinu, nene, j'hanij'hele
nsaya njabhi na shahidi ghwa malombosi gha Kristu, na ambaj'he vilevile
ni mshirika mu bhutukufu bhwabhwibetakudhihirika.
2 Henu nikabhapela muoyo muenga bhasaya, mulichungai likundi
lya k'yara lyalij'hele miongoni mwinu. Mulilangai, sio kwandabha

mwilondeka, lakini kwa ndabha mwilonda aghu, kul'engana ni k'yara.
Mulilangai, sio kwa kugana hela sya soni, lakini kwa kugana.
3 Msibhombi mabwana juu j'ha bhanu bhabhaj'hele pasi j'ha bhuangalizi
bhwinu, lakini mujhiaghe mfuano mu likundi.
4 Pale mchungaji m'mbaha paibetakudhihirisibhwa, m'beta kujhipokela
litaji lya bhutukufu j'hajhibeli kujhesya bhusamani bhwake.
5 Vilevile, muenga bhasongolo bhadebe, mkitengulilaghe kwa bhabhaha
bhinu. Muenga mwe bhoha, uvaeni bhutengulisi ni kuhudumilana j'homu
kwa j'homu, kwani k'yara akabhapinga bhenye kiburi, lakini ikabhapela
neema bhatengulisi.
6 Kwa hyo mkitengulidagha pasi pa mabhokho gha k'yara j'haaj'hele
hodari ili abha j'hinulaghe kwa bhwakati bhwake.
7 Mubhekaghe fadhaa syinu panani pake, kwandabha akabhajali.
8 Muj'hiaghe ni busara, muj'hiaghe bhaangalifu. J'hola adui j'hinu ibilisi
kama limba j'haiunguruma inyatila, pailonda munu ghwa kundamra.
9 Muj'hemayi kinyume kyake. Muj'hiaghe ni ngofu mu imani j'hinu.
Mkamanyiayi kuj'ha bhalongobhinu bhajele kumbinguni bhip'hetela mal-
ombosi kama aghu.
10 Baada j'ha kul'ombosi bhwa kwa muda lukhombi, k'yara ghwa
neema j'haankutili mu bhutukufu bhwa milele mugati mwa Kristu,
ibetakubhakamilisya, ibetakubhakangamisya ni kubhapela ngofu.
11 Enzi j'hij'hiaghe kwa muene milele na milele. Amina.
12 Nikan'thamini Silwano kama ndongobhangu mwaminifu, na nib-
halenibili muenga kwa kifupi kup'hetela kwa muene. Nikabhapela muoyo
nanishuhudila kuj'ha kyanikilembili ni neema jha bhukweli j'ha k'yara.
Mujhemaghe mugati mwake.
13 Bhaamini bhabhajhele Babeli, bhabhasilibhu pamonga namu, bhak-
abhasalimu, ni Marko mwanabhangu, akabhasalimu.
14 Muponesianaghe kila mmonga kwa busu lya luganu. Ni amani ijhelayi
kwa muenga mwamujhele mugati mwa Kristu.

2 Petro

1 Simon petro, N'tumwa na Mtume ghwa Yesu Kristu, Kwa bhala bhabha-
jijhambelili imani j'helaj'hela j'ha thamani kama kyatuj'hi j'hambelili tete,
imani j'haijhele j'ha ij'hele mugati mu haki j'ha k'yara ni mwokozi ghwitu
Yesu Kristu.
2 Neema ijhiaghe kwa jhomu; amani j'hij'hongesikabaghe kup'hetela
maarifa gha k'yara ni Bwana bhitu Yesu
3 Kup'hetela maarifa gha k'yara tukabhili mambo ghake ghoha kwand-
abha j'ha uchaji bhwa maisha, kuh'omela kwa k'yara j'heatukutilisha,
kwandabha j'ha bhunofu bhwa bhutukufu bhwake.
4 Kwa nj'hela ej'he atutumainisili ahadi kuu sya thamani. Abhombi naha
ili kutubhomba bharithi bha asili j'ha k'yara, kwa kadri kyatwi j'hendilela
kubhuleka bhuovu bhwa dunia ej'he.
5 Kwa ndabha ej'he mubhombaghe bidii kujhongesya bhunofu kwa nj'ela
j'ha imani j'hinu, kwandabha j'ha bhunofu, maarifa.
6 Kup'hetela maarifa, kiasi, ni kup'hetela kiasi saburi, bhwibeta
kukhoma.
7 Kup'hetela bhutaua luganu lwa ndongobhu ni kup'hetela lugano lwa
ndongobhu, luganu.
8 Kama mambo agha ghaj'hele mugati mwinu, kyaghij'hendelela kukhola
mugati mwinu, basi muenga mwibeta lepi kuj'ha tasa au bhanu mwa
mwihogola lepi matunda mu maarifa gha Bwana Yesu Kristu.
9 Lakini j'hej'hoha j'haabeli kuj'ha ni mambo agha akaghabhona mambo
gha karibu tu; muene kipofu. ajhebhelili bhutakaso bhwa dhambi sya
muandi
10 bhalongo bhangu, m'mbombaghe juhudi ili kwihakikishia bhuteule
ni bhwito kwandabha j'hinu. Kama m'mbeta kubhomba agha m'betalei
kwikungufula.
11 m'beta kwikabhila bhwingi bhwa lango lya kuj'hingilila mu mufalme
bhwa milele bhwa Bwana ghwitu ni mwokozi Yesu Kristu
12 nene nibetakuj'ha tayari kubhakhombosya mambo agha kila mara,
hata kama mughamanyili ni henu muj'hele imara mu bhukweli.
13 kuj'ha njele kinofu kubhasisimula ni kubhakhombosya juu j'ha
mambo agha, ningali j'hele mu lihema e'le.
14 maana nimanyili kuj'ha si mda mrefu nibhoke nikajhibhosya hema
j'hangu, kama Bwana Yesu Kristu kyaandasisye.
15 kwitanga kwa bidii kwa ndabha j'hinu ili mkhombokaj'hi mambo agha
baada j'ha nene kubhoka.
16 tete twafwatiti lepi hadithi syasij'hingisibhu kwa ustadi pala patwab-
habholili juu j'ha ngofu ni kukidhihirisha kwa Bwana bhwitu Yesu Kristu,
bali tete twaj'hele mashahidi bha bhutukufu bhwake.
17 aj'hamb'elili bhutukufu ni litengo kuhoma kwa k'yara tata pale sauti
bhoj'hip'helekiki kuhoma mu bhutukufu mbaha kyaj'hijobha, “Ojho ndo
mwanabhangu, n'ganwa ghwangu ambaj'he nikyelili naku.
18 sauti ej'he kuhomela kumbinguni pala bhotujhenakupa kid'onda
kitakatifu.

19 e'le lilobhi lya bhunabii lyalithibitiki, ambalyo mwibhomba kinofu
kulitekelesya. Ni kama taa kyaj'hing'ara mu ngisi mpaka kwibhalala ni
matondo gha mawio kyasibhonekana mu mi'teema ghinu.
20 Mumanyaghe agha j'he kuj'ha j'hij'helepi bhunabii bhwabh-
wij'handikibhwa kwa ndabha j'ha kujifikirisya kwa nabii muene.
21 kuj'ha bhuj'helepi bhunabii bhwabhuhidili kwa mapenzi gha
mwanadamu, isipokuj'ha bhanadamu bhabhwezeshibhu ni Roho Mtakat-
ifu j'haalongili kuh'omela kwa K'yara.

Sura ya 2

1 bhabhudesi bhakitokisi kwa bhaisraeli, ni bhalimu bha bhudesi
bhibeta kuhida pia kwa j'homu. kwa siri bhibeta kuleta mafundisyo gha
bhudewsi na bhibeta kumbele Bwana j'haabhagolili. Bhibeta kwiletela
bhuharibifu bhwa haraka juu j'ha bhene.
2 bhibetakukisya njela syabho, sya soni ni kup'hetela kwa bhene bhibeta
kuikufuru nj'ela j'ha bhukuweli.
3 bhuchoyo bhibheta kubhanyonya bhanu kwa kutumila malobhi gha
bhudesi. Hukumu j'habhene j'hibetalepi kukabheta, bhuharifu bhwibeku-
fuke`sya.
4 K'yara abhalekili lepi malaika bhabhakengeuiki. Bali abhasopili
kuzimu ili bhafungibhuaj'hi mighoj'hi mpaka pa j'hibeta kubhakolela.
5 k'yara akabhuvumilili lepi bhulimwengu bhwa muandi. Bali amfighili
Nuhu, j'ha aj'he ni bhwito bhwa haki, pamonga ni bhangi saba, bhwakati
alekisi gharika juu j'ha bhulimwengu bhwabhuasili.
6 aj'hihukumuili miji ghya Sodoma ni Gomora kiasi kya kuj'ha lyenge
ni bhuharibifu ili j'hij'hiaghe mfuano kwa ndabha j'ha bhwokovu mu
magono gha pamuli.
7 bhoabhombili e'lu, amwokwili Lutu munu ghwa haki, j'haaj'hele
ahuzunishibhu ni tabia sichafu sya bhabhabelili kukhesya sheria sya
k'yara.
8 kuj'ha ajhu ndo munu ghwa haki j'haatamili nabhu ligono kyaka-
jhitesya nafsi j'ha muene kwandabha j'ha ghala gha aghap'helili ni
kughabhona.
9 e'lu Bwana amanyili jinsi j'ha kubhaokola bhanu bhake bhwakati bhwa
malombosi ni jinsi j'ha hukumu mu ligono lya mwisyo.
10 hakika obho ndo bhukweli kwa bhala bhabhij'hendelela kutama mu
tamaa sya m'mbele obho ni kughadharau mamlaka. Bhanu bha jinsi
ej'he bhaj'hele ni bhusisya mu dhamiri syabho, Bhitila lepi kubhakufuru
bhatukufu.
11 malaika bha j'hele ni bhuwezo ni ngofu kuliko bhanadamu, lakini
bhibhwesyalepi kupisya hukumu dhidi j'ha bhene kwa Bwana.
12 abha bhanyama bhabhabeli kujha ni luhala bhabhumbiki kwa asili
jha kukamulibhwa ni kukomighwa.
13 kwa ujira bhwa maovu gha bhene. Musi ghuoha bhitama kwa
anasa. Bhamemili bhuchafu ni maovu. Bhihobhelela anasa sya bhusoibhi
pabhisherekela ni bhebhe.
14 gha bhene gha bhene ghafunikibhu ni bhuzinzi; bhitosheka lepi
kubhomba dhambi. Bhikabhalagai ni kubhabinisya bhaumini bhadebe
mu dhambi. Bhajhe ni mi'teema ghyaghimemili tamaa, ndo bhana
bhabhalaanibhu.

15 nj'hela j'ha bhukweli. Bhaj'haghili na bhajhikhesisi nj'hela j'ha Baalam
mwana ghwa Beori, j'haaganili kukabha malipo gha udhalimu.
16 akamebhu kwa ndabha j'ha bhukosaji bhwake. Punda j'ha aj'hele
bubu alongili mu sauti j'ha binadamu, azuili bhuzimu bhwa nabii.
17 abha ndo kama chemichemi syasileli ni masi. Ni kama mafundi
ghaghibhosibhwa ni mp'hongo.
18 lisitu libhekibhu kwa ndabha j'ha bhene. Bhilongela kwa kwifuna tuu.
Bhikabhabinisya bhana kwa tamaa j'ha m'mb'ele. Bhakabheko fya bhanu
bhabhilonda kubha jumba bhala bhabhitama mu bhukosaji.
19 bhanu bhuhuru bhwa kati bhene ndo bhatumwa bha dhambi j'ha
ufisadi. Maana mwanadamu ilhombibhwa kuj'ha n'tumwa ghwa k'hela
kyakikan'tabhwala.
20 j'haikiphosya ni bhuchafu bhwa bhulimwengu kwa kutumila maarifa
gha Bwana na mwokozi Yesu Kristu, na kisha akakhelebhukila bhuchafu
obhu kabhele hali j'hiake huwa jhij'ha j'hibhibhi kuliko j'hela j'ha
kubhwandelu.
21 Ngaj'hifwaj'hili bhanu abhu ngabhabeleghe kuj'himanya nj'hela j'ha
haki kuliko kuj'himanya na kisha kabhele kusileka amri takatifu sab-
hap'helibhu.
22 ej'he j'hij'ha nibhukweli kwa bhene. “libwa likaghakhelephukila
matapishi ghake. Ni ligholobhi lya lij'hosibhu likhelukila kabhele mu
madakari.”

Sura ya 3

1 nikulembela bhebhe, n'ganwa ej'he barua j'ha bhubhele ili kukujhu-
musya mu luhala,
2 ubhusiaghe kukhomboka malobhi agha ghaghajobhiki kabla ni man-
abii bhatakatifu ni kuhusu amri j'ha Bwana gwitu na mwokozi kwa
kutumila mitume.
3 ili kubhwandelu mana bhasaliti bhibhetakuhida mu ligono lya mwishu
kubhasaliti muenga kyabhilota sawasawa ni matakwa ghabhu.
4 bhakajobhai “J'hij'henda ku ahadi j'ha kukherebhuka? Bha tata bhitu
bhafwili, Lakini fenu fyoha fyaj'hele efu kuhomela kubhwandelu mwa
bhuumbaji.
5 kuj'ha nchi ni mbingu fya j'handili naha kuhoma ni masi ni kup'hetela
masi muandi muni, kwa litobhi lya litobhi lya k'yara,
6 kwamba kup'hetela litobhi lyake na masi ghakawa bhulimwengu kaw
kipindi e'khu, ikibhwa j'himemili masi, j'haharibibhu.
7 henu mbingu ni dunia situnzibhu kwa litobhi leluelu kwa ndabha
j'ha muoto. Fihifadhibhu kwa ndabha j'ha ligono lya hukumu ni
maj'hangamisi gha bhanu bhabhabeli kuj'ha bha k'yara.
8 j'hibhuesya lepi kuchenga bhujumbe bhwaku, bhaganwa, ligono
limonga kwa bwana ni kama miaka elfu moja. Ni miaka elfu moja ni
kama ligono limonga.
9 Sio kuj'ha Bwana iphomba molimoli kutimisya ahadi syake, kama
kyaj'hifikiribhwa kuj'ha, Lakini muene mvumilivu kwandabha j'hinu,
muene ilonda lepi hata mmonga ajhabgamilai, Lakini itamani kuhomesya
muda ili bhoha bhakabhaghe kutubu.
10 ligono lya Bwana libetakuhida kama mmeji, mbingu j'hibeta kup'heta
kwa kukuesya njuegho. Fenu fibeta kuteketesibhwa kwa muoto. Nchi ni
fenu fioha fibetakufunulibhwa bhwasi.

11 kuj'ha fenu fiyoha fibetakutekesibhwa kwa nj'hela ej'he, Je, ghwibeta
kuj'ha munu ghwa aina gani? Utamaj'hi kitakatifu ni maisha gha kimungu.
12 kumanya ni kutambula haraka ujio bha ligono lya k'yara. Ligono e'lu
mbingu j'hibetakuteketesibhwa ni muoto. Ni fenu fibetakuyeyuka ni joto
likali.
13 kutokana ni ahadi syake, twilendela mbingu nyipya ni nchi nyipya,
ambapo bhenye haki bhib'heta kutama.
14 kwa kuj'ha twitarajila fenu efe, mwikwitangaghe kuj'ha makini ni
kutokulaumika ni kuj'ha ni amani pamonga nu muene.
15 zingatilai bhuvumilivu bhwa Bwana ghwitu mu bhwokovu, kama
n'ganwa ndombo bhitu Paulo, kyaabhalembili muenga, kutokana ni luhala
lwa apelibhu.
16 ilongelela agha ghoha mu barua syake, kuna fenu ambafyo ni figumu
kufij'helebhwa. Bhanu bhabhaduli adabu ni bhuimara bhafyonangili fenu
efu, Na kama kya bhibhomba ku maandiko. kulot'ela maangamizi ghabhu.
17 bhaganwa kwa kuj'ha mughamanyili aghu. Mwikilenda mwibhene
ili kuj'ha mkatakupotosibhwa ni bhudesi bhwa bhalaghai ni kubhajhasya
bhuaminifu.
18 mk'holai mu neema ni bhufahamu bhwa Bwana na mwokozi Yesu
Kristu. Na henu bhutukufu bhuj'hele nu muene henu ni milele. Amina.

1Yohana 1

1 K'hela kyakya j'hele kuh'omela kubhwandelu tukakip'heliki, k'hela
ambakyo tukibhuene kwa mihu ghitu k'hela twatukilangili ni mabhoko
ghitu ikikamuili kuhusu lilobhi lya bhusima.
2 Ni bhola bhusima bhwabhombiki kumanyikana bhwasi na tubhub-
huene, ni kubhushuhuelia ni kubhetangasila bhusima bhwa milele,
ambabho bhwaj'hele kwa tata na bhwabhombiki kumenyikana kwa j'hotu.
3 K'hela twatukibhuene ni kup'heleka tukakitangasya kwa j'homu pia,
ili kuj'ha mubhwesiahi kujumuika pamonga natu, ni bhushirike bhwatu
pamonga ni tata ni mwanabhe Yesu kiristu.
4 Na tukabhaj'handikila masyoagha muenga ili ndabha furaha j'hitu
ij'helayi timilifu;
5 O'bho ndo bhujumbe au bhwalwaup' heliki kuliomela kwa muene ni
kubhatangasila; K'yara ndo nuru ni mugati make kuj'helepi ningise hata
kidogo.
6 Kama tujobhili kuj'ha tuj'hele ni bhushirika nu muene na twigenda mu
ngisi, twisyobha na twilotalepi kweli.
7 Lakini tukagendaghe mu nuru Kama Kya aj'hele mu nuru,
twashirikiana tete kwa tete ni damu j'he Yesu kiristo, mwanabhe,
j'hikatutakasya kuh'omela mu sambi sigoha.
8 Kama tujobhili tuj'hedumu ni sambi, twikisyobha twibhene, ni
bhukuweli j'hij'hedumu mugati mwitu.
9 Lakini tukatuahi sambi syitu, muene ndo mwaminifu ni haki ku-
tusamehe sambi syitu ni kututakasya ni bhoko nyofu bhuoha.
10 Tukajobhai kuj'ha tul'otililepi sambi, twibeta kummbomba muene
kuj'ha n'desi, ni lilobhi lyake lij'hedumu mugati mwitu.

Sura ya 2

1 Bhana bhangu bhaganwa, nikabhaj'hendikila mambo agha kwinu
ili mkaikubhomba sambi. Lakini Kama mmonga ghwinu akabhombayi
sambi, tuj'hele nu wakili j'ha aj'hele pamonga nu tata, Yesu kiristo-
ambaghe ndo mwenye haki.
2 Muene ndo kwa sambi syitu tu, lakini pia kwa bhulimwengu nsima.
3 Kwa e'le tumanyili kuj'ha tummanyili muene, kama tusitunzili amri
syake.
4 Muene j'ha ijobha, “Nimmanyili k'yara”, Lakini akasikamula dumu
amri syake, ndo ndesi, ni bhukuweli bhuj'hedumu kwa muene.
5 Lakini j'hoj'hioha y'ola j'ha ikamula lilobhi lyake, bhkuweli kwa munu
y'ola luganu kwa k'yara bhumali kukamilika mu e'le tumanyili kuj'ha
litukio mugati mwake.
6 Muene ijobha itama mugati mwa k'yara j'hilondeka muene pia
kuyendana to kama vile Yesu kiristo kyaak'hetili.
7 Bhapenzi nikabhdembela lepi muenga amri nyipya, bali amri j'ha
muandi ambagho j'hammali kuj'ha naj'hu kuh'omela kubhwandelu. Amri
j'ha muandi ndo lilobhi ambalyo mulip'heliki.
8 Hata e'kibai nikabhalembela muenga amri nyipya, ambaj'ho ni
bhukueli mu kiristo ni kwa j'homu, kwa ndabha ngisi j'hip'heta, ni nuru
j'ha bhukuweli ij'hale tayari j'hilangasya.

9 Muene j'haijobha aj'hele munuru na ika ridadila ndongo munu aj'hele
mu ngisi hata leru.
10 Muene j'ha an'ganili ndongobhe ibeta tama mu nuru na lij'hele dumu
lijambo lolyoha lela lyalibeta kunkwamisya.
11 Lakini muene j'haikan'dadila ndongomunu aj'hele mu ngisi na igenda
mu ngisi; muene amanyili lepi ndaku kwailota, kwa ndabha ngisi
j'hibhapofuwishi mihu ghake.
12 Nikabhalembela muenga, Bhana bheganwa, kwandabha msamehibhu
sambi syitu kwa ndabha j'ha litabhu lyake.
13 Nikabhalembela muenga, Bha tata, kwa ndabha mummenye muene
j'haaj'hele kuliomela kubhwandehe. Nikabhalembela muenga, bha-
songolo, kwandabha munshindili j'hola nkonyofu. Nikabhale mbela
muenga, bhana bhadebe, kwa ndabha mummenye tata.
14 Nibhaj'handikili au kubhalembela muenga, bha mummenye muene
j'haaj'hele kuliomela kubhwandelu. Nibhalembili muenga, Bhasongolo
kwandabha mojhele imara, ni lilobhi lya k'yara litema mugati mwinu, Na
muritolili j'hola nkonyofu.
15 Musiiga ni dunia bhwala mambo ambagho gha ghaj'hele pa dunia.
Iwapo j'hola ibetakuiga na dunia, luganu bhwa kun'gana tata bhuj'hedumu
mugati mwa muene.
16 Kwa kila khenu kyakij'hele mu dunia. Tamaa j'ha m'mbele, tamaa j'ha
m'mbele, tamaa j'ha mihu ni kiburi kya bhusima-fitokanalepi ni tata lakini
fitokana ni kuh'omela kudunia.
17 Dunia ni tamaa syake sip'heta. Bali muene j'haibhomba mapenzi gha
K'yara o'j'hu atamaj'hi milele.
18 Bhana bhadebe, nibhwakati bhwa mwisho. Kama ambakyo
kyamp'heliki kuj'ha mpinga Kristu ihida hata henu bhapinga Kristu
bhahidili, kwa hali e'j'he tumanyili kuj'ha ndo bhwakati bhwa mwisho.
19 Bhalotili luoha kuh'omela kwa tete kwani bhajhe lepi kwa tete. Kama
vile nghabhaj'hele bha tete, ngabhajhe ndelili kaj'ha pamonga natu. Lakini
bhwakati bhalotili ikibaki kyalasisi bhaj'helepi bha tete.
20 Lakini musopibhu mafuta nij'hola N'takatifu namu mwebhoha
muj'himanyili bhukweli.
21 Nabhalembililepi muenga kwa ndabha muj'himanyili lepi bhukweli
bali kwa ndabha muj'himanyili ni kwa ndabha bhujhedumubhudesi bhwa
bhukuweli.
22 Niyani n'desi Bali j'hu muene j'haipinga kuj'ha Yesu ndo Kristu? O'j'ho
munu ndo mpinga Kiristuo, pala pa ikampinga tata ni muana.
23 Aj'hedumu j'haikampinga mean akabhwa ni tata j'hoj'hioha j'hola
j'haikanjheteke mean aj'hele ni tata pia.
24 Kama kwa ndabha j'ha mugati mwinu. Kama k'hela Kya mkip'heliki
kuh'oma kubhwandelu kibeta kutama mugati mwinu, pia m'beta kutama
mugati me muana nitata.
25 Na e'j'he ndo ahadi j'haj'hikatupela tete: bhulima bhwa milele.
26 Nibhalembili agha muenga kuhusu bhala ambabho ngabhabhalong-
wisi muenga mu bhupotefu.
27 Na kwa ndabha j'hinu ghala mafuta gha mughapokili kuh'oma kwa
muene ghita ma mugati mwinu, na mwilondalepi munu j'hoj'hioha j'hola
kubhafundisya. Bali kama mafuta ghake ghakabhamanyisya, mtamayi
mugati mwake.

28 Na henu, bhana bhaghanwa mutamai mugati mwa muene, ili
bhwakati pa ibekuhomela, tubhwesiaghe. kuj'ha nibhusisya na siyo
kwip'heleka soni mbele j'heke mu kahiedike kake.
29 Kama mumanyilikuj'ha muene ndo j'haaj'he ni haki, mumanyili kuj'ha
kilammonga j'haibhomba haki aholiki nu muene.

Sura ya 3

1 Mulangai ni luganu lya namna gani atupelili tata, kuj'ha twikutib-
bhwa bhana bha K'yara, na naha ndo kyataj'hele. Kwa ndabha Obho
bhulimwengu bhutumanyilepi kwa kuj'ha ghwammnyidumu muene.
2 Bhaganwa tete henu ndo bhana bha K'yara na j'hidhihiri kilepi bado
jinsi kyatubetakuj'ha. Tumanyili kuj'ha kristu paibeta kubhonekana
tukufuatana na numuene, kwani twibetakumbona kama kyaaj'hele.
3 Na kilammonga ambaj'he aj'he ni bhubisisya obho kuhusu bhwakati
bhwa bhwihida bhwabhaij'he lakisibhu kwa muene, ikwij'hosya muene
kama muene kya api'hele n'takatifu.
4 Kila munu j'haij'hendelela kubhomba sambi ibomola Sheria. Kwa
ndabha sambi ndo bhubomolaji bhwa Sheria.
5 Mmanyili Kristu adhalilishibhu ili kusibhosya sambi kabisa. Na mugati
mwake kuj'helepi ni sambi.
6 Aj'helepi hata mmonga j'haidumu mugati mwake ni kuj'hendelela
kubhomba sambi. Aj'helepi munu ata mmonga j'haidumu mu sambi
ikaj'helayi ambwene au kummanya muene.
7 Bhana bhaghanwa, mkata kuj'hendekela kupotosibhwa ni munu
j'hoj'hioha j'hela. J'ha ibhomba haki ndo n'kolo haki, Kama vile Kristu
muene kyaaj'hele ni haki.
8 J'haibhomba sambi ndo ghwaibilisi, kwandabha ibilisi ndo mmbomba
sambi kuh'omela kubhwandelu. Kwa ndabha ej'he mwana ghwa K'yara
adhalilishibhu ili abhwesiagha kusyonanga mbombo sya ibilisi.
9 j'hoj'hioha j'hola j'haahogoliki ni K'yara ibhombalepi sambi, kwand-
abha mbegu j'ha K'yara j'hi tama mugati mwake. Ibhwesyalepi
kuj'hendelela kubhomba sambi kwandabha ahogoliki nu K'yara.
10 Katika e'le bhana bha K'yara ni bhana bha ibilisi bhimanyikana.
j'hoj'hioha j'haibhomba kyakij'hele Kya haki, ghwa K'yara lepi, bhwala
j'hola ambaj'he ibhwesyalepi kun'gana ndogo munu.
11 Kwani obho ndo bhujumbe ambagho mughup'heliki kuh'omela
kubhwandu, kuj'ha twilondeka kuganana yoti kwa yoti,
12 sio kama kaini ambaj'he aj'hele mwovu na an'komili ndongo munu.
Na kwandabha j'hakiki an'komili? Kwandabha matendo ghake ghaj'hele
maovu, ni gha ndogomunu ghaj'hele gha haki.
13 Bhalongo bhangu, Mkatakusyangala, kama bhulimwengu ubekub-
hadadila.
14 Tumanyili tumalili kuhoma mu mauti ni kuj'hingila mu bhusima,
kwandabha tubhaganili bhalongo. J'hoj'hioha ambaj'he aduli luganu
idumu mu mauti.
15 Munu j'hej'hioha j'haikan'dadila ndogomunu ndo nkomi. Na mmanyili
kuj'ha bhusima bhwa milele bhwitama lepi mugati mwa nkomi.
16 Mu e'le tulimanyili luganu, kwa ndabha Kristu ahomisye bhuhai
bhwake kwa ndabha j'hitu.
17 Natu twilondeka kughabhosya maisha ghitu kwa ndabha j'ha
bhukamu. Lakini j'hoj'hioha j'ha aj'hele ni fenu, na akambona ndongo
munu j'ha aj'he ni bhuhitaji, lakini akabhubesya n'tama ghwake bhwa

huruma kwandabha j'hiake: je, luganu lwa K'yara bhwitama bhuli mugati mwa muene?
18 Bhana bhangu bhaganwa, tusigani kwa milomo bhwala kwa malobhi mat'opu bali mu fitendo ni bhukweli.
19 Mu e'le tumanyili kuj'ha tete tuj'hele mu bhukweli, ni miteema ghitu j'hithibitika kwa muene.
20 Ikajhiayi Kama mi'teema ghitu j'hikatuhukumu, K'yara ndo m'baha kuliko miteema ghitu, ni muene imanya mambo ghoha.
21 Bhapenzi, Kama mi'teema ghitu ghibelepikuhukumu tuj'hele ni bhusisya kwa K'yara.
22 Na kyokyoha kyatwis'oma tubelakukij'hamb'elela kuh'omela kwa muene kwa ndabha tukasikamula amri syake na twibhomba mambo ghaghipendasya pamihu pake.
23 Na e'j'he ndo amri j'hiake j'ha kuj'ha twilondeka kukyera mu lihina lya mwanabha Yesu Kristu ni kuganana tete kwa tete Kama Kya atupelili amri syake.
24 j'ha ikasitii kya amri syake idumu mugati mwake, ni K'yara itama mugati mwake. Na kwandabha ej'he tumanyili kuj'ha itama mugati mwitu, kwa j'hola Roho j'haatupelili.

Sura ya 4

1 Bhaganwa, mkatayikuj'hikiela kila roho, lakini musijaribisiaghe roho Kama sihomela kwa kyara, kwandabha manabii bhingi bhadesi padunia.
2 kwa e'le mbetakumanya roho ghwa K'yara-kila roho j'haj'hibekukiri kuj'ha Yesu Kristu ahidili ni m'mb'ele ghwa K'yara,
3 ni kila roho j'haj'hibela kunkiera Yesu j'ha K'yara lepi. E'j'he j'hibeta kuj'ha roho j'haj'hikampinga K'yara au Kristu, ambaj'ho j'hamj'hip'heliki kuj'ha j'hihida, ni henu tayari j'hij'hele padunia.
4 Muenga bha K'yara, Bhana bhaganwa, na mmaliki na bhishinda kwa ndabha muene j'ha aj'hele mugati mwinu ndo m'baha kuliko muene j'ha aj'hele pa bhulimwengu.
5 Bhene ndo bhaulimwengu kwa henu Kya bhujobha ndo Kya bhulimwengu, na bhulimwengu ukabhap'heleke'sya.
6 Tete ndo bha K'yara. Muene j'ha ammanyili K'yara akatup'helekesya tete. Muene j'haabeli kuj'ha gha K'yara ibhwesyalepi kutup'helekesya. Mu e'le tumanyili roho ghwa bhukweli ni roho ghwa bhudesi.
7 Bhaganwa, tugananai tete kwa tete, kwa ndabha, luganu ndo lwa K'yara, ni kila mmonga j'haigana ahogoliki ni K'yara na ammanyili K'yara.
8 Muene j'haabeli kugana basi ammanyilepi K'yara kwa ndabha K'yara ndo luganu.
9 Mu e'le luganu lwa K'yara lyafunulibhu miongoni mwa tete, kuj'ha K'yara andaghisye mwanabhe ghwa pekee ulimwenguni ili tutamaghe kup'hetela muene.
10 Mu luganu o'lu si kuj'ha twan'ganili K'yara, lakini muene atuganili tete, ndo mana andaghisye mwanabhe aj'hiaghe fidia kwa sambi syitu.
11 Bhaganwa, ikaj'helai K'yara atuganili tete vilevile twilondeka kuganana tete kwa tete.
12 Aj'hedumu hata mmonga j'haambuene K'yara. Kama twiganana j'hoti kwa j'hoti, K'yara itama mugati mwitu ni luganu lwake lwikamilika mugati mwa tete.
13 Mu e'le tumanyi kuj'ha twitama mugati mwitu nu muene mugati mwitu kwandabha atupele roho bhwake.

14 Na tubhuene ni kushuhudila kuj'ha tataan'tumili muana kuj'ha
mwokozi ghwa bhulimwengu.
15 kila j'haekiri kuj'ha Yesu ndo mwana ghwa K'yara, K'yara itama
mugati mwake nu muene mugati mwa K'yara.
16 Na tumanyili ni kukiera bhuganu bhwa aj'he nabhu K'yara kwa tete.
K'yara ndo luganu nu muene itama mugati mwa K'yara, nu K'yara itama
mugati mwake.
17 luganu o'lu limalikukamilisibhwa Kati j'hitu, ili tujhiaghe ni bhujasiri
ligono lya hukumu kwandabha kama muene Kya aj'hele, ni tete jinsi
k'yatuj'hele mu bhulimwengu obho.
18 kuj'hedumun hofu mugati mu luganu. Lakini luganu kamili lwitagha
hofu kwibhala, kwandabha hofu j'hihusiana ni hukumu. Lakini muene
j'ha itila akamilisibhu lepi mu luganu.
19 Twigana kwandabha K'yara atuganili luk'hombi.
20 Ikij'hiaghe mmonga ibetakujobha "Ni'n'ganili K'yara" lakini
akan'dadila ndongomunu, o'j'hu n'desi. Kwa ndabha j'haan'ganililepi
ndongomunu, j'ha ikambona, ibhwesyalepi kun'gana K'yara j'ha abeli
kum'mbona.
21 Na ej'he ndo amri j'ha tujhe naj'hu kuh'oma kwa muene: J'hoj'hioha
j'haan'ganili K'yara, ilondeka kun'gana ndongomunu pia.

Sura ya 5

1 J'hoj'hioha j'he ikiera kuj'ha Yesu ndo Kristu ahogoliki ni K'yara. Na
j'hoj'hioha j'haan'ganili muene ambaj'he ahomili kwa tata pia akabhagana
bhana munu.
2 Kwa e'le tumanyili kuj'ha tubhaganili bhana bha K'yara— patukan'gana
K'yara ni kutekelasya amri syake.
3 Naha ndo kyatukan'gana K'yara kwa kusikamula Amri syake mbepe.
4 kwa kuj'ha kila j'ha ahogoliki nu K'yara akabhushinda bhulimwengu.
Na obho ndo bhushindi bhwa kubhushinda bhulimwengu, imani j'hitu.
5 Niani j'ha abhushindi bhulimwengu? Ndo j'hola j'ha ij'hamini kuj'ha
Yesu ndo muana ghwa K'yara.
6 O'j'ho ndo j'haahadili kwa masi ni muasi- Yesu Kristu. Ahidili lepi kwa
masi tu bali kwa masi ni muasi.
7 Kwa kuj'ha bhaj'he bhadatu bhabhashuhudili.
8 Roho, masi ni muasi. Abha bhadatu bhikakubaliana. (Zingatilai:
Malobhi agha "Tata, Lilobhi, ni Roho Mtakatifu" ghibhonekana lepi mu
nakala sinofu sya muandi).
9 Kama twikabhaj'ham'belela bhushuhuda bhwa bhanadamu
bhushuhuda bhwa K'yara ndo mmbaha kuliko obho- kwa kujha aj'he
nabhu bhushuhuda kuhusiana nu mwanabhe.
10 Muene j'haikamwamini mwana ghwa K'yara aj'he ni bhushuhuda
mugati mwake muene. Na j'hej'hioha j'haabelili kumwamini K'yara
am'bombali kuj'ha n'desi, kwa kuj'ha abhwaminilepi bhushuhuda am-
babho K'yara abhulatili kup'hetela mwanabhe.
11 Ni bhushuhuda ndo obho— kuj'ha K'yara atupele bhusima bhwa
milele, ni bhusima obho bhuj'hele mugati mwa Mwanabhe.
12 J'ha aj'he nu mwanabhe aj'he ni bhusima. Na g'haabeli kuj'ha nu
mwanabhe aj'helepi ni bhusima.
13 Nibhalembili agha ili mbwesiagha kumanya kuj'ha muj'henabhu
bhusima bhwa milele— Muenga j'ha mwikuera mu lihina lya mwana ghwa
K'yara.

14 Na obho ndo bhujasiri bhwa tujhe nabhu pa mihu pa muene, kuj'ha
Kama tus'okuli k'henu kyokyoha k'hela sawasawa ni mapenzi ghake,
akatup'heleka.
15 Na Kama tumenye kuj'ha akatup'heleka— kyokyoha kyatukans'oma,
tumanyili kuj'ha tuj'he naku kyatuns'omili.
16-17 Kama twikabhaj'ham'belela bhushuhuda bhwa bhanadamu
bhushuhuda bhwa K'yara ndo mmbaha kuliko obho- kwa kujha aj'he
nabhu bhushuhuda kuhusiana nu mwanabhe. Muene j'haikamwamini
mwana ghwa K'yara aj'he ni bhushuhuda mugati mwake muene. Na
j'hej'hioha j'haabelili kumwamini K'yara am'bombali kuj'ha n'desi, kwa
kuj'ha abhwaminilepi bhushuhuda ambabho K'yara abhulatili kup'hetela
mwanabhe.
18 Tumanyili j'ha kuj'ha j'haahogoliki nu K'yara ibhomba lepi sambi.
Bali j'haahogoliki nu K'yara itunzibhwa nu muene salama daima, ni j'hola
mwovu ibhwesyalepi kumdhuru.
19 Tumanyili kuj'ha tete ni bha K'yara na tumanyili kuj'ha bhulimwengu
bhuoha bhuj'hele pasi pa bhutawala bhwa j'hola mwovu.
20 Lakini tumanyili kuj'ha mwana ghwa K'yara ahidili na atupelili
bhujuzi, kuj'ha tummanyili muene j'haaj'hele ghwa bhukweli na kwamba
tujhele mugati mwa muene j'haaj'hele ghwa bhukweli, hata kwa mwan-
abhe Yesu Kristu. Ni K'yara ghwa bhukweli ni bhusima bhwa milele.
21 Bhana bhapenzi, mkij'hepusiaghe ni lisanamu.

2 Yohana

1 Kuh'oma kwa nseya kulota kwa n'dala j'ha a ateulibhu ni bhana K'yara,
ambabho j'hanibhaganili mu bhukuweli na sio nene tubali ni bhoha bhola
bhebhabhumanyili bhukweli.
2 Kwa ndabha j'ha bhukweli bhwabhuj'helekesibhu mugati mwitu na
j'haj'hibeta kutamesya pamonga nalu milele.
3 Neema, rehema, amani sibetakuj'ha natu kuh'omela kwa K'yara Dadi ni
kuh'omela kwa Yesu Kristu, mwana ghwa Dadi mu bhukweli ni bhuganu.
4 Nibekuhobhoka sana kuj'ha nigunduwili baadhi j'ha bhana bhilota mu
bhukweli, kama tu kyatuj'hij'hemb'elili amri e'j'he kuh'oma kwa tata.
5 Na henu nikubh'ola bhebhe, n'dala, siyo kuj'ha nikulembela amri
mpya, bali j'hela j'hatuj'h kubhwandelu, kuj'henayu kuh'omela kubhwan-
delu, kuj'ha twilondeka kuganana j'hoto kwa j'hoto. Niobhu ndo luganu,
twatuilondeka kubhoj'hesya, kul'engana ni amri j'ha muene.
6 Ej'he ndo amri kama kyamwaj'hip'heliki kuhomela kubhwandelu,
kwamba mwilondeka kuk'hesya aghubaha.
7 Kwa kuj'ha bhasiyobhi bhingi bhasambele pa bhulimwengu ngai ni
kubhakili kuj'ha Yesu Kristu ahidili ni m'mb'ele. O'j'ho ndo nsiyobhi na
j'haikam'bela Kristu.
8 Mwilangaghe mwebhene ku'ha mwij'hesyalepi mambo ghala ghala
tumalili kughabhombela mbombo. Lakini ili kuj'ha mubhwesiaghe
kuij'ham'pelela tuzo kamili.
9 J'hoj'hioha j'haij'hendelela kulongolo na itamusya lepi mulifundisyo lya
Kristu, aj'he dumu nu K'yara. Muene j'haidumu mulifundisyo aj'henaku
Tata ni Mean pia.
10 Kama munu ihida kwa j'homu na iletadumu lifundisu e'le,
musinkaribisi mu nyumba syenu na musimponesi.
11 Kwa kuj'ha j'haikamponesya ishiriki. mu matendo ghake manyari.
12 Njenaghu mambo mingi gha kukuj'handikila, na ndondeghelepi
kughalemba mulikaratasi ni bhwino. Lakini nitumaini kuhida kwa
muenga ni kulongela pamihu kwa pamihu, kuj'ha furaha j'hitu
j'hikabhaghe kubhomba kinofu.
13 Bhana bha dada j'hinu nteule bhikabhasalimila ni kubhaponesya.

3 Yohana

1 Nseya kwa Gayo mpenzi j'hanun'ganili mubhukweli.
2 N'ganwa, nikuso'mela ufanikibhwayi mu mambo ghoha ni kuj'ha Ni afya j'honofu, Kama vile roho j'haku kyaj'hifanikibhwa.
3 Maana nahobhwiki sana bhwakati panabhalibhu ni bhalongo bhangu bhabhehidili ni kuh'omesya bhushuhuda juu j'ha bhukweli bhwaku, kama vile kyaghwil'ota mubhukweli.
4 Njedumu ni furaha zaidi j'ha e`j'he, kup'heleka kuj'ha bhana bhangu bhigenda mubhukweli.
5 N'ganwa, j'heghilota nibhueminifu pawika bhahudumila bhalongobhangu. Na bhahesya.
6 Ambabho bah'omisi bhushuhuda bhwa luganu bhwako palongola pa kanisa. Gwik'ete kinofu kubhasafirisha mu safwari syabho kwa namna ambaj'ho j'hikan'ganisya K'yara.
7 Kwa ndabha j'ha lihina bhalotili bila kutola khenu kyokyoha k'hela kuh'oma kwa bhenu bha mataifa.
8 Henu twilondeka kubhakaribisya bhanu kama abha ili tuj'helayi bhabhomba mbombo bhaj'henu kwa ndabha j'ha bhukweli.
9 Nalij'handikili likusanyiku lijambo fulani, lakini Diotrofe, j'hapeganili kuj'ha ghwa kabhwandelu mugati mwabhene, ikakubaliana lepi ni tete.
10 Henu, Kama nibetakuj'ha kuhida nibetakuj'ha kughak'homboka matendu ghake ghaibhomba, jinsi kyaijabha malobhi mabaya kinyume natu. Andhiki lepi ni matendo agha, muene akabhayambelela lepi bhalongo munu. hata ikabhabesya bhangi ambabho bhinoghela kubhakaribisya abhu bhalonngo bhinu ni kubhabhenga bhah'omeyi mu likusanyiku.
11 Mpenzi ukatakuj'hesya kyakij'hele kibhibhi, Bali j'hesiaghe byabij'hele kinofu. Muene j'haibhomba manofu night K'yara; nimuene j'haibhomba mabhibhi ambwedumu K'yara.
12 Demotrio ashuhudibhu nibhoha nibhukweli bhene. Tete pia tuj'he mashahindi, na mmanyili kuj'ha bhushuhuda bhitu bhwa bhwikweli.
13 Njenaghu mambo mingi gha kukulembela, lakini nilondalepi kukulembela kwa kalamu ni bhwino.
14 Bali nitarajila kutubhona karibuni apa, na twibetakumbona kulongela naghwe pamihu kwa pamihu.
15 Amani ij'helayi pamonga naghwe. Bhamanyani bhikuponesya. Bhaponesiayi bhamanyani kila mmonga kwa lihina lyake.

Yuda

1 Yuda, n'tumwa ghwa Yesu Kristu, ni ndongomunu Yakobo, kwa
bha, a bhabhamali kukutibhwa bhaganikibhwa mu K'yara Dadi, ni
bhabhatunzibhu kwandbha j'ha Yesu Kiristu:
2 rehema ni amani ni upendo fyongesekayi kwa muenga.
3 Bhalongo bhangu wakati niyele nifwanyeghe kila k'henu kubhayandik-
ila muenga kuhusu bhwokovu bhwa y'hoto twebhoha ikanilondeka
kubhayandikila kwa ndabha j'ha kubhashauri ili mushindanilayi kwa
bhuaminifu imani ambayo jha yele yimali kukabidhibhwa mara yimonga
tu kwa bhaamini.
4 Kwa ndabha bhanu fulani bhak'hij'hingisi mu siri kati j'ha muenga -
bhanu ambabho bhasopibhu alama kwa ndabha j'ha kuhukumulibhwa -
bhanu bhabhabeli kuj'ha bhataua ambabho bhibadili neema j'ha K'yara
bhitu kwa ndabha j'ha uheji, ni kum'bela Bwana bhitu muene ni Bwana
Yesu Kiristu.
5 Henu nilonda kubhakhombosya muenga ingawa kuyele wakati mwa-
manyili kinofu kuj'ha Bwana abhaokuwili bhanu kuh'oma nchi j'ha Misri,
lakini baadaye kubhayangamisya bhala bhoha bhabhabeli kumwamini.
6 Ni malaika ambabho bhakailendi lepi enzi j'ha bhene lakini bhalekili
makao gha bhene maalumu K'yara abhabhek'hili mu minyororo ghya
milele mugati mu ngisi ndabha j'ha hukumu j'ha ligono lela libhaha.
7 Kama yikayele ku Sodoma ni ku Gomora ni miji yayizungukibhu
ambabho pia ikayiyikiyingisi yiene mu uasherati tamaa yayibeli kuj'ha
ya muandi. Bhabhalasibhu kama mifuano ghya bhala ambabho bhiteseka
mu hukumu j'ha muoto bhwa milele.
8 Hata mebhwa kwa nj'hela y'helay'hela bhalota ndoto abha pia
bhichafula mibhele ghya bhene, na bhibteela mamlaka na bhijobha udesi
dhidi j'ha bhatukufu.
9 Lakini hata Mikaeli malaika mmbaha, wakati isindana ni ibilisi ni
kulongela ni muene kwa ndabha j'ha m'mbele ghwa Musa, akajaribi lepi
kuleta hukumu j'ha udesi dhidi j'ha muene, lakini badala j'ha muene
khujobha, “Bwana akubesiayi!”
10 Lakini bhanu bha bhileta udesi j'ha kyokyokela kyabhabelili kuki-
manya. Na kyabhabelili kukik'heta- k'jela ambakyo bhanyama bhabhabeli
kuya ni luhala yimanyikana kwa silika- agha ndigho ghaghaharibu.
11 N'ndesi bhene! Kwa kuya bhagendili mu nj'hela j'ha Kaini ni kulikesya
la Baalamu. Bhayangamuli mu uasi ghwa Kora.
12 Abha ndo fidonda mu sherehe sya muenga sa lugano, bhish-
erekela bila soni, bhikilesya tu bhene. Ni mafundii ghaghaduli masi
ghaghip'hendibhwa ni mp'hongo, ni mab'hehe ghaghapoluwilii ghabeli
kuya ni matunda imalikuy'homa kabhele, yayimali kudupulibhwa mizizi
13 Ni manyengha gha munyanja ghaghayele ni njuweghu yilela soni
kwa y'homu mwibhene, ndo matondo ghigendegenda ambagho utitubhwa
ngisi utunzibhu kwandabha j'ha bhene milele.
14 Enoko gha saba mu orodha j'ha Adamu atabiriri kulondekana ni
bhene, “Langai! Bwana ahidili ni maelfu gha maelfu gha bhatakatifu bha
muene,

15 ili akhetyi lihengu panani pa kila munu, ni kubheka hatia bhoha
bhabhabelili kun'kesya K'yara panani pa matendo gha bhene ghoha ghab-
hamalili kubhomba mu njela syasibelili kujha sya kitauwa, ni kwa malobhi
ghoha gha ukali ambagho bhabhabelikujha bhatauwa bhaghajobhili dhidi
jha muene.”
16 Abha ndo bhala bhabhidada, bhabhikilombosya ambabho bhikhesya
tama sya bhene sya bhuovu, bhikifuna muni, ambabho kwa faida jha
bhene bhikofya bhamana.
17 Lakini muenga, bhapenzi, mukhombokayi malobhi ambagho ghajob-
hibhu muandi ni mitume bha Bwana Yesu Kristu.
18 bhajobhili kwa muenga,” Mu wakati bhwa mwishu kubetakujha
ni bhanu bhabhidhihaki ambabho bhikesya tamaa sya bhene ambabho
syasibelili kujha sya kitauwa.”
19 Bhanu abha ndo bhatenganisi, bhitabhwalibhwa ni tamaa sya asili,
na bhajhelepi ni Roho.
20 Lakini muenga, bhapenzi, kama kyamukijenga mu amani jha muenga
takatifu nesu, ni kama kya mwisoka mu Roho Mtakatifu,
21 mukitunzayi mu bhupendo bhwa K'yara, na mulend'el'elayi rehema
jha Bwana bhitu Yesu Kristu ambajho jhikabhapela uzima bhwa milele.
22 Mulasiajhi rehema kwa bhala bhabhajhele ni shaka.
23 Mubhaokolayi bhamana kwa kubhanyakula kuh'oma mu muoto kwa
bhamana mulasiajhi huruma kwa kuhofela, mwidada hata liguanda
lyalisopibhu lidoa ni mb'ele.
24 Henu kwa muene jhaibhwesya kubhalenda musikikungufuli ni kub-
hasababisya mujhemayi palongolo pa utukufu bhwa muene, bila mawaa
ni kujha ni furaha mbaha,
25 kwa muene K'yara pasima mwokozi kup'etela Yesu Kristu Bwana
bhitu, bhutukufu bhujhelayi kwa muene, bhubhaha, bhuwesu ni ngofu
kabla jha nyakati syoha, ni henu ni hata milele. Amina.

Ufunuo

1 Obho ndo ufunuo bhwa Yesu Kristu ambabho K'yara ampelili ili
kubhalasya bhatumishi bha muene mambo ambagho lazima ghah'omelayi
karibuni. Akhetili ghamanyikanayi kwa kundaghisya malaika ghwa
muene kwa n'tumishi ghwa muene Yohana.
2 Yohana ah'omisye bhushuhuda bhwa khila khenu kyaabhuene kuhu-
siana ni lilobhi lya K'yara ni bhushuhuda bhwa bhwapisibhu kuhusu Yesu
Kristu.
3 Abarikibhu muene jhaisoma kwa sauti ni bhala bhoha bhabhak-
aghap'el'eka malobhi gha unabii obho ni kutii kya kilembibhu omu, kwa
ndabha muda bhukaribili.
4 Yohana, kwa makanisa saba ghaghajhele Asia: neema jhijhiaghe kwa
muenga ni amani kuhomela kwa muene jhaajhele, a'ajhele, ni jhaibeta
kuhida ni kuhomela kwa roho saba bhabhajhele palongolo pa kiti kya
muene kya enzi,
5 Ni kuhoma kwa Yesu Kristu ambajhe ndo shahidi mwaminifu,
mzabhwa bhwa kuanda ghwa bhafu ili, ni mtawala ghwa bhafalme bha
dunia ejhe. kwa muene jha atuganili ni kutubheka huru kuhoma mu
dhambi sya jhotu kwa damu jha muene,
6 atubhombili kujha ufalme, makuhani bha K'yara ni Dadimunu kwa
muene kujha utukufu ni nghofu milele daima. Amina.
7 Langayi, ihida ni mabhengu; khila lihu libeta kumbona, pamonga ni
bhoha bhabhan'homili. Ni makabila ghoha gha dunia bhibeta kuomboleza
kwa muene. Ena, Amina.
8 “Nene ndo Alfa ni Omega,” ijobha Bwana K'yara, “Muene jhe ajhele ni
jhaihida, jhaajhe ni nghofu.”
9 Nene Yohana- ndongo bhinu na mmonga jhaishiriki pamonga namu
mu malombosi ni ufalme ni uvumilivu thabiti bhabhujhele mwa Yesu;
Najhele mu kisiwa kya kukutibhwa patimo kwandabha jha lilobhi lya
K'yara ni bhushuhuda kuhusu Yesu.
10 Najhele mu Roho ligono lya Bwana. Nap'eliki kunyumba jha nene
sauti mbaha kama jha tarumbeta,
11 j'hijobha, “jhandikayi mu kitabu gha mkaghabhona na ughatumayi
ku makanisa saba, kulota Efeso, kulota Smirna, kulota Pergamo, kulota
Thiatira, kulota Sardi, kulota Philadelphia, ni kulota Laodikia.”
12 Nageuki kulola sauti jha niani jha alongeleghe ni nene, na bho nigeuke
na bhuene kinara kya dhahabu kya taa saba.
13 Pagati pa kinara kya taa ajhele mmonga kama mwana ghwa Adamu,
afwalili likanzu litali jhajhifikili pasi pa magolo gha muene, ni n'kanda
bhwa dhahabu kusyongoka kifua kya muene.
14 Mutu ni njwili sya muene syajhele sibhalafu kama safu sibhalafu
kama theluji, ni mihu gha muene kama mwali ghwa muoto.
15 Njayu sya muene syajhele kama shaba jhejhisugulibhu nesu, kama
shaba jhajhipetesibhu pa muoto, ni sauti jhiake jhajhele kama sauti jha
masi mingi ghaghitiririka kwa kasi.
16 Akamulili mat'ondo saba mu kibhoko kya muene kya kuume, ni
kuhoma mu ndomo ghwa muene kwajhele ni bhupanga ukali ghwaghu-
jhele ni makali kubhele. Pamihu pa muene pang'areghe kama mwanga
n'kali bhwa lijobha.

17 Bho nimbhwene, nabinili pamagolo gha muene kama munu jhaafuili.
Abhekili kibhoko kya muene kya kulia panani pa nene ni kujobha, “Usitili!
Nene ndo ghwa kuanda ni ghwa mwishu,
18 na jhanitama. Nafwili, lakini langayi, nitama milele! Na nijhele ni
fungulu sya mauti ni kuzimu.
19 Kwa hiyo, ghalembayi gha ughabhwene, ghaghajhele henu, ni ghala
ghaghibeta kutokela baada jha agha.
20 Kwandabha jhajhikifighili kuhusu matondo saba gha ughabhwene mu
kibhoko kyangu kya kuume, ni khela kinara kya dhahabu Kya taa saba;
Matondo saba ndo malaika ghwa ghala makanisa saba ni kinara kya taa
saba ndo ghala makanisa saba.”

Sura ya 2

1 Kwa malaika bha kanisa lya Efeso jhandikayi: 'Agha ndo malobhi gha
jhola jhaikamu ila matonda ghala saba mu kibhoko kya muene kya kuume.
Muene jhaigenda mu finara fya dhahabu fya taa saba ijobha naha,”
2 “Nimanyili kyaukhelili ni bidii jha jhobhi jha mbombo ni uvumilivu
bhwa jhobhi thabiti, ni kwamba ghwibhwesya lepi kuhusiana nabhu
bhabhajhele bhaovu, na ubhajaribu bhoha bhabhikikuta kujha mitume
kumbe lepi, na bhabhonekene kujha bhadesi.
3 Nimanyili kujha ujhe ni subira ni uvumilivu, na ubhwesi ghamehele
kwa ndabha jha lihina lya nene, na utondilepi bado.
4 Lakini ele ndo lyanijhe nalu dhidi jha jhobhi, ughulekili upendo ghwa
jhobhi bhwa kubhwandelu.
5 Kwa hiyo ukhombokayi pa ubinili, ukatubuajhi ni kubhomba matendo
ghaubhombeghe kuh'omela kubhuandu. Ukabelayi kutubu, nibeta kuhida
kwa bhebhe ni kukibhosya kinara kya jhobhi kuh'oma mahali pa kyene.
6 Lakini bhebhe ujhe ni ele, ghwidada ghala ambagho Bhanikolai
bhaghabhombili, ambagho hata ni ghadadili.
7 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi ghala ambagho Roho akagha-
jobhela makanisa. Na jhaibeta kushinda nibeta kumpela kibali kya kulya
kuhoma mu libehe lya uzima lyajhele mu Paradiso jha K'yara.'
8 “Kwa malaika bha kanisa lya Smirna jhandikayi: 'Agha ndo malobhi
gha jhola. ambajhe ndo mwanzo ni mwishu ambajhe afuili ni kujha hai
kabhele:
9 “Nimanyili malombosi ghako ni umaskini bhwa jhobhi (lakini bhebhe
ndo tajiri), ni udesi bhwa bhala bhabhikikuta bhayahudi (lakini lepi -
bhene ndo sinagogi lya syetani).
10 Usitili malombosi ghaghibeta kukabha. Langayi! Ibilisi ilonda kub-
hatagha baadhi jha muenga muligereza ili mubhwesiajhi kujaribibhwa,
na mwibeta kutesibhwa kwa magono kumi. Mujhelayi mwebhaaminifu
hadi kufwa, na nibeta kubhapela taji jha uzima.
11 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi Roho kyaakaghajobhela
makanisa. Muene jha ibeta kushinda ibetalepi kukabha mauti gha pili.'
12 Kwa malaika bha kanisa lya Pergamo jhandikayi: 'Agha ndo ghaijobha
muene jhaajhe ni upanga obhu mkali, bhwabhujhe ni makali kubhele.
13 “Nimanyili mahali paghwitama mahali pa kijhele kiti kya enzi
kya shetani. Hata naha bhebhe ulikamuili sana lihina lya nene, na
ghwajhibelili lepi imani jha jhobhi jhaijhele kwa nene hata magono ghala
gha Antipasi shahidi ghwa nene, mwaminifu ghwa nene, jhaakhomibhu
miongoni mwa jhomu, apu ndo syetani itama.

14 Lakini nijheni mambo madebe dhidi jha bhebhe: ujhe nabhu okhu
bhanu bhabhikamula mafundisu gha Balaamu, muene jhaamfundisi
Balaki kubheka fikwazo palongolo jha bhene bha Israeli ili bhaliajhi
fyakulya fya fipisibhu sadaka kwa masieto ni kuzini.
15 Mu hali ejhu hata bhebhe ujhe ni baadhi jha bhene bhikamula
mafundisu gha Bhanikolai.
16 Basi tubuajhi! Na ubelili kukheta naha, nihida manyata, na nibeta
kukheta vita dhidi jha bhene kwa upanga bhwa bhwihomela mu kinywa
kya nene.
17 Kama ujhe ni mb'olokoto, pelekesiajhi Roho kya ikabhajobhela
makanisa. Muene jha ibeta kushinda nibeta kumpela baadhi jha jhela
mana jhajhafighibhu, kabhele nibeta kumpela liganga libhalabhu lya
litembibhu lihina lipya panani pa liganga, lihina ambalya ajhelepi jha
alimanyili isipokujha muene jhaakalipokela.'
18 Kwa malaika bha kanisa lya Thiatira jhandikayi: “Agha ndo malobhi
gha mwana ghwa K'yara, muene jha ajhe ni mihu gha muene kama mwali
ghwa muoto, ni jhayu kama shaba jhajhisugulibhu nasu:
19 Nimanyili gha ubhombili - upendo bhwa jhobhi ni imani ni huduma ni
uvumilivu bhwa jhobhi thabiti, ni kujha khela kya ukhetili naha karibuni
ndo zaidi jha khela kya abhombili kubhuandu.
20 Lakini nijhe ni e'le dhidi jha bhebhe: ukamvumilila n'dala Yezebeli
jhaikikuta muene nabii n'dala. Kwa mafundisu gha muene, akabhapotosya
bhatumishi bha nene kuzini ni kulya kyakulya kya kipisibhu sadaka kwa
sanamu.
21 Nampelili muda bhwa kutubu, lakini ajhelepi tayari kutubila uovu
bhwa muene.
22 Langayi! Nibetakun'tagha mu kitanda kya maradhi, ni bhala bhab-
hibhomba uasherati naku mu malombosi makali, vinginevyo bhatubuajhi
kwa kyabhakhetili.
23 Nibeta kubhatobha bhana bhabhi bhafuajhi ni makanisa ghoha
ghibetakumanya nene ndo nikaghalangilila mawazo ni tamaa. Nibeta
kumpela khila mmonga bhinu kadri jha matendo gha muene.
24 Lakini kwa baadhi jha muenga jhamubakili mu Thiatira, kwa bhala
mwebhoha jha mkamuili lepi lifundisu e'le, na jha mumanyilepi khela
ambakyo baadhi bhikuta mafumbo gha shetani, nijobha kwa muenga,
'Nibeta lepi kubheka kwa muenga n'sighu ghoghuoha ghola.'
25 Kwa lijambo lyolyoha, lazima mujhelayi imara mpaka panibeta
kuhida.
26 Jhejhioha jhaibeta kushinda ni kubhomba khela kya nibhomba I
mpaka kumwisu, muene nibeta kumpela mamlaka panani pa mataifa.
27 'Ibetakubhatawala kwa ndongo jha chuma, kama makaburi gha
udongo, ibetakubhatenya fipandi.'
28 Kama kyanipokili kuhoma kwa Dadi jhangu, nibeta kumpela kabhele
litondo lya lukhela.
29 Ukajhelayi ni mb'olokoto, pelekesiajhi khela ambakyo Roho akagha-
jobhela makanisa.'

Sura ya 3

1 Kwa malaika bha kanisa lya Sardi jhandikayi: 'Malobhi gha jhola
jhaikamulila sela roho saba sya K'yara ni matondo saba. “Nimanyili kya
ubhombili. Ujhe ni sifa jha kujha hai, lakini ghwe mfu.

2 Jhumukayi ni kuimarisya ghaghasiele, lakini ghajhe karibu kufwa,
kwandabha naghabhwene lepi matendo gha jhobhi ghakamiliki pa mihu
pa K'yara ghwangu.
3 Kwa hiyo, khombokayi ghala ghaughapokili ni kup'eleka. Ghatiajhi
ni kutubu. Lakini ukabelayi kujhumuka, nibeta kuhida kama mmeji na
wibeta lepi kumanya saa jheleku jhanibetakuhida panani pa bhebhe.
4 Lakini ghajhele mahina madebe gha bhanu mu Sardi ambabho
bhachafwilepi nghobho sya bhene. Bhibeta kugenda pamonga ni nene
bhafwalili nghobho sibhalafu, kwandabha bhakastahili.
5 Muene jhaibeta kushinda ibeta kufwatikibhwa maguanda mabhalafu,
ni kamwe nikalifutalepi lihina lya muene kuhoma mu kitabu kya uzima,
na nibetakulitaja lihina lya muene palongolo pa Dadi jhangu, ni palongolo
pa malaika.
6 Ukajhelayi ni mb'olokoto pelekesiajhi Roho kya akaghajobhela
makanisa.”
7 “Kwa malaika bha kanisa lya Philadefia jhandikayi: Malobhi gha ajhele
mtakatifu ni kweli - jhaajhe ni fungulu sya Daudi, ifungana ijhelepi ghwa
kudendula, ifunga na ajhelepi jhaibhwesya kudendula.
8 Nimanyili gha ukhetili. Langayi, nikubhokili palongolo pa jhobhi ndi-
angu bhwabhudendulibhu ambabho ajhelepi jha ibhwesya kubhudendula.
Nimanyili ujhe ni nghofu kidogo, lakini ulijhedekili lilobhi lyangu na
ulibelililepi lihina lya nene.
9 Langayi! Bhoha bhabhajhele bha sinagogi lya syetani, ni bhala
bhabhijobha bhene Bhayahudi na kumbe lepi, bhadala jhiake bhikofya.
Nibetakubhafwanya bhahidayi ni kusujudu palongolo pa magolo gha
jhobhi, na bhibetamanya jha kujha nikuganili.
10 Kwandabha utunzili amri jhangu kwa uvumilivu bhwa uthabiti,
nibetakulenda kabhele mu saa jha jhobhi jha kujaribibhwa ambajho
jhihida mu ulimwengu bhuoha, kubhajaribu bhala bhoha bhabhiishi mu
nchi.
11 Nihida manyata kikamulilayi sana khela kya ujhe naku ili asijhi munu
ghwa kutola taji jha bhebhe.
12 Nibetakheta muene ashindayi mu nguzo mu hekalu jha K'yara
ghwangu, na ibetalepi kupita kwibhala kamwe. Nibetakulilemba lihina
lya K'yara ghwangu (Yerusalemu mpya, jhaghwiselela pasi kuhoma
kumbinguni kwa K'yara ghwangu), ni lihina lya nene lipya.
13 Muenga jha ajhele ni mbol'okoto, na apelekayi khela ambakyo Roho
ijobha kwa makanisa.'
14 “Kwa malaika bha likanisa lya Laodikia jhandikayi: 'Malobhi gha
muene jha amini, bhakutegemilibhwa ni shahidi mwaminifu, mtabhwala
panani pa bhwa K'yara.
15 Nimanyili kyaukhetili, ni kujha bhebhe ghwe mepu lepi wala muoto,
ninogheleghe kujha ngaujhele ghwa mepu au muoto!
16 Efyo, kwandabha bhebhe ndo vuguvugu, ghwa muoto lepi wala
ghwen'sisimu, nibeta kufunya upitayi mu ndomo mwa nene.
17 Kukujha wijobha, “Nene ne tajiri, nijhele ni mali simehele, na nilonda
lepi kyokyoha.” Lakini umanyililepi kujha bhebhe ghwe duni sana,
ghwakuhuzunikibhwa, maskini, kipofu ni ngoli.
18 Pelekesiajhi ushauri bhwa nene: Hemelayi kwa nene dhahabu
jhajhisukibhu kwa muoto ili abhwesiajhi kujha tajiri, ni nghobho sibhalafu

sya kumelemele ili ukifwekayi ghwe muene na usilasi soni jha ngoli jha jhobhi, ni mafuta gha kubakala mu mihu gha jhobhi ghabhwesiajhi kulola.
19 Khila jhanin'ganili, nikanjelekesya ni kubhafundisya namna jhajhilondeka kutama; henu, jhelayi ghwa mkweli ni kutubu.
20 Langayi nijhema pandiangu ni kuhodisya. Jhejhioha jha ipelekayi sauti jha nene ni kudendula ndiangu, nibeta kuhida ni kujhingila munyumba jha muene ni kulya kyakulya pamonga ni muene ni muene pamonga ni nene.
21 Muene jhaishinda, nibeta kumpela haki jha kutama pasi pamonga ni nene nani panani pa kiti kyangu kya enzi, Kama vile nene kyanishindili ni kutama pasi ni Dadi jhangu panani pa kiti kya enzi.
22 Muene jha ajhele ni mbol'okoto, na apelekesiajhi ambakyo Roho ikaghajobhela makanisa."

Sura ya 4

1 Baada jha mambo agha nalangili, kujha ndiangu udendulibhu kumbinguni. Sauti jha kuanza jhela jhalongelili nani kama tarumbeta, jhikajhajhijobha, "Hidayi apa, nibeta kulasya ghaghibeta kuhomela baada jha mambo agha."
2 Mara jhimonga najhele mu Roho, nabhuene kwajhele ni kiti kya enzi kibhekibhu kumbinguni ni munu akitamili.
3 Mmonga jha akitamili abhonekene kama liganga lya yaspi ni akiki. Kwajhele ni upinde bhwa fula ukisyonguiki kiti kya enzi. Upinde bhwa fula bhwabhonekene kama zumaridi.
4 Kukisyonghoka kiti kya enzi kwajhele fiti fya enzi fimehele fengi ishirini na nne, ni bhabhatamili pa fiti fya enzi bhajhele bhaseya ishirini na nne, bhafwekibhu maguanda mabhalafu ni mataji gha dhahabu mu mitu ghiabhu.
5 Kuh'oma mu kiti kya enzi ghyahomili miale ghya radi, lipajhula ni radi. Taa saba sikajhesijhaka palongolo pa kiti kya enzi, taa ambasyo ndo roho saba sya K'yara.
6 Kabhele pa kiti kya enzi kwajhele ni bahari, jhajhijhele bhuwasi kama kioo. Bhoha kusyongoka kiti kya enzi bhajhele bhenye uhai bhancheche, bhabhamemili mihi palongolo ni kunyuma.
7 Kiumbe ghwa kuanza mwenye uhai ajhele kama Simba, kiumbe ghwa pili mwenye uhai ajhele kama litoli, kiumbe ghwa tatu mwenye uhai pamihu pajhele kama mwanadamu, ni jhola mwenye uhai ghwa nne ajhele kama tai jhaipaa.
8 Fiumbe bhenye uhai bhancheche khila mmonga ajhele ni mababatilu sita, bhamemili mihu panani ni pasi paki. Kiru ni musi bhitekalepi kujobha, "Mtakatifu, mtakatifu, mtakatifu ndo Bwana K'yara, mtawala panani pa fyoha, jhaajhele, ni jhajhele ni jhaibeta kuhida."
9 Khila bhwakati fiumbe bhenye uhai bhahomisi utukufu, heshima, ni kushukuru mbele jha jhaatamili pa eku kiti kya enzi, muene jhaitama milele ni daima,
10 Bhaseya ishirini na nne bhasujuidi bhene mbele jha muene jhaakitamili kiti kya enzi. Bhajhineme pasi pa muene jhaitama milele ni daima ni kutaga pasi taji sya bhene palongolo pa kiti kya enzi bhikajha bhijobha,
11 "Wilondeka bhebhe Bwana bhitu ni K'yara ghwitu, kupokela utukufu ni heshima ni nghofu. Kwa kujha ghwafibhombili fenu fyoha, ni kwa mapenzi gha jhobhi, fyajhele na fyabhombibhu."

Sura ya 5

1 Kisha nikabhona mu kibhoko kya kulia kya jhola jhaatamili pakiti kya
enzi, gombo lyalilembibhu palongolo ni kunyuma, na lyasopibhu mihuri
saba.
2 Nambwene malaika mwenye nghofu ihubiri kwa sauti mbaha, “Niani
jhailondeka kulifungula gombo ni kujhikenya mihuri jhiake?”
3 Ajhelepi munu kumbinguni au paduniani au pasi pa dunia jhaibh-
wesya kulidenda gombo au kulisoma.
4 Nalelili kwa uchungu kwa kujha abhonekene lepi jhailondeka kulifun-
gula ligombo au kulisoma.
5 Lakini mmonga ghwa bhaseya akan'jobhela, “Usileli. Langayi! Simba
ghwa kabila lya Yuda, shina lya Daudi, ashindili, na ibhwesya kulifungula
gombo ni mihuri ghiake saba.”
6 Kati jha kiti kya enzi ni bhenye uhai bhancheche ni miongoni
mwa bhaseya, nabhwene mwanakondoo ajhemili, abhonekene kama
jhaakhomibhu. Ajhele ni mang'eru saba ni mihu saba- e'se ndo roho saba
sya K'yara syasitumibhu pa duniani poha.
7 Akalota kulitola gombo kuhoma mu kibhoko kya kuume bhwa jhola
jhaatamili pa kiti kya enzi.
8 Bhoatolili gombo, bhenye uhai bhancheche ni bhaseya ishirini na nne
bhakajhinama hadi pasi pa mwanakondoo khila mmonga ajhele ni kinubi
ni bakuli jha dhahabu jhajhimemili uvumba ambajho ndo maombi gha
bhaumini.
9 Bhajhembili luembu lupya: “Wilondeka kulitola ligombo ni kufun-
gula mihuri jhiake. kwa kujha uchinjibhu, ni kwa damu jha jhobhi
ghwan'hemili K'yara bhanu bha khila kabila, lugha, jamaa ni taifa.
10 Ghwabhakhetili ufalme ni makuhani kwandabha jha kun'tumikila
K'yara ghwitu, na bhene bhibeta kutawala panani pa nchi.”
11 Kisha nalolili na napeliki sauti jha malaika bhamehele kusyonghoka
kiti kya enzi - idadi jhiake jhajhele 200, 000, 000 na bhenye uhai ni bhaseya.
12 Bhakajobha kwa sauti mbaha, “Ilondeka mwanakondoo amba-
jhe achinjibhu kupokela uwezo, bhutajiri, hekima, nghofu, heshima,
bhutukufu, ni sifa.”
13 Napeliki khila kyakyabhombiki kyakyajhele kumbinguni ni paduniani
ni pasi pa nchi panani pa bahari, khila khenu mugati mwake kikajobha,
“Kwa muene jhaitama pa kiti kya enzi ni kwa mwanakondoo, kujhelayi
sifa, heshima, bhutukufu ni nghofu jha kutawala milele ni milele.”
14 Bhenye uhai bhancheche bhakajobha, “Amina!” ni bhaseya bhakajhi-
nama pasi ni kuabudu.

Sura ya 6

1 Nikalanga wakati mwanakondoo bho abhopuili moja jha mihuri jhela
saba, ni kapeleka mmonga ghwa bhala bhenye uhai bhancheche ajobhili
kwa sauti jhajhawaningene ni radi, “Hidayi!”
2 Nikalanga na pajhele ni bakuli, na apelibhu litaji. Ahomili kama
mshindi jhaashindili ili ashindayi.
3 Wakati mwanakondoo abhopoili mihuri ghwa pili nikapeleka mwenye
uhai ghwa pili ijobha, “Hidayi!”
4 Kisha farasi jhongi akahida - n'dughu kama muoto. Jhaakwelili
apelibhu ruhusa jha kubhosya amani paduniani, ili kwamba bhanu
bhachinjanayi ojho jhaakwelili apelibhu upanga mbaha.

5 Wakati mwanakondoo abhopuili bhola mihuri ghwa tatu, ijobha,
“Hidayi!” Nikabhona farasi jhititu, na jhaakwelili ajhe ni mizani
mumabhoko mwa muene.
6 Nikapeleka sauti jhajhabhonekene jha mmonga ghwa bhala bhenye
uhai jhijobha, “kibaba kya ngano kwa dinari jhimonga ni fibaba fidatu fya
shayiri kwa dinari jhimonga. Lakini ufighadhuru kwa mafuta gha divai.”
7 Wakati mwanakondoo abhopuili muhuri ghwa nne, nikapeleka sauti
jha mwenye uhai ghwa nne jhijobha, “Hidayi!”
8 Kisha nikabhona farasi ghwa kijivu, jhaakwelili akutibhu lihina lya
muene mauti, ni kuzimu jhikajhajhikan'kesya. Bhapelibhu mamlaka
panani jha robo jha nchi, kukoma kwa upanga, kwa njala ni kwa bhutamu,
ni kwa bhanyama bha mwitu mu nchi.
9 Wakati mwanakondoo abhopuili muhuri ghwa tano, nikabhona pasi
pa madhabahu roho sya bhala bhabhajhele bhakomibhu kwandabha
jha litobhi lya K'yara ni kutokana ni ushuhuda bhwabhaukamuili kwa
uthabiti.
10 Bhakalela kwa sauti mbaha, “mpaka ndali, mtawala ghwa fyoha,
mtakatifu ni mkweli, wibeta kuhukumu bhabhitama panani pa nchi, ni
kulepesya kisasi damu jha tete?”
11 Kisha mmonga jha apelibhu likanzu libhalafu na bhajobhibhu kujha
bhilondeka kulendela kidogo hata pajhibeta kutimila hesabu kamili
jha bhatumishi bhajhabhi ni bhalongo bhabhi bha kidala ni bhakigosi
pajhibeta kutimila ambabho bhibeta kukomibhwa, kama fela ambafyo
bhene bhakomibhu.
12 Wakati mwanakondoo abhopuili muhuri ghwa sita, nalolili na pajhele
ni litetemeko libhaha. Lijobha lyajhele lititu kama ligunila lya singa, ni
mwesi bhuoha bhwajhele kama damu.
13 Matondo gha kumbinguni ghabinili mu nchi, kama mtini kyagh-
wibinisya matunda ghake gha wakati bhwa mepu pa wihugusibhwa ni
kingongola.
14 Anga jhabhokili kama gombo lyalisyongosibhu. khila kidonda ni
kisiwa fya hamisibhu mahali pake.
15 Kisha bhafalme bha nchi ni bhanu maarufu ni majemadari, matajiri,
bhenye nghofu, ni khila mmonga jhaajhele mtumwa ni huru, bbhakaki-
figha mu mapango ni mu miamba jha fidonda.
16 Bhakajhijobhela fidonda ni miamba, “Tubinilayi! Tufighai dhidi
jha uso bhwa muene jhaitama pa kiti kya enzi ni kuhoma ligoga lya
mwanakondoo.
17 Kwa kujha siku kuu jha gadhabu jhabhene jhihida, niani jhaibhwesya
kujhema?”

Sura ya 7

1 Baada jha agha nabhwene malaika bhancheche bhajhemili mu kona
sincheche sya dunia, bhabesili pepo sincheche sya nchi kwa nghofu ili
kwamba pasijhi ni mp'ongo bhwabhwibhuma mu nchi, panani pa bahari
au dhidi jha libehe lyolyoha.
2 Nikabhona malaika jhongi ihida kuhoma mashariki, jhaajhele ni
muhuri bhwa K'yara jha ajhe hai. Akalela kwa sauti mbaha kwa malaika
bhancheche ambabho bhapelibhu ruhusa jha kudhuru nchi ni bahari:
3 “Musiidhuru nchi, bahari, au libehe mpaka patwibetakujha tumalili
kubheka muhuri pa paji sya mitu ghya bhatumishi bha K'yara ghwitu.”

4 Nikapeleka idadi jha bhala bhabhasopibhu muhuri: 144, 000, ambabho
bhasopibhu muhuri kuhoma khila likabila lya bhanu bha Israel:
5 12, 000 kuhoma mu kabila lya Yuda bhabhekibhu muhuri, 12, 000
kuhoma mu kabila lya Rubeni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Gadi.
6 12, 000 kuhoma mu kabila lya Asheri, 12, 000 kuhoma mu kabila lya
Naftali, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Manase.
7 12, 000 kuhoma mu kabila lya Simoni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya
Lawi, 12, 000 kuhoma mu kabila lya Isakari,
8 12, 000 kuhoma mu kabila lya Zebuloni, 12, 000 kuhoma mu kabila lya
Yusufu, ni kuhoma mu kabila lya Benyamini bhabhekibhu muhuri.
9 Baada jha mambo agha nalangili, na kwajhele ni umati mbaha
ambabho ajhelepi munu ngaabhwesili kuubhalanga kuhoma kila taifa,
kabila, jamaa, ni lugha- bhajhemili palongolo pa kiti kya enzi ni palongolo
pa mwanakondoo. Bhajhele bhafwalili kanzu sibhalafu na bhajhe ni
matawi gha mitende mumabhoko gha bhene,
10 na bhakajha bhikuta kwa sauti mbaha: “Bhwokovu ndo kwa K'yara
ambajhe atamili pa kiti kya enzi ni kwa mwanakondoo!”
11 Malaika bhoha bhajhemili kusyongoka kiti kya enzi ni kubhasyongoka
bhala bhaseya pamonga ni bhene uhai bhancheche, bhakajhinama pasi pa
lifu ni kubheka nyuso sya bhene panani pa lifu palongolo pa kiti kya enzi
ni kumwabudu K'yara.
12 Bhakajobha, “Amina! Sifa, bhutukufu, hekima, shukrani, heshima,
uwezo ni nghofu fijhelayi kwa K'yara bhitu milele ni milele! Amina!”
13 Kisha mmonga ghwa bhala bhaseya akan'kota, “abha bha niani
bhabhafwalili kanzu sibhalafu, na bhahomili ndaku?
14 Nikan'jobhela, “Bwana mbaha, umanyili bhebhe,” na akan'jobhela,
“Abha ndo bhala bhabhahomili mu dhiki mbaha. Bhasichapili kanzu sya
bhene ni kujha sibhalafu kama damu jha mwanakondoo.
15 Kwandabha ejhe, bhajhele pa kiti kya enzi kya K'yara, na
bhikamwabudu muene kiru ni musi mu hekalu lyake. Muene jhatamili
pa kiti kya enzi ibeta kusambaza hema jha muene panani pa bhene.
16 Bhibeta lepi kubhona njala kabhele, wala kiu kabhele. Lijobha
libetalepi kubhanyanya, wala joto lya kunyanya.
17 Kwa kujha mwanakondoo jha ajhele pagati pa kiti kya enzi ibeta kujha
mchungaji ghwa bhene, na ibeta kabhalongosya mu chemchemi jha masi
gha usima, ni K'yara ibetakufuta khila lihosi mu mihu gha bhene.”

Sura ya 8

1 Wakati mwanakondoo abhopuili muhuri ghwa saba, kwajhele ni
kinunu kumbinguni takribani nusu saa.
2 Kisha nikabhona malaika saba bhabhijhema palongolo pa K'yara na
bhapelibhu tarumbeta saba.
3 alaika jhongi akahida, akamulili bakuli lya dhahabu jhajhijhele ni
uvumba, ajhemili mu madhabahu. Apelibhu uvumba bhumahele ili
kwamba aubhosiajhi pamonga ni maombi gha bhaamini bhoha mu
madhabahu gha dhahabu palongolo pa kiti kya enzi.
4 Lyosi lya uvumba, pamonga ni maombi gha bhaamini, akakwela
panani palongolo pa K'yara kuhoma mu mabhoko gha malaika.
5 Malaika akalota bakuli lya uvumba ni kulimemesya muoto kuhoma
mu madhabahu. Kisha akalitagha pasi panani pa nchi, na kwatokili sauti
jha radi, miale jha radi ni litetemeku lya nchi.

6 Bhala malaika saba ambabho bhajhele ni tarumbeta saba bhajhele
tayari kusikobha.
7 Malaika ghwa kuanza akakobha tarumbeta jha muene, na kwatokili
fula jha maganga ni muoto bhwabhuchanganyikene ni damu. Fy-
ataghibhu pasi pa nchi ili kwamba theluthi jhiake jhipiayi, theluthi jha
mabehe jhapili ni manyasi ghoha gha kijani ghapili.
8 Malaika ghwa pili akakhobha tarumbeta jha muene, ni khenu kama
kidonda kibhaha kikajhele kama kidonda kibhaha kya kipili kwa muoto
kyateghibhu mu bahari.
9 Theluthi jha bahari jhajhele damu, theluthi jha viumbe hai mu bahari
fyafuili ni theluthi jha meli syaharibiki.
10 Malaika ghwa tatu akakobha tarumbeta lya muene, ni litondo libhaha
likabina kuhoma kumbinguni, ni kulangasya kama ligesi, panani pa
theluthi jha fiholo ni chemichemi sya masi.
11 Lihina lya litondo ndo pakanga. Theluthi jha masi jhajhele pakanga,
ni bhanu bhamehele bhafuili kutokana ni masi ghaghajhele makali.
12 Malaika ghwa nne akobhili tarumbeta lya muene ni theluthi jha
lijobha jhatobhibhu, pamonga ni theluthi jha muesi ni theluthi jha litondo.
Henu, theluthi jha fyoha jhageuki kujha ngisi; theluthi jha pamusi ni
theluthi jha pakilu fyajhelepi ni muanga.
13 Nalangili, na napeliki tai jhearukeghe pagati pa anga, ikuta kwa sauti
mbaha, “Ole, ole, ole, kwa bhala bhabhitama mu nchi, kwandabha jha
mlipuko bhwa tarumbeta jhajhibakili ambajho jhikaribili kukhobhibhwa
ni malaika bhadatu.”

Sura ya 9

1 Kisha malaika ghwa bhuhanu akakobha tarumbeta jha muene.
Nabhwene matondo kuhoma kumbinguni bho jhibinili pa dunia. Litondo
lya pelibhu lufungulilu bhwa lilende lyalilasya mu lilende lya libelili kujha
ni mwishu.
2 Andenduili lilende lya libelili kujha ni kikomo, ni lyosi likakuela kunani
kwa safu kuhoma mu lilende kama lyosi kuhoma mu litanuru libhaha.
Lijobha ni anga fyabadiliki fyajhele ngisi kwandabha jha lyosi lyalihomili
mu lilende.
3 Mugati mu lilende nzinge bhapitili kuhida panani pa dunia, na bhene
bhapelibhu nghofu kama jhela jha kip'el'el'e panani pa dunia.
4 Bhajobhibhu kutokudhuru matondo mu nchi au mmea bhobhuoha
bhwa kijani au libehe, isipokujha tu bhanu ambabho bhajhelepi ni muhuri
bhwa K'yara pamihu pa bhene.
5 Pajhelepi ni ruhusa jha kubhakoma bhanu abhu, bali kubhatesya tu
kwa miesi mihanu. uchungu bhwa bhene bhwajhele kama bhola bhwa
kulumibhwa ni kip'el'el'e pailumibhwa munu.
6 Mu magono aghu bhanu bhibeta kulonda kifo, lakini bhibeta lepi
kukikabha. Bhibeta kunoghela kufwa, lakini kifo kibeta kubhajumba.
7 Nzige bhawaningene ni farasi bhabhaandalibhu kwa vita. Mu mitu
ghya bhene kwajhele ni khenu kama taji jha dhahabu ni pamihu pa bhene
pajhele kama pa binadamu.
8 Bhajhele ni njwili kama sya bhadala ni minu gha bhene ghajhele kama
gha simba.

9 Bhajhele ni fifua kama fifua fya chuma ni sauti jha mababatilu
gha bhene jhajhele kama sauti jha magari ghamehele ni vita fya farasi
bhabhijumba kulota ku vita.
10 Bhajhele ni mikela ghyeghinema kama kip'el'el'e; mu mikela ghya
bhene bhajhele ni mikela ghya kudhuru bhanu kwa miesi mihanu.
11 Bhajhele ni muene kama mfalme panani pa bhene malaika bha shimo
lyalibelikujha ni mwishu. Lihina lyake kwa kiebrania ndo Abadoni, ni
kiyunani ajhe ni lihina Apolioni.
12 Ole jha kuanza jhipetili. Langayi! Baada jha e'le ghajhe maafa
mabhele ghihida.
13 Malaika ghwa sita akakhobha tarumbeta jha muene, na napeliki sauti
mu pembe jha madhabahu gha dhahabu ambagho ghajhele palongolo pa
K'yara.
14 Sauti jhikan'jobhela malaika ghwa sita jhaajhele ni tarumbeta,
“bhalekesiajhi malaika bhancheche ambabho bhakhongibhu mu kiholo
kibhaha Efrata.”
15 Malaika bhala bhancheche bhajhele bhaandalibhu kwa saa ejhu
maalumu, ligono elu, muesi obhu, ni kienja ekhu, bhalekibhu bhabhako-
mayi theluthi jha bhanadamu.
16 Idadi jha maaskari bhajhele panani pa farasi jhajhele 200, 000, 000.
Nap'eliki idadi jha bhene.
17 Naha ndo kyanabhuene farasi mu maono ghangu ni bhala bhabhak-
welili panani pa bhene: Fifua fya bhene fyajhe fidungu kama muoto, bluu
jhaghipili ni njano jhajhibeli kupya. mitu ghya farasi fyawaningene ni
mitu ghya simba, ni mundomo mwa bhene bhwahomili muoto, lyosi ni
salfa.
18 Theluthi jha bhanadamu bhakomibhu ni agha mapigo madatu: Muoto,
lyosi, ni salfa jhejhihomili mundomo mwa bhene.
19 Kwa kujha nghofu jha farasi jhajhele mu milomo ghiabhu ni mumikele
ghya bhene ghyajhele kama lyoka, na bhajhele ni mitu ambaghyo
bhatumili kubhapela majeraha bhanadamu.
20 Bhanu bhabhabekili, bhala ambabho bhakhomibhu lepi ni mapigo
agha, bhatubuili lepi matendo gha bhene ghwabhakhetili, wala bhalekili
lepi kuabudu mapepo ni miungu ghya dhahabu, fedha, shaba, maganga
ni mabehe- fenu ambafyo fibhwesya lepi kulola, kup'el'eka au kugenda.
21 Wala bhatubuili lepi uuaji ghwa bhene, uhabhi ghwa bhene, uasherati
ghwa bhene au njela sya bhene sya uheji.

Sura ya 10

1 Kisha nikabhona malaika jhongi mbaha iselela pasi kuhoma kumbin-
guni. Ajhele akongibhu mu mabhengu, na kwajhele ni upinde bhwa fula
panani pa mutu bhwa muene. Pamihu pa muene pajhele kama lijobha ni
magolo gha muene ghajhele kama nguzo sya muoto.
2 Akamulili gombo lidebe mu kibhoko kya muene lya lyajhele li-
funulibhu, ni muene abhekili kigolo kya muene kya kulia panani pa bahari
ni kigolo kya muene kya kushoto panani pa ndema.
3 Kisha akwesili sauti jha panani kama simba paiunguruma, na wakati
akwesili sauti radi saba syaunguruimi nikaburuma.
4 Wakati radi saba siburuimi nikaribileghe kulemba, lakini napeliki sauti
kuhoma kumbinguni jhijobha, “Tunzayi jhijhelayi siri khela ambakyo radi
saba sijobhili. Usijhilembi.”

5 Kisha malaika jhanambwene ajhemili panani pa bahari ni pandema,
ajhemili kibhoko kya muene panani kumbinguni
6 ni kulapa kwa jhola jhaiishi milele ni milele- jhaabhombili mbingu ni
fyoha fya fijhele, padunia ni fyoha fyafijhele, ni bahari ni fyoha fyafijhele:
“Kubetalepi kujha kuchelebhwa kabhele.
7 Lakini ligono lela, wakati malaika ghwa saba paibeta kukaribila
kukhobha tarumbeta lya muene, ndipo siri jha K'yara jhibeta kujha
jhitimisibhu, kama kya atangasili kwa bhatumishi bha muene manabii.”
8 Sauti jha napeliki kuhoma kumbinguni jha nijobhili kabhele: “Lotayi,
tolai gombo lidebe lyalifunulibhu ambalyo lijhele mu kibhoko kya malaika
jhaajhemili panani pa bahari ni panani pa ndema.”
9 Kisha nikalota kwa malaika ni kun'jobhela anipelai gombo lidebe.
Anijobhili, “tolai ligombo na uliajhi. Libetakulikheta lileme lya jhobhi
lijhelayi ni uchungu, lakini mu ndomo bhwa jhobhi libeta kujha linogha
kama bhuokhi.”
10 Natolili gombo lidebe kuhoma mu mabhoko gha malaika ni kulya.
Linogheghe kama bhuokhi mu ndomo bhwa nene, lakini baada jha kulya,
lileme lya nene lyajhele ni uchungu.
11 Kisha baadhi jha sauti syanijobhili, “Usilondeka kutabiri kabhele
kuhusu bhanu bhamehele, mataifa, lugha, ni bhafalme.”

Sura ya 11

1 Napelibhu lilasi lya kutumila kama ndonga jha kupemela. Najobhibhu,
“Bhokayi na ukapemayi hekalu lya K'yara ni madhabahu, ni bhala
bhabhiabudu mugati.
2 Lakini usip'emi lieneo lya ua lya kubhala jha hekalu kwakujha
bhapelibhu bhanu bha mataifa. Bhaukanyili mji utakatifu kwa muda
bhwa miesi arobaini ni mibhele.
3 Nibetakubhapela mashahidi bha nene bhabhele mamlaka gha kutabiri
kwa muda ghwa magono 1,260, bhakajha bhafwalili magunila.”
4 Abha mashahidi ndo mabhele gha Mizeituni ni finara fibhele ambafyo
fijhemili palongolo pa Bwana ghwa dunia.
5 Kama munu jhejhioha ibekuamula kubhadhuru, muoto ghwihoma mu
kinywa kya bhene ni kubhadhuru adai bha bhene. Jhejhioha jhailonda
kubhadhuru lazima akomibhwayi kwa njela ejhe.
6 Abha mashahidi bhajheni uwezo bhwa kudenda anga ili kwamba fula
isitonyi wakati bhitabiri. Bhajheni nghofu jha kubadili masi kujha damu ni
kujhitobha nchi kwa khila aina jha pigo wakati bhwobhwaha wabhilonda.
7 Bho bhamalili ushuhuda bhwa bhene, mnyama jhola jhaihomela
mulil'ende lya libelili kujha ni mwishu ibetakukheta vita dhidi jha bhene.
Ibetakubhashinda ni kubhakhoma.
8 Mibhele ghya bhene ghibetakugona mu mtaa bhwa mji mbaha
(ambabho kimfanu wikutibhwa Sodoma ni Misri) ambapo Bwana bhabhi
asulubibhu.
9 Kwa magono madatu ni nusu baadhi kuhoma mu jamaa sya bhanu,
kabila, lugha ni khila taifa bhibeta kulanga mibhele ghya bhene na
bhibetalepi kupisya kibali kubhekibhwa mu likaburi.
10 Bhala bhabhitama mu nchi bhibeta kuhobhelela kwa ndabha jha
bhene ni kushangilila, hata kutumilana zawadi kwandabha abhu manabii
bhabhele bhabhatesili bhala bhabhatamili mu nchi.

11 Lakini baada jha magono madatu ni nusu pumzi jha uhai kuhoma
kwa K'yara jhibeta kubhajhingila ni bhene bhibeta kujhema kwa magolo
gha bhene. Hofu mbaha jhibeta kubhabinila bhala bhabhikabhalola.
12 Kisha bhibeta kup'eleka sauti mbaha kuhoma kumbinguni jhikabha-
jobhela, "Muhidayi khoni!" Na bhene bhibeta kulota kunani kumbinguni
mu mabhengu, wakati maadui bha bhene bhilanga.
13 Mu lisaa e'lu kubetakujha ni litetemeku libhaa lya ardhi ni monga
jha kumi jha jhibeta kubina. Bhanu elfu saba bhibeta kukhomibhwa
mu tetemeku na bhabhibetakubakila hai bhibeta kutisibhwa ni kumpela
utukufu K'yara ghwa kumbinguni.
14 Ole jha pili jhip'etili. Mulangayi! Ole jha tatu jhihida manyata.
15 Kisha malaika ghwa saba akobhili tarumbeta lya muene, ni sauti
mbaha syajobhili kumbinguni ni kujobha, "Ufalme bhwa dunia umaliku-
jha ufalme bhwa Bwana bhitu ni bhwa Kristu ghuake. Ibeta kutawala
milele ni milele."
16 Kisha bhaseya ishirini ni bhancheche bhajhele bhatamili mu fiti fya
enzi mbele jha K'yara bhabinili bhene pasi pa ardhi, pamihu bhajhinamisi
pasi, na bhene bhamwabuduili K'yara.
17 Bhajobhili, "Twihomesya shukrani sya tete kwa bhebhe, Bwana.
K'yara, mtawala panani pa fyoha, ambajhe ujhele na ambajhe ghwajhele,
kwandabha uletili nghofu jha bhebhe mbaha ni kujhanda kutawala.
18 Mtaifa bhadadili, lakini gadhabu jha bhebhe ihidili. Wakati ufikili
kwa bhafu kuhukumibhwa ni bhebhe kubhatawadila bhatumishi bha
jhobhi manabii, bhaamini ni bhala bhabhajhele ni hofu jhe lihina lya
jhobhi, bhoha bhabhele bhabhifuayi lepi khenu ni bhenye nghofu. Ni
wakati bhwa bhebhe ufikili bhwa kubhaharibu bhala ambabho bhajhele
bhakajhiharibu dunia."
19 Kisha hekalu lya K'yara kumbinguni lyafunulibhu ni lisanduku lya
agano lya muene lyabhonekene mugati mu hekalu lya muene. Kwajhele
ni miale ghya muanga, kelele, mapajhula gha radi, tetemeku lya ardhi ni
maganga gha fula.

sura ya 12

1 Ishara mbaha jhabhonekene kumbinguni: N'dala jha afwekibhu ni
lijobha, na ajhele ni muesi pasi pa magolo gha muene; ni taji jha matondo
kumi ni mabhele jhajhele panani pa mutu ghwa muene.
2 Ajhele ni luleme na aleleghe kwa ndabha jha maumivu gha kuhogola-
mu uchungu bhwa kwifungula.
3 Ni ishara jhenge jhabhonekene kumbinguni: Langayi! kwajhele ni
liyoka lidung'u libhaha ambalo lyajhele ni mutu saba ni mang'eru kumi,
na kwajhele ni taji saba mu mitu ghiake.
4 N'kela ghuake ghwakokuili theluthi jhimonga jha matondo kumbinguni
ni kusitagha pasi pa dunia. Lijhoka lyajhemili palongolo pa n'dala
jhaakaribireghe kuhogola, ili kwamba wakati ihogola, abhwesiajhi kumila
muana ghwa muene.
5 An'hoguili muana, muana n'gosi, ambajhe ibeta kughatawala mataifa
ghoha kwa ndonga jha chuma. Mwana munu anyakulibhu kunani kwa
K'yara ni mu kiti kya enzi,
6 ni n'dala ajumbili munyika, mahali ambapo K'yara aandele lieneo kwa
ndabha jha muene, ili abhwesiajhi kuhudumibhwa kwa magono 1, 260.

7 Henu kwajhele ni vita kumbinguni. Mikaeli ni malaika bha muene
bhakakomana ni lela lijhoka; Niliene lijhoka libhaha ni malaika bha
muene bhakomene nabhu.
8 Lakini lijhoka lyajhelepi ni nghofu sya kutosha kushinda. Henu
jhajhelepi kabhele nafasi kumbinguni kwa ndabha jha muene ni malaika
bha muene.
9 Lijhoka libhaha - lela lijhoka lya muandi lyalikutibhweghe ibilisi au
shetani ambajhe likofya - dunia jhioha ataghibhu pasi pa dunia ni malaika
bha muene bhataghibhu pasi pamonga ni muene.
10 Kisha napeliki sauti mbaha kuhoma kumbinguni: “Henu wokovu
uhidili, nghofu - ni ufalme bhwa K'yara ghwitu, ni mamlaka jha Kristu
ghwake kwa kujha mshitaki ghwa bhalongo bhitu bhataghibhu pasi-
ambajhe abhatakili mbele sya K'yara ghwitu pamusi ni pakiru.
11 Bhan'shindili kwa damu jha mwanakondoo ni kwa lilobhi lya
ushuhuda ghwa bhene, kwa ndabha bhalondeghe lepi sana maisha gha
bhene, hata kufwa.
12 Kwa hiyo, muhobhokayi, muenga mbingu, na bhoha bhamwitama
mugati mwake. Lakini ole bha nchi ni bahari kwa ndabha mwovu asilili
kwa muenga. Amemili ni ligoga likali, kwa ndabha amanyili kujha ajhe ni
muda udebe to.
13 Wakati lijhoka limanyili kujha litaghibhu pasi pa nchi an'kesili n'dala
ambajhe ahoguili muana n'gosi.
14 Lakini n'dala apelibhu mababatilu mabhele gha tai mbaha, ili
abhwesiajhi kuruka hadi mu lieneo lya lyaandalibhu kwandabha jha
muene k'ola ku jangwa lieneo ambalyo agalibhwesi kutunzibhwa kwa kwa
wakati nyakati ni nusu wakati - mahali paabhwesilepi kupafikila lijhoka
e'lu.
15 Lijhoka lyajhitisi masi kuhoma mu ndomo mwa muene kama kiholo
ili akhetai gharika jha kun'gharikisha.
16 Lakini ardhi jhan'tangatili n'dala. Jhafunuili kinywa kya muene ni
kuumila kiholo kyalyafunyili lijhoka kuhoma mu kinywa kya muene.
17 Kisha lijhoka likan'dadila n'dala ni muene akabhoka ni kukheta vita ni
uzao bhwa muene bhuoha- bhala bhabhitii amri sya K'yara ni kukamulela
ushuhuda kuhusu Yesu.
18 Kisha lijhoka likajhema panani pa n'sanga mu ufukwe bhwa bahari.

Sura ya 13

1 Kisha nikabhona mnyama ihomela mu bahari. Ajhele ni mang'eru
kumi ni mitu saba. Mu mang'eru ghake kwajhele ni taji kumi, ni pa mutu
pake pajhele ni malobhi gha kufuru kwa K'yara.
2 Mnyama ojho jha nibwene ajhe kama s'obhi. Magolo ghake ghajhele
kama dubu, ni ndomo bhwa muene bhwajhele kama simba. Lijhoka lela
likampela nghofu, na pakiti kya enzi, ni mamlaka ghaghajhele ni nghofu
nesu jha kutawala.
3 Mutu ghwa mnyama mmojawapo kyabhoniki kujha ni lijeraha libhaha
ambalyo ngalisababisi mauti gha muene. Lakini lijeraha lya muene
lyaponili, ni dunia jhioha jhasyangesibhu ni kun'kesya mnyama.
4 Kabhele bhakaliabudu lijhoka, maana ampelili mamlaka jhola
mnyama. Bhakamwabudu mnyama kabhele, na bhajhendelili kujobha,
“Niani kama mnyama? na “Niani ibetakukomana naku?”
5 Mnyama akapelibhwa ndomo ili alongelayi malobhi gha kwisifila ni
malighu. Aruhusibhu kujha ni mamlaka kwa miesi arobaini ni mibhele.

6 Hivyo mnyama adajhuili ndomo ghwa muene kulongela malighu dhidi
jha K'yara, alilighili lihina lya muene, lieneo lya atameghe ni bhala
bhabhitama kumbinguni.
7 Mnyama aruhusibhu kubhomba vita ni bhaamini ni kubhashinda.
Kabhele, apelibhu mamlaka juu jha khila likabila, bhanu, lugha ni taifa.
8 Bhoha bhatameghe paduniani bhibetakumwabudu muene, khila
mmonga ambajhe lihina lya muene lijhandiki bhulepi, kuhoma uumbaji
bhwa dunia, mu kitabu kya uzima, ambakyo ndo mwanakondoo, ambajhe
achinjibhu.
9 Ikajhiajhi muene ajhe ni mbol'okoto, na apelekesiajhi.
10 Ikajhele mmojawapo atolibhu mateka, ni kumateka ilota. Ikajhiajhi
mmojawapo ibeta kuhoma kwa upanga, kwa upanga ibetakukomibhwa.
Obho ndo mwilota bhwa utulivu ni uvumilivu ni imani kwa abhu
bhabhajhele bhatakatifu.
11 Kabhele nabhwene mnyama jhongi ihida kuhoma mu nchi. Ajhele
mwenye mang'eru mabhele kama likondoo na alongelili kama lijhoka.
12 Alasili mamlaka ghoha kwa mnyama jhola ghwa kuanza mu uwepo
bhwa muene ni kukheta pa dunia ni bhala bhabhiishi kumwabudu jhola
mnyama ghwa kuanza, jhola ambajhe jeraha lya muene lyaponili.
13 Akabhomba miujiza jha jhijhele ni nghofu, hata akatengenesya muoto
uselelayi pa dunia Kuhoma kumbinguni palongolo pa bhanu,
14 ni kwa ishara aruhusibhu kubhomba akabhakofya abhu bhabhi-
tama mu dunia, akabhajobhela kutengenesya sanamu kwa heshima jha
mnyama ambajhe ajeruhibhu kwa upanga, lakini bado akajhaiishi.
15 Aruhusibhu kupisya pumzi mu sanamu jhela jha mnyama ili
sanamu jhibhwesiajhi kulongela ni kusababisya bhala bhoha bhabhabelili
kumwabudu mnyama na bhakhomibhwayi.
16 Kabhele alasimisi khila mmonga jha abelikujha ni thamani ni mwenye
nghofu, tajiri ni maskini, huru ni mtumwa, kupokela alama mu kibhokho
Kya kuume au mu paji lya pamihu.
17 Jhikajha jhibhwesekana lepi kwa kila munu kugo'lesya au kutola isi
mwenye alama jha mnyama, na e'j'he ndo namba jha kuwakilisya lihina
lya muene.
18 Ejhe jhilonda busara. Ikajhiajhi jhejhioha ajhe ni ufahamu, ndekayi
abhwesiajhi kubhomba. Maana ndo namba jha kibinadamu. Namba jha
muene ndo 666.

Sura ya 14

1 Nalangili na nabhwene mwanakondoo ajhemili palongolo pa nene
panani pa kidonda sayuni. Pamonga ni muene bhajhele 144, 000 bhenye
lihina lya muene ni lihina lya Dadi munu lijhandikibhu mu mapaji gha
nyuso sya bhene.
2 Napeliki sauti kuhoma kumbinguni jhikajha jhipelekeka kama lipa-
jhula lya masi ghamehele ni sauti mbaha jha radi. Sauti jhanajhipeliki
ndo kama bhakhobha vinubi bhikhobha vinubi fya bhene.
3 Bhakajha bhijhemba nyembu mpya palongolo pa kiti kya enzi ni
palongolo pa bhene uhai bhancheche ni bhaseya. Ajhelepi mwenye
uwezo bhwa kwimanyisya luembu o'lu isipokujha kwa 144, 000 ambabho
bhakombolibhu kuhoma kuduniani.
4 Abha ndo bhala ambabho bhakichafuili lepi bhene kwa bhadala,
maana bhakilunzili bhene dhidi jha matendo gha zinaa. Ndo abha
bhabhan'kesili mwanakondoo popoha paalotili. Abha bhakombolibhu

kuhoma kwa bhanadamu bhakajha matunda gha kuanza kwa K'yara ni kwa mwanakondoo.

5 Ujhelepi udesi bhwa bhwapatikene mu finywa fya bhene; Bhilaumib-hwalepi.

6 Nikabhona malaika jhongi iruka pagati pa mbingu ambajhe ajhe ni ujumbe bhwa kumbinguni bhwa habari jhinofu kwa kubhatangasila bhenye kuishi pa duniani kwa khila litaifa, kabila, lugha, ni bhanu.

7 Akabhakuta kwa sauti mbaha, “Muntilayi K'yara na mumpelayi utukufu kwandabha muda bhwa hukumu ukaribili. Mumwabhuduajhi muene, muene jhaabhombili mbingu, ni dunia, ni bahari, ni chemichemi sya.”

8 Malaika jhongi- malaika ghwa bhubhele- akakesya akajobha, “Ubinili Babeli mbaha, ambajhe ghwabhanywesisi mataifa divai ambajho jhaletili gadhabu panani pa muene.”

9 Malaika jhongi - malaika ghwa tatu- abhakesisi, akajobha kwa sauti mbaha, “Jhejhioha jhaibeta kumwabudu mnyama ojhu ni sanamu jha muene, ni kupokela alama mu lipaji lya uso bhwa muene au mkibhoko,

10 Muene kabhele ibeta kunywa divai jha gadhabu jha K'yara, di-vai ambajho jhiandalibhu ni kujhitisibhwa bila kuchanganyibhwa mu kikombi kya ligoga lya muene. Munu jhaibeta kunywa ibeta kutesibhwa kwa muoto ni muoto bhwa kiberiti palongolo pa malaika bha muene bhatakatifu ni palongolo pa mwanakondoo.

11 Ni liosi lya maumivu gha bhene ukalota milele, na bhajhelepi ni mapomoseku pamusi ni pakilu - abhu bhabhiabudu mnyama ni sanamu jha muene, ni khila munu jhaapokili alama jha lihina lya muene.

12 Obho ndo mwito bhwa subira ni uvumilivu kwa bhaamini, bhala bhabhitii amri sya K'yara ni imani kwa Yesu.”

13 Napeliki sauti kuhoma kumbinguni jhijobha, “jhandikayi agha: Heri bhafu bha bhifwa ni Bwana.” “Ena,” ijobha Roho, “ili bhabhwesiajhi kup'omoseka kuhoma mu mbombo sya bhene ndabha malombosi gha bhene ghibeta kubhakesya.”

14 Nalangili na nabhuene kwajhele ni libhengu libhalafu, na jhaatamili mu libhengu ajhele ni mfuano bhwa mwana bhwa munu. Ajhele ni taji jha dhahabu pa mutu pa muene ni kisyengelu kikali mu kibhoko kya muene.

15 Malaika jhongi kabhele akahida kuhoma mu hekalu na akutili kwa sauti mbaha kulota kwa jhola jhaatamili mu libhengu: “Tolayi kisyengelu kya jhobhi na ujhandayi kuvuna. Kwakujha muda ghwa mavuno uwadili ndabha mavuno ghaghajhele mu dunia ghamalikufunda.”

16 Kabhele jhola jhaajhele mu libhengu abhup'etisi mundu bhwa muene panani pa dunia, ni dunia jhavunibhu.

17 Ni malaika jhongi akahida kuhoma mu hekalu lya kumbinguni; ni muene ajhele ni kisengelu kikali.

18 Na bado malaika jhongi akahida kuhoma mu madhabahu, ni malaika jhaajhele ni mamlaka juu jha muoto. Akan'kuta kwa sauti mbaha malaika ambajhe ajhele ni kisengelu kikali, “tolayi kisengelu kikali na ughabhonganiayi matafi gha mzabibu bhwa nchi, kwandabha zabibu henu sifundili.”

19 Malaika apeliki kisengelu kya muene mu dunia na abhongeniye mavuno gha zabibu jha dunia na asopili mu lipipa libhaha lya divai jha gadhabu jha K'yara.

20 Lichujio lya divai lyapondibhu kwibhala jha mji ni damu jhajhitiki
kuhoma mu kimo e'ku kya hatamu jha farasi, kwa stadia 1, 600.

Sura ya 15

1 Kabhele nabhwene ishara jhenge kumbinguni, mbaha na jhajhisyan-
gasya; kwajhele ni malaika saba bhenye mapigo saba, ambagho ghajhele
mapigo gha mwishu (Kwa aghu ligoga lya K'yara lyajhele litimiliki).
2 Nabhwene khela kya kahomili kujha bahari jha bilauri jhajhichangany-
ibhu ni muoto na jhajhemili palubhafu mwa bahari ambapo bhala
bhabhajhele mashahidi ni bhashindi dhidi jha mnyama ni sanamu jha
muene, ni panani pa namba jhajhiwakilisha lihina lya muene. Bhajhele
bhakamulili finubi fya bhapelibhu ni K'yara.
3 Bhakajha bhijhemba luembu lwa Musa, mtumishi ghwa K'yara, ni
luembu lwa mwanakondoo: “Mbombo sya bhene mbaha na sisyangasya,
Bwana K'yara, jhaitawala fyoha. Mwaminifu ni njela sya muene ndo
syabhukweli, Mfalme ghwa mataifa.
4 Niani ibeta kushinda kukuhofu bhebhe Bwana ni lihina lya bhebhe?
Kwakujha bhebhe ghwe muene ndo mtakatifu. Mataifa ghoha ghibeta
kuhida ni kukuabudu palongolo pa jhobhi kwandabha ghwe n'nofu ni
matendo gha jhobhi ghamanyikene.”
5 Baada jha mambo agha nalangili, ni sehemu takatifu nesu, ambapo
pajhele ni lihema lya ushuhuda, lyalafungukili kumbinguni.
6 Kuhoma mahali patakatifu nesu bhakahida malaika saba bhenye
mapigo saba, bhafwalili mavazi manofu, kitani jhejhing'ara ni mshipi
ghwa dhahabu kusyongoka fifua fya bhene.
7 Mmonga ghwa bhala bhenye uhai bhancheche akapisya kwa malaika
saba mabakuli gha dhahabu saba ghaghamemili ghadhahabu jha K'yara
mwenye kutama milele ni milele.
8 Mahali patakatifu nesu kwamemili liosi kuhoma mu utukufu bhwa
K'yara ni kuhoma mu uwezo bhwa muene. Ajhelepi hata mmonga jhaab-
hwayili kujhingila mpaka mapigo saba gha malaika saba paghakamiliki.

Sura ya 16

1 Napeliki sauti mbaha jhikuta kuhoma see jhitakatifu na jhikajobha kwa
bhala malaika saba, “Lotayi na ukajhitisiajhi panani pa dunia mabakuli
saba gha dhahabu jha K'yara.”
2 Malaika ghwa kuanza akalota ni kujhitisya libakuli lya muene mu
dunia; Majeraha mabhibhi na ghenye maumivu makali ghahidili kwa
bhanu bhenye alama jha mnyama, kwa bhala ambabho bhaabuduili
sanamu jhiake.
3 Malaika ghwa bhubhele ajhitisyi bakuli lya muene mu bahari; jhikajha
kama damu jha munu jha afuili, ni kila kiumbe kiomi mu bahari kyafuili.
4 Malaika ghwa tatu ajhitisyi libakuli lya muene mu fiholo ni mu
chemichemi sya masi; syajhele damu.
5 Nap'eliki malaika ghwa masi ijobha, “Bhebhe ghwe mwaminifu-
mmonga jha ijhele ni ghwajhele, mtakatifu- kwandabha usiletili hukumu
e'se.
6 Kwandabha bhajhitisi damu sya bhaamini ni manabii, ubhapelili
bhene kunywa damu; Ndo kyabhilondeka.”
7 Napeliki madhabahu ghijibu, “Ena! Bwana K'yara jhaajhele ni
mamlaka panani pa fyoha, hukumu sya bhene sya bhukweli ni haki.”

8 Malaika ghwa nne ajhitisyi kuhoma mu libakuli lya muene panani pa lijobha, na lyapelibhu ruhusa jha kupiesya bhanu kwa muoto. Bhanyanyibhu kwa lijoto lya kutishila, na
9 bhalikufuru lilobhi lya K'yara mwenye nghofu panani pa mapigo ghoha. Bhatubuili lepi wala kumpela muene utukufu.
10 Malaika ghwa tano akajhitisya kuhoma mu libakuli lya muene mu kiti kya enzi kya mnyama, ni ngisi likagupika ufalme bhwa muene. Bhasyaghili minu mu maumivu makali.
11 Bhandighili K'yara ghwa kumbinguni kwandabha jha maumivu gha bhene ni majeraha gha bhene, ni kabhele bhajhendelili kutubu kwa khela kya bhakhetili.
12 Malaika ghwa sita ajhitisyi kuhoma mu bakuli lya muene mu liholo kibhaha, Frati, ni masi gha muene ghajhomili ili kubhuesya kuandala njela kwa bhafalme bhabhibeta kuhida kuhoma mashariki.
13 Nikabhona roho sidatu sichafu sya syabhonekene kama manyoto ghaghihomela kwibhala mundomo bhwa lijhoka lela, mnyama jhola, ni jhola nabii ghwa bhudesi.
14 Ni roho sya pepo syasibhomba ishara ni miujiza. Bhakajha bhilota kwa bhafalme bha dunia jhioha ili kubhwesya kubhabhonganiya pamonga kwa vita mu sikukuu jha K'yara, mwenye kutawala panani pa fyoha.
15 (“Langayi! Nihida kama mmeji! Heri jhola jhaidumu mu kekesya jhaitunza maguanda gha muene ili asibhuesi kulota kwibhala ngoli ni kujhibhona soni jhiake”)
16 Bhabhaletili pamonga mu sehemu jhajhakutibhu mu kiebrania Amagedoni.
17 Malaika ghwa saba ajhitisi kuhoma mu libakuli lya muene pa anga. Kisha sauti mbaha jhikapelekeka kuhoma patakatifu ni kuhoma pa kiti kya enzi, jhikajha jhijobha, “Jhimaliki!”
18 Kwajhele ni miale ghya muenga ghwa radi, lipajhula, mangingi gha radi, ni litetemeku lya kutishila - litetemeku libhaha lya ndema ambalyo libhajhilepi kuhomela pa duniani kuh'omela bhanadamu bhajhele pa duniani, Efyo litetemeku libhaha nesu.
19 Mji ubhaha bhagawanyiki mu sehemu sidatu ni miji ghya mataifa ghyabinili. Kisha K'yara akan'kombosya Babeli mbaha, ni kupela mji obho kikombi kya kyamemili divai kuhoma mu ghadhabu jhiake jhajhijhele jhikali.
20 Khila kisiwa kya jhaghili ni fidonda fyabhonekene lepi kabhele.
21 Fula mbaha jha maganga, jhikajha ni uzito bhwa talanta, jhaselili kuhoma kumbinguni panani pa bhanu, bhandaanili K'yara kwa mapigo gha fula jha maganga kwandabha lipigo lela lyajhele libhibhi nesu.

Sura ya 17

1 Mmonga ghwa malaika saba ajhele ni fitasa saba ahidili ni kunijobhela, “Hidai, nibeta kulasya hukumu jha kahaba mbaha jhaitama panani pa masi ghamehele,
2 ambajhe bhafalme bha nchi bhabhombili mambo gha uzinzi ni muene ni panani pa mvinyo bhwa uzinzi bhwa muene bhabhitama paduniani bhagalisibhu.”
3 Malaika akanitola mu Roho mpaka KU nyika, na nambwene n'dala atamili panani pa mnyama n'dung'u jhaamemili mahina gha matukano. Mnyama ajhele ni mitu saba ni mang'eru kumi.

4 N'dala afwatikibhu nghobho sya dhambarau ni sidung'u na apambibhu
kwa dhahabu, maganga gha thamani, ni lulu. Ajhele akamulili mu kibhoko
kya muene kikombi kya dhahabu kyakimemili fenu fya machukizo gha
uchafu bhwa uasherati bhuake.
5 Panani pa lipaji lya pamihu pa siri: "BABELI MBAHA, MABHU GHWA
MAKAHABA NI GHWA MADADISILU GHA NCHI."
6 Nabhwene jha kujha n'dala ojhu ajhele angalili kwa damu jha
bhaumini ni damu jha bhabhafuili kwa ndabha jha Yesu. Wakati
nimbhwene, najhele ni mshangao mbaha.
7 Lakini malaika akan'jobhela, "Kwandajha kiki ghwishangala? Ni-
betakujhelekesya maana jha n'dala ni mnyama jhaan'tolili (Mnyama ojho
jha ajhe ni mitu saba ni ghala mang'eru kumi).
8 Mnyama jha umbwene ajhele, ajhelepi kabhele henu, lakini ajhe tayari
kukwela kuhoma mu lilende lya libelikujha ni mwishu. Kisha ibeta
kujhendelela ni uharibifu. Bhala bhabhitama, panani pa nchi, bhala
ambabho mahina gha bhene ghajhandikibhu lepi mu kitabu kya uzima
kuhoma kubhekibhwa misingi ghwa ulimwengu - bhibeta kusyangala
pabhibeta kumbona mnyama jhajhele, ajhelepi henu, lakini ajhe karibu
kuhida.
9 Wito obho kwandabha jha luhala lwa lujhele ni hekima. Mitu saba ndo
fidonda saba ambapo n'dala atamili panani pa muene.
10 Nabhu kabhele ndo bhafalme saba. Bhafalme bhahanu bhabinili,
mmonga ajhele, ni jhongi ahidilipi, akona; pa ibetakuhida, ibetakutama
kwa muda mfupi tu.
11 Mnyama jha ajhele, lakini henu ajhelepi, muene kabhele ndo Mfalme
ghwa nene; lakini ndo mmonga ghwa bhala bhafalme saba, na ilota mu
uharibifu.
12 Ghala mang'eru kumi gha ughabhuene ndo bhafalme kumi ambabho
bhapokili lepi ufalme, lakini bhibetakupokela mamlaka kama bhafalme
kwa lisaa limonga pamonga ni mnyama.
13 Abha bhajhe ni shauri limonga, na bhibeta kumpela nghofu sya bhene
ni mamlaka mnyama jhola.
14 Bhibeta kuleta ngondo dhidi jha bhene ni mwanakondoo. Lakini
mwanakondoo ibeta kubhashinda kwa ndabha ndo Bwana ghwa mab-
wana ni Mfalme ghwa bhafalme - ni kwa muene twakutibhu, twachag-
ulibhu, bhaaminifu."
15 Malaika akan'jobhela, "Masighala gha ughabhwene, pala paatamili
jhola kahaba ndo bhanu, makutano, mataifa ni lugha.
16 Mang'eru kumi ghala gha ughabhuene-esu ni jhola mnyama bhibeta
kumbomba kujha mpweke ni ngoli, bhibeta kulya mb'ele ghwa muene, ni
kuukosya ni muoto.
17 Maana K'yara abhekili mioyo ghya bhene kup'enda kusudi lya muene
kwa makubalianu gha kumpela mnyama nghofu sya bhene kun'tawala
mpaka malobhi gha K'yara pa ghibeta kutimila.
18 N'dala jhola jhaumbwene ndo mji bhola mbaha bhwawitawala panani
pa bhafalme bha nchi."

Sura ya 18

1 Baada jha fenu efe nambwene malaika iselela pasi kuhoma mu
mabhengu. Muene ajhe ni mamlaka mabhaha, ni nchi jhamulikibhu kwa
bhutukufu bhwa muene.

2 Alelili kwa sauti mbaha, akajobha, “Ubinili, ubinili, bhola mji mbaha
Babeli! magono agha ndo sehemu jhajhitama mapepo, ni sehemu
jhajhitama khila roho chafu, ni sehemu paitama khila roho chafu, ni
sehemu paitama khila nchafu ni kidege Kya kidadisya.
3 Kwakujha mataifa ghoha ghanywili mvinyo jha tamaa jha uasherati
bha muene ambajho jhikandetela ghadhabu. Bhafalme bha nchi bhezinili
naku. Bhabhomba biashara bha nchi bhajhe matajiri kwa nghofu jha
maisha gha muene gha anasa.”
4 Kabhele napeliki sauti jhenge kuhoma kumbinguni jhijobha, “mub-
hokayi kwa muene bhanu bha nene, ili musihidi kushifiki mu dhambi sya
muene, na ili musihidi kujhambelela mapigo gha muene ghoha.
5 Dhambi sya muene sikorondiki panani kama mbingu, ni K'yara
aghakhombuiki matendo gha muene maovu.
6 Mundepayi kama kya abhalepili bhamana, na mukandepayi mara sib-
hele kwa kya abhombili; mu kikombi kya akichangenye munchanganyilayi
mara mbili kwandabha jha muene.
7 Kama kyaakitukuisi muene, na atamili kwa anasa, mumpelayi mal-
ombosi ghamehele ni huzuni. Kwa kujha ijobha mu ndumbula jha
muene, 'Nitamili kama malkia; Wala mjane lepi, na nibeta lepi kubhona
maombolezo.'
8 Kwa hiyo muligono limonga mapigo gha muene ghibeta kun'sindwa:
Kifu, maombolesu, ni njala. Ibetakupya ni muoto, kwa kujha Bwana K'yara
ajhe ni nghofu, na ndo mhukumu ghwa muene.”
9 Bhafalme bha nchi syasihongene ni kuchanyikibhwa pamonga ni
muene bhibeta kulela ni kuombolesela pabhibeta kubhubhona lyosi lya
kupya kwa muene.
10 Bhibeta kujhema patali naku, kwa hofu jha maumivu gha muene ni
kujobha, “Ole, ole kwa mji mbaha, Babeli, mji bhwa bhujhe ni nghofu!
kwa lisaa limonga hukumu jha jhobhi j'hidhidili.”
11 Bhabhomba biashara bha nchi mulelayi ni kuombolesya kwa ndabha
jha muene kwakujha ajhelepi hata mmonga jhaihemela bidhaa sya muene
kabhele
12 - bidhaa sya dhahabu, fedha, maganga gha thamani, lulu, kitani
jhinofu, zambarau, hariri, jhidung'u aina syoha sya mabehe jha harufu
jhinofu, kila khenu kya mang'eru gha ndovu, khila ambakyo khenu
kyatengenesibhu kwa mabehe gha thamani, shaba, lichuma, liganga,
13 Mdalasini, fiungu, uvumba, manemane, ubani, mvinyo, mafuta,
sembe unofu, ngano ng'ombi ni likondoo, farasi ni magari, ni bhatumwa,
ni roho jha bhanu.
14 Matunda gha ughanogheleghe kwa nghofu sya jhobhi ghabhokili
kuhoma kwa bhebhe. Anasa sya jhobhi syoha ni mapambanu ghabhokili,
ghibeta lepi kubhoneka kabhele.
15 Bhabhomba biashara bha fenu efe bho bhakabhili utajiri kwa mapenzi
gha muene bhibeta jhema patali kuhoma kwa muene kwa ndabha jha hofu
jha maumivu gha muene, bhibeta lela ni sauti jha maombolesu.
16 Bhakajobha, “Ole, ole mji bhola mbaha bhwa bhufwekibhu kitani
kinofu, zambarau, ni jhidung'u, ni kupambibhwa kwa dhahabu ni vito
fya thamani ni lulu!”
17 Mu lisaa limonga utajiri bhuoha obho bhwa bhokili. Khila nahodha
ghwa meli, khila baharia, ni bhoha bhamasi ni bhoha bhabhibhomba
mbombo mu bahari, bhajhemili patali.

18 Bhalelili bho bhalibhuene lyosi lya kupya kwa muene. Bhakajobha,
ndo mji bhaloki bhwiwaningana ni mji obho mbaha?”
19 Bhataghili bhalelili, bhahomisi mahosi ni kuombolesya, “Ole, ole mji
mbaha mahali poha pajhele ni meli sya bhene mu bahari bhajhele matajiri
kutokani ni mali sya muene. Mu lisaa limonga bhujhangamili.”
20 “Muhobhokayi panani pa muene, mbingu, muenga bhaumini, mitume
ni manabii kwandabha K'yara aletili hukumu jha muenga panani pa
muene!”
21 Malaika bhenye nghofu ajhinuili liganga kama liganga libhaha lya
kusyaghila ni kulitagha mu bahari, akajobha, “Kwa njela ajhe, Babeli,
bhola mji mbaha bhwibeta kutaghibhwa pasi kwa ukatili na wibeta lepi
kubhoneka kabhele.
22 Sauti jha finanda, bhanamuziki, bhakina filimbi, tarumbeta bhibeta
lepi kup'el'eka kwa muenga kabhele.
23 Mwanga ghwa taa wibeta lepi kuangasya mugati mwa bhebhe. Sauti
jha Bwana harusi ni bibi harusi sibetalepi kupelikibhwa mugati mwa
bhebhe ndabha bhabhomba biashara bha jhobhi bhajhele bhabhaha bha
nchi ni bha mataifa bhakofibhu kwa uhabi bhwa jhobhi.
24 Mugati mwa muene damu jha manabii ni bhaamini jhabhonekene, ni
damu jha bhoha bhabhakomibhu panani pa nchi.”

Sura ya 19

1 Baada jha mambo agha nap'eliki sauti kama jha mlio mbaha bhwa
likundi libhaha lya bhanu kumbinguni jhijobha, Haleluya. Bhwokovu
utukufu, ni nghofu ndo fya K'yara ghwetu.
2 Hukumu sya muene sya bhukweli ni sya haki kwa kujha an'hukumuili
kahaba mbaha jhaaiharibisi nchi kwa bhuzinzi bhwa muene. Abhombili
kisasi kwa damu jha bhatumishi bha muene, ambajho ajhijhitisi muene.”
3 Kwa mara jha bhubhele bhakajobha, “Haleluya! lyosi kuhoma kwa
muene milele ni milele.”
4 Bhala bhaseya ishirini ni bhancheche ni fiumbe fyomi fincheche
fyasujuidi ni kumwabudu K'yara jhaitama pakiti kya enzi. Bhakajha
bhijobha, “Amina. Haleluya!”
5 Ndo sauti jhikahoma pa kiti kya enzi, jhikajha jhijobha, “Mun'sifuajhi
K'yara ghwitu, enyi bhatumishi bha muene bhoha, muenga jha mkamcha
muene, bhoha bhabhabelili kujha ni umuhimu na bhenye nghofu.”
6 Ndipo nap'eliki sauti kama sauti jha likundi lya bhanu libhaha,
kama sauti jha lipajhula lya masi ghamehele, ni kama lipajhula lya radi,
jhikajobha, “Haleluya! Bwana ndo K'yara ghwitu, matawala panani pa
bhoha, itawala.
7 Na tushangililayi ni kuhobhoka ni kumpela utukufu kwandabha harusi
ni sherehe jha mwanakondoo jhihidili, ni bibi harusi ajhe tayari.
8 “Aruhusibhu kufwalekibhwa kitani kinofu na kyakilangala (kitani
kinofu ndo matendo gha haki gha bhaumini).
9 Malaika akajobha ni nene, “Ghajhendikayi agha: Bhabarikibhu
bha bhaalikibhu mu sherehe jha harusi jha mwanakondoo.” Kabhele
akanijobhela, “Agha ndo malobhi gha bhukweli gha K'yara.”
10 Nasujudili palongolo pa magolo gha muene namwabuduili, lakini
akanijobhela, “Usikheti naha! Nene na mtumishi kama bhebhe ni ghwa
bhalongobhu bhenye kukamula ushuhuda bhwa Yesu. Mwabuduajhi
K'yara, kwa kujha ushuhuda bhwa Yesu ndo roho jha unabii.”

11 Kisha nabhuene mbingu sidenduiki, ni kulola kwajhele ni farasi jhibhalafu! ni jhola jha an'kwelili ikutibhwa mwaminifu ni ghwa ukweli. Ihukumu, kwa haki ni kubhomba vita.
12 Mihu gha muene kama mwali ghwa muoto, panani pa mutu ghwa muene ajhe ni mataji ghamehele. Ajhe ni lihina lya lijhandikibhu panani pa muene lya alimanyilepi munu jhejhioha isipokujha muene.
13 Afwalili liguanda lya lijhinibhu mu damu ni lihina lya muene akutibhu lilobhi lya K'yara.
14 Majeshi gha kumbinguni ghakajha ghakan'kesya panani pa farasi jhibhalafu, bhafwatikibhu kitani kinofu, libhalafu ni kinofu.
15 Mu ndomo bhwa muene bhihoma upanga n'kali ambabho bhujhangamisya mataifa, ni muene ibeta kubhatawala kwa ndonga jha chuma. Ni muene ikenya fenu fya mvinyo kwa ligoga likali lya K'yara, itawala panani pa bhoha.
16 Ni muene alembibhu panani pa liguanda lya muene ni pamihu pa muene lihina, MFALME GHWA BHAFALME NI BWANA GHWA MABWANA.
17 Nabhwene malaika ajhemili mu lijobha. Afikutili kwa sauti mbaha fidege fyoha fya firukeghe kunani, “Muhidayi, mukibhonganiajhi pamonga mu kyakulya kibhaa kya K'yara.
18 Muhidayi muliajhi nyama jha bhafalme, nyama jha majemedari, nyama jha bhanu. bhabhaha, nyama jha farasi ni bhakwela farasi, ni nyama jha bhanu bhoha, bhabhajhe huru ni bhatumwa, bhabhabelikujha ni umuhimu ni bhenye nghofu.”
19 Nambwene mnyama ghwa bhafalme bha nchi pamonga ni majeshi gha bhene bhakipangili kwandabha jha kubhomba vita ni mmonga jha akwelili farasi ni jeshi lya muene.
20 Mnyama akamulibhu ni nabii ghwa muene ghwa bhudesi jhaasibhombili ishara mu uwepo bhwa muene. Kwa ishara e'se abhokofili bhala bhabhajhipokili chapa jha mnyama ni bhabhaisujudili sanamu jha muene. Bhoha bhabhele bhataghibhu bhangali bhaomi mu nyanja jha muoto lyalijhaka kwa kiberiti.
21 Bhala bhabhabakili bhakomibhu kwa upanga bhwabhwahomili mu ndomo mwa mmonga jhaakwelili farasi. Fidege fyoha fyalili mizoga jha mibhele ghilabho.

Sura ya 20

1 Kabhele nabhwene malaika iselela kuhoma kumbinguni, ajhe ni lufungulu lwa mu lilende lya libelikujha ni mwishu ni minyororo mibhaha mu mabhoko gha muene.
2 Alikamuili lijhoka lela, lijhoka lya muandi, ambajhe ndo ibilisi au lisyetani ni kun'konga miaka elfu.
3 An'taghiti mu lil'ende lyalibelikujha ni mwishu akalikonga ni kulisopa muhuri panani pa muene. Ejhe jhajhele naha ili kwamba asibhakofi mataifa kabhele mpaka miaka elfu pajhibeta kumalika. Baada jha hapu ibeta kulekesibhwa huru kwa muda udebe.
4 Kabhele nabhwene fiti fya enzi. Bhajhele bhafitamili bhala ambabho bhapelibhu mamlaka gha kuhukumu. Kabhele nabhwene nafasi jha bhala ambabho bhadumulibhu mitu kwandabha jha ushuhuda bhwa kuhusu Yesu ni kwa lilobhi lya K'yara. Bhajhele bhabeli kumwabudu mnyama au sanamu jha muene, na bhabelili kupokela alama panani pa mihu pa

bhene au kibhoko. Bhahidili mu uzima, na bhatawala pamonga ni Kristu
kwa miaka elfu.
5 Bhafu bhabhabakili bhahidilepi mu uzima mpaka miaka elfu bho
jhimaliki. Obho ndo ufufuo bhwa kuanza.
6 Mbarikibhwa ni mtakatifu ndo munu jhejhioha ambajhe itola nafasi
mu ufufuo bhwa kuanza! Mauti gha pili ijhelepi ni nghofu panani pa
bhanu kama abha. Pibeta kujha ni makuhani bha K'yara ni bha Kristu na
bhibeta tawala ni bhene kwa miaka elfu.
7 Bho miaka elfu jhifikili kumwishu, shetani ibeta kubhopolibhwa
kuhoma mu ligereza lya muene.
8 Ibetakulota kwibhala kubhakofya bhamataifa mu kona sincheche sya
dunia- Gogu ni Magogu - kubhaleta pamonga kwa ndabha jha vita. Bhibeta
kujha bhamehele kama n'sanga ghwa bahari.
9 Napeliki sauti mbaha kuhoma kiti kya enzi jhijobha, “Langayi! Makao
gha K'yara ghajhele pamonga ni gha bhanadamu, ni muene ibeta kutama
pamonga nabhu. Bhibeta kujha bhanu bha muene, ni K'yara muene
ibetakujha nabhu na ibetakujha K'yara ghwa bhene.
10 Ibetakupolosya khila lihosi kuhoma mu mihu gha bhene, na Pibetalepi
kujhe ni kifo kabhele, au kuombolesya, au kulela, au maumivu. Mambo
gha muandi ghamalikup'eta.
11 Kabhele nabhwene kiti kya enzi kibhaha kibhalafu ni jhola jhaatamili
panani pa muene. Dunia ni mbingu syajumbili patali kuhoma uwepo
bhwa muene, lakini pajhele ni nafasi jha bhene kulota.
12 Nabhabhuene bhabhafuili - hodari ni bhabhabelikujha bha muhimu
bhajhemili pa kiti kya enzi, ni fitabu fya funulibhu. Kabhele kitabu
k'enge kyafungulibhu kitabu kya uzima. Bhafu bhahukumibhu kwa khela
kyakyalembibhu mugati mu kitabu matokeo gha khela kyabhabhombili.
13 Bahari jhabhapisili bhafu ambabho bhajhele mugati mwake. Ni bhafu
bhahukumibhu kulengana ni kyabhakhetili.
14 Kifo ni kuzimu fyataghibhu mugati mu nyanja jha muoto. Ejhe ndo
mauti jha pili - nyanja jha muoto.
15 Kama lihina lya jhejhioha lyapatikene lepi lilembibhu mugati mu
kitabu kya uzima, ataghibhu mugati mu nyanja jha muoto.

Sura ya 21

1 Kabhele nikabhona mbingu mpya ni nchi nyipya, ku kujha mbingu jha
kuanza ni nchi jha kuanza simalikulota, ni bahari jhajhelepi kabhele.
2 Nabhwene mji mtakatifu, Yerusalemu nyipya ambabho bhwahidili pasi
kuhoma kumbinguni kwa K'yara, bhwabhwajhendalibhu kama bibi harusi
jhaapambibhu kwandabha jha n'gosi munu.
3 Napeliki sauti mbaha kuhoma kiti kya enzi jhijobha, “Langayi! Makao
gha K'yara ghajhele pamonga ni gha bhanadamu, ni muene ibeta kutama
pamonga nabhu. Bhibeta kujha bhanu bha muene, ni K'yara muene
ibetakujha nabhu na ibetakujha K'yara ghwa bhene.
4 Ibetakupolosya khila lihosi kuhoma mu mihu gha bhene, na Pibetalepi
kujhe ni kifo kabhele, au kuombolesya, au kulela, au maumivu. Mambo
gha muandi ghamalikup'eta.
5 Muene jhaatamili panani pa kiti kya enzi ajobhili, “Langayi! Nibhomba
mambo ghoha agha kujha mapya.” Ajobhili, “Jhandikayi agha kwandabha
malobhi agha ndo gha uhakika ni kweli.”

6 Anijobhili, “Mambo agha ghamalili kup'eta! Nene ndo Alfa ni Omega,
mwanzo ni mwishu kwa jhejhioha jhaibetakubhona kiu nibeta kumpela
kinywaji bila gharama kuhoma mu chemichemi jha masi gha uzima.
7 Muene jhaibeta kushinda ibeta kugharithi mambo agha, na nibetaku-
jha K'yara kwa muene, ni muene ibeta kujha mwanabhangu.
8 Lakini kama kyajhijhele kwa bhaogha, bhabhikiera lepi, bhabhi
dadisya bhakomi, bhazinzi, bhahabhi, bhaabudu sanamu, ni bhadesi
bhoha, sehemu jha bhene jhibeta kujha mu nyanja jha muoto bhwa
kiberiti bhwabhwipiesya. Ejhu ndo mauti jha pili.”
9 Mmonga ghwa malaika saba ahidili kwa nene, mmonga ambajhe ajhe
ni mabakuli saba ghaghamemili mapigo saba gha mwishu na ajobhili,
“Hidayi apa. Nibetakulasya bibi harusi, n'dala ghwa mwanakondoo.
10 “Kabhele anitolili patali mu Roho mu kidonda kibhaha ni kitali na
anilasili mji mtakatifu, Yerusalemu, wiselela pasi kuhoma kumbinguni
kwa K'yara.
11 Yerusalemu bhwajhele ni utukufu bhwa K'yara, ni unofu bhwuake
bhwajhele kama kito kya thamani, kama liganga lya kiobho kinofu kya
Yaspi.
12 Ghwajhele ni lubhomba lubhaha, lutali leave lujhele ni miliangu kumi
ni mibhele, pamonga ni malaika kumi ni bhabhele pandiangu. Panani pa
ndiangu pajhandikibhu mahina gha makabila kumi ni mabhele gha bhana
bha Israel.
13 Lubhafu lwa mashariki pajhele ni miliangu midatu, lubhafu lwa
kusini miliangu midatu lubhafu lwa kusini miliangu midatu lubhafu lwa
kaskazini ni miliangu midatu, ni lubhafu lwa magharibi miliangu midatu.
14 Lubhomba leave mji kwajhele ni misingi kumi ni mibhele, ni panani
pake pajhele ni mahina kumi ni mabhele gha mitume ni bhabhele bha
mwanakondoo.
15 Mmonga jha alongili ni nene ajhele ni kip'emu Kya ndonga jha
jhitengenesibhu kwa dhahabu kwandabha jha kup'ema mji, miliangu
ghiake ni lubhomba luake.
16 Mji ghwa bhekibhu mgati mu mraba; utali bhwake bhwajhele sawa ni
upana bhuake. Ap'emili mji kwa kip'emu kya ndonga stadia 12, 000 kwa
utali (utali bhuake, upana, ni kimo fyawaningene).
17 Fela fela ap'emili lubhomba lwa muene, unene bhwake bhwajhele
dhiraa 144 kwa fipemu fya kibinadamu (ambafyo kabhele ndo fip'emu
fya malaika).
18 Lubhomba lwajengibhu kwa Yaspi ni masi ghenye dhahabu jhinofu,
kama kiobho kinofu.
19 Misingi jha lubhomba jhapambibhu ni khila aina jha liganga lya
thamani. Lya kuanza lyajhele yaspi, lya pili lyajhele yakuti samawi, lya
tatu lyajhele kalkedon, lya nne Zumaridi,
20 lya tano sardoniki, lya sita akiki, lya saba krisolitho, lya nane
zabarajadi, lya tisa yakuti jha manjano, lya kumi krisopraso, lya kumi
na moja hiakintho, lya kumi na mbili amethisto.
21 Miliangu kumi ni mibhele jhajhele lulu kumi ni sibhele, khila ndiangu
bhwatengenesibhu kuhoma mu lulu jhimonga. Mitaa jha mji jhajhele
dhahabu jhinofu jhabhoniki kama kiibho safi.
22 Nabhuenelepi hekalu lyolyoha mugati mu mji kwakujha Bwana
K'yara, ambajhe itawala panani pa fyoha, ni mwanakondoo ndo hekalu
lya muene.

23 Mji ulondeghelepi lijobha wala muesi ili kulangasya panani pake
kwandabha utukufu bhwa K'yara bhwalangesye panani pake, ni taa jha
muene ndo mwanakondoo.
24 Mataifa bhibeta kugenda kwa mwanga bhwa mji obhu. Bhafalme bha
dunia bhibeta kuleta fahari sya bhene mugati muake.
25 Miliangu jhiake pamusi, na pibetalepi kudendibhwa wakati bhwa
pamusi, na pibetalepi kujha ni pakilu pala.
26 Bhibeta kuleta fahari ni heshima jha mataifa mugati mwa muene,
27 na kijhelepi kichafu kya kibeta kujhingila mugati mwa muene. Wala
jhejhioha jha ibeta kubhomba lijambo lyolioha lya soni au udesi ibeta lepi
kujhingila, bali ndo bhala tu ambabho mahina gha bhene ghajhandikibhu
mu kitabu kya uzima kya mwanakondoo.

Sura ya 22

1 Kisha malaika akanilasya kiholo kya masi gha uzima, masi ghajhele
ghilangala kama mng'ao bhwa bilauri. Ghajhele ghitiririka kuhoma pa
kiti kya enzi kya K'yara ni kya mwanakondoo.
2 Kup'etela pagati pa mtaa bhwa mji. Mu khila pembe jha kiholo pajhele
ni libehe lya uzima, bhwabhwihogola aina kumi na mbili sya matunda, na
wihogola matunda khila muesi. Mat'ondo gha libehe ndo kwandabha jha
uponyaji bhwa mataifa.
3 Wala pajhelepi ni laani jhejhioha kabhele. Kiti kya enzi kya K'yara ni
kya mwanakondoo kibetakujha mugati mu mji, ni bhatumishi bha muene
bhibeta kuntumikila.
4 Bhibeta kumbona pamihu pa muene, ni lihina lya muene libetakujha
panani pa fipaji fya nyuso sya bhene.
5 Pajhelepi ni pakilu kabhele; Wala pajhelepi ni hitaji lya mwanga
bhwa taa au lijobha kwandabha Bwana K'yara ibeta kulangasya panani
pa bhene. Na bhene bhibeta kutawala milele ni milele.
6 Malaika akanijobhela, “Malobhi agha ndo ghakuaminika ni bhukweli.
Bwana K'yara ghwa Roho sya manabii antumili malaika ghwa muene
kubhalasya bhatumishi bha muene kyakibeta kuhomela karibuni.”
7 “Langayi! Nihida manyata! Abarikibhu muene jhaikaghatii malobhi
gha unabii bhwa kitabu e'ke.”
8 Nene, Yohana, ndo jhanapeliki ni kubhona mambo agha. Bho nipeliki
ni kughabhona pa magolo gha malaika kumwabudu, malaika jhaanilasili
mambo agha.
9 Akanijobhela, “Usikheti naha, nene na n'tumishi njinu, pamonga ni
bhalongobhu manabii, pamonga ni bhala bhabhitii malobhi gha kitabu
e'ke. Mwabuduajhi K'yara.”
10 Akanijobhela, “Usighasopi muhuri malobhi gha kitabu e'khe, ndabha
wakati ukaribili.
11 Jhaabelili kujha mwenye haki, ajhendelelelajhi kujhalepi mwenye
haki. Ambajhe n'chafu kimaadili, na ajhendelelelajhi kujha n'chafu
kimaadili. Mwenye haki ajhendelelelajhi kujha mwenye haki. Jhaajhele
mtakatifu, ajhendelelelajhi kujha mtakatifu.”
12 “Langayi! Nihida manyata. Ujira bhwa nene ujhe pamonga ni nene,
kundepa khila mmonga kulengana ni kyaakhetili.
13 Nene ndo Alfa ni Omega, ghwa kuanza ni bhwa mwishu, mwanzo ni
mwishu.

14 Bhabarikibhu bhala bhabhisuka nghobho sya bhene ili kwamba
bhakabhayi haki jha kulya kuhoma mulibehe lya uzima ni kubhujhingila
mji kup'etela pa ndiangu.
15 Kwibhala mji lijhe libwa, Bhahabhi, bhazinzi, bhakhomi, bhaabudu
sanamu, ni khila jhaigana ni kushuhudila ushahidi bhwa udesi.
16 Nene, Yesu, nindaghisi malaika ghwa nene kubhashuhudila kuhusu
mambo agha kwa makanisa. Nene ndo mzizi bhwa Daudi, litondo lya
lukhela lya ling'ara."
17 Roho ni bibi harusi ajobhili, "Hidayi!" Ni muene jhaip'el'eka ajobhayi,
ni jhejhioha jha inoghela, na akabhai masi gha uzima bure.
18 Nikan'shuhudila khila munu jhaip'el'eka malobhi gha unabii bhwa
kitabu e'khe: Kama jhejhioha ibetakujhongesya pa aghu, K'yara ibeta
kunjongesela mapigo ghaghalembibhu mu kitabu e'khe.
19 Kama munu jhejhioha ibetakughabhosya malobhi gha kitabu ek'he
kya unabii, K'yara ibetakubhosya sehemu jha muene mu libehe lya uzima
ni mu mji mtakatifu, ambajho habari sya muene sijhandikibhu mugati mu
kitabu e'khe.
20 Muene jhaishuhudila mambo agha ijobha, "Ena! Nihida manyata."
Aina! Hidayi, Bwana Yesu!
21 Neema jha Bwana Yesu ijhelayi ni khila munu. Amina.